ENCYCLOPEDIA OF PHYSICS TERMS

ENGLISH - ARABIC

DR. ELSAID NASR

HALLA
For Publishing & Distribution

موسوعة مصطلحات علم الفيزياء

ENCYCLOPEDIA OF PHYSICS TERMS

دكتور/ السيد نصر

Dr. Elsayed Nasr

هلا للنشر والتوزيع

الكتاب : موسوعة مصطلحات علم الفيزياء
وضع : د. / السيد نصر
الناشر : هلا للنشر والتوزيع
٦ ش الدكتور حجازى - الصحفيين - الجيزة
تليفون : ٣٠٤١٤٢١ / تلفاكس : ٣٤٤٩١٣٩
رقم الإيداع : ٢٠٠٢/٧٥٠٥
الترقيم الدولى : X-93 - 5784 - 977
طبع وفصل ألوان : عربية للطباعة والنشر
العنوان : ٧ - ١٠ ش السلام - أرض اللواء - المهندسين
تليفون : ٣٢٥٦٠٩٨ - ٣٢٥١٠٤٣ فاكس : ٣٢٩١٤٩٧
الطبعة الأولى
١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م

تصميم الغلاف : شركة ActSoft

مقـــدمة

إننا لنتجه إلى الله - عز وجل - بأجمل الشكر وأعمقه ، وأعظم الحمد وأصدقه ، ونثني عليه الثناء كله . . ففضله علينا كبير ، وحاجتنا إليه دائمة ، تؤكدها في قلوبنا عبوديتنا المحبة الجميلة ، لألوهيته الرحيمة الجليلة .

ومهما اتجهنا إليه بالحمد ذاكرين ، ووقفنا في رحابه شاكرين فلن يكون إلا جهد المقل العاجز أمام فيض المنعم الوهاب .

لم يكن العالم العربي في حاجة إلى المعاجم المتخصصة في يوم من الأيام حاجته إليها اليوم ، وقد تشعبت فروع المعرفة وتعددت آفاقها ، وتنوعت فنونها ومناحيها حتى فاقت الحصر وأعيت الإحاطة ، فصارت المعاجم المتخصصة سمة مميزة من سمات هذا العصر الحديث . فلقد ولى زمن «المعجم الشامل» الذي يحيط بكل شاردة وواردة . ويرضي كل باحث مدقق فمع ازياد العلوم عمقاً واتساعاً ، ثم تشعباً وتفريعاً ، ومع استعمال المصطلح الواحد في أكثر من علم بعينه ، بحيث أصبح له في كل منها معنى خاص به لا يقارب معناه في العلوم الأخرى ، نجد أن تصنيف معجم موسوعي شامل إنما هو ضرب من التحدي والعجز .

المصطلح العلمي أداة البحث ولغة التفاهم بين العلماء ، وليس ثمة علم بدون قوالب لفظية تؤديه . وقد أثبتت الخبرة العصرية والتجربة التاريخية ، أن اللغة العربية قادرة بعبقريتها وبأدواتها وبمفرداتها ، على التعبير عن أحدث إنجازات الإنسانية في مجال الفكر والعلم والمعرفة ، كما أثبتت أن الناطقين بلغة الضاد ، من العلماء في مختلف المجالات ومن اللغويين المتبحرين ، قادرون على وضع «اللفظ الحي المأنوس» المنشود الذي يعبر بيسر ورقة عن كل مصطلحات العلوم .

والمعجم بين يديك - عزيزي القارئ - وقد استغرق العمل فيه سنوات حاولنا قدر إمكاننا أن نصل فيه إلى مستوى نرجو أن يرضي الباحث المستخدم له ، كما حاولنا جاهدين أن يتسم بقدر كبير من الإحاطة والشمول يفوق أية محاولات سابقة ، حريصين

قبل ذلك كله على أن تكون صيغة المصطلح العربي دالة على المعنى العلمي للمصطلح الأجنبي وليست ترجمة حرفية له ، قد تسبب إرباكاً للمستخدم أو قد تؤدى إلى الفهم الخاطئ للمعنى المقصود .

وإني لمؤمن – عزيزى القارئ – بأن ما قدمت إليك فيه بعض النفع ولن ألجأ في مقدمتي هذه إلى تقييم عملي وجهدى من خلال سرد لمزاياه ولكنني تركت ذلك لك راجياً أن يلقى لديك بعض الرضا وحسن القبول . وإني لأرحب بكل يد أمينة مخلصه لتبصرتي بالعيب ونواحي القصور ، وإن كانت كلمة ثناء ، فهي خير مقابل أرجوه وأعز وأرفع وسام أضعه على صدرى .

ولا يسعني بعد أن وفقني الله سبحانه وتعالى إلى إخراج معجمي هذا ، وقبل أن أدع القلم إلا أن أقدم عظيم شكرى وخالص تمنياتي إلى كل من علمني علماً قصد به وجه رب كريم ، وإن كان تقديم الشكر لأهله واجب فإن الاعتراف بالفضل وسداد الدين أوجب ، فلزوجتي الفاضلة السيدة/ هالة إبراهيم نوار كثير من الفضل في صبر تحملته بنفس راضية خلال فترة انقطاعي وتفرغي لإتمام هذا العمل فلها من الشكر الكثير ، ومن الاعتراف بالفضل ما يطوق عنقي ، ولئن كنت عاجزاً عن شكرها فعند الله خير الجزاء إنه نعم المولى ونعم النصير .

دكتور

السيد نصر

إرشادات لاستخدام المعجم

1) الترتيب الألفبائى للمصطلحات : رتبت مصطلحات هذا المعجم وفقاً لقاعدة التسلسل الألفبائى لجمل حروف المصطلح حرفاً حرفاً ، سواء كان المصطلح مكوناً من كلمة واحدة أو من عدة كلمات . ولم يؤخذ بعين الاعتبار احتواء المصطلح على فراغات ، شرطات ، فواصل ، فواصل مائية ، فواصل عليا .

2) تم إدخال المصطلح الذى يحتوى على عدد فى الموضع الذى كان سيحتله هذا المصطلح لو أن ذلك العدد كان قد أدخل بتهجئته الأصلية . فمثلاً boron - 10 وضع ترتيباً كالتالى :

boron detector
boron natural isotopic abundance
boron - 10
boron thermopile

3) الإحالات : استخدم الإحالات لتنقل مستخدم المعجم إلى مصطلح معرف فى مكان آخر من المعجم ، وقد استخدمت علامات التساوى "=" عند الإحالة ، فمثلاً :

cyclical (adj.) = cyclic

فهذه تقود القارئ إلى البحث عن المصطلح cyclic لمعرفة ما المقصود من cyclical وقد استخدمنا هذا النهج للإشارة إلى القارئ بأن هناك مرادفاً آخر للمصطلح قيد البحث أو أن هناك شكلاً آخر لكتابة المصطلح قيد البحث ، أو مختصراً له ، أو إلى أية معلومات إضافية عنه .

4) كتب المصطلح الإنجليزى على سطر مستقل يبدأ من اليسار ، بالأحرف السوداء، ثم كتب المقابل العربى ، وبالأحرف السوداء ، أمامه أو على السطر التالى . يليه فى السطر التالى وبدءاً من اليمين وبين قوسين معقوفين تعريف المصطلح باللغة العربية .

5) تم إيراد مختصر يشير إلى الوضع الصرفى للفظة الإنجليزية بجانبها ، واستخدمت

الاختصارات التالية :

صفة	adjective	(adj.)
ظرف	adverb	(adv.)
اسم	noun	(n.)
فعل	verb	(v.)

6) تم تغليب الاستعمال الإنجليزى للكلمات التى قد يختلف هجاؤها مع الهجاء الأمريكى ، مثل الألفاظ التى تنتهى فى الإنجليزية البريطانية بالحرفين re وفى الإنجليزية الأمريكية بالحرفين er .

الإهداء

إلى إبنتى ... سالى

إلى إبنى ... أحمد

لهما منى كل الحب والتقدير

دكتـور

السيد نصـر

A

A° رمز للإنجستروم
[يساوى جزء من عشرة ملايين من المليمتر].
a- بادئة بمعنى [بدون - لا - غير]
a axis محور a
ab- بادئة بمعنى [بعيداً عن - بعيداً من - مُطلق]
abampere (n.) أمبير مُطلق
abampere centimeter squared
أبأمبير فى سنتيمتر مربع
abampere square centimeter
أبأمبير فى السنتيمتر المربع
A battery بطارية A
Abbe condenser مكثِّف «أبى» الضوئى
[مكثف ضوئى يتكون من عدستين لهما قدرة عالية لتجميع الضوء ، يستخدم فى إضاءة الجسم المراد رؤيتة بالمجهر]
Abbe number عدد «آبى»
[مقلوب شدة التشتت لمادة ما]
Abbe prism مَنْشُور «أبى»
Abbe refractometer مقياس إنكسار «أبىّ»
Abb's sine condition شرط «آبى» الجيبى
[علاقة يجب تأمينها لمنع الزَيْغ فى المرآة أو العدسة من إحداث طفاوة]
Abbe`s theory نظرية «أبىّ»
[النظرية القائلة بأن العدسة من أجل تكوين صورة حقيقية ، يجب أن تكون كبيرة بشكل كاف لنقل النمط الإنعراجى الكامل للجسم]
Abb's zero invariant لا تغير «آبى» الصفرى
abcoulomb (n.) كولوم مُطلق
abcoulomb centimeter أبكولون سنتيمتر
abcoulomb per cubic centimeter
أبكولون فى السنتيمتر المكعب
abcoulomb per square centimeter
أبكولون فى السنتيمتر المربع
aberrance (n.) إنحراف - زَيغ
aberrant (adj.) زائغ - مُنحَرِف
aberration (n.) زَيْغ - إنحراف - زَيغَان
aberration ellipse قطع ناقص الانحراف
aberration of light زَيْغ الضوء
abfarad (n.) فاراد مُطلق [ألف مليون فاراد]
abhenry (n.) هنرى مُطلق
ablation (n.) سَحْج
[فقدان المادة من سطح جسم ما]
abmho أبمو
[وحدة المناقلة فى النظام الكهرمغنطيسى سنتيمتر - جرام - ثانية ، وتساوى 10^9 مو]
Abney effect أثر «أبنى»
[إزاحة فى تدرجة اللون]
abnormal (adj.) شاذ - غير طبيعى
abnormal glowdischarge تفريغ توهجى شاذ
abnormal reflections إنعكاسات شاذة
abnormal spectrum طيف شاذ
abohm أبأوم
abohm centimeter أبأوم سنتيمتر
AB power pack رزمة قدرة AB
abrupt junction وصلة فجائية
abscissa (n.) إحداثى أفقى
absent spectrum طيف مفقود - طيف ناقص
absolute (adj.) مُطلق
absolute acceleration
تسارع مُطلق - عجلة مُطلقة
absolute ampere أمبير مُطلق

absolute boiling point نقطة الغليان المُطلقة
absolute concentration تركيز مُطلق
absolute density كثافة مُطلقة
absolute deviation انحراف مُطلق
absolute electrical units
الوحدات الكهربية المُطلقة
absolute electrometer مقياس كهربية مطلق
absolute entropy قصور حرارى مطلق
absolute expansion تمدد مطلق
absolute gain of an antenna
كسبُ مُطلق لهوائى
absolute galvanometer جلفانومتر مُطلق
absolute humidity رطوبة مُطلقة
absolute index of refraction
مُعاملُ الانكسار المُطلق
absolute joule جُول مُطلق [عشرة ملايين إرج]
absolute luminance threshold
عَتَبةُ السطوع المُطلق
absolute motion حركة مُطلقة
absolute permeabitity إنفاذية مُطلَقة
absolute pitch طبقة مطلقة
absolute pressure ضغط مُطلق
absolute refractive index
معامل الإنكسار المُطلق
absolute scale مقياس مطلق
absolute space - time system
(مكان - زمان) مُطلق - النظام المطلق للفضاء والزمن
absolute specific gravity وزن نوعى مُطلق
absolute standard معيار مطلق
absolute system نظام مطلق
absolute system of units
نظام الوحدات المطلق

absolute temperature درجة الحرارة المُطلقة
absolute temperature scale
مقياس درجة الحرارة المُطلقة
absolute thermodynamic temperature
درجة حرارة تحريكية حرارية مطلقة
absolute unit وحدة مطلقة
absolute vacuum فراغ مُطلق
absolute velocity سرعة مُطلقة
absolute viscosity لزوجة مُطلقة
absolute volt فلط مُطلق
absolute wavemeter مقياس موجة مطلق
absolute zero درجة الصفر المُطلق
absorb (v.) يمتصّ - يمَصّ
absorbability (n.) مَصّاصيّة-قابليةُ الإمتصاص
absorbable (adj.) قابلُ للامتصاص أو التَشَرُّب
absorbance (n.) الإمتصاصية
absorbancy (n.) درجة الإمتصاص
absorbed dose جُرعَة مُمْتصّة
absorbent (adj.) ماص
absorbent material مادة ماصّة
absorber (n.) مادة ماصّة
absorbing duct
مجرى ماص - مجرى كاتم للصوت
absorbing power قدرة الإمتصاص - مَصّاصية
absorptance (n.) إمتصاصيّة
absorption (n.) امتصاص - مَصّ
absorption band شريط الامتصاص
absorption bands حزم الإمتصاص
absorption coefficient مُعامل الإمتصاص
absorption circuit دائرة امتصاص
absorption column معامل الإمتصاص
absorption control تحكُّم بالإمتصاص

abundant (adj.) وافر – غزير
abvolt (n.) فلط مُطلق
abvolt per centimeter
فلط مُطلق فى السنتيمتر
abwatt واط مطلق
accelerated charge شحنة مُعَجَّلة
accelerated frame إطار مُعَجَّل
accelerated motion حركة مُعَجَّلة
accelerated speed سرعة مُعَجَّلة
accelerated test أختبار مُسرَّع
accelerating (adj.) متسارع – مُعَجِّل
accelerating electrode إلكترود مُعَجِّل
accelerating force قوة مُعَجِّلة
accelerating potential جُهد مُعَجِّل
acceleration (n.) عجلة – تسارع
acceleration chamber غرفة التعجيل
acceleration due to gravity
تسارع الجاذبية – تسارع الثَّقالة
acceleration measurement قياس التسارع
acceleration of gravity
تسارع الجاذبية – تسارع الثقالة
acceleration of speed
تَزايُد السرعة – تَعجيل السرعة
acceleration electrode
الكترود [مسرَى] تعجيل
acceleration voltage فلطية التسارع
accelerator (n.) معجِّل – مُسَرِّع
accelerator of nuclear particles
مُسارِعُ الجُسَيمات النَوويّة
accentuator (n.) مُبرز
acceptor (n.) مُستقبل
acceptor atom ذرّة مُتَقَبِّلة

absorption cross - section
المقطع المستعرض للإمتصاص
absorption current تيار الإمتصاص
absorption curve مُنحنى الإمتصاص
absorption discontinuity
لا إتصالية الإمتصاص – إنقطاع الإمتصاص
absorption edge حافَّة الإمتصاص
absorption index قرينة الإمتصاص
absorption jumb الإمتصاص
absorption lens عدسة امتصاص
absorption line خط امتصاص
absorption modulation تضمين امتصاص
absorption of light إمتصاص الضوء
absorption of radiation إمتصاص الإشعاع
absorption of sound إمتصاص الصوت
absorption peak ذروة الإمتصاص
absorption ratio نسبة الإمتصاص
absorption refrigeration تبريد إمتصاصى
absorption spectrophotometer
مطياف امتصاص ضوئى
absorption spectroscopy
طيفيات الإمتصاص
absorption spectrum
طيف الإمتصاص – طيفٌ إمتصاصى
absorption wavemeter
مقياس ـ موجة إمتصاص
absorptive (adj.) مُمتَص – مصّاص
absorptive power قوة الإمتصاص
absorptivity (n.) المتصية
abundance (n.) كثرة – وفرة
abundance of isotopes كثرة نسبية للنظائر
abundance ratio نسبة الوفرة

acceptor circuit دائرة مُستَقبِلة
accessible charge شُحنة مُتاحة
accessible source منبع إضافى
accessory plates شرائح إضافية
accidental coincidence تَواقُت عَارِض - تواقُت عَرَضِى
accidental error خطأ عارض
accidental variations تَغيرُات عَرَضية
accommodation coefficient معامل التكيّف
accommodation of the eye تكيُّفُ العين
accordion cable كَبْل مَطيل
accumulated dose جُرعة متراكمة
accumulator (n.) مركِم
accumulator cell خلية مِركم
accumulator plate صَفيحة المركم - لوحُ المِركمَ
accuracy (n.) دقّة
accuracy of a balance حَسّاسيَة الميزان - دقة الميزان
accuracy test إختبار الدقة
accurately (adv.) بدقة - باحكام
accurately plane مستوٍ تماماً
accurately reading قراءة مضبوطة
ac\dc receiver مُستَقبِل ac\ dc
a-c fracture مَكْسر a-c
achromat (n.) = achromatic lens
achromatic (adj.) لالوني
achromatic colour لون لانُقْبى
achromatic condenser مكثِّف لالوني
achromatic doublet مزدوج لالونى
achromatic fringe هُدْب لالونى
achromaticity (n.) اللالونية
achromatic lens عدسة لالونية
achromatic prism منشور لا لونى
achromatic prism combination مجموعة مناشير لالونية
achromatisation (n.) اللالونية
achromatism (n.) اللالونية
achromic (adj.) عديم اللون
aclastic (adj.) لارضخى
aclinal (adj.) لاميلى
aclinal line خط الإستواء المغنطيسى
aclinic (adj.) = aclinal
acorn tube صمام بلوطى
acoustic (adj.) صوتى - سمعى
acoustic absorption إمتصاص صوتى
acoustical (adj.) صوتى - سمعى
acoustical DOppler effect أثر «دُوبلر» الصوتى [التغير فى طبقة الصوت الذى يلاحظ عند وجود حركة نسبية بين منبع الصوت ولاقطة]
acoustical holography تصوير - تجسيمى صوتى
acoustical stiffness قَساوة صوتية
acoustic array صفيف صوتى
acoustic branch فرع صوتى
acoustic bridge جسر صوتى
acoustic capacitance السعة الصوتية
acoustic comfort index قرينة الراحة الصوتية
acoustic compliance مُطاوعة صوتية
acoustic concentration تركيز صوتى
acoustic delay line خط تأخير صوتى
acoustic detector كَاشِفُ صوتى
acoustic dispersion التفرق الصوتى
acoustic dissipation التبدد الصوتى

acoustic reactance المفاعلة الصوتية
acoustic receiver مستقبل الصوتي
acoustic reciprocity theorem
مُبرهنة التبادُل الصوتي
acoustic reflectivity إنعكاسية صوتية
acoustic refraction إنكسار الصوت
acoustic reproduction إستعادة صوتية
acoustic resistance المقاومة الصوتية
acoustic resonance رنين صوتي
acoustic resonator طنّان صوتي
acoustic responsiveness الإستجابة الصوتية
acoustics (n.) علم الصوتيات
acoustics of buildings صوتيات المباني
acoustic saturation تشبع صوتي
acoustic scattering إستطارة صوتية
acoustic shadow ظل صوتي
acoustic shielding تحجيب صوتي
acoustic sounding سَبْر صوتي
acoustic spectrum طيفُ صوتي
acoustic stiffness قساوة صوتية
acoustic stiffness reactance
مُفَاعَلَة القَسَاوة الصوتية
acoustic streaming حركة إنسيابية صوتية
acoustic synchronizer مُزَامِن صوتي
acoustic transmission الإنتقال الصوتي
acoustic transmission factor
عامل الإنتقال الصوتي
acoustic transmission system
جهاز الإرسال الصوتي
acoustic velocity السرعة الصوتية
acoustic wave موجة صوتية

acoustic distortion تشوه صوتي
acoustic domain مجال صوتي
acoustic energy dissipation rate
معدل تبدد الطاقة الصوتية
acoustic fatigue كلال صوتي
acoustic filters مُرَشحات صوتية
acoustic flow resistance
مقاومة التدفق الصوتي
acoustic frequency تردد صوتي
acoustic grating
محززة الحيود الصوتي - مُصَبّعة صوتية
acoustic horizon أفق صوتي
acoustic image صورة صوتية
acoustic imaging تصوير صوتي
acoustic impedance
المعاوقة الصوتية - الممانعة الصوتية
acoustic intensity الشدة الصوتية
acoustic intertance القصور الصوتي
acoustic mass الكتلة الصوتية
acoustic measurement القياس الصوتي
acoustic mode منوال صوتي
acoustic noise ضجيج صوتي
acoustic ohm أوم صوتي
acoustic phonon فونون صوتي
[كم لإثارة مِنوال صوتي للارتجاج]
acoustic pendulum البندول الصوتي
acoustic properties الخصائص الصوتية
acoustic radiation إشعاع صوتي
acoustic radiation pressure
ضغط الإشعاع الصوتي
acoustic rarefaction التخلخل الصوتي
acoustic ratio نسبة صوتية

acoustic wave amplifier مضخم الموجة الصوتية
acoustic wave intensity شدة الموجة الصوتية
acoustoelectric effect أثر كهرصوتى
acousto electronics الالكترونيات الصوتية
acoustooptical cell خلية صوتية بصرية
acoustooptical filter مرشح صوتى بصرى
acoustooptic interaction تفاعل صوتى ضوئى
acoustooptic modulator مُضَمِّن صوتى بصرى
acoustooptics (n.) بصريات صوتية
a-c plane مستوى a-c
acre (n.) أكْرٌ - فدان
acting force قوة فعالة
actinic (adj.) أكتينى
actinic achromatism لاصبغية أكتينية
actinic focus بؤرة أكتينية
actinic glass زجاج أكتينى
actinic radiation إشعاع أكتينى
actinic rays أشعة أكتينية
actinides (n.) أكتينيدات
actinium (n.) أكتينيوم
actino dielectric كهر نافذ أكتينى
actinoelectricity (n.) كهرباء أكتينية
actinology (n.) علم الإكتينيات
actinometry (n.) قياس الطاقة الإشعاعية
actinon (n.) أكتينون
actino-uranium أكتينويوارنيوم
action (n.) فِعْل
action at a distance theory نظرية الفعل عن بعد

action - reaction law قانون الفعل ورد الفعل
action variable متغير الفعل
activate (v.) ينشط
activated (adj.) نَشَط
activated adsorption إمتزاز منشط
activated cathode كاثود مُنَشَّط
activated molecule جزئ منشط
activation (n.) تنشيط
activation analysis تحليل بالتنشيط الاشعاعى
activation cross - section المقطع المستعرض للتنشيط
active (adj.) نشط - ناشط - فعال
active area منطقة فعالة
active component مركبة فعالة
active component of current المركبة الفعالة للتيار
active current التيار الفعال
active device أداة فعالة
active electric network شبكة كهربائية فعالة
active electronic countermeasures إجراءات الكترونية فعالة مضادة
active element عنصر فعال
active filter مرشح فعال
active force القوة الفعالة
active leg ساق فعالة
active mass الكتلة النشطة
active material مادة فعالة
active polar surface السطح القطبى الفعال
active power القدرة الفعالة
active region منطقة فعالة
active substrate أرضية فعالة
active transducer محْوال فعّال

active valence	التكافؤ الفعال
active voltage	الفلطية الفعالة
activity (n.)	فاعلية
activity coefficient	معامل النشاط
activity concentration	تركيز النشاط الإشعاعى
actual height	إرتفاع فعْلى
acutance (n.)	حِديّة
acute angle	زاوية حادة
acyclic (adj.)	لادورى
adamantine (adj.)	شبه ماسى
adamantine compound	مركب شبه ماسى
adaptation (n.)	تكيُّف - توائُم - تهيؤ
adaptation of the eye	تواءم العين
adapted (adj.)	مُهَيأ - مُكَيف
adapter (n.)	موجِّه
adaptor (n.)	موجِّه
adatom (n.)	ذرة ملتصقة
Adcock antenna	هوائى «أدكوك»
adconductor cathode	كاثُود مَزّى
add (v.)	يجمع - يضيف
addendum (n.)	المُضاف
addition (n.)	عملية الجمع
additional (adj.)	إضافي - جمعي
addition solid solution	محلول صُلب مُضاف
additive (adj.)	جمعى - إضافى
additive primary colours	الألوان الأولية التجميعية
additive process	تكوين الألوان بالتجميع
adhere (v.)	يلصق - يلتصق - يتمسك بـ
adherence (n.)	التصاق - التزاق - تمَسّك [ب]
adherent (adj.)	سريع الالتصاق - لزج
adhesion (n.)	إلتصاق
adhesional work	شُغْل التَلاصق
adhesion tension	توتر الإلتصاق
adhesive (adj.)	لصوق - لازق
adhesive bond	رباط لاصق
adhesive force	قوة الالتصاق
adiabat (n.)	أديابات - منحنى كظمى
adiabatic (adj.)	كظمى - أدياباتى
adiabatically (adv.)	دون تبادل حراري
adiabatic approximation	تقريب كظمى
adiabatic calorimeter	مُسْعِر كظوم - [كالوريمتر] أدياباتى
adiabatic change	تغير مكظوم الحرارة
adiabatic compression	إنضغاط كظمى
adiabatic constant	ثابت الحرارة
adiabatic contraction	تقلص كظمى
adiabatic cooling	تبريد مكظوم
adiabatic curve	منحنى كظمى
adiabatic envelope	غلاَف كظمى
adiabatic equation	معادلة كاظمة - معادلة لا تبادلية الحرارة
adiabatic expansion	تمدد كظمى - تمدد لا تبادلى الحرارة
adiabatic invariant	لا مُتغيِّر كظُوم
adiabatic law	قانون الكظم
adiabatic process	عملية كظمية - عملية لا تبادلية الحرارة
adiabatic wall	حائط كظمى
adiathermanous (n.)	كاظم حرارى
adiathermic (adj.)	غير منفذ للحرارة
adion	أيون ممتز
adjoint variable	متغيِّر مُرافق

adjoint wave functions دوَال الموجة المرافقة
adjustable resistor مقاوم ضبيط
admittance (n.) قُبُولية
admittance matrix مصفوفة القُبُولية
adsorbate (v.) يمتز – ممتز
adsorbent (adj.) متشرب ماز – الماز
adsorption (n.) الامتزاز
adsorption equilibrium اتزان الامتزاز
adsorption potential جهد الامتزاز
adsorption space حيز الامتزاز
adsorptive (adj.) إمتزازي
advection (n.) تأفق
[انتقال الحرارة فى اتجاه أفقى]
adverse (adj.) مُخَالف – مُضَاد – عَكْسى
aeolian sound حفيف الاسلاك
aeolotropic (adj.) متباين الخواص الطبيعية
aerial (adj.) هوائي
aerial perspective منظور جوى
aeriform (adj.) هوائى الشكل
[له شكل أو طبيعة الهواء]
aeroballistics (n.) قَذْفيَّات جَوِّيَّة
aerodiscone antenna
هوائى قُرْصِى – مخروطى حيوى
aerodynamic noise ضجيج تحريكى هوائى
aerodynamics (n.) علم الديناميكا الهوائية
aerodynamic size مقاس تحريكى هوائى
aerodynamic trajectory
مسار تحريكى هوائى
aeroelasticity (n.) مُرونة هوائية
aerofoil (n.) سطح انسياب هوائى
aerogel (n.) ايروجيل
[محلول غروانى من مادة غازية فى مادة صلبة]

aerogenerator (n.) مولد هوائى
aeromechanic (adj.) ميكانيكى جوى
[خاص بالميكانيكا الجوية]
aeromechanics (n.) الميكانيكا الجوية
[علم توازن الهواء أو حركته]
aerometer (n.) ميزان الهواء
aeronautics (n.) علم الطيران
aerophysics (n.) الفيزياء الهوائية
aerosol (n.) حُلالة هوائية
[أجزاء صلبة أو سائلة متناهية الصغر فى حالة معلقة فى الهواء أو أي وسط غازى]
aerospace (n.) الفضاء الجوى
aerostate (n.) سفينة هوائية – المنطاد
aerostatics (n.) علم الاستاتيكا الهوائية
aerothermodynamics (n.)
الديناميكا الحرارية الهوائية
a.f التردد السمعى
affinity (n.) ألفة
afloat (adv.) طافيا – عائماً
afocal lens عدسة لا بؤرية
afocal system منظومة لا بؤرية
after flow الانسياب المتبقى
after glow الوميض المتبقى
after heat حرارة لاحقة
after power قدرة لاحقة
age coating كسوة العتق
[الترسب الأسود الذى يتجمع على السطح الداخلى للمصباح الكهربائى بسبب تبخر بعض المواد من شُعيرته]
age equation معادلة العمر
age-hardening تصلد بالزمن
agglomeration (n.) تجمع

aggregate recoil ارتداد إقتراني
aging (n.) تعَتيق
agonic (adj.) لا إنحرافي - غير مشكل زاوية
agonic line خط اللا انحراف المغنطيسى
air (n.) هواء
airbattery بطارية هوائية
airblast circuit breaker
فاصم بالسَّفْع الهوائى
air blower noise ضجيجُ نَفّاخات الهواء
airborne radioactivity
نشاط إشعاعى مُعَلَّق فى الهواء
air capacitor مواسع هوائى
air cell خلية هوائية
air compression إنضغاط الهواء
air condenser مُكَثِّف هوائى
air - conduction توصيل هوائى
air - conductor موصل هوائى
air - controlled منظم بالهواء [المضغوط]
air - core transformer محوّل بقلب هوائى
air - current تيار هوائي
air density كثافة الهواء
air depolarized battery
بطارية لا مستقطبة هوائيا
air discharge تفريغ الهواء
air dose جرعة هوائية
air - dried (adj.) مجفف بالهواء
air - driven (adj.) مُدار بالهواء
[يتم إدارته بالهواء]
air - dry (adj.) مجفف فى الهواء
airfilm فيلم هوائى
air - flow meter مقياس سرعة الريح
airfoil (n.) سطح إنسياب هوائي

airfoil noise ضجيج سطح إنسياب هوائى
air friction الاحتكاك الهوائي
air - gap فجوة هوائية
air - gap arrester
مانعة صواعق ذات فجوة هوائية
airing (n.) تهوية
air insulation عزل بالهواء
air layer طبقة هوائية
air light formula صيغة الضوء الجوى
air - lift pump مضخة دافعة بالهواء
air lines الطيف الخطى للهواء
air - liquefaction إسالة الهواء
air manometer
مانومتر هوائي - مقياس ضغط هوائى
air meter مقياس الهواء
[جهاز لقياس سرعة الغاز أو الهواء]
air monitor مرقب هوائى
air pressure ضغط الهواء
air properties خواص هواء
air pump مضخة هواء
air region منطقة هوائية
air resistance مقاومة الهواء
air shower وَابِل هوائى
air - spaced coax كَبْلٌ محورى بعازل هوائى
air speed indicator مُبين السرعة الهوائية
air standard cycle دورة هواء - قياسى
air switch قاطع هوائى
air terminal مَعْبَر هوائى
air thermometer
ترمومتر هوائى - ميزان حرارة هوائى
air vessel وعاء هوائى
[ينظم إسالة الماء من المضخة]

air - water vapor mixture
مزيج هواء - بخار ماء
air wave موجة هوائية
Airy disk قرص «إيري»
Airy phase طور «آيرى»
Airy stress function دالة «آيرى» الإجهادية
alarm circuit دائرة تنبيه
alarm signal إشارة تنبيه
ALbada finder معينة «ألبادا»
albedo (n.) ألبيدو - عاكسية
[القدرة على عكس الضوء من سطح الضوء]
Albite law قانون «ألبيت»
[قاعدة تعين إتجاه الصفائح المتناوبة فى بلورات الفلسبار ذات التوائم المتعددة]
alcohol thermometer ترمومتر كحولى
Alford loop طوق «ألفورد»
Alfven number عدد «آلفن»
Alfven speed سرعة «آلفن»
Alfven wave موجة «آلفن»
algotron (n.) ألجوترون
[مسرع خطى للجسيمات المشحونة باستخدام دليل موجى]
alien frequencies ترددات دخيلة
alien tones نغمات دخيلة
aligned grid tube صمام حزمة الكترونية
aligned grid valve صمام حزمة الكترونية
alignment (n.) تَرَاصُف
alive (adj.) زاخر
alkaline (adj.) قلوي
alkaline accumulator مركم قلوي
alkaline cell خليَة قَلَوِيّة
alkaline storage battery بطارية خزن قَلَوِيّة

Allard's law قانون «ألار»
[صيغة رياضية تحدد العلاقة بين شدة الضوء والحالات الجوية بمقدار الضوء المُستقبل على أى مسافة معينة]
alligator clip مِلْقَط تمساحى
allobar (n.) متباين الكتلة النووية
allocate (v.) يحدد المكان - يخصِّص - يعيِّن
allocation (n.) تخصيص - حِصّة
allochromatic (adj.) متغير اللون
allochromatic crystal بلورة متغير اللون
allochromy (n.) تغير اللون
allogyric birefringence
ثنائية ـ انكسار متباينة الدوران
allomerism (n.) تباينية كيميائية
allomorphism (n.) تباين الشكل البلوري
allotropy (n.) خاصية التشكل - تآصل
allowable load حِمْل مسمُوح
allowable stress اجهاد مسموح
allowance (n.) تسامح
allowed energy bands
أشرطة الطاقة المسموحة
allowed frequency تردد مسموح به
allowed momentium كمية تحرك مسموح بها
allowed transition إنتقال مسموح به
alloy (n.) سبيكة
all- sky camera مُصَوِّرة كل السماء
all - wave receiver مستقبل شامل الموجة
Alnico magnet مغنطيس «ألنيكو»
alpha ألفا
[الحرف الأول من الحروف الهجائية اليونانية]
alpha counter عداد جسيمات ألفا
alpha cutoff frequency تردد القطع الألفاوى
alpha decay إنحلال ألفاوى

alpha disintegration إضمحلال ألفي
alpha emission إصدار ألفاوى
alpha emitter باعث ألفا
alpha particle جُسيم ألفا
alpha - particle scattering تبعثر جسيمات ألفا
alpha particle spectrum طيف جسيم ألفا
alpha ratio النسبة الألفية
alpha rays أشعة ألفا
alphatron (n.) الفاترون
altazimuth telescope مقراب سَمتي ـ أرتفاعى
alternate (v.) يتناوب – يتعاقب – يجعله يتناوب
alternately (adv.) بالتناوب – بالتعاقب
alternating current تيار متناوب – تيار متردد
alternating current balancer موازن التيار المتردد
alternating - current circuit theory نظرية دارات التيار المتناوب
alternating - current coupling تقارُن للتيار المتناوب
alternating - current direct current تيار متناوب – تيار مستمر
alternating - current dump إزالة التيار المتناوب
alternating current electromagnet مغنطيس كهربائى بالتيار المتردد
alternating - current erase مَحْو بالتيار المتناوب
alternating - current erasing head رأس ماح بالتيار المتناوب

alternating current generator مولد التيار المتناوب
alternating - current magnetic biasing إنحياز مغنطيس بالتيار المتناوب
alternating current motor محرك يعمل بالتيار المتناوب
alternating current power supply منبع قدرة التيار المتناوب
alternating current series motor محرك تَوالٍ يعمل بالتيار المتناوب
alternating current transformer محول كهربائي
alternating - current transmission إرسال بالتيار المتناوب
alternating cycle دورة متعاقبة
alternating gradient تدرُّج متناوب
alternating-gradient synchrotron سنكرتون متناوب درجة الميل
alternating stress إجهاد متناوب
altrenating voltage فُلطية متناوبة
alternation (n.) تناوب – تعاقب
alternative connection توصيل تبادلى
alternative route طريق بديل
alternator (n.) مولد التيار المتردد
alternator transmitter مُرسل ذو منوب
altimeter (n.) مقياس الإرتفاع
altimetry (n.) قياس الإرتفاعات
altitude (n.) إرتفاع – علو
alittude circle دائرة الإرتفاع
altitude delay تأخير ارتفاعى
altitude hole غُفْل الارتفاع
altitude signal إشارة الإرتفاع

aluminum (n.) ألومنيوم
aluminum cable steel - reinforced
كبل ألمونيوم مقوى بالفولاذ
aluminum - cell arrester
خلية ألمونيوم مانعة للصواعق
aluminum conductor ناقل ألمونيوم
aluminum natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للألومنيوم
Amagat density unit وحدة الكثافة «أماجات»
Amagat diagram مخطط «أماجات»
Amagat - Leduc rule
قاعدة «أماغات – لودوق»
Amagat system منظومة «أماجات»
Amagat units وحدات «أماجات»
[نظام للوحدات تكون فيه وحدة الضغط هي الضغط الجوى ، ووحدة الحجم هي حجم جرام جزيئى 22.4 لتراً في الظروف العادية]
Amagat volume unit وحدة الحجم «أماجات»
amalgam (n.) الملغم
amasthenic lens عدسة لامة
amber (n.) كهرمان – كهرباء
ambient conditions الظروف المحيطة
ambient humidity رطوبة البيئة المحيطة
ambient light ضوء محيط
ambient noise ضجيج المحيط
ambient temperature درجة الحرارة المحيطة
ambiguity (n.) إلتباس
ambipolar diffusion إنتشار متعدد الأقطاب
americium (n.) أمريسيوم
Am field signature
بصْمة مجال التعديل السعوى
Amici prism منشور «أميتشى»

ammeter (n.) مقياس التيار – مقياس أمبيرى
ammeter shunt مجزىء التيار الأمبيرى
ammonia - beam maser مَازِر حزمة النشادر
amorphous (adj.) لابلورى
amorphous semi-conductor
شبه موصل لا بلورى
amorphous solid جسم لابلورى
[جسم ليس له بنية بلورية محددة]
amortisseur مخمّد – مضائل
amp. أمبير [صورة مختصرة]
ampacity (n.) إستطاعة أمبير
amperage (n.) أمبيرية [شدة التيار بالأمبيرات]
ampere (n.) أمبير
ampere-balance ميزان أمبيري
ampere currents تيارات أمبير
ampere-hour أمبير – ساعة
ampere - hour capacity
السعة بالامبير – ساعة
ampere - hour efficiency
الكفاية بالأمبير ساعة
ampere - hour meter مقياس الأمبير ساعة
ampere - meter مقياس الأمبير – أمبير متر
ampere meter squared أمبير متر مربع
ampere - minute أمبير – دقيقة
ampere per meter أمبير في المتر
ampere per square inch
أمبير بالبوصة المربعة
ampere per square meter
أمبير بالمتر المربع
ampere - second أمبير ثانية «كولوم»
ampere square meter per joule second
أمبير متر مربع في الجول ثانية

Ampere's law قانون « أمبير »
Ampere's rule قاعدة « أمبير »
Ampere theorem مبرهنة « أمبير »
ampere - turn أمبير لفة - أمبيرة دورة
amphitheatre مُدرَّج
amphoteric ion
أيون إزدواجي - أيون ثنائي الشحنة
amphoteric substance مادة أمفوتيرية
amphoteric value
قيمة تقدر بقياس التيار [المتولد - المار]
amplidyne مضخِّم حركي
amplification (n.) تضخيم
amplification factor عامل التضخيم
amplificatory (adj.) تضخيمي - توسعي
amplified back bias إنحياز عكسي مضخَّم
amplifier (n.) مضخِّم - مُكبِّر
amplitude (n.) سعة - إتساع
amplitude discriminator مميز الاتساع
amplitude distortion تشوه الاتساع
amplitude gate بوابة الاتساع
amplitude level مستوى السعة
amplitude modulation تضمين سَعوي
amplitude modulator مُضَمِّن السعة
amplitude noise ضجيج السَّعَة
amplitude of oscillation سعة الذبذبة
amplitude of vibration سعة الاهتزاز
amplitude of wave سعة الموجة
amplitude resonance طنين سَعوى
amplitude response إستجابة سعوية
amplitude separator مُفَرِّق سعوى
amplitude splitting إنشطار سَعوى
amplitude suppression ratio
نسبة الكتم السعوى
amplitude versus frequecy distortion
تشوه السعة بالنسبة للتردد
analog (adj.) نظيرى - مماثل
analog computer كمبيوتر نظيرى
analog device جهاز نظيرى
analog multiplexer معقِّاب نظيرى
analogous pole قطب مماثل
analog to digital converter
محول نظيرى إلى رقمى
analyser (n.) مُحَلِّل
analyser of polarized light
محلل الضوء المستقطب
analytical gap فرجة تحليلية
analytical method الطريقة التحليلية
analytic mechanics ميكانيكا تحليلية
analyze (v.) يُحلِّل
analyzer (n.) مُحلِّل
anamorphic lens عدسة مشوِّهة
anamorphic system منظومة مشوِّهة
anamorphoscope (n.) كاشف . تَشوّه
anamorphosis (n.) تشوية
anamorphote lens عدسة مشوِّهة
anastigmat (n.) لا إستجمية [إنعدام اللانقطية]
anastigmatic lens
عدسة لا نقطية - عدسة مصححة
Andrade's creeplaw قانون الزحف « لأندراى »
anechoic (adj.) لا ترددي
anechoic chamber غرفة لا ترددية
anechoic room غرفة كاتمة للصوت
anelastic (adj.) لا تناسُبيُّ المرونة
anelasticity مرونة لا تناسبية - المرونة المتأخرة

anelectric (adj.) لا كهربائى

[غير متكهرب بالدَّلْك]

anemometer (n.) مرياح - مقياس سرعة الريح

aneroid manomter مانومتر معدنى

angle (n.) زاوية

angle modulation تضمين زاوى

angle noise ضجيج الزاوية

angle of arrival زاوية الوصول

angle of contact زاوية التَّماس

angle of declination

زاوية الانحراف المغنطيسى

angle of deflection زاوية الانحراف

angle of departure زاوية الرحيل

angle of deviation

زاوية الانحراف - زاوية الانعطاف

angle of dip زاوية الميل

angle of divergence زاوية التباعد

angle of emergence زاوية الخروج

angle of entrance زاوية الدخول

angle of fall زاوية السقوط

angle of friction زاوية الاحتكاك

angle of impact زاوية الاصطدام

angle of incidence زاوية السقوط

angle of inclination زاوية الميل

angle of lag زاوية تَخَلُّف الطَّور

angle of lens زاوية العدسة

angle of minimum deviation

زاوية الحيود الأدنى

angle of orientation زاوية التوجية

angle of parallax زاوية اختلاف المنظر

angle of polarization زاوية الاستقطاب

angle of principle azimuth

زاوية السَّمت الرَّئيسى

angle of radiation زاوية الإشعاع

angle of recoil زاوية الارتداد

angle of reflection زاوية الانعكاس

angle of refraction زاوية الانكسار

angle of repose

زاوية السكون - زاوية الاستقرار الحرج

angle of rotation زاوية الدوران

angle of sine wave زاوية الموجة الجيبية

angle of slip زاوية الإنزلاق

angle of slope زاوية الانحدار

angle of torsion زاوية الالتواء

angle of twist زاوية الالتواء

angle of variation زاوية التَّغَيُّر

angle of view زواية الرؤية

angle - resolved photoelectron spectroscopy

طيفيات إلكترونية ضوئية ذات استبانة زاوية

angle straggling تطوح زاوى

angle variable متغير زاوى

angstrom (n.) أنجستروم

[وحدة طول تساوى 10^{-10} «متر» وقد استخدمت فى البدء للتعبير عن الأطول الموجية فى الأطياف الضوئية]

Angstrom coefficient معامل «أنجستروم»

[الوسيط المضاعف للسعة فى صيغة انغشتروم عن تبعثر الإشعاع الكهرمغنطيسى بواسطة غبار الجو]

Angstrom`s formula صيغة «أنجستروم»

[صيغة تنص علي أن معامل تبعثر الغبار فى الجو يتناسب عكسيًا مع قوة موجبة معينة لطول موجة الإشعاع ، علمًا بأن هذه القوة متعلقة بمقاس جُسيمات الغبار]

Angstrom unit وحدة «أنجستروم»

angular (adj.) زاوى
angular acceleration تسارع زاوى
angular amplitude السّعة الزَّاوية
angular aperture فتحة زاوية
angular correlation علاقة زاوية
angular deviation انحراف زاوى
angular displacement الإزاحة الزاوية
angular distribution توزع زاوى
angular diameter القطر الزاوى
angular distance مسافة زاوية
angular divergence انفراج زاوى- تباعد زاوى
angular equation معادلة زاوية
angular frequency تردد زاوى
angular harmonic motion
حركة توافقية زاوية
angular impulse الدَّفع الزَّاوى
angular inconformity اختلاف زاوى
angular length طول زاوى
angular magnification تكبير زاوى
angular measurment قياس زاوى
angular momentum
كمية الحركة الزَّاوية - العزم الحركى الزاوى
angular momentum operator
مؤثر العزم الزاوى
angular motion حركة زاوية
angular quantum number عدد كم زاوى
angular resolution إستبانة زاوية
angular seperation الاتساع الزَّاوى
angular speed سرعة زاوية
angular travel error خطأ التنقل الزواى
angular velocity سرعة زاوية
anharmonic (adj.) لا توافقى

anharmonic frequency تردد لا توافقى
anharmonicity (n.) اللاتوافقى
anharmonic oscillator مُذَبْذب لا توافُقي
anion أنْيون - ساعده - أيون سالب - أيون أنودى
anisotropic (adj.) متباين الخواص
anisotropic dielectric
عازل كهربائى متباين الخواص
anisotropic medium وسط متباين الخواص
anisotropic substance مادة متباينة الخواص
anisotropy (n.) لا تناحٍ - تباين الخواص
anisotropy constant ثابت اللا تناحى
anisotropy energy طاقة الا تناحى
anisotropy factor عامل تباين الخواص
ankylosis (n.) تَصَلُّب
annealed (adj.) مُخمرِ
annealing point نقطة التلدين
annealing twin التَّوأم التَّلْدِيْنى
annihilation (n.) فَنَاء - دثور
annihilation operator مؤثر الفناء
annihilation radiation اشعاع الفناء
annual variation of a compass
التغير السنوى المغنطيسى فى اتجاه البوصلة
annular (adj.) حلقى
annular conductor ناقل قنوى
annular eclipse كسوف حلقى
annular ring طوق حلقى
annular transistor ترانزستور حَلَقى
anodal (adj.) قطبى - أنودى
anode مصعد - أنود
anode balancing coil ملف موازنة المصعد
anode battery بطارية الأنود - بطارية الصفيحة
anode characteristics خصائص الأنود

anode circuit دارة المصعد
anode - circuit detector كاشف دارة المصعد
anode current تيار الأنود
anode detector كاشف مَصْعَدى
anode dissipation التَّبدُّد الطَّاقى الأنودى
anode drop هبوط الجهد الأنودى
anode effect التأثير الأنودى
anode efficiency مردود المصعد
anode fall هبوط المَصْعَدَ
anode generator مولد تيار الصفيحة
anode glow منطقة التوهج الأنودى - تَوَهُّج الأنود
anode impedance معاوقة المصعد
anode input power قدرة دخل المصعد
anode modulation
تضمين مصعدى - ضَبْط تيار الأنود
anode neutralization تحييد مصعدى
anode pulse modulation
تضمين النبضة المصعدية
anode rays أشعة الأنود
anode resistance مُقَاوَمَة الأنود
anode saturation تَشَبُّع الأنود
anode sheath لبوسَ مَصْعَدى
anode tap مأخذ تيار الأنود
anodic (adj.) أنودى
anodic etching النمش الأنودى
anodic treatment
أنودة - معالجة [الفلز] بالأنودة
anodize (v.) يعالج بالطريقة الأنودية
anodized dielectric film
غشاء كهر نافذ مُصَعَّدى
anodyne (n.) عقَار مُسَكِّن
anolyte أنوليت [كهرل مصعدى]

anomalous (adj.) شاذ
anomalous cope كاشف . شذوذ
anomalous dispersion
تَشَتُّت الأنود - تشتت غير منتظم
anomalous magnetic moment
عَزْم مغنطيسى شاذ
anomalous magnetization تَمَغْنُط شاذ
anomalous skin effect
الظَّاهرة السَّطحية الشَّاذَّة
anomalous valence التَّكافؤ الشَّاذ
anomalous zeeman effect أثر «زيمان» الشاذ
anomaly (adj.) شذوذ - لا انتظامية
anotron (n.) أنوترون
[ثنائى تفريغ توهجى ذو مهبط بارد يتميز بمصعد من النحاس ومهبط كبير من الصوديوم أو مادة آخرى]
answering cord شريط الإجابة
answering jack مقبس شاذ - مقبس إجابة
answer lamp مصباح الإجابة
answer signal إشارة إجابة
antenna (adj.) هوائى
antenna amplifier مضخم الهوائي
antenna circuit دارة الهوائي
antenna coil ملفّ الهوائي
antenna coincidence تطابق هوائيتين
antenna coupler مِقْرَان الهوائى
antenna crosstalk لغط الهوائى
antenna detector كاشف الهوائى
antenna directivity diagram
مُخطط إتجاهية الهوائى
antenna effect مفعول الهوائى
antenna effective area
ماسحة الهوائى الفعلية

antenna field صفيف هوائيات
antenna gain كَسْبُ الهوائى
antenna loading تحميل الهوائى
antenna matching مواءمة الهوائى
antenna pair زوجان هوائيان
antenna power قدرة الهوائى
antenna power gain كسب القدرة الهوائى
antenna resistance مقاومة الهوائى
antenna scanner ماسح الهوائى
anthracite (n.) أنثراسيت – فحم
anti - بادئة [معناها مُضاد]
antiatom ذَرَّة مضادَّة
anti baryon باريون مضاد
antibonding orbital
حيز اللاترابط – مدار موهن الرُّبط
anticapacitance switch قاطع لامُواسَعَى
anticathode نظير القطب السالب
anticlockwise ضد اتجاه عقارب الساعة
anticoincidence لا مطابقة – اللاتوافق
anticorona هالة – مقابلة
antideuteron ديوترون مضاد
antielectron إلكترون مضاد
antifading antenna هوائى مضاد للخبوّ
antiferroelectric crystal
بلورة كهر حديدية مضادة
antiferromagnetism
المغنطيسية الحديدية المضادة
antiferromagnetic domain
قطاع المغنطيسية الحديدية المضادة
antiferromagnetic resonance
طنين مغنطيسى حديدى معاكس

antiferromagnetic substance
مادة مغنطيسية حديدية معاكسة
antiferromagnetic susceptibility
طواعية مغنطيسية حديدية معاكسة
antifriction مقاومة الإحتكاك
antigravity مضاد الجاذبية
antihalation backing غطاء مانع للهالة
antihunt circuit دارة منع الترنح
antihyperon مضاد ـ هيبرون
antimagnetic (adj.) مقاوم للمغنطيسية
antimatter (n.) مادة مضادة
antimeson ضديد الميزون
antimolecule جزىء ـ مضاد
antimony (n.) أنتيمون
antimony natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للأنتيمون
antineutrino نيوترينو مضاد – ضديد النيوترينو
antineutron نيوترون مضاد – ضديد النيوترون
antinodal region منطقة بطن الموجة
antinode (n.) بَطْن الموجة
antinucleon نَوَيّة ـ مضادة
antinucleus نواة مضادة
antiparallel متوازٍ مضاد الاتجاه – توازى متضاد
antiparallel spin لف مواجة
antiparticle جُسيم مضاد – ضديد
antiproton بروتون مضاد – ضديد البروتون
antiprotonic atom ذرة ضَديديَّة البروتون
antiquark (n.) كوارك مضاد
antiresonance (n.) مانع الرنين
anti-side tone circuit دارة هاتفية حاجبة
antispectroscopic lens عدسة لا لونية
anti - Stokes lines خطوط «ستوكس» المضادة

antisymmetric wave function
دالة موجية لاتناظرية
anti - transmit - receive tube
صِمَامُ فَصْلُ المُرْسِل - المُستَقْبِل
[صمام قاطع يحول دون تبدد إشارة الصدى المستقبلة داخل المرسل]
Antoine equation معادلة «أنطوان»
[العلاقة التجريبية بين ضغط بخار سائل ودرجة حرارتى وهى Log p = B-A (c+T) حيث A ، B ، C ثوابت إختبارية ، و T درجة الحرارة المطلقة ، P ضغط البخار]
Antonoff's rule قاعدة «أنطونَوف»
[قاعدة تنص على أن توتر السطح الفاصل بين طبقى سائل مشبع وفى حالة التوازن يساوى الفرق بين التوترين الفردين لسطحى طبقتين مشابهتين عند تعرضهما للهواء]
aperiodic (adj.) لادورى
aperiodic antenna هوائى - لا دَوْرِى
aperiodic circuit دائرة لا دورية
aperiodic compass بوصلة لا دورية
aperiodic damping تخميد لادورى
aperiodic galvanometer جلفانومتر لا دورى
aperiodic instrument جهاز قياس لا دورى
aperiodic waves مَوْجاتٌ لادروية
apertometer (n.) مِقْيَاس الفتحة
apertural effect أثر الفتحة
aperture (n.) فتحة
aperture aberration زَيْغُ الفتحة
aperture antenna هوائى بفتحة
aperture conductivity ناقلية الفتحة
aperture illumination إضاءة الفتحة
aperture plate صفيحة الفتحة
aperture of a lens فتحة العدسة
aperture ratio نسبة الفتحة
aperture stop محدد الفتحة
apical angle زاوية الرأس
apioid (adj.) دوارى
aplanatic (adj.) لازيغى - مُصَحَّح
aplanatic lens
عدسة لازيغية - عدسة مقوّمة الزيغ الكروى
aplanatic lens system
مجموعة لازيغية للعدسات
aplanatic points نقاط لازيغية
apochromat عدسة لا لونية
apochromatic (adj.)
معدوم الزيغ - معدوم اللون
apochromatic lens
عدسة تامة اللالونية - عدسة مُسَدَّدة
apodization (n.) تَقَوصُر
apolar (adj.) لاقطبى
apolar adsorption إمتزاز لاقطبى
apositive (adj.) الموجب
apostilb (n.) أبو ستيلب [وحدة ضوئية]
apozymass صميم زيماز
apparatus (n.) جهاز - أدوات
apparent (adj.) ظاهر - واضح
apparent altitude الارتفاع الظاهرى
apparent azimuth السمت الظاهرى
apparent candle power
قدرة الإضاءة الظاهرية
apparent coefficient المُعَامِل الظاهرى
apparent depth عُمْق ظاهرى
apparent equilibriun توازن ظاهرى
apparent expansion تَمَدُّد ظاهرى

apparent force قوة ظاهرية
apparent luminance ضوئية ظاهرية
apparently (adv.) بوضوح - ظاهريًا
apparent power قُدرة ظاهرية
apparent solubility الذوبانية الظاهرة
apparent specific gravity الوزن النوعى الظاهرى
apparent volume حَجْم ظاهرى
apparent weight وَزْن ظاهرى
appearance potential جهد التأيُّن - جهد الظهور
Appleton layer طبقة « أبلتون »
applicable (adj.) قابل للتطبيق - يطبق
application (n.) تطبيق
applied (adj.) مُطبق
applied shock صدمة المسلطة
applique (adj.) مُطَبَّقَة
applique circuit دارَةٌ إضافِيَة
apply (v.) يطبق
approximate (adj.) تقريبى - متقارب
approximate absolute temperature درجة حرارة مطلقة تقريبية
approximately (adj.) تقريبًا - على وجه التقريب
approximate quantity كمية تقريبيَّة
approximate ratio نسبة تقريبيَّة
approximate result نتيجة تقريبية
approximate value القيمة التقريبية
approximation (n.) تَقْريب
approximation error خطأ التقريب
apron (n.) وقاء
apse (n.) قبا - قبوة - نقطة قبوية
apse line خَطُّ القبا
aquadag (n.) جرافيت غروانى - مقطاب
aquo ion أيون مُتموه
Arago disk قرص « أراجو »
Arago point نقطة « أراجو »
Arago spot نقطة « أراجو »
[نقطة مضيئة تظهر عند مركز ظل جسم دائرى يعترض مسار ضوء ينبعث من مصدر نقطى ، وذلك نتيجة لحيود الضوء عند حافة هذا الجسم]
arbitrary اختيارى - مطلق
arc (n.) قوس
arcback قوس مرتد
arc chute مَحْصَر القوس
arc converter مغير قوس
arc discharge تفريغ قوسى
arc excitation إثارة قوسية
arc force قوة قوسية
Archimedes principle مبدأ « أرخميدس »
[مبدأ نصه : يفقد ظاهريًا جسم مغطس فى سائل مقداراً من وزنه يساوى وزن السائل الذى حل محله]
arciform (adj.) قوسى الشكل
arcing contacts تلامسات التقوس
arcing ring حلقة التقوس
arcing time مدة التقوس
arc lamp مصباح قوس
arcometer (n.) مِكْثاف السوائل
arc -over تقوس القطع
arcspectrum طيف القوس
arc - suppression coil وَشيعة كَبْت القَوْس
arc - through تَقَوُّس إنْفَاذى
areometer (n.) مكثاف
argon (n.) أرجون

argon detector كاشف أرجون
argon laser ليزر أرجون
argon natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للأرجون
argonons (n.) غازات أرجونية
argument (n.) ازاحة زاوية
arm (n.) ذراع - فرع
armature حافظة - درع - عضو الانتاج
armature chatter اصطحكاك الحروكة
armature reactance مفاعلة المتحرض
armature reaction رَدُّ الفِعْل المُتَحَرِّض
armed lodestone حجر مغنطيس
arm of a balance ذراع الميزان
arm of couple ذراع الازدواج
armored cable كبلٌ مدرع
Armstrong oscillator هَزَّاز «مسترونج»
array (n.) صفيف - مجموعة مرتبة
arrest point نقطة الإيقاف
Arrhenius - Guzman equation
مُعادلة «أرينيوس - كوزمان»
[العلاقة بين لزوجة السائل n ودرجة حرارتة T كلفن تحت ضغط ثابت وهى (n = A exp (B / RT) ، حيث A و B ثابتان ، و R ثابت الغاز] .
Arrhenius viscosity formulas
صِيَغ اللُزوجة «للأرينيوس»
[مجموعة من ثلاث معادلات تربط لزوجة السائل بدرجة حرارتة ، ولزوجة المحلول بتركيزه وبلزوجة المذيب، ولزوجة الحُلالة بلزوجة الوسط]
arsenic (n.) زرنيخ
arsenic natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للزرنيخ
articular (adj.) مَفْصِلى

articulate (v.) يوصل - يتصل بمفاصل
articulate (adj.) متصل بمفاصل
artificial echo صدى إصطناعى
artificial gravity الجاذبية المصطنعة
artificial line خط اصطناعى
artificial line duct مجرى إصطناعى
artificial load حمل إصطناعى
artificial magnet مغنطيس اصطناعى
artificial radioactivity
نشاط اشعاعى اصطناعى - الفاعلية الإشاعية الصناعية
A scale سُلم A
[نظام يُستعمل فى ترشيح الأصوات تحت 55 دسيبل خصائصها هى خصائص أذن الإنسان ذاتها]
aspheric (adj.) لاكُرَوى
aspherical lens عدسة لاكروية
aspheric surface سطح لا كُرَوى
aspirator (n.) مصَّاصة - سَفَّاط
assemblage (n.) تركيب - تجميع - مجموعة
assemble (v.) يجمع - يتجمَّع - يركب
assembling (n.) تجميع - تركيب - ربط
assembly (n.)
اجتماع - تجميع - تركيب - مجموعة
associated phenomenon ظاهرة مرافقة
associated production انتاج مقترن
associated wave موجة مصاحبة
association (n.) ربط - تجميع - رابط - إئتلاف
assume (v.)
يعترض - يتسلم - يتقلد - يتحمَّل - يتظاهر
assumed (adj.) مفترض - مصطنع
assumption (n.) افتراض - تسلم
astable circuit دارَةٌ لا مُسْتَقِرَّة

astable multivibrator رَجّاج لا مستقر
astatic (adj.) لا ساكن - لا استاتى - لا مُوجَّه
astatic coils ملفات استاتيكية
astatic galvanometer جلفانومتر سكينى
astatic needle إبرة مُعطَّلة
astatic pair زوج من المغانط اللاأستاتية
astatic system نظام سَكِينىّ
astatine أستاتين
asterism (n.) الظاهرة النجمية
asteroid (adj.) نجمى الشكل
astigmat (n.) جسمية لا نُقطيَّة
astigmatic (adj.) لا نقطى - استجماتى
astigmatic difference
اختلاق لا نُقْطِى - فرق لا نقطى
astigmatic foci
بؤرتان لا نقطيتان - بؤرتان استجميتان
astigmatic lens عدسة لا نقطية «لا استجمية»
astigmatic pencil
حزمة لا نقطية - حزمة استجمية
astigmatic spectral line خط طيفى لا نقطى
astigmatism (n.) لا نقطيّة - الأستجمية
astigmatism of the eye لا نقطية العين
astigmatizer (n.) مطْوَال
astigmatometer (n.) مقياس اللااستجمية
astigmometer (n.) مقياس اللااستجمية
Aston dark space حيز «أستون» المظلم
Aston whole - number rule
قاعدة العدد الكلى «لأستون»
astral (adj.) كوكبى - نجمى
astrionics (n.) أيونات فضائية
astroballistics (n.) قَذْفيَّات فلكية
astrolabe أسطرلاب
astron (n.) أسترون
astronomical (adj.) فلكي - نجمى
astronomical camera مُصَوِّرة فلكية
astronomical photography تصوير فلكى
astronomical spectrograph
راسم ـ طيف فلكى
astronomical telescope
تلسكوب فلكى - مقراب فلكى
astronomical unit وحدة فلكية
astronomic latitude البعد الزاوى الفلكى
astrophysics (n.)
فيزياء فلكية - علم الفيزياء الفلكية
asymmetric (adj.) لا متماثل - عديم التناسق
asymmetrical (adj.) لا متماثل - لا تماثلى
asymmetrical cell خَلِّية لا تَناظرية
asymmetrical deflection إنحراف لا تناظرى
asymmetric conductor موصل لا تماثلى
asymmetric top دَوَّامَة لا تناظرية
asymmetry (n.) لا تماثل
asymmetry potential جهد اللاتماثل
asymptotic freedom حُرِّيَّة مُقارِبَة
asynchronism (n.) لا مواقته - لا تزامن
asynchronous (adj.) لا متزامن - لا متواقت
asynchronous motor محرك لا تزامُني
athermal transformation تحوُّل لاحرارى
athermancy (n.) لا حرورية
athwart (adv.) بالعرضى [من جانب إلى جانب]
atmolysis (n.) فصل مسامى
atmometer (n.) مقياس التَّبَخُّر الجوى
atmosphere
جَوّ - الهواء حول الأرض - الغلاف الجوى
[وحدة ضغط تساوى 10^6 x 1.013250 /سم2 وهى

ضغط الهواء عند متوسط منسوب سطح البحر].

atmospheric (adj) جوى

atmospheric absorption

الامتصاص الجوى [لشدة الصوت]

atmospheric acoustics صوتيات جوية

atmospheric boiling point

درجة الغليان على ضغط جوى

atmospheric electricity الكهرباء الجوية

atmospheric ionization تأين جوى

atmospheric layers طبقات جوية

atmospheric physics فيزياء جوية

atmospheric pressure الضغط الجوى

atmospheric radio wave

موجة راديوية جوية

atmospheric refraction الانكسار الجوى

atmospherics (n.) جوئيات

atmospheric scattering استطارة جوية

atmospheric windows نوافذ جوية

atom (n.) ذرة

atomic (adj.) ذرى

atomic absorption coefficient

معامل الامتصاص الذرى

atomic battery بطارية ذرية

atomic beam حُزمة ذرية

atomic beam resonance طنينُ الحزمة الذرية

atomic charge شحنة ذرية

atomic clock ساعة ذرية

atomic cloud سحابة ذرية

atomic constants ثوابتُ ذَرِّيَّة

atomic core قلب الذرة

atomic diamagnetism

مغنطيسية ـ مُغَايِرة ذَرِّيَّة

atomic diameter قطر الذرة

atomic emission spectroscope

مطياف انبعاثى ذرّى

atomic energy طاقة ذرية

atomic energy level مستوى طاقة ذرى

atomic fallout سَقْط ذرى

atomic fission انشطار ذرى

atomic fluorescence spectroscope

مطياف تَفَلْوُر ذرّى

atomic fusion اندماج ذرى

atomic gas laser لازر غازىَ ذَرّىّ

atomic ground state المستوى الخامد للذرة

atomic heat حرارة ذريّة

atomic hydrogen maser

مازر هيدروجينى ذرى

atomicity (n.) الذريّة

[عدد الذرات فى جزىء العنصر]

atomic magnet مغنطيس ذرى

atomic magnetic moment

عزم مغنطيسى ذرى

atomic mass كتلة ذريّة

atomic mass unit وحدة الكتلة الذريّة

atomic nucleus نواة الذرّة

atomic number رقم ذرى

atomic orbital مدار ذرى

atomic paramagnetism

مغنطيسية ـ مُسَايِرَة ذرية

atomic particle جُسَيْم ذرى

atomic physics فيزياء ذريّة

atomic pile مُفاعل ذري

atomic radiation إشعاع ذرى

atomic reactor فرن ذرى – مفاعل ذرى

atomic refraction انكسار ذرى
atomic scattering factor عامل التَبعثُر الذرى
atomic spectroscopy طيْفيَات ذرية
atomic spectrum طيف ذرى
atomic standard معْيار ذرى
atomic stopping power قدرة الإيقاف الذرى
atomic structure تركيب ذرى
atomic susceptibility طَواعيَةٌ ذرية
atomic theory نظرية ذرية
atomic unit of length الوحدة الذرية للطول
atomic unit of mass الوحدة الذرية للكتلة
atomic vibration ذبذبة ذرية
atomic volume حجم ذرى
atomic weight وزن ذرى
atomic weight unit وحدة الوزن الذرى
atomization (n.) تَذْريَةٌ
atom model نموذج ذرى
atom nucleus نواة الذرة
atom smasher مُحَطِّم الذَّرة
atonality (n.) عدم توافق الألحان
attachment plug قَابِسُ الوَصْل
attenuant (adj.) مُخَفِّف - مُرَقِّق - مُوهن
attenuate (v.) يُوهن - يُضعِف - يُخفِّف - يُرقق
attenuated total reflectance
إنعكاسات إجمالية مُوَهَّنة
attenuation (n.) توهين - توهُّن - تخفيف
attenuation coefficient معامل التَّوْهين
attenuation constant ثابت التوهين
attenuation correction تعديل التوهين
attenuation distortion تشوه توهيني
attenuation equalizer مُعَادل التوهين
attenuation factor عامل التوهين
attenuation frequency characteristic
مميز التوهين الترددى
attenuation length مسافة التوهين
attenuation network شَبَكَة توهين
attenuation ratio نسبة التوهين
attenuator (n.) مُوَهِّن
attenuator pad وحدة توهين
atto- أتُّو [بادئة تمثل 10^{-18}]
attract (v.) يجذب - تجاذب - اجتذاب
attracted - disc electrometer
الالكترومتر ذو القرص المنجذب
attracted - disk electrometer
مقياس كهربية بِقُرصين مُتَجاذِبَيْن
attraction (n.) تجاذب
attractive force قوة تجاذبية
attribute samples عيِّنات وصفية
atu وحدة ضغط
[وحدة الضغط الهابط أو الضغط الذي يقل عن الضغط الجوي في النظام المتري التقني أو تساوي 1 جو - تقني]
A°-u = A°ngstrom unit وحدة أنجستروم
audibility (n.) المَسْمُوعيَّة
audibility curve منحنى المَسْمُوعيَّة
audibility spectrum طيف السمعية
audibility threshold عَتَبَة المَسْمُوعيَّة
audible tone نغمة سمعية
audio- بادئة [بمعنى : سمعى]
audio frequency تردّد سمعى
audio - frequency amplifier
مُضَخِّم التَرَدُّد السمعى
audio - frequency choke
خَانِقُ الترددات السمعية

audio - frequency oscillator
هَزّازُ التردد السمعي

audio - frequency peak limiter
مُحَدِّدُ ذُرْوَة الترددات السمعية

audio - frequency range
نطاق الترددات السمعية

audio - frequency transformer
مُحَوِّل الترددات السمعية

audiogram (n.) مُخَطَّطٌ بيان للسمع

audioimpedance measurement
قياس المعاوقة السمعية

audiology (n.) علم السمع

audiometer (n.) مقياس السَّمْع

audiometry(n.) قياس السمع

audio signal إشارة سمعية

Auger coefficient مُعامِل «أوجية»
[نسبة عدد الكترونات أوجية إلى عدد فوتونات الأشعة السينية المقذوفة]

Auger effect أثر «أوجية»
[ظاهرة انبعاث إلكترون من ذرة وحيدة التأيُّن فى حالة إثارة إلى ذرة مزدوجة التأين قد تكون فى حالة إثارة أو فى حالة خمود]

Auger electron الكترون «أوجية»

Auger electron spectroscopy
طيْفيات «أوجيه» الإلكترونية

Auger recombination إتحاد «أوجيه»

Auger shower وابل «أوجية»

augmentation distance مسافة الإزياد

A* unit الوحدة A
[وحدة معيارية ذَرِّيَة للطول ، تساوى تقريباً 10^{-11}سم]

aural (adj.) أذني – سمعي

aural harmonic توافقية سمعية

aural signal إشارة مسموعة

auroral line خط شفق قطبى

auto - absorption امتصاص ذاتى

autocollimation تَسْديد ذاتى
[طريقة لتسديد مقراب أو جهاز ضوئى آخر ذي عدسة جسمية وشعرتين متصالبتين]

autocollimator (n.) مجمِّع ذاتى

autoconduction (n.) توصيل تلقائى

autocorrelation (n.) ترابط ذاتى

autocorrelator (n.) رَبّواطٌ ذاتى

autodyne circuit دائرة ذاتية الفعل

auto - emission انبعاث ذاتى

auto - excitation (n.) تهيج ذاتى

autofocus rectifier مقوم ذاتي التبئير

autogenous electrification
تكهرب ناشئ ذاتيا

autoignition (n.) إشتعال ذاتى

autoluminescence تَألُّق ذاتى

automatic (adj.) اتوماتى- تلقائى- ذاتى- آلى

automatically (adv.) تلقائيًا- بصورة اتوماتية

automatic brightness control
تَحكُّم أوتوماتى فى السطوع

automatic circuit دائرة اتوماتيكية

automatic colour control
تحكم أوتوماتى فى اللون

automatic contrast control
تحكم أوتوماتى فى التباين

automatic controller متحكم تلقائى – ذاتى

automatic cutout قاطع تلقائى

automatic degausser مُزيل مَغْنَطة أوتوماتى

automatic focus مُبَئِّر أوتوماتى

automatic gain control تحكم أوتوماتى فى الكسب
automatic light control تحكم أوتوماتى فى الضوء
automatic scanning receiver مُستَقبل المسح الأوتوماتى
automatic sensitivity control محكام حساسية أوتوماتى
automatic switching equipments معدات توصيل اتوماتيكية
automatic synchronizer مُزَامِن أوتوماتى
automatic timer مُؤَقِّت أوتوماتى
automatic transfer equipments أجهزة تنقيل تلقائى
automatic voltage regulator منظم الفلطية الأوتوماتى
automatic volume expandor مُمَدِّة اتساع اتوماتيكية
automation (n.) أوتوماتية - تشغيل آلي
automotive (adj.) ذاتى الحركة- ذاتى الاندفاع
automotive alternator مُنَظم فلطية المركبة
autonomic (adj.) ذاتى الحكم - مستقل وظيفيًا
autoradiography (n.) تصوير ذاتى إشعاعى
autorotation (n.) دوران ذاتى
autostarter (n.) مُطلِق ذاتى
autosyn (n.) ذاتى التزامن
autotransductor مُضَخِّم مغنطيس ذاتى
autotransformer (n.) محول ذاتى
autotransformer starter مُطلِق بمحول ذاتى
auxiliary (adj.) إحتياطى - إضافى - ملحق - معاون - مساعد
auxiliary switch قاطع مساعد

availability (n.) إتاحيّة
available energy الطاقة المستفادة - الطاقة المتاحة
avalanche انْهِيَار
average (n.) معدل - متوسط
average current معدل التيار
average density of charge متوسط كثافة الشحنة
average deviation معدل الإنحراف
average life متوسط العُمْر
average noise figure متوسط قيمة الضجيج
average power output متوسط قُدرة الخَرْج
average pressure معدل الضغط
average speed معدل السرعة
average temperature متوسط درجة الحرارة
average value معدل القيمة
average velocity السرعة المتوسطة
Avogadro's constant ثابت «أڤوجادرو»
Avogadro's hypothesis فرض «أڤوجادرو» [فرض ينص على أن الأحجام المتساوية من كل الغازات، تحت نفس ظروف درجات الحرارة والضغط، تحتوى على نفس العدد من الجزيئات]
Avogadro law قانون «أڤوجادرو» [قانون ينص على أن الأحجام المتساوية من كل الغازات تحت شروط الضغط ودرجة الحرارة ذاتها تحوي أعداد متساوية من الجزيئات]
Avogadro's number عدد «أڤوجادرو» [رقم يساعد علي حساب عدد الذرات أو الجزئيات فى مادة معروفة الكتلة ويساوى 6.022169×10^{23} لكل مول (جزىء جرامى)]
avogram (n.) أڤوجرام [وحدة كتلة تساوى جرامًا واحدًا مقسومًا على عدد

أفوجادرو]

avometer (n.)	أفومتر
axes	محاور
axes of inertia	مَحَاوِرُ العُطالة
axial (adj.)	محورى
axial angle	زاوية محورية
axial element	عنصر محورى
axial interference	تداخل محورى
axial lead	سِلك محورى
axial line	خط محورى
axial load	حِمْل محورى
axial magnification	تكبير محورى
axial moment of inertia	عَزْمُ عُطَالة محورى
axial overlap	تراكب محورى
axial plane	مستو محورى
axial ratio	نسبة محورية
axial response	استجابة محورية
axial section	قطاع محورى - مقطع محورى
axial symmetry	تماثل محورى
axiomatic S-martix theory	نظرية المُسَلَّمات للمصفوفة S
axiom (n.)	بديهيَّة
axiomatic (adj.)	بديهى
axis	محور - خط المحور
axis of a lens	مِحورُ العدسة
axis of inertia	محور العُطالة - محور القصور الذاتى
axis of oscillation	محور الذبذبة
axis of rotation	محور الدوران
axis of symmetry	محور التماثل
azimuthal angle	زاوية السَّمْت
azimuthal quantum number	العدد الكَمِّى السمتى
azimuth resolution	إستبانة السَمْت

B

Babcock coefficient of friction
معامل «بابوك» للإحتكاك
[معامل تقريبى للاحتكاك البخار عند سريانه فى أنابيب مستديرة المقطع]

Babient absorption rule
قاعدة «بابينة» للإمتصاص
[فى الإنكسار المزدوج للضوء فى البلورات ، فإن المركبة غير العادية للضوء تمتص أكثر البلورات الموجبة أحادية المحور ، على حين تُمتص المركبة العادية أكثر فى البلورات السالبة]

Babinet compensator مُعوض «بابنية»
[جهاز للعمل بالضوء المستقطب]

Babinet point نقطة «بابنية»
[نقطة محايدة تقع على 15 إلى 20 مباشرة فوق الشمس]

Babinet principle مبدأ «بابنية»
[مبدأ يقضى بتطابق نماذج الانعراج التي تحدثها شاشات مُتَتَامة]

Bab's law قانون «بابو»
[قانون ينص على أن إنخفاض ضغط بخار المُذيب ، نتيجة إضافة مادة مذابة لا متطايرة ، يكون متناسبًا تناسبًا طرديًا مع تركيز المحلول]

back ampere - turns أمبير لفة باتجاه معاكس

back - and - forth motion
حركة التأرجح [جيئة وذهابًا]

back bending إنحناء خلفى

back bias إنحياز مرتد

back bond رابطة خلفية

back- coated mirror مرآه بكسوه خلفية

back contact تَمَاسٌ خَلْفِى

back current تيار معاكس

back echo صَدَى خَلْفِى

back echo reflection إنعكاس الصَدَى المُرْتَدّ

back electromotive force
قوة دافعة كهربية عكسية

back - e.m.f of a cell
[قوة دافعة كهربية] مضادة فى الخلية

back emission انبعاث عكسى

back - emission electron radiography
تصوير شعاعى بالانبعاث الإلكترونى العكسى

backfire antenna هوائى خلاقى

back flow condenser مكثف رجعى

back floding طيٌ ارتدادى

back focal length طول بؤرى خَلْفى

background (n.) خَلْفيَّة

background count عَدُّ الخلفيَّة

background counts معدودات الخلفيَّة

background discrimination فصل الخلفيَّة

background luminance خلفية النصوع

background noise ضجيج خلفى

background radiation إشعاعية خلفية

backing - out تراجع – انسحاب

backing store مَخْزَن دعم

backlash تَيَّار مُرْتَدّ – فَوْت

backlash current تيار عكسى

back lobe فصٌ خَلْفى

back pressure ضغط خلفى

back - reflection photography
التصوير بالإنعكاس الخلفى

back resistance مُقاوَمة خلفية

back - scattered electrons
إلكترونات مستطارة خلفية
back scattering إستطارة خلفية
back slope انحدار خلفي
back stream تيار عكسي
back - to - front ratio نسبة الخلف إلى الإمام
back twist لَيّ معاكس
back up relay مُرَحِّل إحتياطي
backward خلفي - معكوس - مخالف - مضاد
backward - acting regulator
مُنَظِّم ارتدادي العمل
backward diode ثُنائي إرتدادي
backward wave مَوْجَة مُرْتَدَّة
backward - wave magnetron
مجنطرون الموجة المرتدة
backward - wave oscillator
هَزَّاز الموجة المرتدة
backward - wave tube صمام الموجة المرتدة
back - water valve صمام تفريغ الماء المرتد
baffle (n.) مُهَذِّب الصوت
baffle plate لوحة جارفة
Baker - Nunn camera كاميرا «بيكر - نان»
Baker - Schmidt telescope
تلسكوب «بيكر - شميدت»
balance (v.) يوازن - يعادل - يتزن - يتعادل
(n.) ميزان - موازنة - توازن - تعادل
balance coil ملف مُوازن
balance control مُحكام التَّوازُن
balance amplifier مُضَخِّم مُتَوازِن
balance arm ذراع الميزان
balance beam عاتق الميزان
balanced (adj.) موزون - متزن

balanced - armature loud speaker
مجهاز متوازن الحافظة
balanced bridge جسر متوازن
balanced circuit دائرة متوازنة
balanced current تيار متوازن
balanced detector كاشف متوازن
balanced modulator مُضَمِّن متوازن
balanced network شبكة متوازنة
balanced oscillator هَزَّاز متوازن
balanced pair مزدوج متماثل
balanced polyphase system
نظام متوازن متعدد الأوجه
balanced protective system
جهاز لموازنة التيار المرسل
balanced pulley بكرة متوازنة
balanced reaction coil ملف رد فعل متوازن
balanced resistance مقاومة موازنة
balanced ring modulator
مُضَمِّنَ حَلَقِيَ مُتوازن
balanced stresses إجهادات متوازنة
balanced voltage فلطية متوازنة
balanced wire circuit دارة متوازنة الأسلاك
balance network شبكة موازنة
balance of power توازن القوى
balance of rotating body توازن جسم دوار
balancer (n.) موازن
balance wire سلك موازن - سلك محايد
balancing (n.) تعادل - إتزان - استقرار
balancing dynamometer دينامومتر موازن
balancing flow تدفق موازن
balancing impedance معاوقة موازنة
balancing network شبكة معاوقة موازنة

balancing speed سرعة الموازنة
balancing test اختبار التوازن
balancing unit وحدة موازنة
ballast (adj.) كَابِحٌ
ballast lamp مصباح كابح
ballast line خط كابح
ballast resistance مقاومة كابحة
ballast resistor كابح التيار - مثبت التيار
ballast tube صمام كابح
ball ended magnet مغنطيس كروى القطب
ballistic (adj.) بالستى قذيفيّ - قذفي
ballistic camera كاميرا قذفية
ballistic circuit - breaker
قاطع قذفى للتيار الكهربائى
ballistic coefficient معامل قذفي
ballistic conditions شروط قذفية
ballistic curve منحنى قذفى
ballistic deflection انحراف قذفى
ballistic density كَثافَة قَذْفِيّة
ballistic efficiency مَرْدُود قَذفى
ballistic entry دخول قذفى
ballistic galvanometer جلفانومتر قذفى
ballistic measurement قياس قَذْفِيّ
ballistic missle
قذيفة بالستيكية - قذيفة بالستية - قذيفة ذاتية الاندفاع
ballistic pendulum نواقس قذفي- بندول قذفى
ballistics (n.) علم القذائف
ballistic table جَدْوَل القذفيات
ballistic trajectory مسار قذفى
ballistic trials تجارب قذف - تجارب رمى
ballistic wave مَوْجَة قَذْفِيّة

ballistic wind ريح قَذْفِيّة
ball lightning بَرْق كروى
Balmer lines خُطوط «بَالْمَر»
[خُطوط فى طَيْف الهيدروجين تنتجها انتقالات بين المستوى n=2 والمستويات n>2 سواء فى الاصدار أو فى الامتصاص حيث n العدد الكمي الأساسى]
Balmer series
سلسلة «بالمر» - متسلسلة «بالمر»
balun (n.) مُحوِّل التَّوازُن
Baly cell خلية «بالى»
band (n.) شريط
band-elimination filter مرشح نطاق امتصاص
band gap فجوة شريطية
band head رأس الشريط الطيفى
band - pass amplifier مُضَخِّم تَمْرير نطاقى
band - pass filter
مرشح امرار نطاق طاقة - مرشح نطاق نفاذى
band - pass response إستجابة تمرير نطاقى
band scheme شَكْل شَريطى
band selector مِنْقاة النِّطاق
band spectrum طيف شريطى
band - stop filter
مرشح نَبْذ نطاقيّ - مرشح وقفى شريطيّ
band theory of ferromagnetism
نظرية النطاق للمغنطيسية الحديدية
[نظرية تفترض أن المغنطيسية الحديدية تسببها الإلكترونات فى نطاق مستويات الطاقة غير الممتلئة فى البلورات]
band theory solids
نظرية الأشرطة للأجسام الصلبة
[نظرية من نظريات ميكانيك الكم الحركة للإلكترونات فى الأجسام الصلبة ، تتنبئ عن الأمكنة

Barlow's equation معادلة «بارلو»

[الصيغة t=Dp/2S وتستعمل فى حساب مقاومة الأسطوانات الخاضعة لضغط داخلى ، حيث t سُمك الإسطوانة بالانش ، و D القطر الخارجى بالانش ، وP الضغط بالباوند على الانش المربع ، S مقاومة الشد المسموح بها بالباوند على الأنش المربع] .

Barlow's rule قاعدة «بارلو»

[القاعدة القائلة بأن الحجم الذى تشغله الذرات فى جزىء ما ، يتناسب مع قيم التكافؤات الدُنيا لهذه الذرات]

Barlow's wheel دوارة «بارلو» النجمية

bar magnet قضيب مغنطيسى

barn (n.) بارن [وحدة مسافة تساوى 10^{-34} سم2]

Barnett effect أثر «بارنت» - ظاهرة «بارنت»

Barnett method طريقة «بارنت»

[استعمال مفعول بارنت لتعيين العزم الدورانى المغنطيسى للمواد الحديدية المغنطيسية]

baroclinic (adj.) مَيْل - ضغطى

baroclinity (n.) مَيْلية - ضَغطية

barograph (n.) راسم الضغط الجوى

barographic (adj.)

ذو علاقة بمرسمة الضغط الجوى

barographic charts خرائط الضغط الجوى

barometer (n.) بارومتر [مقياس الضغط الجوى]

barometric (adj.)

ذو علاقة بمقياس الضغط الجوى

barometric column عمود الزئبق فى البارومتر

barometric correction

تَصْحيحات ضغطية - جوية

barometric error خطأ بارومترى

barometric formula صيغة الضغط الجوى

barometric pressure ضغط بارومترى

المحصورة أو الأشرطة ، الخاصة بطاقة هذه الإلكترونات]

band width عرض النطاق الترددى

bandy (adj.) متقوس - منحنىً

bar (n.) قضيب

bar (n.) بار

[وحدة للضغط الجوى تساوى 10^5 باسكال]

barad (n.) باراد [وحدة ضغط تعادل داينًا]

bare charm فتنة مجردة

[فتنة يحملها كوارك ولا تبطلها فتنة الكوارك المضاد المناظر ، بحيث تكون للهدرون الذى يشكل الكوارك أحد مكوناته فتنة صافية تختلف عن الصفر]

bare value قيمة مجردة

[القيمة المجردة التى يفترض أن تملكها خاصة فيزيائية لجسيم كتلتة وشحنتة فى غياب أى تفاعل مع الحقول]

bar generator مُولِّد قَضيبى

barions (n.) باريونات

barium (n.) باريوم

barium 140 باريوم 140

[نظير مُشعٌ للباريوم كتلته الذرية 140 ، وعمره النصفى 12.8 يوما واضمحلاله يكون باصدار جُسيم بيتا السلبى]

barium fuel cell خلية وقود الباريوم

barium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للباريوم

Barkhausen effect أثر «باركهاوزن»

[لا تتمغنط المواد المغنطيسية الحديدية بكيفية سلسلة مع تغير المجال المغنطيسى ، بل ترتفع أو تنخفض على شكل قفزات صغيرة]

Barkhausen - Kurz oscillation

ذبذبات «باركهاوزن - كورتس»

Barlow lens عدسة «بارلو»

barometric surface
سطح تساوى الضغط الجوى
barometric tide المد والجذر البارومترى
baromil (n.) باروميل
[وحدة تدريج البارومتر بالنظام المترى]
barostat مثبت ضغطى
barotropic (adj.) إنتحائى - ضَغْطى
barotropy (n.) إنتحاء - ضغطى
Barrat method طريقة «بارات»
[طريقة ضوئية لتحديد النسبة المئوية لتركيز المحاليل لنطاق كبير من التركيز]
barrel distortion تشوه برميلى
barretter مُثَبِّت الفلطية - كابح التيار
barrier (n.) العازل [فى المحولات]
barrier layer طبقة حاجزة
barrier layer capacitance
سعة الطبقة الحاجزة
barrier penetration اختراق الحاجز
Bartlett force قوة «بارتلت»
[قوة بين النُوَيات يتم من خلالها تبادل اللف الذاتى لها]
Barton's pendulas نواسات «بارتون»
[مجموعة من النواسات معلقة من خيط أفقى للإظهار التذبذب الرنينى]
bary centre مركز الكتلة
bary centric energy طاقة مركز الكُتْلَة
barye (n.) بارى [وحدة للضغط]
baryon (n.) باريون
baryon number رقم باريونى
[عدد كمِّى منخفض يساوى عدد الباريونات ناقصا عدد الباريونات المضادة فى المنظومة]
Baryon octet ثُمَانية «باريون»

baryon resonance طنين بَارُيونى
baryon spectroscopy طيفيَّات باريونية
basal (adj.) قاعدي - أساسى
basal orientation تَوْجية قاعدى
basal plane مستوى قاعدى
base (adj.) قاعدى - أساسى
base (v) يأسس - يوضع كأساس
base frequencies ترددات أساسية
base insulator عازل قاعدى
base magnification تكبير قاعدى
base modulation تضمين قاعدى
base pressure ضغط أساسى
base quantity كمية أساسية
base unit وحدة أساسية
basic (adj.) أساسى - أصلى - أولى - قاعدى
basic frequency تردد أساسى
basic neutral point نقطة التعادل الأساسية
basic weight الوزن الأساسى
basify (v.) يقَلِّى [يجعله قلوياً]
basis قاعدة - ركن - أساس
bass جهير - عميق النغمة - منخفض الحدة
bass boost تعزِيز الخَفيض
bass compensation تَعْويض الخفيض
bass control ضَابط الخَفيض
bass frequencies تردُّدات جهيرة
bass response الاستجابة للترددات الجهيرة
Bateman equations معادلات «بيتْمان»
[مجموعة من المعادلات للاستدلال على عدد ذرات عنصر ما ينتمى إلى سلسلة إشعاعية ، كدالة فى الزمن]
bath tub capacitor مَوَاسع حَوْضى
battery (n.) بطارية - مركم

battery box صندوق البطارية
battery cell خلية البطارية
battery charger شاحن البطارية
battery eliminator بديل البطارية
battery separator عازل بطارية
Baume hydrometer scale
مقياس هيدرومتر «بومية»
Baume scale مقياس «بومية»
b. battery بطارية الصفيحة
bead transistor ترانزستور خرزى
beam (n.) حُزْمة - شُعاع
beam alignment تصويب الشعاع الالكترونى
beam antenna هوائى حُزَمى
beam attenuator مُوهِن الحُزْمة
beam - condensing unit وحْدة تكْثيف الحُزْمة
beam coupling تَقارُن حَزَمى
beam current تيار الحُزْمة
beam deflection tube صمام الانحراف الحزمى
beam divergence تباعد الحُزْمة
beam drop هبوط الحُزمة
beam edge حرف الحُزْمة - حافة الحزمة
beam - foil spectroscopy
طيْفيّات الحُزْمة ـ الوُرَيْقة
beam - forming electrode
مَسْرَى التشكيل الحُزمى
beam holding حفْظ الحُزْمة
beam hole قناة الحُزْمة - ثقب إشعاعى
beam - indexing tube صمام بحزمة دليلية
beam lead مُوَصِل حُزْمى
beam lobe - switching تَبْديل حُزْمى فَصّى
beam of light شعاع ضوئى
beam of rays حزمة من الأشعة
beam parametric amplifier
مَضَخِّم وسيطى حُزْمى
beam - power tube صمام قدرة حُزْمى
beam recording تَسجيل حُزْمى
beam splitter مُجزىء حزمة الأشعة
beam splitting شَطْرُ الحُزْمة
beam steering توجيه الحُزْمة
beam switching تبديل حُزْمى
beam switching tube صمام التبديل الحُزْمى
beam trap مصيدة شعاع إلكترونات
beam tube صمام حزمة إلكترونية
beam voltage فلطية الحزمة الالكترونية
beam width اتساع الحزمة
bearing capacity سَعَة التَّحْميل
bearing pressure ضَغْط المحْمل
bearing resolution إسْتِبَانة الإتجاه الزاوى
bearing strain إنْفعال المحْمل
bearing strength قوة التحميل
bearing stress إجهاد المحمل
beat frequency تردُّد الضَرَبات
beat - frequency oscillator
مُذَبْذب تردُّد الضربات
beating - in لا ضَرَبان
beat interference تداخل تضاربى
beat note نَغْمةُ الضَّرَبَات
beat - reception استقبال الضَّرَبَات
beats (n.) ضربات
Beattie and Bridgeman equation
معادلة «بيتى - بريدجمان»
[صيغة للعلاقة بين ضغط غاز مثالى وحجمه ودرجة حرارته وثابت الغاز]
Beaufort scale تدريج «بوفورت»

beaver tail ذَيْل القُنْدُس

Becker and Kornetzky effect

أثر «بيكر-كورنيتسكى»

[ينخفض الاحتكاك الداخلى لمواد المغنطيسية الحديدية عند تعرضها لمجالات مغنطيسية عند قِيَم التشبع]

Beckmann apparatus جهاز «بكمان»

[مقياس درجات التجمد الغليان فى السوائل]

Beckmann thermometer محرار «بِكْمَان»

[محرار (ترمومتر) زئبقى ، مهيأ لقياس التغيرات الطفيفة فى درجات الحرارة بدقة]

becquerel بكريل

Becquerel effect أثرْ «بكْرَيلْ»

[تؤدي إضاءة أحد ألواح خلية التحليل الكهربائى إلى إنتاج قوة دفع كهربائى]

Becquerel rays أشعة «بكريل»

[جُسيمات ألفا وجُسيمات بيتا وأشعة جاما التى تنطلق من مركبات اليورانيوم]

Beer - Lambert law قانون «بيرو-لامبرت»

[قانون ينص على أن شدة حزمة إشعاع وحيد اللون فى وسط ماص تتناقص بشكل أُسّىّ مع مسافة الاختراق]

Beilby layer طبقة «بيلبى»

[عند حك سطح بلوزى لصقلة تتكون طبقة رقيقة لابلورية على السطح من أثر حرارة الإحتكاك]

Bekesy audiometry

طريقة بيكزى لقياس السمع

bel (n.) بِلَ

[وحدة لمقارنة قدرتين فى الاتصالات من بُعْد]

bell armature حافظة مغنطيس الجرس

bell jar ناقوس زجاجى - قارورة زجاجية

bell - mouthed (adj.) جرسىَ الفوهة

bellows (n.) مِنْفاخ

bell - shaped curve منحنى ناقوسى

belts of radiation حزاما الإشعاع

Benard convection cells

خلايا الحَمْل «لبينارد»

bender element وحدة حانية - عنصر انثناء

bending (adj.) حانٍ

[صفته إنه يؤدى إلى الإنحناء]

(n.) انحناء - حناية

bending moment عَزْمُ الثَّنْي - عزم الانحناء

bending moment diagram

مُخَطَّط عزم الإنحناء

bending of light انحناء الضوء

bending strain جهد الانحناء - انفعال الحناية

bending strength

مقاومة الانحناء - مقاومة الثَّنى

bending stress إجهاد الحناية

Bendicks effect أثر «بنيديكس»

[تنشأ قوة دافعة كهربائية فى (الدائرة) المغلقة ، المكونة من عناصر من فلز واحد ، إذا كان التوزيع الحرارى غير متجانس ، ويتلاشى هذا الأثر إذا كان الفلز شديد النقاوة ، ويخلو من أى إجهاد داخلى]

Benham top قُرْص «بنْهام»

Beranek scale مقياس «برانك»

Berkeley - Hartley method

طريقة «بركلى وهارتلى»

[طريقة لقياس الضغط التناضجى بزيادة ضغط المحلول حتى يتوقف نفاذ المذيب خلال الغشاء نصف الإنفاذى]

berkelium بركليوم

Bernoulli's law قانون «برنولى»

[قانون ينص على إنه عندما يتدفق مائع ما بسلامة فإن زيادة سرعة التدفق يصاحبها انخفاض فى الضغط]

Bernoulli's theorem نظرية «برنولي»
Berthelot equation معادلة «برثيلوت»
[صيغة من صيغ معادلات الحالة للغاز تحدد العلاقة بين ضغطة وحجمه ودرجة حرارته]
Berthelot relation علاقة «برثيلو»
[صيغة للعلاقة بين ثوابت الجذب الجزيئي وبين الجزيئات المتناظرة والغير متناظرة]
Berthelot's apparatus جهاز «برثيلو»
[جهاز لتعيين الحرارة النوعية الكامنة لتبخير السوائل]
Berthelot's equation of state
معادلة الحالة «لبرثيلو»
[معادلة للعلاقة بين حجم وضغط ودرجة حرارة الغاز ، وهي تعطي ، بالمقارنة بمعادلة ڤان درڤال ، نتائج أقرب إلى القيم التجريبية]
Bertrand lens عدسة «برتراند»
beryllium بريليوم
berullium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للبريليوم
beryllium - 7 بريليوم 7 [نظرية مشع للبريليوم]
beryllium - 10 بريليوم 10
[نظرية مشع للبريليوم]
beta بيتا
[رمز للإلكترونات الخارجية في الانحلال الاشعاعي]
beta decay انحلال بيتاوي
beta decay spectrum
طيف الإضمحلال البيتاوي
beta emitter مُصْدر بيتاوي
beta factor عامل بيتا
beta filter مرشح بيتا
beata plane مُستو بيتا
beta particle جُسيم بيتا

beta rays أشعة بيتا – الأشعة الباتية
beta - ray spectroscope مطياف بيتاوي
beta - ray spectrum طيف أشعة بيتا
beta - ray thickness gauge
مقياس الثخانة بأشعة بيتا
betatron (n.) بيتاترون
[جهاز البيتاترون لاضفاء السرعات الفائقة للإلكترونات]
betaron oscillations ذبذبة بيتاترونية
Bethe - Bloch formula معادلة «بيتا – بلوخ»
[صيغة لحساب قدرة إيقاف الوسط للجُسَيْمات المشحونة عالية السرعة التي تخترقه]
Bethe - Heitler theory نظرية «بيتة – هايتلر»
[نظرية لحساب فقدان الطاقة لجُسَيم مشحون يخترق وسطًا ما]
Bethe - Salpeter equation
مُعَادلة «بيتَ ـ سالبيتر»
[النظير النسبي لشكل التكامل في مُعادلة شْرودنجر الخاصّة بجُسَيْمَيْن]
Betti's reciprocal theorem
مُبَرْهنة «بتي» العَكْسية
Bettis method طريقة بتي
BEV بيف [اختصار بليون الكترون فلط]
bevatron بيڤاترون – مسارع نووي
Bhabha scattering إستطارة «بهابها»
B - H curve منحنى B-H
[مُنحنَى بَيَاني يُبَيِّن العلاقة بين التحريض المغنطيسيB وبين القوة المغنطة H في مادة مغنطيسية]
bi- بادئة بمعنى : [ثنائي]
biangular ثنائي الزاوية
bias إنحياز

bias battery بطارية الانحياز
bias cell بطارية انحياز
bias current تيار انحياز
bias detector مكشاف انحيازى
bias distortion تشوُّه انحيازى
biased (adj.) منحاز
biased relay مُرَحِّل مُنحاز
bias osicllator مذبذب انحيازى
bias rectifier مُقوِّم انحيازى
bias resistor مُقَاوِم انحياز
bias transformer مُحَوِّل انحيازى
bias voltage فلطية انحياز – انحياز القطع
bias winding لَفَافَة الإنحياز
biaxial (adj.) ثنائي المحور
biaxial crystal بلُورة ثنائية المحور
biaxial indicatrix
مُجَسم قرائن ناقص ثنائى المِحْور
biaxial stress إجْهَاد ثُنائى المِحْور
bicentric (adj.) ثنائى المركز
biconcave ثنائى التَّقعُّر
biconcave lens عدسة مقعرة الوجهين
biconical antenna هوائى ثنائى المخروط
biconvex ثنائى التَّحَدُّب
biconvex lens عدسة محدبة الوجهين
bicylindrical (adj.) ذو سطحين اسطوانيين
bidirectional (adj.) ثنائى الاتجاه
bidirectional antenna هوائى ثُنائى ـ الإتجاه
bidirectional transducer
محْوال ثُنائى ـ الإتجاه
bidirectonal transistor
ترانزستور ثنائى ـ الإتجاه
bidirectional triode thyristor
تيريستور ثُلاثى باتجاهين
Biedenharn identity مُتَطَابقة «بيدنهارن»
[علاقة بين الرموز الستة لفيجز]
bifilar (n.) ثنائى السِّلْك
bifilar electromagntic oscillograph
رَاسِمُ ـ اهتَزاز كهرمغنطيسى بسلكَيْن
bifilar electrometer الإلكترومتر ذو الخيطين
bifilar resistor مُقاوِم سِلكانى
bifilar suspension تعليق بسلكين متوازيين
bifilar transformer مُحَوِّل ثُنائي ـ السِّلْك
bifilar winding لف بسلك ثنائى
bifocal (adj.) ثنائى البؤرة – ذو بؤرتين
bifocal lens عدسة مزدوجة البؤرة
biformed (adj.) ذو شكلين – ثنائى الشَّكْل
bifurcated contact تَماسٌ ثُنائى ـ الشُّعْبَة
bilateral (adj.) ذو جانبي – ثنائي
bilateral antenna هَوائى بوجْهَتَيْن
bilateral ciruit دَأرة ثُنَائيَة
bilateral impedance معاوقة ثنائية الاتجاه
bilateral transducer محول ثنائى الاتجاه
billboard array صَفيف لوحى
Billet split lens عَدَسة «بيّيه» المشطورة
[عَدَسة شُطرت إلى نصفين وفقا لإتجاه المحور البصرى
تستخدم فى قياس التداخل]
bimetallic (adj.)
ثنائى المعدن – مصنوع من معدنيين
bimetallic relay مُرَحِّل ثنائى المعدن
bimetallic strip شريحة من فلزين
bimetallic thermometer
ترمومتر ذو شريحة ثنائية المعدن
bimetallic thermostat
ترموستات من معدنيين

bimetallic wire سلك من معدنين

bimirror (n.) مرآة ثنائية

bimorph cell خلية ثنائية التركيب

binary (adj.) ثنائي العنصر - شَطْرِي

binary digit رقم ثنائي

binary encounter approximation تقريب التلاقي الثنائي

binary fission انشطار ثنائي

binary magnetic core نواه مغنطيسية ثنائية

binary number عدد ثنائي

binary scale مقياس ثنائي

binary scaler مقياس ثنائي

binary star نجم ثنائي

binaural (adj.) مسموع بالأذنين - ذو أذنين

binaural balance توازن سمعي ثنائي

binaural intensity effect أثر شدة السمع المزدوج

binaural location تحديد الموقع بالسمع الثنائي

binaural phase effect أثر طَوْر السَّمْع المُزْدَوَج

binaural sound صَوْت السَّمع المُزْدَوَج

binding energy طاقة الرَّبط

binding fraction جزء طاقة الترابط

binding post مربَط تَوْصيل

bi-neutron نيوترون ثنائي

binocular (adj.) متعلّق بكلتا العينين - ثنائي العينية - ذو عينيتين

binocular microscope ميكروسكوب ثنائي العينية

binoculars منْظار مُقَرِّب ثنائي العينية

binocular vision رؤية ثنائية

binode (n.) دايود مزدوج

binomial (adj.) ذو حدين - ثنائي الحد

biochemical fuel cell خَلية وقود كيميائي ـ حيوي

biological shield درع واقٍ من الإشعاع

biophysics (n.) فيزياء حيوية

biot (n.) [وحدة قوة الدَّوَران في المواد التي تُبْدي تُنائية دائرية وتساوي 10^{-40} مضروبان في الوحدة المقابلة في النظام سنتيمتر ـ جرام ـ ثانية]

Biot - Fourier equation معادلة «بايوت - فورير» [معادلة لحساب المعدل الزمني للإنتقال الحراري في الجوامد]

Biot's law قانون «بايوت» [علاقة للإستنباط درجة دوران مستوى الإستقطاب لضوء يسري في وسط نشط ضوئيا]

Biot - Savart law قانون «بايوت - سافارت» [قانون يعبر عن شدة المجال المغنطيسي بالقرب من سلك طويل مستقيم يسري فيه تيار كهربائي ثابت]

bi-phase alternating current تيار متناوب ثنائي الطور

biplate لوح ثنائي

bipolar (adj.) ثنائي القطب

bipolar amplifier مُضَخِّم ثُنائي ـ القُطب

bipolar circuit دارَة ثُنائية ـ القُطب

bipolar electrode إلكترود ثنائي القطب

bipolar integrated circuit دارَة متكاملة ثُنائية ـ القُطب

bipolar power supply مَصْدَر قُدْرَةٍ ثُنائي ـ القُطب

bipolar transistor ترانزستور ثنائي ـ القطب

biprism منشور مزدوج - منشور ثنائي

biprism interference تداخل المنشور الثنائي

biquartic filter مُرَشِّح ثُنائي التَّرْبيع

birefringence (n.) انكسار مزدوج
birefringent (adj.) مزدوج الانكسار
birefringent filter مُرَشِّح ثُنائي ـ الإنكسار
birefringent plate صَفيحةٌ ثُنائية الإنكسار
bisect (v.) يشطر – ينشعب – يتفرَّع – ينصف
bisection (n.) شطر – تنصيف
bisectrix (n.) مُنَصِّف الزاوية
bismuth (n.) بزموث
bismuth natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للبزموث
bisphenoid إسْفينى ثُنائى
bistable circuit دارَة ثُنائية الإستقرار
bistable magnetic core نواه ممغنطة ثُنائية الإستقرار
bistatic reflectivity إنعكاسيَّة ثُنائية ـ السُّكون
bisymmetrical (adj.) ثنائى التماثل
bisynchronous ثنائى التزامن
bitangent مماس مزدوج
Bitter patterns أشكال «بيتر»
black (n., adj.) أسود
black-body جسم أسود
black body radiation إشعاع الجسم الأسود
black body temperature درجة حرارة الجسم الأسود
black - bulb thermometer محرار البُصَيْلَة السوداء
black carbon counter عداد انكربون الأسود
Blackett relation علاقة «بلاكيت»
black hole ثُقْب أسود
black level مُستَوى السَّواد
black light ضوء أسود
blackout (n.) تَعْتيم
blackout effect ظاهرة التعطل
black scope كاشف أسْود
blade (n.) نَصْل
Blagden's law قانون «بلاجدن» [قانون ينص على أن درجة تجمد محلول ما تنخفض بمقدار يتناسب مع تركيز المادة المذابة ، وذلك بالنسبة للتركيزات الصغيرة]
blank تَبْيِيض
blanket دثار – حجب
blanking circuit دارَة تَبْيِيض
blanking level مُستَوى التبييض
blanking pulse نَبْضة التبييض
blanking signal إشارة التبييض
blast (n.) سَفْع [حَركة سريعة ووجيزة لهَواء أو مائع عن مركز ضَغْط نَحْو الخارج كما يحدث فى الانفجار]
blast effects أثار الانفجار
blast pressure ضَغْطُ السَّفْع
blast wave مَوْجة السَّفع [مَوْجة الهواء التى حرَّكها إنفجار ما]
blazed (adj.) المتألق
blazed grating محزِّزه حيود ملتمعة
bleeder current تيار تَجْزئي
bleeder resistor مُقَاوِم نَضْح
blind sector قطاع مظلم
blind spot النقطة العمياء
blink (n.) لَمْحة – وميض
blink comparator مُقَارن رفّاف
blink microscope ميكروسكوب وامض
blip (n.) ومضة
blip - scan ratio نِسْبَة الوَميض إلى المَسْح
Bloch equations مُعادَلاتُ «بْلوخ»

[مُعَادَلات تقريبية لمُعَدّل تغُير درجة تَمْغُنط جسم فى حقل مغنطيسى بسبب الإرتخاء الدّومى والمبادرة الجيروسكوبية]

Bloch function دَالّة «بلوخ»

[دالّة مَوْجِية للالكترون فى شبكة دَوْرِية]

Bloch theorem مُبَرْهَنَة «بلوخ»

[المُبَرْهنة التى تقول أنه يمكن تمثيل أى دالة موجية للالكترون بواسطة دالّة بلوخ]

Bloch wall جدارُ «بلوخُ»

[طبقة انتقال ذات ثخانةٍ مُعَيَّنة تُساوى بِضْع مِئات من ثابت الشبكة]

block protector كُتْلَة واقية

blocked (adj.) مسدود - مجمَّد - مُحَاصَر

blocked impedance المعاوقة المنيعة

blocking (n.) صد - تجميع

blocking capacitor مكثف مانع

blocking oscillator مُذَبْذِب مانع

blocking oscillator driver مُسيقُ الهَزّاز الصَّدّى

Blondel - Rey law قانون «بلوندل - ري»

[قانون لحساب السطوع الظاهرى لمصدر ضوئى متذبذب عند الترددات المنخفضة]

blooming of lenses تغشية العدسات

blow (n.) انصهار - قطع إنصهارى

blower (n.) منفاخ آلى

blown - fuse indicator مُبَيِّن الصهارة

blowout إنصهار الصهِّيرة - إهماد

blowout coil ملف إهماد

blowout magnet مغنطيس إهماد

blue - glow وهج أزرق

blue shift إزاحة زرقاء

blue pole القطب الجنوبى [للمغنطيس]

B meson ميزون B

[ميزون ثقيل تفاعله النووى قوى]

board of trade unit الوحدة التجارية للطاقة الكهربائية

bobbin مِكَبٌّ معزول ليرتكز عليه ملف

bobbin core نواة المكب

bob - weight ثقل التوازن

Bode digrame مخطط «بود»

[مُخَطَّطٌ يُرسم عليه انزياح الطور أو الكسب]

Bode's law قانون «بود»

body at rest جسم ساكن

body burden حمل الجسم

body capacitance مُوَاسَعَة الجسم

body centeral structure تركيب متمركز الجسم

body - centered lattice شَبَكَةٌ مَمركزة الجِسم

body centrode المرتكز الجسمى

body cone مخروط جسمى

body force قوة جسمية

body in motion جسم متحرك

body locus المرتكز الجسمى

Bohr atom ذرة «بور»

[نموذج ذرى له البنية المفترضة فى نظرية بُور]

Bohr magneton مجنطون «بور»

[وحدة للعزم المغنطيسى ، وتستخدم فى الفيزياء الذرية والنووية]

Bohr orbit مَدَار «بور»

[مسار الإلكترون داخل الذرة وفقاً لنظرية بور الذرية]

Bohr radius نصف قُطر «بور»

[نصفُ قطر مَدَار الحالة الدُّنْيَا لذرَة الهيدروجين فى نظرية بُور]

[صيغة لحساب عدد الجسيمات عند طاقة محددة ، فى نظام من الجسيمات فى إتزان حرارى]

Boltzmann H theorem
مُبَرْهَنَة H «لبولتزمان»
[نظرية تُنصُّ على أن القصور الحرارى لمجموعة لا يتناقض إطلاقا]

Boltzmann transport equation
معادلة الانتقال «لبولتزمان»
[معادلة فى دراسة السلوك اللاتوازنى لمجموعة من الجسيمات]

Boltzmann - Vlasov equations
معادلات «بولتزمان ـ فلاسوف»
[المُعَادَلات التى تَحْكم بلازما درجات الحرارة المرتفعة]

bomb (n.) قنبلة
bombard (v.) يقذف بالقنابل – يقصف بالقنابل
bombardment (n.) قَذْف – رَجْم
bomb calorimeter مسعر التَّفْجير
bomb debris (atomic) حطام القنبلة «الذرية»
bond (n.) ترابط – مادة رابطة
bond energy طاقة الترابط
bonding pad وِسَادة الإيثَاق
bonsding wire سِلْك إيثاق
bond strenght شدة الترابط

Bond system of notation
نظام «بوند» للرموز

bone seeker ملتمس العِظَام

Bone - seeking element
العنصر الباحث عن العظام

book capacitor مَوَاسع دَفْتَرى
boost يُعَزِّز ـ يَزِيدُ الشِّدَّة النسبية
boost charge شَحْن مُعَزَّز ـ شحن المِرْكَم جُزئيا
booster معزِّز – جهاز تقوية

Bohr-Sommerfeld theory
نظرية «بور-سُومرفلد»
[تَعـديل لنظرية بور يُسَلِّم فيـه بكل من المدَارات الإهليلجية والمدارات الدائرية]

Bohr theory نظرية «بور»
[نظرية تفترض حدوث التفاعل النووي على مرحلتين، فى الأولى يتم إمتصاص النواة الهدف للقذيفة ، وتكوين نواة مركبة فى حالة إثارة وفى الثانية يتم خروج جُسيم أو / وفوتون أو أكثر تاركاً نواة أخرى]

Bohr - Wheeler theory of fisson
نظرية «بور – ويلر» للانشطار
[نظرية توضح كيفية إستقرار نواة ضد الإنشطار]

boil (v.) يغلى
(n.) غليان
boiling (n.) غليان
boiling point نقطة الغليان
boiling temperature درجة حرارة الغليان
boiling - water reactor مُفَاعِل الماء المغلى
boil - off غَلَيان مُسْتكْمل
bolide شهاب مُتَفَجِّر
bolograph مِرْسَمَة بولومترية
bolometer (n.) مقياس الإشعاع الحرارى
Boltzmann constant ثابت «بولتزمان»
[النسبة بين الثابت العام للغازات وبين عدد أفوجادرو]

Boltzmann distribution توزيع بولتزمان

Boltzmann entropy hypothesis
فرضية القصور الحَرَارى «بولتزمان»

Boltzmann factor معامل «بولتزمان»
[معامل لتصحيح حساب شدة خطوط الطيف . بأخذ الإثارة الحرارية فى الإعتبار]

Boltzmann formula صيغة «بولتزمان»

Bosanquet`s law قانون «بوزانكيت»
[نسبة القوة المحركة فى دارة مغنطيسية إلى التدفق المغنطيس تكون ثابتة وتسمى الممانعة]

Bose - Einstein statistics
إحصائيات «بوز - أينشتاين»
[الميكانيك الإحصائى لنظام من الجسيمات غير القابلة للتميز]

Bose gas غاز «بوز»
[مجموعة من البوزونات غير المُتفَاعلة أو ضعيفة التفاعل فيما بينها]

boson بوزون

bottom (n) قعر - أسفل - قاعدة السطح السفلى

bottom (v) يقعر - يركب القاع - يرسى - يقر

bottom bend منحنى أنودى

bougie decimale شمعة عشرية

bound (adj.) مُتَّجه [نحو] - مُقَيَّد - محتوم

bound (n) حد - نطاق

bound (v) يقيِّد - يكبح - يحيط بـ - يحَدُّ

boundary حَدٌّ - تَخم

boundary layer طبقة متاخمة

boundary scattering استطارة متاخمة

boundary surface السطح الفاصل

bound charge شحنة مقيدة

bound electron الكترون مقيد

bound level مستوى مقيَّد

bound particle جُسيم مقيد

bound vector مُتَّجة مُقَيَّد

boundary conditions ظروف حديَّة

Bourdon gauge مقياس «بوردون» للضغط

Boyle - Charles law قانون «بويل - تشارل»
[قانون ينص علي أن حاصل ضرب ضغط الغاز في

[مُضخَم مُنَفصل للترددات الراديويه يُوصَّل بين الهوائى والمُستَقبل التليفزيونى لتضخم الإشارات الضعيفة]

booster element عنصر وقود مُعَزِّز

bootstrap scheme مُخَطَط الإنهاض

border (n) حف - حافة - جانب - حد - تخم

bordered (adj.) محدود - ذو حدود

boreal pole
قطب شمالى - قطب المغنطيس الدال على الشمال

Born approximation تقريب «بُورْن»
[تقريب لحساب مقاطع تفاعلات الإستطارة]

Born equation معادلة «بورن»
[صيغة للعلاقة بين حرارة تذاوب الأيون ، وتكافؤ الأيون ، ونصف قطرة ، والسماحية النسبية للمذيب]

Born - Haber cycle دورة «بورن - هابر»

boron بورون

boron - 8 بورون - 8 [نظرية مشع للبورون]

boron - 12 بورون - 12 [نظرية مشع للبورون]

boron chamber غرفة تأيُّن بالبورون

boron counter tube
عداد نيوترونات ذو مجرة بورونية - صمام عداد بُورنى

boron detector كاشف البورون

boron natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للبورون

boron -10 بورن 10
[نَظير للبورن غير مشع عَدَدُه الكُتلى 10]

boron thermopile بطارية البورون الحرارية

Borrman effect أثر «بورمان»
[إنتقال غير منتظم للأشعة السِّينيَّة حين تُوضع بلورة واحدة بلغت حَدُّ الكمال فى حُزْمَة أحادية اللون وفى وضع عاكس]

الإنعكاسات من الأسطح المتعاقبة فى بلورة تسقط عليها حزمة من إشعاع أحادى اللون]

Bragg rule قاعدة «براج»

[قاعدة وضعية مؤداها (أ) أن القدرة النوعية لعنصر ما على وقف جسيم ألفا تتناسب عكسياً مع الجذر التربيعى للوزن الذرى لهذا العنصر . (ب) أن القدرة الذرية لعنصر ما على وقف جسيم ألفا تتناسب طردياً مع الجذر التربيعى للوزن الذرى لهذا العنصر]

Bragg spectrometer مطياف «براج»

Bragg scattreing تَبعْثُر «براج»

[تَبَعْثُر الأشعة السِّينية أو النيوترونات بواسطة ذَرَّات منتظمة التباعد فى البُلُّورة]

brake horse power

القدرة الكبحية - القدرة الفرملية

braided wire سِلْك مُضَفَّر

branch (n.) شعبة - فرع

(v) يتشعَّب - يتَفَرَّع

branch circuit دائرة فرعية

branch connection توصيلة فرعية

branched (adj.) مُفرَّع - مُتَفَرِّع

branching (n.) تفرع

branching fraction كسر التفرع

branching line خط متفرع - خط فرعى

branching - off point نقطة التفرع

branching ratio نسبة التفرع

branch joint وصلة تَفَرُّع

Bra vector مُتَّجة «برا»

[مُتَّجة يَصف حالة نظام تحريكى فى فضاء هِلْبرت وهو ثَنوىُّ مُتَجّة كِتُ]

Bravis lattice شبيكة «براڤية»

breadboarding (n.) إستشْفاف

[تجمع دَارَة إلكترونية بأبسط الطرق المناسبة دون

حجمة ، هو مقدار ثابت يعتمد على درجة حرارة الغاز]

Boyle's law قانون «بويل»

[قانون ينص على أن حجم كتلة محددة من الغاز يتناسب تناسباً عكسيًا مع ضغط الغاز ، عند ثبوت درجة الحرارة]

Boyle's temperature درجة حرارة «بويل»

Boys' method طريقة «بويز»

[طريقة لقياس معامل الإنكسار لزجاج عدسة]

Boys' radiomicrometer

ميكرومتر «بويز» للإشعاع

Boys camera مُصَوِّرَةُ «بويز»

[نوع من آلات التصوير يستعمل لمراقبة وَميض البَرْق]

brachistochrone منحنى الزمن الأَقْصَر

brachyaxis المحور الأقصر

Brackett series سلسلة «براكيت»

[سلسلة خُطوط فى طَيْف الهيدروجين الذَّرِّى للأشعة تحت الحمراء]

Bragg angle زاوية «براج»

Bragg curve منحنى «براج»

Bragg diffraction حيود «براج»

Bragg law قانون «براج»

[قانون يحدد العلاقة بين طول موجة الأشعة السينية الساقطة على بلورة ما ، وزاوية ميل هذه الأشعة على مستوى البلورة ، والبعد بين مستويات البلورة ، والتى يحدث عنها تداخل بناء بين الأشعة السينية المنعكسة من المستويات المختلفة للبلورة]

Bragg - Pierce law قانون «براج - بيرس»

[صيغة للعلاقة بين معامل الإمتصاص الكتلى للأشعة السينية ، عند طول موجى معين وبين الرقم الذرى للوسط]

Bragg reflection انعكاس «براج»

[حزمة الأشعة الحائدة التى تنجم عن تقوية

إعتبار للمواقع النهائية لمركباتها]

break - before - make contact ملامس فاصل واصل

break contact تَمَاسّ القَطْع

breakdown (n.) انهيار

breakdown diode ثُنائى إنهيارية

breakdown impedance مُعَاوقة إنهيارية

breakdown voltage فلطية الانهيار

breaking off (n) انقطاع

breaking out تفجر - انفجار

breaking stress إجْهَادُ الكَسر

breather reactor مفاعل توليد الذرات المقابلة للانشطار

breeder reactor مُفَاعِل وَلُود - مفاعل مُوَلِّد

breeding gain كسب التوالد

breeding ratio نسبة التوالد [عدد الذرات القابلة للانشطار المتولدة من تحطيم الذرة]

Breit - Wigner formula معادلة «برايب - فيجر» [صيغة لحساب المقطع العرضى للإمتصاص النووى عند طاقة معينة للقذيفة النووية بالقرب من قمة دنينية]

Breit - Wignertheory نظرية« بريت ـ فيجر » [نظرية حول التفاعلات النووية]

bremsstrahlung أشعاع الصَّدْم

brewster (n.) وحدة مُعامل الإجهاد البصرى لمادة ما

Brewster angle زاوية «بروستر»

Brewster fringes هُدُب «بروستر» [هُدُب التداخل التى تنشأ عند مرور الضوء خلال شريحتين متوازيتين من مادة منفذة ولهما نفس الثخانة]

Brewster law قانون «بروستر» [قانون يحدد العلاقة بين زاوية الاستقطاب التى تسقط بها موجة بطول معين على عازل وبين كل من زاوية الانعكاس ومعامل انكسار مادة هذا العازل للطول الموجى نفسه]

Brewster point نُقْطة «بُروستر» [نُقطة مُحَايدة تَقَعُ على (15° إلى 20°)م مباشرة تحت الشمس]

Brewster stereoscope مِجْسَام «بروستر» [مِجْسام [ستريوسكوب] يسمح برؤية صورة مندمجة للوحتين تكون المسافة بينهما أكبر من المسافة بين العينين]

Brewster window نَافذَة «بروستر»

bridge (n.) قنطرة

bridge balance اتزان القنطرة

bridge circuit دائرة جسرية

bridged tap تفْريغ جِسْرى

bridged - t network شَبَكَة t جسْرِية

bridge magnetic amplifier مُضَخِّم مَغنطِيسَ جِسْرى

bridge megger مقياس مقاومة قنطري

bridge method طريقة الاتزان الكهربائي

bridge oscillator هزَّاز جِسْرى

bridge pier ركيزة الجِسْر

bridge rectifier مُقَوِّم جِسْرى

bridging (n.) وصل قنطرى

bridging amplifier مُضَخِّم تَجسيرى

bridging connection وَصْلَة تَجْسير

bridging loss فقْد تَجْسِيرى

bridgman anvil سَنْدان «بريدجمان» [جهاز لإنتاج ضغط سُكونى عال]

النظام البريطانى المُطلق للوحْدَات
[نظام قياسات مَبنى على القدَم - والثانية- وكتلة الباوند]
British gravitational system of units نَظامُ وحْدات الجاذبيّة البريطانى
British thermal unit وحدة حرارة بريطانية
brittle temperature درجة حرارة التَّقَصُّف
broad (adj.) عريض - رحيب - فسيح
broad - band amplifier مُضخِّم عَريضُ النِّطاق
broad - band antenna هَوائى عريضُ النِّطاق
broad beam حُزْمَة عريضة
broadening of spectral line تَعْريضُ الخطِّ الطَّيْفى
broadside مُتعامد
[مُتعامد على محْورٍ أو على مُسْتَوٍ]
broadside array صُفَيْف مُتَعامد
broken (adj.) مقطوع - منفصل
broken circuit دائرة مفصولة
bromine (n.) بروم
bromine natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للبروم
Bronson resistance مقاومة «برونسون»
[مقاومة بين إلكترودين تنشأ فى وسط غازى بتعريضه لمصدر تأيين مستمر]
brownian movement حركة براونية
brush (n.) مِسْفرة - فُرشاه - فرجَون
brush contact resistance مقاومة التلامُس الفرجونى
brush discharge تفريغ فرجونى
brute - force filter مُرَشِّح بِدائى
B.T.U وحدة الحرارة البريطانية
bubble (n.) فقّاعَة - نَقْضاطة - نفّاخة

Bridgman effect أثر «بريدجمان»
[ظاهرة تحدث عندما يمر تيار كهربى من خلال بلورة لامتناحية فيحصل امتصاص أو تحرير للحرارة بسبب عدم انتظام توزيع التيار]
brig (n.) برج [وحدة تعبر عن نسبة كميتين]
[وحدة للتعبير عن النسبة بين كميتين على شكل لوغاريتم للأساس]
bright (adj.) ناصع - باهر - نير
bright emitter الباعثة الناصعة
brighten (v) يزهر - يزدهر - يسطع
bright field ساطع ـ الخلفية
bright - line spectrum طيف خطِّى ساطع
brightness (n.) سطوع
brightness contorl محكام السُّطوع
brill (n.) بريل [وحدة ضوئية ذاتية .
إن 100 بريل تمثل مستوي الضوئية المقابل ملى أمبير واحد]
brilliance (n) السطوع
brilliant (adj.) لامع - لمّاع - زاهٍ - متألق
Brillouin effect أثر «بريلوان»
[عند إستطارة ضوء أحادى اللون من سوائل معينة ، يتكوّن ازدواج من خطين طيفيّين ، أحدهما عند طول موجى أقصر قليلاً من الطول الأصلى ، والثانى عند طول موجى أطول قليلاً من الطول الأصلى]
Brillouin scattering تَبْعثُر «بريلوان»
[تبعثر الضوء بواسطة الفُوتونات الصوتية]
Brillouin zone نطاق «بريلون»
[منطقة أساسية لمتجهات الموجة فى نظرية إنتشار الموجات خلال شبكة بلورية]
Brillouin zones مناطق «بريلوان»
Brinell hardness صلادة «برينل»
British absolute system of units

bubble air فقاعة هواء
bubble chamber غرفة فقاعيّة
bubble gauge مقياس فُقاعي
bubble over voltage فوق الفلطية الفقاعية
bubble pressure ضغط الفقاعة
bubble raft طوْف فقاعي
buckling (n.) إنبعاج – التواء
bucking circuit دائرة مضادة
bucking coil ملف مضاد
bucking transform مُحَوّل مضاد
bucking transformer مُحَوّل مُنَاوِئ
[مُحَوّل فَلطيته تعاكس فلطية محول آخر]
bucking voltage فُلطية مناوئة
[فلطية ذاتُ قُطبيّة مُعَاكسة لقطبية فلطية أخرى تعمل ضدها]
Budde effect ظاهرة «بود»
[الزيادة في حجم المادة الهالوچينية (وبخاصة بخار البروم) بتعرضها للضوء]
buffer دارئ – مصدٌ – مانع – حاجز
buffer amplifier مُضَخّم دارئ
buffer capacitor مُكَثّف دارئ
buffer solution محلول منظم
buffer tube صمام صاد
build (v.) يُقوّي
[يَزيد في شدّة الإشارة المُستقْبلة]
building - out circuit دارَة مُفَرّعَة
building - out network شبكة مُفَرّعة
building - out section مَقْطع مُفَرّع
buildup factor عامل التجميع
built - in antenna هَوائي مُبَيّت
bulb of a thermometer
بُصيلة ميزان الحرارة – بصلة الترمومتر

bulk acoustic wave مَوْجَة صَوْتيّة حَجْميّة
bulk - acoustic - wave delay line
خَطُّ تأخير المَوْجَة الصَّوْتية الحجمية
bulk density الكثافة الظاهرية
bulk diode ثنائي حَجْمي
bulk effect مَفْعول حَجْمي
bulk - effect device أداةُ المَفْعُول الحَجْمي
bulk elasticity مرونة الحجم
bulk lifetime عُمْر إجمالي
bulk modulus of elasticity
مُعَامِلُ المُرُونَة الحَجْمي
bulk modulus
مُعَامِل تَغَيُّر الحجم – معامل المرونة الحجمية
bulk photoconductor نَاقِل ضوئي حَجْمي
bulk resistor مقاوم ركمي
buik strength مُقَاوَمَة حَجْمية
Bulygen number عَدَدُ «بوليجين»
[عَدَدٌ لابُعْدِي يُستخدمُ في دراسة انتقال الحَرَارة أثناء التَبخُّر]
bumping (n.) ثَوَرَان – إهتزاز
buncher resonator رنان المدخل
Bunsen absorption coefficient
معامل «بنْزِن» للامتصاص
[حجم الغاز ، تحت الظروف العيارية لدرجة الحرارة والضغط ، الذي تمتصه وحدة الحجم من محلول غازي]
Bunsen burner موقد «بنْزِن»
[موقد يستخدم الغاز ، ويخلط تيار الغاز بالهواء عن طريق فتحة في أسفل أنبوبة الموقد]
Bunsen ice calorimeter مسعر «بنزن» الثلجي
Bunsen - Kirchhoff law
قانون «بنزن» – كيرشوف»
[قانون ينص على أن كل عنصر له طيف انبعاث مميز

ولـه طيف امتصاص مميّز]

buoy (n.)	عامة - طافية - طوف
buoyancy (n.)	طفْو - دَفْع الماء
buoyant (adj.)	طافٍ - عائم - مسبب الطفو
buoyant density	كثَافَةُ الطَّفْو
buoyant force	قوة الطَّفْو
Burger's vector	متجه «بيرجر»
burnable poison	سُمٌّ قابل للاحتراق
burning glass	عدسة حارقة
burning mirror	مرآة حارقة
burning rays	أشعة محرقة
burnup (n.)	احتراق
burnup fraction	كسر الاحتراق
burst (n.)	انفجار
burst amplifier	مَضَخِّم دَفْقي
burst separator	فَاصِلُ الدَفْقَات
bus - bar (n.)	قَضِيبُ توصيل
bushing of thermometer bulb	غلاف بصيلة ميزان الحرارة
bus - wire (n.)	سلك التَّوزيع العمومي
butt contact	تَلاَمُس تقابلي
button (n.)	زِرْ
button switch	مفتاح بِزِرْ
buzz (n.)	قَلْقَلَة
bypass (n.)	تَحْويلة . تَحْوِيدَة
by pass copacitor	مُكَثِّف تحويل
by pass filter	مرشح محول
by product	منتج جانبي

C

c سى [رمز لسرعة الضوء فى الفراغ]
C = centegrade سينتجراد : مئوى
cable (n.) حبل من الأسلاك المعزولة
(v.) يربط - يكبل
cable termination نهاية الكبل
cadmium كادميوم
cadmium cell خلية كادميوم
cadmium cutoff قطع الكادميوم
cadmium difference فرق الكادميوم
cadmium lamp مصباح الكادميوم
[مصباح يحتوى على بخار الكادميوم]
cadmium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للكادميوم
cadmium neutron نيوترون كادميوم
cadmium ratio نسبة الكادميوم
cadmium red line الخط الأحمر للكادميوم
cadmium silver oxide cell
خلية الكادميوم وأكسيد الفضة
cadmium sulfide cell
خلية كبرتيد الكادميوم
cadmium telluride detector
كاشف تلوريد الكادميوم
caesium cell خلية السيزيوم الكهروضوئية
cage antenna هوائى قفصى
calcite كالسيت
[بلورة طبيعية لكربونات الكالسيوم سداسية الأوجه]
calcium كالسيوم
calcium . 45 كالسيوم 45
[نظير مشع للكالسيوم]
calcium light ضوء الكالسيوم
calcium natural isotopic abundance
الوفرة الطبيعية النظائرية للكالسيوم
calcium reversal lines
خطوط الكالسيوم الإنقلابية
calculate (v.) يحسب - يحصى - يعد
calculating machine آلة حاسبة
calculation (n.) حساب - تقدير - تخطيط مُدبّر
calculator حاسب - حاسبة
calculus حساب التكامل والتفاضل
calculus of variation حساب التغاير
calendar month شهر شمسى
calendar year سنة شمسية
calescence (n.) ازدياد درجة الحرارة
calescent (adj.) مستمر ارتفاع الحرارة
calibrate (v.) يُعاير- يدرج- يقيس القطر الداخلى
calibrated (adj.) مُعاير - مُدرج
calibration مُعايرة - تدريج - تعيير
calibration error خطأ التدريج
calibration factor عامل المعايرة
calibration scale مقياس التدريج
calibration test اختبار المعايرة
caliper قدمه
californium كاليفورنيوم
[أحد عناصر ما بعد اليورانيوم - عدده الذرى 98]
Callendar's equation مُعادلة «كالندار»
[مُعادلة الحالة لبُخار الماء الذى درجة حرارته أعلي بكثير من نقطة الغليان عند الضغط السائد ولكنها أقل من درجة الحرارة الحرجة]
Callender and Barnes calorimeter
مسعر «كالندر وبارنز»
[مسعر لقياس المكافئ الميكانيكى للحرارة ، وكذلك

calorific value قيمة حرارية

calorimeter مسْعِر

calorimetric (adj.) خاص بقياس الحرارة

calorimetry (n.)

قياس الحرارة – علم القياسات الحرارية

calory سعر – كالورى – حريرة

calutron كَلْيوترون

Calzecchi . Onesti effect

مفعول «كَالْزِيكى – أونستى»

[تَغيُّر فى الناقلية لرُكام من مسحوق فلزى وذلك تحت تأثير حقل كهربائى]

camera كاميرا – مصوِّرة – آلة تصوير

camera lucida كاميرا استجلائية – قمرة مضاءة

camera obscura قمرة مظلمَة

Campbell bridge قنطرة «كامبل»

[قنطرة لمقارنة مُحاثّة (محارضة) تبادلية معْ مواسعة]

Campbell method طريقة «كامبل»

[طريقة لقياس الضغوط المنخفضة فى النطاق بين 10^{-1} إلى 10^{-3} مم زئبقى]

can علبة

Canda balsam بَلْسَم كندا

canal rays أشعة القناة – أشعة موجبة

cancel (v.) يلغى – يبطل – يفسخ – يختزل

cancellation (n.) الغاء – حَذْف – شَطْب

candela قنديلة – وحدة شدّة الإضاءة

candent (adj.) مُتَوَهِّج [من شدّة الحرارة]

candescent (adj.) متوهِّج – وَهَّاج

candle power قدرة قنديلية

canonical ensemble مَجْمُوعة قَانُونيّة

canonically conjugate variable

مُتَغَيِّر مُرَافِق قانُونيا

canonical transformation تَحْوِيل قَانُونى

لقياس الميكانيكى للحرارة ، وكذلك لقياس تغيُّر الحرارة النوعية للسوائل مع درجة الحرارة]

Callender's air thermometer

محرار «كالندر الهوائى»

[نوع من المحارير الغازية ذات الضغط الثابت ، يتم فيه تصحيح الأخطاء الناتجة من اختلاف درجات حرارة الأجزاء المختلفة للجهاز]

Callender's equation معادلة «كالندر»

صيغة للعلاقة بين حجم وضغط ودرجة حرارة بخار عند درجات الحرارة المرتفعة عن نقطة الغليان، وإن كانت أقل من درجة الحرارة الحرجة]

Callier coefficent معامل «كالبير»

[النسبة بين كثافة الصورة الفوتغرافية السالبة عندما تقاس بأشعة ضوئية متوازية ، وعندما تقاس بضوء منتشر]

Calomel electrode إلكترود «كالوميل»

[إلكترود عيارى مصنوع من الزئبق وكلوريد الزئبقور وكلوريد البوتاسيوم]

calorescence أستعار – كالورية

[امتصاص الطاقة وإعادة إشعاعها بأمواج أقصر]

caloric (n.) حرارة – السَّيَّال الحرارى

(adj.) حَرَارِى

caloric theory نظرية السَّيَّال الحرارى

[النظرية القديمة التي كانت تعتبر الحرارة سيالا لا وزن له إذا زاد مقداره في الجسم ارتفعت درجة حرارته ، وإذا نقص انخفضت]

calorie حُرَيرة – سعر – كالورى

[وحدة للطاقة الحَرَارِيةُ تساوى 4.1868 جول]

calorific (adj.) مُوَلِّد للحرارة – مُسَخِّن

calorific balance الرصيد الحرارى

calorific intensity الشّدَّة الحرارية

calorific power القدرة الحرارية

cantilever كابولى

[قضيب مثبت من طرف واحد فقط]

capability (n.) مقدرة - استطاع - أهلية

capacitance (n.)

سَعَة - مُواسَعَة - قدرة - استطاعة - صلاحية - وُسْع

capacitance box صندوق مُواسَعَات

capacitance bridge جسر مُواسعات

capacitance telay مُرَحِّل مُواسعى

capacitive coupling تقارن سعَوىّ

capacitive diaphragm حَجاب وُسْعى

capacitvie - discharge pilot light

ضَوْء إرشَادىُ وسْعى التفريغ

capacitive divider مُقَسِّم سَعَوىّ

capacitive feedback تَغْذية - مُرْتَدَّة وُسْعيَّة

capaci[illegible] load حِمْل سَعَوىّ

capacitive post وَتَد وُسْعى

capacitive reactance مُفَاعلة سَعَويَّة

capacitive tuning تَوْليف وسْعى

capacitive window نَافِذَة وُسْعيَّة

capacitor مُكَثِّف

capacitor antenna هَوَائى مُواسعى

capacitor bank رصف مكثفات

capacitor box صُنْدُوق مُواسعات

capacitor colour code كَوْدُ المكثِّفات اللَّوْنى

capacitor - input filter

مُرَشِّحُ مواسعى الدَخْل

capacitor microphone ميكروفون مُكَثِّفى

capacitor motor محرك بالمكثِّف

capacity (n) سَعَة

capacity cell خَليَّة مُواسَعية

capacity current تيار السعة

capacity factor عامل السعة

capacity of accumulator سعة المركِّم

capacity reactance المفاعلة السعويةّ

capacity reaction رد فعل سعَوى

capillarity الخاصية الشَّعْريَّة

capillary (adj.) شَعرىّ

capillary action فعْل شعرى

capillary active

فاعلية الجاذبية الشعرية - فاعلية الخاصية الشعرية

capillary attraction التجاذب الشعرى

capillary correction تصحيح شَعْرىّ

capillary migration انتقال شَعْرى

capillary pressure ضغط شَعْرىّ

capillary rire ارتفاع شَعرى

capillary tube أنبوب شعرى

capillary viscosimeter مقياس لزوجة شعرى

capture أسْر

[عَمَليـة تحصـل فيـها منظومة ذَرِّيَة أونووية علي جُسَيْم إضافى مثل أسْر الشَّوَارِد للإلكترونات أو أسْرِ النّوى للنيوترونات]

capture crors section المقطع العرضى للأسر

capture gamma rays أشعة الأسر الجاماويَّة

carat قيراط

Caratheodory's principle

مبدأ «كاراثيودورى»

[تعبير عن القانون الثانى للتحريك الحرارى الذى يقول إنه فى جَوارِ أيَّة حالة توازن لمنظومة تُوجَدُ حالات لا يمكن الوصول إليـها بعـملية كَظِيـمة عَكُوسَة أو غـير عَكُوسة]

carbon كَربون - عمود الكربون

[فى بطارية أو مصباح قوسى]

carbon anode أنود كربونى

carbon arc قَوْس كَرْبونية

carbon arc lamp مصباح قوسى كربونى

carbon cycle دورة الكربون

carbon dioxide gas laser

ليزر ثانى أكسيد الكربون الغازى

carbon - 11 كربون – 11 [نظير مشع الكربون]

carbon - 15 كربون – 15 [نظير مشع الكربون]

carbon - 14 كربون – 14 [نظير مشع الكربون]

carabon lamp مصباح كربونى

carbon microphone ميكرفون كربونى

corbon monoxide laser

لأزَر أوَّل أكسيد الكَربون

carbon natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للكربون

carbon- nitrogen cycle

دَوْرَة الكَرْبون – الأزوت

carbon pile قمين كربونى

carbon resistance thermometer

محرار المقاومة الكربونى

carbon resistor مقاومة كربونية

carbon rheostat مقاوم كربونى متغير

carbon 10 كربون – 10 [نظير مشع الكربون]

carbon 13 كربون – 13

[نظير ثقيل الكربون عددة الذرى 13]

carbon 12 كربون – 12

[نظير مستقر للكربون عدده الكتلى 12]

carburization كربنة – تفحيم

carburize (v.) يكربن

cardiac (adj.) قَلْبى

cardinal (adj.) أساسى – رئيسى

cardinal points النقاط الأصلية

cardioid condenser مُكَثِّفَة قلبية

Carey - Foster bridge جسر «كارى–فوستر»

Carlsbad law قَانُون «كارلسباد»

[قانون التَوْأمَة فى الفلسبار]

Carlsbad turn دَوَرَان «كَارلسباد»

[بلَورَة تَوأمَة فى النِّظام الأحادى الميل يكُون المحْورُ الرأسى فيها هو محْور الدَّوَران]

Carnot cycle دورة «كارنو»

[الدورة النظرية التى تمثل التغييرات التى تمر بها خطوات للعمل فى الآلة الحرارية المثالية حيث يتحول مقدار من الحرارة إلى طاقة ميكانيكية يستفاد بها]

Carnot efficiency كفاءة «كارنو»

[هى كفاءة دورة كارنو ، وتساوى الفرق بين درجتى حرارة امتصاص الطاقة ولَفْظها ، مقسومًا على درجة حرارة امتصاص الطاقة]

Carnot engine محرك «كارنو»

[آلة مثالية ، معدومة الاحتكاك ، تعمل على دورة كارنو ، وبكفاءة كارنو]

Carnot number عَدَدُ «كارنو»

[هو خاصية بلوعتين حراريتين ويُساوى مردود كارنو لمحرك حرارى يعملُ بين هاتين البلُوعتين]

Carnot theorem مُبَرْهنة «كارنو»

[نظرية تقول بأن الآلة التى تعمل بين مستويين لدرجات الحرارة لا يمكن أن تزيد كفاءتها عن كفاءة آلة قابلة للانعكاس على وجه الكمال ، تعمل بين نفس المستويين]

carrier حَامِلَة

carrier amplifier مُضَخِّم الحَامِلَة

carrier compound مركب حامل

carrier density كثافة الحامل

carrier free عديم الحامل

carrier frequency تردد الموجة الحاملة

carrier isolating choke coil

وشيعةُ خَنْقِ الحَامِلِ

carrier line خط الحَامِلة
carrier loading تَحْميلُ الحَامل
carrier mobility تحرُكية الحَامل
carrier wave مَوْجة حاملة
Carter chart مُخَطَّطُ «كارتر»
[مُخطط آرجاند لمُعَامل الإنعكاس العُقْدي لوصْلة دليل المَوْجة]
cartesian axes محاور ديكارتية
cartesian coordinates إحداثيَّات ديكارتية
[أعداد لتعيين موقع نقطة بتحديد بُعدها عن محاور متقاطعة عَدَدها إثنان فى المستوى وثلاثة فى الفضاء]
cartesian diver غوَّاص «ديكارت»
cartridge غيار [وحدة غيار]
cascade تَعَاقُب
cascade amplifier مُضَخِّم تعاقبى
cascade connection وصل تَعَاقُبى
cascade gamma emission
انبعاث جاماوى تعاقبى
cascade generator مُوَلِّد تعاقبى
cascade liquefaction تسييل الغازات تعاقبيًا
cascade liquefier مُسَيِّل تعاقبي
cascade seperation of isotopic
فصل النظائر تعاقبيًا
cascade shower وابل تعاقبى
cascade transformer مُحوِّل شَلْشَلى
cascading (n.) توصيل تعاقبى
[مفعول يسبِّب عطلا فى جهاز القُدْرة الكهربائى]
cask وعاء
casual (adj.) عَرَضى - طارئ - غير منتظم
casuality أمر طارئ - إصابة
catadioptric (adj.) بصرى
(n.) جهاز بصرى عدسى مرآوى

catching diode صمام ثنائى موقف
categorical (adj.)
قَطعْى - صريح - خاص بطبقة أو فئة
category صنف - فئة - طبقة
catenary (adj.) سلسلى - مُتَسَلْسِل
(n.) سلسلة - كتينة- مُنْحَنًى سِلسِلى
cathetometer مقياس الارتفاع الرأسى
cathode مَهْبِط - كاثود
cathode bias انحياز كاثودى
cathode - coupled amplifier
مُضَخِّم مقرون المَهبط
cathode coupling تقارُن كاثودى
cathode current تيار الكاثود
cathode cup قدح الكاثود
cathode dark space الحَيِّز المُظلم فى الكاثود
cathode disintegration انحلال الكاثود
cathode drop هبوط الفلطية فى الكاثود
cathode emission إصْدَار مَهْبِطى
cathode follower تابع كاثودى - كاثود مُتَابِع
cathode glow توهج كاثودى
cathode grid شبكة الكاثود الكابتة
cathode heating time زمن تسخين الكاثود
cathode interface capacitance
مُوَاسَعَة المَهْبِط البَيْنية
cathode interface impedance
معاوقة السطح البينى فى الكاثود
cathode keying إبْرَاق مَهْبِطى
cathode modulation تَضْمين مَهْبِطى
cathode particles دقائق الكاثود
cathode ray شُعَاع مَهْبِطى
cathode ray furance
فرن [يسخن بتركيز] أشعة الكاثود

cathode ray lamp مصباح أشعة الكاثود
cathode ray oscillograph
مرسمة تذبذبات تعمل بالأشعة الكاثودية
cathode-ray oscilloscope
مكشاف تذبذبات يعمل بالأشعة الكاثودية
cathode rays أشعة الكاثود
cathode ray tube أنبوب الأشعة الكاثودية
cathode ray voltmeter مقياس فلطية كاثودى
cathode resistor مُقاوم «متصل»
cathode spot البقعة الساطعة فى الكاثود
cathode sputtening رَشّ كاثودى
cathode polarization استقطاب الكاثود
cathodo-luminescence
ضيائية كاثودية – ضيائية بالاصطدام الإلكترونى
cathodophos phorescence
فوسفورية كاثودية
catholyte = catolyte كهرل كاثودى
[سائل التّحليل المجاور للكاثود]
cation هابطة- كاتيون- أيون موجب- أيون كاثودى
cationic current تيار الأيونات الموجبة.
catoptric light ضَوء مُنْعكس بالتَّوازى
Cauchy dispersion formula
معادلة كوشى للتَّشَتُّت
[صيغة لتشتت الضوء على صورة علاقة بين مُعامل الإنكسار والطول الموجى للضوء ، وتعطى توافقًا معقولاً مع التجربة لكثير من المواد فى نطاقات محدودة من الطيف]
causal (adj.) سَبَبِى – مُبَيِّن السَّبَب
causation (n.) تَسْبِيب – إحداث – تَسَبُّب
causative (adj.) مُسَبِّب – باعث
cause (v.) يُسَبِّب – يُحْدِث
(n.) سَبَب – دافِع – داعٍ

caustic curve مُنحنى الكَىّ – مُنحنى الاحراق
caustic surface سطح الكَىّ – سطح الاحراق
caustic كاو
[مُنْحَنٍ ذو سطح مَمَاسّى لأشعَّة حزمة متوازية فى البدء بعد إنعكاسها أو إنكسارها فى نظام بَصَرِى]
cave (n.) كَهْف
cavitation (n.) تَكَوُّن تجاويف – تَكَهُّف
cavitation noise ضَجيج التَّجْويف
cavity (n.) تَجْويف
cavity coupling تَقَارُن جَوْفِى
cavity filter مُرَشِّح جَوْفِى
cavity impedance مُعاوَقة الجَوْف
cavity magnetron مَجْنَطرون جَوْفِى
cavity oscillator هزّاز جَوْفِى
cavity radiator جَوْف مُشِعّ
cavity resonance رنين فَجْوى
cavity resonator رنَّان فَجْوى
cavity tuning مُوَالَفة جَوْفِيَّة
C battery بطارية الشبكة
cease (v.) يكُفّ – ينقطع عن – يوقف – يتوقف
ceaseless (adj.) مستمر دون توقف
cell (n.) خلية – بطارية – عمود
cell amplification
تضخيم حساسية الخلية الكهروضوئية
cell battery بطارية خلايا
cell casing غلاف الخلية الكهربائية
cell connector مُوَصِّل الخلايا
cell constant ثابت الخلية
cell correction factor عامل التصحيح للخلية
Celor lens system مَنْظُومَة عَدَسَات «سلُور»
[مَنْظُومَةُ عَدَسَات نُقطيّة تتألف من عَدَسَتين مزدوجتين لا لونيتين يفصل بينهما حَيز هوائى كلٌّ واحدة منهما

centesimal (adj.)
مئوى - مقسم إلى أجزاء مئوية
centi- سنتى
[بادئة تضاف لوحدة ما وتعنى واحد من مائة]
centiare (n.) سنتيار
[وحدة للمساحة تساوي متراً مربعًا واحداً]
centibar (n.) سنتى بار [جزء من المائة من البار]
centigrade سنتجراد مُقَسَّم إلى مئة درجة
centigrade degree درجة مئوية
centigrade heat unit وحدة الحرارة المئوية
centigrade scale مقياس مئوى لدرجات الحرارة
centigrade temperature درجة حرارة مئوية
centigrade thermometer
مقياس الحرارة المئوى
centigramme
سنتيجرام - جزء من المائة من الجرام
centiliter سنتيلتر
[وحدة للحجم تساوي واحد من المائة من اللتر]
centimeter سنتيلتر
centimeter-gramme-second system of unit
نظام السنتيمتر - جرام - ثانية للوحدات
centimeter of mercury سنتيمتر زئبق
centimeteric waves موجات سنتيمترية
centipoise سنتي بويز - وحدة لزوجة مطلقة
centistoke سنتى ستوك - وحدة لزوجة كينماتية
centrad سنتراد
[وحدة صغيرة لقياس الزاوية وتساوى واحد على المائة من الراديان]
central (adj.)
مركزى - قريبٌ من المركز - متوسط - رئيسى
central field approximation
تقريب المجال المركزى

على جانب من الفتحة]
Celsium degree دَرَجَة «سِلْزِيُوم»
[وحْدَة فاصِل درجةِ الحرارةِ أو الفَرْقِ المُسَاوى كلفن واحد]
Celsius scale
مقياس «سلسيوس» ميزان الحرارى المئوى
Celsius temperature درجة حرارة «سلسيوس»
[تدريج للحرارة يفترض نقطة ذوبان الجليد النقى عند صفر التدريج ، ونقطة غليان الماء النقى عند 100°م ، وذلك تحت ضغط جوى عيارى (درجة حرارة سلسيوس = ودرجة الحرارة المطلقة -273.15° م)]
Celsius temperature scale
مقياس «سلسيوس» لدرجة الحرارة
[مقياس لدرجة الحرارة تتخذ فيه درجة تجمد الماء صفراً ودرجة غليانه 100° ، وكلتا الدرجتين مقيستان تحت الضغط الجوى العيارى . وينسب هذا المقياس إلى العالم السويدى «سلسيوس» ويعرف عادة بالمقياس المئوى]
cent (n.) سنت
cental (n.) سنتال [وحدة وزن]
centare (n.) سنتار [متر مربع واحد]
centenary (adj.) مئوى
centennial (adj.) مئوى
center (n.) مَرْكَز
center - coupled loop حَلَقَةُ قَرْنٍ مَرْكَزِيَّة
centered lens system
مجموعة عدسات مُتطابقة المحاور الرئيسية
center of inversion مركز الإنقلاب
center of mass coordinate system
نِظَامُ إحْداثى مَرْكَزِى
center of percussion مَرْكَزُ القَرْعِ [الصَّدْمَة]
center of twist مَرْكَزُ الفَتْلُ

central force قوة مركزية
centralization (n.) تركيز - تمركز - مركَزَة
centralize (v.) يركزُ - يتجمع فى مركز
central orbit مدار مركزى
central potential الجهد المركزى
centration (n.) مركزة
centred optical system نظام بصرى مُمَركَز
centre of area مركز المساحة - مركز المسطح
centre of attraction مركز الجَذب
centre of buoyancy مركز الطَفو
centre of curvature مركز التَكَوُّر
centre of equilibrium مركز التَّوَازُن
centre of floatation مركز العوم
centre of force مركز القوة
centre of gravity مركز الثقل
centre of gyration مركز التدويم
centre of inertia مركز القصور
centre of lens مركز العدسة
centre of mass مركز الكتلة
centre of mass system نظام مركز الكتلة
centre of motion مركز الحركة
centre of oscillation مركز الذَّبْذَبَة
centre of percussion مركز النَقْر
centre of pressure مركز الضَغْط
centre of rotation مركز الدَّوَرَان
centre of stress مركز الإجهاد
centre of suspension مركز التَعْلِيْق
centre of symmetry مركز التَّمَاثُل
centre of thrust مركز الدَفْع
centre of volume مركز الحَجْم
centre - zero instrument
جهاز قياس صفرى المركز . درجة صفره فى منتصف التدريج
centric (adj.) مركزى - متوسط
centrifugal (adj.) طارد من المركز - نابذ
centrifugal acceleration
تسارع الطرد المركزى
centrifugal barrier عَائق طارد
centrifugal distortion تَشَوُّه الطرد المركزى
centrifugal force قوة الطرد المركزى
centrifugal moment عزم الطرد المركزى
centrifugal stretching إطالة الطرد المركزى
centrifuge (n.) طارد مركزى
(v.) يَطْرُد بَعِيْدًا عن المركز
centripetal (adj.)
جابذ - مُنْدَفِع نحو المركز - دافع نحو المركز
centripetal acceleration
تَسَارُع الجذب المركزى
centripetal force قوة الجذب المركزى
centroclinal (adj.) مَرْكَزِىُّ المَيْل
centroid (n.) مركز متوسط
centrosymmetry (n.) تماثل مركزى
cepstrum (n.) طَيْفَة
[تحويلُ فُورييه للوغاريتم طَيْفِ قُدرة الكَلَام]
ceramic (adj.) خَزَفى - فُخَارى
ceramic amplifier مُضَخِّم خَزَفى
ceramic capacitor مُكَثِّفٌ خَزَفى
ceramic magnet مَغْنطيس خَزَفى
ceramic reactor مفاعل خزفى
ceramic tube صِمَام خَزَفى
ceramic valve صِمَّام خزفى
Cerenkov counter عَدَّاد «شيرنكوف»
[عدَّاد يعتمد على أثر شيرنكوف فى الكشف على الجُسيمات المؤيّنة (المشرّدة)]

chad تشاد [وحدة لفيض النيوترونات]

Chadwick - Goldharber effect

أثر «تشادويك جولدهاربر»

[تَحَلُّل النوَى الذرية عن طريق قذفها باشعاع جاما]

chain (n.) سلسلة - تسلسل - قيد - مقياس

chain disintegration انحلال تَسَلْسُلى

chain fission yield حصيلة الانشطار المُتَسَلْسِل

change (v.) يُغَيِّر- يُحَوِّل- يَتَغَيَّر- يَتَحَوَّل- يَتَبَدَّل

(n.) تغيير- تغَيُّر- تَبَدُّل- تَحَوُّل- بَدِيْل- مُبَادَلَة

changeability (n.) قابلية التَّغَيُّر- عَدَم الاستقرار

changeable (adj.) مُتَغَيِّر - مُتَبَدِّل - غير مستقر

change course (v.) يُغَيِّر الاتِّجَاه

change gear (v.) يُبَدِّل السُّرْعة

change of state تَغَيُّر الحالة - تَحَوُّل حالة المادة

change of temperature تغير درجة الحرارة

change of volume تَغَيُّر الحجم

change - over (n.) تَحَوُّل - تحويل

change - over condenser مُكَثِّف تَحْوِيْل

change - over switch

مفتاح تحويل - قاطع استبدال [وسيلة لتحويل دارة كهربائية من مجموعة وصلات إلى مجموعة أخرى]

change relay مُرَحِّل - تحويل - مُبَدِّل

channel (n.) قناة - دائرة نقل كَهْرَبَائى

channel effect مَفْعُول القَنَاة

channel in a reactor قناة فى مفاعل

channel selector مُنَقَّاةُ القنوات

channel spin لف الحزمة

channel synchronizer مُزَامِنُ القنوات

channel width اتساع الحزمة

Chapman equation معادلة «تشيمان»

[صيغة تعبر عن لزوجة الغاز بدلالة ثوابته الجزيئية]

characteristic (adj.) مُمَيِّز

cerenkov radiation إشعاع «شيرنكوف»

[ضوء يبثه جُسَيْم مشحون عظيم السُّرْعَة عندما يمر الجُسَيْم عبر مادة شفافة غير ناقلة - بسرعة أكبر من سرعة الضوء فى هذه المادة]

cerium سيريوم

cerium - 140 سيريوم - 140

[نظير للسيريوم كُتلته الذرية 140]

cerium - 144 سيريوم 144

[نظير مُشعّ للسيريوم عدده الكتلى 144]

cerium - 142 سيريوم 142

[نظير مشع للسيريوم عدده الكتلى الذرى 142]

cerium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للسيريوم

certain (adj.) مُؤَكَّد - مُعَيَّن

cesium سيزيوم

cesium clock ساعة السيزيوم

cesium electron tube صَمَامَ سيزيوم إلكترونى

cesium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للسيزيوم

cesium phototube أنبوب السيزيوم الضوئى

cesium - 134 سيزيوم - 134

[نظير للسيزيوم عدد كتلته الذرية 134]

cesium thermionic converter

مَغير كهر حرارى سيزيومى

cesium - 137 سيزيوم - 137

[نظير للسيزيوم عدده الكتلى الذرى 137]

cesium vapor lamp مصبَاح بخار السيزيوم

cesium - vapor rectifier مقوم بخار السيزيوم

cessation (n.) انقطاع - تَوَقُّفْ

c.g.s = centimeter - grame - second

سنتيمتر - جرام - ثانية

c.g.s unit وحدة سنتيمتر - جرام - ثانية

characteristic acoustic impedence
معاوقة صوتية مُمَيَّزة
characteristic curve منحنى مُمَيَّز
characteristic function دالة مُمَيَّزة
characteristic length طُول مُمَيَّز
characteristic loss spectroscopy
طَيْفِيَّات الفَقْد المميز
characteristic of logarithm
العدد البيانى للوغاريتم
characteristic radiation اشعاع مُمَيَّز
characteristic X-radiation
أشعة إكس المُمَيَّزة -أشعة سينية مُمَيَّزة
characteristic X-rays أشعة أكس المميزة
characterize (v.) يُميز - يُعرِّف بميزة فارقة
charge (n.) شحنة
charge carrier حَامِلُ الشحْنَة
charge conjugation conservation
حفظ ترافق الشُّحْنَة
charge conjugation operation
عملية ترافق الشحنة
charge conjugation parity
نَدِّيَّة ترافق الشحنة
charge density كثافة الشحنة
charged (adj.) مشحون - مُعَبَّأ
charged battery بطارية مشحونة
charged body جسم مشحون بالكهرباء
charged - current interaction
تَفَاعُل التَّيار المَشْحُون
charged particle جُسَيْم مَشْحُون
charged particels equilibrium
توازن الجُسيمات المشحونة
charge density كثافة الشحنة الكهربائية

charge exchange تبادل الشحنة
charge - exchange phenomenon
ظاهرة تبادل الشحنة
charge independence
استقلالية الشحنة - عدم التوقف علي الشحنة
charge invariance
ثبات الشحنة - اللاتغير الشحنى
charge - mass ratio نسبة الشحنة إلى الكتلة
charge neutrality تَعَادُلِيَّة الشحنة
charge of electricity شحنة كهربائية
charge parity نديَّة الشحنة
charge quantization تكميَّة الشحنة
charger (n.) جهاز شحن
charger - reader مقياس شاحن
charge to mass ratio نسبة الشحنة إلى الكتلة
charge - transfer spectrum
طيف انتقال الشحنة
charging (n.) شَحْن - تَعْبِئة
charging by induction شَحْن بالتَّأثِير
charging current تيار شحن
Charles' law قانون « تشارلز »
[قانون ينص على أن حجم الغاز الجاف يتناسب تناسبًا طرديًا مع درجة الحرارة المطلقة عند ضغط ثابت]
chart (n.) خارطة - مخطط - جدول بيانى
(v.) بَيِّن على مخطط - بيِّن على جدول
charm فتْنَة
[عدد كميّ أقترح من أجْل احتساب النَّقْص الظَّاهرى فى سُلوك الهَادرونات نسبة إلى تَصرُّف اللبتونات]
charmed particle جسم فاتن
[جُسَيم تكون فتنته الإجمالية غير مساوية للصفر]
charmed quark كوارك فاتن
[كوارك رقم فتنته الكمومى +١]

Chevalier lens عدسة «شيفالين»

[نوع من العَدساتَ المكبِّرة تتألف من عدسةٍ سلبية لا لونية متحدة مع عدسة أمامية مُجَمِّعَة بعيدة]

chiasma (n.) تَقاطع - تَصالُب

chief ray شعاع رئيسى

Child's law قانون «تشايلد»

[قانون ينص على أن التيار فى الدايود الحرارى الأيونى يتناسب تناسبًا طرديًا مع قلطية لأنود للأسّ 3/2، ويتناسب تناسبًا عكسيًا مع سربع المسافة بين الإلكترودين ، طالما كان التيار مقتصراً على الشحنة الحَيِّزيّة]

chimney مَدْخَنَة

chip (n.) جُذَاذَة

chip capacitor مُكثفةٌ جذاذيَّة

chip resistor مُقَاوِم جُذَاذِي

chirality انطباقية

[ميزة شيءٍ لا يتطابق كليًّا مع صورته المرآويّة]

chiral symmetry group

مَجْمُوعَة تَنَاظُر لا انطباقية

chlorine كلور

chlorine natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للكلور

choke (n.) خانق

choke coil ملف خانق

choking coil ملف خانق

chopped wave موجة مشطورة

chopper قَطَّاع مُتَنَاوِب - شَادُوف

[جهاز لقطع تيارٍ كهربائى أو حُزْمة ضوئية أو حُزْمة من الأشعة تحت الحمراء على فترات منتظمة]

chopper amplifier مُضخِّم قَطَّاع

chopper - stabilized amplifier

مُضَخِّم شَادُفى الإستقرار

charmonium تشارمونيوم

chatter اصطكاك

[فتح واغلاق تلامُسَات الدّارة الكهربائية بشكل غير مرغُوب ولمدة طويلة]

Chattock gauge مقياس «تشاتوك»

[جهاز لقياس الفروق الصغيرة فى الضغط]

chemical (adj.) كيماوى - كيميائى

(n.) مادة كيميائية

chemical analysis تحليل كيميائى

chemical balance ميزان كيميائى

chemical battery بطارية كيميائية

chemical bond رابطة كيميائية

chemical change تغير كيميائى

chemical composition تركيب كيميائى

chemical compound مركب كيميائى

chemical constitution تركيب كيميائى

chemical crystallography

علمُ البُلُّورَات الكيميائى

chemical element عنصر كيميائى

chemical energy طاقة كيميائية

chemical equation معادلة كيميائية

chemical equivalent مكافئ كيميائى

chemical formula صيغة كيميائية

chemical properties خواص كيميائية

chemical reaction تفاعل كيميائى

chemical shim ضَبْط كيميائى

chemical shutdown إيقاف كيميائى

chemical substance مادة كيميائية

chemical symbol رمز كيميائى

chemical tracer مُقْتَفٍ كيميائى

chemico - physical كيميائى - فيزيائى

chemism الكيميائية - النشاط الكيميائى

chopper transistor ترانزستور شادُوفى
chopping تَقْطِيع - شَدْف
[قطعُ تيارٍ كهربائى أو حزمة ضوئية أو حزمة من الأشعة تحت الحمراء أو سيل نيوترونات على فترات منتظمة]
chord (n.) تَوَافقٌ - وَتَر - وَتَر دائرة
chord of contact وتر التَّماس
Christiansen filter مرشح «كريستياسن»
[مرشِّح لونى للضوء ، يُشتِّت كل الموجات الضوئية الساقطة ، فيما عدا نطاق ضيق من الموجات يسمح بمروره خلاله . والمرشح مصنوع من مُعلَّق جامدٍ فى سائل]
chroma صِبْغ - لَوْن
[بُعْدُ منظومة اللون التى تقابل أقصى ما يُمكن من الإشباع وهو درجة زهو النقبة اللونية]
chroma control مُحكَامُ اللَّون
chromatic (adj.) لونى
chromatic aberration زَيغٌ لونى
chromatic difference of magnification فروق التَّكْبير اللَّونيَّة
chromatic resolving power قُدْرَة الإستَبانَة اللَّونية
chromaticity لَوْنيَّة
chromaticity co-ordinates الاحداثيات اللونية
chromaticity diagram الخط البيانى للونيَّة
chromatic parallex اختلاف المنظر اللونى
chromatics لونيَّات
chromatic sensitivity حساسيَّة لونيَّة
chromatometer مقياس اللونيَّة
chromatoscope كَاشفُ - استشْرَاب
[جهاز تُستعمل فيه حُزمَات ضوئية لمزج المَحفِّزَات اللونية]
chrominance تَلوُنيَّة
[الفرقُ بين أيِّ لون وبين لونٍ مَرجعيٍّ محدَّد له السُّطُوع نَفْسُه]
chrominance demodulator مُزِيل - تَضْمين التَّلوُنيَّة
chrominance gain control مُحكام كَسب التَلوُنيَّة
chrominance modulator مُضمِّنُ التلوُنية
chromium كروم
chromium - 51 كُروم - 51
[نظير مشع كُتْلَتُه 51 يُولَّدُ برَجْم الكروم بالنيوترونات يصدر أشعة جاما]
chromium natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للكروم
chromodynamics ديناميكا لونية
chromophore حامل اللون - كروموفور
chromophoric electrons إلكترونات كروموفورية
chromoscope كَاشفُ اللون
[جهازٌ لتحليل قيمة وشدَّة اللون]
chromotropism انتحاء لونى
chronograph (n.) راسم الوقت - مُوَقِّتة مُسَجلة
chronological (adj.) ميقاتىّ - مُرَتّب زمنيًا
chronometer (n.) ميقات - كرومومتر - ساعة محكمة الضبط
chronon كرونون
[جهاز لقياس الفترات الزمنية القصيرة جداً بين حدثين]
chronopher مُزَمِّنَة
[آلة لإصدار نَبْضات إشارةٍ زمنية معْيَاريَّة انطلاقا من ساعة أو جهاز توقيت معيارى]

حيود الفتحة الدائرية

circular birefringence انكسار دائرى مزدوج

circular current تيار دائرى

[تيَّار كهربائى يَسْرِى فى مَسَارٍ دائرى]

circular dichroism لَوْنانية دائريَّة

circular electric wave مَوْجَة كَهْرَبَائِيَة دائريَّة

circularity أستدارة

circular magnetic wave

مَوْجَة مَغْنَطِيسيَّة دائرية

[موجة مغنطيسية عرضية تؤلف فيها خطوطُ القوة الكهربائية دوائر متحدة المركز]

circular mil مل دائرى

circular measure قياس دائرى

circular motion حركة دائرية

circular particles - accelerator

مُسَرِّع جسيمات دائرى

circular polarization استقطاب دائرى

circular projection إسقاط دائرى

circular sweep generation

توليدُ الكَنْس الدَّائرى

circular velocity سُرْعَة دائريَّة

circular wave guide دَليل - مَوْجِى دَائرى

circulate (v.) يدور - يسرى - ينتشر - يَدَاوِل

circulating (adj.) دائر - منتشر - مُتَدَاوِل

circulating reactor مُفَاعِل دوَّار

circulator مُدوَّار

circulatory (adj.) دورانى - تداولى

circum بادة بمعنى حول أو محيط

circumcircle دائرة محيطة

circumference (n.) محيط الدائرة - حتار

circumferential (adj.) محيطى

circumferential velocity سرعة محيطية

chronoscope (n.) مُوَقِّتة

chronotron كرونوترون

chuck - full (adj.) طافح - ممتلئ لحافَّته

ciliary body الجسم الهُدْبِى

circle (n.) دائرة - حلقة

(v.) يدور - مُحيط - يُطَوِّق

circle of diffusion دائرة الانتشار

circle of least confusion دائرة أصغر تشويش

circle of origin دائرة الأصل - دائرة المبدأ

circle of reference دائرة الإسناد

circlet (n.) دائرة صغيرة

circling (adj.) دوَّار - دائر

circuit دارة - دائرة

circuital magnetization

توزيع مغنطيسى لولبى

circuit- breaker قَاطِعُ الدَّارَة

[جهاز كهرومغنطيسى يفتحُ الدَارَة تلقائيًا عندما يَبْلُغ التيار حدًا معيَّنًا]

circuit conditioning تَكْييف الدَّرات

circuit design تَصْميمُ الدَّارة

circuit diagram مخطَّط الدارة الكهربية

circuit efficiency مَرْدُوُد الدَّارَة

circuitry مجموعةُ الدَّارَات

[مجموع الدرات المُستعملة فى نظامٍ إلكترونى أو كهربائى أو فى أحد قطع المعدَّات]

circuit testing إختبار الدَّارة

[إختبار الدَّارات الكهربائية لتحديد مكان انقطاع دارةٍ أو حدوث قصَر أو تسرُّب فى دارة]

circular (adj.) مستدير - دائرى

circular antenna هَوَائى دائِرى

circular aperture فتحة دائرية

circular aperture diffraction

classic (n.) فائق الجودة - كلاسيكى
classical (n.) فائق الجودة - كلاسيكى
classical anharmonic motion
حركة لا توافقية كلاسيكية
classical approximation تَقْريب تَقْليدى
[التقريب الذى يقضى بإمكان اعتبار ثابت بْلانْك مُتناهى الصِّغَر]
classical conductivity theory
النَّظرية التَّقْليدية للنَّاقلية
classical electron radius
نِصْفُ القُطْر التقليدى للإلكترون
classical field theory نظريَّة الحَقْل التَّقْليدية
classical mechanics الميكانيكا الكلاسيكية
classical physics الفيزياء الكلاسيكية
classification تصنيف - تنسيق - ترتيب
classified (adj.) مُصَنَّف - مُنَسَّق
classifier مصنِّف - مُنَسِّق
classify (v.) يُصَنِّف - يُنسِّق - يُرَتِّب
classons كلاسُّونَات
[بوزونات لا كتلة لها هى كمون حقلين تقليديين حقل الجاذبية والحقل الكهرمغنطيسى]
clausius كْلوزيوس
[وحْدَة للقُصور الحَرَارى تُساو تَزَايد القُصور الحَرَارى الذى يرافق امتصاص 1000 حُرَيْرَة جَدْوَليَّة دَولية عند درجة الحرارة 1 ك أو تُساوى 4186.8 جولا فى كلِّ كلفن]
clausius column عمود «كلوزيوس»
[جهاز لفصل النظائر عن طريق الإنتشار الحرارى خلال أنبوب أسطوانى يوجد فى محوره سلك يُسَخن كهربائيا، بما ينتج عنه تَدَرُّج حرارى، فتتركز النظائر الخفيفة بالقرب من السلك، وتتركز النظائر الثقيلة بالقرب من جدران الأسطوانه]

circumflex (adj.) مُنعطف - مُنحَنٍ
(v.) يَحْني
circumfluent (adj.) مُكْتَنِف - محيط
circumfuse (v.)
يرش - يصب حول - يكتنف - يحيط
circumhorizontal arc قَوْس الأفق الدائرى
circumpolar (adj.)
محيط بالقطب - كائن حول القطب
circumscribe (v.)
يحيط بشكل - يرسم - يُعيِّن الحدود - يحدِّد
circumzenithal arc قَوْسُ السَّمْت الدائرى
clad رداء
cladding تصفيح - تغليف
clamped dielectric constant
ثابت العزل المقيد
clamping قَمْط
[إدخال مستوى مَرْجعى له نوع من العلاقة المرغوبة بأحدى الموجات النبضية كالمستوى عند الذُّرْوَات الموجبة والسالبة]
clamping circuit دارَة قَمْط
clamping diode ديود مُقيِّد
clang (n.) صليل - رنين
(v.) يطن - يرن
clank (n.) صليل - خشخشة
(v.) يَرن
Clark cell خلية «كلارك»
[خلية فلطائية كانت تستخدم معياراً لقوة الدفع الكهربائى وتساوى قوة الدفع الكهربائية لها 1.4345 قلط عند درجة حرارة 15° مئوية]
clasp (n.) مشْبَك
(v.) يَشْبك
class (n.) فئة - صنف - نوع - طبقة - طائفة

يساوى مربع معامل انكسار الضوء فيها]

climactic (adj.) ذروى - أوجى

clinical thermometer محرار طبى

c-line خط - جـ - الطيفى

clinoaxis محْوَر مَائل

[المحورُ الجانبى المائل الذى يُشَكّل مع المحور الرّأس زاوية مائلة فى المَنْظومة الأحاديَّة الميْل]

clinohedral class صنف مَائل الأوْجُه

[صنفٌ نادِر من البَلّورات فى المَنْظومة الأحادية المَيْل له مستوى تنَاظُر ولكنه لا يَمْلك أى محْوَر تناظر]

clinopinacoid مُنْسَطح مَائل

[شَكّل لبلّور أحادى الميْل تكون أوجهه مُوازية للمحاور الرأسية والمائلة]

clip (v.) يَشبك - يُثَبت بمشك - يقص

(n.) مشبك - لاقطة - ملْقَط - قُمَاصة

clock ساعة

clock paradox تناقض الساعة الظاهرى

clockwise (adj.) مُتَحرك باتجاه عَقْرب الساعة

(adv.) باتجاه حركة عقرب الساعة

clockwise motion

حركة باتجاه دوران عقارب الساعة

closed-circuit communications system

نظامُ اتصالاًت مُغْلقة الدارة

closed circuit television تلفزيون مغلق الدائرة

closed curve منحنى مقفل

closed cycle دورة مُغْلَقَة

closed cycle reactor مُفَاعل مُغْلَقُ الدَّوْرَة

closed loop عروة مغلقة

closed magnetic circuit

دائرة مغنطيسية مغلقة

close - packed crystal بِلّورة مُحْكمة الرَصّ

closed pair شَفع مُغلق

Clausius - Clapeyron equation

معادلة «كلاوزيوس كلابيرون»

[صيغة تحكم انتقال الطور عادة ، وتربط بين ضغط ودرجة حرارة انتقال الطور ، والتغير فى المحتوى الحرارى ، وتغيُّر الحجم خلال الانتقال]

Clausius equation معادلة «كلاوزيوس»

[معادلة ترابط بين الغاز وحجمه ودرجة حرارته]

Clausius law قانون «كلوزيوس»

[قانون ينص علي أن الحرارة النوعية لغاز مثالى عند ثبوت الحجم على أن تتوقف درجة حراته]

Clausius number عَدَد «كلوزيوس»

[عدد لا بُعدى يُستخدم فى نقل الحرارة فى تيار المائع القَسْرى]

Clausius range

نطاق «كلاوزيوس» - مَدَى كلوزيوس

[الظَّرف الذى يكون فيه المَسَارُ الحُرُّ المتوسط الجزيئات غازٍ أصغر بكثير من أبْعَاد الحَاوية]

Clausius, statement عبارة كلوزيوس

cleavage إنشقَاق

[تشقّق أو ميل للتشقّق وفق مستويات محددة بالبِنْيَة البَلّورية ومَوازية بشكل دائم لأحد الأوجه الممكنة فى البلورة]

cleavage crystal بَلّورَة مُنْشَقَّة

[شَظِيَة بلّوريَّة مُحَدَّدَة بأوجه مُنْشَقَّة تكسبُها شكلاً منتظمًا]

cleavage fracture كَسْر إنشقاقى

[طريقةُ كَسْر المادة البَلّورية حسب المستوى الإنشقاقى]

cleavage plane مستوى الانشقاق

[مستوٍ يمكن أن يتم بحَسْبه انشقاق المادة البلّورية]

Clerk . Maxwell relation

علاقة «كلارك ماكسويل»

[علاقة رياضية تنص على أن ثابت العزل لمادة ما

[عدسة كُسِيَتْ سطوحُها بغشاءٍ رقيق شفّاف ولها قرينة انكسارٍ تُقلل فقد الضوء بالانعكاس]

coated particle جُسَيْم مُغَلَّف

co-axial (adj.) مُتَّحِدُ المِحْوَر

[الاشتراك بمحْوَر واحد]

coaxial conector واصل مُتَمَحْوِر

coaxial diode ثُنَائى مُتَّحد المِحْوَر

coaxial isolator عَازِل مُتّحِدُ المِحْوَر

coaxial line خط اتصال متمحور

coaxial relay مُرَحِّل مُتَّحِدُ المِحْوَرَ

coaxial switch قاطع مُتَمَحْوِر

coaxial transistor ترانزستور مُتَّحِدُ المِحْوَر

cobalt كوبالت

cobalt bomb قنبلة الكوبالت

cobalt natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للكوبالت

cobalt-60 كوبلت – 60

[نظير مُضعٌ للكوبلت رمزه Co^{60} عددُه الكتلى 60]

Cockcroft-Walton accelerator

مسرع «كوكروفت والتون»

[مسرِّع لتعجيل الجُسَيْمات النووية المشحونة عن طريق فرق جهد مستمر عالٍ ، يتم الحصول عليه من دوائر (دارات) من مقومّاتٍ للتيار ومواسعاتٍ تُغَذّيها فلطية متبدِّلة ، مع محولّ رفع للفلطية]

Coddington lens عدسة «كودنجتون»

[عدسة عالية التكبير ، وهى كرة كاملة]

coded (adj.) رمزى – مكتوب بالشَّفْرَة

codify (v.) يُنَسِّق – يُرَتِّب حسب نظام خاص

coefficient of absorption مُعامل الامتصاص

coefficient of adhesion مُعامل الالتصاق

coefficient of amplification

مُعامل التضخيم

[جِسْمَان يَخْضَعَان لقيودٍ تَمْنَعُ أيّة حركة نسبيّة بينهما]

closed shell قشرة مغلقة

closed system نظام غلق

close-packed structure

بنْيّة مُحْكَمة الرَّص – بناء محكم التَّعبئة

closing line مُتجه الإغلاق

clothing mointor مرقاب ملابس

cloud سحابة

[النُّوَيّات التى فى نواة ذرّة ولكنها ليست فى قشْرات [طبقات] مُغلقة]

cloud attenuation تَوْهين سَحَابى

[توهينُ إشعاع الأمواج الصُّغَرية بسبب السُّحُب]

cloud chamber غُرْفَة سَحَابِيَّة

cloud column عمود السَّحاب

cloud-ion chamber غرفة تأيُّن سَحَابِيَّة

cloud point النقطة السحابيّة

cloud track مسار سحابى

cloudy crystal - ball model

أنموذج البلورة السحابية

clusec كُلوسِكْ

cluster حَشْدٌ

c neutron نيوترون «سى» [نيوترون طاقة صغيرة]

coales cence إلتحام

[إتحادٌ يسبّبه التنامى فى جسم واحد كالجُسَيْمَات أو الغَازْ أو السائل]

coarse adjustment ضَبْط تقريبى

coarse tuning عنصر تحكم تقريبى

coarse control element موالفة تقريبية

coated cathode كاثود مطلى

coated filament فتيلة مطلية

coated lens عدسة مطلية

coefficient of apparent expansion
مُعامل التمدد الظاهرى
coefficient of collision مُعامل الاصطدام
coefficient of compressibility
مُعامل الانضغاط
coefficient of condensation
مُعامل التكثُّف
coefficient of conductivity مُعامل المُوَصِّلِيَّة
coefficient of contraction
مُعامل الانكماش
coefficient of coupling مُعامل التقارن
coefficient of cubical expansion
مُعَامل التَمَدُّد الحَجْمي
coefficient of discharge
مُعامل التصريف - مُعامل التفريغ
coefficient of dispersion مُعامل التشتت
coefficient of elasticity مُعامل المرونة
coefficient of expansion مُعامل التمدد
coefficient of friction مُعامل الاحتكاك
coefficient of heat transfer
مُعامل الانتقال الحرارى
coefficient of hysteresis مُعامل التخلُّف
coefficient of induced magnetization
مُعامل المغنطيسية المستحثة
coefficient of inductance مُعامل الحَثّ
coefficient of jet contraction
مُعامل تقلص النافورة
coefficient of kinetic friction
مُعامل الاحتكاك الحركي
coefficient of linear expansion
مُعامل التمدد الطولى
coefficient of magnetic leakage
مُعامل التسرُّب المغنطيسى
coefficient of magnetization
مُعامل التمَغْنُط
coefficient of mutual induction
مُعامل الحث التبادلى
coefficient of performance مُعامل الأداء
coefficient of permeability مُعامل الإنفاذية
coefficient of proportionality
مُعامل التناسب
coefficient of recombination
مُعامل عودة الاتحاد
coefficient of restitution مُعامل الإرتداء
coefficient of rigidity مُعامل الجُسوءة
coefficient of shear elasticity
مُعامل المرونة
coefficient of sliding friction
مُعامل الحتكاك الانزلاقى
coefficient of stalic friction
مُعامل الحتكاك الاستاتيكي
coefficient of strain مُعامل الإجهاد
coefficient of surface exansion
مُعامل التمدد السَّطحى
coefficient of surface tension
مُعامل التوتُّر السَّطحى
coefficient of thermal conductivity
مُعامل الموصِّلية الحرارية
coefficient of torsion
مُعامل اللَّى - معامل الالتواء
coefficient of variation مُعامل التَّغَيُّر
coefficient of viscasity مُعامل اللزوجة
coefficient of volume elasticity
مُعامل المرونة الحجمية

coefficient of volume expansion
مُعامل التَّمَدُّد الحجمى
coercive force
قوة قَسَرِيَّة – القوة المغنطيسية القهرية
coercivity القَسْرِيّة – القَهْرِيَّة
cohere (v.) يلتصق – يتماسك – ينسجم
coherence (n.)
تَرَابُط – التِّصَاق – تتماسُك – إتِّسَاق
[وجود علاقة ارتباطية بين أطوار موجتين أو أكثر بشكل يسمح بحدوث ظواهر التداخل بينهما]
coherence length طُولُ التَرابُط
coherent (adj.) مُتَماسك – مُتَلاحِم – مُنْسَجِم
coherent detector كَاشف مُتَرابط
coherent echo صَدَى مُتَرابط
coherent light ضَوءُ مُتَرَابط
coherent pulses نَبَضَات مُتَرابطَة
coherent radiation إشعاع مترابط
coherent scattering
إستطارة مترابطة – تَبَعْثُر مُتَرَابط
coherent scattering crose section
مقطع عرضى للإستطارة المترابطة
coherent sources مصادر مترابطة
coherent units وحدات مترابطة
cohesion (n.) تَمَاسُك
[مَيْل أجزاء جسمٍ متشابه التركيب للتَجمُّع بعضها مع بعض تنتيجة قوى جَاذبة بين الجُزئيات]
cohesional work شُغْل مُتَمَاسك
[الشُغْل الضرورى فى وحدة المساحة لجعل عمودٍ من السائل يَتشعب شُعْبَتين]
cohesion energy طاقة التَّمَاسُك
cohesion pressure ضغط التَّمَاسُك
cohesive (adj.) تماسكى – متماسك – ملتصق

cohesive attraction تجاذب تماسكى
cohesive energy طَاقَةُ التَّمَاسُك
cohesive strength قوة التماسك
[المَتانة المُناظرة لقوى التَّمَاسُك بين الذرات]
coil (n.) ملف – لَفَّة – كيَّة
(v.) يَلُف – يلتف – يَتَلوَّى – يَتَحَوَّى
coiled (adj.) مَلفوف – مُحَوَّى – مُلْتَف
coiled - coil ملف ذو سلك حلزونى
coil winding لَفُّ الملَفَّات
coincide (v.) يُطابق – يتطابق – يتزامن
coincidence (n.)
تَوَافُق – تطابق – مطابقة – مصادفة – إتفاق
coincidence amplifier مُضَخِّمْ تَوَافُقى
coincidence circuit دارة توافُق
coincidence magnet مغنطيس تَوَافُقى
coincidence rangefinder
مُعَيِّنُ – مَدَى المُطَابَقَة
coincident (adj.) مُطابق – مُتَوافق – مُتَزَامِن
cold cathode مَهْبِط بارد
[مَهْبط لا يتعلق اشتغاله بدرجة حرارته التي تبقى أعلى من درجة حرارة المحيط]
cold cathode rectifier مُقَوِّم المَهْبِط البارد
cold cathode tube
صمام الكترونى ذو كاثود بارد
cold emission انبعاث ذاتى
cold junction الوصلة البادرة
cold-laid (adj.)
موضوع على البارد – مرصوص على البارد
cold light ضوء بارد
[ضوء مرئى لا تُرافقه الأشعة تحت الحمراء أو ترافقه بنسبة قليلة ولذلك فإن أثره الحرارى خفيف جدا]
cold mixed (adj.) ممزوج على البارد

collector voltage فُلْطِيَّة المُجَمِّع
collide (v.) يُصْدُم - يتصادم - يصطدم
colligative property خاصيَّة ترابطية
collimate سامَتَ «مع خط البَصَر» - سَدَّد - أوزى
[يجعله موازٍ بالخطّ ما أو لاتجاه ما]
collimating lens عَدَسَة تَسْديد
[عدسة تُستعملُ فى مُسَدِّدة ليسير ضَوء يصدره منبع قريب من إحدى نقاطها البؤرية فى حُزْمَة مُتَوَازِية]
collimation توجيه - تسديد - توجيه الأشعة
collimator مُوَجِّهَ - مُسَدِّد - مُوَجِّة الأشعة
[جهاز لحصر عناصر الحُزْمة داخل زاوية صَلْبة مُعَيَّنة]
collinear (adj.)
مُتَسَامت - واقع على خط مستقيم واحد
collinear heterodyning فعْل مُغَاير مُتَسَامت
collision اصطدام - تصادُم
collision broadening إتساع تصادُمي
collision density
كثافة الاصطدام - كثافة التصادم
collision excitation إثارة تصادميَّة
[اثارة غاز للصادم الجُسَيْمات المَشْحُونة المتحركة]
collision frequency تردد الاصطدام
collision ionization تَأيُّن تصادُمى
collision line - broadening
إتساعُ - الخُطُوط التَّصَادُمى
collision of the first kind
تصادم من النوع الأول
collision of the second kind
تصادم من النوع الثانى
collision probability احتمال التصادم
collision - radiative recombination
إتحاد تَصَادُمى مُشع
[تَلَقُّف شارد فى غاز الإلكترون يرافقه إصدارُ فوتون

cold neutron نيوترون بَارِد
[نيوترون ذُو طاقة منخفضة جدا]
cold point نقطة التجمد
cold steam مزيج من الماء والبخار
cold trap مَصْيَدَة باردة
Colebrook equation معادلة «كولبْرفوك»
[معادلة تجريبية لجَرَيان للسوائل فى القنوات تربطُ بين عامل الاحتكاك وعدد رينولدز والخُشُونه النسبية للقناة]
collapsing pressure ضغط الانهيار
collateral series سلسلة موازيَّة
[سلسلة للاضمحلال الاشعاعي يُبْدئها التحوّل ويَصل أو تُلْحَق أخيرا باحدى السَّلاسل الأربع للاضمحلال الاشعاعى التي تصادف فى النشاط الاشعاعى الطبيعى]
collecting lens عدسة تجْميع
collecting power قدرة التجميع
collecting system شبكة تجميع
collection مجموعة
collective lens عدسة لامة
collective motion حركة جماعيَّة
[حركة للنُّويَّات فى نواة مترابطة بحيث أن نَمَطُها الحيزى كَكل يبقى ثابتًا أساسًا]
collective transition إنتقال جَماعى
[إنتقال نَوويّ من حالة حركة جَماعية إلى أخرى]
collector مُجَمِّع
collector capacitance مُوَاسَعَة المُجَمِّع
collector cutoff قَطْعُ المُجَمِّع
collector junction وَصْلَة المُجَمِّع
collector modulation تَضْمينُ المُجَمِّع
collector plate صَفيحَةُ المُجَمِّع
colletor resistance مُقَاوَمَة المُجَمِّع

colourimetry قِيَاسُ اللَّوْن
colouring matter مادة مُلوِّنة
colour matching
موائمة الألوان - مضاهاة الألوان
colour medium وَسَط لونى
colour mixture function دالّة خلط الألوان
colour picture tube أنبوب الصورة الملوَّنة
colour purity نَقاءُ اللَّوْن
colour response الاستجَابة اللونية
colour saturation تَشَبُّع الألوان
colour scheme نَسَق لونى
colour sensation الإحساس باللون
colour solid مُجَسَّمُ اللَّوْن
[مُخَطط ثُلاثى البُعْد يمثل العلاقة بين الصِّفات الثلاث للون السطح النَّقْية والإشْبَاع والسُّطوع]
colour standards معايير اللون القياسية
colour subtraction طرْح الألوان
colour temperature درجة حرارة لونيَّة
[لسطحٍ صُلْب هى درجةُ حرارة جسم أسود يُشعُ طاقة يكون لها أساسا التَّوزيع الطَّيفى ذاته الذى للسطح]
colour test مقياس شدّة اللون
colour theory نظرية الألوان
[نظرية تفسر ألوان المواد على أساس تركيبها الكيميائى وحالتها الفيزيائية]
colour threshold عَتَبَة لونيَّة
colour-translating microscope
مجْهَرُ اللَّون اللامَرئى
colour vision الرؤيَة اللونيَّة
columnar ionization تأيُّن عمادى
columnar recombination
عودة التئام عمادية - عودة الالتئام فى المسار
coma زَيْغ هالي - تَذَنُّبْ

أو أكثر]
collocation (n.) مجموعة مُتَسَقَّة - تنظيم
colloidal (adj.) غرواني - شبه غروى
colloidal filament فتيلة غروانية
co-log تمام اللوغاريتم
cologarithm تمام اللوغاريتم
colorimetery قياس الألوان
colour (n.) = color لوْن - صِبْغ - مادة مُلوِّنة
(v.) يلوّن - يصبّغ - يتلون
colour aberration زَيْغ لونى
colour addition تجميع الألوان
colour blindness عَمَى الألوان
colour carrier حاملات اللون
colour center نُقْطة لوْنية
[عَيْبٌ نُقَطِى فى الشبكةُ ينتجُ شَرَائطَ امتصاصٍ بصَرِيَّة فى بُلورة ينبغى أن تكون شفافة]
colour circle دَائرةُ اللَّوْن
colour cod كَوْد لونى
colour correction تصحيح لونى
colour discrimination تمييز الألوان
colour equation معادلة لونية
colourfast (adj.) ثابت اللون
colour filter مُرَشّح لونى
colour frining تَهَدُّب لَوْنى
[التَلَوُّنيَّة الزَّائفة الموجودة عند حدود الأشياء فى الصُّورة التليفزيونية المُلونة]
colourful (adj.) زاهٍ - مُشْرِقُ اللون
colourimeter مِقْيَاسُ اللَّون
[جهاز يقيسُ اللون بتحديد شدة الألوان الأولية الثلاث التى تُعطى هذا اللون]
colourimetric photmeter
مِقْيَاس ضَوئى لَوْنى

تقارن بالمعاوقة المشتركة
common logarithms لوغاريتمات عادية
communicate (v.) ينقل - يوصل
communicating vessels أوان مستطرقة
communication (n.)
نقل - إيصال - وسيلة اتصال - إبلاغ
commutate (v.) يبدّل الاتّجاه- يوحّد اتجاه التيّار
commutating capacitor مكثّفُ تبديل
commutating field مجال مُوحّد
commutating pole
قطب توحيدُ بينى - قطب التّبديل
commutating reactance مُفاعلة تبديل
commutation (n.) تعديل - تبديل
commutative (adj.) تبادلى - ابدالى
commutative law قانون التبادل
commutator (n.) مُبدّل - عاكس التيّار
comutator transformer مُحوّل ذو مُبدّل
commute (v.) يوحّد اتجاه التيار
commuted current تيار مُوَحّد
comparable (adj.) مقارن - مماثل
comparative (adj.) مقارن - نسبى
comparative calibration
تدريج مقارن - معايرة نسبية
comparatively (adv.) نسبيًا بالمقارنة
comparator (n.) مُقارن
comparator circuit دارة مقارنة
comparator method طريقة المُقارن
compare (v.) يقارن - يماثل - يشابه - يقابل
comparing unit وحْدَة مُقارنَة
[جهاز كهرميكانيكى يُقارنُ بين مجموعتين من النّبضات والاشارات المؤقّوتة لإثبات تطابُقها أو عدم تطابقها]

[عيْب فى صُورة صمَام الأشعة المهْبطية]
combination (n.)
تَجَمُّع - مجموعة مؤتلفة - توافُقيّة
combinational circuit دارَة توافقيّة
[دارَة تَبْديل تتحدد مَخَارجُها بواسطة المَداخل المتَواقتَة فقط]
combination principle قاعدة التوفيق
combination tone نَغمة مُؤتلفة
combination vibration إرتجاج مُركّب
combine (v.) يُجمع - يَتَجَمَّع - يَضُم
combined (adj.) مُوحّد - مُتّحد - مُتَضَام
combined operations عمليات مشتركة
combining weight الوزن المكافئ
combustibility قابلية الاحتراق - الاحتراقيّة
combustible (adj.) قابل للإحتراق
(n.) مادة قابلة للإحتراق - مادة وقود
combusation (n.) إحتراق - إحراق
combusation in fission reactor
إحتراق فى مُفاعل إنشطارى
combusation temperature
درجة حرارة الإحتراق
comma فصلة
commensurable (adj.) قابل للقياس - يُعَدّ
commensurate (adj.)
مُتكافىء - مُتناسب - مَقيسٌ بذات المقياس
commix (v.) يمزج - يخلط - يمتزج - يختلط
commixture (n.) امتزاج - مزيج
common (adj.)
شائع - عام مشترك - مألوف - عادى
common chord التأليف المعتاد
common factor عاملٌ مشترك
common impedance coupling

comparison (n.) مقارنة - مفاضلة - مماثلة
comparison lamp مصباح مقارنة
comparison microscope مجهر مقارنة
comparison prism
منشور مقارنة - موشور مقارنة
[طيْفُ خطوط تُعرَفُ أطوالُ مَوْجَاته بدقة ويُقَارنُ بطيف آخر لتحديد أطوال موجات هذا الأخير]
comparison spectrum طيف مقارنة
comparison surface سطح مقارنة
comparison test تَجْرِبَة مُقَارنة
compass (n.) بوصلة - استدارة - فرجار
(v.) يدور - يحيط - ينجز
compass box علبة البوصلة
compass correction تصحيح قراءة البوصلة
compass deviation انحراف البوصلة
compass needle إبرة البوصلة
compass north الشمال المغنطيسي
compass reading قراءة البوصلة
compatibility (n.) توافق - انسجام - ملائمة
compatible (adj.) منسجم - متوافق
compensate (v.)
يُعوِّض - يكافئ - يُسَوِّى - يجرى
compensated (adj.)
مُعَادَل [مُعَدَّل لايجاد توازن مُعَيَّن]
compensated amplifier مُضَخِّمٌ مُعَوَّض
[مُضَخِّم عريضُ النِّطَاقِ يُمَدَّدُ مَدَى تَرَدُّده وفقا لاختيار ثَوَابِت الدَّارَة]
compensated condenser مُكَثِّف مُعَادَل
compensated pendulum
نواس معادل - بندول مُعَادَل
compensated resistance coil
ملفٌّ مقاومة مُعَادَل

compensated semiconductor
شبْهُ نَاقِل مُعَوَّض
compensating eyepiece عينيَّة مُعَادِلة
[نوع من عَيْنيَّات هيجنز حيث تُسْتَعمل عدسة لا لَوْنية للتعويض عن الأخطاء اللَّوْنيَّة للعدسة الجِسْمِيَّة]
compensating field مجال مُعادِل
compensating leads موصلات مُعَادِلة
compensating magnet مغنطيس معادل
compensating pole قطب توحيد معادل
compensation pendulum
بندول معادَل - وَقَّاص معادَل
compensator مُعَادِل
compensatory (adj.)
تعويض - مكافئ - مُعادل - تعادلي
compensatory surface سطح التعويض
complement (n.) تَتِمَّة - تَكْمِلَة - تَمَامَة
(v.) تَمَّمَ - كَمَّل
complementarity تَتَام
[المبدأ الذي يقول إن للطبيعة مَظْهَرَيْن مُتَتَامَّيْن جُسَيْمِي ومَوْجِي]
complementarity principle مبدأ التَّتَام
complementary (adj.) مُتَمِّم- مُكَمِّل- متتام
complementary chromaticity
اللونية المتتامة
complementary colours لونان متتامَّان
complementary correction تصحيح مُتَمِّم
complementary logic switch
مُبَدِّل مَنْطقي مُتَمِّم
complementary symmetry تَنَاظُرٌ متَمِّم
complementary transistors
ترانزستوران مُتَتَامَّان
complementary wave مَوْجَةٌ متَمِّمَة

complicated (adj.) مُعَقَّد - مُتَشَابك - مُطوَّى
complication (n.) تعقيد - تشابك - مضاعفة
compole قطب توحيد
component (n.) مُركبَّة
(adj.) مُكوِّن - مُركب
component force قوة مُركبَّة
compose (v.) يركب - يُؤلِّف - يُكوِّن
composed (adj.) هادئ
composer (adj.) مُؤلِّف - نَاظِم - مُنْشئ
composite (adj.) مُركَّب - مؤلف
composite balance ميزانٌ مُركَّب
composite body جسم مُركَّب
composite conductor مُوَصِّل مُركَّب
conposite loudspeaker مجهار مُركَّب
composite pulse نَبْضةٌ مُركَّب
composite wave - filter مُرَشِّح مَوْجيّ مُركَّب
composite wire سلك مركَّب
compositing (n.) تجميع - تركيب
composition (n.)
تركيب - تأليف - إنشاء - تصفيف
composition of forces تركيب القوى
composition plane مُسْتَوى التركيب
[سطحُ تركيب مُسْتو فى بُلُورة يجمعُ اثنين من توائم التَّماس]
composition surface سَطْحُ التركيب
[السَّطْحُ الذى يجمعُ اثنين من تَوائم التَّماس]
compound (adj.) مُركَّب - اتِّحادى
(n.) مُركب كيميائى - مادة مركبة
(v.) يَركِّب - يُجَمِّع
compound elastic scattering
إستطارة مرنَة مُركَّبة
compound generator مُوَلِّد مُركَّب

complementary wave length
طول الموجة المتتامَّة
complete (adj.) مكتمل - كامل - تام - مُتَمِّم
(v.) يُتم - يُكمل - ينجز - يُنْهي
complete diffusion انتشار كامل
complete radiator
مُشعٌ تام - مشع كامل الاشعاع
complete revolution دورة كاملة
complete unit وحدة كاملة
completion (n.) اتمام - إكمال - إكتمال - نهاية
complex (adj.) مُركَّب - مُعقَّد التَّركيب
(n.) مجموعة متشابكه - مُركَّب نقصى
complex index of refraction
مُعَامل انكسار مُركَّب
complex liquid سائل مُركَّب
complex notation تَرْميزٌ عُقَدى
[تمثيلُ كميَة فيزيائية بواسطة عدد عُقَدى تُساوى مُركَّبَتُه الحقيقية القيمة الآنية للكمية الفيزيائية]
complex permeability نفَاذيَة عُقَديَّة
complex permittivity سَمَاحيَّة عُقَديَّة
complex potential كُمُون عُقَدى
[تَعْميمٌ للكمُون فى مُعَادلَة شرُودنغز الذى يصورٌ تبعثر نُوَيَّة بواسطة نَوَاة فى نموذج الكرة البُلُوريَّة الغَائمة]
complex relative attenuation
تَوْهينٌ نسْبيٌّ عُقدى
complex tone نغمة مُركَّبة
complex wave مَوْجَة مُركَّبة
compliance إنقياد
[إزاحةُ مجموعةٍ ميكانيكية خطِّية بتأثير وحْدَة قُوَّة]
compliance constants ثوابت المطاوعة
complicate (v.) يعقِّد - يَتَعَقَّد
(adj.) زاد حدة أو سوءاً

compound lens عدسة مُركَّبة
compound magnet مغنطيس مركَّب
compound microscope مجْهَر مُركَّب
compound nucleus نواة مُركَّبَة
compound pendulum
نوّاس مركب - بندول مركب
compound resonator الرنّان المركب
compress (v.) يكبس - يضغط - ينضغط
(n.) ضمادة - رفادة - مِكْبَس قُطْن
compressed (adj.)
مكبوس - مضغوط - مُسَطَّح
compressed air هواء مضغوط
compressibility انضغاطية
[خاصِّية مادةٍ قادرة على إنْقَاصِ حَجْمِها بتأثيرِ الضَّغْط وتُساوى كَمِّيًا مَقْلوبَ المُعامِلِ الحَجْمى]
compressibility correction
تصحيح الانضغاطية
compressibility factor عامل الانضغاطية
compressible (adj.) قابل للضغط - مُنْضَغَط
compressible flow إنسياب انضغاطى
compressible flow principle
مبدأ الإنسياب الإنضغاطى
compressible fluid مائعٌ قابل للضغط
compression (n.)
إنضغاط - تضاغط - كَبْس - ضَغْط
compressional vibration اهتزاز تضاغُط
compressional wave
موجة تضاغطية - موجة تَضَاغُط
compression curve مُنحنى الانضغاط
compression line خطُّ الانضغاط
compression ratio نسبة التضاغط
compression spring زنْبُرك انضغاط

compression strain
انفِعَال الانضغاط - انفعال بالضغط
compression strength
متانة إنضغاطية - مقاومة الانضغاط
compression stress إجهاد بالضغط
compression volume حجم الانضغاط
compression wave موجة التضاغط
compressive force قُوّة ضاغطة
compressive strain انفعال الإنضغاط
compressive strength مقاومة الانضغاط
[الإجهاد الانضغاطى الأعظمى الذى يمكن أن تصمد أمامه مادة دون قصور]
compressive stress إجهاد الانضغاط
Compton absorption امتصاص «كومبتون»
[إمتصاص فوتون الأشعة السينية أو أشعة جاما فى تبعثر كومبتون يرافقه اصدار فوتون آخر ذى طاقة أقل]
Compton cross section
مقطع «كومبتون» العرضى
Compton effect أثر «كومبتون»
[إزدياد طول موجة اشعاع كهرمغنطيسى فى منطقة الأشعة السينية وأشعة جاما بعد تبعثره بواسطة أجسام مادية]
Compton electron إلكترون «كومبتون»
[إلكترون يخرج بسرعة محددة نتيجة لاصطدام فوتون به ، حيث يفقد الفوتون جزءاً من طاقته فينخفض تردده ، ويكتسب الإلكترون هذه الطاقة]
Compton equation معادلة «كومبتون»
[معادلة نظرية لحساب التغيُّر فى طول موجة الفوتون عند استطارته عند زاوية معينة ، بعد اصطدامه بالكترون]

[وحدة طول ملائمة تشكل خاصية جسيم أولي]

computation (n.) عد - حساب - إحصاء

compute (v.) يحسب - يعد - يُحصي - يُقَدِّر

computer (n.) حاسوب - كمبيوتر

computer code رموز الحاسبة

computer program برنامج حاسب آلي

computing machine مكنة حاسبة

concave (adj.) مُقَعَّر

(n.) سطح مُقَعَّر

concave grating مُحزَّزة مقعرة

concave lens عدسة مقعرة

concave meniscus

سطح هلالي مُقَعَّر - عدسة هلالية مقعرة

concave mirror مرآة مقعرة

concave reflection grating

محزَّزة حيود مقعرة

concave spherical mirror مرآة كروية مقعرة

concave surface سطح مقعر

concavity (n.) تَقَعُّر - تجويف

concavo - concave (adj.) مُزْدَوِج التَّقَعُّر

concavo - convex (adj.) مُقَعَّر مُحَدَّب

concentrate (v.)

مُرَكِّز - يُكَثِّف - يتركز - يتجمع

concentrated (adj.) مُرَكَّز - مُجَمَّع

concentrating (n.) تركيز - تجميع

concentrating reflector عاكس مُرَكِّز

concentration (n.) تَرْكيز - تجميع - تركُّز

concentration cup قدح التجميع

concentration polarization

استقطاب تركيزي

concentric (adj.) مُتَّحِد المركز - متمركز

concentric lens عدسة متمركزة

Compton incoherent scattering

استطارة «كومبتون» اللامترابطة

[إستطارة أشعة جاما من نُوَيَّة منفردة داخل النواه أو من الكترون في الذرة عندما تكون طاقة أشعة جاما كبيرة بالقدر الذي يُمكن معه إهمال آثار ربط هذه الجسيمات]

Compton meter مقياس «كومبتون»

[جهاز لقياس شدَّة الأشعة من نوع غرفة التأيُّن ، يحتوي على غرفة بها مصدر إشعاع من اليورانيوم يتم ضبطه حتى يتوازن مع الأشعة الكونية]

Compton recoil ارتداد «كومبتون»

[عند تصادم فوتون مع إلكترون في أثر كومبتون ، يستطير الفوتون ويرتدّ الإلكترون ، ويفقد الفوتون جزءاً من طاقته يكتسبه الإلكترون المرتد]

Compton recail electron

الكترون «كومبتون» المرتد

[إلكترون يتحرك من جراء تفاعله مع فوتون في تبعثر كومبتون]

Compton recoil particle

جسيم «كومبتون» المرتد

[أي جسيم اكتسب كمية حركته في عملية تبعثر مشابهة لتبعثر كومبتون]

Compton rule قاعدة «كومبتون»

[علاقة تجريبية بين الوزن الذري لعنصر والحرارة الكامنة للانصهار ونقطة الانصهار]

Compton scattering استطارة «كومبتون»

[التبعثر المرن للفوتونات بواسطة الالكترونات]

Compton shift إزاحة «كومبتون»

[تغير طول موجة الأشعة المبعثرة بسبب ظاهرة كومْبْتُون]

Compton wavelength

طول «كومبتون» الموجي - طول موجة «كومبتون»

[عدسة يكون لسطحيها الكرويين المركز نفسه]

concentricity (n.) اتحاد المركز

concentric slip ring حلقة انزلاق متمركزة

conclude (v.) ينجز - ينهي - يستنتج

conclusion (n.) استنتاج - ابرام - نهاية - ختام

concord توافق الأصوات

concur (v.) يوافق - يجتمع - يتضافر - يتزامن

concurrence (n.)

موافقة - إجماع - تواقت - تزامن

concurrent

متلازم - متواقت - متزامن - متلاق في نقطة

concurrent forces قوى متلاقية

condensation (n.) تكثيف- تكاثف- تضاغط

condensation number رقم التُكثُف

condensation point

نقطة التكاثف - درجة التكاثف

condense (v.) يُكَثِّف - يَتَكَثَّف - يُركز

condensed (adj.) مُكَثَّف - متكثف - مركز

condensed film غشاء مكثف

condensed humidity رطوبة متكاثفة

condensed matter مادة مكثَّفة

condenser مكثِّف

condenser capacity سعة المكثِّف

condenser circuit دائرة المكثف

condenser dielectric عازل المكثف

condenser ionization chamber

غرفة تأيُّن مكثفيَّة

condenser loudspeaker مجهار ذو مكثف

condenser pick-up لاقط صوتي ذو مكثِّف

condensing lens عدسة مكثفة

condition (n.) حالة - وضع - ظرف - شرط

(v.) يُكثِّف - يشترط

conditional (adj.) مشروط - مقيد بشروط

conditionally periodic motion

حركة دورية مشروطة

conditionally stable circuit

دارة استقرار مشروط

conditioned air هواء مُكَيَّف

conditioning (n.) تكييف - تهيئة

conduce (v.) يسبب - يؤدى إلي

conduct (v.) يسلك - يدور - يرشد - يوصِّل

conductance مَوَاصَلَة

conductance ratio نسبة المواصلة

conductbility توصيلية - قابلية التوصيل

conducting medium وسط مُوَصِّل

conducting wire سلك مُوَصِّل

conduction تَوْصِيل- نقل

[إرسال الطاقة بواسطة وسط ما دون أن يتحرك الوسط ذاته]

conduction band نطاق التَّوْصيل

conduction current تيار التوصيل - النقل

[تيار ناتج عن تدفق الكترونات النقل فى الجسم]

conduction electron إلكترون توصيل

conduction field حقل النقل

conduction in gases توصيل فى الغازات

conduction of heat توصيل الحرارة

conductive (adj.)

مُسَبِب - باعث - مُوَصِّل - توصيلى - ايصالى

conductive coupling اقتران توصيلى

conductivity مُوَصِّلِيَّة

conductivity bridge جسر مُوَصِّلِيَّة

conductivity cell خلية المُوَصِّلِيَّة

conductivity factor معامل المُوَصِّلِيَّة

conductivity modulation
تضمين المُوَصِّلِيّة - تشكيل الموصلية
conductivity modulation transistor
ترانزستور تضمين الناقليّة
conductivity tensor مُوَتِّر المُوَصِّلِيَّة
conductivity theory
نظرية الموصلية - نظرية الناقليّة
[نظرية تُعامل مجموعة الإلكترونات فى فلز وكأنها غاز وتستخدم معادلة الانتقال لبولتزمان فى حساب الناقلية]
conductometer مقياس الموصلية
conductor موصل - ناقل
[سلك أو كبل أو أى جسم أو وسط آخر صالح لنقل التيار الكهربى]
conductor wire سلك مُوَصِّل
cone diaphragm حجاب مخروطى
cone loudspeaker مجهار ذو حجاب مخروطى
cone of friction مخروط الاحتكاك
cone of rays مخروط الأشعة الضوئية
cone of umbra مخروط الظِّل
configuration تشكل
configurational free energy
طاقَةٌ حُرة تشكيلية
configuration control تحكُّم فى الشَّكل
confined space حَيِّز مَحْصُور
confinement of plasma حصر البلازما
confining of pressure الضغط المحيط
confocal (adj) متحد البؤرة
confocal resonator طنَّان متحد البؤرة
conformable optical mask
قناع بصرى إمتثالى
conformal array صَفيف مُمْتَثل

conformal reflection chart
بيانى الانعكاس الممتثل
conformation (n.)
تطابق - تَكَيُّف - تَشَابُه - تَوَافُق
conformity(n.) تشابه- توافق- مطابقة- مماثلة
congealing point نقطة الانعقاد
congealment انعقاد - تَجَمُّد
congruent melting point
نقطة الانصهار المتطابقة
conical beam حُزمة مخروطية
conical helimagnet مغطيس حَلَزونى مخروطى
conical pendulum بندول مخروطى
conical refraction انكسار مخروطى
conical spring زنبرك مخروطى
conicity (n.) مخروطيَّة
conjugate attenuation coefficient
معامل التَّوْهين الترافقى
conjugate branches فرعان مترافقان
[أىّ فرعين فى شبكة كهربائية حيث أن أىّ تغير فى القوة الكهربائية الدافعة فى أحد الفرعين لا يؤدى إلي تغيُّر التيار فى الفرع الآخر]
conjugate particles جسْمَان مُتَرَافقان
conjugate foci بُؤرتان مترافقتان
conjugate impedances معاوقتان مترافقتان
conjugate mirrors مرآتان مترافقتان
conjugate particles جسيمات مترافقات
conjugate points نقطتان مترافقتان
conjuctiva المُلتحمَة
connected load حمْل مُوَصَّل
connecting (adj.) مُوَصِّل - رابط
(n.) رَبْط - توصيل
connecting circuit دائرة التَّوْصيْل

connecting up (n.) وَصْل - رَبْط
connecting wires أسلاك التَّوْصِيْل
connection (n.) وَصْل- رَبْط - توصيل- اتصال
connective (adj.) مُوَصِّل - رابط - ضام
connector رابط - وصلة
connexion (n.) وَصْل - ربط
conoscope كونوسكوب
consecution (n.) تَتَال - تعاقب - تتابع
consecutive (adj.) مُتَتَابِع - مُتَتَال - مُطَّرِد
consecutive lines خطوط متتالية
consecutively (adv.)
على التعاقب - على التتالى
consequence (n.) نتيجة - تأثير - عاقبة
consequent(adj.) ناتج - تابع - تال
consequent poles أقْطَاب تَابِعَة
conservation (n.) محافظة - حفظ - صِيَانَة
conservation force field حَقْلُ قوىً مُحَافِظ
conservation law قانون الحفظ
[قانون ينص على أن كمية فيزيائية معيَّنة مقترنة بمنظومة معزولة تبقى ثابتة]
conservation of angular momentum
حفظ كمية الحركة الزاويَّة
conservation of baryon number
حفظ الرقم الباريونى
conservation of charge حفْظ الشُّحنَة
[مجموع شحنة الجسم المعزول ثابتة]
conservation of energy
حفظ الطَّاقة - بقاء الطاقة
[الطاقة لا يمكن خلقها أو تدميرها بل إنها تتحول من شكل إلى آخر]
conservation of lepton number
حفظ الرقم اللِّيبتُونى

conservation of mass حفظ الكتلة
conservation of mass and energy
حفظ الكتلة والطاقة
conservation of matter حفظ المادة
[لا يمكن خلق المادة أو تدميرها قد أخل بهذه الفكرة فى ظواهر مجهرية]
conservation of momentum
حفظ كمية الحركة
conservation of parity حفظ النَدِيَّة
conservation of probability حفظ الاحتمال
[مجموع احتمالات نظام ما في كل حالاته الممكنة وهو ثابت]
conservation of strangeness حفظ الغَرَابة
conservative field مجال احتفاظى
conservative force field حَقْلُ قُوَى مُحَافِظ
conservative property خَاصيَّة إحتفاظيَّة
conservative system نظام احتفاظى
conserved vector current
تيار مُتَّجِهِى منحفظ
consolute temperature
درجة حرارة الإذابة الشريكة
[أعلى درجة من درجات حرارة عدم التمازج لنظام سائل مؤلف من مركَّبين]
consonance (n.) تَناغُم - مواءمة - موافقة
consonator جسم مُتَناغِم
constancy (n.) ثبات - استقرار - انتظام
constant (adj.) ثابت - منتظم - مستمر
(n.) كمية ثابتة - ثابت
constant acceleration تسارع ثابت
constant current تيار ثابت الشِّدَّة
constant - current characteristic
مميز التَّيار الثابت

constant - pressure gas thermometer
محرار الضغط الثابت للغاز
constant pressure line خط الضغط الثابت
constant resistance مقاومة ثابتة
constant - resistance dc potentiometer
مقياس الجهد المستمر ثابت المقاومة
constant resistance structure
بنية المقاومة الثابتة
constant torque عزم تدوير ثابت
constant - valtage generator
مولِّد ثابت الفلطية
constant - volume gas thermometer
محرار الحجم الثابت للغاز
constitution (n.) تكوين - بنية - قِوام
constitutional (adj.) بِنْيَوِيّ
[متعلق ببنية الشيء]
constitutional formula
صيغة البنية - الصيغة التقويمية - الصيغة القوامية
constrain (v.)
يُلزِم - يُرْغِم - يصر - يحجز - يكبح
constrained motion حركة مُقَيَّدَة
constrained radiator مشع محصور
constraint قيد
[تَقْييد فى درجات الحرارة الطبيعية لنظام ما]
constringence الرقم الآبى
[معكوس قدرة التشتيت للمادة]
construction (v.) يبنى - يشيد - ينشئ - يرسم
(n.) إنشاء - تركيب - بناء - تشييد
constructive interference تداخل بنّاء
contact (v.) يلامس - يمس - يَتَمَاس - يتصل بـ
(n.) ملامسة - تماس - اتصال
contact angle زاوية التلامس

constant - current dc potentiometer
مقياس الجهد المستمر ثابت التيار
constant - current filter
مرشِّح التيار الثابت
constant current generator
مولدَ تيار ثابت الشدة
constant current modulation
تضمين التيار الثابت
constant current regulator
منظم شدة التيار الثابت
constant - current source
مصدر التيار الثابت
constant - current supply مغْذَاةٌ ثابتة التيار
constant - current transformer
محوِّل ثابت التيار
constant - diviation prism
منشور الانحراف الثابت
constant - diviation spectrometer
مطياف الانحراف الثابت
constant flow جريان ثابت
constant force قوة ثابتة
constant frequency تردد ثابت
constant - gradient synchrotron
سينكروترون التدرج الثابت
constant of motion ثابت الحركة
[مُتَغير تحريكى لمجموعة يبقى ثابتا بالنسبة للزمن]
constant motion حركة ثابتة
constant of graviation ثابت الجاذبية
constant potential جهد كهربائى ثابت
constant - potential acceleraor
مُسَرِّع الجهد الثابت
constant pressure ضغط ثابت

contact block كتلة تلامس
contact electricity كهربائية التلامس
[شحنة كهربائية عند سطح التلامس بين مادتين مختلفتين]
contact follow تَتَبُّع التلامس
contact force قوّة التّلامس
contact lens عدسة لاصقة
contact potential جُهْد التلامس
contact potential difference
فرق كُمون تلامسى
contact pressure ضغط التلامس
contact resistance مقاومة التلامس
contact surface سطح التلامس
contact twin توأم تلامس
[بلّورات متوأمة تكون أفرادها منظّمة بشكل متناظر حول مستوى التوأمة]
container وعاء - إناء
containment إحتواء
containment vessel وعاء الاحتواء
contaminated ملوث
contamination تلوث
contamination meter مقياس التلوث
contamiuation monitor مرقّاب التّلوُّث
contiguity (n.) تجاوز - تلامس - إمتداد
contiguons (adj.)
متماس - متلامس - مجاور - قريب
continue (v.)
يستمر - يدوم - يمتد - يواصل - يستأنف
continuity إتصال
continuity equation
معادلة الاستمراريّة - معادلة الاتصال
continuity of state استمرار الحالة
continuity principle مبدأ الاستمراريّة
continuous (adj.) متواصل - دائم - مستمر
continuous beam عتبة متصلة
continuous current تيار مستمر
continuous current dynamo
مُولِّد للتيار المستمر
continuous current motor
محرك يعمل بالتيار المستمر
continuous flow دَفْق مستمر
continuous flow calarimeter
مسْعِر الانسياب المستمر
continuous loading تَحْميل مُتَوَاصل
continuously (adj.) باستمرار
continuous motion حركة مستمرة
continuous radiation إشعاع مستمر
continuous spectrum
طيف مستمر - طيف متصل
continuous wave مَوْجَة مُتواصِلَة
continuous - wave laser
لازرُ المَوجَة المُتَواصِلة
continuous - X rays أشعة سينية مستمرة
continuum (n.)
مُتَّصَل - تَسَلْسُل - كمية متصلة - كمية متسلسلة
contort (v.) يَعْوج - يلوى - يشوِّه - يَقْبِض
contorted (adj.) مُشوَّه بالِلّى - مُتَقَبِّض
contortion (n.) كي - التواء - تَقَبُّض - تَشَوُّه
contour (n.) كنتور - كفَاف - منحنى مقفل
contourograph رَاسِمُ / كفَاف
[جهَاز يُستخْدِم كاشِف - اهتزازِ الأشعة المَهْبِطِيَّة لانتاج صُوَر بِمظهرِ ثلاثى الأبْعَاد]
contra- بادئة بمعنى مضاد أو مُعَاكس

فى الصمام الخلائى ومهبطه]

controllable (adj.) قابل التحكم فيه

controllable reaction تفاعل قابل التحكم فيه

controlled area مَنْطقة محكومة

controlled fusion اندماج محكوم

controlled motion حركة مُوَجَّهَة

controlled rectifier مُقَوِّم مَضْبُوط

control panel لوحة التحكم

control rod قضيب تحكم

control rod worth قدر عنصر التحكُّم

control system نظام التحكم

convection

الحمل - التَّصَعُّد - انتقال الحرارة بالحمل فى اتجاه رأسى [نَقْلُ للطاقة أو الكتلة بواسطة وَسَط ويتضمن حركة الوسط نفسه]

convection coefficient معامل الحمل

convection current تيار حَمْل

[مُعَدَّل سرعة انتقال الشحنات الكهربائية لسَيْلِ الالكترونات عبر سطح معين]

convection heating التَّسْخِيْن بالحَمْل الحرارى

convection of heat

انتقال الحرارة بالحمل - الحمل الحرارى

[إحدى طرائق انتقال الحرارة فى الموائع نتيجة لنشوء تيارات فيها]

convective discharge تفريغ حملى

convective equilibrium

التوازن الحملى للحرارة

convector (n.) مسخن بالحمل الحرارى

convectron كونفكترون

[جهاز يعطى إشارة كهربية عند الانحراف عن الوضع الرأسى]

conventional current تيار اصطلاحى

contra clock wise (adj.)

باتجاه مضاد لحركة عقارب السَّاعة

contraction (n.) انكماش

[الفعل أو العملية للوصول إلى ما هو أصغرُ حجمًا أو لضغط الأجزاء بعضها إلى بعض كما يَحْدُثُ للغازِ عند تَبْرِيْده]

contraposition (n.) وضع مضاد - تباين - تضاد

contrariwise (adj.) باتجاه معاكس - خلافا لـ

contrary- rotating (adj.)

دائر في اتجاه معاكس

contrary (adj.) معاكس - مضاد - مخالف

(n.) عكس - نقيض - ضد

contrast تباين

contrast amplification تضخيم التَّبَايُن

contrast factor عامل التَّبَايُن

contrast photometer

مقياس شدة الإضاءة المقارن

contrast ratio نِسْبَة التَّبَايُن

control (n.) تَحَكُّم

(v.) يتحكم فى - يدير - يكبح - ينظم

control drive آلِيَّة التَّحَكُّم

control electrode

إلكترود تَحَكُّم - مسرى التحكم

[مسرى يستخدم فى اطلاق التيار أو تغييره بين مسريين أو أكثر من مسارى الصمام الالكترونى]

control element عنصر تَحَكُّم

control expriment تجربة حاكمة

control grid شبيكة تَحَكُّم

[شبيكة تقع عادة بين المصْعَد والمهْبِط مهمتها التحكم فى تيار مصعد الصمام الالكترونى]

control-grid bias إنحياز شبيكة التحكم

[متوسط الفلطية المستمرة الموجودة بين شبيكة التحكم

conventional flux density

كثافة الفيْض العُرْفى

[كثافة الفيض الإفتراضية ، وهى تساوى حاصل ضرب العدد الكلى للنيوترونات في المتر المكعب ، فى سرعة للنيوترونات قيمتها $2.2x10^3$ متر بالثانية]

converge (v.) يتجمع - يتقارب

convergence (n.)

تقارب - التقاء فى نقطة - نقطة الالتقاء

convergence electrode مَسْرَى التَقارُب

[مَسْرَى يقوم مجاله الكهربائى بتقريب حُزْمَتين الكترونيتين أو أكثر]

convergent lens عدسة لامة

convergence limit حد الالتقاء

convergence magnet مغنطيسُ التَّقارُب

convergent (adj.) لامٌ - مُجَمِّع فى نقطة

convergent reaction تفاعل متناقض

convergent series متسلسلة تقاربية

converging (adj.) لام - مُجَمِّع

converging lens عدسة مُجَمِّعَة - عدسة لامَّة

converging magnetic flux

دفق مغنطيسى متقارب

converging meniscus عدسة هلالية لامة

converging pencil حزمة أشعة متقاربة

converging rays أشعة متقاربة- أشعة متجمعة

converse (v.) يُحدِّث - يُكَلِّم

(n.) عكس - نقيض - معكوس

(adj.) عكسى - مقلوب - معكوس

conversely (adv.) بالعكس - بالضِّد

conversion تَحَوُّل - تحويل

[تغيُّر فى القيمة العددية لكمية ما بسبب استعمال وحدة قياس مختلفة]

conversion coefficient مُعَامِل التَّحْوِيل

[1- نسبة عدد الالكترونات التحول المصدرة في وحدة الزمن إلي عدد الفوتونات المُصْدرة فى وحدة الزمن أثناء ازالة اثارة نواة بين حالتين معينتين .

[2- فى التغبير القديم : نسبة عدد الكترونات التحوُّل المُصْدَرة فى وحدة الزمن إلى عدد الكترونات التحول زائد عدد الفوتونات المصدرة فى وحدة الزمن أثناء إزالة الإثارة لنواة بين حالتين مُعيَّنتين]

conversion electron إلكترون تحويل

conversion factor عامل التَّحْوِيل

conversion length مسافة التَّحوُّل

conversion ratio نسبة التحول

convert (v.)

يُحوِّل - يتحوَّل - يُبَدِّل - يعكس - يقلب

converted currents تيارات محولّة

converter مُحَوِّل - مُغَيِّر

converter reactor مُفَاعِل مُحَوِّل

convertibility (n.)

قابليّة التَّحوُّل - قابليّة التَّحْوِيل

convertible (adj.)

قابل للتَّحَوُّل - ذو غطاء يُطوى

convertible lens عدسة متحوِّلة

convertor مُحوِّل - مُغَيِّر

convertor reactor مُفَاعِل محوِّل

convex (adj.) مُحَدَّب

convexity (n.) تَحَدُّب

convex lens عدسة مُحَدَّبة

convex meniscus سطح هلالى

convex mirror مرآة مُحَدَّبة

convexo - concave مُحَدَّب مُقَعَّر

convexo - plane مُحَدَّب مُسَطَّح

convex spherical mirror مرآة كرويّة مُحَدَّبة

coolant (n.) مُبَرِّد

co-planar (adj.)
مُتحد المُستَوى - في مستوى واحد
co-planar electrodes مَسَار مُستَوية
[مَسار مُركَّبة في مُستَوٍ واحد]
co-planar forces قوة متَّحدة المستوى
co-planar grid valve
صمام ذو شبكتين متحدتي المستوى
cooper نحاس
cooper bar قضيب نحاسى
cooper loss فقد النحاس
cooper natural isotopic abundance
الوفرة النُّظائريَّة الطبيعية للنحاس
copper oxide rectifier مقوم أكسيد النحاس
copper - 64
[نظير مُشع للنحاس عدده الكتلى 64]
cooper wire سلك نحاسى
Corbion effect أثر «كوربينو»
[إذا مر تيار من مركز قرص إلي محيطه ، وكان سطح القرص عـموديا على خـصـوص مـجـال مغنطيسى ، فسوف يناسب تيار كهربائى حول المحيط]
core (n.) قلب - لب - جوف - عَيِّنة جوفيَّة
core array ضَعيفُ قلوب
[ترتيب شبكى مستطيل من القلوب المغنطيسية]
(v.) يُجَوِّف - يَنزِع القلب
core loss فقد القلب
[معدَّل الطاقة المتحولة إلى حرارة فى مادة مغنطيسية بسبب وجود حقل مغنطيسى متناول أو نابض]
core transformer مُحَوِّل ذو قلب حديدى
coring تكوُّن بذور
[تكون حبيبات فى محلول جامد نتيجة لعدم توافر الاتزان أثناء عملية التَّجَمُّد]
corkscrew rule قاعدة برِمة سحب السِّدَادات

Coolidge tube أنبوب «كوليدج»
[صمامٌ للأشعة السِّينية تَتَولَّد فيه الالكترونات اللازمة بواسطة مَهْبِطٌ ساخن]
cooling (n.) تبريد
cooling by adiabatic demagnetization
تبريد بازالة المغنطة كظميًا
cooling by evaporation تبريد بالتبُّخير
cooling correction تصحيح التبريد
cooling curve منحنى تبريد
[مُنحَنى يُحصَلُ عليه بتمثيل الزَّمنِ ودرجةِ الحرارة لمزيج صُلْبٍ - سائل تحت ظروفٍ مُعَيَّنة]
cooling method طريقة التبريد
[طريقةٌ لتعيين الحَرارَة النَّوعيَّة لسائل ما]
cooperative assembly تجميع تعاونى
cooperative phenomenon ظاهِرَةٌ تَعاوُنيَّة
[عملية تستخدمُ تَفَاعُلاً جماعياً وفَوْرياً بين عدةِ ذرَّات أو الكترونات فى البُلّورة]
Cooper - Hewitt lamp
مصباح «كوبر وهوت» - مصباح بخار الزِّئبق
coordinate (n.) إحداثى
(v.) يُنَسِّق - يُرَتِّب - يُسَوِّى
coordination (n.) تَنْسِيق - تناسق
coordination lattice
شَبَكة إحْداثية - شبكة تَنْسيقيَّة
[البنية البُلّوريّة لمُركَّبٍ تَنْسيقى]
coordination number رقم التَّناسق
coordination polyhedra
التَّناسق فى كثيرات السطوح
coperiodic متماثل الفترة الزمنيَّة
co-phasal متماثل الطُّور
co-plannar electrodes
الكترودات متحدة المستوى

الجسيمات]

corrected lens عدسة مصححة الزَّيغ

correcting plate لوح مُصحِّح

correction factor مُعَامِل التصحيح

corrective network شبكة تصحيحية

correlation coefficient مُعَامِل الترابط

correlative (adj.) مترابط – متلازم الارتباط

correspond (v.) يُمَاثِل- يَنَاظَر- يَرَاسِل- يُوَافِق

correspondence (n.) موافقة – تماثل – تناظر

correspondence principle مبدأ التَوَافُق

[المبدأ الذى يقول بأن لميكانيك الكمّ حدا تقليديًا يكون فيه مكافئاً للميكانيك التقليدى]

correspondent (n.) نظير – عميل

(adj.) متناظر – متوافق

corresponding (adj.) مناظر – مماثل

corresponding states حالات متناظرة

corrugated lens عدسة مُغَضَّنَة

[عدسة ذات قطاعات دائرية مقطوعة من السطح لتخيف وزنها دون تخفيض قدرتها البؤرية]

cosine emission law

قانون جيب التَّمَام للانبعاث

cosine emission law قانون الإصدار التَجَيْبى

[القانون الذى يقول بأن الطاقة التى يُصْدِرُها سطح إشعاعى فى أى اتجاه تتناسب مع [جيب تمام] الزاوية التى يُقيمُها هذا الاتجاه مع الناظم [على السطح]]

cosine pulse نبضة جيب التمام

cosine - squared pulse نبضة تَجَيْبِيّة مربعة

cosmic (adj.) كَوْنى

cosmic abundance وفرة كَوْنيَّة

cosmic background radiation

خلفية الإشعاع الكونى

cosmic radiation إشعاع كونى

[قاعدة لتعيين اتجاه خطوط المجال المغنطيسى حول سلك يسرى به تيار ، فإذا دارت برِّيمة سحب السَّدادات بحيث تتحرك فى اتجاه سريان التيار ، تَكُون خطوط المجال المغناطيسى فى اتجاه دوران البرِّيمة]

cornea قَرَنِيَّة

corner reflector عاكس رُكْنى – عاكس زاوى

Cornu double prism منشور كورنو الازدواجى

[منشور مزدوج من الكوارتز ، للاستفادة من خاصيته فى إنفاذية الأشعة فوق البنفسجية ، وفى الوقت نفسه لمنع خاصيته فى الانكسار المزدوج]

corollary لازمة – نتيجة طبيعية

corona (n.) هالة – دارة – طُفَارة – إكليل – تاج

corona discharge تفريغ هالى

[تفريغ كهربائى يحدث فى المنطقة المتأنية المحيطة بسلك ذى جهد عال]

corona shield حاجب إكليلى

[حاجب يوضع حول نقطة ذات كُمون عال لإعادة توزيع خطوط القوى الكهرسكونية]

corpuscle دقيقة – جُسَيْم

[جسيم ضوئى يقابل فى النظرية الجُسَيْمِيَّة الفوتون فى النظرية الكمومية]

corpuscular radiation إشعاع جُسَيْمى

[إشعاع يتألف من جُسَيْمَات دون – ذَرِّية مثل الإلكترونات أو البروتونات أو الدوترونات أو النيوترونات تمييزاً له عن الإشعاع الكهرمغنطيسى]

corpuscular theory

نظريَّة الجسيمات – نظرية الدُقَائق

[نظرية افترضت أن الضوء جسيمات غاية فى الصغر تنتقل بسرعة كبيرة]

corpuscular theory of light

نظرية الدقائق الضوئية

[نظرية تفترض أن الضوء يتزلف من سيل من

[حائل ينشأ عن قوة تنافر الكتروستاتيكيَّة]
Coulomb degeneracy انحلال كولومى
Coulomb energy طاقة «كولوم»
[الجزء من طاقة الترابط الذى يصاحب الفعل الكهرستاتيكى بين الأيونات والإلكترونات]
Coulomb exitation إثارة «كولوم»
[تبعثُر غير مرن لجُسَيْم مشحون إيجابياً من قِبَل نواة]
Coulomb field مجال «كولوم»
[الحقل الكهربائى الذى يخلقه جسيم مشحون ساكن]
Coulomb force قوة «كولوم»
[القوة الكهرسكونية الجاذبة أو المُنفِرة التى يُحدثُها جُسَيْم مَشْحون على جُسَيْم آخر مشحون حسب مبدأ كولوم]
Coulomb gage معيار «كولوم»
[معيار يكون فيه تباعد كُمُون المُتَّجه المغنط مساويا للصفر]
Coulomb interaction تفاعل «كولوم»
[التفاعل بين الجسيمات المشحونة والناتج عن أقْوىَ كولوم المؤثِّرة بينها]
Coulomb interactions تفاعلات كولونية
[الأفعال المتبادلة بين جسيمات مشحونة والعائد للقوى الكولونية التى يؤثر بعضها على بعض]
Coulomb law قانون «كولوم»
[(1) فى الكهرباء : قانون مؤداه أن قوة التجاذب أو التنافر بين شحنتين نقطتين تتناسب طرديا مع حاصل ضرب شدتيهما وعكسياً مع مربع المسافة بينهما]
[(2) فى المغنطيسية : قانون مؤداه أن قوة التجاذب أو التنافر بين قطبين مغنطيسيين تتناسب طردياً مع حاصل ضرب شدتيهما وعكسيا مع مربع المسافة بينهما]
Coulomb meter مقياس «كولوم»
[اسم يطلق على الفلتامتر عندما يستعمل لقياس

cosmic rays الأشعة الكونيَّة
cosmic ray shower رَشَّات الأشعَة الكونيَّة
cosmic ray telescope مقراب الأشعة الكونية
cosmotron كوزموترون – مسارعة البروتونات
cospectrum طيف مشارك
[الجزء الحقيقى للطيف المتقاطع لدالّتين]
Cotton - Mouton effect أثر «كوتون موتون»
[بعض الجوامد والسوائل الشفّافة المتجانسة ، تودّى إلى انكسار مزدوج للضوء ، وذلك عند تعرضها لمجال مغنطيسى قوىّ]
Cottrel hardening تصليد «كوترل»
[تصليد المادة بتثبيت الانخلاعات فيها عن طريق تجمع الشوائب المختلفة الموجودة فى المادة حول هذه الانخلاعات]
Cottrel locking تثبيت «كوترل»
[منع حركة الانخلاعات داخل المادة بتكوين سُحُب من ذرات الشَّوائب حولها]
coudé focus بؤرة كوعية
[بؤرة لعطيها مِقْراب كوعى]
coudé - Newtonian - Cassegrain telescope
مِقْراب «نيوتن» – «كاسجرين» الكوعى
[مِقْراب عاكس مُصَمَّم بحيث تمكن الرؤية فى البؤرة الكوعية وبؤرة نيوتن أو بؤرة كاسجرين]
coudé spectrograph راسم – طيف كوعى
coudé spectroscopy طيفيَّات كوعية
coudé telescope مِقْراب كوعى
coulomb كولوم
[وحدة الشحنة الكهربائية]
Coulomb attraction جذب «كولوم»
[قوة التجاذب الكهرسكونى بين جُسَيْم مشحون وجُسَيْم آخر مشحون بشحنة معاكسة]
Coulomb barrier حاجز «كولوم»

كمية الكهرباء وَتُتَّخَذ الكلولوم وحدة لقياسها]

Coulomb potential جهد «كولوم»

[عند نقطة ما ، فى مجال معين لتوزيع الشحنات ، هو الشغل المبذول ضد قوى كولوم ، لوحدة الشحنة ، واللازم لنقل جسيم موجب الشحنة ، من ما لا نهاية حتى هذه النقطة]

Coulomb repulsion تنافر «كولوم»

[قوة التنافر الكهرسكونى بين جسمين شحنتاهما من ذات النوع [موجبة أو سالبة]]

Coulomb scattering استطارة «كولوم»

Coulomb scattering تبعثر «كولوم»

[تصادم جسيمين مشحونين تكون فيه قوة كولون هى التفاعل المسيطر]

Coulomb's law of electrostatics

قانون «كولوم» للكهروستاتيكية

[قانون ينص على أن القوة بين نقطتين مشحونتين تكون متناسبة تناسباً طردياً مع قيم الشحنتين ، ومتناسبة تناسباً عكسياً مع مربع المسافة بينهما]

Coulomb's law of magnetism

قانون «كولوم» للمغنطيسيَّة

[قانون ينص على أن القوة بين قطبين مغنطيسيين تكون متناسبة تناسباً طردياً مع شدتهما ، ومتناسبة تناسباً عكسياً مع مربع المسافة بينهما]

Coulomb's theoren مُبَرهَنة «كولوم»

[صيغة تنص على أن شدة المجال الكهربائى بالقرب من سطح مشحون تساوى ناتج قسمة كثافة الشحنة السطحية على السمَاحية المطلقة للوسط المحيط]

coulomb - volt كولوم فلط [يساوى چول]

coulometer كولومتر - فُلتامتر

counter (n.) عَدَّاد

counter-

بادئة بمعنى ضد - مضاد - عكسى - مقابل

counter - attraction (n.) جذب مضاد

counterbalance (n.) ثُقل موازن- تأثير معادل

(v.) يُوَازِن - يُعَادل

counterclockwise (adj.)

سائر فى اتجاه معاكس لحركة عقرب السَّاعَة

counter - current (n.) تيار معاكس

counter -current breaking كَبْح

[محرك كهربائى - بتيار عكسى]

counter dead - time فترة همود العداد

counter electromotive force

القوة الدافعة الكهربائية العكسية

counter - flow دفق مضاد - تيار مضاد

counter - force قوة مضادة

counter magnetomtive force

القوة الدافعة المغنطيسية المضادة

counter over voltage تجاوز فلطية العداد

counter poise (n.) ثقل مُوَازِن

counter- pressure ضغط مضاد

counter- recoil إرتداد مضاد

counter recoverytime فترة إفاقة العداد

counter resolving time فترة التَّمييز للعداد

counterweight (n.) ثقل مُوازِن - وزن معادل

counting rate مُعَدل المعدودات

[متوسط معدل حصول الأحداث كما تلاحظها منظومة عدَّاده]

counting rat meter مقياس معدل العد

counts معدودات

couple (n.) ازدواج - مزدوجة

(v.) يزدوج - يتقارن - يقرن

[يوصل دارتين كهربائيتين معا لنقل الإشارات من الواحدة إلى الأخرى]

coupled (adj.) مُقْرَن - مزدوج - متقارن

[عدد سُلمى أو متّجه أو موتّر من رتبة أعلى]

covariant theory نظرية توافق التغير

[نظرية تأخذ المعادلات فيها الشكل نفسه في أى هيكل إسناد عَطالى]

covering power قدرة التَّغطيَّة

covolume (n.) مُتّحدُ الحجم - تَصْحِيْح حَجْمى

CP invariance لا تغاير CP

[المبدأ الذى يقول بأن القوانين الفيزيائية تبقى دون تغيير باتحاد عمليات انقلاب الشحنة C وانقلاب المكان P]

CPS cycles per second دورة فى الثانية

CPT theorem مُبرهنة CPT

[مُبَرْهَنَة تنص بأن نظرية لورنتز الحقليّة اللا متغيرة هى غير متغيرة بالنسبة لحاصل ضرب انقلاب الشحنة C فى انقلاب المكان P وانعكاس الوقت T]

creation operator مُؤثّر الخَلْق

[مؤثر يزيد عدد انشغال حالة فرديّة مقدار وحدة ويُبقى جميع أعداد الانشغال الأخرى بدون تغيير]

creep (n.) رحف - الزَّحفان - التَّزْحيف

[انسياب لدن للمادة بفعل إجهاد مستمر عليها أونتيجة للتعرض للحرارة العالية]

(v.) يَزْحَف [يتغير شكلة تغيراً ثابتاً نتيجة للإجهاد المستمر أو للتعرض للحرارة العالية]

crescendo (adj.) متزايد جهارة الصوت

(n.) ارتفاع تدريجى

[فى جهارة الصوت أو شدته]

cresent (n.) هلال

(adj.) هلالى الشكل

crest angle زاوية الذروة

crest factor عامل الذروة

[نسبة قيمة الذروة إلى القيمة الفعّالة فى أى كمية دورية]

coupled antenna هوائى مقرون

[هوائى مقرون كهرمغنطيسيا مع هوائى آخر]

coupled circuits دائرتان متقارنتان

coupled field vectors متّجها حقلين مقرونان

coupled harmonic oscillators هزازات توافقية مقرونة

coupled modes أنماط مقرونة

coupled oscillator المتذبذب الاقترانى

coupled reaction تفاعل مقرون

coupled systems نُظم مقرونة

[منظومات ميكانيكية أو كهربائية أو غيرها موصولة بحيث تتفاعل وتتبادل الطاقة فيما بينها]

coupler (n.) مقرنة - رابط - قارن

coupling (n.) وَصْل - تقارن - قَرْن

[علاقة متبادلة بين دارتين تسمح بانتقال الطاقة من دارة إلى أخرى خلال سلك أو مقاوم أو مكثف أو أداة أخرى]

coupling coefficient مُعَامل القرن

[نسبة التغيُّر الأقصى فى طاقة الإلكترون الذى يجتاز حيِّز تفاعل معيَّن إلى حاصل ضرب ذروة فلطية الفرجة المتناوبة والشحنة الإلكترونية]

coupling capacitor مُكثِّف وصل

coupling constant ثابت الوصل- ثابت التقارن

[قياس قوة الإقتران بين منظومتين]

course indicator دليل الاتجاه

covalence (n.) تكافؤ إسهامى - تكافؤ تساهُمى

covalent (adj.) تساهمى

covalanet band ترابط إسهامى - رابطة مشتركة - رابطة تساهمية

covalent crystal بلورة تساهمية

[بلّورة تتماسك أجزاءها بواسطة رابطات تشاركية]

covariant (n.) موافق التغيّر

crest line خط الذروة
crest value قيمة الذروة
crest voltage فلطية الذروة
crest voltmeter مقياس جهد الذروة
[مقياس فلطية يعطى ذروة الفلطية المطبقة على مربطيه]
crinal كرينال
[وحدة قوة مقدارها 0.1 نيوتن]
crispation number عدد التشنّج
[ويساوى حاصل ضرب لزوجة المائع التحريكية فى انتشاريته الحرارية مقسوما على حاصل ضرب توتره السطحى غير المشوش وسماكة الطبقة]
criss - cross (adj.)
متصالب - متقاطع - ذو خطوط متقاطعة
(v.) يُعَلّم بخطوط متقاطعة
criterion (n.) قاعدة - معيار
critical (adj.) حَرِج
critical absorption wavelength
طول موجة الامتصاص الحرج
critical angle زاوية حرجة
critical angle refractometer
مقياس انكسار بالزاوية الحرجة
critical anode voltage فلطية المصْعَد الحرجة
critical assembly تجمع حرج
critical coupling قَرْن حرج
critical current تيار حَرِج
critical damping التضاؤل الحرج - تخميد حرج
[أقل تضاؤل فى سعة الذبذبة تصبح معه الحركة غير اهتزازية]
critical density كثافة حرجة
critical dimensions أبعاد حرجة
critical equation معادلة الحرجية

critical experiment تجربة حرجة
critical facility وسيلة حرجة
critical field مجال حرج
critical flicker frequency
تردد الرفيف الحرج
critical flow الدفق الحرج
critical frequency تَرَدُّد حرج
[التردد الحدّى الذى تنعكس دونه موجة راديوية على طبقة فى غلاف - التشرد عند الورود الرأسى فى وقت معين]
critical grid current تيار الشبيكة الحرج
[القيمة الآنية لتيار الشبيكة عندما يبدأ تيار المصعد بالتدفق فى الصمام الخلائى المملوء بالغاز]
critical grid voltage فلطية الشبيكة الحرج
[فلطية الشبيكة التى يبدأ معها تيار المصعد بالتدفق فى الصمام الغازى]
critical humidity الرطوبة الحرجة
critical isothermal ثابت درجة الحرارة الحرج
criticality (n.) حروجه - الحرجيَّة
[الحالة التى يكون عندها مجموع مُعَدَّلَى أسر النيوترونات فى المفاعل النووى وإفلاتها منه مساوياً لمعدل توالدها من عمليات الانشطار فى قلبه]
criticality factor عامل الحُرُوجة
critical Mach number العدد «الماخى» الحرج
critical magnetic field حقل مغنطيسى حرج
critical magnetic scattering
استطارة مغنطيسية حرجة
critical mass كتلة حرجة
[كتلة المواد القابلة للانشاطر فى المفاعل الحرج]
critical opalescence تلألؤ حرج
[تلألؤ بالغ ينتج عن تقلبات قوية فى كثافة الوسط قرب نقطة حرجة]

critical point نقطة حرجة
[نقطة على الخط البيانى الممثل لحالة المادة يتطابق عندها طوران من أطوار هذه المادة]
critical potential جهد حرج
critical pressure ضغط حرج
[ضغط النقطة الحرجة لسائل مع بخاره]
critical ray شعاع حرج
critical reactor مفاعل حرج
critical region المنطقة الحرجة
critical share stress الإجهاد الحرج للقص
critical size قدّ حرج
critical speed سرعة حرجة
critical state حالة حرجة
critical temperature درجة الحرارة الحرجة
critical velocity سرعة حرجة
critical velocity of flow السرعة الحرجة للانسياب
critical viscosity اللزوجة الحرجة
critical voltage فلطية حرجة
critical volume حجم حرج
[حجم يحتله جزىء - جرام واحد من المادة فى نقطة السائل - البخار الحرجة على درجة الحرارة والضغط الحرجين]
critical wavelength الطول الموجى الحرج
Crooks dark space حيز «كروكس» المظلم
Crooks glass عدسة «كروكس»
[عدسة للنظارات الطبية ، لها إنفاذية ضعيفة للأشعة فوق البنفسجية ، تستخدم لحماية العين]
Crooks radiometer راديومتر «كروكس» لقياس الإشعاع
[مقياس - إشعاع يستعمل للبرهان على أن طاقة إشعاع الشمس تستطيع إنتاج الحركة]
Crooks tube أنبوب «كروكس»
[ابنوب تفريغ كهربائى ، ذو ضغط منخفض ، استخدمه «كروكس» فى دراسة خصائص أشعة المهبط]
cross (n.) صليب - تقاطع - تصالب - مزاوجة
(v.) يتقاطع - يتصالب - يَصَلِّب
(adj.) متقاطع - متعاكس
crossbar switch قاطع تصالى
cross bending إنحناء متصالب
cross connection وصلة تصالبية
cross current تيار معترض
crossed - field amplifier مضخِّم المجال المتعارض
crossed lens عدسة مُتَصالبة
[عدسة مصمَّمة بحيث يعطى قطرا انحنائها أصغر زيغ كروى للأشعة المتوازية الواردة]
crossed - position (n.) الوضع المُتصالب
crossed prisms منشوران متصالبان
[زوجان من منشورات نيكول يكون مستوياهما الرئيسيان متعامدين]
cross flux تدفّق متعارض
[مُركّبة للتدفق المغنطيسى متعامدة مع تدفُّق مغنطيسات الحقل فى مكنة كهربائية دوّارة]
cross - hair lines خطوط شَعْرِيَّة مُتَصالبة
crossing point نقطة التقاطع
crossing symmetry تناظر تصالبى
cross - magnetizing effect مَفْعول التمغْنُط المتعارض
cross - neutralization تحييد تبادلى
cross - overfilter مُرَشِّح تفريقى
crossover (n.) تحويلة
[النقطة التى يتقاطع عندها ناقلان ويكون بينهما عزل

مناسب لمنع التلامس]

crossover distortion تشويه عبورى

cross - over frequency تردد مفرقى

crossover voltage فلطية عبورية

cross polarization استقطاب متعارض

[مُركّبة متجه الحقل الكهربائى العمودية على مُركّبة الاستقطاب المرغوبة]

cross - rail عارضَة - قضيب مُستَعْرِض

cross - section مُقْطَعَ عَرْضي - المقطع المستعرض

cross sectional area مساحةُ المقطع العَرْضى

cross - section of particle
المقطع المستعرض لجسيم

cross section per atom
مقطع عَرَضى لكل ذرّة

cross spectrum طيف عرضى

[المجموع المتجهى العقدى للطيف المشارك وطيف التربيع]

cross - vision mirror مرآة الإبصار المتعامد

crosswise (adv.) تقاطعيًا - عرضًا - بالعرض

Crova wavelength طول موجة «كروڤا»

[طول موجى فى طيف جسم مضئ بحيث يكون معدل تغيير سطوعة مع درجة الحرارة معينة مساوياً لمعدل تغيير سطوع الجسم مع درجة الحرارة ، عند نفس الدرجة]

crucible (n.) بُوتَقَة - بُوْدَقَة

cruciform (adj.) صليبى الشكل

cryoelectronics (n.) الكترونيات قرِّيَّة

cryogenic (adj.) تبريدى - مُبَرِّد

منتج انخفاضا فى درجة الحرارة - متعلق بدرجات الحرارة المنخفضة

cryogenics (n.) قُرِّيَّات - فيزياء الحرارة المنخفضة

cryogenic system نظام قَرِّى - جهاز كريوچينى

[جهاز يحفظ درجة الحرارة فى داخله بحيث تكون أقل منها فى خارجه]

cryometer كريومتر

[ترمومتر لقياس درجات الحرارة شديدة الانخفاض محرار قرِّى]

cryophysics فيزياء قرِّيّة

[فرع الفيزياء الذى يختص بالظواهر التى تحدث عند درجات الحرارة الشديدة الإنخفاض التى تقارب الصفر المطلق]

cryoscopy الكريوسكوبية

[دراسة نقطة تجمد المحاليل ويكون ذلك عادة باستخدام جهاز كريوجينى]

cryostat وعاء قَرِّىّ

[وعاء يمكن حفظ محتوياته عند درجات حرارة منخفضة]

cryptocrystalline بلورى خفى

crystal (n.) بلّورة

[جسم صلب متجانس مؤلف من عنصر أو مركب كيميائى أو خليط كيميائى متماثل البنية البلورية تنتظم الذرات أو الجزيئات فيه بشكل نماذج وأنماط متكررة]

(adj.) بلّورى - نقى كالبلّور

crystal analysis
التحليل البلورى - تحليل التركيب البلورى بأشعة إكس

crystal angles زوايا البلّورة

[الزوايا الثابتة بين أسطح البلورة وبها تتميز البلورة]

crystal axis محور البلّورة

[محور إسناد يستعمل لدراسة الخواص المتّجهيّة فى البلور]

crystal base قاعدة البلّورة

[كلُّ محتويات وحدة الخلية فى البلورة ، سواء

crystal diffraction إنعراج بلورى

crystal dynamics الديناميكا البلورية

[دراسة حركة الذرات فى البلورات أو دراسة التغيّر فى الكثافة الإلكترونية فيها]

crystal elements عناصر البُلُورة

[مجموع الزوايا والنسب بين الأطوال المحصورة من محاور البلورة ، وهذه العناصر هى التى تعين وضع أى وجه فى البلورة]

crystal face وجه البُلُورة

crystal field مجال البُلُورة - مجال بلُورى

[المجال الالكتروستاتيكى داخل البلورة ، وهو الناتج عن التركيب المكروسكوبى للذرات والأيونات فى شبيكة البلورة]

crystal field theory نظرية الحقل ألبلورى

crystal filter مرشّح بلورى

crystal form شكل بلورى

crystal gliding إنزلاق بلورى

crystal grating محزّزة حيود بلورية

[الترتيب المتماثل لذرات البلورة ، فى سلسلة من المستويات المتوازية ، يجعل من البلورة محزّزة حيود ثلاثية الأبعاد للأشعة السينية أو للنيوترونات البطيئة]

crystal growth تنمية البلورات

[عملية فيزيائية لتكوين بلورة عيانية]

crystal habit سَحْنة بلورية

crystal harmonic generator مولد توافقيّات بلورى

crystal lattice شبيكة بلُورية

[الترتيب المنتظم للأيونات الموجبة والسالبة فى المركّب البلورى]

crystal lattice filter مرشح شبكى بلورى

crystalline (adj.) بلورى - مُتَبَلْوِر

اعتبرت ترتيباً تماثلياً للذرات ، أو توزيعاً تماثلياً للكثافات الإلكترونية]

crystal blank حَيِّز بلورى

[الحيز الذى يتخلف فى كتلة بلورية بعد قطع بلورة منها]

crystal calibrator مُعَاير بلورى

[هزاز متحكم فيه بلورياً يُستخدم كمعيار مرجعى لتدقيق التردد]

crystal clock ساعة بلورية

[ساعة للقياس الأكثر دقةً للزمن وهى تعتمد على بلورة من الكوارتز تُدفع لتتذبذب كهربائياً بمعدل نحو 100 ألف هرتز وتصل فى دقتها إلى نحو 0.001 ثانية فى اليوم]

crystal control ضبط بلورى

[ضبط تردد الهزاز بواسطة وحدة كوارتز بلورية]

crystal controlled oscillator مُذَبْذِب بلورى التحكم

[مذبذب كهرميكانيكى ، يستخدم بلورة كوارتز تتذبذب ميكانيكياً ويتم الاتصال بين الذبذبة الميكانيكية والدارات الكهربائية عن طريق ظاهرة الإجهاد الكهربائى لبلورة الكوارتز . يمكن أن تتحقق لهذا المذبذب درجة عالية جداً من استقرار التردد]

crystal counter عدّاد بلورى

[عدّاد للجسيمات المؤينة يعتمد على خاصية بعض البلورات من حيث ارتفاع موصّليتها الكهربائية عند مرور جسيمات مؤيّنة خلالها]

crystal current تيار بلورى

[التيار المتناوب الفعلى المتدفق عبر وحدة بلورية]

crystal cut قطع بلورى

[جزء مقطوع من بلورة له سطحان رئيسيان متوازيان]

crystal defect عيب بلورى

crystal detector كاشف بلورى

[النسب بين أطوال محاور الخلية في البلورة ويقاس طول المحور من نقطة الأصل في الخلية الوحدة حتى نقطة تقاطعه مع أحد أوجهها]

crystallographic axis مِحْوَرَ بلوري

crystallography (n.) علم البُلورات

[فرع العلوم يهتم بالوصف الهندسي للبلورات وترتيباتها الداخلية]

crystalloid (n.) مَادّة بلُورانية

crystallomagnetic (adj.) مغنطيسي - بلوري

[كل ما يتعلق بالخواص المغنطيسية للبلورات]

(adj.) بلُوراني - بشلُوري الشكل

crystal microphone ميكروفون بلوري

crystal mixer مازج بلُوري

[مازج يستخدم المميّز اللاخطي للثنائي البلوري لمزج ترددين]

crystal monochromator موحّد - لون بَلوري

crystal optics البصريات البلورية

[دراسة انتشار الضوء والظواهر المقترنة به في الأجسام الصلبة البلورية]

crystal oven فرن البلورات

crystal parameters بارامترات البلورة

crystal plate صفيحة بلُورية

crystal pulling سَحْب البلورة

[طريقة في التنمية البلورية ينشأ فيها البلور بالانسلاخ التدريجي عن المادة المنصهرة]

crystal rectifier مُقوِّم بلُوري

crystal - stabllized transmitter

مرسِل بلُوري الاستقرار

crystal structure تركيب بلُوري - بنية بلورية

[تنظيم الذّرات أو الشوارد في جسم بلوري صُلب]

crystal symmetry التماثل البلوري

crystal systems أنظمة بلورية

[كل ما هو مركب من بلورات أو مشابه لها أو متعلق بها]

crystalline anisotropy لا تناحي بلُوري

[ميل البلورة لأن يكون لها خصائص مختلفة باختلاف الإتجاهات]

crystalline double refraction

إنكسار مزدوج بلُوري

[شطر يحدثه صدر الموجة حين ينشر اضطراب موجي عبر بلُورة لا متناحية]

crystalline field حقل بلوري

[حقل كهربائي داخلي في الجسم الصلب يعود وجوده للشحنات المتمركزة فيه وخاصة الشوارد]

crystalline laser لازر بلُوري

crystalline lens عدسة بلُوريّة

[عدسة العين وهي عدسة شفّافة مرنة تتحكم في شكلها وبالتالي في قدرتها عضلات دائرية تسمى الجسم الهُدْبي]

crystallinity (n.) درجة التبلور

crystallite (n.) حُبَيْبَة بلورية

[إحدى الحبيبات أو البلورات الدقيقة التي تتكون منها المادة المتعددة البلورات]

crystallizable (adj.) قابل للتَّبلُوُر

crystallization (n.)

تَبَلور - بلورة - شكل متبلور

[تكون بلورات من مادة ما ، ويتم ذلك عادة بمعالجة حرارية خاصة]

crystallization of iron تَبلُّر الحديد

cristallize (v.) يتبلور - يتخذ شكلا محدداً

crystallogram (n.) بياني بلوري

[صورة لنَمَط انعراج الأشعة السينية في بلورة]

crystallographic axial ratio

نسبة المحاور البلورية

crystal unit وحدة بلورية
[مجموعة كاملة من صفيحة كوارتز أو أكثر من حامل بلورات]

crystal video rectifier مقوِّم مَرْئى بلُّورى
[مقوِّم بلُّورى يحوِّل إشارة الترددُّ العالى مباشرة إلى إشارة بتردد صورى]

crystal whiskers بلُّورات شَعْرِيَّة
[بلُّورات فردية تمت تنميتها بشكل خيطى]

c/s [cycle per second] دورة فى الثانية

cubature (n.) التكعيب - المحتوى الحجمى

cube (n.) مُكَعَّب
(v.) يُصَيِّغ على شكل مكعب - يُكَعِّب [العدد]

cube root جَذْر تكعيبى

cube unit وحدة مكعبة

cubic (adj.) مُكَعَّب - تكعيبى - حجمى

cubical dilation تمدّد حَجْمى

cubical expansion تمدد حجمى

cubic centimeter سنتيمتر مكعب

cubic coefficient معامل حجمى

cubic content محتوى حجمي

cubic curve منحنى تكعيبى

cubic foot قدم مُكعَّبَة [تساوى 28.3 لتراً]

cubic inch بوصة مُكعَّبَة [تساوى 16.38 سم3]

cubic meter متر مُكعب
[يساوى 35.31 قدما مكعبة]

cubic plane مستو مُكعَّبى
[مستوٍ يشكِّل زوايا قائمة مع أىّ من المحاور البلُّورية الثلاثة فى المنظومة المكعَّبة]

cubic yard ياردة مكعبة [تساوى 0.7645 م3]

cubiform (adj.) مُكعَّب الشَّكل

cuboid (n.) متوازى المستطيلات
(adj.) شبيه بالمكعب

cumec كوميك
[وحدة معدل جريان حجمى تُساوى مِتْرا مكعباً فى الثانية]

cumulation (n.) تراكم - تجمع

cumulative (adj.) تراكمى - تجمعى - متراكم

cumulative dose
جُرعة تراكمية - جرعة متراكمة

cumulative excitation إثارة تراكمية
[عملية ترتفع بها الذرّة من حالة مثارة إلى حالةٍ أعلى بالتصادم مثلا مع الكترون]

cumulative fission yield
حصيلة الانشطار التراكمية

cumulative ionization تشريد تراكمى
[تشريد ذَرَّة مُثارة فى الحالة شبه المستقرة بواسطة إثارة تراكمية]

curides كوريدات

curie كورى [وحدة النشاط الإشعاعى]

Curie balance ميزان «كورى»
[جهاز لقياس المتأثِّرية للمواد المغنطيسية الضعيفة]

Curie constant ثابت «كورى»
[حاصل ضرب المتأثِّرية المغنطيسية لوحدة الكتلة ، فى درجة الحرارة الحرارية الديناميكية]

Curie point نقطة «كورى»
[درجة الحرارة الحرجة إذا تجاوزتها مادة ذات خاصية فرومغنطيسية فقدت هذه الخاصية]

Curie scale of temperature
تدريج «كورى» لدرجات الحرارة

Curie's law قانون «كورى»
[قانون مُؤداه أن الطواعيات المغنطيسية لأكثر المواد ذات المغنطيسية المسايرة هى متناسبة عكسياً مع درجة حرارتها المطلقة]

Curie temperature درجة حرارة «كورى»

[هى درجة الحرارة التي يظهر فيها الانتقال بين المغنطيسية الحديدية وبين المغنطيسية المُسايرة أو الانتقال بين طور الكهرباء الحديدية وبين طور الكهرباء المسايرة]

Curie - Weiss law قانون «كورى – فايس»

[المتأثِّرية تتناسب تناسباً عكسياً مع زيادة درجة الحرارة الحرارية الديناميكية عن درجة حرارة معينة ، تسمى ثابت «فايس»]

curium كوريوم

[عنصر رقمه الذرى 96 والرقم الكتلى لأكثر نظائره استقراراً 247 وكثافته عند 20°م هى 13.01 جم/سم^3]

curium - 242 كوريوم – 242

[نظير للكوريوم عدده الكتلى 242 عمر نصفه 165.5 يوما من أجل إصدار جُسَيم الفا و 10^6x7.2 سنة من أجل انشطاره العفوى]

current (n.) تيار

[معدل دفق أى كمية منخفظة وغير قابلة للتلف عبر سطح ما وخلال وحدة الزمن]

current algebra جَبْر التيار

[تطبيق معادلات جبرية بين تيارات مشتقة من تناظرات تقريبية]

current amplifier مضخِّم التيار

current amplification تضخيم التيار

current antinode بطنَ التيار

current attenuation توهين التيار

current balance ميزان التيار

[جهاز يقيس القوة بين ناقلين للتيارات الكهربائية بهدف معرفة قوة التيار بالأمبير]

current circuit دائرة التيار

current density كثافة التيار

[كمية متجهيّة تساوى مركبتها العمودية على أى سطح معدل دفق كمية منحفظة وغير قابلة للتلف عبر هذا السطح وفى وحدة المساحة ووحدة الزمن]

current efficiency كفاءة التيار

current element

جزء قصير من الموصِّل حامل التيار

current feed تغذية تيارية

current feedback تغذية مرتَدة تيارية

current generator مولِّد التيار

current intensity شدّة التيار

[قيمة التيار الكهربائى]

current intermetter مُقطِّع التيار

current limiter محدِّد التيار

current - limiting resistor

مُقاوم مُحدِّد للتيَّار

current measurement قياس التيار

[قياس تدفق التيار الكهربائى]

current node عقدة التيار

[نقطة فى خطوط نقل القدرة تكون شدة التيار فيها صفرا]

current ratio نسبة التيار

[هو ، فى دليل الموجة النسبة بين التيار الأعظم والتيار الأصغر]

current regulating tube أنبوبة تثبيت التيار

current reverser عاكس التيار

current strength شدة التيار

current supply مورد التيار – مَنْبَع التيار

current - transformer مُحوِّل التيار

current voltage dual ثنوى التيار والفلطية

curtain (n.) ستارة

[درْع من مادة رقيقة يصنع من الكادميوم عادة ويستخدم فى التجارب مع النيوترونات لحجز النيوترونات ذات الطاقات المنخفضة التى تقلّ عن طاقة قَطْع الكادميوم]

curvature (n.)
إنحناء - تقوُّس - درجة الانحناء - منحنى
curvature of field إنحناء المجال
[خطأ فى صورة جسم مستوٍ ينشأ على شاشة مستوية، بواسطة نظام بصرى ، حين تكون الصورة الأمثل ممتدّة على سطح مدخن]
curvature of space إنحناءُ الفضاء
[الإنحناء القوسى لفضاء ثلاثى الأبعاد يشكل فضاء جزئيا من المكان - الزمان المنحنى]
curvature of spectrum lines
إنحناء خطوط الطّيف
curvature of surface إنحناء السطح
curve (n.) منحنى - خط مُنْحَنٍ - تَقَوُّس
(v.) يحنى - يُقَوِّس - يتقوس
curved motion حركة منحنية
curved space - time المكان - الزمان المُنْحنى
[فضاء «ريمان» الرُباعيّ البعد حيث لا توجد خطوط مستقيمة بل منحنيات فقط]
curved surface سطح تَقَوُّسى
curve of expansion منحنى التمدد
curvilineal (adj.)
منحنى الأضلاع - ذو خطوط منحنية
curvilinear (adj.) = curvilneal
curvilinear motion حركة على خط مُنحنٍ
curvometer (n.) مقياس التَّقوُّس
cusped magnetic field حقل مغنطيسى قَرْنى
cutie pie كيوتى باى
[جهاز لقياس معدل الجرعة الاشعاعية]
cut - off (n.) قطع
[طريقة تستعمل حين يكون الإسهام فى قيمة كمية فيزيائية معطاة بواسطة تكامل بالنسبة لتغير معيّن غير معقول]

cut - off attenuator مُوهِن القطع
[طول متغير من دليل الموجة يستعمل دون تردده القطعى لإحداث توهين غير مبدد للطاقة]
cut - off bias إنحياز القطع
[فلطية الانحياز المستمرة التى يجب تسليطها على شبيكة الصمام الإلكترونى لوقف تدفق تيار المصعد]
cut - off bias voltage فلطية انحياز القطع
cut- off energy طاقة القطع
cut- off frequency تردُّد القطع
[التردد الذى يبدأ عنده توهين الجهاز بالازدياد بوضوح]
cut- off potential جُهْد القطع
[جهدٌ سالب لمجمّع الخلية الكهرضوئية والذى ينخفض عنده التيار الإلكترونى إلى الصفر ، تحت الإضاءة بتردد ضوئى معين]
cut- off wavelength طول موجة القَطْع
[نسبة سرعة الأمواج الكهرمغنطيسية فى الخلاء إلى تردد القطع فى دليل موجى وحيد الناقل]
cut - out (n.) قاطع الدائرة الكهربائية
cut - out switch مفتاح قطع التيار
cwt [hunderdweight] هندردويت
[تساوى 112 رطلاً انجليزيًا]
cybotaxis (n.) تمحورُ مكعّبى
[إتجاه جُزَيْئى عابر فى سائل يصبح واضحا بواسطة آثار انعراج الأشعة السينية]
cycle (n.) دَوْرة - دَوْر - دورة زمنية
(v.) يَحدُث بشكل دورى
cycle per minute دورة فى الدقيقة
[وحدة تردد فعل تساوى 1/60 - هرتز]
cycle per second درورة فى الثانية
cyclic (adj.) دورى - حلقى - حادث دوريًا
cyclical (adj.) = cyclic

cyclical variations تغيرات دوريّة

cyclic curve مُنحنى دورى

cyclic magnetization تمغنط دورى

cyclic order نظام دوري - ترتيب دورى

cyclic phase طور دورى

cycling (adj.) مُتَغَيِّر دوريًا

cycloid (adj.) دويرى - شبيه بدائرة

cycloidal mass spectrometer
مطياف كُتلى دُحروجى

cycloidal pendulum نوّاس دُحروجى

cyclotron (n.) سيكلاترون - مسرِّع حَلَقى
[مُعَجِّل يزيد سرعة الجسيمات المشحونة وذلك بفعل مجال كهربائى سريع التردد ومجال مغنطيسى ثابت]

cyclotron frequency تردُّدُ السِّيكْلوترون
[التردد الذى يخترق فيه الالكترون مدارا عندما يتحرك تحت تأثير حقل مغنطيسى منظم عموديًا على الحقل]

cyclotron radiation إشعاع السِّيْكلوترون
[الإشعاع الكهرمغنطيسى الذى تصدره جُسَيْمات مشحونة عندما تدور فى حقل مغنطيسى بسرعة غير قريبة من سرعة الضوء]

cyclotron resonance طنين السيكلوترون

cyclotron resonance heating
تَسْخين بالطَنين السيكلوترونى

cyclotron wave موجة السيكْلوترون
[موجة مرتبطة بالحزمة الالكترونية فى صمام الموجة المرتحلة]

cylinder (n.) اسطوانة - مُجَسَّم اسطواني

cylinder of revolution اسطوانة الدوران

cylindrical (adj.) اسْطوانى

cylindrical antenna هوائى أسطوانى
[هوائى تقوم فيه أسطوانات مُجَوفَة بدَوْر عناصر مُشعَّة]

cylindrical capacitor مُواسع أسطوانى
[مكثّف مصنوع من أسطوانتين معدينتين لهما محور واحد ولهما ذات الطول ويملأ الفراغ بينهما كهرنافذ [عازل]]

cylindrical cavity جَوْف اسطوانى
[جوف طنّان بهيئة أسطوانة دائرية قائمة]

cylindrical lens عدسة اسطونية
[عدسة منحنية فى اتجاه واحد فقط كما لو كانت قد قُطعت من أسطوانة من المادة المكوِّنة لها بمستوى موازٍ لمحور الأسطوانة]

cylindrical reflector عاكس أسطوانى
[عاكس هو جزء من أسطوانة تكون عادَة مكافئيّة]

cylindrical wave مَوْجة اسطوانية
[موجة ، تؤلف سُطوحُ تساوى الطَوْر فيها فصيلةً من الأسطوانات المتحدة المحور]

cylindriform (adj.) أسطوانى الشكل

cylindroconical (adj.) أسطوانى مخروطى

cylindroid (adj.) شبه اسطوانى

(n.) شكل شبه اسطوانى

D

Dagor lens عدسة «داجور»

[عدسة نُقطية تتألف من نظامى عدسات متناظرتين تقريباً بالنسبة للفُتحَة وكل نظام يحوى ثلاث عدسات أو أكثر]

D'alembert's principle مبدأ «دالمبير»

[ينص علي أن قانون نيوتن الثالث للقوي المؤثرة في الأجسام الحرة الحركة – ينطبق أيضا علي الأجسام الساكنة في حالة الاتزان] .

Dalitz pair زوج «داليتس»

[الإلكترون والبوزيترون الناتجان عن تحلل البيون المتعادل إلى إلكترون وبوزيترون وفوتون]

Dalitz plot رَسْمَة «داليتس»

Dalton computer حاسبة «دالتون»

Dalton's law قانون «دالتون»

[ينص على أن الضغط الكلى لمخلوط من غازات غير متفاعلة كيميائيا يساوى مجموع الضغوط الجزئية لكل غاز بفرض وجوده منفرداً فى ذات الوعاء] .

damaging stress إجهاد متلف

damp (v.) يُخْمد – يضائل

[ينقص تدريجياً سعة الاهتزاز أو الارتجاج]

damped (adj.) متضائلة – مُخْمَد

damped balance ميزان مُضائل

damped current تيار متضائل

damped harmonic motion

حركة توافقية متضائلة

damped impedance معاوقة متضائلة

damped linear oscillator

متذبذب خطى متضائل

damped oscillation

ذبذبة متضائلة – ذبذبة مضائلة

damped vibration اهتزازة متضائلة

damped waves موجات مُخْمَدَة

damping (n.) تضاؤل – تخميد

[تبدد الطاقة فى حركة من أى نوع وبخاصة الاهتزازية ومن ثم تناقص واضمحلال الحركة نتيجة لذلك]

damping capacity سعة المُضائلة

damping coefficient معامل التضاؤل

damping constant ثابت المضائلة

damping diode دايود التضاؤل – ثنائى الوصلة

[صمام ثنائى يوصل فى دائرة إلكترونية لإضعاف الإشارة الخارجة منها إذا زادت على الحد المرسوم]

damping effect تأثير مُضائل

damping factor

عامل التضاؤل – عامل التخميد

[نسبة التضاؤل اللوغارتمى لحركة توافقية ناقصة التخميد إلى مدة دورتها]

damping magnet مغنطيس مضائل

damping moment عزم المضائلة

damping ratio (n.) نسبة التخميد

[نسبة المقاومة الفعلية فى حركة توافقية مخمَّدة إلى المقاومة التى يتطلبها التخميد الحرِج]

damping resistance مقاومة مضائلة

damping tube صمام مُخْمِّد

danger coefficient مُعامل الخَطَر

[تغيُّر التفاعلية فى المُفاعِل النووى الناتج عن إدخال جسم ما فى قلب المفاعل]

Daniell cell خلية «دانيال»

dangling bond رابطة مُتَدلِّية

[رابطة كيميائية لذرة موجودة فى الطبقة السطحية لجسم صُلب وهى لا تصل الذرة بذرة ثانية ولكنها تمتد نحو خارج الجسم الصُلب]

Daniell hygrometer مقياس «دانيال» للرطوبة
daraf (n.) داراف - معكوس الفاراد - وحدة المرانة
Darcy's law قانون «دارسى»
[قانون ينص على أن كمية السائل التى تنفذ من جسم مسامى تتناسب تناسباً طردياً مع الضغط]
dark adaptation
تكيُّف مع الظلام - تواؤم للظلام
dark conduction توصيل الظلام
dark current تيار الظلام
dark - current pulse نَبْضَةُ التيار المظلم
[تبدّل فى التيار المظلم فى الصمام الضوئى والذى يمكن أن يستبينه النظام الذى يستخدم هذا الصمام]
dark discharge تفريغ الظلام - مظلم
[تفريغ كهربائى غير مرئى داخل غاز معين]
darken (v.) يظلم - يعتم
darkening (n.) إظلام - اعتام
dark field مجال مظلم
dark field illumination
إضاءة مع إعتام الخلفية
dark line spectrum طيف خَطِّي مظلم
[طيف الامتصاص الذى ينتج عن مرور الضوء الأبيض عبر مادة]
dark resistance مقاومة الظلام
dark space حيز الظلام
Darlington amplifier مُضخِّم «دارلنجتون»
[مضخِّم للتيار يتضمن بشكل أساسى ترانزستورين منفصلين يركبان غالباً فى مبيِّت ترانزستورى واحد]
D'arsonval galvanometer
جلفانومتر «دارسونڤال»
[جلفانومتر يمر فيه التيار الكهربائى في عدد من لفّات سلك رفيع مُعلّقة فى مجال مغنطيسى]
Darwin curve منحنى «داروين»
[منحنى العلاقة بين شدة الأشعة السينية الحائدة (المنعرجة) من بلورة تامة ، وبين زاوية الحيود (الإنعراج)]
dash - and - dot line خط من شرط ونقط
dashed line خط مُقطَّع - خط شرط
dasymeter (n.) مقياس كثافة الغازات
[كُرة زجاجية رقيقة تستعمل لقياس كثافة غاز وذلك بقياس وزن الكرة فى الغاز]
dating (n.) قياس العمر - تأريخ
datum (n.) مُعْطى - بيان - حقيقة
datum line خط إسناد - خط الصِّفر
datum plane مستوى الإسناد
datum point نقطة إسناد - نقطة الصفر
daughter (n.) وُلَيدَة
[النويدة الناتجة عن تفتت النويدة الأصلية التي يقال لها النويدة الأم]
daughter atom الذرة الوليدة
daughter element عنصر وليد
daughter product ناتج وليد
Davisson - Garmer experiment
تجربة «دافيسون - جيرمر»
[أول تجربة تمّ فيها إثبات حيود (انعراج) الإلكترونات وذلك باسقاط شعاع من الإلكترونات على بلّورة من النيكل وقياس توزيع الإلكترونات المستطارة]
Dawes limit حَدّ «دوز»
[قدرة استبانة المقراب (التلسكوب) التى يحدّها أثر الحيود (الانعراج)]
day يوم
daylight factor عامل ضوء النهار
D . C . = direct current تيار مستمر
dc - to- dc converter محوِّل مُستَمر إلى مستمر

فى الخلاء تملكان طول موجة مساوياً لحاصل قسمة ثابت بلانك على كمية حركة الجسيم وترددا يساوى حاصل قسمة طاقة الجُسيم على ثابت بلانك]

De Broglie theory نظرية «دى برويل»
[النظرية التى تقول بأن جُسيمات المادة تملك ما يشبه خواصُ مَوْجَبة تستطيع إعطاء ظواهر التداخل كما ترافق الالكترونات فى الذرة موجات ساكنة على مدار بور]

De Broglie wave موجةٌ «دى برويل»
[موجة ميكانيكية كُمومية ترافق جسيماً مادياً]

De Broglie wavelength
طول موجة «دي برويل»
[طول الموجة المميزة لجسم متحرك - وهى تساوى خارج قسمة ثابت بلانك على كمية حركة الجسيم]

debunching تَفَرُّق [الإلكترونات] بالتنافر المتبادل

debunching of electrons تَفَرُّق الإلكترونات

debye (n.) ديباى
[وحدة لعزم القطب الكهرُبانى تساوى 10^{-18} فرنكلن سنتيمتر]

Debye dipole theory
نظرية ثنائى القطب لـ «ديباى» [السعة الحثية النوعية لسائل يتركب من جزيئات ثنائية القطب عزمها دائم]

Debye effect أثر «ديباي»
[إمتصاص انتقائى للأمواج الكهرمغنطيسية من قبل مادة كهرنافذة سببه ثنائيات الأقطاب الجُزيئية]

Debye equation معادلة «ديباي»

Debye equation of state
معادلة الحالة لـ «ديباي» [معادلة تتناول العلاقة بين ضغط البلورة وحجمها بدلالة طاقتها الداخلية عند الصفر المطلق والطاقة الداخلية الناشئة فيها عن اهتزازات شبيكتها].

Debye frequency تردد «ديباى»

[دارة الكترونية تغير تياراً مستمراً إلى تيار مستمراً آخر]

dead (adj.) غير مُكَهْرَب

dead angle زاوية الهمود - زاوية امتناع الحركة

dead - beat (adj.) لا إرتجاجى
[الوصول إلى السكون دون ارتجاج أو اهتزاز]

dead - beat compass بوصلة لاإرتجاجية

dead - beat discharge تفريغ لا إرتجاجى

dead - beat galvanometer
جلفانومتر لا ارتجاجى

dead - beat instrument
جهاز قياس لا إرتجاجى

dead centre النقطة الميتة

dead conductor مُوَصِّل غير مكهرب

dead ground إتصال أرضى وثيق
[وصلة ذات مقاومة منخفضة بين الأرض ودارة كهربائية]

dead point النقطة الميتة

dead room حجرة مَيِّتَه - غرفة كاتمة

dead space حيز ميت
[حيز مملوء بغاز تختلف درجة حرارته عن درجة حرارة كتلة الغاز الرئيسية]

dead spots
المواقع الميتة - المواضع المنخفضة شدة الصوت

dead time فترة همود

deafen (v.) يصم - يعزل الصوت

deafening (n.) بطانة عزل الصوت

deaty ray شعاع الفناء

De Broglie equation معادلة «دي برويل»

De Broglie relation علاقة «دى برويل»
[العلاقة التى تقول بأن موجة دي برويل المرافقة لجُسيم حُرٌّ فى المادة والموجة الكهرمغنطيسية المرافقة لفوتون

Debye T^3 approximation
قانون مكعب درجة الحرارة لـ «ديباى»
[قانون تقريبى ينص على أن الحرارة النوعية لجسم جامد عند الدرجات المنخفضة تتناسب مع مكعب درجة حرارته المطلقة تقريبًا]

Debye theory of specific heat
نظرية «ديباى» للحرارة النوعية [الحرارة النوعية لجسم جامد ترجع إلى إثارة الاهتزازت الحرارية فى شبيكتة]

Debye unit وحدة «ديباى»
[وحدة العزم الكهربائى وتساوى 10^{-18} استات كولون سنتيمتر]

Debye - Waller factor عامل «ديباى - والر»
[عامل التخفيض لشدة التبعثر المترابط للأشعة السينية أو النيوترونات أو الإلكترونات]

deca - ديكا
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى عشرة أمثال هذه الوحدة]

decade counter tube صمام العداد العشرى
[صمام يبين عدد نبضات التيار أو الإشارة الواردة إليه وفق النظام العشرى]

decade resistance box
صندوق مقاومات عشرى

decade scalar معدّاد عشرى
[المعداد الذى يسجل عشر ما يدخل فيه من أحداث]

decade unit وحدة عشرية

decalescence (n.) خُبُو حرارى
[نقص مفاجئ فى درجة توهج الجسم أثناء تسخينه بسبب حدوث تحول تآصلى (ألوتروبى) فيه]

decaliter (n.) ديكالتر
[وحدة ، حجم ، تساوى 10 لترات أو 0.01 مترا مكعبا]

[التردد الأقصى المسموح به فى حساب الحرارة النوعية بطريقة دباى]

Debye - Huckle limiting law
القانون المحدِّد «ديباى - هوكل» [حيز المذيب عن السلوك المثالى في التوصيل الكهربائى يتوقف على درجة تأين المحلول وعلى قيم التكافؤ لأيونات الالكتروليت ولا يتوقف على طبيعتها الكيميائية] .

Debye - Jauncey scattering
إستطارة «ديباي - جونسى»
[تعبثر خلفيّ وغير مترابط للأشعة السينية بواسطة بلورة وذلك حسب اتجاهات موجودة بين اتجاهات انعكاسات براج]

Debye length مسافة «ديباى»

Debye - Scherrer - Hull method
طريقة [ديباى - شيرر - هال]
[أسلوب عملى لدراسة ظاهرة حيود الأشعة السينية فى مادة ما ، فيه تسلط حزمة من الأشعة السينية على مسحوق من المادة ثم تستقبل الأشعة الحائدة على لوح فوتوجرافى]

Debye - Scherrer ring
حلقة «ديباى - شيرر»

Debye - Sears cell خلية «ديباى - سيرز»
[أداة لقياس سرعة التضاؤل لأمواج التضاغط فى سائل شفاف] .

Debye - Sears effect ظاهرة «ديباى - سيرز»
[أمواج ضوئية تصحب الاهتزاز الطولى لبلورة كهروضغطية فى سائل]

Debye Shielding length
طول التحجب «لديباى»
[مسافة مميزة فى البلازما يصبح بعدها الحقل الكهربائى للجسيمات المشحونة محجوباً بواسطة جسيمات ذات شُحنات مضادة]

decay of luminescence
إضمحلال الإستضاءة - اضمحلال الضيائية
decay of product اضمحلال الناتج
decay of waves تضاؤل الموجات
decay product ناتج الإضمحلال
decay rate مُعدَّل الإضمحلال
[المعدل الزمنى لإضمحلال مادة ذات نشاط إشعاعى يرافقه غالباً إصدار جُسَيمْات أو إصدار أشعة جاما]
decay - resistance (adj) مقاومة الإنحلال
decay scheme نظام الاضمحلال
decay time مُدَّة الإضمحلال
[الزمن الذى تستغرقه كمية لتضَمحِلَّ إلى كسر معيَّن من قيمتها البدْئيَّة وهذا الكسر يكون عادة 1\e]
decelerate (v.)
يُخفف السرعة - يتقاصر - يتباطأ
decelerating electrode
إلكترود مبطئ - إلكترود تقليل السرعة - الكترود التباطؤ
deceleration (n.) تباطؤ
[معدَّل تناقص سرعة الحركة]
de - center (v.) يزيح عن المركز
decentralization (n.) اللامركزية
decentralize (v.) يبطل المركزية
decentered lens عدسة غير مركزية
[عدسة لا يتطابق مركزها البصرى مع المركز الهندسى لحافَّة العدسة]
decentred lens عدسة لا متمركزة
deci - دسى
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحدا من عشرة من هذه الوحدة]
deciare (n.) دسيار
«وحدة للمساحة وتساوى 10م2 - 0.1 آر»

decameter (n.) ديكامتر
[وحدة طول فى النظام المترى تساوى عشرة أمتار]
decametric waves موجات ديكامترية
[موجات الراديو التى تتراوح أطوالها الموجية بين 10 أمتار و 100 متر]
decanning (n.) نزع الغلاف
[نزع غلاف وقود نووى بعد احتراقه فى المفاعل وذلك لإجراء أعمال إعادة المعالجة أى فصل النظائر الإنشطارية والخصبة عن النفايات المُشعَّة]
decastere (n.)
ديكاستير [وحدة للحجم فى النظام العشرى]
decay (n.) انحلال - ضعف - وهن - إضمحلال
[تناقص تدريجى فى قدر كمية تيار أو تدفق مغنطيسى أو شحنة مخزنة أو فسفرة]
(v.) ينحل - يضعف - يضمحل
decay chain سلسلة انحلال
decay characteristic مميز الإضمحلال
decay coefficient معامل الانحلال
decay constant ثابت الاضمحلال- ثابت التفتت
decay curve منحنى الاضمحلال
[مخطط يبين كيف يتغير نشاط عَّينة ذات نشاط إشعاعى مع الزمن]
decay factor عامل التضاؤل
decay gammas جامات الإضمحلال
[أشعة جاما المميزة المصدَّرة أثناء اضمحلال أكثر النظائر المُشعة]
decay heat حرارة الانحلال
decay mode منوال الإضمحلال
[طراز ممكن لاضمحلال نويدة مُشِعَّة أو أى جُسَيْم عنصرى]
decay modulus
مُعامِل التضاؤل - مُعَامل الاضمحلال

decibar (n.) ديسبار

[وحدة للضغط فى النظام المترى وتساوى 0.1 بار أي 10^4 باسكال]

decibel (n.) ديسبل

[وحدة لوصف نسبة قدرتين أو شدتين أو نسبة قدرة إلى قدرة مرجعية]

deciblmeter (n.) مقياس الجهارة [ديسيلمتر]

decigram (n.) ديسيجرام [عُشْر جرام]

decilitre (n.) ديسيلتر [عشر لتر]

[وحدة حجم تساوى 0.1 لتر أى 10^{-4} مترا مكعباً]

decimal (adj.) عشرى

(n.) كسر عشرى

decimal equivalent المكافئ العشرى

decimal system النظام العشرى

decimeter ديسمتر [عشرة سنتيمترات]

[وحدة مترية للطول تساوى 0.1 مترا]

decimetric wave موجة دسيمترية

[موجة كهرمغنطيسية يتراوح طولها من 0.1 إلى 1 م ويقابلها تردُّد يتراوح بين (300 - 3000) ميجاهرتز]

decimeteric waves موجات ديسيمترية

[إشعاعات الكترومغنطيسية تتراوح أطوال أمواجها بين الديسى متر والمتر]

decineper (n.) دِيسِي نِپْر [وحدة توهين]

declination (n.) ميل - انحدار - انحراف

declination compass بوصلة الانحراف

declination of needle

انحراف الإبرة المغنطيسية

declination variometer

مقياس تغير الانحراف المغنطيسى

declinator (n.) مقياس الميل - مقياس الانحراف

decline (v.) ينحرف - ينحدر - يهبط

(n.) انحراف - ميل - انحدار

declinometer (n.) مقياس الانحراف المغنطيسى

decommutation (n.) إزالة التبديل

decommutator (n.) مزيل التبديل

decomposable (adj.) قابل للانحلال

decompose (v.) يحلل - ينحل - يحل

decomposed (adj.) مُنْحل

decomposition voltage

فلطية الانحلال - فلطية التحلل

[الحدّ الأدنى من القوة الدافعة الكهربائية اللازمة للتحليل الكهربائى المنتظم فى محلول]

decompress (v.)

يزيل الانضغاط - يُخفف الانضغاط

decompression (n.) تخفيف الانضغاط

decontamination (n.) إزالة التلوث

decontamination factor عامل إزالة التلوث

decontamination index دليل إزالة التلوث

decoupling (n.) فك التقارن - فَصْل

decrease (v.) ينقص - يتناقص - يُقِّل - يُقَلِّل

(n.) تناقُص

decreasing (adj.) متناقص

decrement (n.) نقصان - تناقص

[نسبة سَعَتى حركة توافقية خفيضة التخميد خلال اهتزازين متتالين]

decrepitation قَعْقَعَة

[إصدار أصوات تكسير خاصة من البلّورات عند تسخينها وحدوث إجهادات داخلية تؤدى إلى تفتيتها]

dee دى

[إشارة إلى إلكترون التسريع فى السيكلوترون]

deenergize (v.) يقطع الطاقة

[يفصل عن مصدر القدرة]

defect (n.) عَيْب

deflection correction تصحيح الانحراف

deflection defocusing لا تبئير إنحرافى

[إزالة للتبئير تكبُر كلما ازداد الإنحراف فى صمام الأشعة المهْبطيّة]

deflection difference فرق الانحراف

deflection distance مسافة الانحراف

deflection electrode مسرى الإنحراف

[مَسْرى يقوم الكُمون فيه بتوفير المجال الكهربائى اللازم لحرف الحزمة الالكترونية]

deflection error خطأ الانحراف

deflection factor عامل الإنحراف

[مقلوب حساسية الإنحراف فى صمام الأشعة المهبطيّة]

deflection of magnetic needle

انحراف الإبرة المغنطيسية

deflection of pointer انحراف المؤشّر

deflection of scale مقياس الانحراف

deflection sensitivity حساسية الإنحراف

[إزاحة الحُزمة الالكترونية على هدف صمام الأشعة المهبطية أو شاشته فى وحدة التبدُّل فى مجال الإنحراف]

deflection setting ضبط الانحراف

deflection up انحراف إيجابى [فوق الصفر]

deflection voltage فلطية الانحراف

[الفلطية المسلّطة بين زوجين من مسارى الإنحراف لإحداث مجال كهربائى]

deflective (adj.) حارف - مسبب الانحراف

deflective forces القوى المسبِّبة للانحراف

deflector (n.) حارف

deflector plate لوحة الانحراف

deflexion انحراف

deform (v.) يُشوّه - يتشوّه

defect cluster حشدُ العيوب

[حشدٌ عيانى لعيوب بلّوريه يمكن أن ينشأ نتيجة التجاذب بين العيوب]

defect conduction نَقْلُ العيوب

[النقل الكهربائى فى شبه الناقل بواسطة الثقوب الموجودة فى شريط التكافؤ]

defect motion حركة العيوب

defect scattering إستطارة عَيْبيَّة

[إستطارة الجسيمات أو الفوتونات عند العيوب البلورية]

define (v.) يُحدِّد - يُعَيِّن - يُعرِّف

definite (adj.) مُحدَّد - واضح - دقيق

definitely (adv.) على نحو مُحَدَّد - بالتأكيد

definition (n.) تعريف - تحديد - وضوح

deflate (v.) يُفَرِّغ من الهواء - يخوى

deflation (n.) التفريغ من الهواء - تَخْوِيَة

deflect (v.) يحرف - ينحرف - ينعطف

deflected position وضع منحرف

deflecting (adj.) حارف - مسبب الانحراف

deflecting coil ملف حارف

deflecting electrode إلكترود حارف

deflecting field مجال حارف

deflecting magnet مغنطيس حارف

deflecting voltage فلطيّة حارفة

deflection (n.) انحراف - التواء - انعطاف

[إزاحة حُزمة الالكترونات عن مَسارها المستقيم بواسطة مجال كهرسكونى أو كهرمغنطيسى]

deflection circuit دارة الإنحراف

[دارة تتحكم فى إنحراف حزمة الالكترونات فى صمام الأشعة المهْبطيّة]

deflection coil ملف الإنحراف

[أحد الملفات الموجودة فى مقرن الإنحراف]

deformable body جسم قابل للتشوُّه

deformation (n.) تشوه

deformation bands مناطق التشوُّه

deformation curve منحنى التشوُّه

deformation energy طاقة التشوُّه

[فى نظرية بور - هويلر الطاقـة التى ينبغى أن تُزوَّد بها نواة كُرَوِّية فى الأصل لكى تعطيها بعض التشوُّه]

deformation potential كُمُون تشويهى

[الكمون الكهربائى الفعلى الذى تُحدثُه الالكترونات الحرة فى شبه الناقل والذى ينتج عن تشوُّه محلّى فى الشبكة البلُّورية]

deformed (adj.) مُشَوَّه - مشوَّه التشكيل

deformity (n.) تشوُّه

degas (v.) يزيل الغاز - يطرد الغار

[يقوم باطلاق الغازات المحبوسة فى الأجزاء الداخلية للصمامات الإلكترونية أو للأجهزة الأخرى الكاظمة للغازات وإخراجها]

degasification (n.) انتزاع الغاز

[عمليـة انتزاع الغاز من بعض المواد المستخدمة فى تطبيقات خاصة]

degassing (n.) طرد الغازات - إزالة الغازات

degauss (v.) يزيل التمغنط

degaussing (n.) نزع المغنطيسية

degeneracy (n.) انحلال - ترَدُّ

[الحالة التى يكون فيها المنواليْن أو أكثر من مناويل نظام ارتجاجى التردُّد ذاته]

degenerate (v.) يَنْحَل

(adj.) مُنْحَل

degenerate conduction band

شريط النقل المُتَرَدِّى

[شريط فيه حالتان كموميّتان متعامدتان [أو أكثر] تملكان الطاقة نفسها أو الدَوْمَة نفسها ومتوسط سرعة مساوياً للصفر]

degenerated curve المنحنى المُنْحَل

degenerate electron gas غاز إلكترونى مَتردٍّ

[غاز إلكترونى أدنى بكثير من درجة حرارة فيرمى الخاصّة به]

degenerate gas غاز منحل

degenerate matter مادة مُتَرَدِّية

[مادة انتزعت عنها الكتروناتها المداريّة وأصبحت النوى متراصة فوق بعضها بعضاً]

degenerate oscillating system

نظام تذبذبى انحلالى - نظام تذبذبى منحل

degenerate semiconductor شبهُ ناقلٍ مترد

[شبه ناقل يقارب فيه عدد الالكترونات الموجودة فى شريط النقل العدد الموجود فى الفلز]

degeneration (n.) تَرَدّى - انحلال

degeneration of energy

خفض الطاقة - هبوط الطاقة

degenerative (adj.) إنحلالى - مسبب الإنحلال

degradation إنحطاط

[فقدُ طاقة جُسَيْم كـالالكترون أو الفوتون نتيجة تصادم]

degrade (v.) يُحلِّل - يَحل

degree (n.) درجة - وحدة قياس الحرارة

[إحدى وحدات درجات الحرارة أو فروق درجات الحرارة]

degree centigrade درجة مئوية

degree of current recitification

درجة تقويم التيار

[نسبةُ متوسط تيار الخَرج الوحيد الإتجاه إلى الجَذْر التربيعى لمتوسط مربعات قيمة تيار الدَخْل المتناوب الذى تسبَّب به]

degree of despersion درجة التشتت

الصمامات المملوءة بالغاز وبالتالى توقُّف النقل]

deionization time مدة إزالة التشرد

[الوقتُ الذى يتطلَّبه الصمام الغازى ليستعيد خصائص ما قبل النقل بعد انقطاع تيار المصعْد فيه]

deka - = deca- ديكا

dekalitre ديكالتر [عشرة لترات]

dekametre ديكامتر [عشرة أمتار]

dekatron

صمام انبعاث عشرى [ذوعشرة الكترودات]

Dela rue - Miller's law

قانون «دى لارو - ميلر»

[فى المجال بين لوحين متوازيين ، يكون جهد الشرارة للغاز حالّة فى حاصل ضرب ضغط الغاز فى مسافة الشرارة]

delay (v.) يتأخر - يتعوَّق

(n.) تأخر

delay distortion تشوُّه تأخرى

delayed action فعل مُعوَّق

delayed alpha particle جُسَيْم ألفا متأخر

[جُسَيْم ألفا تُصْدرُه نَواة مُثارة تَشكّلت بعد عملية تفكك بيتا بمدة محسوسة]

delayed automatic gain control

تحكم تلقائى ومتأخر فى الكسب

[نظام تحكم تلقائى فى الكسب لا يشتغل إلا عندما تزيد الإشارة عن مقدار محدد سلفاً]

delayed coincidence تواقت متأخر

[عندما تكون دارة التَوَاُقت الإلكترونية مُهَيَّأةً لتسجيل حَدَثَيْن تفصل لحظتى حدوثهما فترةٌ زمنية محددة]

delayed critical حرجية متأخرة

[حرجيَّة تعتمد على النيوترونات المتأخرة لتحقيق الحالة الحرجة]

degree of dissociation

درجة التفكك - درجة التحلل

[النسبة المئوية من المحلول الكهربائى التى تفككت إلى أيونات]

degree of enrichment درجة الإثراء

[النسبة بين كسر ذرات نظير معين فى خليط تَمَّ إثراؤه وبين كسر ذرات هذا النظير فى الخليط الطبيعى مطروحاً من هذه النسبة واحد صحيح]

degree of fluidity

درجة الميوعة - درجة السُّيُولة

degree of freedom درجات الحرية

[عَدَد درجات الحرية لنظام ميكانيكى يساوى عدد المتغيِّرات المطلقة اللازمة لوصف الشكل العام للنظام]

degree of ionization درجة التأين

degree of moisture درجة الرطوبة

degree of percision درجة الدِّقة

degree of superheat درجة الإحماء

degree of voltage recitification

درجة تقويم الفلطية

[نسبة متوسط الفلطية الوحيدة الإتجاه إلى الجَذْر التربيعى لوسط مربعات قيمة الفلطية المتناوبة التى سبَّبتها]

dehumidification (n.)

إزالة الرطوبة - تخفيض الرطوبة

dehumidifier (n.)

مُخَفِّف الرطوبة - مزيل الرطوبة

dehumidify (v.) يزيل الرطوبة

deionization (n.) زوال التشرد

[عودةُ الغاز المتشرِّد إلى حالته الحيادية بعد إزالة كافة مصادر التشرد]

deionization potential كمون إزالة التشرد

[الكمون الذى يسبِّب انقطاع عملية تشرُّد الغاز فى

[صهريج أو خزان للتخزين المرحلى للسوائل المشعّة للسماح بانحلالها وانخفاض إشعاعيتها قبل التصرُّف فيها أو التعامل معها]

delay time فترة تأخير

[الوقت الذى يستغرقه تيار المجمّع للبدء فى السَّرَيان فى الترانزستور المشغل بعد انقطاع]

delay unit وحدة تأخير

Delbruck scattering تَبَعْثُر «دلبروك»

[تبعثر مرن لأشعّة جاما من قبل نَواة سَبَبُه إنتاج زوجين – وهميين إلكترون ـ بوزيترون]

d electron الكترون d

[الكترون ذَرّى له كمية حركة زاويّة مداريّة قدرُها 2 فى تقريب الحقل المركزى]

delimit (v.) يحدد – يعين

delineation (n.) تحديد

deliquesce (v.) يتميَّع – يتسَيَّل

deliquescence (n.) تَمَيُّع

[خاصية بعض المواد فى امتصاص بخار الماء من الجو والتحوُّل إلى محلول]

deliquescent (adj.) متَمَيِّع – مائع – مُتسَيِّل

Delon rectifier مقوم «ديلون»

[مقوم عالى الفُلطية للتيارات الضعيفة]

delta baryon باريون دلتاوى

[أى حالة باريونية مُثَارَة لعدودَة تملك دومة ـ نظير 3/2 وشحنة متفوقة +1]

delta connection

وَصْل دَلتاوى – اتصال مثلثى – اتصال دلتا – اتصال دَالِيّ

[مجموعة ثلاث مركبات موصولة على التوالى لتؤلف مثلثا له شكل الحرف اليونانى دلتا]

delta current تَيّار دَلْتاوى

[تيار يمر عبر وصلة دلتا]

delayed element عنصر تأخير – عامل التأخير

delayed equalizer معادل التأخرُّ

delayed fission neutrons

نيوترونات انشطارية متأخر – نيوترونات الانشطار المتأخرة

delayed gamma ray اشعاع جاماوى متأخر

[أشعة جاما الناتجة عن انحلال نواتج الانشطار]

delayed neutron نيوترون مُؤَخَّر

[نيوترون صَدَر عفوياً من نواة نتيجة إثارة باقية من حالة اضمحلال مُشعَّة سابقة وبصورة خاصة نيوترون انشطار مُؤَخَّر]

delayed neutron fraction

نسبة النيوترونات المؤخرة

[نسبة العدد المتوسِّط من النيوترونات المؤخرة الإنشطار فى الإنشطار الواحد إلى العدد المتوسِّط للنيوترونات [الفورية والمؤخرة] فى كل إنشطار]

delayed neutrons fraction

كسر النيوترونات المتأخرة

delayed neutrons نيوترونات متأخرة

delayed proton بروتون متأخر

[بروتون صدر عفوياً من نواة نتيجة لإثارة باقية من حادث اضمحلال إشعاعى سابق]

delayed radiation effect

مفاعيل متأخِّرة للإشعاع

delayed response إستجابة مُعَاقَة

delayed sweep كنس متأخر

delaying action عملية تأخير – فعل مُعيق

delay line خط تأخير

[خط نقل أو جهاز يؤخِّر نقل الإشارة]

delay multivibrator رَجْراج تأخُّرى

delay relay مُرَحِّل تأخرى

delay tank صهريج إرْجَاء

delta meson ميزون دلتاوى

delta modulation تضمين دلتاوى

delta network شبكة دلتاوية

delta potential الجهد الدَّالى

delta ray شعاع دلتا

[الكترون أو بروتون طُرِد بالارتداد عندما مَرَّ جُسَيْم ألفا السَّريع أو غيره من الجُسَيْمات المشردة الأوَّلية عبر مادة ما]

delta star connection اتصال مثلثى نَجْمى

demagnetization (n.) إزالة التمغنط

[عملية إنقاص المغنطة أو إزالته من مادة حديديّة المغنطيسية]

demagnetization curve

منحنى إزالة المغنطيسية - منحنى زوال التمغنُط

demagnetization factor

معامل إزالة المغنطيسية

demagnetization field مجال إزالة المغنطيسية

demagnetize (v.) يزيل التمغنط

demagnetizer (n.) مزيل التمغنط

demagnetizing current تيار مزيل للتمغنط

dematerialisation (n.) تلاشى المادة

Dember effect أثر «دمبر»

[نشوء قُلطية فى موصِّل أو شبْه موصِّل نتيجة إضاءة أحد سطوحه]

demi - بادئة [بمعنى نصف]

demilunar (adj.) هلالى

demister (n.) مزيل الرطوبة

demodulation (n.) إزالة التضمين

[نزع الموجة التى تحمل خصائص معينة مثل خصائص الصوت أو الصورة من الموجة الحاملة ذات التردد الأكبر]

demodulator (n.) مزيل التضمين

[جهاز لنزع الموجة التى تحمل خصائص معيَّنة من الموجة الحاملة لها ذات التردد الأكبر]

demonstrate (v.)

يثبت - يبرهن - يقيم الدليل على

demonstration (n.)

اثبات - برهان - برهنه - بيان عملي

Dempster positive ray analysis

تحليل «دمبستر» للأشعة الموجبة

[إحدى طرق تحليل الأشعة الموجبة بفصل الجسيمات المشحونة ذات القيم المختلفة لنسبة الشحنة / الكتلة]

denary (adj.) عَشْرى

denary scale مقْيَاس عَشْرى

denaturant محول للصفات الطبيعية

[نظير غير انشطارى يمكن إضافته إلى نظير انشطارى لجعله عديم الفائدة فى الاستخدام كمتفجِّر نووى مثل إضافة البوتونيوم -238 إلى البلوتونيوم -239]

dendritic (adj.) شَجَيْرى - متفرع

denominator (n.) مَخْرج - مقام [الكسر]

dense (adj.) كثيف

[1- صفة مادة ذات كثافة عالية] 2- صفة وسط ضوئى ذى مُعامِل انكسار مرتفع]

dense medium وسط كثيف

densimeter (n.) مقياس الكثافة

densitometer (n.) مقياس الكثافة البصرية

density (n.) كثافة

[المقدار الكلّى لكمية ما كالطاقة فى وحدة الحيِّز]

density bottle

قنّيْة لإيجاد كثافة السوائل - قارورة الكثافة

density effect أثر الكثافة

denstity matrix مصفوفةُ الكثافة

density meter مقياس الكثافة

density modulation تضمين كثافى

deposite dose جرعة مترسبة - جرعة الراسب
[الإشعاعيّة المتبقية والمترسبة على السطح عقب انفجار نووى]
deposition potential جهد التّرسيب
[الحدّ الأدنى للجهد اللازم لخلية إلكتروليتية (كهرلية) لإحداث ترسيب إلكتروليتى]
depress (v.) يضغط - يخفض - يُثَبِّط
depressant (adj.) خافض - مُهَبِّط
depressed (adj.) منخفض
depression (n.) تخفيض - هُبُوط - انخفاض
depression of freezing point
انخفاض نقطة التجمد
depression of zero انخفاض الصفر
depth dose جرعة عميقة - جرعة عمق
depth magnification تكبير العمق
[نسبة المسافة بين نقطتين متجاورتين فى المحور الموجود لجهة صورة نظام بصرى إلى المسافة بين النقطتين المرافقتين لهما لجهة الجسم]
depth of field عمق المجال
[فى التصوير الفوتوجرافى هو المسافة التى تَظْهَر الصورة فى نطاقها بوضوح معقول عندما تكون العدسة مضبوطة لمسافة معينة]
depth of focus عمق التحديد البؤرى
[المسافة التي يمكن أن يتحركها مستوى الصورة العمودىّ على محور العدسة بحيث تستمر تفاصيل الصورة حادة بدرجة مقبولة]
derivation (n.)
اشتقاق - استخراج - أصل - منشأة
derivative (n.) مشتق - مُشْتَقَّة
(adj.)
مُشْتَق - مُتَفَرِّع - مُسْتَخْرَج - اشتقاقى
derive (v.) يشتق - يستخرج - يستنتج

[تضمينُ حزمة الالكترونات عن طريق جعل كثافة الالكترونات متغيرة زمنيا]
density of dislocation كثافة الانخلاعات
density of electricity كثافة التكَهْرُب
density of states كثافة الحالات
density ratio نسبة الكثافة
dependent (adj.) مُتَوَقِّفْ عَلَى - مُعْتَمِد على
dephased (adj.) مُتَغَيِّر الطور
dephaser مُغَيِّر الطور
dephasing (n.) تغيير الطور
deplete (v.) يَسْتَنْفِد - ينْزح - يفرغ
depleted material مادة مُسْتَنْفَدَة
depleted uranium يورانيوم مُسْتَنْفَد
depletion (n.) استنفاذ - نفاذ
depletion layer طبقة النَفاد
[طبقة كهربائية مزدوجة تتشكّل على سطح التلامُس بين فلز وشبه ناقل يتميزان بدالّتى شغل مختلفتين]
depletion -layer transistor
ترانزستور بطبقة النفاذ
[ترانزستور يعتمد مباشرة على حركة الحاملات عبر طبقات النفاد]
depletion region منطقة النفاد
[جزء من قناة ترانزستور المفعول المجالى ذي الأكسيد والفلز وفيه لا توجد حاملات للشحنة]
depolarization (n.) إزالة الاستقطاب
depolarization factor عاملُ إزالة الإستقطاب
depolarize (v.) يمنع الاستقطاب
depolarizer (n.) مزيل الاستقطاب
[مادة تُستخدم فى إزالة آثار الاستقطاب فى خلية كهربائية أوّلية]
deposited carbon resistor
مقاومُ الكربون المُرسَّب

للماء]

Destriau effect مفعول «دَستريو»

[إصدار معزز للضوء بواسطة مسحوق ملائم من الفسفور طُمِر فى عازل ووضع فقط تحت تأثير حقل كهربائى متناوب]

destructive interference تداخل هدام

[تداخل ضوء فائق التعريض صادر عن منبعين مختلفين ، حين تكون العلاقة الطورية نحو يخفف الشدة الحاصلة أو يلغيها إلى أقل من مجموع الأضواء الإفرادية]

detailed balance تَوازُن تفصيلى

[فرضيّة أنه حين يكون نظام فى حالة توازن فإن أية عملية تحدث بنفس تكرار العملية العكسية]

detailed balancing توازن تفصيلى

detector (n.) كاشف

deterioration (n.)

تدهور - اتلاف - افساد - تلف

deterioration of emission تدهور الانبعاث

detonating rate مُعَدّل الصَّعْق

[السُّرعة التى تكون لموجة انفجار عندما تمر شُحْنة أسطوانية]

detonation (n.) فرقعة

detune (v.) يزيلُ التَوْليف

detuning stub جذْل إزالة التوليف

deuterium (n.) الديوتريوم - الهيدروچين الثقيل

[نظير الهيدروچين وعدد الكتلى 2]

deuterium discharge tube

صِمام تفريغ دوتريَومى

[صِمام شبيه بمصباح التفريغ الهيدروجينى لكنه يحتوى على الدوتريوم بدلاً من الهيدروجين]

deuterium oxide

الماء الثقيل - أكسيد الديوتريوم

derived quantity كمية مشتقة

[كمية فيزيائية تُحدَّدُ فى نظام قياس معين بواسطة عمليات تعتمد على كميات فيزيائية أخرى]

derived unit وحدة مشتقة

[وحدة تتكون فى نظام قياس معين من ائتلاف وحدات أساسية مع وحدات مشتقة أخرى بمُوجب العلاقات الجَبْرية التى تربط الكمّيات المتناظرة]

derived units وحدات مشتقة

Desauty bridge جسر «دى سوتى»

[جسر (قنطرة) لمقارنة المُواسَعات]

Descartes laws of fraction

قوانين «ديكارت» فى الانكسار

[ثلاثة قوانين لتحديد إتجاه إنكسار شعاع ضوئى ساقط على سطح فاصل بين وسطين]

descending current تيار هابط

descriptive geometery الهندسة الوصفية

[علم تستخدم فيه الطرق التخطيطية لحلّ المسائل الفراغية ثلاثية الأبعاد]

desensitization (n.) خفض الحساسية

[عملية خفض حساسية مُستحلَب فوتوجرافى أو أية مادة أخرى لتصبح أقل تأثراً بالتفاعلات التى يُسبِّبها الضوء]

De sitter space فضاء «دى سيتر»

[حل فراغى ذو إنحناء ثابت لمعادلات اينشتاين للنسبية العامة والتى تتضمن حداً لونيا]

desorption (n.) نَضْح - إمتصاص

[إطلاق مادة ما تكون قد امتصَّتْها أو امتزتها مادةٌ أخرى]

Despretz's dilatometer experiment

تجربة مقياس التمدد «لدسْبرتز»

[تجربة استخدَمَ فيها دسبرتز جهازاً لقياس تمدُّد السوائل لتعيين درجة الحرارة المناظرة للكثافة القصوى

[دوران مستوى استقطاب الضوء فى اتجاه حركة عقارب الساعة بالنسبة لاتجاه الضوء]

dextrorotatory (n.)
أيمن الدوران – ميامن – دائرة فى اتجاه حركة عقارب الساعة – مُوَجَّه لليمين
[دَوَرَان مستوى استقطاب موجة مرتحله ، عبر وسط معين باتجاه عقارب الساعة وذلك كما تراه العين الراصدة للضوء]

diabatic (adj.) ديباتي – لاكظمى
[تغيُّر فى الحالة الديناميية الحرارية لنظام مع انتقال الحرارة عبر حدود النظام]

diacaustic (adj.)
خاص بمنحنى – سطح شعاعى انكسارى

diacaustic curve منحنى الكى بالنفاذ

diactinic منفذ للأشعة الأكتينية

diad (adj.) ثنائى

diafocal point نقطة بُؤر ثانية
[لشُعاع ضوئى منكسر بواسطة عَدَسَة هى نقطة من الشُعاع تمتد فى مستوٍ يمّر عبر محور العدَسة الموازى للشعاع على الجهة المقابلة من العدسة]

diagnostic tube أنبوبة تشخيص

diagonal (n.) خط قطرى موجهة – موجهة
[مرآة مستوية أو واجهة منشور، مركبة قرب عينية المقراب بزاوية مع مسار الضوء مهمتها إعادة توجيه الضوء لملاءمة الرَصْد أو لتخفيف شدة صورة الشمس بحيث يمكن رؤيتها مباشرة]

(adj.) قطرى مائل

diagonal horn antenna هوائى قَرْنِىّ قُطْرِىّ

diagram (n.) رسم بياني

diagrammatical (adj.) = diagrammatic
تخطيطى – بيانى

diagrammatically (adv.) تخطيطيًا– بيانيًا

deuteron (n.) الديوترون
[نواة ذرة الديوتريوم وتتكون من بروتون ونيوترون]

deuteron accelerator مسرِّع ديوترونات
[مسرِّع نووى للدوترونات ينتج النيوترونات من تفاعلها مع هدف من الدوترونات أو النيوترونات]

deutreron capture أسْر الدوتيرون
[إمتصاص دوتيرون من قبل نواة ، مولداً مركبة تضمحلّ بنتيجة ذلك]

deviation (n.) إنحراف – انعطاف
[الزاوية بين الشعاع الساقط على جسم أو على نظام بصرى والشعاع الخارج بعد انعكاس أو انكسار أو انعراج]

devitrification (n.) بلْوَرة الزجاج إزالة التزجج

dew الندي
[عندما يبرد الهواء الملامس لسطح ما تحت نقطة الندى فسوف يتكثّف بعض بخار الماء المحمول بالهواء على السطح البارد مكوّناً الماء السائل أو الندى]

dewar calorimeter مسْعَر «دايوار»
[أىّ مِسْعَر توضع فيه العيِّنة فى وعاء ديوار للإقلال من الفقد الحرارى]

Dewar flask وعاء «دايور»
[وعاء ذو جدارَيْن يُخْلى الحَيز بينهما لمنع النقل الحرارى وتكون السطوح المواجهة للخلاء عاكسة للحرارة]

Dewar liquid oxygen calorimeter
مسعر الأكسجين السائل «لديوار»

Dewar vessel وعاء «ديوار»

dewcap (n.) واقى النَدى
[أنبوب مفتوح موصول بطرف مقراب انكسارى يحول دون تكثُّف الرطوبة على الجسمية]

dew point نقطة الندى

dew-point meter مقياس نقطة الندى

dextrorotation (n.) دوران يمينى

diagrammatic drawing رسم تخطيطى
dial thermometer ترمومتر ذو قرص مدرج
dialysis فرز غشائى – تحليل بالانفاذ
dialyzer فارز غشائى – مُحَلّل بالانفاذ
diamagnet (n.) مغنطيس مغاير
diamagnetic (adj.) مُغاير مغنطيسى
diamagnetic Faraday effect
مفعول المغنطيسية ـ المغايرة «لفاراداى»
[مفعول فاراداى عند الترددات الموجودة قرب خط امتصاص ينشطر بسبب انشطار المستوى العُلوى فقط]
diamagnetic permeability
الانفاذية الدايامغنطيسية
diamagnetic polarity
القطبية الدايامغنطيسية
diamagnetic substance مادة دايامغنطيسية
diamagnetic susceptibility
طواعيّة المغنطيسية المغايرة
diamagnetism (n.)
دايامغنطيسية – مغنطيسية مغايرة – المغنطيسية المجانبة [خاصّة المادة التى تدفعها المغنطيسيات]
diameter (n.) قُطر
diametral (adj.) قطرى
diametrical = diametric قطرى – مضاد
diametrical connection اتصال قطرى
diametrical hole ثقب قطرى
diamond (n.) ماس
[شكل بلورى للكربون ويعتبر من أكثر المواد صلابة ولا انصهارية والماس عازل ممتاز على نقيض الشكل البلورى الآخر للكربون وهو الجرافيت]
(adj.) ماسى – منحرف الشكل
diamond counter عَدَّاد ماسى
diamond - shaped (adj). مُعَيَّن الشَّكل

diamond structure بِنْيَة ماسيَّة
[بِنْيَة بلُّورية تكون كل ذَرَّة فيها مركزاً لشكل رُباعَى الأوجه مُكوَّن من الذرّات الأكثر قربا من المركز]
diaphragm (n.) حجاب
[هو عامةً ، أىُّ فتحة تكون ضبوطة أحياناً يُستعمل لمراقبة تدفُّق مادة أو إشعاع]
diasporometer (n.) مقياس انحراف الصورة
diathermancy انفاذية الاشعاع الحرارى
diathermic منفذ للإشعاع الحرارى
diathermometer (n.) مقياس الانفاذ الحراري
diathermanous مُنَفِّذ حرارية
[ما يستطيع أن يرسل حرارة مشعة]
diathermous envelope غلاف مُنْفِذ للحرارة
[سطحٍ يحيط بنظام تحريكى ـ حرارى فى حالة توازن وهو ليس غلافاً كظيماً . وذلك يعنى بديهياً أن الحرارة يمكن أن تتدفق عبر السطح]
diathermy (n.) تسخين مغنطيسى
dichotomic variable متغيّر فُرْقانىّ
[متغير ذو مدى مكون من قيمتين يُستعمل مثلا لوصف جُسَيْم له دَوْمة تُساوى1\2]
dichotic listening استماع ثنائى
dichroic mirror
مرآة لونانية – مرآة عاكسة منفذة
[سطح زجاجى مَطلىّ بغشاء معدنى خاص يعكس بعض الألوان من الضوء بينما يسمح للألوان الأخرى باختراقه]
dichroism (n.) لوْلانية – لونانية
[هى ، فى بعض المواد اللامُتناحية ، خاصِّيّة اختلاف معاملات الإمتصاص للضوء المستقطب باتجاهات مختلفة]
dichromatism (n.)
عمى الألوان – ثنائى اللون – اللونية المزدوجة

كثافة التدفق فى العازل

dielectric gas غاز كهر نافذ

[غاز ثابت كهر نافذى مرتفع مثل سداسى فلورايد الكبريت]

dielectric heating تسخين العازل

dielectric hysteresis تخلف عزلىّ

dielectric leakage تسرُّب فى العازل

dielectric lens عدسة عازلة

dielectric lens antenna

هوائى ذو عدسة كهرنافذية

dielectric loss

فقد العازل - فقط العزل - فقد كهرنافذى

dielectric loss angle زاوية - فقد الكهر نافذ

[الفرق بين 90° وزاوية الطوْر لكهرنافذ]

dielectric loss factor عامل الفقد الكهرنافذي

[حاصل ضرب ثابت الكهرنافذى للجسم فى مُماسّ زاوية الفقد الكهرنافذى]

dielectric matching plate

صفيحة كهر نافذة موائمة

dielectric phase angle زاوية الطُور للعازل

dielectric polarization استقطاب العازل

dielectric power القدرة الحثية للعازل

dielectric power factor عامل قدرة الكهر نافذ

[جَيْب التمام لزاوية طوْر الكهر نافذ]

dielectric relaxation استرخاء العازل

dielectric resistance مقاومة العازل

dielectric rigidity صلابة العازل

dielectric rod antenna

هوائى بقضيب كهرنافذى

dielectric shielding حجب العازل

dielectric strain انْفِعَال العازل

dielectric strenght شدّة العازل

dicroscopic eyepiece

عَيْنيَّة مجهرانية - عينية مجهرية ثنائية

dielectric كهر نافذ

[مادة عازلة للكهرباء ، أو يمكنها تَحُمل مجالٍ كهربائى دون تبدُّدِ قدرةٍ تذكر]

dielectric absorption امتصاص كهرنافذى

[ديمومة الإستقطاب الكهربائى فى بعض الكهرنافذات بعد إزالة الحقل الكهربائى]

dielectric aging تقادم هوائى كهرنافذى

dielectric antenna هوائى كهرنافذى

dielectric breakdown انهيار العازل

dielectric circuit دارة كهر نافذة

[أى دارةٍ كهربائية تحتوى على مكثف]

dielectric coefficient معامل العازل

dielectric conductance مواصلة العازل

dielectric constant ثابت الكهرنافذية

[هو للوَسط المتناحى ، نسبة المواسَعة لمكثف مملوّ بكهر نافذ معيَّن إلى مواسعة لمكثّف ذاته عندما يكون كهر نافذة خلاءٍ]

dielectric crystal بلورة كهرنافذة

[بلُّورة تكون غير ناقلة كهربائية]

dielectric current تيار كهرنافذى

[التيار الذى يمر فى لحظة معينة عبر سطح كهر نافذ موجود فى حقل كهربائى متغير]

dielectric dispersion تشتت العازل

dielectric dissipation factor

عامل التبدد العازل

dielectric ellipsoid إهليلج كهربائى

dielectric fatigue كَلاَل العازِل

dielectric film غشاء كهر نافذ

dielectric flux التدفق فى العازل

dielectric flux density

differential comparator مقارن تفاضلى
differential cross - section
مقطع عرضى تفاضلى - المقطع المتعرض للتفاضل
[مقطع عرضى فى عملية تصادم تسبب إصدار جسيمات أوفوتونات فى زاوية محددة ، بالنسبة إلى اتجاه الجسيمات الساقطة فى وحدة الزاوية أو فى وحدة الزاوية المجسمة]
differential discriminator مزيال تفاضلى
differential duplex system
نظام ازدواج تفاضلى
differential energy flux density
كثافة فيض الطاقة التفاضلى
differential frequency circuit
دارة تردد تفاضلية
differential frequency meter
مقياس تردد تفاضلى
differential gain control
تحكم تفاضلى فى الكسب
differential galvanometer
مقياس - جلفانى تفاضلى
differential heat of dilution
حرارة التخفيف التفاضلية
differential heat of solution
حرارة الإنحلال التفاضلية
differential manometer مانومتر تفاضلى
differential measurment قياس تفضالى
differential operational amplifier
مضخم عملياتى تفاضلى
differential particle flux density
كثافة فيض الجسيمات التفاضلية
differential permeability نفاذية تفاضلية
differential phase طور تفاضلى

dielectric stress اجهادُ العازل
dielectric susceptibility متأثرية العازل
dielectric test اختبار العازل
dielectric wire سلك عازل
[دورة محرك احتراق داخلى تقوم فيه حرارة الانضغاط باشعال الوقود]
Diesel cycle دورة «ديزل»
Dieterici equation of state
معادلة «ديتريتشى» للحالة
difference detector كاشف الفَرق
[دارة كَشْف يكون خَرجها مهاد دالّيّة للفرق بين سَعَتَيْ موجات الدَخْل]
difference frequency التردُّد الفَرقي
difference tone نغمة الفَرْق
differential absorption ratio
نسبة الامتصاص التفاضلى
differential (adj.) تفاوت - تفاضلى - تباينى
(n.) تفاوت - تفاضل - تباين
(v.) يميز - يفرق - يفاضل
differential air thermometer
محرار هوائى تفاضلى
differential amplifier مضخم تفاضُلى
[مضخم يتناسب خَرْجه مع الفرق بين الفُلطيات المسلّطة على دَخْله]
differential calorimeter مسعِّر تفاضلى
differential calorimetry
قياس الحرارة التفاضلى
[طريقة لقياس ومقارنة [تفاضل] حرارات العلميات (مثل التفاعل والإمتصاص والحَلْمهة وهكذا) لنموذج لمادة مَرْجِعيّة]
differential capacitance مُواسَعة تفاضلية
differential capacitor مُكثِّف تفاضُلى

[إعادة توزع شدة الموجة فى الحيز بسبب وجود شئ يُحدث تغيرات فى سعة الموجة أو فى طورها يصادف الانعراج فى أنواع الظواهر الموجيّة]

diffraction analysis تحليل بالحيود

diffraction angle زاوية الحيود

diffraction fringes هُدُب حيوديّة

diffraction grating

شبيكة الإنعراج - محززة الحيود

diffraction instrument جهاز الحيود

diffraction of light حيود الضوء

diffraction of sound حيود الصوت

diffraction pattern نَمَط انعراجى

[نمط تشكيلى على شاشةٍ أو لوحة موجات منعرجة]

diffraction propagation إنتشار انعراجى

[إنتشار الأمواج الكهرمغنطيسية حول الأجسام أو فوق الأفق بواسطة الإنعراج]

diffraction ring حَلقة إنعراج

diffeaction scattering تبعثُر إنعراجى

[تبعثر مرن يحصل عندما تُزيل عمليات غير مرنة جُسيمات عن الحزمة]

diffraction spectrum طيف الحيود

diffeaction symmetry تناظر إنعراجى

diffraction velocimeter

مقياس سُرعة إنعراجى

diffraction zone منطقة الإنعراج

diffractometer (n.) مقياس الحيود

diffractometry (n.) قياس الإنعراج

[علم تحديد البُنَى البلّورية بواسطة دراسة انعراج أحزمة الأشعة السينية أو أى موجات أخرى]

diffuse (v.) ينشر - ينتشر

(adj.) منتشر - مُطوَّل

diffuse- cutting filter مرشّح امتصاص تدريجى

differential pressure ضغط تفاضلى

[فرق الضغط بين نقطتين فى نظام ما كالفرق بين ضغط قعر البئر وقمته ، أو بين جهتى فُوهةً]

differential relay مُرَحّل تفاضلى

[مرحّل مزدوج اللفائف يعمل عندما يبلغ الفرق بين التيارين فى الملفّين حداً معيناً]

differential selsyn مِزْمَان تفاضلى

[مولد ذاتى التزامن]

differential spectrophotometry

قياس الضوء الطَيْفى التفاضلى

differential susecptibility

المتأثِّريَّة [المغنطيسية] التفاضُليَّة

differential thermal analysis

تحليل حرارى تفاضلى

differential thermogravimetric analysis

تحليل حرارى ثقالى تفاضلى

differential thermometer ترمومتر تفاضُلى

differential thermoscope

مكشاف حرارى تفاضُلى

differential tone طنين فرقى

differential transformer محوّل تفاضلى

differential voltmeter مقياس فُلطية تفاضلى

differentiating circuit دارة مفاضَلة

[دارة تكون فلطيتها الخارجة متناسبة مع معدل تغير فلطية الدَّخل]

differentiation (n.)

مفاضلة - تمييز - تفريق - تفاضل - تميُّز

diffracted wave موجة متعرجة

[موجة قد تغير اتجاه جبهتها بسبب حاجز أو عدم تجانس فى الوسط من غير أن يكون السبب انعكاساً أو انكساراً]

diffraction (n.) حيود - انعراج

diffused focus lens
عدسة غير مصححة الزَّيْغ اللونى
diffused junction اتصال بالانتشار
diffused light ضوء مُنْتَشِر
diffuser duct قناة ناشرة
diffuse radiation إشعاع منتشر
[طاقة إشعاعية تنتشر فى عدة اتجاهات مختلفة عبر حيِّز معيَّن صغير والحجم]
diffuse reflection انعكاس منتشر
[إنعكاس ضوء أو صوت أو موجات راديوية على سطح وفى جميع الإتجاهات بموجب القانون التجيبى]
diffuse refraction انكسار منتشر
diffuse skylight ضوء السماء المنتشر
diffuse sound الصوت المُنتشِر
diffuse transmission
نفاذ انتشارى - الانتقال الانتشارى - إرسال منتشر
[إرسال إشعاع كهرمغنطيسى أو صوتى فى جميع الإتجاهات بواسطة جسم مُرْسِل]
diffusibility (n.) المنتشرية - قابلية الانتشار
diffusing surface سطح ناشر
diffusiometer (n.) مقياس ـ انتشار
[آلة تقيس الإنتشار فى السوائل]
diffusion (n.) انتشار
diffusion analysis التحليل بالانتشار
diffusion area مساحة الانتشار
diffusion barrier حاجز الانتشار
diffusion cloud chamber
غرفة انتشار سحابيَّة
diffusion coefficient معامل الانتشار
[وزن مادة ، بالجرامات ، تنتشر عبر مساحة سنتيمتر مربع واحد خلال ثانية واحدة وفى وحدة تدرج التركيز]
diffusion coefficient for neutron flux density
معامل الانتشار لكثافة تدفق النيوترونات
diffusion column عمود الانتشار
diffusion constant ثابت الانتشار
[كثافة تيار الإنتشار فى شبه ناقل متجانس مقسومة على تدرّج تركيز حاملات الشحنة]
diffusion current تيار الانتشار
diffusion equation معادلة الانتشار
diffuaion gradient تدرّج الإنتشار
[بيان مسافة الإختراق [الإنتشار] بالنسبة إلى تركيز المادة [أو المفعول] المنتشرة عبر مادة أخرى]
diffusion layer طبقة الانتشار
diffusion length
طول الانتشار - طول مسار الانتشار
[متوسط المسافة التى يقطعها جُسيم ، كالحاملة الأقلية فى شبة ناقل أو نيوترون حرارى فى مفاعل نووى ، من النقطة التى ينشأ فيها إلى النقطة التى يُمْتَصُّ فيها]
diffusionmeter (n.) مقياس الانتشار
diffusion of gases انتشار الغازات
diffusion of light انتشار الضوء
diffusion plant منشأة فصل النظائر بالانتشار
diffusion polarization استقطاب الانتشار
diffusion potential جهد الانتشار
diffusion theory نظرية الانتشار
diffusivity (n.) انتشارية
[كمية الحرارة التى تمر عادةً عبر وحدة السطح فى وحدة الزمن مقسومة على حاصل ضرب الحرارة النوعية فى الكثافة وتدرُّج الحرارة]
digital (adj.) رَقمى - إصبَعىّ
digital computer حاسبة رَقَمِيَّة
digital voltameter مقياس فلطية رقمى
dihedral reflector عاكس ثنائى السطح

dilatability (n.)
الاتساعية - قابلية الاتساع - قابلية التَّمَدُّد
diatable (adj.)
قابل للاتساع - مُتَمَدِّد - قابل للتَّمَدُّد
diatancy (n.) التصلب
dilatation تمدد حجمى - اتساع - تَضَخُّم
dilatational (adj.) تمددى
dilatational strain انفعال تمددى
dilate (v.) يُوسِّع - يُمدِّد - يتسِّع - يتمدَّد
dilated (adj.) مُمَدَّد - مُوَسَّع - ممدَّد
dilation (n.) توسيع - تمديد - إتساع
dilatometer (n.) مقياس التمدد الحرارى
dilution تخفيف
[زيادة نسبة المذيب إلى المذاب فى محلول ما]
dimension (n.) بُعْد - إمتداد
(v.) يضع الأبعاد
dimensional analysis تحليل بُعْدى
[طريقة تتضمن دراسة أبعاد كميات فيزيائية]
dimensional constant ثابت بُعدى
[كمية فيزيائية تعتمد قيمتها العددية على الوحدات المختارة للكميات الأساسية وليس على النظام المستخدم]
dimensional equation معادلة الأبعاد
dimensional formula صيغة بعدية
[التعبير عن كمية مشتقة ، كحاصل ضرب قدرات كميات أساسية بعضها ببعض]
dimensional homogeneity التجانُس البُعْدى
dimensionless group زُمرة لا بُعدية
[أىُّ توافق كميات بُعدية أو لا بعُدية ، تكون أبعاده الإجمالية صفرا ، كعدد رينولد مثلا]
dimensioned drawing
رسم ذو أبعاد نسبيَّة محدَّدة

dimension line خط البُعد
dimensions (n.) أبعاد
dimorphism (n.) تشكل بلورى ثنائى
dineutron نيوترون ثنائى - نيوترون مزدوج
[حالة ارتباط افتراضيّة بين نيوترونين ربما كانت غير موجودة]
dioctahedral ثنثمانى
diode دايود - ثنائى - صمام ثنائى
diode amplifier مضخِّم ثنائى
diode detector مكْشَاف بصمام ثُنائى
diode demodulator مُزيل التضمين الثنائى
diode theory نظرية الثنائى
[نظرية تقول بأنه عندما تكون ثخانة الحاجز فى شبه الناقل معادلة لمتوسط المسار الحر للحاملات أو أقل منه ، عندئذ تخترق الحاملات الحاجز بدون أن تتبعثر، كما هى الحال فى ثنائى الصمام الخلائى]
diopter ديوبتر [كَسيرة]
[قياس قدرة عدسَة أو منشور ، وتساوى مقلوب الطول البؤرى بالأمتار]
dioptometer (n.) مقياس الانكسار العينى
dioptric كاسر [يثير الانكسار أو يُسهم به]
dioptric (adj.)
انكسارى - متعلق بانكسار الضوء
dioptrics (n.) بصَرِيَّات الانكسار
dip (n.) مَيْل - انحدار
(v.) يميل
dip Circle إبرة الميل المغنطيسى
dip compass بوصلة الميل المغنطيسى
diphase ثنائى الطَّور
diphaser مُوَلِّد تيار ترددى - ثنائى السطُور
diplex reception إستقبال زَوْجانى
diplogen هيدروچين ثنائى - ديوتريوم

Dirac fields حقول ديراك
[مؤثرات ، تنشأ في التكميم الثاني لنظرية ديراك، وتتعلق بدوال موجة ديراك في النظرية الأساسية]
Dirac Gamma algebra جبر «جاما-لديراك»
[جبر يتكون بناؤه من 16 مصفوفة 4x4 مستقل بعضها عن بعض خطيا ومبنية انطلاقا من ضرب مصفوفات ديراك الأساسية الأربع بعضها ببعض]
Dirac matrix مصفوفة «ديراك»
Dirac moment عَزْم «ديراك»
[عزم مغنطيسي للألكترون حسب نظرية ديراك]
Dirac monopole أحادي ـ قطب «ديراك»
Dirac particle جُسَيم «ديراك»
Dirac quantization تكميم «ديراك»
Dirac theory نظرية «ديراك»
[نظرية الالكترون مبنية على معادلة ديراك ، وهي تحسب كمية حركة الزاوية الدوّمية وتعطي عزمه المغنطيسي وكيفية تصرفه في حقل كهرمغنطيسي]
Dirac wave function دالة «ديراك» الموجبة
[دالة ملائمة لوصف جُسيم وجُسيم مضادّ تكون دُومته مساوية 1/2]
direct coupled amplifier
مضخم مباشر الاقتران
direct current تيار مستمر – تيار مطَّرِد
[تيار كهربائي يمر في اتجاه واحد فقط ، على خلاف التيار المتناوب]
direct-current ammeter أميتر للتيار المستمر
direct-current amplifier
مضخّم التيار المستمر
direct-current circuit دائرة التيار المستمر
direct-current converter
مُغيِّر التيار المستمر
direct-current generator مُوَلِّد تيار مستمر

diploid ثنائتا عشري
dip needle إبرة الميل المغنطيسي
dip of magnetic needle
مَيْلُ الإبرة المنغطيسية
diplopia إزدواج البصر
dipolar ثُنائيُّ القطب
dipole (adj.) ازدواج قطبي- قطباني- ذو القطبين
[أيُّ جسم أو نظام مشحون بشحنتين متعاكستين في قطبين مثل مغنطيس أو جزيء قطبي]
dipole moment عزم ثنائي القطب
dipole radiation إشعاع قُطْباني
[الإشعاع الكهرمغنطيسي الذي يولده قطبان هزّاز كهربائي أو مغنطيسي]
dipole relaxation إسترخاء قطباني
[عملية تستغرق بعض الوقت بعد أن يتغير الحقل الكهربائي المسلّط يصبح فيها اتجاه الإستقطاب متوازناً داخل المادة]
dipole sound field حقل صوتي قطباني
[حقل صوت يولده منبع هزّاز ثنائي القطب]
dipole transition إنتقال ثنائي القطب
[إنتقال ذرّة أو نواة من حالة طاقيّة إلى حالة أخرى يصدر خلالها أو يُمتص أشعاع ثنائي القطب]
dipping needle إبرة الميل المغنطيسي
diproton برتون ثنائي
dipyramid ثنْهرمي
Dirac constant ثابت «ديراك»
Dirac covariants متغايرات «ديراك»
[كميات تسلك إزاء تحولات لورنتز سلوك الكميات السلمية أو شبه السلمية أو المتجهة أو الموتر من المرتبة الثانية]
Dirac equation معادلة «ديراك»
[معادلة موجة نسبية لالكترون في حقل كهرمغنطيسي]

direction of motion اتجاه الحركة
direction of polarization اتجاه الاستقطاب
direction of propagation اتجاه الانتشار
[الخط العمودى على سطح ذى طور ثابت ، فى موجة منتشرة]
direction of rotation اتجاه الدوران
direction of twist اتجاه الالتواء - اتجاه اللّى
directive aerial هوائى اتجاهى
directive force القوة الموجهّة
directive tendency النُّزُوع الاتجاهى
directivity تَوَجُّهِيَّة
directivity factor معامل الاتجاهيَّة
directly (adv.) مباشرة - طرديًا
directhy heated cathode كاثود يسخن مباشرة
direct method طريقة مباشرة
direct nuclear reaction تفاعل نووى مباشر
[تفاعل نووى يتم فى الزمن اللازم للجُسيم الوارد لكى يخترق النواة الهدف ، بحيث أنه لايتحد مع النواة ككل ، ولكن يتفاعل [يؤثر تأثيرا متبادلاً] فقط مع السطح أو مع بعض المكونات الإفرادية]
director مُوَجِّة
direct piezoelectricity كهر إجهاديَّة مباشرة
[إسم يُعطى أحياناً للظاهرة الكهر اجهادية التى تظهر فيها شحنة كهربائية على بلورة أخضعت لإجهاد ميكانيكى]
direct pressure ضغط مباشر
direct proportion تغير اطرادى
direct variation تناسب مباشر- تناسب طردى
direct viewfinder معيِّن - رؤية مباشر
[معين رؤية يرى فيه الناظر الجسم مباشرة عبر العدسة]

[مكنة كهربائية دوارة تحوّل القدرة الميكانيكية إلى قدرة تيار مستمر]
direct - current power قدرة التيار المستمر
[القدرة التى يعطيها نظام القدرة بالتيار المستمر وتساوى حاصل ضرب فلطية الخط وتيار الحمل]
direct-current resistance مقاومة التيار المستمر
direct - current transducer محوال التيار المستمر
direct cycle reactor مفاعل الدورة المباشرة
direct electromotive force قوة محركة كهربائية مستمرة
[قوة محركة كهربائية وحيدة الإتجاه ، تكون تغيّراتها ضعيفة جداً بحيث يمكن إهمالها]
direct - gap semiconductor شبه ناقل الفُرْجة - المباشر
directed light ضوء مُوَجَّه
directed wave beam حزمة موجيَّة - موجَهَّة
direct expansion تمدُّد مباشر
direct illumination اضاءة مباشرة
direct impact تصادم مباشر - صدمة مباشرة
direction (n.) اتجاه - توجيه
directional (adj.) اتّجاهى توجيهى
directional counter عداد اتجاهى
directional gyro جَيْرو اتجاهى
directional loudspeaker مجهار اتجاهى
directional phase shifter مُزِيحُ الطور الإتجاهى
directional relay مُرَحِّل اتجاهى
direction of circulation اتجاه الدَّوْرة
direction of flow اتجاه التدفق - اتجاه الانسياب
direction of force اتجاه القوة

direct - vision prism
منشور الابصار المباشر – منشور الرؤية المستقيمة
direct - vision spectroscope
مطياف الرؤية المباشرة – مطياف الرؤية المستقيمة – كاشف طيف مباشر الرؤية
[مطياف يسمح للناظر أن يرى باتجاه مَنبع الضوء بواسطة منشور أميتشى]
direct votlage فلطية مستمرة
[الفلطية التى تجبر الإلكترونات على التحرك فى اتجاه واحد وبشكل مستمر داخل الدارة الكهربائية محدثة بذلك تياراً مستمراً]
direct wave موجة مباشرة
direct x-ray analysis
التحليل المباشر بالأشعة السينية
disadvantage factor عامل الضرر
disaggregation energy طاقة التفكُّك
disappearing filament pyrometer
بيرومتر الفتيل المختفى
disc = disk (n.) قُرص
(adj.) قُرْصى
disc anode أنود قرصى
discharge (n.) تفريغ – تصريف
(v.) يُفَرِّغ – يُزَيِّل
discharge coefficient مُعَامِل التَّفريغ
discharge current تيار التفريغ
discharge lamb مصباح تفريغ
discharge potential جهد التَّفريغ
discharge spark شرارة التفريغ
discharge tube أنبوب تفريغ
discharging rod قضيب تفريغ
discoidal (n., adj.) شبيه القرص – قرصانى
disconnectable
قابل للفصل – قابل للانفصال – يُفصل – يَنْفَصَل
disconnected circuit دائرة مفصولة
disconnecting switch مُفْتاح فصل
disconnection (n.) فصل – انفصال
discontinuity (n.)
عدم الاستمرار – انقطاع التصال
discontiniuty point نقطة الانقطاع
discontinuous (adj.)
منقطع – غير متصل – لا مستمر
discontinuous spectrum طيف متقطع
discord نشاز
[صفة للنغمات التي لا تتقبلها الأذن بارتياح]
disc plate لوح قرصى
discrete (adj.)
منفصل – مُتَمَيِّز – منفرد – غير مترابط
discrete energy level مستوى طاقى منفصل
discrete spectrum طيْف متقطع
[طيف تؤلّف فيه أطوال موجات المركبات ، متتالية متفرقة من القيم بدلاً من قيم متصلة]
discrete valucs قيم مُتَمَيِّزة
discriminant (adj.) مُمَيِّز
(v.) يُمَيِّز
discriminating (adj.) مُمَيِّز – فارق
discrimination (n.) تمييز
discrimination index معامل التَّمييز
discriminator (n.) المُمَيِّز
discriminator circuit دارة مُميِّزة
disc seal valve صمام قرصيُّ الالكترودات
disc winding لف قُرصى
disequilibrium (n.) اختلال التَّوازن
disintegrate (v.) يُفتت – يتفتت
disintegration تفكك – تفتيت – اضمحلال

[أى تحول للنواة سواء أكان عفوياً أم مُسبَّباً بالتشييع تصدر عن جُسيمات أو فوتونات]

disintegration constant ثابت التفتت

disintegration energy طاقة التفكُّك

[الطاقة التى تنطلق ، أو سلبىّ الطاقة الممتصة أثناء تفاعل نووى أو جُسيمى]

disintegration rate مُعَدَّل التفكك

disjoin (v.) يفصل - يَحل - يَفُك

disjoint (v.) يفصل - يَحِّل - يفك الاتصال

disjunct (adj.) مَفْصُول - محلول - منزوع

disjunction (n.) فَصْل - انفصال

disk = disc قرص

dislocation (n.) انخلاع

[عيب يتكون فى البلورة نتيجة ازاحة نسبية بين شطرى قطع فيها]

dislocation line خط الانحلال

dislocation network شبكة الانخلاع

disordering (n.) اخلال

disparity (n.) اختلاف - تفاوت - تباين

dispart (v.) يفصل - يقسم- ينفصل

dispenser cathode كاثود مزود

dispersal (n.) تشتيت - تبديد - تشتُت - تبدُد

disperse (v.)

يُشتت - يُفَرِّق - يُشتِّت - يتبدد - يقزح الضوء

disperse system نظام تشتُّت

dispersibility (n.) قابلية التَّفرُّق

dispersing prism منشور مشتِّت

[منشور بصرى يحرف ضوءاً ذا أطوال موجات مختلفة بمقادير مختلفة ، ويستطيع بذلك أن يفصل لونا أبيض إلى أجزاء أحادية - اللون]

dispersion (n.)

التفرق - تشيت - تبديد - التَّقَزُّح

dispersional (adj.) تشتُتى - تفرقى

dispersional frequency

تردُّد تشتتى - تردد تفرقى

dispersion curve منحنى التشتت

dispersion formula صيغة التشتُّت

[أي صيغة تعطى قرينة الانكسار كدالة لطول موجة إشعاع كهرمغنطيسى]

dispersion fuel وقود متشتت

dispersion equation معادلة التشتت

dispersion medium وسط التشتت

dispersion of conductance تشتت المواصلة

dispersion of light تشتت الضوء

dispersion of photometer فونومتر مبدِّد

dispersion of rotation تفرق الدَّوران

dispersion relation علاقة التشتت

[صيغة تكاملية تربط الأجزاء الحقيقية بالأجزاء التخيّلية لدالة معينة للتردد أو الطاقة]

dispersity (n.) التشتتية

dispersive (adj.) تفرقى - تشتتى

dispersive line خط تفريقى

dispersive power قدرة التفرق

[قياس قدرة وسط على فصل ألوان الضوء المختلفة]

dispersivity (n.) قابلية التفرق

displace (v.) يزيح - يحل - مُحل

displaceable (adj.) قابل للإزاحة

displaced (adj.) مُزَاح

displacement (n.)

إزاحة [إحلال شئ محل شئ آخر - الوزن أو الجسم المزاح - إزاحة الماء لجسم مغمور أو طافى فيه]

displacement antiresonance

رنين السعة العكسى - ضديد الرنين الازاحى

displacement collision تصادُم مُزيح

displacement current تيار ازاحي - تيار الإزاحة

displacement law قانون الإزاحة

displacement meter مقياس الإزاحة

displacement of liquids إزاحة السوائل

displacement of resonance رنين السعة - رنين إزاحي

displacement spike فجوة إزاحية

disproportion (n.) إختلال التناسب

disrupt (v.) يمزّق

disruption (n.) تمزيق - تمزق

disruptive (adj.) مُمَزّق - تمزيقي

disruptive discharge تفريغ تمزيقي

disruptive strength شدة التَّمَزّق

disruptive voltage فلطية التمزيق

dissimilar متباين - مغاير - غير متشابه

dissimilarity (n.) تباين - تغاير - عدم تشابه

dissimilitude تباين - نقطة تباين

dissipate (v.) يُبَدِّد - يتبدَّد - يتفرق

dissipated (adj.) مُبدَّد - مُتَبَدِّد

dissipated power القدرة المبدَّدة

dissipating action فعْل تبديدي

dissipation (n.) تَبدُّد

أي فَقْد للطاقة يكون بشكلٍ عام للتحوّل إلى حرارة، ويعبَّر عنه كميًا بمعدل هذا الفقد]

dissipation factor عامل التَبدُّد

dissipation of energy تبدُّد الطاقة

dissipative force قوة مُبَدِّدة

dissipative function دالة التَّبَدّد

dissipative system النظام المتبدِّد

dissipative tunneling مُروق مبَدد

[مروق ميكانيكي كمومي لإلكترونات إفرادية بدلاً من الأزواج]

dissociating solvent مذيب مُفَكِّك

dissociation (n.) تفكّك

dissociation constant ثابت التَّفكُّك

dissociation of energy طاقة التفكك

dissociative recombination إتحاد تفكُّكي

[إتحاد الكترون مع شاردُ جزَيئي موجب في غاز، يتبعه تفكك الجُزَيء إلى ذَرات تكتسب الطاقة الزائدة]

dissoluble (adj.) قابل للذوبان

dissolution ذوبان- انحلال

dissolve (v.) يضحل - يفتّت - يُذَوِّب

dissolvent (n., adj.) مُذيب

dissolving (n.) إذابة

dissonance (n.) نشاز - تنافر - لا رنيّن

dissonant (adj.) متنافر - لا رنيني

dissymmetrical = dissymmetric لامتماثل - لا تماثُلي - غير متماثل

dissymmetric (al) transducer محول طاقة لاتماثلي - ناقل للامتماثل

dissymmetry (n.) لا تماثُل

dissymmetry factor عامل اللاتماثُليَّة

distance (n.) مسافة - مدى - بعد

distance meter مقياس المسافات

distant (adj.) بعيد - قَصي - ناء

distant reading thermometer ترمومتر يقرأ عن بُعْد

distension (n.) تمطُّط - تمدُّد

distillation (n.) تقطير

distilled (adj.) مُقَطَّر

distilled water ماء مُقَطَّر

distiller (n.) جهاز تقطير- مُقَطِّر

distinctive characters صفات مُمَيِّزة
distinctive property خاصَّة مُمَيِّزة
distinguish (v.) يُمَيِّز
distinguishing sign علامة مُمَيِّزة
distorted wave form شكل موجى مُشَوَّه
distortion (n.) تشوُّه
distortion of field تشوُّه المجال
distributed capacitance مُواسعة مُوزَّعة
distributed inductance مُحَاثَةٌ مُوزَّعة
[المحاثة الموجودة على كامل طول خطٍّ ناقل ، تمييزاً لها عن المحارضة المركزة فى ملف]
distributed load حِمْل مُوَزَّع
distributer (n.) مُوزِّع
distributing (adj.) موزِّع - توزيعى
distributing - broad لوحة توزيع- علبة توزيع
distributing main خط التَّوزيع الرئيسى
distribution (n.) توزيع - تقسيم
distribution board لوحة توزيع
distribution coefficient معامل التوزيع
distribution curve منحنى التوزيع
distribution factor عامل التَّوْزيع
distribution of charge
توزيع الشحنة الكهربائية الساكنة
distribution of pressure توزيع الضَّغط
distribution of velocities توزيع السُّرْعات
distributive (adj.) توزيعى
disturbing current تيار التَّشْوِيْش
disturbing magnetic field
حقل مغنطيسى مشوِّش
diurnal motion حركة يوميَّة
divarient system نظام ثنائى المتغيرات
diverge (v.) يتباعد - ينفرج - ينشعب

divergence (n.) تنام- تباعُد -انفراج -إختلاف
divergence difference
فرق التباعد - فرق الانحراف
divergence loss
فَقد تباعُدى - فقد التباعد - فقد بالتَّفَرُّق
divergent = diverging
منفرج - متباعد - مُفَرِّق - تباعدى
divergent beam
حُزْمة متفرقة - أشعة متفرقة - حزمة متباعدة
divergent chain reaction
تفاعل متسلسل تباعدى
divergent lens عدسة مُفَرِّقة
divergent magnetic flux
تدفق مغنطيسى متباعد
divergent rays أشعة متفرقة
divergent reaction تَفَاعُل مُتَنَامٍ
diverging lens عدسة مفرقة
[عدسة ذات طول بؤرى سالب ، ولذلك يتباعد الضوء الساقط بشكل موازٍ لمحور العَدسة ، بعد عبورها]
diverse (adj.) مُتنوِّع - مُتَعَدِّد الأشكال
diversification (n.) تنوُّع - تعدُّد الشكل
diversion (n.) تحويل - تحوُّل
diversity factor عامل التَّبَايُن
diversity ratio نسبة التَّبَايُن
divert (v.) يحوِّل - ينحرف عن
diverter مقاومة تحويل
diverter relay مُرَحِّل تحويل
divide (v.) يُقَسِّم - يفصِّل - يُجزِّىء
divided core قلب مُجَزَّأ
divided touch المغنطة بطريقة اللمس المنفصل
dividend (n.) المقسوم
[الحد الأول فى عملية قسمة]

Donders reduced eye أنموذج «دوندرز» للعين

donkey power قدرة حمارِيَّة

[وحدة قدرة تساوى 250واط، وهى تقريبا 1/3 قدرة حصان]

Donohue equation معادلة «دونوهيو»

[معادلة تُستخدم لتعيين المعامل الغشائى لانتقال الحرارة مائع إلى خارج مُبادل حرارى ذى أنبوب وقوقعة حارفة]

donor مانح

[شائبة تضاف إلى مادة شبه ناقلة نقيّة بهدف زيادة عدد الالكترونات الحرّة]

donor level سّوية المانح

[مستوى طاقة وسطى قريب من نطاق النقل فى مخطط طاقة شبه ناقل مَشوب]

donut أنبوبة حَلَقيَّة

doorknob capacitor مُكَثِّف مرن

doping (n.) إشابة [إضافة الشوائب إلى شبه الناقل بهدف إحراز خاصيّة معيّنة]

Doppler averaged cross section

المقطع العرضى المعدل «لدوبلر»

Doppler broadening إتساع «دوبلر»

[زيادة سمك خط الطيف لمادة ما بسبب اختلاف سرعة ذراتها]

Doppler coefficient معامل «دوبلر»

Doppler displacement إزاحة «دوبلر»

[مقدار التَّغيُّر الناشئ عن ظاهرة دوبلر فى تردد موجه ما]

Doppler Fizeau principle

مبدأ «دوبلر - فيزو»

Doppler's effect ظاهرة «دوبلر»

[التغيُّر الحادث فى تردد موجة ما بسبب الحركة النسبيَّة بين مصدر الموجة والراصد]

divisibility (n.) قابلية القسمة

divisible (adj.) قابل للقسمة - ينقسم - يتجزأ

division (n.) قِسْمَة - تقسيم - انقسام

divisor (n.) القاسم - المَقْسُوم عليه

D line خط D

[الخط الأصفر والذى يؤلف أول خط فى السلسلة الرئيسية من طيف الصوديوم]

Dobson spectrophotometer

مقياس ضوء «دوبسون» الطيفى

[مطياف كهرضوئى ، يُستعمل فى تحديد محتوى الجو من الأوزون]

dollar (n.) دولار

[وحدة للتفاعليَّة فى المُفَاعِل النووى]

domain (n.) مجال - نطاق

domain growth نمو المَيْدان

[مرحلة فى عملية التمغنُط نمو فيها، فى المغنطيس الحديدى ، الميادين المغنطيسية الأقرب اتجاها من اتجاه الحقل المغنطيسى المسلّط]

domain rotation دَوَرَان المَيْدن

[مرحلة فى عملية التمغنط يتم فيها دوران اتجاه تمغنط الميادين المغنطيسية فى المغنطيس الحديدى ، نحو اتجاه الحقل المغنطيسى المسلّط وضد قوى عدم التناحى]

domain structure بنيَّة النطاق

domain theory نظرية الميادين

[نظرية خاصة لسلوك البلّوْرات المغنطيسية الحديدية والكهربائية الحديدية]

dominant wave موجة سائدة

[نظرية تنص على أن المواد الكهرومغنطيسية تتركب من نطاقات صغيرة ممغنطة لدرجة التشبع وتتوقف مغنطة المادة على إتجاه مغنطة النطاقات فيها]

dominant tone (note) النغمة السائدة

dominant wavelength طول موجى سائد

Doppler's radar رادار «دوبلر»

[لقياس سرعة الجسيم المبتعد أو المقترب]

Doppler's shift إزاحة «دوبلر»

[مقدار التغيُّر فى التردد المراقب للموجة بسبب مفعول دوبلر ويعبر عنه عادة بالهرتز]

dosage (n.) جرعة

dosage rate معدل الجرعة

dose (n.) جرعة

dose equivalent مكافئ الجرعة

dose fractionation تجزئة الجرعة

dosemeter (n.) مقياس الجرعات «الإشعاعيَّة»

dose protraction إطالة الجرعة

dose rate معدَّل الجرعة

dose rate meter مقياس معدل الجرعة

dosimeter (n.) مقياس الجرعة

dosimetery (n.) قياس الجرعات

dotted line خط مُنَقَّط

double (adj.) مزدوج – مضاعف – ثنائى

(v.) يضاعف – يُضْعِّف

double - acting relay مُرَحِّل مزدوج الفعل

doubled - amplitude

قيمة الذروة المضاعفة – الاتساع المضاعف

double - beam cathode ray tube

أنبوب أشعة الكاثود ثنائى الاتساع

double - beam spectrophotometer

مقياس ضوء طيفى مزدوج الحزمة

double beta decay إضمحلال بيتاوى مزدوج

[تحوُّل نووى يتغير فيه العدد الذرى بمقدار 2 ، ولا يتغير العدد الكتلى . ويتميز إما باصدار الكترونين مَدارِّيين وإما بأسرهما]

double - break switch مفتاح قطع مزدوج

double - bridge قنطرة «كلفن» المزدوجة

[لقياس المقاومات الصغيرة]

double cathode ray tube

أنبوب أشعة الكاثود الثنائى القطب

double compton scattering

استطارة كومبتون المزدوجة

double - concave lens عدسة مقعرة الوجهين

double cone insulator

عازل من مخروط متقابلين

double contact تلامس مزدوج

double convex lens عدسة محدبَّة الوجهين

double current generator

مُولِّد مزدوج التيار

doubled (adj.) مُزدوج

double diode صمام ثنائى [دايود] مزدوج

double distributor موزِّع مزدوج

double - doped transistor

ترانزستور مزدوج الإشابة

double electorn exitation

إثارة مزدوجة الإلكترونات

double - field magnet مغنطيس ذو مجالين

double focus tube

صمام ذو بؤرتين – أنبوبة ذات بؤرتين

double insulation عَزل مُزدوج

double - liquid manometer

مانومتر ذو سائلين

double moding منْوال مزدوج

[إزاحة غير مرغوب فيها للمنجنطرون من تردُّد إلى آخر وعلى فترات غير منتظمة]

double oblique crystals

البلورات المزدوجة الانحراف

double parallel winding

ملفَّات متوازيَّة مزدوجة

double phase ذو طورين
double - pole مزدوج القطب
double pole circuit breaker
قاطع دائرة ذو قطبين
double pole cut out قاطع دائرة ذو قطبين
double pole safety fuse
مصهر أمان ذو قطبين
double pole switch مفتاح ذو قطبين
double quantum transition
انتقال كمومى مزدوج
double refraction انكسار مزدوج
double slit شق مزدوج
double source مصدر مزدوج
double stage (adj.) ذو مرحلتين
doublet (adj.) خط ثنائى
doublet source مصدر مزدوج
doublet - throw switch مفتاح ذو تحويلتَيْن
double touch لمس مزدوج
double triode ثُلاثى مزدوج
[صمام الكترونى يشتمل على ثُلاثيين ضمن الغلاف نفسه]
double turned مُزدوج المؤالفة
double vibration اهتزاز مزدوج
double weighting وزن مزدوج
doubling (n.) مُضاعَفَة - إزدواج
doubling time فترة التضاعف
doughnut (n.) أنبوبة حلقية
downdraft تيار هابط
[تيار هواء أو غاز آخر ، ينتقل إلى أسفل ، كما يحدث خلال عاصفة رعديّة أو فى مهوى المنجم]
down - draught تيار هوائى هابط
downflow (n.) تدفُّق - سيلان - جريان

down quark كوارك سُفْلى
[كوراك له شحنة كهربائية (-1/3) ، وعدد باريونى 1/3، وغرابة وفتنة مساويتان للصفر]
downward (s) إلى أسفل
drag (n.) سَحْب
drag coefficient مُعَامِل السَّحب
drag force قوة السَّحْب
[قوة فى مائع ناقل للكهرباء ، تَنْشَأ عن تصادمات غير مرنة للالكترونات والشوارد وتَتَناسب مع سرعة المائع]
dram (n.) درام [وحدة وزن]
drawing to scale الرسم بمقياس نسبى
drift إنسياق
drift current تيار الإنسياق
[تيار جُسيمات مَشْحونة وحرّة موجودة فى حَقْلين مُتَعَامدين ، كهربائى ومغنطيسى يَنْتُجُ عن متوسِّط حركة الجُسَيمات فى اتجاه متعامد مع كلا الحقلين]
drift energy طاقة الانسياق
drifting (n.) دفع -إنحراف - عَوْم مع التيار
(adj.) منساق مع التيار
drifting of needle إنسياق الإبرة
drift mobility حركيَّة الإنسياق
[متوسط سرعة انسياق الحوامل بوحدة الحقل الكهربائى فى شبه ناقل متجانس]
drift point نقطة الانحراف
drift space حيز الانسياق فى صمام الكتروني
[حيِّز داخل صمام الكترونى متحرِّر بصفة جوهرية من المجالات المتناوبة المطبقة خارجيا ، يتم فيه إعادة وضع الالكترونات من جديد]
drift speed سرعة الانسياق
[متوسط سرعة الالكترونات أو الشوارد التى تنتقل فى وسط ما

drift tube أنبوب انسياق

drift - tube tunnel نَفَقُ انسياق

drift velocity سرعة الانسياق

[متوسط سرعة الحامل الذى يتحرك ، تحت تأثير حقل كهربائى ، فى شبه ناقل أو ناقل أو صِمام الكترونى]

driven element عنصرُ مساق

[عنصر هوائى مربوط مباشرة بخط الإرسال]

drive pulse نبْضة إساقة

[نبضة كهربائية تقوم بتحريض قوّة ممغنطة فى إحدى عناصر خزن القلب المغنطيسى عاكسة بذلك قطبية القلب نفسه]

driver element عنصر مُسيق

[عنصر من شبكة هوائيات يتلقى القدرة مباشرةً من المرسِل]

driving point impedance

المُعَاوَقة عند نقطة الحَفْز

drop of potential هُبُوط الجُهد

dropping electrode الكترود متقاطر

dropping resistor مقاوم خافض للفُلْطيَّة

Drude equation معادلة «درود»

[معادلة تفرض أن دوران مستوى الإستقطاب ، فى ضوء ذى استقطاب مستوٍ يمرُّ عبر مادة نشطة ضوئيا ، يتناسب عكسياً مع الفرق بين مربع طول ـ موجة الضوء وبين مربع طول ـ موجةٍ ثابت]

Drude`s theory of conduction

نظرية النقل «لدرود» [نظريّة تعالج الإلكترونات فى الفلزّ وكأنها غاز مؤلف من جُسَيْمات تقليدية]

drum (n.) دارة – إسطوانة

drum amature عضو إنتاج إسطوانى

drumskin vibration اهتزاز طبلى

dry-air pressure ضغط الهواء الجاف

dry battery بطّاريَّة جافَّة

dry battery بطارية جافة

[بطارية مصنوعة من مجموعةٍ خلايا جافة موصولة على التوالى أو على التوازى أو الاثنين معاً لتعطى فلطية معينة وتياراً معيناً]

dry - bulb temperature

درجة ـ حرارة البُصَيْلة الجافة

[درجة حرارة الهواء الفعلية مقسية بواسطة قياس حرارى ذى بُصَيْلة جافة]

dry-bulb thermometer

ترمومتر ذو بُصَيْلة جافة

dry electrolytic capacitor

مكثّف كهْرلى جاف

dry ice ثلج جاف

drying chamber غُرْفة تجفيف

drying cylinder أسطوانة تجفيف

drying furnace فرن تجفيف

drying time زمن التَّجفيف

drying unit وحدة التجفيف

dry transformer مُحَوِّل جاف

dual control تحكم ثنائى

duality principle مبدأ الثُّنْويّة

dual radioactive decay

إضمحلال إشعاعى مزدوج

[خاصة تظهرها نواة لها نمطان أو أكثر من أنماط الإضمحلال المستقلة أو المتناوبة أو البديلة]

Duane - Hunt law قانون «دوان – هانت»

Duane - Hunt limit حَدّ دُوان ـ هنت

[الحدّ الأعلى لتردد الإشعاع من أنبوب أشعة سينية يعطى حسب قانون دوان ـ هَنْت]

Duchemin`s formula صيغة «دوشومين»

[تعبير للضغط فى القدم المربع لريحٍ عمودية على سطحٍ مائل]

Duperrey's lines خطوط دفوبِّرى
duplet lense system منظومة عدسات مزدوجة
[منظومة عدسات فيها مجموعتان مفصولتان من العدسات ، وتكون عدسات كل مجموعة متلاصقة]
duplex (adj.) مُزدَوِج
[مُكوَّن من جزئين يشتغلان معا أو بكيفية متماثلة]
duplex mirror مرآة مُزْدَوَجة
duplicate (adj.) مُثنًّى - مزدوَج
(v.) ينسخ - يضاعف - يَثْنيْ
duplication (n.) استنساخ - تضاعف
duralumim ديورالومين
[إسم تجارى لسبيكة الألومنيوم]
dust غُبار
dust core قلب غُبارى
dust extinction إنطفاء غبارى
[إسهام فى الإنطفاء الكلى للضوء يُسببه التبعثر والإمتصاص بواسطة جسيمات غبارية فى مسار حزمة الضوء]
duty factor عامل التَّشغيل
dynactinometer (n.)
مقياس الشدَّة الإضائية للإشعاعات
dynamic (adj.) ديناميكىّ - حَراكىّ - دينامى
dynamical friction احتكاك ديناميكى
dynamic allotropy تآصل ديناميكى
dynamic analogies تناظرات تحريكية
[تناظرات تجعل من الممكن تحويل معادلات تفاضلية للنظم المكيانيكية والصوتية ، إلى معادلات كهربائية يمكن تمثيلها بدارات كهربائية وحلّها بواسطة نظرية الدارات]
dynamic balance إتزان تحريكى
dynamic cooling تبريد ديناميكى
dynamic characteristic المميز الديناميكى

ductility (n.) مطولية [قابلية المادة للسحب]
Duddle arc قوس «دادل»
Dufour effect مفعول «دوفور»
[تدفُّق للطاقة ناجم عن تدرُّجٍ كُتْلى يحدث كأثر مرافقٍ للعمليَّات غير العَكوسة]
Dufour number عدد «دوفور»
[عدد لا بعدى يُستخدم فى دراسة الإنتشار الحرارى]
Duhring rule قاعدة «دورنج»
dull (adj) بليد - كليل - عاتم
dull colour لون أكْمَدُ - لون كامد
dull emitter باعث كَليل
dull emitter valve
صمام ثرزميونى ذو كاثود باعث كليل
dull emitting cathode كاثود ضعيف التوهج
dull red heat درجة الحرارة الحمراء الخامدة
Dulong - Petit law قانون «ديلونج - بتى»
[القانون الذى ينص على أن حاصل ضرب الحرارة النوعية فى الجرام الواحد بالوزن الذرى لعدد كبير من العناصر الصلبة التى لها درجة الحرارة الغرفة ، له تقريباً نفس القيمة وهى تقريباً 6.3 حريرة (26.4 جوال) فى درجة سلزيوس]
Dumas bulb بَصَلة «دوماس»
dummy assembly تجميع شكلى
dummy element عنصر شكلى
dummy load حِمْل شكلى
duoiode ثنائى مزدوج
[صمام الكترونى يشتمل على ثنائيين ضمن نفس الغلاف لهما إمامهبط مشترك أو مهابط منفصلة]
duodiode - triode ثنائى مزدوج - ثلاثى
[صمام الكترونى على ثنائيين وثلاث فى نفس الغلاف لهم عادة مهبط مشترك]
duoplasmatron بلازماترون مزدوج

dynamic electricity الكهرباء السارية
dynamic equilibrium توازن ديناميكى
dynamic height إرتفاع تحريكى
[حالة تفعل فيها عمليات متعددة فى ان معا من أجل ابقاء نظام فى حالة نهائية لا تتغير مع الزمن]
dynamic impedance معاوقة ديناميكية
dynamic permeability نفاذية ديناميكية
dynamic plate impedance
معاوقة الأنود الديناميكية
dynamic plate resistance
مقاومة الصفيحة الديناميكية
dynamic pressure
ضغط دينامى – ضغط ديناميكى
dynamic range المدى الدينامى
dynamic ratio النِّسْبَة الديناميَّة
dynamics (n.) علم التحريك
[فرع الميكانيك الذى يُعالج حركة مجموعة نقط مادية تحت تأثير قوى ، وبشكل خاص تلك التى من مَنْشَأ خارجى عن المجموعة المُعْتَبَرة]
dynamic similarity التَّشابه الديناميكى
dynamics of rotation ديناميكا الدوران
dynamic stability إستقرار تحريكى
[خاصية فى جسم ، تَجْعَلهُ فيما لو أصابه اضطراب ابعده عن حالته الأصلية فى حركته المستقرة بَوضْع مُتعادل يُخْمد الإهتزازات الناشئة عن عزوم الإرجاع، ليعود تدريجيا إلى حالته الأصلية]

dynamic stress إجهاد دينامى
dynamic theory of gases
النظرية الديناميكية للغازات
dynamic (al) values قيم ديناميَّة نظريَّة
dynamic viscosity اللزوجة الديناميَّة
dynamo (n.) دينامو
[آلة لتحويل الطاقة الميكانيكية إلى طاقة كهربائية]
dynamoelectric كهَرْ تحريكى – كهردينامى
[صفة ما يتعلق بتحويل طاقة ميكانيكية إلى طاقة كهربائية أو بالعكس]
dynamometer (n.) دينامومتر – مقياس القوة
dynamotor محرك دينامو
[جهاز يعمل كمحرك أو كمولد كهربائى]
dynatron ديناترون
[صمام مفرغ يعمل كمذبذب أو كمضخِّم]
dyne (n.) داين [وحدة قياس القوة]
[وحدة قوة فى نظام الوحدات – جرام . ثانية وتساوى القوة التى تسببٌ تسارعا مقداره 1 سم /ث^2 على كتلة مقدارها جرام واحد]
dynode (n.) داينود
[الكترود فى صمام مضاعف ضوئى – الغرض منه مضاعفة التيار]
dysprosium (n.) ديسبروزيوم
dysprosium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للديسبروزيوم
dystetic mixture خليط نقطة الانصهار القصوى

E

e

شحنة الإلكترون [الوحدة الطبيعية للشحنة – وتساوى 1.60219×10^{-19} كولوم]

Eagle mounting ركوبة «إيجل»

[طريقة لتثبيت محززة الحيود حتى يمكن استخدام الضوء الحائد فى الاتجاه المعاكس لمسار الضوء الساقط] .

ear (n.) أُذُن – صوان الأذُن

ear drum طبلة الأذُن

EArnshaw's theorem نظرية «أورنشو»

[نظرية فى الكهربية تنص على أنه لا يمكنُ للحَقْلِ الكَهْرَسُكونى أن يحافظ على شِحْنةٍ فى توازنٍ مُستقرّ]

ear-piece (n.) أُذُنيَّة [المُستَقْبِل]

earth capacitance المُواسَعَة الأرضيَّة

earth coil ملف [مُحَاثة] أرضى

earth connection توصيل أرضى

Earth current تَيَّار أرْضِىّ

[تيَّار تَسَرُّب – أو تيارُ عودةٍ – أو تيار عُطْل – أو تَيارٌ تَائه – يمر عبر الأرض من الأجهزة الكهربائية]

earthed (adj.) مُؤرَّض – موصول بالأرض

earthed circuit دائرة كهربيَّة مُؤرضَّة

earthed pole قُطْب مُؤرَّض

earth electrode إلكترودُ أرضى

earth flux التدفُّق المغنطيسى الأرضى

earth impedance مُعاوَقَة أرضيَّة

earth inductor مَلفُّ مُحاثَّة أرضى

earth inductor compass بُوصْلَة حَثِّيَّة

earthing (n.) تأريض – توصيلُ بالأرض

earthing resistance مقاومة أرضيَّة

earthing terminal

طَرَفُ تأريض [الطرَفُ الواصل بالأرض]

earthing transformer مُحَوِّلُ تأريض

earth lead الواصلُ الأرضى – سلكُ التأريض

earth - line (n.) خط التوصيل الأرضى

earth magnetism مغنطيسية أرضية

earth potential الجهد الأرضى

earth radiation إشعاعُ [حرارى] أرضى

earth satellite قَمَرٌ صناعى – تابعٌ أرضى

earth's escape velocity

سرعة الإفلات من الأرض

earth's field مَجالُ الأرض [المغنطيسى]

earth's magnetism المغنطيسية الأرضية

earth's mean density متوسط كثافة الأرض

east (n.) شَرق – جهة الشرق

(adj.) شَرقى – آت من الشرق

(adv.) شَرقاً – نحو الشرق

easterly (adj.) شرقى – مُتجِه نحو الشرق

(adv.) من جهة الشَرق

eastern (adj.) شَرقىّ – مُتجِه شرقًا

eastward (adj.) مُتجِه شرقًا

(adv.) شَرقًا – فى اتجاه الشرق

ebonite (n.) أبونيت

[مادة صلبة سوداء عازلة للكهرباء تنتج من مزج المطاط والكبريت بالتسخين]

ebullioscopy (n.) قياس بالغليان

[تعيين الوزن الجزيئى لمادة مُذابة بقياس الارتفاع فى نقطة الغليان]

ebullition (n.) غَلَيَان – فَوَران – تَفَقُّع

ebullition point نُقْطَةُ الغَلَيان

eccentric (adj.) مُختَلِفُ المركز – لا تَمركُزى

eccentricity (n.) لا تَمَرْكُزيَّة - اختلاف المركز
echelon (n.) مُحزَّزة حُيود دَرَجيَّة
echelon grating مُحزَّزة درجيَّة
echo (n.) صَدًى - ترجيع الصَّوْت
[حُزْمَة موجاتٍ انعكست أو رجعت بشكلٍ آخر بتأخرٍ ومقدارٍ كافيَيْن لكي يمكن إدراكُها كاشارة مميزة عن تلك التي أرسلت مباشرة]
echo amplitude سَعَةُ الصَّدَى
echo area مساحَةُ الصَّدَى
echo attenuation تَوْهينُ الصَّدَى
echo box صُنْدوقُ الصَّدَى
echo depth - sounding سَبْرُ الأغوار بالصَّدَى
echo effect ظاهِرةُ الصَّدَى
echo frequency تردُّدُ الصَّدَى
echoic (adj.) صَدَوي - ذُو صَدًى
echo intensity شدَّةُ الصَّدَى
echo meter مقياسُ الصَّدَى
echo power قُدْرَةُ الصَّدَى
echo pulse نَبْضَةُ الصَّدَى
echo sounder مسبار صوتي - مسبار الصدى
echo sounding سَبْرٌ بالصَّدَى
echo suppressor كَاتِمُ الصَّدَى
Eckert numbr عَدَدُ إيكَرْت
[زُمْرَةٌ لا بُعديَّة تُستعملُ في دراسةِ جرَيانٍ انضغاطيٍّ حول جسم وتساوي مربَّع سُرعةِ المائع بعيداً عن الجسم مقسوماً على حاصل ضرب كل من حرارةِ السائلِ النوعية عند درجةِ حرارةٍ ثابتة والفَرق بين درجتي حرارةِ السائل والجسم]
eclipse (n.) كُسوف
eddy (n.) دُوَّامة
[تيار دوَّامي يخالفُ التيار الرئيسي]
(v.) يُدوِّر [يدور باتجاه معاكس]

eddy conductivity
المَوصِّليَّة الدُّوَّاميَّة - مُنَاقلَية دُوَّاميَّة
[مُعَاملُ التَّبَادُل للنقلِ الحراري الدَّوَّامي]
eddy - current تَيَّارٌ دَوَّامي
[تيار كهربائي يتحرَّضُ داخلَ جسمٍ ناقلٍ عندما يتحرك هذا الناقل داخلَ حقلٍ مغنطيسي غير منتظم أو إذا كان واقعاً في مكانٍ يحدثُ فيه تغييُّر في التَّدَفُّق المغنطيسي]
eddy - current heating
التَّسخين بالتَّيارات الدُّواميَّة
eddy - current loss
فقد التيارات الدوامية -فقْد بتأثير التيَّارات الدوامية
[تضييعٌ للطاقة ناجمٌ عن التيارات الدُّوَّامية غير المرغوب فيها والتي تسري في قلبٍ مغنطيسي]
eddy - current test اختبار بتيارٍ دَوَّامي
eddy flow دفق دوَّامي
eddy heat conduction
التوصيل الدُّوامي للحرارة
eddying motion حَرَكَةٌ دُوَّاميَّة
eddy - making resistance
مقاومة باعثة للدوَّامات
eddy spectrum طَيفٌ دُوَّامي
edge (n.) طَرَف - حَافَّة - حَرْف
(v.) يُحدِّد - يَشْحَذ
edge dislocation انفصَام حَدِّي
[انفصامٌ يمكن اعتبارُه نتيجةً لادخَالِ مُستَوى ذَرَّاتٍ اضافيٍّ ينتهي على طُول خَطِّ الانفصام]
edge effect مَفْعُولُ الحَافَّة
[تَشويُه في خُطوط القوة نحوَ الخارج بالقرب من حَوَاف صفيحتين معدنيتين متوازيتين تؤلفان مُكَثِّفاً]
edge focusing تَبْئير حَافيّ
[تَبْئيرٌ محْوري لسيلٍ من الشَّوارد يحدثُ عندما يَقطعُ

effective delayed neutron fraction
الكسر الفعّال للنيوترونات المتأخرة
effective electromotive force
القوة الدافعة الكهربائية الفعالة
effective energy الطاقة الفعّالة
effective field intensity شدّةُ الحَقْلِ الفَعّالة
[قيمةُ الجَذْرِ التَّرْبيعيِّ المتوسّط للحقول ذات مقلوب البُعْدِ على مسافةِ ميلٍ واحد [1.6 كم] من هَوائيٍّ مُرسِلٍ في جميعِ الاستقامات في المُسْتَوى الأفقي]
effective force القوة الفَعّالة
effective half life العمر النصفي الفعّال
effective height ارتفاع فَعّال
effective inductance المحاثّة الفعّالة
effective input admittance
مسايرة الدَّخل الفعّالة
effective input impedance
مُعاوَقَةُ الدَّخل الفعّالة
effective length الطُّول الفعّال
effective mass الكُتْلَة الفَعّالة
[وسيطٌ له أبعادُ الكتلة نفسها يُخصَّصُ للالكترونات في الجسمِ الجامد]
effective multiplication factor
عامل التَّضاعُف الفعّال
effectiveness (n.) فَعّاليّة
effective output admittance
مسايرة الخرج الفعالة - مسامحة الخرج الفعّالة
effective output impedance
معاوقة الخرج الفعّالة
effective permeability الإنفاذيّة الفعّالة
effective radiated power قُدْرَةٌ مُشِعَّةٌ فَعّالة
effective resistance المقاومة الفعّالة
effective sound pressure ضَغْطٌ صَوْتيٌّ فَعّال

حقلاً مغنطيسياً هامشياً بشكلٍ مائل]
edge sound صوت الحافة
Edison accumulator مركَمُ «أديسون»
Edison battery بَطّارِيَّةُ «أديسون»
[بطاريةُ خَزْنٍ مؤلَّفةٍ من خلايا لها مسارٌ من نيكل وحديد في محلولٍ قَلَوي]
Edison distribution system
نظامُ توزيعِ «أديسون»
[نظامُ توزيعٍ للتيّار المستمر بثلاثةِ أسلاكٍ وفلطيته ما بين 120 و 240 فلط]
Edison effect أثر «أديسون»- ظاهرة «أديسون»
[إنبعاث كهرباء سالبة من الفتائل المتوهجة]
effective (adj.) مُؤثِّر - فعّال
effective ampere أمبير فعّال
[كمّيّة التيارِ المُتَناوِبِ التي تمرُّ عَبْرَ مُقاوِمَةٍ وتعطي قيمة الحرارة ذاتها التي يعطيها تيارٌ مُستمرٌ يساوي 1 أمبير عندما يمرُّ في المُقاوِمَة ذاتها]
effective antenna length طُولُ الهَوائيِّ الفعّال
[الطُّولُ الكهربائي لهوائيٍّ ويتميز عن طوله الفيزيائي]
effective aperture
فتحة فعليّة - الفُتْحَةُ الفَعّالة
[قُطْرُ صُورةِ الفتحةِ في منظومةٍ بَصَرِيّة كما تُشاهدُ من الجسم]
effective area المِساحة الفَعّالة
effective cadmium cutoff
قَطْع الكادميوم الفَعّال
effective capacitance المُواسَعَة الفَعّالة
[المُواسعة الإجْماليّة التي تُوجَد بيْن نقطتَيْن مُحدَّدتَيْن في دارةٍ كهربائية]
effective current التيّارُ الفعّال
[قيمةُ التيّارِ المُتَناوِبِ التي تُعْطي المفعولَ الحراري نَفْسه الذي يُعطيه التيارُ المستمرُ المُناظِر]

للحقلِ المغنطيسى خلالَ التعرُّضِ للضوء ناجمةٌ عن مفعول مقياس الإشعاع]

eigenfrequency تَرَدُّد خاص – تردُّد ذاتى
[أحد التردُّدات التى تهتُّز عندها منظومةٌ اهتزازيّة]

eigenstate حَالَةٌ ذَاتيَّةٌ
[حالة تَحْريكيّة يكونُ مُتَّجِهُ الحالة فيها مُتَّجِها ذاتيا لمؤثِّر متعلقٍ بكميةٍ فيزيائية معَينة]

eikonal equation
مُعَادَلَةُ التجسيمية – معادلة شبه التجانُس
[مُعَادَلَةُ انتشارِ الموجات الكهرمغنطيسية أو الصُّوتية في وَسَطٍ لامُتَجَانِس]

eikonometer مرقاة العيْنية – مقياس الأبعاد

einstein أينشتايْن
[وحْدَةُ طاقةٍ ضَوئية تُستعملُ فى الكيمياء الضوئية وتساوى حاصل ضرب عدد أفوجادرو بطاقةِ فُوتونٍ ضوئيٍّ واحد له التردُّدُ الذى نحن بصدده]

Einstein-bohr equation
مُعَادَلَةُ أينشتايْن – بور
[هي في المَنْظُومة التي تخضعُ انتقالٍ بين حالتين ، بحيث تُصْدِرَ أو تمتصُّ إشعاعًا ، المعادَلة التى تشيُر إلي أن تردُّدَ الاشعاع يساوى الفرق فى الطاقة بين الحالتين مقسومًا على ثابت بلانك]

Einstein coefficient معاملات أينشتايْن
[المعاملات التى تمثّل احتمالات الانتقالات الإلكترونية بين حالاتها فى الذرة أو الجُزَىء]

Einstein-de Hass effect
مفعول «أينشتاين ـ دى هاز»
[مفعول ينصُّ على أن الجسمَ المُعَلّقَ الحُرَّ المؤلّف من مادةٍ حديدية التُّمَغْنُط يدور عند تغييرِ تمغنُطه]
أثر «أينشتايْن – دى سيتر»

Einstein - de Hass method
طريقةُ «أينشتايْن ـ دى هاز»

effective thermal cross section
مقطع عرضى حرارى فعّال

effective value القيمة الفعّالة

effective value of current
القيمة الفعّالة للتيار

effective velocity السرعة الفعّالة

effective wavelength الطول الموجى الفعّال

effectual (adj.) فعّال – مُؤَثِّر – فعْلى

effervescence (n.)
فَوَران – جَيَشان – إصدار الفقاقيع

effervescent (adj.) فوّار – مُصَدِّر الفقاقيع

efficacy (n.) فعّاليَّة – فاعلية – قدرة تأثيريَّة

efficiency (n.) كفاءة – كفايَة – فعّاليَّة
[النِّسْبَة المئويةُ عادةً بين قُدْرَة الخَرْجِ النافعةَ فى جهازٍ معيّن وقدرة الدَخْل فيه]

efficiency curve منحنى الكفايَة

efficiency of counter كفاءة العدّاد

efficiency of rectification
كفاءة التَّقْويْم – كفاية التقويم

efficiency ratio نسبة الكفاية

efflorescence تَزَهُّر

effusion (n.) إنبجاس
[إندفاع جزيئات غازٍ من خلال فتحة صغيرة بسرعات عالية]

effusion of gases إنبجاس الغازات

Egerton's effusion method
طريقة «أجرتُون» الإنبجاسية
[طريقة لقياس ضغوط بخار الفلزات عند نقطة انصهارها ، ويمكن بها قياس ضغوط بالغة الصغر بدقة]

Ehrenhaft effect مفعول «إرَنْهافت»
[حركةٌ لولبيةٌ للجُسَيْمات الدقيقة على خطِّ القوة

Einstein partition function

دَالّة التَّجْزِئة «لأينشتاين»

[دَالّةُ التجزئة لجِسم صُلْبٍ على أساسِ الشَّرْطِ التَّرَدُّدِيِّ لأينشتاين]

Einstein Photoelectric law

قانونُ «أينشتاين» الكَهْرَضَوْئِي

Einstein - plank law

قانونُ «أينشتاين – بلانك»

[القـانونُ الذي يَنُصُّ على أن طاقـة الفُـوتونِ تُحـدَّدُ بحاصل ضرب ثابتِ بلانك بالتردُّد]

Einstein relation عَلاَقَةُ أينشتاين

[العلاقة التى تساوى بُموجبهَا حركيَّةُ الشُّحْنات فى محلولٍ شارديٍّ أو شبهِ ناقل قيمةَ الشحنة مضروبةً فى مُعَاملِ الانتشار ومقسومةً على حاصل ضرب ثابتِ بولتزمان بدرجةِ الحرارةِ المُطْلقة]

Einstein's absorption coefficient

مُعَامِلُ الإمتصاصِ «لأينشتاين»

[ثابتُ تَنَاسُبٍ يتحكمُ فى امتصاصِ الذَرات للإشعاع الكهرمغنطيسى]

Einstein's equation for specific heat

مُعَادَلَةُ الحَرَارة النَّوْعيةُ «لأينشتاين»

Einstein shift إزاحة إينشتاين

[إزاحة الخطوط الطيفية للضوء المرئى نحو الأحمر عندما يخرج هذا الضوء من مجال جاذبية شديد]

Einstein's law قانون «أينشتاين»

Einstein specific heat function

دالة «أينشتاين» للحرارة النوعيَّة

Einstein's principle of relativity

مَبْدأ النسْبيَّة «لأينشتاين»

[المبدأ الذى يَنُصُّ على أن كلَّ قوانين الفيزياء لها شكلٌ رياضياتى واحد مهما يكن نظام الاسْنَاد العُطالىّ]

[طريقة لقياس النسبة الجيرومغنطيسية لمادةٍ حديديَّة التمغنط]

Einstein-de sitter model

أنموذج «أينشتاين – دى سيتر»

Einstein diffusion equation

مُعَادلَةُ الانتشَار «لأينشتاين»

[مُعَادلة تُعْطِى متوسِّط مُربَّع الإزاحَة الناشئة عن الحركة البراونيَّة لجُسيم كُروِى غَرَوانى فى غازٍ أو سائل]

Einstein displacement إنعطاف «أينشتاين»

[انحراف الشعاع الضوئى الصادر من نجم عندما يمر قريبًا من الشمس بالنسبة لراصد على الأرض]

Einstein equations مُعَادَلاتُ «أينشتاين»

[معادلات لكثافة وضغط غاز بوز – أينشتاين بدَلالة متسلسلاتِ قُوَى لوسيطٍ يَظْهر فى قانونِ توزيعِ بوز – أينشتاين]

Einstein frequency تردُّد أينشتاين

[تردُّد فريد تَهْتَزُّ معه كلُّ ذرَّةٍ بشكل مستقلٍ عن بقية الذرَّات وذلك فى نموذج ارتجاجاتِ الشبكة]

Einstein frequency condition

شَرْطُ التردُّد «لأينشتاين»

[الإفتراضُ الذى يقولُ إن كافَّة ارتجاجاتِ الشبكةِ البَلّورية هى توافقيّات التردُّدِ المميَّز نفسه]

Einstein mass-energy relation

عَلاَقَةُ الكُتْلَة ـ الطَّاقَة «لأينشتاين»

[العلاقة التى تنصُّ على أن طاقة منظومةٍ معَّينةٍ تساوى حاصل ضرب كتلتها بمُربعُ سُرعةِ الضوء]

Einstein number عَدَدُ أينشتاين

[عَدَدٌ لا بُعدى يُستعمل فى علم تحريك الموائع المغنطيسية ويساوى نسبة سُرعة المائع إلى سرعة الضوء]

Einstein static universe عَالَم «أينشتاين» السُّكُونِيّ
Einstein's theory نظرية «أينشتاين»
Einstein unified field theories نظريات «أينشتاين» للمجال المُوَحَّد
Einstein universe كَوْنٌ «أينشتاين» [نموذجُ لكونٍ ذى سطحٍ أسطوانىٍ له أربعةُ أبعادٍ فى فَضاءٍ ذى خمسة أبعاد]
elastance (n.) مَرَانة [مقلوب سَعَة المكثف]
elastic (adj.) مَرِن - مطَّاط - سهلُ التكيُّف
elastic after - effect تَخَلُّف المُرُونة
elastic coefficient مُعَامِل المُرُونة
elastic collision إصطدام مَرِن - تَصَادُم مَرِن
elastic constant ثابت المرونة
elastic cord حَبْلٌ مَرِن
elastic coupling قارِنَة مَرِنة
eastic cross section مَقْطعُ مُسْتَعْرَضُ مَرِن
elastic curve مُنحنى المُرُونة
elastic deflection انحرافٌ مَرِن
elastic deformation تَشَوُّه مَرِن
elastic fatigue كَلالٌ مَرِن - الكَلال المُرُونى
elastic fluid مَائعٌ مَرِن
elastic hysteresis constant ثابت بطء المرونة - ثابت التخلف المرونى
elasticity (n.) مُرُونَة
elasticity of bulk مُرونَة الحَجم
elasticity of compression مُرونَة الانضغاط
elasticity of elongation مُرونَة الاستطالة
elasticity of flexure مُرونَة الانثناء
elasticity of gases مُرونَة الغَازَات
elasticity of shear مُرونَة القَص - مرونة الجُسوء
elasticity of torsion مُرونَة اللَّى
elastic lag التخلف المرونى - تَخَلُّف المرونة
elastic limit حَدُّ المُرُونة
elastic medium وَسَطٌ مَرِن
elastic modulus مُعَامِلُ المُرُونة
elastic potential energy طاقة جهد مرونيَّة
elastic resilience ارتدادٌ مرِن
elastic rigidity جُسوءَةٌ مَرِنة
elastic scattering إستطارة مَرِنة
elastic scattering cross section مقطع عرضى للإستطارة المَرِنة
elastic solid theory نظرية الصلب المرن [النظريَّة التى تعتبر الأثير كأنه جسم صلب مرن]
elastic stiffness كَزازة مَرِنَّة
elastic strain انفعال مَرِن - تَشَوُّه مرن
elastic strain energy طاقة الانفعال المرن
elastic string خيط مرن
elastic wave مَوْجَةٌ مَرِنة [موجةٌ تنتشر فى وسطٍ ذى عَطَالةٍ ومُرونةٍ تنقلُ فيه الجُسَيْماتُ المُزاحة كميةَ حركتها إلى الجُسَيْمات المُلاصقة ثم تعود إلى مواضعها الأصلية]
elastivity (n.) لامُنفذيَّة العازل الكهربائى
elastodynamics (n.) الديناميكا المرونيَّة
elastometer (n.) مقياسُ المُرُونَة
elastoplasticity (n.) اللدائنيَّة المرونيَّة
elastoresistance (n.) مقاومة مرونيَّة [تغَيُّر فى المُقاومة الكهربائية لمادةٍ تحت تأثير الضَّغط المُسلَّط عليها وضمن حدود مرونة المادة]
elbow كُوع [هوَ فى دليل الموجة انحناءٌ ذو نصف قطرٍ صغير نسبياً بمقدار 90 عادة وأحياناً لزوايا حادَّة تصل إلى 15°]
electret مستقطب كهربائى

[كَهْرٌ نافذ صُلْب له استقطابية كهربائية دائمة بسبب الثابت الزمنيّ الطويل للاضمحلال العائد إلى عدم استقرار الشّحنة]

electric (adj.) كهربائى

electric absorption إمتصاصُ كهربائى

electric accumulator مركّم كهربائى

electric - acoustical transducer ناقلُ صوتى كهربائى

electrical (adj.) كَهْرَبَائى – كهربى

electrical analog نَظير كَهْرَبائى
[دارَةُ كـهـربائيـةُ يمكن وصفُ عـملهـا بالمُعَـادَلات الرِّياضيـاتية ذاتها التى توصفُ بها المنظومة الفيزيائية قيد البحث]

electrical analogy التّناظُر الكهربائى

electrical angle زَاويَةُ كَهْرَبائية
[زَاويةُ تحدّدُ لحظةً معـينةً فى دورة التيـار المتُناوب أو تُعَبِّرُ عن الفرق فى الطّوْر بين كميتين متناوبتين . يُعَبَّرُ عنها عادةً بالدَّرجات الكهربائية]

electrical axis محْوَرُ كَهْرَبائى
[المحوَر x فى بلُّوْرة الكُوَارتز]

electrical bridge قنطرة كهربائية

electrical capacity سعة كهربائية

electrical centre مَرْكَز كهربائى

electrical chain سلسلة من الدّارات الكهربية

electrical code كَوْد كَهْرَبائى

electrical condenser مُكَثِّف كهربائى

electrical conductivity الموصِّليَّة الكهربائية

electrical conductivity analyzer مُحَلِّلُ المتَاقليّة الكهربائية

electrical conductor مُوَصِّل كهربائى

electrical constant ثابت كهربائى

electrical degree دَرَجَة كَهْرَبائية

[وحدةُ تساوى 1/360 من دورة كمية مُتَنَاوبة]

electrical deposition ترسيب كهربائى

electrical distance مَسَافَةُ كهربائية

electrical drainage تَصْرِيفُ كَهْرَبائى

electrical efficiency الكفاية الكهربائية

electrical energy الطّاقة الكهربائية

electrical equivalent المكافئ الكهربائى

electrical horsepower القُدرة الحصانية الكهربائية

electrical impedance معاوقة كهربائية

electrical impedance meter مقْيَاسُ المُعَاوَقَة الكَهْرَبائية

electrical induction الحثُّ الكهربائى

electrical inertia المحُاثّة الكهربائيّة

electrical instability عَدَمُ استقْرار كَهْرَبائى

electrical length طُولُ كَهْرَبائى
[طولُ ناقلٍ مـعـبَّرا عنه بأطْوال الموجات أو بوحـدات الرَّادْيَان أو بالدَّرَجَات]

electrical line of force خط القوة فى مَجال كهربائى

electrically (adv.) كهربائيًا – بواسطة الكهرباء

electrically connected مُوَصَّل كهربائيًا

electrical measurement قِيَاسُ كَهْرَبائى

electrical noise ضَجيج كَهْرَبائى

electrical potential energy طاقة الجهد الكهربائى

electrical properties خَوَاصُ كهربائية

electrical recording تسجيل كهربائى

electrical repulsion تنافُر كهربائى

electrical resistance مُقَاوَمة كهربائيّة

electrical resistivity المقَاوميّة الكهربائية

electrical resonance رنَين كهربائى

electrical screening حجب كهربائى
electrical symbol رَمْزٌ كَهْربائى
electrical system نظامٌ كَهْربائى
electrical unit وَحْدَةٌ كَهْربائية
[قيمةٌ قياسيّةٌ تُحْسَبُ بواسطتها بعضُ القيَمِ الكهربائية]
electrical zero صِفْرٌ كَهْربائى
electric arc القوسُ الكهربائى
electric axis المحور الكهربائى
electric balance توازن كهربائى
electric braking فرملة كهربائيّة
electric capacity السَّعَة الكهربائيّة
electric cell خَلِيَّةٌ كَهْربائيّة
electric chopper شَادُوف كَهْربائى
electric circuit دائرة كهربائيّة
electric coil ملَفٌّ كهربائى
electric comparator مُقَارِن كَهْربائى
electric conductance المُواصَلَة الكهربائية
electric conduction التَّوصيل الكهربائى
electric conductivity الموصِّليَّة الكهربائيّة
electric conductor مُوَصِّل كهربائى
electric connection وَصْلَةٌ كَهْربائية
electric connector مُوَصِّل كَهْربائى
electric constant الثابتُ الكهربائى
[سَمَاحِيَّةُ الفَضَاءِ الفَارِغِ وتُساوى 1 فى نِظام الوحداتِ الكَهْرسُكُونية سنتيمتر ـ جرام – ثانية]
electric contact تَماسٌ كهربائى
electric control تَحَكُّم كَهْربائى
electric controller محْكام كَهْربائى
electric current تَيَّار كهربائى
electric degree درجة كهربائية
electric dipole ازدواج قطبى كهربائى
electric dipole moment
عَزْمُ القُطبانى الكهربائى
electric dipole radiation
إشعاع الإزدواج القطبى الكهربائى – إشعاع ذى القطبين
[إشعاع ينبعث من ذى القطبين نتيجة التغير الدورى فى عزمه]
electric dipole transition
إنتقال الازدواج القطبى الكهربائى
electric discharge تَفريغٌ كهربائى
electric displacement الإزاحة الكهربائيّة
electric double layer طبقة كهربائية مزدوجة
electric dynamometer دينامومتر كهربائى
electric elasticity مُرونَة كهربائيّة
electric electron lens
عدسة الكترونيّة كهربائيّة
[وسيلة لتجميع أو تفريق الحزمة الالكترونية بالاستعانة بالمجالات الكهربائية]
electric energy طَاقَةٌ كَهْربائية
electric energy measurement
قِياسُ الطَّاقَة الكَهْربائية
electric field مجال كهربائى
[الأثر الناتج من الشحنة الكهربائية فى الحيز المحيط بها]
electric field intensity شِدَّةُ المجَال الكهربائى
electric field strength شِدَّةُ المجَال الكهربائى
electric field strength at a point
شدة المجال الكهربائى عند نقطة
[القوة التى تؤثر فى وحدة الشحنة عندما توضع عند هذه النقطة فى المجال الكهربائى]
electric field vector مُتَّجهُ الحَقْل الكَهْرَبائى
electric flowmeter مِقْيَاسُ التَّدفُّق الكَهْربائى

حَقْل مُتعدِّد الأقْطاب الكَهْربائى

electric network reciprocity theorem

نظرية التبادل فى الشبكات الكهربائية

[نظرية تنص على أن النسبة بين القوة الدافعة الكهربائية المؤثرة فى أي فرع من فروع شبكة كهربائية وبين التيار المقيس فى أى فرع آخر من فروع الشبكة تساوى النسبة بين هاتين الكميتين مقداراً وطوراً إذا بُدِّلت الكميتان بين الفرعين وتسمى هذه النسبة معاوقة النقل]

electric octupole moment

عَزْمٌ ثُمانيُّ الأَقطابِ الكَهْرَبائى

electric pendulum بَنْدول كهربائى

[جهاز يتكون من كرة من البيلسان معلقة بخيط من الحرير ، تتذبذب ذهاباً وإياباً بين جسمين أحدهما مشحون بالكهرباء والآخر متصل بالأرض]

electric polarizability استقْطابيَّة كَهْربائية

[العَزْمُ الثنائيُّ القطب المُحَرَّضُ للذرَّة أو للجُزىء فى وحدة الحقل الكهربائى]

electric polarization استقطاب كهربائى

[يساوى الإزاحة الكهربائية مطروحاً منها حاصل ضرب شدَّة المجال الكهربائى فى سماحية الفضاء الحر، ووحدته كولوم/متر مربع]

electric potential جُهدٌ كهربائى

electric power قُدرة كهربائية

electric power station محطة توليد الكهرباء

electric probe مِسْبَارٌ كَهْربائى

[أداةٌ تُستعملُ لقياس درجاتِ حرارةِ الالكترونات وكثافةِ الالكترونات والشَّوارِد وكُمونات الحَيِّز والجُدران والتيارات الالكترونية العَشْوائية فى البَلازما]

electric protective device

جِهازُ وِقايَةٍ كَهْربائيَّة

electric flux الفيض الكهربائى

[التكامل السطحى لشدّة المجال الكهربائى فى الاتجاه العمودى على السطح]

electric flux density at a point

كثافة الفيض الكهربائى عند نقطة

[الفيض الكهربائى على وحدة المساحة عند هذه النقطة]

electric force قُوَّة كهربائية

electric furnace الفرن الكهربائى

electric generator مُوَلِّد كهربائى

electric harmonic analyzer

مُحَلِّل توافُقى كهربائى

electric heater مُسَخِّن كهربائى

electric heating التَّسْخينُ بالكهرباء

electric image صُورَةٌ كَهْربائية

electric induction تحريض - حَثٌّ كهربائى

electric insulation عَزْلٌ كهربائى

[منع مرور التيار الكهربائى باستخدام وسط عازل]

electric intensity شدَّة المجال الكهربائى

electricity (n.) الكَهْرَباء

electricity meter مِقْياسُ الطَّاقة الكهربائية

electric line خط كهربائى

electric line of force خَطُّ القوَّة الكَهْربائى

electric meter عَدَّاد كهربائى

electric moment عَزْمٌ كَهْربائى

electric monopole أحاديُّ قُطب كَهْربائى

[توزيعُ شحنةٍ كهربائية مركَّزةٍ فى نقطةٍ أو متناظِرةٍ كُرويًا]

electric motor مُحرك كهربائى - موتور كهربائى

[آلة لتحويل الطاقة الكهربائية إلى طاقة ميكانيكية]

electric multipole متعدِّد أقطاب كهربائى

electric multipole field

[الإستقطابيَّة الكَهْربائيـة مقسومةً على سَمَاحيَّة الفَضَاء الفارغ]

electrize (v.) يُكَهْرِب

electro - بادئة بمعنى : كهرباء أو كهربائى

electro- acoustical reciprocity
التعاكس الكهربائى الصوتى

electro-acoustical transducer
مُحَوِّل طاقةٍ صَوتى كهربائى

elctroacoustics (n.) كهروصوتيات

electrocapillarity (n.)
كَهْرَ شعريّة - الجاذبيَّة الشَّعْرِيَّة الكهربائية
[تغيُّر فى التوترِ السَّطحى لسائلٍ بسببِ وجودِ حقلٍ كهربائىٍّ على السطح]

electrocapillary phenomena
الظواهر الكهْرِشَعْرِيَّة

electrochemical (adj.) كهربائى كيميائى

electrochemical cell خلية كهركيميائية

electrochemical corrosion
حت كيميائى كهربائى

electrochemical equivalent
المُكافئ الكهركيميائى

electrochemical passivity
السلبية الكهركيميائية
[ظاهرة حدوث الاستقطاب بدرجة كبيرة عند الأنود المصنوع من معادن معينة فى خلايا التحليل الكهربائى]

electrochemical potential جهد كهركيميائى

electrochemical series
السلسة الكهركيميائية

electrochemical thermodynamics
الديناميكا الحرارية الكهركيميائية

electrochemical valve صِمَامٌ كَهْرَ كيميائى

electric pyrometer بَيرومتر كهربائى

electric quadrupole رُباعىُّ أقطاب كهربائى

electric quadrupole moment
عَزْمُ رُبَاعىُّ الأقطاب الكهربائى

electric quardrupole transition
انتقال رباعىُّ الأقطاب الكهربائى

electric rotating machinery
مَكِنَاتٌ دَوَّارةٌ كَهْرِبائيّة

electric screening حَجْب المجال الكهربائى

electric shielding تدريع كهربائى

electric shock صَدْمَة كهربائية

electric shock tube صِمَامُ الصَّدْمَة الكَهْرِبائية

electric spectrum طيفُ القَوس الكهربائى

electric stress إجهاد كهربائى

electric susceptibility متأثرية كهربائية

electric transducer مُحَوِّل طاقة كهربائية

electric transformer محوِّل كهربائى

electric transient عَابِر كَهْربائى
[مركبَّة مؤقَّتة للتيَّار والفُلطية فى دارةٍ كهربائية مُضطربة]

electric twinning تَوأَمَةٌ كَهْرِبائية
[عيبٌ يحدثُ فى بِلَّورات الكوارتز الطبيعية تكُون فيه المحاور الكهربائيّةُ للمناطقِ المتجاورةِ فى الكوارتز ذات أقطابٍ مضادَّة]

electric voltage الفُلطيَّة الكهربائية

electric wave مَوْجة كَهْرِبائية

electric wires أسلاك كهربائية

electrification (n.) كَهْرَبة - تكَهْرُب
[عمليةُ إحداث شحنةٍ كهربائية فى جسمٍ ما]

electrification by induction تكهرب بالحث

electrify (v.) يُكهرِب

electrization (n.) كَهْرَبَة - تَكَهْرُب

electrochemistry (n.) الكهركيمياء
electrocolorimeter (n.)
مقياس كهربائى للشدّة اللونية
electrode (n.) إلكترود - قطب
[الموصل الذى عنده يدخل أو يخرج التيار الكهربائى عند مروره فى سائل أو غاز]
electrode A.c. conductance
مواصلة الإلكترود للتيار المتردد
electrode A.c. resistance
مقاومة الالكترود للتيار المتردد
electrode capacitance مُواسَعَة الالكترود
electrode characteristic
المنحنى المميز للإلكترود
electrode couple مزدوجةُ مسارٍ
[زوجٌ من المسَارى فى خليةٍ كهربائية يوجدُ بينهما فرقُ كمونٍ]
electrode current تيارُ الإلكترود
electrode dissipation
تبديد إلكترودى - التَّبدُّد الإلكترودى
electrode efficiency كفاءة الإلكترود
electrode gap فرجة الكترودية
electrode impedance مُعاوَقة الإلكترود
electrodeless discharge تَفريغٌ لا الِكترودى
electrodeposition (n.) ترسيب كهربائى
electrode potential جهد الإلكترود
electrode voltage فُلطيَّةُ الإلكترود
electrodialysis (n.) فَرْز غشَائى كهربائى
electrodisintegration تَفَكُّك الكترونى
[انقسَامُ نَواةٍ إلى قسمين أو أكثر نتيجة للرَّجْم بالالكترونات]
electrodynamic (adj.)
كَهْردنياميّ - كَهْرتَحْريكى - الكترو دنيامى
[خاصّ بالقُوى الناتجة عن التيارات الكَهْربائيَّة]
electrodynamical (adj.) = electrodynamic
electrodynamic ammeter
الأميتر الديناميكى الكهربائى
electrodynamic instrument
جهاز كهر ديناميكى
electrodynamic machine مَكَنَة كَهْرتَحْريكية
electrodynamics (n.)
كهر تحريكيّات - كهرباء - تحريكية - التحريك الكهربائى [دراسة العلاقات القائمة بين الظواهر الكهربائية والمغنطيسية والميكانيكية]
electrodynamometer ديناموِمْتر كَهْربائيّ
electroendomosis (n.) نَضحٌ - داَخلِى كهربائى
electroflurescence الفَلْوَريَّة الكهربائية
electrogasdynamics (n.)
كهر تحريكيات الغازات
[تحوُّل الطاقة الحَركية فى غاز متحرك إلى كهرباء]
electrogen (n.) الكتروچين
[الجُزَىء الذى تنبعث منه الالكترونات عند إضاءته بأشعة ذات طول موجى ملائم]
electro-kinetic effect الأثر الكهربائى الحركى
electrokinetics (n.) كهرحركيَّات
[دراسة حركة الشحنات الكهربائية]
electrokinetic transducer محوْأل كَهْر حَركى
electroluminescence (n.)
إستضاءة كَهربائية - ضيائية كهربائية
electrolysis (n.) كَهْرلَة - التحليل بالكهرباء
electrolyte (n.) كَهْرَل - الكتروليت
[وسط أو محلول يوصل الكهرباء نتيجة حدوث تحلل أو تغير كيميائى يترتب عليه تحرك الأيونات ورسوبها وتصاعدها عند الالكترودين وفق قانونى فراداى فى التحليل بالكهرباء]

electrolyte - activated battery
بَطَّارِيَّة كهرليَّةُ التنشيط
electrolytic (adj.) إلكتروليتى
electrolytic capacitor مُكثِّف إلكتروليتى
electrolytic cell خلية إلكتروليتية
electrolytic conductor مُوَصِّل إلكتروليتى
electrolytic corrosion تآكل إلكتروليتى
electrolytic diaphragm غشاء إلكتروليتى
electrolytic dissociation تفكك إلكتروليتى
electrolytic interrupter قَطَّاعٌ كَهْرِبِىّ
electrolytic ion أيون إلكتروليتى
electrolytic isotope separation
فصل النظائر إلكتروليتياً
electrolytic meter مقياس إلكتروليتى
electrolytic polarization
إستقطاب إلكتروليتى
electrolytic polishing صقل إلكتروليتى
electrolytic rectifier مُقَوِّم الكتروليتى
electrolytic rheostat مُنَظِّم - مقاومة كهرلى
electrolytic switch قاطع كهرلى
electrolyze (v.) يُكَهرِل - يُحَلِّل بالكهرباء
electromagnet (n.) كهرمغنطيس
electromagnetic (adj.)
كهرمغنطيسى - مغنطيسى كهربائى
[متعلقٌ بالظواهر التى ترتبط فيها الكهرباء بالمغنطيسية]
electromagnetic amplifying lens
عَدَسَة مُضَخِّمة كَهْرَمَغنطيسية
electromagentic complex
مُرَكَّبٌ كَهْرمغنطيسى
electromagnetic constant
ثابت الكهرومغنطيسية

electromagnetic convergence
تقارُب كَهْرَمغنطيسىّ
electromagentic coupling قَرْنٌ كَهْرمغنطيسى
electromagentic current تَيَّار كَهْرمغنطيسى
[حركةُ الجُسَيْمات المشحونة التى تؤدّى إلى ازدياد المجَالَيْن الكهربائى والمغنطيسى]
electromagnetic damping
مُضاءَلة كَهْرَمَغنطيسية - تخميد كهر مغنطيسى
electromagentic deflection
انحَراف كَهْرَمغنطيسى
[انحراف سيلِ الالكترونات بواسطةِ المجالِ المغنطيسى]
electromagnetic emission
انبعاث كهرمغنطيسى
electromagnetic energy طاقة كهرمغنطيسية
[الطاقة الملازمةُ للحقول الكهربائية أو المغنطيسية]
electromagnetic field حَقْلٌ كَهْرَمغنطيسى
[حَقْل كهربائى أو مغنطيسى أو تركيب منهما مثلما هى الحالةُ فى الموجة الكهرمغنطيسية]
electromagnetic force قوة كهرمغنطيسية
electromagnetic generator
مولّد كهربائى حثّى - مولّد كهرمغنطيسى
electromagnetic induction
حَثٌّ كَهرمغنطيسى
electromagnetic inertia
القُصور الذّاتىّ الكَهْرمغنطيسى
electromagentic interaction
تَفاعُل كَهْرمغنطيسى
[تفاعلُ بين الجُسَيْماتِ الأوليّة ينتُج عن اقترانِ الشحنة بالحقلِ الكَهْرمغنطيسى]
electromagnetic interfernce
تَداخُلٌ كَهْرمغنطيسى

electromagnetic isotope separation
فَصْل النظائر كهرمغنطيسيًا
electromagentic lens عَدَسة كَهْرمغنطيسيَة
[عدسة الكترونية يتم تبئير الحُزَم الالكترونية فيها بواسطة مجالٍ كهرمغنطيسى]
electromagnetic mass كتلةٌ كَهْرمغنطيسية
electromagnetic mirror
مِرآةٌ كَهْرمغنطسيَة
electromagnetic momentum
زَخْمٌ كَهْرمغنطيسى
electromagnetic noise ضجيج كَهْرمغنطيسى
electromagnetic oscillograph
راسِمُ ـ اهْتزازٍ كَهْرمغنطيسى
electromagnetic potential
كُمُون كهرمغنطيسى
electromagnetic properties
خَواصّ كَهْرمغنطيسية
electromagnetic pulse نَبْضَة كَهْرمَغْنطيسية
[نَبْضةُ الإشعاعِ الكَهْرمغنِطيسى التى يولّدُها انفجارٌ حراريٌّ ـ نوويٌّ كبير]
electromagnetic pump
مِضخّة كَهْرمغنطيسية
electromagnetic radiation
إشعاع كَهْرمغنِطيسى
[موجاتٌ كهرمغنطيسية وخاصة الطاقةُ الكهرمغنطيسية المرافِقة لها]
electromagnetic relay
مُرحِّلٌ كَهْرمَغْنطيسى
electromagnetic repulsion
تنافر كَهْرمَغْنطيسى
electromagnetics (n.) الالكترومغنطيسيَّات

electromagnetic scattering
بَعْثَرةٌ كَهْرمغنطيسيَة
[عملية تنسلخُ بواسطتِها الطاقةُ من حُزمةِ أشعةٍ كهرمغنطيسية ثم يعاد اصدارُها دون تغيُّرٍ ملحوظٍ فى طول الموجة]
electromagnetic separation
فَصْلٌ كَهْرمِغْنَطيسى
electromagnetic separator
مُفرِّقٌ كَهْرمغنطيسى
electromagnetic shielding
تدريع كهرمغنطيسى
electromagnetic shock wave
مَوْجَةُ صَدْمٍ كَهْرمغنطيسية
electromagnetic spectrum
طَيْفٌ كَهْرمغنطيسى
electromagnetic system of unit
نظام وحدات كهرمغنطيسية
electromagnetic theory
النظرية الكهرمغنطيسية
[النظرية التى يعَدُّ الضوء بحسبها أمواجًا كهرمغنطيسية]
electromagnetic theory of light
النظرية الكهرمغنطيسية للضوء
[نظرية يكون الضوء بُموجبها موجة كهرمغنطيسيّة يخضعُ حَقلاها الكهربائى والمغنطيسى لمعادلات ماكسويل]
electromagnetic units وَحَداتٌ كَهْرَمغنطيسية
electromagnetic - wave filter
مُرشّح الموجات الكهرمغنطيسية
electromagnetic waves
موجات كَهْرمغنطيسية
electromagnetism (n.) الكَهْرمغنطيّسية

electromechanical circuit
دارَةُ كَهْرَميكانيكية

electromechanical relay
مُرَحِّلُ كَهْرَميكانيكى

electrometer (n.) مقياس الكهربائية
[جهاز للكشف عن الاشعاعات الضئيلة وقياسها]

electrometer tube صمام إلكترومترى

electromotive (adj.) دافع – مُحَرِّك بالكهرباء

electromotive force القوة الدافعة الكهربائية

electromotive series السلسلة الكهركيميائية

electron (n.) إلكترون

electron accelerator مسرِّع الكترونات

electron acceptor مُتَقَبِّل الكُتْرونَات

electron affinity أُلفَةُ الالكترون
[الشُّغْل اللازمُ لاقتلاعِ الكترونٍ من شاردٍ سَلْبِيٍّ بحيث يعودُ الحِيَادُ إلى الذَّرَّةِ أو الجُزَىء]

electron attachement تعلُّق الإلكترون

electron avalanche إنهمارُ الكترونى

electron beam
شعاع الكترونى – حزمة الكترونية

electron - beam laser لأَزَر الحُزْمَة الالكترونية

electron beam tube أنبوب الشعاع الإلكترونى

electron capture أسر إلكترونى

electron charge شحْنَةُ الالكترون
[الشحنةُ التى يحملهُا الالكترون وتساوى حوالى 1.602×10^{-19} كولون أو 4.803×10^{-10} ستاتكولون [كولون ساكن]

electron cloud سحابة إلكترونية
[صورةُ لحالةِ الكترونية يُعتقدُ فيها أن الشحنة [مُوَزَّعة] وينتجُ عنها توزيع كثافة الشحنة المتعلّق بدالّة احتمالِ التوزيع المرافقِ لدالة شْرودونغرَ الموجيّة]

electron computer حاسبة إلكترونية

electron conduction توصيل إلكترونى

electron configuration تَشْكيلَةَ إلكترونية
[الترتيبُ المداريّ والدَّوْمِيُّ لالكترونات الذَّرَّة معيّناً الأعدادَ الكَمُوميَّة لالكترونات الذَّرَّة فى حالة معيّنة]

electron coupling تقارن إلكترونى

electron cyclotron wave
مَوْجَةُ المسِّرع الحلقى الالكترونية

electron density كثافة إلكترونيّة
[عددُ الالكترونات فى وحدة الحَجْم]

electron detachement إنفصال الإلكترون

electron diffraction انعراج إلكترونى
[الظاهرةُ المرافقة لعمليات التَّداخل التى تحدث حين تتبعثر الكترونات بواسطة الذَّرَّاتِ فى البِلَّوْرات لتشكيل أنماطِ الانعراج]

electron diffraction analysis
تَحْليلُ الانعراج الالكترونى
[فحص السطوحِ الصُّلْبة بمراقبةِ انعراج سيلٍ من الالكترونات بواسطة السَّطح]

electron diffraction camera
مُصوِّرة بانعراجٍ الكترونىّ

electron diffractograph
راسِمُ ـ انعراجٍ الكترونيّ

electron distribution تَوَزُّعُ الكترونى
[دالّة تُعطى عددَ الالكترونات فى وحدةِ الحجم لحيِّز الطَّوْر]

electron donor مَانِحُ الكترونات

electron drift إنسياق الكترونى

electronegative (adj.)
سالب الكهربائية – كهرسالب

electronegative element
عنصر سلبى التكهرب
[يحمل شُحنة كهربائية سالبة]

electronegativity (n.) السلبية الكهربائية
electron emission إنبعاث الإلكترونات
electron energy level سَوِيَّةُ طاقة الالكترون
electron energy loss spectroscopy
طيفياتُ فَقْدِ الطاقة الالكترونية
electron flow تَدَفُّقٌ الكترونيّ
[تيارٌ يَنتجُ عن تحركِ الالكترونات الحُرَّةِ باتجاه المربط الموجَب يكون اتجاهُ تحركِ الالكترونات معاكساً لاتجاه التيار]
electron gas غاز الإلكترونات
[تركيزٌ من الالكترونات يكونُ سلوكُه كتقريبٍ أوّلي غيرِ خاضعٍ لقوى]
electron gun مدفَعَةُ الإلكترونات
electron-gun density multiplication
مُضاعَفَةُ كثافةِ مدفَعةِ الالكترونات
electron hole droplets
قُطَيْراتُ الالكترونات ـ الثقوب
electronic (adj.) الكْترونيّ
electronic absorption spectrum
طيْفُ الإمتصاصِ الالكترونيّ
[طيفٌ ينتجُ عن امتصاصِ الذَرّات أو الشّوارِدِ أو الجُزيئاتِ للاشعاعِ الكهرمغنطيسيّ بسببِ إثارة الكتروناتها]
electronic angular momentum
كميةُ الحَرَكةِ الزاوِيّة الالكترونية
[كميةُ الحركةِ الكُلّية المرافقة للحركةِ المداريّة للدوّمات في جميع الكترونات الذرّة]
electronic band spectrum
الطيفُ الشريطيُّ الإلكتروني
electronic brain دماغٌ إلكتروني
electronic charge شحنة الإلكترون
electronis circuit دارَةٌ الكترونيّة
electronic commutator مُبَدِّلٌ الكترونيّ
electronic component مُرَكّبةٌ الكترونيّة
electronic computer حاسبة إلكترونيّة
electronic configuration
ترتيب الإلكترونات
electronic confusion area
منطقةُ الألتباسِ الالكتروني
electronic counter عَدّاد الكتروني
electronic device أداة إلكترونية
electronic emission spectrum
طيفُ الإصْدار الالكتروني
electronic formula المعادلة الإلكترونية
electronic instrument
جهاز [قياس] إلكتروني
electronic interference تَداخُل الكترونيّ
electronic magnetic moment
عَزْمٌ مغنطيسيٌّ الكترونيّ
[عَزْمُ ثُنائيات القُطْبِ المغنطيسي الإجمالي المُرافق للحركةِ المداريّة لجميع الكترونات الذرّة والدوّمات الالكترونية بالمُقابلة مع العَزْمِ المغنطيسيّ النوويّ]
electronic polorization إسْتِقطابٌ إلكترونيّ
electronics (n.) إلكترونيات
[دراسةُ نَقْلِ الكهرباءِ عبرَ الغازات أو الخلاء أو عبر موادٍّ ناقلة أو شبه ناقلة ومراقبتهُ وتطبيقهُ]
electronic specific heat
حَرارَةٌ نَوْعيّةٌ الكترونيّة [إسهامُ حركةِ الكترونات النَقْلِ في قيمةِ حرارةِ الفلزِ النوعيّة]
electronic spectrum طَيْفٌ الكترونيّ
electronic speed سرعة الكترونية
electronic state حالة الكترونيّة
electronic structure بِنْيَةٌ الكترونيّة

electron paramagnetic resonance
طَنِينٌ الكترونى مغنطيسىٌّ مساير
electron paramagnetism
مَغْنَطِيسيَّةٌ مُسَايِرَةُ الكترونيَّة
electron-positron pair
زوج إلكترون – بوزيترون
electron probe microanalysis
التحليل الدقيق بالسَّبر الإلكترونى
electron radius نِصْفُ قُطْرِ الإلكترون
electron rich (adj.) سالب التَّكَهْرُب
electron shell طَبَقَةٌ إلكترونيَّة – قشرة إلكترونية
electron spectroscopy الطيفيات الإلكترونية
electron spectrum
طَيْفُ الالكترونات – طيف الكترونى
electron spin لفّ الإلكترون – دَوْمَةُ الالكترون
[خاصيَّةُ الالكترون التى تزيدُ كميةَ حركته الزَّاوِيَة حَوْلَ مِحْوَرٍ داخله]
electron spin density
كَثَافَةُ الدَّوْمَات الالكترونيَّة
electron spin resonance
رنين الدَّوَرِ الإلكترونى
electron synchrotron
مسرِّعُ تزامنى الكترونى
electron telescope تلسكوب إلكترونى
electron temperature
درجة الحرارة الإلكترونية
electron theory النظرية الإلكترونية
[النظرية التى تردّ فيها أسباب الظواهر الطبيعية إلى الإلكترونات]
electron transfer انتقالُ الالكترون
[مـرورُ الالكتـرون منَ إحـدى مكوِّنات المنظومـة إلى غيرها من المكونات]

electronic structure of atoms
التَّركِيبُ الإلكترونى للذَّرات
electronic work function
دالَّة الشُّغْلِ الالكترونى
[الطاقـة الضـروريَّة لرفْعِ الكتـرونٍ له طاقـةُ فِـرْمِى فى الجسم الصُّلب إلى سَوِيَّة طاقة الكترونٍ ساكنٍ موجودٍ فى الخلاء خارج الجسم]
electron injection حَقْنٌ الكترونى
[إصدارُ الالكترونات من جسْمٍ صلبٍ إلى آخر]
electron lens عدسة إلكترونية
electron lepton number
عَدَدٌ الكترونيٌّ لبتونيّ
electron magnetic moment
العزم المغنطيسى للإلكترون
[عَــزْمٌ ثُنائىٌّ – القُطْبِ المغنطيــسىّ الذى يتــوفــرُ للالكترون بفضْلِ دَوْمَته]
electron mass كُتْلَةُ الإلكترون
electron metallography
علْمُ الفلزَّات الالكترونىّ
electron microprobe مِسْبَار مِجْهَرِيٌّ الكترونى
electron microscope ميكروسكوب إلكترونى
electron mirror مرآة إلكترونيَّة
electron mobility حَرَكِيَّةُ الالكترونات
electron multiplication مَضَخِّم إلكترونى
electron multiplicity تَعَدُّدِيَّةُ الالكترونات
electron multiplier مُضَاعِفُ إلكترونات
electron number عَدَدُ الالكترونات
[عددُ الالكترونات فى شاردةٍ أو ذرَّة]
electron optics بَصَرِيَّاتٌ إلكترونية
[دراسةُ حركة الالكترونات الحُرَّة تحت تأثيرِ المجالات الكهربائية و المغنطيسـية]
electron orbit مَدَارُ الإلكترون

electro-photometer فوتومتر كهربائى
electrophretic display عرض كَهْرَ حَلاَتِىّ
electrophysics الفيزياء الإلكترونية
electroplating طلاء بالكهرباء
electropolar (adj.) ذو قطبين موجب وسالب
electropositive مُوجب الكهربائية
electropositive plate الصفيحة الموجبة
electropyrometer بيرومتر كهربائى
electro-radiometer مقياس إشعاع كهربائى
electroreflectance كَهر انعكاسيَّة
[تضمينٌ كهربائى تُدرسُ فيه أطيافُ الانعكاس]
electroresistive effect
مَفْعُولُ المُقاومَة ـ الكَهْرَبَائية
electroscope كاشف الشحنة – إلكتروسكوب
[جهاز يستخدم للاستدلال على وجود شحنة كهربائية على موصل أو لبيان نوعها]
electrosmosis تناضُح كهربائى
electrostatic (adj.) كهرسُكُونى ـ كهرَ ساكن
[كلُ مـا يشـيـرُ إلى الكهـرباء فى حـالة السُّكون كالشُّحنة الكهربائية على جسم]
electrostatic accelerator مسرع كَهْر سُكُونى
electrostatic analyzer مُحَلِّل كَهْر سُكُونى
electrostatic attraction جذب كَهْر سُكُونى
electrostatic capacity سعة الكَهْرسُكُونية
electrostatic cathode - ray tube
صمامُ الأشعَّة المَهْبطيَّة الكَهْرسُكُونى
electrostatic charge شُحْنة كَهْرسُكُونية
electrostatic corona تفريغ هالى كَهْرسُكُونى
electrostatic current تيار كَهْرسُكُونى
electrostatic deflection إنحراف كَهْرسُكُونى
electrostatic detection كَشفُ كَهْرسُكُونى
electrostatic discharge تفريغ كَهْرسُكُونى

electron transition انتقال الإلكترون
[تغيُّرُ الكترون من حالةٍ إلى أخرى ويترافَقُ مع إصدارِ إشعاعٍ كهرمغنطيسىّ أو امتصاصه]
electron trap مَصْيَدةُ الكترونَات
electron tube
صَمامُ إلكترونىّ – أنبوبة إلكترونية
electron - tube amplifier
مُضَخِّم بصِمَامٍ الكترونىّ
electron - tube generator
مُوَلِّدُ بصَمامٍ الكترونىّ
electron - tube static characteristic
المميِّزُ السُّكُونىُّ للصِّمَامِ الالكترونىّ
electron tunneling مُروقُ الالكترونات
electron vacancy شغرة إلكترونية
[مكان خال الإلكترون فى تركيب ذرى]
electron volt إلكترون فُلط
[وحدة طاقة تساوى 10^{-12} x 1,6 إرج]
electron wave مَوْجةُ الالكترون
electron wave function دَالَّةُ مَوْجة الالكترون
electron wavelength الطول الموجى للإلكترون
electrooptical Kerr effect
أثرُ «كِرّ» الكَهْرَ بَصَرى
[انكسارُ مزدوجٌ يُحَرِّضُه حقلٌ كهربائى]
electrooptical material مَادةُ كَهْرَ بَصَرِيَّة
electrooptics كَهْرَ بَصَرِيَّات
[دراسةُ تأثير الحقلِ الكهربائىِّ على الظواهرِ البصرية]
electrophonic effect تأثير صوتى كهربائى
electrophonic instrument آلة كهرصوتية
electrophoresis رَحَلان كهربائى
electrophorus حامل كهرباء – مُحَمِّل بالكهرباء
electrophours الكتروفور
[جهاز لتوليد الشحنات الكهربائية بالحث]

electrostatic energy طاقةٌ كَهْرسُكُونيّة
[طاقةُ الكُمُون التى تحتوى عليها مجموعةُ من الشحنات بفضلِ مواقعها بالنسبة إلى بعضها بعضًا]
electrostatic field حَقْلٌ كَهْرسُكُونى
[حقل كهربائي لا يتغيَّرُ مع الوقتِ كالذى تُحدثُه شحناتٌ ثابتة]
electrostatic flux خُطُوط المجال الكَهْرسُكُونى
electrostatic focus بُؤْرَةٌ كَهْرسُكُونيّة
electrostatic force قُوَّةٌ كَهْرسُكُونيّة
[قوةٌ على جُسَيْمٍ مشحون ناتجةٌ عن حَقْلٍ كَهْرسُكونى تُساوى مُتَّجهَ الحَقْلِ الكهربائىِّ مضروبةً فى شحنة الجُسَيْم]
electrostatic generator مُوَلِّد كَهْرسُكُونى
electrostatic induction حَثٌّ كَهْرسُكُونى
electrostatic instrument آلةٌ كَهْرسُكُونية
electrostatic lens عَدَسةٌ كَهْرسُكُونية
[ترتيبُ المجالاتِ الكَهْرسكُونيةِ التى تفعل بالحُزم الالكترونيّة كما تفعل العدسة الزجاجية بحُزَم الضوء]
electrostatic loudspeaker مجهارٌ كَهْرسُكُونى
electrostatic octupole
عدسة كهْرسُكونية ثمانيّة الأقطاب
electrostatic potential جُهْد كَهْرسُكُونى
electrostatic repulsion تَنَافُر كَهْرسُكُونى
electrostatic resistance مُقَاوَمةٌ كَهْرسُكُونية
electrostatics كَهْرسُكُونيّات
[دراسةُ الشحناتِ الكهربائيّة السُّكُونيّة مع حقولها وكموناتها]
electrostatic scanning مَسحٌ كَهْرسُكُونى
electrostatic shielding تَدْرِيع كَهْرسُكُونى
electrostatic storage خَزْن كَهْرسُكُونى
electrostatic strain انفعالٌ كَهْرسُكُونى
electrostatic stress إجهاد كَهْرسُكُونى

electrostatic tape camera
مُصَوِّرة كهرسكونيّة شريطيّة
electrostatic units الوحدات الكَهْرسُكُونية
electrostatic voltmeter فلطمتر كَهْرسُكُونى
electrostatic wave مَوْجَةٌ كَهْرسُكُونية
[حركةٌ مَوْجيّة لبلازما تكون قُوى الاستعادة فيها كَهْرسُكُونية فى الدرجة الأولى]
electrostriction تَقَبُّض كهربائى
electrothermal كهر حرارى - كهربائى حرارى
[كل ما يتعلق بالحرارةِ والكهرباء معًا]
electrothermics الحراريّاتُ الكهربائية
electrovalence تَكَافُؤ كهربائى
electroviscous effect أثر كهر لُزُوجى
element (n.) عنصر
elemental (adj.) أوّلى - طبيعى - إبتدائى
elementary (adj.)
إبتدائى - أوّلى - بسيط - أساسى - أصلى
elementary charge شحْنة أوليّة
[هى شحنة كهربائية تكونُ الشحنةُ الكهربائيةُ لأىِّ جسمٍ مؤلَّفةً من عددٍ صحيحٍ منها وهى تساوى شحنة الالكترون]
elementrary colours الألوان الأولية
elementary excitation إثارةٌ أوليّة
elementary particle جُسَيْمٌ أوّلىّ
[جسيمٌ لايمكن وَصْفُه حسب الوضع الحالى للمعرفة وكأنّه مركّبٌ وهو بالتالى واحدُ من المكوِّنات الأساسية لكلِّ مادة]
elevation angle زَاوِيَةُ الارتفَاع
elevation - angle error خَطأ زَاوِيَة الارتفاع
eliminator بديلُ [البطّاريّة]
ellipse إهليلَجَ - قَطْعٌ ناقص
ellipsoidal floodlight ضوءٌ غامرٌ إهْليلَجىّ

emission lines خُطوطُ الإصْدَار

emission spectrometer مطْيافُ الإصْدَار

emission spectrum

طيف ابتعاثى – طَيْفُ الابتعاث

emissive power قُدرَةُ الابتعاث

emissivity إصْدَاريَّة – قُدرةُ انبعاثية

[نسبةُ الإشعاعِ الذى يُصْدِرُه سَطحٌ إلى الإشعاعِ الذى يُصْدِرُه جسمٌ أسود مُشِعٌ كامل فى نفس درجةِ الحرارة]

emitter باعث

emitter resistance مُقَاوَمَةُ المُصَدِّر

[مقاومةٌ متواليةٌ مع سلكِ توصيلِ المصدِّرِ فى الدَّارةِ المُكافئة التى تمثلُ الترانزستور]

emmetropia سَدادُ البصر

emmetropic eye عين سويَّة

emitance (n.)

المُبتَعَثيَّة [القدرة المبتعثة من وَحْدَة السَّطح]

empirical (adj.) تجريبى – عملى – اختيارى

empirical equation

معادلة تجريبيَّة – معادلة وضعيَّة

empirical mass formula

المعادلة الوضعية للكتلة

emu وحْداتٌ كَهْرمغنطيسيَّة

emulsification استحلاب

emulsion مُسْتَحْلَب

enantiomorphism تَطابُق مرآوى

enantiotropy تَصَاُن

end cell خَليَّة طَرَفِيَّة

[خليةٌ من مجموعةِ خلايا متواليةٍ مع بطاريةِ خَزْن يمكن تشغيلُها للمحافظة على قيمةِ الفُلطية الخارجة من البطارية عندما لا تكونُ في حالةِ الشَّحْن]

end - cell rectifier مُقوِّمُ الخَليَّة الطَّرَفِيَّة

[مقوِّم لعمليةِ الشَّحنِ التدريجىِّ يستخدمُ للحفاظِ

ellipsoidal reflector عَاكِسٌ إهْليلَجِيٌّ

[سطحٌ إهليلَجِيٌّ مُقَعَّر يتعكسُ عليه الضوء بشكلٍ منظارِيٍّ]

ellipsoidal spotlight منْوَار إهْليلَجِيٌّ مُجَسَّم

ellipsometer مقياس التَّفَلْطُحيَّة

[جهاز لتحديد درجة تفلْطُحيَّة ضوءٍ مستقطب]

elliptic (elliptical) (adj.) إهليلجى

elliptical orbit مَدَارٌ إهْلِيلَجى

elliptical polarization إستقطاب إهليلجى

elliptical spring زُنْبَرك إهليلجى

ellipticity (n.) إهليلجيَّة

elongation (n.) إستطالة

[الزيادةُ النِّسْبيَّة فى طولِ مادةٍ بسبب إجهادٍ يؤدِّى إلى شدٍّ أو تمدُّدٍ حرارى]

Elster - Geitel effect ظاهرةُ «إلستر – جَيتَل»

[ظاهرةُ اكتسابِ النَّاقلِ المسخَّنِ شحنة كهربائيَّة سالبةً أو مُوجَبة إذا كان داخل أحد الغازات واكتسابُه شحنة سالبةً فقط إذا كان فى الخلاء]

e/m الشحنة النوعية للالكترون

emagram مُخَطَّطُ الضَّغْط – الحَرَارة

emanating power قدرة الانبعاث

emanation (n.) انبثاق

emanometer مقياس الانبثاق

embrittlement هَشَاشَة – تَقَصُّف

emergency dose جُرعة طوارئ

emission إبتعاث – بَثّ

[كلُّ إشعاعٍ للطَّاقَةِ بواسطةِ أمواجٍ كَهْرمغنطيسية]

emission characteristic

خاصيَّةُ الإبتعاث المميِّزة

emission efficiency كفاية الإبتعاث

emission electron microscope

مجْهَرُ الاصْدَار الالكترونى

على فُلطية الخلايا الطَّرَفيَّة لبطارية الخَزْن]

end - fire array صَفيفُ الإشعَاعِ الطَّرَفِيِّ

endoergic process عمليَّة ماصة للطاقة

endoergic reaction تفاعل ماصّ للطاقة

endoscope منْظار داخلى

endosmosis أسموز للداخل

endothermic process عملية ماصَّة للحرارة

end product الناتج النهائى

[الناتج الأخيرُ فى تفاعلٍ كيميائىٍّ أو نَوَوى أو فى عمليةٍ كيميائية أو نووية]

end-window counter عداد بنافذة طرفية

energetic (adj.) فعَّال - نشيط - شديد

energetics علْمُ الطَّاقَة

[دراسةُ الطاقة وتحويلاتها من شكلٍ إلى آخر]

energize (v.) يُنَشِّط - يُقوِّى - يُمدّ بالطاقة

energized زاخر - حامٍ

[موصولٌ كهربائيًا بمصدر للفلطية]

energy (n.) طاقة [القُدرةُ على القيام بشُغلٍ ما]

energy absorption امتصاصُ الطَّاقَة

[تحوُّلُ الطاقة الميكانيكية أو الإشعاعية إلى طاقةٍ داخلية كامنةٍ فى المنظومة أو إلى طاقة حرارية]

energy balance موازن الطَّاقَة - ميزَانُ الطاقة

energy band نطاقَ الطَّاقَة - شريط الطاقة

energy component مُركبَّة الطاقة الفعَّالة

energy contour خط تساوى الطاقة

energy conversion تَحْويلُ الطَّاقَة

energy curve منحنى الطاقة

energy density كَثَافَةُ الطَّاقَ

energy density of sound كثافة الطاقة الصوتية

energy efficiency ratio نِسْبَةُ مَرْدُود الطَّاقَة

energy fluence دَفْق الطاقة

energy flux فيض الطاقة

energy flux density كثافة فيض الطاقة

energy gap فُرْجَةَ الطَّاقَة

[مجالُ القِيَم الممنوعة للطاقة فى نظرية الأشْرطة للجوَامد]

energy gradient تَدَرُّجُ الطَّاقَة

[أىُّ تغيُّرٍ فى الطاقةِ بالنِّسبة للزمان أو المكان]

energy imported to matter الطاقة المنقولة إلى المادة

energy integral تكامُلُ الطَّاقَة

energy level مُسْتَوَى الطَّاقَةُ

[طاقةٌ مسموحةٌ لمنظومةٍ فيزيائية ويمكنُ إيجاد عدَّةِ حالاتٍ مسموحةٍ فى مستوىً واحد]

energy - level diagram مُخَطَّطُ سَوِيَّات الطَّاقَة

energy - level width اتساع منسوب الطاقة

energy loss فقد الطاقة

energy meter عدَّاد الواط ساعة - مقياس الطاقة

energy momentum tensor مُوَترِكميَّة حركة الطَّاقة

energy of a charge طَاقَةُ شِحْنَةٍ

energy of motion طاقةُ الحركة

energy of position طاقةُ الوضع

energy of resonance absorption طاقة الإمتصاص الرنينى

energy of rotation طَاقَةُ الدَّوَرَان

energy of thermal motion طاقة الحركة الحرارية

energy operator مُؤثِّر الطَّاقَة

[المؤثرُ المتعلِّقُ بطاقةٍ أو هَاملتونىٌّ فى منظومةٍ تقليدية]

energy output الطاقَة المستفادة

energy product curve
مُنْحَنى حاصل ضرب الطَّاقَة

energy range مدى الطاقة

energy release تحرر الطاقة

energy spectrum طيف طاقى

energy spread عَرْضُ الطَّاقَة

energy state حَالَةُ الطَّاقَة
[حَالةٌ ذَاتِيَّة لمؤثِّر [هاملتونى] الطَّاقةِ بحيث تكونُ للطاقة قيمةٌ مستقرةٌ محدَّدة]

energy state term حَدّ الحالة الطاقية

energy winds رِياحُ الطَّاقَة

engine آلة - مُحرِّك - آليَّة

enhance (v.) يُقَوِّى - يُعَزِّز

enhanced line خطٌّ مُنَشَّط

enhanced spectral line خَطٌّ طَيْفى مُعَزَّز

enhancement (n.) تقوية - تعزيز - ازدياد

enlarge (v.) يكبِّر - يوسِّع - يتَسِع

enlarged (adj.) مُكبَّر - مُضَخَّم

enlargement (n.)
تكبير - توسيع - إتِّساع - تضخم

enlarger مُكَبِّر
[عارضٌ بصرىٌ يُستعملُ لإسقاطِ صورةٍ مكبَّرة لصورةٍ سلبية على ورقٍ أو فيلم حسَّاس للضوء]

enrich يُثْرى

enriched fuel وقود مُثْرَى

enriched material مادة مُثْراة

enriched uranium
يورانيوم مثرى - يورانيوم مزوَّد

enrichment (n.) إثراء

enrichment factor عامل الإثراء- نسبة الإثراء
[النسبة بين المحتوى النظيرى قبل عملية الإثراء وبعدها]

enthalpy المحتوى الحرارى فى وحدة الكتلة
[مجموع الطاقة الداخلية لمنظومةٍ زائداً حاصل ضرب حجم المنظومة بالضَّغْطِ الواقع عليها من مُحيطها]

enthalpy - entropy chart
خَرِيطَةُ المُحتَوَى الحَرَارِىّ - القُصُور الحَرَارى

entrance pupil صُورَة الفُتْحة
[صورةُ ميقف الفتحة فى منظومةٍ بَصَريَّة وتتشكَّلُ فى حَيِّز الجِسْمِ بواسطة الأشعة المنبعثة من نقطةٍ على المِحْوَر البَصرىّ فى حيِّز الصورة]

entrance slit شَقٌّ إدخال طُولىّ
[شقٌّ ضيقٌ يمرّ عبرهُ الضوءُ الداخلُ إلى المِطْيَاف]

entropy قصور حرارى - أنتروبيا

entropy diagram رسم بيانى للأنتروبيا

entropy of disorder أنتروبيا عدم النظام

entropy of fusion أنتروبيا الإنصهار

entropy of mixing أنتروبيا الخَلْط

entropy of solution أنتروبيا الذوبان

entropy of transition أنتروبيا التحوّل

entropy of vaporization أنتروبيا التبخير

entry of ballistics بالستيّات الدخول

environment (n.)
محيط - وسط - بيئة - إحاطة
[كُلُّ الشروطِ والتأثيراتِ التى تحدِّدُ سلوكَ منظومةٍ فيزيائية]

enivronmental (adj.) بيئى - مختص بالبيئة

environmental stress cracking
تَصدُّع الإجهاد البيئىّ
[قابليةُ مادةٍ للتَّصَدُّع أو الخَدْش بوجود محاليلَ مُضْعِفةٍ للتوتُّر السَّطحىّ أو بوجود عوامل أخرى]

eolian sounds أصْوَاتُ الريح - صفيرُ الهواء

eon إيون «وحدة كبيرة للزمن تساوى بليون سنة»

Eotvos rule قاعدة «أوتفوس»

يُساوي - يُعَادل - يُمَاثِل (v.)
نظير - ند - عدْل (n.)
equal-arm balance مِيزانٌ متَساوى - الذّراعين
equal - energy source
مَنْبع مُتَساوى الطّاقة - مصدر مثالى
[منبعُ طاقةٍ كهرمغنطيسىٍّ أو صَوْتىٍّ يُصدرُ المقدارَ ذاته من الطاقة لكلِّ ترددٍ من الطيْف]
equality (n.) تكافؤ - تعادل - مساواه
equalization (n.)
مُعَادلَة - تسويّة - تعادل - تكافؤ
equalize (v.) يُساوى - يُكَافِئ - يُعَادِل
equalizer switch مفتاح مُعَادِل - مفتاح مُوازن
equalizing bar
قضيبٌ مُوازن [فى المولّد الكهربائى]
equalizing current تَيَّار مُعادل - تيار موازن
[تيَّار يمرّ بين مولدين مُركَّبين مَوْصُولَيْن على التَّوازى ليُعادل بين خَرْجَيْهما]
equalizing dynamo مولّد معادل- مولّد موازن
equalizing pulses نَبَضَات مُعادلة
equal listener response scale
سُلَّمُ استجَابَة السَّامِع المتَسَاوية
equal loudness contour
كفافُ تَسَاوى الجَهَارة
equally (adv.) بالتساوى - بالتعادلَ
equally tempered scale
سُلَّمُ التَّعديلِ المُتَسَاوى
equate (v.) يساوى - يُعَادِل - يضع فى معادلة
equation (n.) معادلة
equation of continuity معادلة الاستمرار
equation of motion مَعَادَلةُ الحركة
[المعادلةُ التى تُعَيِّن احْدَاثيات الجُسيْمات كدوالٍ فى الزمن]

[القاعدةُ التى تنصُ على أن معدَّل تغيُّر الطاقة السطحية الجَزىء - جراميّة مع درجة الحرارة ثابتٌ بالنسبة لجميع السَّوائل ومن الوجْهة العمليّة تنشأ انحرافات عن ذلك]
epi- بادئة بمعنى فوق - على - خارجى - تال [ل]
epicadmium neutron
نيوترون فوق الكادميوم
epidiascope
جهاز الإسقّاط النّافذ - فانوس سحرى
[جهازُ عَرْضٍ بَصَرىٍّ يمكن تعديلُه بسهولةٍ لعرض أجسامٍ شفّافة أو مُعتمة]
episcope فانوس سحْرى [جهاز إسقاط ضوئى]
episcotister مُظَلِّل
[جهازٌ لتخفيفِ شدّةِ الضّوء بنسبة معلومة ويتألّفُ من قُرْصٍ سريعِ الدوران ذى قطاعاتٍ شفّافة ومُعتمة]
epitaxial layer طبقة تقيُّليَّة
[طبقةٌ فى شبْه الناقل لها الاتجاه البِلَّوْرى نفسُه الذى للأرضية التى يتُّم عليها نمو هذه الطبقة]
epitaxy نُمُوٌّ فوقى - تَقَيُّل
[نموُّ بلورةٍ على سطح بلُّورةٍ أخرى بحيث يكون نمو البلورة المُترَسِّبَة مُوَجَّهاً بالبنية الشَّبكية للقاعدة]
epithermal (adj.) فُوَق حرارى
epithermal neutrons نيوترونات فوق الحرارية
epithermal reactor مفاعل فوق الحرارى
epitome (n.) صُورةٌ مُصَغَرةٌ عن
epitomize (v.) يُمَثِّل بصُورة مُصغَّرة
epitonic (adj.) فائق التَوتّر
epsilon إبسيلون
[الحرف الخامس من الحرف الهجائية اليونانية]
epsilon meson ميزُون إبْسيلون
epsilon structure البِنْية إبسيلُون
equal (adj.) مُسَاوٍ - متساوٍ - مُتَكافِئ

equimomental systems
أنظمة متساوية العزوم

equipartition law قانونُ التَّجْزئة المُتَساوية
[في حالة غاز مثالي تقليدي ، يكون متوسط الطاقة الحركية لكل جُزي، والمرافقة لاحدى درجات الحريّة التي تحصل كحدٍّ تربيعي في عبارة الطاقة الميكانيكية، مساوياً لنصف ثابت بولتزمان ، مضروباً بدرجة الحرارة المطلقة]

equipartition of energy
تجزئة متساوية للطاقة - تجزُّؤ الطاقة بالتَّساوي

equiphase wave surface
سَطحُ المَوْجَةِ المُتَساوي الطَّوْر

equipment (n.)
إعداد - تجهيز - مُعدات - تجهيزات

equipoise (n.) توازن - إتزان - ثُقْل موازن

equipollence (n.) تعادُل - تكافؤ

equipollent force systems
أنظمة القوى المتعادلة

equipotential region منطقة تساوي الجهد

equipotential surface سطح مُتساوي الجهد

equitempered scale السلم المعدل بالتساوي

equivalence (n.) تكافؤ - تعادل

equivalence of mass and energy
تكافؤ المادة والطاقة

equivalence point نقطة التكافؤ

equivalence principle مَبْدَأُ التَّكَافؤ
[هو في النِّسْبيَّة العَامة مبدأ يقضي باختلاف الظَّواهر المحليّة الملاحَظة في حقل الجاذبية عن تلك التي تنشأ عن تسارُعِ نظام الاسْنَاد]

equivalence theorem نظريّة التكافؤ
[نظرية في الكهرباء مؤداها أنه إذا أحيطت منطقة مجال كهربائي خالية من المصدر بسطح مغلق فانه

equations of state معادلات الحالة

equatorial (adj.) إستوائي

equi- بادئة بمعنى : متساوٍ

equiangular spiral antenna
هَوائي حَلَزُوني مُتساوي الزَّوايَا

equicross مُتساوي النِّسبة التبادُلية

equidistant متساوي البُعْد

equilibrant (n.) قوة مُوازنة
(adj.) مُوازن

equilibrant force قوة مُوازنة

equilibrate (v.) يُعادل - يوازن

equilibration (n.)
مُعَادلة - مُوازنة - إيجاد التوازُن

equilibrator (n.) مُوازن

equilibrium
تَوَازُن - مُوَازَنَة - إيجاد التوازُن - إتزان
[ظَرفٌ لا يحدثُ فيه أيّ تغيّرٍ في حالة المنظومةِ طالما لم يطرأ أيُّ تبدُّلٍ على محيطِها المجاور]

equilibrium moisture content
المحتوى الرطوبي التعادلي

equilibrium of rigid body
إتزان الجسم الجاسئ

equilibrium orbit مسار إتزان

equilibrium point
نقطة التوازن - نقطة التعادل

equilibrium relative humidity
رُطوبَة التَّوازُن النِّسبيَّة

equilibrium state حالة الاتِّزان

equilibrium vapour pressure
ضَغْطُ البُخار المتعادل
[ضغطُ بخار منظومةٍ يتوازن فيها طوْرانِ أو أكثر من أطوار الماء]

equivalent resistance مُقَاوَمَةٌ مُكَافِئَة
[مقاومة مركّزة أو مجمّعة وتؤدى إلى ذات الفَقْد فى القدرة كالمقاومات الصغيرة المتعددة والموزعة على طُول الدّارة]

equivalent sine wave مَوْجةٌ جَيْبيّةٌ مكافئة

equivalent twisting moment
عَزْمُ فَتْلٍ مُكَافِئ

equivalent width عَرْضٌ مُكَافِئ
[قياسُ الامتصاص الكُلّى للطاقة المُشِعّة كما يشيرُ إليها خطُّ الامتصاصِ أو شريط الامتصاص]

equivocation (n.) لَبْسٌ – التباس
[معيارٌ لمتوسط الغموض فى إثارة مُسْتَقْبِلَة]

eradiate (v.) يُشِعُّ

erbium (n.) إربيوم
[عنصر رقمه الذرى 68 ووزنه الذرى 167.26]

erbium natural isotapic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للإربيوم

erect image صُورَةٌ قَائِمَةٌ – صورة مُعْتَدِلَة
[صورةٌ تكون فيها الاتجاهاتُ هى ذاتُها التى للجسم وذلك تمييزاً لها عن الصورة المَقْلُوبة]

erecting eyepiece عينيّة عادلة

erecting lens عَدَسة عادلة

erecting prism منشور عادل
[منظومَة منشورات تحوّلُ الصورَ المقلوبةَ التى تعطيها معظم أنواع المِقْرابات الفلكية إلى صُوَرٍ قائمة]

erg (n.) إرج [وحدة لقياس الطاقة]
[فى نظام الوحدات سنتيمتر – جرام – ثانية هى وحدةُ طاقةٍ أو شغلٍ تساوى الشغل الذى تؤديه قوةٌ قدرُها داين واحد عندما تتحركُ نقطةُ ارتكازها سنتيمتراً واحداً فى اتجاه القوة]

ergmeter (n.) = ergometer

ergometer إرجومتر «مقياس الشُّغل أو الطاقة»

يمكن إحداث مجال مكافئ للمصادر الخارجية فى المنطقة التى يغلفها السطح ، وذلك بتوزيع معين للشحنات الكهربائية . وتنطبق هذه النظرية أيضا على المجالات المغنطيسية والمجالات الكهرمغنطيسية]

equivalent (adj.)
مُساوٍ – مُكَافِئ – متساوٍ – مُتكافئ
(n.) مَثيل – نظير – مكافئ

equivalent absorption إمتصاص مُكافئ

equivalent absorption area
منْطَقَةُ الامتصَاص المُكَافِئ

equivalent altitude إرتفاع مكافئ

equivalent band width نطاقٌ تردُّدى مكافئ

equivalent circuit دَارَةٌ متكَافئة– دائرة مكافئة

equivalent conductance مُواصَلَة مُكَافئة

equivalent constant potential
الجهد الثابت المكافئ

equivalent electrons إلكْترونَاتٌ مُتَكَافِئَة
[الكترونات موجودةٌ فى ذرّةٍ واحدةٍ لها العددُ الكمّى الرئيسى نفسه والعدد الكمّى المدارىّ نفسه دون أن يكون لها بالضرورة الأعداد الكميّة المغنطيسيّة المداريّة نفسها ولا الأعداد الكميّة المغنطيسية الدَّوْميّة]

equivalent focal length
الطول البؤرى المكافئ
[الطولُ البؤرى لعدسةٍ رقيقةٍ يمكنها تشكيل صورٍ أشبه ما تكون بالصّورِ التى تعطيها عدسةٌ مُركّبَة أو عدسة سميكة أو منظومةُ عدسات]

equivalent length of magnet
الطول المكافئ لمغنطيس

equivalent lens عَدَسَةٌ مُكافئة

equivalent network شَبَكَةٌ مكافئة

equivallent parallel resistance
مُقَاوَمَةُ تَوازٍ مُكَافِئَة

ether thermoscope كاشف حرارة إيترى
[جهاز لكشف الحرارة المُشعَّة]

Ettingshausen coefficient
مُعَامل «اتنجهاوزن»
[قياسٌ لقوة ظاهرة أتنجهاوزن ويُساوى النِّسبَة بين تدرج درجة الحرارة وحاصل ضرب كثافة التيار بقوة الحقلِ المغنطيسيِّ الذى يُحدثُ هذا التدُّرج]

Ettingshausen effect أثر «إتنجز هاوزن»
[ظاهرةٌ مفادُها أنه حين تُوضَعُ قطعةٌ معدنية مستطيلة بحيث يكون مُسْتويهَا عموديًا على حقل مغنطيسى ثم يُرسَلُ تيارٌ كهربائى طوليًا خلال القطعةِ يصبحُ للنِّقاط المتناظِرة على الحروفِ المتقابلةِ للقطعةِ درجاتُ حرارةٍ مختلفة]
[ظاهرة تنص على أنه إذا مر تيار كهربائى فى موصل متعامد علي مجال مغنطيسى حدث فى الموصل انحدار حرارى فى اتجاه عمودى على كل من اتجاهى التيار والمجال المغنطيسى]

Ettingshausen - Nernst coefficient
مُعَاملُ «اتنجْهاوزَن - نرنست»
[قياسٌ لقوة مفعول اتنجهاوزن - نرنست ويساوى النِّسبة بين الحقلِ الكهربائىِّ وبين حاصل ضرب تَدرُّج درجة الحرارة بقوةِ الحقلِ المغنطيسِّى الذى يُحْدِثُ هذا الحقل]

Ettingshausen - Nernst effect
ظاهرة «اتنْجهاوزَن - نرنست»
[ظاهرة مفادُها أنه حين يتعرَّضُ ناقلٌ أو شبه ناقلٍ إلى مَفَادُها تُدُّرج فى درجة الحرارة وإلى حقلٍ مغنطيسِّى عموديٍّ على هذا التدرُّج ينتجُ حقل كهربائى عموديٌّ على كلٍّ من تَدَرُّج درجة الحرارة والحقل المغنطيسِّى معًا]

Euler equations of motion
مُعادَلات أويلر للحركة

ergon (n.) أرْجون
[كَمٌّ للطَّاقة يساوِى فى أىِّ اهتزازٍ حاصل ضرب تردُّدِ الهزَّاز وثابت بلانك]
[كم الطاقة لأي متذبذب - ويساوى حاصل ضرب التردد فى ثابت بلانات.]

eriometer إزيومتر «مقياس الأقطار الدقيقة»
[جهاز يُستعمل لقياسِ أقطارِ الجُسيمات الصغيرة أو الألياف]

Esclangon effect أثرُ أسْكلَنْجُون
[انحناءُ شُعاعٍ صَوتى منعكس تُسبِّبه حركةُ المرآة فى اتجاه تقسيمُ زاوية حادَّة مع سَطحِها]

escape (v.) يَهْرَب - يتهرَّب من
(n.) مَفَر - فرار - إفلات - مَهْرَب

escape probability احتمال الإفلات

escape velocity سُرْعة الإفلات

estimate (v.) يسعِّر - يخمِّن - يقدِّر
(n.) تقدير - تخمين - تقويم

estimation (n.) تقدير - تقويم - تخمين

estimative (adj.) تقديرى

E.S.U (electrostatic unit)
الوحدة الاستاتية الكهربائية

etalon مقياس تداُخل معيارى

eta meson ميزون إيتا
[ميزون شبهُ رقمى حيادى له دَوْمَةٌ نظيرية تساوى صفراً]

ether أثير [سيَّال إفتراضى يملأ الفراغ]
[هو الوسيطُ المُسلَّم بأنه يحملُ الأمواجَ الكهرمغنطيسية مثلما يحمل الغاز الأمواج الصَّوتية]

ether drift انسِيَاقُ الأثير
[حَرَكةٌ افتراضيَّة للأثير بالنِّسبة إلى الأرض]

ethereal (adj.)
أثيرى - سَماوى - هَوائى - رَقيق

eureka can — عُلبة الطّفح
europium — يوروبيوم
europium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية لليوروبيوم
eutectic mixture — مخلوط تَصَلُّبي
eutectic point — نقطة التَّصَلُّب
evacuate (v.) — يُجلي - ينْزَح - يفرغ بمضخة
evacuation (n.) — إجلاء - إخلاء - إفراغ - جَلاء
evacuator (n.) — مُفَرِّغة - مُفَرِّغة هواء
evanescent (adj.) — فانٍ - سريع الزوال
evaporate (v.) — يتبخَّر - يُبَخِّر - يَتَصَعَّد
evaporation (n.) — تبخير - تبخُّر - تصعيد
[تحوُّلُ السائل إلى بخارٍ باضافة حرارةٍ كامنةٍ إليه]
evasion coefficient
معامل التَّمَلُّص - معامل انطلاق الغاز
evasion factor — مُعاملُ التملُّص
[عدد السنتيمترات المكعَّبة من الغاز المنطلقة]
E vector — مُتَّجه E
[متجهٌ يُمثِّل الحقلَ الكهربائيَّ لموجةٍ كهرمغنطيسية]
even (adj.) — زوجي
even-even nucleus — نواة زوجية زوجيّة
[نواةٌ لها عددٌ زوجيٌّ من النيوترونات وعدد زوجي من البروتونات]
even function — دالّة زوجية
even harmonic — تَوافُقِيةٌ زَوْجِيّة
[توافقية هي مُضَاعَف زوجي للتردُّد الأساسيّ]
even number — عَدَدٌ زوجي
even - odd nucleus — نَواةٌ زَوْجيةٌ فَرْدية
[نواة لها عددٌ زوجيٌ من البُروتونات وعددٌ فردى من النيوترونات]
event — حَدَث
event horizon — أفُقُ الحَدَث

[حدّ لمنطقةٍ فى المكان - الزمان لا يمكن الافلاتُ منها نحو اللانهاية]
Eve's constant — ثابت «إيفا»
Ewald sphere — كُرة إيوالد
[كرةٌ تُركَّبُ فوق الشَّبكة المعْكُوسة للبلَّوْرة وتُستعمل لتحديد اتجاهات انعكاسِ الأشعة السِّينية أو آيَّة حُزمةٍ أخرى بواسطة الشبكة البلوريّة]
Ewing theory of ferromagnetism
نظرية إوينج فى المغنطيسية الحديدية
[نظريةٌ فى ظاهرة المغنطيسية الحديدية تفترض أن كلَّ ذرةٍ هى مغنطيس دائم يمكن أن يدور حول مركزه بحُرِيَّة تحت تأثير حقولٍ خارجية أو مغنطيسات أخرى]
exa — إكزا
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى بليون بليون ضعف هذه الوحدة]
exceptional space — فَضَاءٌ استِثْنَائيّ
excess conduction — نَقْلٌ فائض
[نقلٌ كهربائى بواسطة الالكترونات الفائضة فى شبه الناقل]
excess electron — الكترون زائد
[الكترون أُدْخِلَ فى شِبْه الناقلِ بواسطة شائبة مانحه وينتفع به فى النقل]
excessive (adj.) — مُفرِط - زائد
excess pressure of sound
الضغط الزائد للصوت
excess reactivity — تفاعلية زائدة
excess voltage — فلطية زائدة
exchange (v.) — يُبْدِل - يَسْتَبْدِل - يَتَبَادَل
exchange anisotropy — لاتَناحٍ تَبادُليّ
exchange broadening — تعريض تبادلى
exchange current — تيار تبادلى
exchange degeneracy — تردّى التبادل

excited atom ذرةٌ مُثارة
excited molecule جُزَىء مثار
excited state حالة الإثارة
[حالةُ استقرار لجُسَيْم أو منظومة جُسَيْمات ذاتُ طاقة أعْلى من طاقة حالة الاستقرار الأدْنى أو حالة الحَضيض]
exciting coil ملفُّ إثارة - ملف تحريض
exciting current تيَّار إثارة
exciting field مجال إثارة
exciting line خطٌ مُثير
[تردُدْ الإشعاع الكَهْرَمغنطيسى أى الخطُ الطَّيْفى من مَنْبع غير متواصل والذى تمتصُّهُ منظومةٌ مرتبطة بعملية خاصَّة معيَّنة]
exciton (n.) مُثير
[حالةٌ مُثارَة فى عازل أو شبه ناقل تسمحُ بانتقال الطاقة دونَ انتقال الشُّحنة الكهربائية ويمكن اعتبارُها الكترونًا وثقْبًا فى حالة الرَّبْط]
exclusion area منطقة إستبعاد
exclusion principle
مبدأ الإستبعاد - مَبْدأ الإقْصاء
[هو المبدأ القائلُ بأنه لا يمكن لفرميونين من نوع واحد أن يَشْغَلا فى وقت واحد حالةً كموميّة واحدة]
excursion of a reactor جُموح مُفاعل
exit beam شعاع خارج
exit dose جرعة الخروج
exit pupil فتحة المَخْرَج
[صورةُ ميقَف الفتحة فى منظومة بَصَريّة وتتشكَّلُ فى حيِّز الصورة بواسطة أشعة منبثقة من نقطة على المحْوَر البصرىّ فى حَيِّز الجِسْم]
exit slit شَقُّ الخُروج
exo- بادئة بمعنى خارج - خارجي
exoelectrons الكترونات فَعَّالة

exchange energy طاقة التبادُل
exchange force قوةٌ تبادلية
[القوة الناجمة عن تفاعل تبادلى]
exchange interaction تفاعل التبادل
[أي تفاعل يمكن النظر إليه وكأنه عائد إلي تبادل جسيمات]
exchange operator مؤثر التبادل
[مؤثر يبادل إحداثيات الجسيمات المكانية في دالة الموجة أو دوماتها أو كلاً من الأمكنة والدومات]
exchange of charge تبادُل الشحنة
excitation (n.) إثارة -إستثارة - تَهَيُّج - تحريض
[زيادة طاقة جسيم أو منظومة جسيمات موجودة في حالة حضيضية من أجل إيجاد حالة مثارة]
excitation curve مُنحنَى الإثارة
[مُنْحَنٍ يُبَيِّن حصيلة تفاعل نووي معين بصورة دالة علي طاقة الجسيمات أو الفوتونات الواردة]
excitation energy طاقة الإثارة
[الطاقة الدنيا المطلوبة لنقل منظومة من حالة حضيضية إلي حالة مثارة خاصة]
excitation field مَجَال الإستثارة
excitation function دالّة الإثارة
[المقطع العَرضى لالكترون مسلّط يُثير ذرة إلي حالة مثارة خاصة يعبّر عنها بشكل دالة لطاقة الالكترون]
excitation loss فقد الاستثارة
excitation potential
جهد الإثارة - كمون الإثارة
[كمون كهربائي يعطي طاقة الإثارة عند ضربه بقيمة شحنة الالكترون]
excitation spectrum طيف الإثارة
excitation voltage فُلطيَّة الإثارَة
excitation volume حَجْمُ الإثارَة
excited (adj.) مُثار - مُسْتَثَار - مُحَرَّض

تمدُّد - تمديد - توسيع - مقدار التَّمدُّد
[عملية يتزايدُ فيها حجمُ كتلةٍ ثابتةٍ من المادة]

expansion chamber غرفة تَمدُّد

expansion curve مُنْحَنى التمدُّد

expansion ellipsoid إهْليلجُ التَّمَدُّد
[إهليجٌ تكونُ أطوالُ محاوره متناسبةً مع مُعامل التمدُّدِ الطُّوليّ حسب الاتجاه المُناظرِ فى البِلّورة]

expansion orbit المدار الموَسَّع

expansion ratio نسبة التمدّد

expectation value قيمَة مُتَوقَّعَة
[متوسِّط نتائج عددٍ كبيرٍ من قياساتِ كميةٍ أجريت على منظومة فى حالة معيّنة وفى حالة اضطراب الحالة من جداء القياس ، يصارُ إلى اعادة تحضيرها]

experiment (n.) تجربة - اختبار

(v.) يُجرّب - يَخْتَبِر

experimental (adj.) تَجْريبى - اختبارى - عَمَلى

experimental determination
تَعْيِين بالتجربة - تَقرِير بالتجربة

experimental error خَطأ تَجرُبى

experimentation (n.) إجراء التّجَارب - تجريب

experimental reactor مُفَاعِل تَجريبى

explicit (adj.) صَرِيح - بَيِّن - مُحدَّد بوضوح

explicit coil ملف إستكشاف

explicit function دالة صريحة

explosion (n.) إنفجار

explosion method طَرِيقَةُ الأنفجَار
[طريقَةٌ لقياسِ الحرارةِ النّوعيّة لغازٍ فى حجمٍ ثابت]

explosion spectrum طيف الإنفجار

explosive (adj.) مُتفجر - قابل للانفجار

(n.) مادة متفجِّرة

explosive charge شِحْنَة مُتَفَجرَة

explosive potential جُهدُ تَفجِيرى

[الكترونات تَصْدُرُ عن سُطُوحِ الفلزّات وبعض المواد الخزفية مباشرةٍ بعد نشوء هذه السُّطوحِ بواسطة عمليات كالسَّحْجِ أو الكَسْر]

exoergic reaction تفاعل منْتج للطاقة

exoergic process عمليَّة طاردَة للطَّاقَة

exogenous electrification
كَهْرَبَةٌ خَارجيَّةُ المنشأ

exosmosis (n.) تناضح خارجى

exothermal (adj.)
مُطلِقٌ للحرارة - طارِد للحرارة «إكسوثرمى»

exothermic (adj.)
طاردة للحرارة - ناشر للحرارة - مَصْدَر للحَرَارة
[كلُّ ما يُشير إلى إطلاق الحرارة]

exothermic process عمليَّة مُنْتِجَة للحرارة

exothermic reaction تفاعل منتج للحرارة

exotic atom ذرّة دخيلة

expand (v.) يتمدَّد - يُمدِّد - يُوَسِّع

expanded energy طاقة مستنفذه

expanded scope كَاشِفٌ مُوَسَّع
[قسمٌ مكبَّر لصنفٍ معينٍ من العَرْضِ بِصِمَامِ الأشعة المُهْبِطية]

expander (n.) مُمَدِّد - مُوَسِّع

expander circuit دائرة توسيع

expanding universe الكونُ المتوسِّع
[نموذجٌ للكون يفسِّرُ العمليَّةَ المذكورة فى تعريف الفيزياء الفلكية وفيه يكون الكون غير مستقر ومتجانسا ومتناحيًا وهو مبني علي معادلات الحقل لأينشتاين عند اعتبار الثابت الكوني غيرمعدوم]

expanse (n.) إتساع - إمتداد

expansible (adj.)
مُتَمَدِّد - قابلٌ للإمتداد - قابل للتوسيع - تمدُّدى

expansion (n.)

exponent (n.) أسّ - دليل القوة الجبرية
exponential (adj.) أسّي - دليلي - لوغاريتمي
exponential absorption إمتصاص أسّي
exponential amplifier مُضَخِّمٌ أسّيّ
[مضخِّم بامكانه اعطاء اشارةِ خَرْجٍ مُتَناسِبةٍ مع أسِّ اشارةِ الدَّخْل]
exponential assembly تجميع أسيٌّ
exponential decay
إنحلال أسّي - اضمحْلال أسّيّ
[تناقُص إحدى الكميّات الفيزيائية بموجِبِ القانُون الأسّيّ $N=No e^{-t/t}$]
exponential experiment تجربة أسيَّة
exponential pulse نَبْضَةٌ أسيّة
[تَغَيُّر كميّةٍ معينةٍ مع الزمن ، وهو شَبِيه بازاحةِ هزّازٍ تَوافُقيٍّ ذي تَخْميدٍ حَرِجٍ ، أُعطِيتْ له في البدء دُفْعَة وهو في حالة التَّوازُن]
exposure (n.) تَعَرض
exposure rate معدل التعرُّض
extend (v.) يَمدّ - يمتد - يُوَسِّع
extended (adj.) مُمْتَد - ممدود - مُوَسَّع
extended dislocation انفصامٌ مُمْتَدّ
extended source of light
مصدر ضوئي مُمْتَد [لانقطي]
extended state حَالَة مُمْتَدَّة
[حالةُ حركةٍ يمكنُ ايجادُ الالكترون فيها أينما كانَ داخلَ منطقةٍ من المادةِ ذات امتدادٍ خَطِّيٍّ مساوٍ لامتدادِ المادة نفسها]
extensibility (n.) إمتداديَّة - قابليَّةُ الإمتداد
[المقدارُ الذي يمكن أن نمدد به مادةً أو نَسْحبها دون أن تنكسر]
extensible (adj.) قابلٌ للإمتداد
extension (n.) إمتداد - إستطالة

extension coefficient مُعَامِل الامتداد
extensive property خاصة ممتدة
extensive quantity كمية شاملة
extensive shower وابل ممتد
extensometer (n.) مقياس الاستطالة
exterior (adj.) خارجي - ظاهري
exteriority (n.) كَوْن الشيْ خارجيًا
exterior measurement
قياسُ الأبعاد الخارجية
external (adj.) خارجي - ظاهري - سَطحي
external beam شعاع خارجي
external circuit دائرةٌ خارجية
external conductor مُوصِّل خارجيٌّ أرضي
external force قوة خارجية
externality (n.) سَطْحيّة - ظاهريّة
externally (adj) خارجياً - في الظّاهر
externally - excited (adj) خارجيُّ الاستثارة
externally - touching خارجيُّ التمَّاس
external pressure ضَغطٌ خارجي
external quenching كبح خارجي
external resistance مُقاوَمَة خارجية
external work شُغْلٌ خارجيّ
extinction (n.) إخماد - إنطفاء
[ظاهرةُ الامتصاصِ شبْهِ الكُليِّ للضوء المستوي الاستقطاب بواسطة مُستقطِبٍ ذي محورٍ عموديٍّ على مستوى الاستقطاب]
extinction meter مقْياسُ الانْطفاء
[مقياسٌ للتَّعْريضِ تُقاسُ فيه شدَّةُ الضوء بتَخْميد الضوء تدريجيًا ، وإختزاله إلى جزء مفروض ، إلى أن يختفي رسم مُنْتَقى ، أو يكاد يكون مرئياً]
extinction potential
جُهْدُ الانطفاء - جُهدُ الإخماد

extinction voltage فلطية الإخماد

extra - بادئة بمعنى : خارجُ عن - خارج فَوقَ

extra (adj.) زائد - إضافى

(n.) علاوة - زيادة

extract (v.) يَسْتَخْرِجُ - يَسْتَخْلِص

extracted beam شعاع مُسْتَخْرَج

extraction (n.) استخراج - إستخلاص

extra-hard (adj.) شَديَد الصَّلابة

extra - high (adj.) شديدُ العلو

extraneous (adj.) خَارجي - دَخيل - طارئ

extranuclear electron إلكترون خارجى

extraordinary index قَرينةٌ غَيْرُ عَادِيَّة

[قرينةُ انكسار موجةٍ غير عادية تنتشرُ فى اتجاهٍ عموديّ على المِحْوَرِ البَصَرِيِّ لبلورة أحادية المحور]

extraordinary index of refraction

معامل الانكسار الشاذ

extraordinary ray شُعَاعُ غَيْرُ عَادِيّ

extraordinary wave مَوْجَةٌ غَيْرُ عَادِيَّة

extrapolated boundary حدٌّ استكماليّ

extrapolation (n.) إستكمالٌ بالإستقراء

extrapolation distance مسافة استكماليَّة

extreme (adj.) قُصى - مُتَطَرِّف - نهائى

(n.) طرف - حَدّ

extremely (adv.) لأقصَى دَرَجة

extremely high frequency تَرَدُّد بالغ العلو

extreme pressure الضَغْطُ الأقصى

extreme relativistic limit

الحد النسبوى المتطرِّف - حَدٌّ نِسْبِيٌّ أقْصَى

[الحدُّ الذى تقتربُ منه الصِّيغَةُ التى تصفُ سلوكَ جُسيمٍ ما حين تقتربُ سُرعةُ الجُسيم من سرعةِ الضَوء]

extremity (n.) طَرَف - نهايَة

extrinsic properties

خواصُّ دخيلة - خواص عارضة

extrusion (n.) تنبط - إخراج

eye fatigue كلالُ البصر - تعب العينين

eye lens عدسة عينية

[العدسةُ الأقربُ إلى العين فى عدسةٍ عينيةٍ ذاتِ عدستين]

eyepiece (n.) عَيْنِيَّة

[عدسةٌ أو منظومةٌ بصرية توفِّرُ للعين صورةً ناشئةً عن منظومةٍ أخرى [الجسمِّية] وعلى مسافةٍ مناسبة للرؤية]

eyepiece micrometer ميكرومتر العينية

[مقياس فى المستوى البؤرى لعينية مكروسكوب يستخدم لقياس أبعاد الأجسام الدقيقة]

eyeshot (n.) مَرْمَى النَّظَر - مَدَى البصر

Eykman formula صِيغةُ «إيكْمَان»

[صيغة خبريّة تربطُ كلاً من الانكسارِ الجُزَيْئى - الجِرَامى للسَّائل ، عند تردُّدٍ بَصَرِيٍّ معيّن بقرينة انكساره وكثافتِه ، ووزنه الجزيئى]

F

Faber flaw صدع «فابر»
[تشوة فى مادة فائقة النقل يعمل وكأنه مركز نووى لنمو المنطقة الفائقة النقل]

Fabry - Barot method
طريقة «فابري - باروت»
[طريقة لتحديد قرينة الانكسار لمنشور]

Fabry - Perot etalon إيتالون «فابرى - بيرو»
[جهاز تداخل ضوئى ذو قدرة عالية على تحليل الضوء، يشتمل أساساً على شريحتين زجاجيتين متوازيتين نصف مفضضتين تفصل بينهما مسافة صغيرة ، يخضع الضوء بينهما العديد من الإنعكاسات حيث تتداخل الأشعة المنعكسة محدثة تحليلاً للضوء]

Fabry - Perot filter مرشح «فابرى - بيرو»
[مرشح للتداخل البصرى]

Fabry - Perot fringes أهداب «فابرى - بيرو»
[سلسلة من الحلقات تلاحظ حين ينظر إلى منبع ضوئى أحادى اللون خلال مقياس التداخل لفابرى - بيرو]

Fabry - Perot interferometer
مقياس التداُخل «فابرى - بيرو»
[مقياس - تداخل ذو لوحتين زجاجتين متوازيتين سطحاهما الداخليان مطليان بالفضّة بحيث تنعكس بينهما الموجة الواردةُ عدة مرات قبل أن يتم إرسالها]

face centered structure
تركيب متمركز الوجه

faceplate (n.) وجه الصمام
[الواجهة الزجاجية الشفافة أو شبة الشفافة لصمام الأشعة المهبطية والتى يمكن من خلالها رؤية الصورة أو إسقاطها]

facet (n.) سطح صغير - وُجَيْه
(v.) يقطع إلى سطوح دقيقة
facial (adj.) وَجهى - سَطحى
facial angle الزاُويَّة الوَجْهيَّة
facimile (n.) نَسْخَة طِبْق الأصل
(adj.) طبق الأصل
(v.) ينقل نسخة طِبق الأصل

facsimile transmisson
إرسال نسخة طبق الأصل

factor (n.) عامل - مُعَامِل
(v.) يُحَلّل إلى عوامل
factorial (adj'n.) عَاملى - مضروب
factorization (n.) تحليلُ إلى العوامل
factorize (v.) يحلل إلى عوامل
factor of safety عامل الأمان - معامل الأمان
fadeless (adj.) ثابت - غير زائل
fading (n.) خُبُو
[التغير فى شدة استقبال الإشارة الناتج عن تغير فى وسط الإرسال]

fading colour لون باهتُ

Fahrenheit (adj.)
فهرنهيتى - مَقيس بالتّرمومتر الفَهرنهيتى

Fahrenheit degree درجة فهرنهيتية
Fahrenheit scale مقياس «فهرنهيت»
[سلم لدرجات الحرارة تكون درجات الحرارة فى سلم فهرنهايت (ف) مساوية لمجموع 32 ؟ مع تسعة اخماس درجة الحرارة سلسيوس]

Fahrenheit temperature scale
تدريج فارنهيت لدرجات الحرارة- مقياس «فهرنهيت»
[مقياس حرارى نقطة تجمد الماء عليه 32ْ ف ونقطة غليانه 212ْ ف تحت الضغط الجوى المعتاد]

Fahrenheit thermometer ترمومتر فهرنهيتى

لكولون واحد]

Faraday فاراداي [يعادل 96500 كولوم]

[الشحنة الكهربائية الضرورية لتحرير جرام واحد مكافىء من مادة بواسطة الكهرلة]

Faraday birefringence

الانكسار المزدوج «لفاراداى»

[الفرق بين قرينتي انكسار ضوء مستقطب دائرياً إلى اليمين وإلى اليسار ، عندما يعبر هذا الضوء المادة بشكل مواز لحقل مغنطيسى مسلط . وهذا الفرق مسؤول عن مفعول فاراداى]

Faraday constant ثابت «فاراداى»

[حاصل ضرب رقم أفوجادرو فى شحنة الإلكترون بالكولوم]

Faraday cylinder أسطوانة «فاراداى»

[ناقل مجوف شبة مُغلق معزول يكون عادة مغلفا باسطوانة أخرى مؤرضة يستعمل لالتقاط وكشف شعاع من الجسيمات المشحونة]

Faraday disk machine

مكنة «فاراداى» القرصية

[جهاز لتبيين التحريض الكهرمغنطيسى]

Faraday effect

ظاهرة «فاراداى» - مفعول «فاراداى»

[دوران استقطاب حزمة ضوئية مستقطبة خطيا حين تعبر المادة باتجاه حقل مغنطيسى مسلط]

Faraday screen شبكة «فاراداى»

[حائل كهرستاتيكى يتركب من شبكة من أسلاك تتصل جميعها بنقطة ؛ مشتركة تتصل بالأرض]

Faraday's dark space

حيّز «فاراداى» المظلم

[منطقة مظلمة واقعة بين الوهج الكاثودى وبداية العمود الموجب فى أنبوبة تفريغ غازى تحت ضغوط متوسطة]

faint (adj.) خافت - باهت

(v.) يبهت

fall (v.) يسقط - يتدلّى - ينخفض - ينحدر

(n.) سُقوط - مقدار السقوط - انخفاض

fall back بَكَرة متحركة

falcate (adj.) هلالىُّ الشكل

falling ball viscometer

مقياس اللزوجة بالكرة الساقطة

falling bodies الأجسام السَّاقطة

falling - drop method طريقة القطرة الساقطة

[طريقة لقياس كثافات السوائل تقاس فيها مدة سقوط قطرة من عينة السائل عبر سائل مرجعى]

fall of pressure هُبوط الضغط

fall of temperature هبوط درجة الحرارة

fall - out سقط ذرى - تساقط إشعاعى

fall - out area منطقة السقط الذرى

fall time زمن التضاؤل

[قياس للزمن المطلوب لكى تغير الدارة الكهربائية خرجها من مستوى عال إلى مستوى منخفض]

false (adj.) باطل - غير حقيقى - كاذب

false equilibrium إتزان كاذب

false zero test اختبار الصِّفر الكاذب

[علي قنطرة كهربائية توازنها الاصفرى]

family of characteristics عائلة المميزات

Fanning's equation معادلة «فاننج»

[صيغة للتعبير عن انخفاض ضغط المائع الذى ينساب فى أنبوب كدالة فى معدل التدفق ، وأبعاد الأنبوب ، وثوابت آخرى]

farad (n.) فاراد

[وحدة المواسعة فى نظام متر - كليو جرام - ثانية وتساوى مواسعة مكثف له فرق كمون فلط واحد بين لوحتية عندما تكون شحنة إحدى لوحتية مساوية

[إتجاه مُتَّجِه الإنزياح الكهربائى للضوء الذى ينتشرُ فى بلورة لا متناهية بأكبر سرعة طورية ممكنة مناظرة لاتجاه انتشار محدد]

fast breeder reactor مفاعل ولود سريع

fast colour لونٌ ثابت

fast effect أثر سريع

fasten (v.) يثبِّت - يوثِّق - يصبح مُثَبَّتًا

fastener (n.) رابط - مُثبِّت

fastening (n.) رَبط- تثبيت- أداة ربط - أداة تثبيت

fast fission إنشطار سريع

[إنشطار تسببه نيوترونات سريعة]

fast fission factor عامل الإنشطار السريع

fastigium (n.) ذُرْوَة - أَوْج

fastness (n.) ثبات - رُسوخ - ثبات اللون

fast neutron نيوترون سريع

fast - neutron spectrometry قياس طيف النيوترونات السريعة

fast reactor مُفاعل سريع

fast time constant ثابت زمنى سريع

fast - vibration direction اتجاه الارتجاج السريع

[اتجاه متجه الحقل الكهربائى للشعاع الضوئى الذى ينتقل بالسرعة القصوى فى بلورة لا متناهية وهو بالتالى يقابل قرينة الانكسار الدنيا]

fata morgana سراب - خيدع

fathometer (n.) مقياس العمق

fatigue (n.) كَلال المعدن

fault (n.) خَلَل - عُطل - خطأ

fault current تيار الخطأ [بسبب خلل فى العزل]

fault resistance مقاومة الخلل [فى موصل كهربائى]

Faraday's disk قرص «فارادای»

Faraday's laws of electrolysis قوانين «فارادای» للتحليل الكهربائى

[القوانين التى تربط بين كتلة المادة المُحررة عند الإلكترود فى خلية إلكتروليتية ، وبين شدة التيار ، وزمن مرورة ، والوزن الذرى للمادة ، وشحنة الأيونات]

Faraday shield = Farady screen حاجب «فارادای»

Faraday's laws of induction قوانين «فارادای» للحث

[القوانين التى تحدد العلاقة بين معدل قطع دارة كهربائية لخطوط الحث المغنطيسى ، وبين تيار التحريض فيها ، والجاهة ، وكمية الكهرباء الكلية ، والتغير الكلى فى خطوط الحث ، ومقاومة الدارة]

faradic (adj.) مُسْتَحَثٌ

Faradic current تيار «فارادای»

[تيار متناوب متقطعٌ وغير متناظرٍ كالذى نحصل عليه من الملف الثانوى لوشيعة تحريض]

faradmeter (n.) مقياس السَّعَة بالفاراد

far infrared radiation الأشعة تحت الحمراء البعيدة

far point النقطة البعيدة - النقطة القصوى

[أبعد نقطة عن العين يمكن لهذه الأخيرة أن تميز فيها الأجسام بدقة فهى بالنسبة للعين الطبيعية نقطة اللانهاية]

far point of the eye النقطة البعيدة للعين

far ultraviolet radiation الأشعة فوق البنفسجية البعيدة

fast (adj.) سريع - ثابت اللون

fast- acting (adj.) سريعُ المفعول

fast axis المحور السريع

Faure cell خلية «فور»

[مركم رصاصي ، يضاف إلى ألواحة الرصاصية الشبكية ، خليط يحتوى على أكسيد الرصاص ، وتغمس فى حمض الكبريتيك المُخَفَّف]

F - band شريط «ف»

[شريط إمتصاص ضوئى يميز مراكز «ف» فى بلورات الهاليدات القلوية]

F - center مركز «ف»

[مركز لونى مكون من الكترون وقع فى الفراغ الذى خلفه شارد سالب فى بلورة شاردية مثل هاليد القلى أو فلوريد أو أكسيد الأتربة القلوية]

Feather analysis تحليل «فيذَر»

[إسلوب لتعيين مدى أشعة بيتا لنُويدة فى مادة الألمونيوم ، بمقارنة منحنى الإمتصاص لتلك النويدة ، مع منحنى الإمتصاص لنويدة مرجعية]

Fechner colour ألوان «فشنر» – لون «فخنر»

[إحساس باللون تسببه منبهات لالونية على فترات زمنية]

Fechner fraction كسر «فشْنَر»

[أصغر فرق فى تألق مصدرين يمكن لعين الإنسان أن تميزة مقسومًا على تزلق واحد منهما]

feed back تغذية مرتدة – تغذية رجعية

feedback admittance قبولية التغذية المرتدة

feedback amplifier مضخم بتغذية مرتدة

feedback circuit دارة بتغذية مرتدة

feedback factor عامل التغذية المرتدة

feedback oscillator هزاز بتغذية مرتدة

feedback ratio نسبة التغذية المرتدة

feedback regulator منظم الأغذية المرتدة

feedback winding لفافة التغذية المرتدة

feed circuit دائرة التغذية

feed current تيار التغذية

feeder circuit دائرة المُغَذّى

feeder panel لوْحة مفاتيح التغذية

feeder potential جهد (الخط) المُغَذّى

feeder rheostat مقاومة الخط(المغذّى) المتغيِّرة

feeding line خط التغذيَّة

feed material مواد التغذية

feet - switch مفتاح ذو قوائم

femal connector وَصْلَة أنثى

[وصلة يكون الجزء غير المعزول فيها إلى الداخل ، وغير ظاهر]

femto- فمتو [بادئة تعنى 10^{-15}]

femtoampere (n.) فمتو امبير

[وحدة التيار وتساوى 10^{-15} أمبير]

femtometer (n.) فمتو متـر

[وحدة طول تساوى 10^{-15} مترا وتستعمل بشكل خاص فى قياس الأبعاد النووية]

femtovolt (n.) فمتو ڤلط

[وحدة الڤلطية وتساوى 10^{-15} ڤلطا]

Fermat's primciple

مبدأ «فرمات» – مَبْدَأ «فَرْما»

[مبدأ ينص على ان الموجه الكهرمغنطيسية عندما تنتشر بين نقطتين تتبع المسار الذى يستغرق أقل زمن للتنقل]

fermi فرْمى

[وحدة طول صغيرة جدا تستخدم فى الفيزياء النووية]

Fermi age عُمْر «فرمى»

[هو القيمة المسحوبة لمنطقة الإبطاء فى نموذج العُمْر لفيرمى ، له أبعاد مساحة سطحية ، لا أبعاد زمن]

Fermi age equation مُعَادلة عُمْر «فرمي»

[هى معادلة فى نظرية عمر فرمى ، تربط بين كثافة النيوترونات المبطأة ، وبين المكان فى غياب]

Fermi age model نموذج عُمْر «فرْمى»

Fermi energy طاقة «فرمى»

[متوسط طاقة الالكترونات فى فلز وتساوى 3/5 من سوية فرمى]

Fermi gas غاز «فرمى»

[مجموعة جسيمات مستقلة تخضع لاحصاء فرمى - ديراك وبالتالى تخضع لمبدأ باولى للاقصاء]

Fermi gas model نموذج «فرمى» الغازى

[نموذج لنواة الذرة ، يفترض فيه أن النويات جسيمات مستقلة ، تتبع إحصائيات فرمى - ديراك]

Fermi hole ثقب «فرمى»

[منطقة تحط بالالكترون فى الجسم الصلب]

Fermi level منسوب «فرمى» - مستوى «فرمى»

[مستوى الطاقة الذى تكون عنده دالة توزيع فرمى - ديراك لمجموعة من الفرميونات مساوية نصفا]

Fermi liquid سائل «فرمى»

[سائل من الفرميونات]

Fermion (n.) فرميون

[جُسيم كالالكترون والبروتون والنيوترون يخضع للقاعدة التى تقول بأن دالة الموجة لعدة جُسيمات متطابقة تغير إشارتها (سلبا أو إيجابا) عند تبديل احداثيات أى شفع فيما بينهما]

fermion field حقل فرميونى

[مُؤثر يُعرف فى كل نقطة من المكان - الزمان بأنه يَخلقُ أو يفنى نوعًا خاصبا من الفرميونات وجسيمة المضاد]

Fermi pile مفاعل «فرمى»

[هو المفاعل النووى الذى حقق أول انشطار متسلسل، ويتكون من وقود اليورانيوم الطبيعى ، ومُبْطِئ من الجرافيت]

Fermi plot خط «فرمى»

[رسم بيانى خطى يبين توزيع الطاقة لجسيمات بيتا]

[نموذج يستخدم فى دراسة إبطاء النيوترونات بالاصطدامات المرنة . يفترض أن الإبطاء يحصل بعدد كبير من التغييرات الصغيرة فى الطاقة]

Fermi age theory نظريّة عُمْر «فرمى»

[نظرية فى تبطئة النيوترونات ، فروضها الأساسية أن عملية التبطئة عملية مستمرة ، وأن انتقال النيوترونات الفضائى يمكن معالجته بنظرية الإنتشار]

Ferim beta decay theory

نظريّة «فرمى» للإنحلال البيتاوى - نظرية «فرمى» فى الاضمحلال البيتاوى

[نظرية يتدخل فيها منبع لتيار من النويات مع حقل من الالكترونات والنيوترونات لتوليد اضمحلال بيتا]

Fermi constant ثابت «فرمى»

[ثابت عام أدخل فى نظرية الانحلال البيتاوى ويعبر عن قوة التفاعل بين النويات المحولة وحقل الالكترون - النيوترينو]

Fermi - Dirac distribution function

دالة التوزيع «لفرمى - ديراك»

[دالة تعين احتمال أن أحد أفراد مجموعة من الفرميونات المستقلة مثل الالكترنات فى شبة ناقل أو فلز يشغل مستوى طاقة معين عند وجود توازن حرارى]

Fermi - Dirac gas غاز «فرمى - ديراك»

[تجمع من جسيمات حرة الحركة يخضع للإحصاء فيرمى وديراك]

Fermi - Dirac statistics

إحصاء «فرمى - ديراك»

[إحصاء لمجموعة من الجسيمات المتماثلة والتى تكون دوماتها نصف عددية]

Fermi distribution توزيع «فرمى»

[توزيع طاقات الالكترونات فى شبة ناقل او فلز كما تعطيه دالة التوزيع بفرمى - ديراك]

محدد حديدى - محدد مغنطيسى
[محدد للقدرة يُستعمل فى اجهزة الأمواج الصغرية ليحل محل صمامات الارسال والاستقبال]

ferrimagnetic material
مادة مغنطيسية فريتية
[مادة تظهر مغنطيسية فريتية والفريت من أهم أمثالها]

ferrimagnetic resonance
طنين المغنطيسية الحديدية اللامتناظرة

ferrimagnetism (n.)
مغنطيسية - فريتية
[نوع من المغنطيسية تميل فيها العُزُم المغنطيسية للشوارد المتجاورة الى أخذ اتجاهات غير متوازية، متعاكسة عادة فيما بينها ، ولكن العزم ليست متساوية القيمة مما ينتج عنه تمغنط إجمالى ملحوظ]

ferrite (n.) فرايت - حديديت - فريت
[مادة ملحية لها صفات المواد الفرومغنطيسية]

ferrite core نواة فريتية
[نواة مغنطيسية مصنوعة من مادة الفريت]

ferrite isolator عازل فريتى

ferrite limiter محدد فريتى

ferrite-rod antenna هوائى فريتى القضيب

ferrite rotator دُوَّار فريتى

ferrite switch قاطع فريتى

ferrite - tuned oscillator
هزاز فريتى التوليف

ferroelectric (n.)
مادة عازلة عَفْويَّة الإستقطاب - كهر حديدى
[مادة بلورية تظهر خاصة الكهرحديدية]

ferroelectric converter مغير كهر حديدى
[مغير يحول الطاقة الحرارية إلى طاقة كهربائية]

ferroelectric crystal بلورة كهرحديدية

Fermi selection rules
قواعد «فرمى» للإنتقاء - قاعدتا الانتقاء «لفرمى»
[قاعدتا انتقاء للاضمحلال البيتاوى فى أحد انتقالات فرمى : وهى أنه فى انتقال مسموح به - لا تفيد فى الزخم الزاوى الكلى ولا تفيد فى شفعية النوية]

Fermi sphere كُرَة «فرمى»
[سطح فرمى لمجموعة من الفرميونات فى حال اعتبار الفرميونات جسيمات حرة]

Fermi surface سطح «فرمى»
[سطح ثابت الطاقة فى الحيز الذى يحتوى على متجهات الموجة الخاصة بحالات أعضاء مجموعة فرميونات مستقلة]

Fermi temperature درجة حرارة «فرمى»
[طاقة مستوى فرمى لمجموعة من الفرميونات مقسومة على ثابت بولتزمان الذى يظهر كوسيط فى دالة توزيع فرمى - ديراك]

Fermi theory beta decay
نظرية «فرمى» للإنحلال البيتاوى
[نظرية يتدخل فيها منبع لتيار من النويات مع حقل من الإلكترونات والنيوترونات ، لتوليد اضمحلال بيتا ، بطريقة مماثلة للتفاعل بين تيار كهربائى وحقل كهرمغنطيسى ، أثناء اصدار فوتون من الإشعاع الكهرمغنطيسى]

Fermi transition إنتقال «فرمي» تحول «فرمى»
[اضمحلال بيتاوى خاضع لقاعدتى فرمى فى الانتقاء]

fermium (n.) فرميوم

ferrimagnetic amplifier
مضخم مغنطيسى - فريتى
[مضخم موجات صُغرية يستخدم الفريت]

ferrimagnetic limiter

ferroresonant circuit
دائرة رنين فرومغنطيسية

fertile (adj.) خصب

fertile material مادة خصبّة

Fery prism منشور «فيرى»
[منشور ذو تصميم معين ، يكسر الأشعة الضوئية ويعكسها ويجمعها . يستخدم بكثرة فى الأجهزة الراسمة للطيف]

Fery total radiation pyrometer
بيرومتر الإشعاع الكلى «لفيرى»
[جهاز للقياس المباشر لدرجات الحرارة العالية ، بقياس الطاقة الكلية لكل الأطوال الموجية المنبعثة فى المصدر]

fessenden oscillator مُذَبذب «فسندن»
[مذبذب كهرمغنطيسى أو كهرديناميكى للإنتاج وإستقبال الموجات الصوتية تحت سطح الماء]

fiber (n.) ليف
[جسم شفاف يشبه الخيط مصنوع من زجاج أو من لدن صاف ويستعمل لنقل الضوء فى مسارات منتقاه]

fiber bundle حزمة ألياف
[حزمة مرنة من الزجاج أو الألياف الشفافة الأخرى مواز بعضها لبعض وتستعمل فى بصريات الألياف لنقل صورة كاملة من أحد أطراف الحزمة الى الطرف الآخر]

fiber - glass زجاج ليفي

fiber optics البصريات الليفية - الألياف البصرية
[طرق نقل الضوء عبر ألياف طويلة رقيقة ومرنة من الزجاج أو اللدائن أو المواد الشفافة الأخرى]

fiberscope كاشف ليفى - منظار ليفى
[ترتيب من ألياف زجاجية متوازية ومن عدسة جسمية فى طرف وعينية فى الطرف الآخر]

fibriform (adj.) ليفىّ الشُكل

[بلورة مادة كهر حديدية]

ferroelectric domain ميدان كهر حديدى
[منطقة فى المادة الكهرحديدية يكون فيها الاستقطاب الفورى ثابتا]

ferroelectric effect
أثر الكهرباء الحديدية - ظاهرة الفروكهربية

ferroelectricity (n.)
كهرباء حديدية - كهرحديدية
[استقطاب كهربائى آنى فى البلورة وهى شبيهة بالمغنطيسية الحديدية]

ferroelectric materials
مواد كهربائية حديدية - مادة فروكهربية

ferrohydro dynamics
الهيدرو ديناميكا الحرارية

ferromagnetic (adj.) المغنطيسى الحديدى

ferromagnetic amplifier
مُضَخِّم عالى الإنفاذية المغنطيسية

ferromagnetic crystal
بلورة مغنطيسية حديدية
[بلورة من مادة مغنطيسية حديدية]

ferromagnetic domain
ميدان مغنطيسى - ميدان حديدى
[منطقة فى مادة مغنطيسية حديدية تكون فى داخلها العزُم الذرية أو الجزيئية متوازية فيما بينها]

ferromagnetic material
مادة فرومغنطيسية - مادة مغنطيسية حديدية
[مادة تظهر المغنطيسية الحديدية قبل الاشكال المختلفة للحديد والفولاذ والكوبلت والنيكل وسبائكها]

ferromagnetic resonance طنين مغنطيسى
[طنين مغنطيسى لمادة مغنطيسية حديدية]

ferromagnetism (n.) المغنطيسية الحديدية

fibroid (adj.) ليفىٌ - ليفىُّ التَّكَوِّن

Fick's law قانون «فيك»

[القانون القائل بأن معدل انتشار المادة عبر مستو يتناسب مع سلبى معدل تغيير تركيز المادة المسببة للانتشار فى الاتجاه العمودى على المستوى]

fictile (adj.) لدْن - سهل التشكيل

fidelity (n.) مدى دقة جهاز إلكترونى

fiduical line خط الإسناد

fiduical mark علامة إسناد

fiduical point نقطة إسناد

fiducial temperature درجة حرارة اسنادية [معتمدة]

field (n.)

مجال - حقل - نطاق - مَجَال القوَّة - حَقْل الرُّؤيَة

field ampere - turns

لفّات الأمبير المُنتجة للمجال المغنطيسى

field breaking resistance

مقاوَمة تفريغ المجال

field circuit دائرة المجال

field coil مَلَف المجال

field current تيار المجال

field density كثافة المجال

field desorption تنضيد حقلى - لفظ حقلى

[أسلوب تنتزع فيه الذرات من السطح بواسطة حقل كهربائى مسلط بميل حاد للحصول على سطوح متساوية ونظيفة وحسنة الترتيب فى بعض الاتجاهات البلورية]

field - discharge resistance

مقاومة تفريغ المجال

field distortion

تشوه المجال المغنطيسى - تشوه الحقل

[أى تغيير فى منحى حقل كهربائى أو مغنطيسى]

field diverter rheostat

مقاومة متغيرة لتحويل المجال

field - effect device أداة المفعول المجالى

field - effect diode ثنائى المفعول المجالى

field - effect display عرض المفعول المجالى

field - effect phototransistor

ترانزستور ضوئى بالمفعول المجالى

field - effect tetrode رباعى المفعول المجالى

field - effect transistor

ترانزستور المفعول المجالى

field - effect-transistor resistor

مُقَاوِم ترانزستور المفعول المجالى

field - effect varistor

مقاوم متغير بالمفعول المجالى

field emisson انبعاث مجالى

[انبعاث الالكترونات من كاثود بارد فى مجال مغنطيسى]

field emission microscope

ميكروسكوب الإنبعاث المجالى

field - emission tube صمام الاصدار المجالى

field - enhanced emission

اصدار معزز بالمجال

[زيادة الاصدار الالكترونى الناتجة عن وجود مجال كهربائى بالقرب من سطح المصدر]

field - free emission current

تيار اصدار لاحقلى

field - frequency تردد المجال

field gradient تدرج الحقل

field intensity شدَّة المجال

field ionization تأيُّن مجالى

هذه الحالة]

figure - eight motion حركة على شكل الرقم 8

filament (n.) فتيلة - شعيرة

[سلك فلزى أو شريط يسخن داخل مصباح التوهج بمرور تيار كهربائى عبره فيعطى ضوءا]

filament battery بطارية تسخين الفتيلة

filamentary cathode كاثود فتيلى

filament current تيار الفتيلة - تيار الشعيرة

[التيار الذى يغذى شعيرة الصمام الالكترونى بغية تسخينة]

filament emission

إنبعاث فتيلى - إصدار الشُعيرة

[تحرير الالكترونات من سلك الشُعَيْرة المسخن فى الصمام الالكترونى]

filament reactivation إعادة تنشيط الفتيلة

filament resistance مُقاومة الفتيلة

filament saturation تشبُّع الفتيلة

filament transformer مُحوِّل (تيار) الفتيلة

filament voltage فلطية الفتيلة

filament winding لفيفة الشعيرة

filiform (adj.) خطى - شعيرى

filled band شريط ممتلىء

[شريط طاقة يشغل أحد الالكترونات كل سوية من سويات الطاقة فيه]

fillings (n.) بُرارة

filter (n.) مُرشِّح جهاز ترشيح

(v.) يُرَشح - يرتشّح

film badge شارة فيلمية

film coefficient معامل الغشاء

film cooling تبريد غشائى

film marker راقم الفيلم

film pressure ضغط الغشاء

field - ion microscope

ميكروسكوب الأيون المجالى

field lens عدسة المجال

field magnet مغنطيس المجال

[المغنطيسى الذى يولد حقلا مغنطيسيا فى آلة أو جهاز كهربائى]

field of force مجال القوة

field of mirror مجال الرؤية فى المرآة

field of view مجال الرؤيَّة

field of vision مجال الرؤية - مجال الإبصار

field operator عامل المجال - مؤثر الحقل

[دالة مؤثر للمكان والزمان لفناء جسيم وخلقه]

field pole قطب المجال

field quenching قَسْر حَلَقى - كبح حَلَقى

[انخفاض فى اصدار ضوء الفسفور المثار بواسطة أشعة فوق بنفسجية أو أشعة سينية أو جُسيمات ألفا أو أشعة مهبطية عندما يُسلط فى الوقت نفسه حقل كهربائى]

field rheostat مقاومة متغيرة لتنظيم المجال

field stop فُتحة المجال - محدد الحقل

[فتحة دائرية عادة فى شاشة معتمة ، تحدد أطرافها حدود حقل الرؤية فى منظومة بصرية]

field strength شدة المجال

field suppressor مُخمد المجال

field theory نظريَّة المجال

[نظرية تكون الكميات الأساسية فيها حقولا]

field winding لفائف المجال المغنطيسى

Fierz interference تداخل «فيرز»

[تداخل بين المتجه المحورى وأقسام المؤثِّر للفعل المتبادل الضعيف العائد الحلقى النوية واللبتون (الكترون - نيوترينو) فى الاضمحلال ألفا . تدل قياسات طيف طاقة جسيم بيتا على أنه يختفى فى

[الفرق بين التوتر السطحى لسائل نقى ، والتوتر السطحى للسائل نفسه بعد امتزازه طبقة أحادية الجزىء من مادة معينة]

film resistor مقاوم غشائى

film theory نظرية الغشاء

[نظرية نقل المادة او الحرارة عبر حدود الأطوار حيث يكون أحد الطورين أو كلاهما مائعين جارين ويكون عامل المراقبة الأساسى هو المقاومة لنقل الحرارة أو لانتشار الكتلة عبر غشاء من السائل ، راكد نسبيا ومجاور للسطح]

filter (n.) مُرشِّح

filterability (n.) قابلية التَّرشيح

filteration (n.) ترشيح - ترشُّح

filteration loss فقد الترشيح

filteration rate سرعة الترشيح

filter capacitor مكثف المرشح

filter choke خانق المرشح

filter crystal بلورة ترشيح - بلورة المرشح

[بلورة كوارتز تستخدم فى إحدى الدارات الكهربائية المخصصة لتمرير طاقة بعض الترددات]

filtered (adj.) مُرشَّح

filter flask دورق ترشيح

filter hood غطاء المُرَشّح

filter impedance compensator

معوض معاوقة المرشح

filtering (n.) ترشيح

filtering agent عامل ترشيح

filtering basin حوض ترشيح

filtr loss فقد الترشيح

filter medium وسط مُرَشّح

filter paper ورق ترشيح

filter pump مضخة تعميل الترشيح

filter reactor مفاعل المرشح

[مفاعل يستعمل لتخفيف المركبات التوافقية للفلطية فى دارة للتيار المتناوب أو للتيار المستمر]

filter residue مخلفات الترشيح

filter screen حجاب مُرَشّح

filter sieve مصفاة ترشيح - مُنخل مُرَشّح

filter spectrophotometer

مطياف ضوئى ذو مرشح

final (adj.) نهائى - أخير

final adjustement ضبط دقيق

final assembly التَّجميع النِّهائى

final control element عنصر تحكُّم دقيق

final pressure الضغط النِّهائى

final metal فلزنقى

final sand رمل ناعم

final scale مقياس دقيق التدريج

final setting ضبط دقيق

final spectrum طيف دقيق

final structure تركيب دقيق

final structure constant

ثابت التركيب الدقيق

final temperature درجة الحرارة النِّهائية

final velocity السُّرعة النِّهائية

final voltage الفلطية النهائية

final wire سلك دقيق

fine structure بنية دقيقة

[إنقسام الخطوط الطيفية فى الطيوف الذرية والجزيئية بسبب الزخم الزاوى الدومى للالكترونات واقتران الدومة مع الزخم الزواى المدارى]

finite (adj.) محدود - مُحَدَّد - محصور

Finsen lamp مصباح «فنسن»

[لتوليد الأشعة فوق البنفسجية]

first - order theory نظرية المرتبة الأولى

[نظرية تأخذ فى حسابها الحدود الجبرية الأكثر أهمية فقط كالحد الذى يتناسب مع المتغير المستقل فى النشر التسلسلى لدالة تظهر فى النظرية]

first - order transition

إنتقال من المرتبة الأولى

[تغير فى حالة تجمع منظومة يصاحبه تغير متقطع فى المحتوى الحرارى ، والقصور الحرارى ، والحجم فى درجة حرارة واحدة وضغط واحد]

first paper شرائح عازلة

fissile (adj.) إنشطارى

fissile material

مادة تنشطر - مادة قابلة للإنشطار

fissile nuclide نويدة قابلة للإنشطار

fission (n.) إنشطار

fissionable (adj.) قابل للإنشطار

fission bomb قنبلة إنشطارية

fission chamber غرفة الإنشطار

fission cross section

المقطع العرضى للإنشطار- مقطع مستعرض للإنشطار

[مقطع مستعرض عائد الى نيوترونات راجعة أو إلى أشعة جاما أو إلى غير ذلك من الجسيمات لتوليد الانشطار فى النوى]

fission fraction كسر الإنشطار

fission fragments

شظايا الإنشطار - أجزاء الإنشطار

fission gas غاز الإنشطار

fission neutron نيوترون انشطارى

[نيوترون صادر نتيجة للانشطار النووى]

fission neutrons نيوترونات الإنشطار

fission product نتاج الانشطار

[أى نويدة مشعة أو مستقرة تنتج عن الانشطار بما

Finsen unit وحدة «فنسن»

[وحدة الشدة للاشعاع فوق البنفسجى]

fire ball كرة النار

fire resisting (adj.) مقاوم للنار

firing (n.) إطلاق - إشعال

[التشرد الغازى الذى يقوم باطلاق تدفق التيار فى صمام التفريغ الغازى]

firing point نقطة الاطلاق

firing potential جُهْدُ الإلهاب - كمون الاطلاق

[كمون متحكم فيه تبدأ عنده عملية النقل فى الصمام الغازى]

firmoviscosity (n.) لزوجة قوية

[خاصية مادة يكون فيها الإجهادُ مساويًا لمجموع حد متناسب مع تغير شكل المادة وحد متناسب مع معدل تشوهها]

first-class current تيار الصنف الأول

[تيار التفاعلات الضعيفة تكون خواص تناظر شحنته خواص التيارات نفسها التى تنشأ فى نظرية فرمى للاضمحلال بيتا]

first - harmonic التوافُقيَّة الأولى

first ionization potential جهد التأيُّن الأول

first law of thermodynamics

القانون الأول للديناميكا الحرارية - القانون الأول للتحريك الحرارى

[القانون الذى ينص على أن الحرارة هى شكل من أشكال الطاقة وأن الكمية الكلية للطاقة من جميع الأشكال فى منظومة معزولة هى ثابتة وهو تطبيق لمبدأ حفظ الطاقة]

first- order spectrum طيف أول رتبة

[طيف ناتج بواسطة شبكة انعراج ويكون فيه الفرق بين طولى مسار الضوء الخارجين من شقين متجاورين عبارة عن طول موجة واحد]

في ذلك أجزاء الانشطار الأولى ، ونواتج اضمحلالها الإشعاعي]

fission product poisoning تسمُّم بنواتج الإنشطار

fission products نواتج الإنشطار - نتاج الإنشطار

fission recoils مرتدات الإنشطار

fission spectrum طيف الإنشطار

[توزع طاقة النيوترونات الناجمة عن الانشطار]

fission thershold عَتَبة الإنشطار

[الحد الأدنى لطاقة النيوترون الراجم اللازمة لاحداث الانشطار في نواة]

fission yield حصيلة الإنشطار

[النسبة المئوية للإنشطارات التي تنتج نويدة خاصة أو مجموعة من المتكالات (متساويات الوزن)]

fitful (adj.) مُتَقَطِّع - غير منتظم

fitting (adj.) لائق - ملائم - مناسب

(n.) تركيبة

Fitzgerald - Lorntz contraction تقلص «فيتزجيرالد - لورنتس»

[التقلص الذى يحدث في جسم يتحرك بسرعة نسبية، في اتجاه السرعة]

fix (v.) يُثبِّت - يُرَسِّخ - يُحدِّد - يُركز - يَتَركز

(n.) نقطة مُعيِّنَة

fixate (v.) تثبيت - يَثْبت

fixation (n.) تثبيت - تركيز - ثبات - استقرار

fixative (n, adj.) مُثَبِّت - مُرَسِّخ

fixed (adj.) ثابت - راسخ

fixed beam شعاع ثابت

fixed capacitor مُكثِّف ثابت

[مكثف له مواسعة محددة لا يمكن تعديلها]

fixed - coil ملَف ثابت

fixed coil moving magnet ammeter أميتر ذو ملف ثابت والمغنطيس المتحرك

fixed condenser مُكثِّف ثابت

fixed contact مُلامس ثابت

fixed coupling تقارُن ثابت

fixed - field accelerator مُسرِّع المجال الثابت

fixed focus بؤرة ثابتة

fixed - focus lens عدسة ثابتة البؤرة

fixed inductor محارض ثابت

fixed load حِمْل ثابت

fixed point نقطة ثابتة

fixed proportion نسبة ثابتة

fixed resistor مقاوم ثابت

[مقاوم غير مهيأ لأن تغير مقاومته]

fixing (n.) تثبيت - ترسيخ

fixture (n.) تثبيتة - تركيبة

Fizeau's method طريقة «فيزو»

[طريقة لقياس سرعة الضوء ، بارسال نبضات من الضوء عن طريق عجلة مسننة تدور بسرعة عالية ، وقياس زمن انتقال نبضة ضوئية من المصدر ، وعودتها إليه بعد انعكاسها على مرآة بعيدة]

flagon (n.) قنِّينة كبيرة

flame (n.) لَهَب - لهيب - شُعلة - توهج

(v.) يلتَهب - يتوهج - يشتعل

flame arc قوس مُتَوهِّج

flame - cored carbon قضيب كربوني توهُّجيُّ القلب

flame emission spectroscopy طيفيات الاصدار اللهبي

flame excitation إثارة لهبية

flame laser لازر اللهب

flame photometer مقياسُ ضوء اللهب

flame photometry قياسُ ضوء اللهب
flame spectrometry طيفيات لهبية
[إجراء يستعمل لقياس الأطياف ، أو لتحديد أطوال الموجات التى تصدرها مواد مثارة باللهب]
flame spectrophotometry
طيفيات ضوئية لهبية
flame spectrum طيف اللهب - طيف لهبى
flare (v.) يَتَوَقَّد - يشتعل بنور ساطع
(n.) توهُّج - تَفَجُّر اندلاع
flare point نقطة توهّج
flare spot بقعة متوهجة
flash (n.) وميض - بريق - ومضة - لمحة
(v.) يُومض - يَلمَع - يُبرِق بالإشارات الضوئية
flash arc قوس وَمْضى كاثودى
flash back وَميض خلفى
flash - back voltage فلطية الوميض الخلفى
flash barrier حاجز الوميض
flash concealer حاجبة الوميض
flash damper مُضَائِل الوميض
flash - guard حاجز للوميض
flashing (n.) وميض - لمعان
(adj.) وَمَّاض
flashing fault خَلل وَمْضى
flashless (adj.) عديم الوميض
flash magnetization
مغنطة خاطفة - مغنطة فورية
[مغنطة جسم حديدى المغنطة ، بواسطة نبضة كهربائية قصيرة الأمد]
flashover شرارة عَرَضيَّة - ومضة عابرة - إنوماض
[تفريغ كهربائى حول سطح عازل أو عليه]
flash over ومضة عابرة
flash suppressor مانع الشَّرر العَرَضىّ

flash tube مصْباح الومض
flash vaporization تبخير وَمْضِىّ
flashover voltage
فلطية الشَّرر العرضى - فلطية الانوماض
[الفلطية التى يحدث عندما تفريغ كهربائى بين مسريين يفصل بينهما عازل]
flash point نقطة الوميض
flash spectrum طيف وَمْضى
flash spectroscopy الطيفيات الوَمْضيَّة
[دراسة الحالات الالكترونية فى الجزئيات بعد امتصاصها للطاقة من ومض ضوئى شديد ووجيز]
flash tube مصباح الوميض
flask (n.) قارورة - دَوْرَق - قنيِّنة
flat (adj.) مُسطَّح - قليل ضَغْط الهواء - باهت
flat - bottomed (adj.) مُسطَّحُ القَعر
flat coil ملف مُسَطَّح
flat lens عدسة مستوية
flatness (n.) تسطيح - تَفَلْطُح - إستواء
flat plate لوحة مستويَّة
flat space - time المكان - الزمان المسطح
[المكان - الزمان الذى يتلاشى فيه موتر ريمان - كريستوفل وتصح فيه الهندسة اذا كانت متكافئة مع هندسة كون منكوفسكى المستعملة فى النسبية الخاصة]
flat spiral coil زنبرك حَلَزونىّ مُسَطَّح
flatten (v.) يُفلطِح - يُسوِّى السطح
flattening (n.) فلطحة - تسوية - تفلطُح
flavour (n.) نَكْهة
[ميزة تستعمل للتفريق بين أنواع اللبتونات وثلاثيات اللون المختلفة الخاصة بالكواركات]
flaw detector كاشف الصدع
flection = flexion لَيَّضة - ثَنْيَة - لى - التواء

Fleming's rules قواعد «فلمنْج»
[قواعد لتحديد العلاقات بين اتجاهات سريان التيار ، والحركة ، والمجال المغنطيسى ، باستخدام أوضاع أصابع اليد اليمنى واليد اليسرى]
Fleming tube صمام «فليمنج»
[الثنائى الأصلى ، وهو مكون من شعيرة مسخنة ومسرى معدنى بارد ضمن غلاف زجاجى مفرغ ، يتدفق فيه التيار السالب من الشعيرة الى المسرى البارد ، وليس بالاتجاه المعاكس]
Fleming valve صمام «فلمنْج»
[هو الصمام الثنائى ، الذى يتكون من فتيلة وأنود ، فى غلاف زجاجى مفرغ]
Fletcher's trally عَرَبةُ «فلتْشَر»
flex (v.) يثنى - يلوى - ينثنى - يتثنَّى
flexibility (n.)
قابلية الانثناء - ليونة - قابلية الانثناء - لدونة
[طبيعة أو حالة القدرة على الانثناء ، أو الانحناء مرة بعد أخرى]
fkexible (adj) قابل للإنثناء
flexible connection وصلة مرنة
flexible coupling قارنة مرنة
flexible lead سلك توصيل قابل للإنثناء
flexible resistor مقاوم قابل للثني
flexible support دعم مرن
flexible suspension تعليق مرن
flexible twin lead مُوَصِّل لدن مزدوج السلك
flexible waveguide دليل موجى مرن
flexible wire سلك قابل للثنى
flexible =flection إنثناء - إلتواء - ثنى - لية
flexural modulus معامل الثَّنى
flexural strength مقاومة الثنى
flexure (n.) إنحناء - إنثناء - إنعطاف

flexure crystal بلورة منثنية
flicker (v.) يتلألأ - يَخْفِق
(n.) تلألؤ - وميض - إرتعاش - ذبذبة
flicker effect ظاهرة الإرتعاش
flickering light ضوء رَعَّاش
flicker photometer مقياس ضوئى إرتعاشى
flight time مدة الطيران
F - line خط «ف» - خط F
[الخط الأخضر - الأزرق فى طيف الهيدروجين طول موجية 486.133 نانومتر]
flint glass prism منشور زجاجى صوأني
flinty (adj.) صوانى - شديد الصَّلابة
flip - flop oscillator مُذَبذب نطَّاط
float (v.) يَطفُو - يعُوم - يغمر
(n.) عَوَّامة - طفْو
floatation = flotation طفو - تعويم
floating (adj.)
طافٍ - عائم - سائب - غير مستقر
floating battery بطارية إحتياطية
[توصل على التوازن بالدائرة الكهربية]
floating body جسم طافٍ
floating charge شحن احتياطى
floating coil ملف إحتياطى
floating grid شبكة عائمة
floating grid شبيكة طليقة
[شبيكة فى الصمام الخلائى غير متصلة بأى دارة وتفترض وجود كمون سالب عليها بالنسبة إلى المهبط]
floating pivot مُرتَكزُ طليق
floating reticle شبيكة طليقة
[شبيكة يمكن تحريك صورتها داخل حقل الرؤية]
flotation (n.) طفْو - عوم - تعويم

[قياس للتكامل الزمنى للتدفق الجسيمى ويعبر عنه بعدد الجسيمات فى السنتيمتر المربع]

fluid مائع - سيَّال - سائب

[تجمع مادة تكون الجزيئات فيها قابلة لجريان بعضها فوق بعض من غير حد ، ومن غير إنشاء مستويات انكسارية]

fluid compass بوصلة سائلية

fluid coupling تقارُن مائعى

fluid density كثافة السائل

fluid polarizer مانع إستقطاب سائلى

fluid dram درهم سائلى

fluid dynamics ديناميكا الموائع

fluid friction إحتكاك الموائع

fluid feul reactor مفاعل الوقود السائل

fluid mechanics ميكانيك الموائع

[العلم الذى يهتم بالموائع سواء فى حالة السكون أو الحركة ويتعامل بالضغوط والسرع والتسارعات فى المائع بما فى ذلك تشوه المائع وانضغاطه وتمدده]

fluid stress إجهاد المائع

[الإجهاد المرافق لتشوه لدن فى مادة جامدة]

fluidity (n.) مَيُوعَة

fluidity coefficient معامل الميوعة

fluidization (n.) تمييع - إسابة

fluidized - bed reactor معامل الفرشة المُسَيَّلة

fluid mechanics ميكانيكا الموائع

fluid motion حركة السوائل - حركة مائعية

fluid ounce أونس سائلى [يساوى 29سم3 تقريبًا]

fluid poison control تحكُم بالسُمِّ السائل

fluid pressure ضغط الموائع

fluid resistance مقاومة المائع

fluid ton طن سائلى

fluor (n.) فلور

flotation analysis تحليل طفوى - تحليل تعويمى

[أسلوب لقياس كثافة السائل حيث تضبط عوامة ذات كثافة معروفة بأوزان مختلفة حتى توائم كثافة السائل]

flow (n.) إنسياب - جريان - دفق - شيلان

[حركة الشحن الكهربائية أو الغازات أو السوائل أو المواد أو الكميات الأخرى]

(v.) ينساب - يتدفّق - يسيل

flow chart diagram خريطة التَّتَابُع

flow coefficient معامل الإنسياب

flow curve منحنى التدفُّق

flow equation معادلة الإنسياب

flow gauge مقياس الدَّفق

flowing pressure ضغط التَّدفُّق

flowing temperature factor عامل درجة حرارة الجريان

flow meter مقياس الإنسياب

flow pattern نَمَط التَّدفُّق

flow rate مُعَدَّل الدَّفق

flow recorder مُسجِّل الدَّفق

flow regulator منظم الدفق

fluctuating current تيار مُتراوح

fluctuation (n.) تراوح

fluctuation theory نظرية التراوح

[نظرية اقتراحها كلاً من فون سمو لوشوسكى واينشتاين وتنص على أن تبعثر الضوء يحصل فى الماء النقى ، لأن الحركة العشوائية للجزيئات تسبب تغيرات فى الكثافة يكون أثرها تغيرات فى إنكسار الضوء]

fluctuation of range تراوح المدى

flue gases غازات الإحتراق

fluence (n.) دَفْق - معدل الدفق

ويمكن لهذه الكمية أن تكون كتلة سائل أو حجمه أو طاقة كهرمغنطيسية أو عدد جسيمات.....الخ]

flux density كثافة الفيض - كثافة التدفق

[أى حقل متجهى يكون تدفقه كمية فيزيائة مهمة من أمثلته كثافة التدفق المغنطيسى]

flux flattening فلطحة الفيض

flux - gate فتحة التَّدَفُّق - مولج الدفق

flux guide دليل مغنطيسى للدفق

fluxion (n.) جريان - تَدَفُّق

flux leakage تسرُّب الدفْق

flux linkage وَصْلِيَّة الدَّفق

flux mapping رسم خريطة للفيض

flux meter مقياس الفيض

flux of energy تدفُّق الطاقة

[الطاقةُ التى تمرُّ عبر سطح فى وَحدة المِساحة وفى وحدة الزمن]

flux path مسَارُ التدفُّق

flux refraction إنكسار الفيض

flux valve = flwx gate مولج التدفق

flying spotmicroscope

ميكروسكوب النقطة الطائرة

flywheel (n.) حدافة

F - number عدد (ف) - عدد f - العدد البؤرى

[إستطاعة العدسة ويتم الحصول عليها بتقسيم الطول البؤرى للعدسة بقطرها الفعلى الأعظم وكلما زاد العدد قلت مدة التعرض]

foam (n.) رغوة

foaminess (n.) الرغوية

[حجم الرغوة التى ينتجها مرور الهواء عبر السائل بالسنتميرات المكعبة مقسوما على معدل دفق الهواء بالسنتيمترات المكعبة بالثانية]

focal (adj.) بؤرى - محرقى

fluorescence (n.) فلورة - تفلور - ألق

[إصدار إشعاع كهرمغنطيسى سببه انصباب نوع من أنواع الطاقة على الجسم المصدر وينقطع فجأة عندما تنقطع الإثارة]

fluorescence microscope مجهر فلورى

fluorescence spectra أطياف الفلورة

fluorescence spectrum طيف فَلْوَري

fluorescent lamp مصباح فَلْوَري

fluorescent screen

شاشة فَلْوَرِيَّة - حاجز فَلْوَرَى

fluorescent tube أنبوب فلورى

fluorimeter مقياسُ الفَلْوَرية

fluorine (n.) فلور

fluorine - 18 فلور - 18 «نظيرمشع للفلور»

fluorine natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للفلور

fluorine - 17 فلور - 17 «نظير مشع للفلور»

fluorine - 20 فلور - 20 «نظير مشع للفلور»

fluorod قضيب فَلْورى

fluorography (n.) تصوير فَلْورَى

fluorometer (n.) مقياس الفَلْورَة

fluorometry (n.) الفلورمتريَّة

[طرق قياس لون الإشعاعات الفلورية وشدتها الضوئية]

fluoroscope كاشف الفَلْورَة - مكشاف الفلورية

fluted spectrum طيف شريطى

flutter (v.) يَرِفّ - يُرَفرف - يرتعش

(n.) رَفْرَفة - خَفَقَان - رَعْشة

flutter echo صَدى مُشَوَّش

flux فيض - تدفُّق - دَفق - مُعَدَّل التَّدَفُّق

[مقدار كمية معينة تجرى عبر مساحة معينة (غالبا وحدة المساحة العمودية على الدفق)فى وحدة الزمن

focal aperture فتحة البؤرة
focal distance بعد بؤرى
focal image صورة بؤرية
focalize (v.) يُركز - يرتكز فى بؤرة
focal length الطول البؤرى
[المسافة بين النقطة البؤرية للعدسة أو للمرآة المنحنية والنقطة الرئيسية]
focal line خط بؤرى
focal plane مستوى بؤري
[مستو عمودى على محور منظومة بصرية يمر فى النقطة البؤرية للمنظومة]
focal plane shutter غلق فى المستوى البؤري
focal point نقطة بؤرية
focal ratio الرقم البؤري
Focault pendulum بندول «فوكو»
foci (adj.) بُؤر
foci of lens بؤرتا العدسة
focometer (n.) مقياس الطول البؤرى
focus (n.) بؤرة
focus control محكام البؤرة - ضابط البؤرة
(v.) يُركز فى البؤرة - يضبط البؤرة [لتوضيح الصورة]
focussed = facused (adj.) مُركز فى البؤرة
focusing (n.) تجميع الأشعة
focusing anode أنود التجميع
focusing coil ملف تجميع
focusing cup قدح التجميع
focusing electrode الكترود تركيز
focusing glass عدسة التركيز
focusing magnet مغنطيس التبئير
[مغنطيسى دائم يستخدم لانتاج مجال مغنطيسى لتبئير الحزمة الالكترونية]

fogbow قوس الضباب
fog tracks مسارات ضبابية
foil (n.) رقيقة معدنية
foil brush فرجون رقائقى
foil dosimeter مقياس الجرعات الرقائقى
foils (n.) رقائق
fold (n.) طية - ثنية
(v.) يطوي - يثنى - يلف
follow current تيار لاحق
foot قدم
[وحدة طول فى النظام البريطانى للوحدات تساوى 0.3048 مترا تماما]
foot candle قدم قنديلة
foot - candle meter
مقياس الاضاءة بالقدم شمعة
foot lambert قدم - لامبرت
[وحدة تألق (سطوع القياس الضوئى) تساوى اشعة فى القدم المربعة]
foot - pound
قدم - رطل - قدم باوند [وحدة شغل]
[وحدة طاقة أو شغل فى النظام الإنجليزى الجذبى وتساوى الشغل الذى يؤدية باوند ثقلى اذا أزيحت نقطة تأثير القوة قدما واحدة فى اتجاه القوة]
foot - poundal قدم باوند - قدم باوندال
[وحدة طاقة أو شغل فى النظام الإنجليزى المطلق وتساوى الشغل الذى تقوم به قوة مقدارها باوندال واحد اذا أزيحت نقطة تأثيرها قدما واحدة فى اتجاه القوة]
foot pound per minite
باوند قدم فى الدقيقة (وحدة قدرة)
foot pound second system of units
نظام الوحدات قدم - رطل - ثانية

foot - rule (n.) مسطرة قدمية
foot ton طن قدم [2240 باوند قدم]
Forbes bar قضيب «فوربس»
forbidden band شريط ممنوع
[مدى سويات الطاقة غير المسموح بها لأحد الكترونات الجسم الصلب]
forbidden line خط محظور - خط ممنوع
[خط طيفي مرافق لانتقال ممنوع بموجب قواعد الانتقاء]
forbidden nuclear transition
إنتقال نووى محظور
forbidden transition
إنتقال محظور - إنتقال ممنوع
[إنتقال بين حالتين فى منظومة ميكانيكية كمومية وحدوثة قليل الاحتمال]
force (n.) قوة - شدة
(v.) يرغم - يُجبر
force constant ثابت القوة
forced (adj.) قسري - إضطراري
forced convection حمل قسري
[حمل حرارى يبقى فيه على حركة المائع بواسطة عامل خارجى]
force diagram مخطط القوة البيانية
forced oscillation إهتزاز قسرى
forced oscillator ذبذبة قسرية
forced vibration إهتزاز قسري
force factor عامل القوة
force field مجال القوة
force of attraction قوة التجاذب
force of friction قوة الإحتكاك
force polygon مضلع القوى
forecast (n.) تنبؤ

foreing atom ذرة دخيلة - ذرة شائبة
foremost (adj.) أول - أسبق - رئيسى
forensic physics
الفيزياء الشرعية - الفيزياء القضائية
[تطبيق الفيزياء فى أغراض المناقشة أو المجادلة أو المحاجاة أو القانون]
forging (n.) تشكيل بالحرارة والتطريق
fork tuning شوكة رنانة
form (n.) شكل - نموذج - صيغة
(v.) يصيغ - يرتب - يشكل
formal (adj.) شكلى - أصولى
formation (n.) تكوين - تشكيل - تكوُّن
formation voltage فلطية التكوين
formative (adj.) مكوِّن - مُركبٌ
formed plate لوح مشكل بالتحليل الكهربي
form factor عامل الشكل
[دالة تصف بنية الجسيم الداخلية وتسمح بالقيام بحاسابات حتى لو كانت البنية غير معروفة]
formulate (v.) يصيغ - يعبر بمعادلة
formulation (n.) صياغ
Fortin's barometer بارومتر «فورتين»
[نوع من مقياس الضغط الجوى ذى المستودع ، يجهز لزيادة أو إنقاص حجم المستودع بحيث إذا حدث تغير فى الضغط أمكن الإحتفاظ بمنسوب المستودع عند الصفر فى تدرج القياس]
fortran (n.) فورتران
Fortrat parabola قطع فورترا المكافئ
[رسم بيانى للأعداد الموجبة للخطوط فى شريط طيفى جزيئى بالنسبة للعدد التسلسلى للخطوط المتتالية]
forward bias إنحياز أمامي
forward current تيار أمامى الاتجاه

forward direction الاتجاه الأمامي

forward induction حث أمامي

forward lead زحزحة أمامية – إزاحة أمامية

forward scattering
إستطارة أمامية – تبعثر أمامي – بعثرة أمامية
[تبعثر لا يجد فيه أي تغير في اتجاه حركة الجسيمات المبعثرة]

forward scattering إنحدار أمامي

forward slope

forward speed سرعة أمامية – سرعة التقدم

forward voltage فلطية أمامية– الجهد الأمامي

forward wave موجة أمامية

Foucaut current تيار «فوكو»

Foucault mirror مرآه «فوكو»
[تجربة لقياس سرعة الضوء ينعكس فيها الضوء على مرآه سريعة الدوران ويتجه نحو مرآه بعيدة ثم يعود]

foucaut pendulum نواس «فوكو»
[ثقل مهتز مربوط بسلك طويل بحيث يعيد مسنده العلوي السلك في اتجاه رأسي وعندما يترك الثقل ليهتز حول السلك من غير حركة جانبية أو دائرة به يتغير مستوى النواس تدريجيا مظهرا دوران الأرض حول محورها]

Foucaut's method طريقة «فوكو»
[طريقة لقياس سرعة الضوء ، بارسال نبضات من الضوء عن طريق مرآة سريعة الدوران ، وقياس زمن انتقال النبضة الضوئية إلى مرآة بعيدة ، وانعكاسها منها وعودتها إلى المصدر]

fountainhead (n.) منبع – مصدر أساسي

four -current density كثافة التيار الرباعي
[متجة رباعي مركباته المكانية الثلاثة مركبات كثافة التيار العادية وتكون مركبتة الخاصة بالزمن كثافة الشحنة]

four dimensional (adj.) رباعي الأبعاد

four dimensional continuum
متصل رباعي الأبعاد

four - factor formula
الصيغة رباعية العوامل

fourfold (adj, adv.) أربعة أضعاف

four - force قوة رباعية
[متجة رباعي يساوي حاصل ضرب كتله الجسيم في حالة السكون بمعدل تغير كمية حركته الرباعية بالنسبة الى الزمن الخاص به]

Fourier analysis تحليل «فوريية»

Fourier law of heat conduction
قانون «فوريير» للتوصيل الحراري
[قانون ينص على أن المعدل الزمني للإنسياب الحرارة يتناسب تناسباً طردياً مع التقطع العرضي العمودي على اتجاه الإنسياب ، ومع سالب معدل تغير الحرارة مع المسافة في اتجاه الإنسياب]

Fourier number عدد «فوريية»
[عدد لا بعدي يستعمل في دراسة التحويل غير الوطيد للكتلة ويساوي حاصل ضرب معامل الانتشار في المدة المميزة مقسوما على مربع الطول المميز]

Fourier series متسلسلة «فوريية»

Fourier spectrum طيف «فوريية»
[رسم لسعة وطور تحويل «فوريية» لدالة]

four - level laser لازر رباعي السويات
[لازر تكون فيه السوية الأكثر انخفاضا للانتقال اللازري حالة مثارة بدل أن تكون السوية الدنيا]

four - pi counter عداد 4TT

four - pole (adj.) رباعي الأقطاب

fourth dimension البعد الرابع
[هو الزمن في نظرية النسبية التي تعتبر أن المكان والزمان مظهران خاصتان بعالم رباعي الأبعاد]

frame frequency تردد إطارى

frame of reference

إطار الاسناد - مناط الإسناد - هيكل إسناد

[منظومة إحداثيات تستعمل لتخصيص مواضع وأزمان للأحداث]

frame period دورة إطارية

[فترة زمنية تساوى مقلوب التردد الإطارى]

framing (n.) ضبط الصورة على الشاشة

farncium فرانسيوم

Farnk - Hertz experiment

تجزئة «فرانك - هرتز»

Franklin equation معادلة «فرانكلين»

[في الصوتيات ، صيغة لحساب مستوى الطاقة الصوتية فى غرفة مع الزمن ، بعد توقف مصدر الصوت]

Franklin centimeter فرانكلين سنتيمتر

[وحدة لعزم الازدواج الكهربى]

Frank - Red source منبع «فرانك - ريد»

Franuhofer diffraction حيود «فرانهوفر»

[حيود شعاع متواز من الضوء ، وملاحظة هُدب الحيود بعد تجميعها بواسطة عدسة مجمعة]

Franuhofer lines خطوط «فرانهوفر»

[خطوط طيف الإمتصاص فى ضوء الشمس ، الناتجة عن الطبقات الخارجية البارد نسبيًا ، من سطح الشمس]

Franuhofer spectrum طيف «فرانهوفر»

free (adj.) حر - طليق - غير مقيد

free atom ذرة حرة - ذرة طليعة

[ذرة كتلك الموجودة فى غاز خواصها أنها مثل الطيف والعزم المغنطيسى لا تتأثر بصورة محسومة بالذرات أو الشوارد أو الجزيئات المجاورة]

(v.) يحرر - يطلق - يعفو

four - vector متجه رباعى

[مجموعة من أربع كميات تتحول حسب تحويل لورنتز بالطريقة نفسها التى تتحول بها الاحداثيات المكانية الثلاثة واحداثى الزمن لحدث معين]

four -vector potential كمون رباعى المتجهات

[متجه رباعى مركباته المكانية متجهات الكمون المغنطيسى ومركبته الزمنية الكمون الكهربائى الرقمى]

four velocity سرعة رباعية

[متجه رباعى تكون مركباته معدلات تغير إحداثيات مكان الجسيم وزمانه بالنسبة الى الزمن الخاص بهذا الجسيم]

Fowler function دالة «فولر»

[دالة رياضية تستعمل فى نظرية فولر - دوبريدج لحساب الحصيلة الكهرضوئية]

F. P = Freezing Point نقطة التجمد

F. P. S = Foot - Pound - Second

ف ب ث = قدم باوند ثانية

F.P.S. system

نظام الوحدات البريطانى (ف ب ث)

F.P.S unit وحدة ف ب ث

fractional distillation تقطير جزئي

fractional isotopic abundance

الوفرة النظيرية الجزيئية

fractional sine wave موجة جيبية مجزأة

[لكل نبضات يكون شكل موجتة موجه جيبيه مبتورة]

fractionalize (v.) يجزئ - يقسم إلى أجزاء

fractionating column عمود مجزىء

fractionation (n.) تجزىء

fragment (n.) شظية

fragmentation (n.) تجزئة - تجزؤ - تشظية

free grid شبكة حرة - شبكة عائمة

free motion حركة حرة - حركة مطلقة

free motional impedance ممانعة الحركة الحرة

free neutrons نيوترونات حرة

free oscillation

ذبذبة مطلقة - ذبذبة حرة - إهتزاز حــر

[إهتزاز منظومة فيزيائية من غير أن تطبق عليها أية إثارة خارجية]

free period

زمن دوري حر- الزمن الدوري الطبيعي

free pole قطب مغنطيسي

free progressive wave

موجة تقدمية حرة - موجة متقدمة حرة

[موجة في الخلاء أو في وسط معين ليست خاضعة للآثار حدودية]

free rotation دوران حر

free running (adj.) مُنطلق بحرية

free running frequency تردد طليق الحركة

free running speed سرعة الدوران الطليق

free space الفضاء الحر

free-space field intensity

شدة حقل الفضاء الحر

free - space loss فقد الفضاء الحر

free- space propagation إنتشار الفضاء الحر

free - space radiation pattern

نمط إشعاع الفضاء الحر

free - space wave موجة الفضاء الحر

free surface energy طاقة السطح الحر

free vector متجة طليق

[متجة تحدد اتجاهه في الفضاء بينما لم يتحدد نقطة تأثيرة وحامله]

free vibration اهتزاز حر

free ionization chamber

غرفة تأين الهواء الحر

free change

شحنة حرة - شحنة مطلقة - شحنة حرة - شحنة طليقة

[شحنة كهربائية غير مرتبطة بمركز معين في الجسم الصلب بعكس شحنة الاستقطاب]

free convection حمل حر

free electromagnetic field

حقل كهرمغنطيسي حــر

[حقل كهرمغنطيسي في فضاء خال لا يتفاعل مع المادة]

free electron إلكترون طليق - إلكترون حــــر

[إلكترون غير مجبر على البقاء في ذرة خاصة]

free energy طاقة حرة

[الطاقة الداخلية لمنظومة ناقص حاصل ضرب درجة حرارتها بقصورها الحراري]

free fall سقوط حر

[حركة السقوط المثالية لجسم لا يؤثر فيه سوى حقل الجاذبية الأرضية]

free feild مجال حر - حقل حــر - مجال حــر

[حقل في مكان فارغ لا يتفاعل مع حقول أو منابع أخرى]

free gas غاز حــر - غاز طليق

[أي غاز مهما كان ضغطه لا يوجد في محلول أو يستبقي ميكانيكيا في الطور الهيدروكربوني السائل]

free hole ثقب حر - ثقب طليق

[أي ثقب غير مقيد بشائبة أو بأكسيتون (مثير)]

free impedance مقاومة حــر

free molecule flow دفق جزيئي حــر

[دفق غازي يكون فيه متوسط المسار الحر للجزيئات طويلا بالمقارنة مع أحد الأبعاد المميزة لحقل الدفق مثل قطر الأنبوب الذي يجرى فيه الغاز]

frequenc changer متغير التردد
frequency condition شرط التردد
frequency converter مغيرالتردد
frequency counter عداد التردد
frequency curve منحنى الذبذبة
frequency departure إنحراف التردد
frequency departure meter
مقياس إنحراف التردد
frequency deviation إنحراف التردد
frequency diagram مخطط التردد
frequency discriminator مميز التردد
frequency distrotion تشوة التردد
frequency divider مجزىء التردد
frequency doubler مضاعف التردد
frequency doubling مضاعفة التردد
frequency drift إنسياق التردد
[تغير تدريجى فى تردد الهزاز أو المرسل بسبب درجة الحرارة أو تغييرات أخرى فى مركبات الدارة المحددة للتردد]
frequency factor عامل التردد
frequency fluctuation تراوح التردد
frequency harmonics توافقيات التردد
frequency index دليل التردد
frequency - mass equation
معادلة التردد والكتلة
frequency meter مقياس التردد
frequency modulation
تضمين التردد - تشكيل التردد
frequency - modulation detector
كاشف التضمين الترددى
frequency - modulation laser
لازر التضمين الترددى

free volume الحجم الحر
[حجم القفص الذى يكون فيه جزىء حرا فى حركته عندما يكون أقرب جيرانه ثابتين فى مواقعهم الشبكية عند تطبيق النظرية الشبكية على غاز أو سائل كثيف]
free wave موجة حرة
freeze (v.) يجمد - يتجمد
(n.) تجمد - جمود
freezer (n.) مجمدة - حجرة التجميد
freezing (n.) تجميد - تجمد
freezing curve منحنى التجمد
freezing mixture مخلوط تجمد
freezing point نقطة تجمد
french فرنش
[وحدة للطول تساوى $1/3$ مم]
french curve
مسطرة - مسطرة لرسم الانحناءات المختلفة
Frenkel defect عيب «فريكل»
[عيب بلورى يتكون من خلو وفراغ بينى ينشأن عندما تقتلع ذرة خارج موضع شبكى عادى وتقتحم عنوة فى فراغ بينى آخر]
Frenkel exciton أكسيتون فرنكل
[أكسيتون مقيد بأحكام يكون فيه الالكترون والثقب موجودين عادة على الذرة نفسها بالرغم من انه بأمكان هذا الزوج الانتقال الى أى مكان فى البلورة]
frequency (n.) تردد
[عدد الدورات التى تنجزها كمية دورية فى وحدة الزمن]
frequency analysis تحليل الذبذبة
frequency band شريط التردد - نطاق التردد
[مدى متواصل من الترددات الممتدة بين ترددين محددين]
frequency bridge قنطرة ترددية

على مساحة محددة من الفتحة أو الحاجز]

Fresnel lens عدسة «فرينل»

[عدسة رقيقة مكونة من معيقات مرحلية مما يعطيها الخصائص الضوئية لعدسة أثخن]

Fresnel mirrors مرآتا «فرينل»

[مرآتان مستويتان مائلتان على بعضهما بعضا وإلى درجة واحدة تستعملان لرؤية تداخل ضوء آت من شق ومنعكس على المرآتين معا]

Fresnel theory of double refraction

نظرية «فرنيل» للانكسار المزدوج

[نظرية تشرح الانكسار والمزدوج فى البلورة بدلالة سطوح موجية لا كروية]

Freudlich isotherm equation

معادلة متساوية درجة الحرارة «لفروندليخ»

[معادلة تقضى بتناسب حجم الغاز الذى امتزه سطح على درجة حرارة معينة مع ضغط الغاز مرفوعا إلى قوة ثابتة]

friction (n.) إحتكاك

[القوة التى تعاكس الحركة النسبية لجسمين عندما تحدث هذه الحركة أو عندما توجد قوى تسعى إلى حدوثها]

frictional electricity الكهرباء الاحتكاكية

[الشحن الكهربائيه المولدة على جسمين مختلفين كالحرير والزجاج بعد دلكهما ببعضها بعضا]

frictional machine مولد كهرباء إستاتيكى

friction flow إنسياب إحتكاكي

friction head علو الاحتكاك

frictionless (adj.) لا إحتكاكي

friction loss فقد الاحتكاك

Friedel's law قانون «فريدل»

[القانون الذى يقول بأن قياسات انعراج الأشعة السينية أو الالكترونات لا تستطيع أن تحدد ما إذا

frequency - modulation receiver

مستقبل التضمين الترددى

frequency - modulation transmitter

مرسلة التضمين الترددى

frequency - modulator tuner

مولف التضمين الترددى

frequency - modulator مضمن التردد

frequency multiplier مضاعف التردد

frequency of a periodic quantity

تردد كمية دورية

frequency of avibratoy motion

تردد حركة إهتزازية

frequency range مدى التردد - نطاق التردد

frequency regulator منظم التردد

frequency relay مرحل ترددي

frequency responce curve

منحنى الاستجابة الترددية

frequency - shift انزياح التردد

frequency - spectrum طيف التردد

[رسم لتوزيع شدة أنواع الاشعة الكهرمغنطيسية أو الصوتية كدالة فى التردد]

frequency standard عيار التردد

frequency swing ترجح التردد

frequency tripler مضاعف ثلاثى للتردد

frequency variation تغيير التردد

frequent (adj.) متواتر - متكرر الحدوث

fresnel فرينل (وحدة تردد) - فرنيل

[وحدة تردد تساوى 10^{12}هرتز]

Fresnel biprism

منشور «فرينل» الثنائى - المنشور الثنائى لـ «فرينل»

Fresnel diffraction حيود «فرينل»

[إنفراج يكون فيه منبع الضوء ، أو شاشة الرؤية ،

[أقصى حمل يمكن أن تحمله دارة أو جهاز تحت شروط معينة]

full - load current تيار الحمل الكامل

[التيار الأقصى الذى صممت الدارة أو الجهاز لحمله تحت شروط معينة]

full radiation إشعاع تام

full radiatior مشع تام

full speed سرعة كاملة

full-wave amplifier مضخم الموجة الكاملة

full- wave bridge جسر الموجة الكاملة

full - wave control تحكم الموجة الكاملة

full wave rectifier مقوم الموجة الكاملة

full wave rectification تقويم الموجة الكاملة

full controlled (adj.) متحكم به تماماً

fume (n.) دخان

function (n.) دالة - إقتران

fundamental التوافقية الأساسية

[المركبة ذات التردد الأكثر انخفاضا فى موجة مركبة]

fundamental charge شحنة أساسية

fundamental component المركبة الأساسية

fundamental deviation إنحراف أساسي

fundamental frequency التردد الأساسي

fundamental harmonic توافقية أساسية

fundamental interaction تفاعل أساسي

[إحدى القوى الأساسية التى تفعل بين الجسيمات الأولية للمادة]

fundamental interval المدي الأساسي

fundamental mode منوال أساسى

[المنوال العادى للارتجاج يكون تردده الأكثر انخفاضا]

fundamental particles الجسيمات الأساسية

كان لبلورة معينة مركز تناظر أم لا]

fringes (n.) هُدُب

front - to - back ratio نسبة توجيهية

[النسبة بين مقاومة البلورة لتيار يجرى فى الاتجاه الطبيعى ومقاومتها لتيار يجرى بالاتجاه المعاكس]

frozen flux تدفق مجمد

[خطوط القوة فى حقل متجمد]

frozen -in field حقل مجمد

[حقل مغنطيسى فى بلازماذات مقاومة كهربائية مهملة يمكن البرهنة على أن خطوط القوة لهذا الحقل مجبرة على التحرك مع المادة]

frost (n.) الصقيع

frying (n.) تشيش

[ضوضاء ينتجها المكرفون الكربونى بسبب مرور تيار شديد فيه]

fuel (n.) وقود

fuel assembly تجميع وقود

fuel calorimeter مسعر وقود

fuel channel قناة الوقود

fuel control تحكم وقودي

fuel cooling pond خزان تبريد الوقود

fuel cycle دورة الوقود

fuel element عنصر وقود

fuel reprocessing إعادة معالجة الوقود

fuel rod قضيب وقود

fuel spike وقود ثريّ

fugacity إنفلات الغاز - زوال

[دالة تستعمل نظيرا للضغط الجزئى فى تطبيق التحريك الحرارى على النظم الحقيقية]

fulcrum نقطة إرتكاز

full charge شحنة كاملة

full load الحمل التام - تام الحمل - حمل كامل

fundamental series متسلسلة أساسية

fundamental tone نغمة أساسية

fundamental units وحدات أساسية

fundamental wavelength

طول الموجة الأساسى

[هو فى جهاز اهتزازى طول الموجة المناظرة للتردد الأساسى]

funnel (n.) قمع - مدخنة - مصرف للغازات

furance (n.) فرن

furacte (adj.) مُتشعب

furlong (n.) فيرلونج

[وحدة طول تساوى 201.168 متراً ، أو $\frac{1}{8}$ ميل ، أو 660 قدماً]

Furry theorem مبرهنة فرى

[هى فى التحريك الكهربائى الكمومى المبرهنة التى تقول بتلاشى مساهمة مخطط فاينمان المكون من متعدد أضلاع مغلق مؤلف من خطوط فرميون وهذه الأضلاع متصلة بعدد مفرد من خطوط الفوتون]

fuse (n.) صهرة - مصهر

(v.) يصهر - ينصهر

fuse block مجموعة المصاهر

fuse current rating أقصى تيار يحمله المصهر

fused (adj.) منصهر

fuse element = fuselink

صهيرة - سلك منصهر

fuse - link صهيرة - سلك منصهر

fuse plug قابس منصهر

fuse wire سلك المصهر

fusibility (n.)

الصهارية - انصهارية - قابلية الصهر

[صفة أو درجة المقدرة على الانصهار بالحرارة]

fusible (adj.) صهور - قابل للإنصهار

fusiform مغزلىٌ الشكل

fusion (n.) إنصهار - إندماج - إتحاد

[إتحاد أو تركيب نواتين خفيفتين لتأليف نواة أثقل (وقد تكون هناك نواتج تفاعل اخرى) مع إطلاق لبعض طاقة الربط]

fusion fuel وقود إندماجى

fusion point نقطة الاندماج

fusion reaction تفاعل إندماجى

fusion reactor مفاعل إندماجى

future of an event مستقبل حدث

[تلك الأحداث التى يمكن أن تصل إليها إشارة تنبعث لحظة الحدث وتسير بسرعة تساوى سرعة الضوء فى الخلاء أو تقل عنها]

fuze = fuse مصهر - صهيرة

G

G ج [رمز لتسارع الجاذبية] ، [إختصار كلمة جرام]
gadolinium جادولينيوم
[عنصر فلزى نادر رمزة (جد)]
gadolinium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للجادولينيوم
Gaed molecular air pump
مضخة «جيد» للهواء الجزيئى
gage = gauge (n.)
مقياس - معيار - محدد قياس
gage invariance لا تغير معيارى
gage transformation تحويل معيارى
(v.) يقيس يعاير
gager = gauger معاير - مُقدِّرٌ
gain (adj.) كسب
gain control التحكم فى الكسب
gain reduction تخفيض الكسب
gain turndown خافض الكسب
gal (n.) جال [وحدة قياس تسارع الجاذبية]
Galilean telescope مقراب «جاليليو»
[راصدة كاسرة تكون جِسْمِيَّتُها عدَسةً مقَرِّبةً وعَيْنِيَّتُها عدسةً مُبعِّدة وتعطى صوراً مقوَّمة]
Galilean transformation تحويل «جاليليو»
[تحويل رياضياتى يستعمل فى ربط متغيرات المكان والزمان فى نظامى إسناد متحركين بالنظام فى علم الحركة غير النسبى]
galileo جاليليو [وحدة للتسارع تساوى 1 سم.ث]
gallium (n.) جاليوم [عنصر فلزى رمزه (جا)]
gallium arsenide semiconductor
شبة ناقل زرنيخ الجاليوم
gallium phosphide semiconductor
شبة ناقل فسفيد الجاليوم
gallium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للجاليوم
gallon (n.) جالون
gallon per hour (g.p.h) جالون فى الساعة
gallon per mile (g.p.m) جالون فى الميل
Galtonian curve منحنى جالتوني
Galton whistle صفارة «جالتون»
[صفارة يمكنها إصدار نغمات ذوات ترددات عالية ، وتستخدم فى إختبار عتبة السمع بالنسبة للترددات العالية]
galvanic (adj.) جلفانى
[يُنسب إلى الكهرباء التى تسرى نتيجة التفاعل الكيميائى]
galvanic adapter مهايئ جلفاني
galvanic battery بطارية جلفانية
[خلية جلفانية أو أكثر موصولة ببعضها بعضا كهربائيا لاعطاء الطاقة]
galvanic cell خلية جلفانية
[خلية كهرلية قادرة على توليد الطاقة الكهربائية بواسطة التفاعل الكهركيميائى]
galvanic current تيار جلفاني
galvanic electricity الكهرباء الجلفانية
galvanic pile عمود جلفاني
galvanic series السلسلة الكيميائية الكهربية
galvanization (n.) جلفنة
galvanicze (v.) يجلفن
galvanized (adj.) مجلفن
galvanoluminescence (n.) تألق جلفانى
[إصدار ضوئى قد يحدث عند تغطيس مارى فلز معين كالألمونيوم أو التنتالم فى كهرل (الكتروليت)

gamma radiation إشعاع جاماوي
gamma ray شعاع جاما
[فوتون ذو طاقة عالية وخاصة عندما يصدر من قبل نواة فى انتقال بين سويتين طاقيتين]
gamma ray capsule كبسولة أشعة جاما
gamma -ray laser لازر أشعة جاما
gamma ray scattering إستطارة أشعة جاما
gamma ray spectrometer
مقياس طيف أشعة جاما
gamma ray spectrum طيف أشعة جاما
gamma ray transition تحوُّل جاماوي
gamma space فضاء جاما
gammil (n.) جامِل [وحدة لتركيز المحاليل]
Gamow barrier حاجز «جامو»
[حاجز الكمون الذى يؤخر إفلات جسيمات ألفا من النوى وَفقا لنظرية جامو - كوندن - جورنى]
Gamow - Condon - Gurney theory
نظرية «جامو - كوندن - جورنى»
[نظرية مبكرة لميكانيك الكم لاضمحلال جسيم ألفا وبموجبها يخترق جسيم ألفا حاجزا للكمون قرب سطح النواة بعملية المروق]
Gamow- Teller interaction
تفاعل «جامو - تلر»
[تفاعل بين تيار منبع نويات وبين حقل لبتونات له متجة محورى أو شكل موتر]
Gamow - Teller selection rules
قواعد الإنتقاء «لجامو - تلر»
[قواعد إنتقاء تحكم الإنتقالات البيتاوية المسموحة ، وفقاً لقيم النّدية واللف لكل من مستوي الإنتقال]
ganged control تحكم جماعي
gap (n.) ثغرة - فجوة - فُرْجَة
[المسافة بين تلامسين كهربائيين]

ملائم وتمرير التيار بينهما]
galvanomagnetic effect
أثر المغنطيسية الجلفانية
galvanometer (n.) جلفانو متر
galvanometer constant ثابت الجلفانومتر
galvanometric (adj.) جلفانو متري
galvanometry (n.) الجلفانومترية
[فرع من علم الكهرباء ، يختص بقياس شدة التيارات الكهربائية مقروناً بانطلاق مقدار كبير من الطاقة ، كما يحدث فى إنفجار القنبلة الهيدروجينية]
galvanometer shunt مفرع التيار للجلفانومتر
galvanoscope (n.) جلفانوسكوب
[مكشاف التيار الكهربائي]
gamma (n.) جاما
[وحدة شدة الحقل المغنطيسى وتساوى 10 ميكروأورستد أى 0,00001 أورستد]
gamma camera كاميرا جاميَّة
gamma counter عدَّاد جاماوي
gamma cross section
مقطع جاماوى مستعرض
[المقطع المستعرض لامتصاص أشعة جاما أو بعثرتها من قبل نواة أو ذرة]
gamma decay إنحلال جاماوي
gamma emission إصدار جاماوى
[انتقال كمى بين سويتين طاقيتين لنواة صدر فيها إشعاع جاما]
gamma flux density
كثافة التدفق جاما - كثافة الفيض الجاماوي
[عدد أشعة جاما المادة عبر وحدة السطح فى وحدة الزمن]
gamma gauge مقياس جاماوي
gamma quantum كمية جاما

gas detector مكشاف الغاز
gas diode صمام ثنائي غازي
gas discharge التفريغ الغازي
gas discharge lamb مصباح تفريغ كهربائي
gas discharge tube أنبوب تفريغ غازي
gas dynamic laser لازر غازى تحريكى
gas dynamics علم تحريك الغازات
[دراسة حركة الغازات وأسبابها وهى تأخذ بعين الاعتبار الآثار الحرارية التى تولدها الحركة]
gas electrode الكترود غازي
gaseous (adj) غازي
gaseous conduction توصيل غازي
gaseous diffusion isotope separation
فصل النظائر بالإنتشار الغازي
gaseous film غشاء غازي
gaseous ionization تأين غازي
gaseous ions أيونات غازية
gaseous mixture مخلوط غازي
gaseous state الحالة الغازية
gas equation معادلة الغاز
gas-filled photo- cell
خلية كهربائية ضوئية مملؤة بالغاز
gas-filled tube صمام غازي - صمام مملوء بالغاز
gas filled valve صمام مملؤ بالغاز
gas focusing التجميع الغازي
gas free (adj.) خالٍ من الغاز
gasifiable (adj.) قابل للتحول إلى غاز
gasification (n.) تغويز
[التحويل إلى غاز - التحول إلى غاز]
gasiform (adj.) غازي
gasify (v.) يغوِّز - يتغوز - يتحول إلى غاز
gas jet نفث غازية

(v.) يفتح ثغرة - يفتح فجوة
gap space حيز الثغرة
gas (n.) غاز
[طور للمادة تتمدد فيه لملء أي وعاء يحتويها يتميز بكثافته المنخفضة نسبيا]
(v.) يبتعث الغاز - يعامل الغاز
gas absorption إمتصاص الغاز
gas - activated battery بطارية منشطة غازى
gas adsorption إمتزاز الغاز
gas amplification
تضخيم الغاز - التضخيم الغازي
gas balance مقياس كثافة الغاز
gas bearing (adj.) حاوٍ للغاز
gas bottle قنينة غاز - إسطوانة غاز
gas burner موقد يعمل بالغاز
gas breakdown إنهيار غازي
gas calorimeter مسعر غازى
gas capacitor مكثف غازى
gas cell خلية غازية
gas - cell frequency standard
معيار التردد فى الخليه الغازية
gas centrifuge isotope separation
فصل النظائر بالطرد المركزي فى غاز
gas constant ثابت الغاز
[ثابت التناسب الذى يظهر فى معادلة الحالة لغاز مثالى وتساوى ضغط الغاز مضروبا بحجمة المولى (الجزيئى - الجرامى) مقسوما على درجة حرارته]
gas container وعاء للغاز
gas cooled reactor مفاعل مبرد بالغاز
gas coulometer كولومتر غازي
gas cycle دورة غازية
gas cylinder إسطوانة غاز

gas laser لازر غازي
gas law قانون الغازات
[أي قانون يربط بين ضغط الغاز وحجمة ودرجة حرارته]
gas lens عدسة غازية
gas manometer مانومتر غازي
[مقياس ضغط الغاز]
gas maser مازر غازي
[مازر تتفاعل فيه أشعة كهرمغنطيسية صغيرة الموجات مع جزيئات غاز كالأمونيا]
gas meter مقياس الغاز
gas multiplication تضاعف غازي
gas noise ضجيج غازي
gas - operated (adj.) مشغل بالغاز
gas pressure ضغط الغاز
gas ratio النسبة الغازية
gas scale of temperature
مقياس درجات الحرارة الغازي
gas scattering إستطارة غازية
gassing (n.) تصاعد الغاز
gas thermometer
محرار غازي - ترمومتر غازي
gas tight (adj.) سَدُود للغاز
gas troide صمام ثلاثي غازي - ترايود غازي
gas tube صمام غازي
gassy tube أنبوب غير تام التفريغ
gate circuit دائرة صمامية
gate switch مفتاح بوابي
[مفتاح كهربائي يعمل مع البوابة]
gating (n.) إمرار إنتقائي
gauch polygon مضلع غير مستوٍ
gauge (n.) محدد قياس - عيار
(v.) يقيس - يعاير - يحدد القياس
gauged (adj.) محدد القياس
gauge pressure ضغط المقياس
gauger (n.) معاير - مُقدِّر
gauging (n.) قياس
gauss جاوس [وحدة كثافة الفيض المغنطيسي]
Gauss eyepiece عينية جاوس
[عينية من طراز رامسدون مزودة بصفيحة زجاجية رقيقة بين العدستين وتؤلف زاوية 45° مع المحور البصري]
Gaussian curve منحنى «جاوس»
[منحنى له شكل الناقوس ، يمثل توزيع صفة معينة بين أعضاء عينة تعدادية حول الصفة الطبيعية ، على سبيل المثال توزيع القيم المقيسة لكمية معنية حول قيمتها الطبيعية]
Gaussian lens formula
صيغة «جاوس» للعدسات
[صيغة مفادها أن مقلوب بُعْد الصورة زائد مقلوب بُعد الجسم يساوى مقلوب البعد البؤرى للعدسة]
Gaussian pulse نبضة جاوسية
[نبضة يكون فيها بيانى الشدة من حيث هو دالة فى الزمن منحياً جاوسيا]
Gaussian units وحدات جاوسية
[الجمع بين نظام الوحدات الكهرستاتية ونظام الوحدات الكهرمغنطيسية بوحدات كهرستاتية ، وبالعكس مع استخدام ثابت سرعة الضوء]
Gauss image point صورة نقطية جاوسية
[نقطة تمر فيها جميع الشعاعات القريبة من المحور والآتية من منبع نقطى فى منظومة بصرية]
Gauss law قانون «جاوس»
[هو القانون القائل أن الفيض الكهربائى المار عمودياً على سطح مغلق منبعثًا من شحنة بداخله يساوى قيمة

تضخيماً كبيراً ، ولا يفرق العداد بين طاقة الجسيمات المعدودة ولا بين أنواعها]

Geiger - Nutall relation
علاقة «جيجر» - «نوتول»

Geiger Nutall rule قاعدة «جيجر - نوتول»
[القاعدة التي تنص على أن لوغارتم ثابت الاضمحلال لمصدر الفاوى يرتبط خطيا بلوغارتم مدى جسيمات ألفا التي يصدرها]

Geiger region نطاق «جيجر»

Geissler tube أنبوب «جيسْلر»
[أنبوب تفريغ غازى ، يستخدم فى قياسات الأطياف الإنبعاثية للغازات]

gel (n.) جل [غروانى هلامى القوام]

gelatin = gelatine (n.) جيلاتين - هُلام

gelatinization (n.) تجلتن - جلتنة

gelatinize (v.) يتحول إلى هلام

gelatinous (adj.) چيلاتينى ، هلامي

Gell - Mann - Nishijima scheme
تصنيف «جل - مان - نيشيجيما»
[تصنف الجسيمات الأولية وفقاً للشحنة الفائقة ، والدومة النظيرية الإجمالية ، مركبتة الثالثة (التى تفرق بين أفراد العَدُودات المتساوية الدومة)]

general (adj.) عام - عمومى - شامل
(n.) مبدأ عام - مبدأ أولى

general average المعدَّل العام

general condition شروط عامة

general data معطيات عامة

general gas equation المعادلة العامة للغازات

general gas law القانون العام للغازات

generality (n.) تعميم - مبدأ عام

generalization (n.) تعميم - قانون - مبدأ عام

generalized coordinates إحداثيات معممة

هذه الشحنة مضروبة فى 4 ط (حيث ط النسبة التقريبية)]

gaussmeter (n.) مقياس جاوسى
[مقياس شدة المجال الكهربائى المغنطيسى]

Gay-Lussac's law of volume
قانون «جاى - لوساك» للحجم
[قانون ينص على أن حجوم الغازات الداخلة فى تفاعل كيميائى ، وحجوم نواتجها إذا كانت غازية ، تكون نسبها بعضها إلى بعض نسباً بسيطة ، تحت نفس ظروف الضغط ودرجة الحرارة]

Gedanken experiment
تجربة ذهنية «جدَنكن»
[تعبير ألمانى للتجربة الذهنية وهى عبارة عن تجربة فرضية ممكنه مبدئيا ثم تحليلها (دون إجرائها) للإختبار بعض الفرضيات]

geiger (v.) يَفْحَصُ بعداد «چيچر»

Geiger - Briggs rule
قاعدة «جيجر - بريجس»
[صيغة للعلاقة بين مدى أشعة ألفا فى الهواء ، وبين السرعة الإبتدائية لها]

Geiger counter عداد «جيجر»
[أنبوبة بها غاز وبداخلها أنود على شكل سلك دقيق يحيط به كاثود إسطوانى ، وتستخدم لعد الإشعاعات النووية]

Geiger formula
صيغة «جيجر» - معادلة «جيجر»
[علاقة بين السرعة الإبتدائية لجسيمات ألفا ، وبين مداها فى الهواء]

Geiger-Muller counter
عداد «جيجر - ميللر»
[عداد يعتمد على تضخيم النبضة الكهربائية الناتجة عن التأين بمرور جسيم مشحون فى جسم العداد

generator voltage regulator منظم فلطية المولد

geo- بادئة [بمعنى أرضى]

geodesic coordinates إحداثيات تقاصرية

geodesic motion حركة تقاصرية

geoid (n.) المجسم الأرضي

geomagnetic effect أثر المغنطيسية الأرضية

geomagnetism (n.) المغنطيسية الأرضية

geometric (adj.) جيومترى - هندسي

geometrical attenuation التوهين الهندسي [توهين شدة الموجة]

geometrically safe أمن هندسياً

geometrical optics بصريات هندسية

geometrical projection إسقاط هندسي

geometrical representation تمثيل هندسي

geometric attenuation توهين هندسي

geometric average المتوسط الهندسي

geometric distortion تشوه هندسي

geometric mean الوسط الهندسي

geometrodynamics علم التحريك الهندسى [نظرية تتضمن فقط الهندسة التى ترمى الى دمج النظرتين الكهرمغنطيسية والجاذبية]

geom (n.) جيون [كيان إفتراضي للمجال المغنطيسى]

geophysical (adj.) جيوفيزيائي - جيوفيزيقى [خاص بعلم الطبيعيات الأرضية]

geophysical constant ثابت جيوفيزيقى

geophysics (n.) علم الفيزياء الأرضية - جيوفيزيقا

geopotential جهد الجاذبية الأرضية - كمون أرضى

[مجموعة من المتغيرات تستعمل فى تحديد مواضع مجموعة مادية وتوجيهها]

generalized force قوة معممة [القوة المعممة لاحداثى معمم هى النسبة بين العمل الافتراضى من أجل أزاحة افتراضية لا متناهية فى الصغر تغير هذا الأحداثى دون سواه وبين تغير الاحداثى نفسه]

generalized velocity سرعة معممة [المشتق بالنسبة الى الزمن لأحد الاحداثيات المعممة للنقط المادية]

general purpose (adj.) متعدد الأغراض

general relativistic collapse تقوض نسبوى عام

general relativity النسبية العامة [نظرية أنيشتاين التى تعمم النسبية الخاصة على أنظمة الاسناد غير العطالية وهى تشمل الجاذبية وتنشأ الأحداث فيها فى فضاء منحن]

general term مصطلح عام - حد عام

general theory of relativity النظرية النسبية العامة

generate (v.) يُحدِث - يُولِّدُ - يُنْتِج

generating (adj.) مُولِّد - مكوِّن

(n.) توليد - تكوين

generation time زمن الجيل

generator (n) مولد

generator commutator عضو التوحيد فى المولد

generator field control التحكم فى مجال المولد

generator relay مرحل المولد

generator rule قاعدة المولد

generator voltage فلطية المولد

Gibbs elasticity مرونة «جيبس»

[مرونة غشاء سائل وتساوى ضعف حاصل ضرب مساحة السطح فى مشتق توتر السطح بالنسبة الى مساحة السطح]

Gibbs free energy الطاقة الحرة «لجيبس»

[الدالة التحريكية الحرارية G = H - TS حيث H هى المحتوى الحرارى و T درجة الحرارة المطلقة و S القصور الحرارى]

Gibbs function دالة «جيبس»

[دالة فى الديناميكا الحرارية ، تساوى إنثالبيا (المحتوى الحرارى) النظام ، مطروحاً منها حاصل ضرب انتروبيا (القصور الحرارى) النظام فى درجة الحرارة الديناميكية]

Gibbs - Helmholtz equation

معادلة «جيبس - هلمهولتز»

[أى وحدة من المعادلات المماثلة فى الكمونات التحريكية الحرارية أثناء عملية متساوية الحرارة]

Gibbs paradox مُحَيِّرة «جيبس»

[المحيرة التى تقضى بوجود زيادة فى القصور الحرارى عند خلط حجمين منفصلين من غازات من نفس النوع ودرجة الحرارة والضغط]

Gibbs system

نظام «جيبس» - منظومة «جيبس»

[نسخة مطابقة فرضية من نظام فيزيائى]

giga- جيجا

[بادئة تضاف إلى وحدة ما . وتعنى بليون مثل هذه الوحدة]

gigaelectronvolt جيجا إلكترون - فلط

[وحدة طاقة فى فيزياء الطاقة العالية وتساوى 10^9 إلكترون - فلط]

gilbert جيلبرت [وحدة للقوة الدافعة المغنطيسية]

gill جل [وحدة أمريكية لقياس حجم السوائل]

[الطاقة الكمونية لوحدة الكتلة بالنسبة لمستوى البحر]

geothermal (adj.) حراري أرضي

germanium (n.) جرمانيوم

germanium diode ثنائى جرمانيوم

[ثنائى شبه ناقل يستخدم كرية من بلور الجرمانيوم كعنصر مقوم]

germanium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للجرمانيوم

getter مستأصل

gettering (n.) استئصال الغاز

Gev جيجا إلكترون فلط

G factor عامل جى

G force قوة جى

[قوة لو تعرض جسم لحصل على تسارع ثقالى عند مستوى البحر تستعمل وحدة قياس لأجسام التى تتحمل إجهاد التسارع]

ghost (n.) شبح

[فى دراسات آثار الرشعاع على الجسم الحى ، تعد عنية للقياسات الإشعاعية يكون لها نفس خصائص الأنسجة الحية ، أو نفس شكل الجسم الحى ، أو جزء منه فى بعض الأحيان]

ghost reflection إنعكاس شبحى

ghost spectrum طيف شبحى

Giaque's temperature scale

مقياس درجات الحرارة «لجياك»

[المقياس المقبول دوليا للدرجات المطلقة تكون فيه النقطة الثلاثية للماء معينة بالدرجة 273.16 ك .]

gibbous (adj) محدودب - منتفخ القاعدة

gibbs جيبس

[وحدة مقدار الامتزاز وتساوى التركيز السطحى الذى يبلغ 10^{-6} جزىء - جرام بالمتر المربع]

gimmick (n.) مكثف سلكي

Giorgi system نظام «جيورجي»

[نظام المتر كيلوجرام ثانية]

Gladstone - Dale law

قانون «جلادستون - ديل»

[قانون مؤداة أنه عندما تضغط المادة أو تغير درجة حرارتها تتغير كثافتها ، وينشأ عن ذلك تغير معامل انكسارها]

glancing angle

زاوية السقوط المتممة - زاوية الموارية

[الزاوية بين سطح وحزمة جزيئات أو أشعة ساقطة عليه وهي الزاوية المكملة لزواية السقوط]

Glan spectrometer مطياف «جلان»

[مطياف يسمح بمقارنة الطيفين الناتجين من مصدرين مختلفين]

glare (n.) نور ساطع - توهج

(v.) يتوهج - يلمع

glass (n.) زجاج

(adj.) زجاجي

glass apparatus أجهزة زجاجية

glass dosimeter مقياس جرعات زجاجي

glass fibre ألياف زجاجية

glass fission detector كاشف إنشطاري زجاجي

glassful (n.) ملء كأس

glass laser لازر زجاجي

[لازر صلب يستخدم فيه الزجاج مضيفا للشوارد اللازرية الصادرة من مواد كالأربيوم أو الهلميوم أو النيوديميوم أو الإيتربيوم]

glass marble كرية زجاجية

glass panel لوح زجاجي

glass reflector عاكس زجاجي

glass slide شريحة زجاجية متولقة

glass substitute زجاج إصطناعي

glass transparent (adj.) شفاف كالزجاج

glass tube أنبوب زجاجي

glass ware أوان زجاجية

glass wool صوف زجاجي

glassy (adj.) زجاجي - شفاف

glenoid (adj.) مجوف كالفنجان - كأسي مقعر

glide (n.) إنزلاق

glide plane مستوى الإنزلاق

[مستو شبكي في بلورة يحدث عليه انسحاب أو انزلاق مزدوج]

g load حمل g

[النسبة العددية للقوة المسلطة إلى القوة التثاقلية على سطح الأرض]

global (adj.) كروي

globate (adj.) كروي

globe (n.) الكرة الأرضية

globoid (adj.) شبه كروي - كرواني

globular كروي

globule كرية

glomerate (adj.) متكور

glomerulus (n.) كتلة صغيرة متجمعة

glory (n.) هالة

[مجموعة حلقات ضوئية ملونة ومتمركزة تحيط بالظل الذي يحدثه الناظر أو رأسه على سحابة أو رصف ضبابي]

gloss (n.) لمعان - لمْعة

[نسبة الضوء الذي ينعكس بشكل مرآوي على سطح الى الضوء الكلي المنعكس]

glossy لماع

[خاصية سطح ينعكس عليه الضوء بشكل مرآوي أكثر مما ينعكس عليه بشكل انتشاري]

تحوى غازاً مخلخلاً ترتفع درجة حرارته بالتعرض للإشعاع ، ومن ثم يرتفع ضغطه ومن هذا يستدل على التعرض للإشعاع]

gold (n.) ذهب

gold foil رقائق ذهبية

gold leaf رقيقة ذهبية - ورقة ذهبية

gold leaf electroscope
إلكتروسكوب الرقيقة الذهبية

gold natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للذهب

gold - 198 ذهب - 198
[النظير المشع للذهب كتلته الذرية 198 وعمر نصفه 2.7 يوما]

gold point
نقطة إنصهار الثلج - نقطة تصلب الذهب
[درجة حرارة نقطة تجمد الذهب تحت ضغط جوى عيارى]

Gold Schmidt's law قانون «جولد - شميدث»
[القانون الذى يقضى بامكانية تحديد البنية البلورية بنسب أعداد المكونات ونسب مقاساتها وخصائصها الاستقطابية]

Goldstone bosons بوزونات «جولدستون»
[جسيمات ذات كتلة ودومة مساويتان للصفر ترافق الكسر الفورى للتناظرات الأساسية الصحيحة]

gon (n.) جون [وحدة للزاوية المستوية]

goniometer (n.) مقياس الزوايا

goniophotometer (n.) مقياس ضوئي زاوي
[مقياس ضوئى مصمم لقياس شدة الضوء المنعكس على سطح بزوايا مختلفة]

gonogo detector مكشاف سماحى لا سماحى

good geometry هندسة جيدة - ترتيب جيد
[ترتيب لمنبع وجهاز كاشف بحيث يحدث خطأ ضئيل

glossy surface سطح لماع

glove - box صندوق ذو قفازات

glow (v.) يتوهج - يتألق

(n.) توهج - وهج

glow discharge تفريغ متوهج - تفريغ توهجى
[تفريغ الكهرباء خلال الغاز الموجود تحت ضغط منخفض نسبيا فى الصمام الالكترونى]

glow discharge lamp مصباح تفريغ توهجي

glow discharge tube صمام التفريغ التوهجى
[صمام غازى يعتمد فى تشغيله على خصائص التفريغ التوهجى]

glow-discharge voltage regulator
منظم فلطية التفريغ التوهجى
[صمام غازى تتغير مقاومته اعتمادا على قيمة الفلطية المسلطة يستخدم لتنظيم الفلطية]

glow potential جهد التوهج

glow tube صمام التوهج

glow-tube oscillator هزاز الصمام التوهجى

gluon (n.) جُلْيونْ - جريون
[أحد الجسيمات الثمانية المفترضة والعديمة الكتلة ذات عدد كمومى دومى وزوجية سالبة تحدث تفاعلات قوية بين الكواركات]

gnomonic projection إسقاط مماسيٌ مركزيٌ
[إسقاط لإبداء أقطاب البلورة حيث تسقط الأقطاب قطريا من مركز كرة الإسناد على مستو مماس للكرة]

Goedel's universe كون «جودل»
[حل معادلات النظرية النسبية العامة ، لفضاء يمتلئ بالمادة على شكل حبيبات ترابية]

Golay pneumatic cell
خلية «جولاي» الضغطية
[جهاز للكشف عن الإشعاع ، (فوق البنفسجى إلى الميكرونى) ، يتركب أساسًا من خلية زجاجية صغيرة

[قانون ينص على أن زمن إنتشار غاز ما يتناسب تناسباً طردياً مع الجذر التربيعي لكثافته]

grain حَبّة

[وحدة للكتلة فى بريطانيا والولايات المتحدة]

grain boundary حد حُبَيْبى

grain boundary relaxation

إسترخاء الحد الحبيبى

gram جرام

[وحدة كتلة فى نظام الوحدات سنتيمتر - جرام - ثانية وتساوى 0.001 كيلو جراما]

gram atomic weight وزن ذري جرامي

gram - calorie كالوري جرامي

gram-centimeter جرام - سنتيمتر

[وحدة طاقة فى النظام الجذبى سنتيمتر - جرام - ثانية وتساوى الشغل الذى تقوم به قوة مقدارها جرام ثقلى فيما إذا أزيحت نقطة تأثيرها سنتيمترا واحدا فى اتجاه القوة]

gram equivalent مكافئ جرامى

gram - force جرام ثقلى

[وحدة قوة فى النظام الجذبى سنتيمتر - جرام - ثانية وتساوى قوة الثقالة لكتلة جرام واحد فى موضوع معين]

gram ion أيون جرام

gramme = gram

جرام = [جزء من الألف من الكيلوجرام]

gram molecular volume حجم الوزن الجزيئي

gram molecular weight وزن جزيئي جرامي

gram-molecule جرام جزيئي

gram - rad جرام - راد

[وحدة لقياس الجرعة التكاملية الممتصة]

gram weight وزن جرام

فى المقاسات المحدودة للمنبع وفتحة لكاشف]

googol جُوجُل [العدد 10^{100}]

G parity زوجية G

[القيمة الذاتية لمنظومة تحت عملية الانقلاب فى فضاء الدومة النظيرة وهى تحفظ بواسطة التفاعلات القوية]

gradate (v.) يدرج - يتدرج

gradation (n.) تدرج - تغير تدريجى

grade (n.) مرتبة - درجة - درجة الانحدار

(v.) يدرج - يحدد المرتبة - يصنف

grade crossing تقاطع مستو

graded (adj.) مدرج - متدرج - مُصَنَّف

graded periodicity technique

أسلوب الدورية المتدرجة

grade minute دقيقة مئوية

grade second ثانية مئوية

gradient coupling تقارن تدرجى

gradient goal هدف متدرج

grading coefficient معامل التدريج

grading curve منحنى التدريج

graduate (v.) يدرج

graduated cylinder مخبار مُدرج

graduated disc قرص مُدرج

graduated rule مسطرة مدرجة

graduated scale مقياس مدرج

graduated screw لولب مُدرج

graduated vessel وعاء مدرج

graduation (n.) تدرج - تدريج

graduation error خطأ التدريج

graduation mark علامة التدريج

Graham's law of diffusion

قانون «جراهام» للإنتشار

graveyard مدفن
gravimeter (n.) مقياس الجاذبية
gravimetry (n.) قياس الوزن - قياس الجاذبية
gravitate (v.) ينجذب - يجذب
gravitation (n.) الجاذبية - جاذبية
[التجاذب المتبادل بين جميع الكتل فى الكون]
gravitational (adj.) انجذابي - تجاذبي
gravitational acceleration
تسارع الجاذبية - تسارع ثقالى
[تسارع يكتسبه جسم بواسطة جاذبية الأرض وهو يساوى تقريبا 980.7 سم/ ب أو 32.2 قدم/ ث 2]
gravitational attraction تجاذب تثاقلى
gravitational constant ثابت الجاذبية
gravitational displacement إزاحة جذبية
gravitational energy طاقة الجاذبية
gravitational field مجال الجاذبية
gravitational - field theory
نظرية حقل الجاذبية
[نظرية ينظر فيها الى الجاذبية على أنها حقل ، بعكس النظرية التى تعتبر أن القوة تفعل عن بعد بشكل آنى]
gravitational flux density
كثافة فيض الجاذبية
gravitational force قوة الجاذبية
[القوة المؤثرة فى نقطة مادية بسبب جذبها من نقط مادية أخرى]
gravitational instability عدم استقرار جذبى
gravitational mass كتلة ثقالية
gravitational potential جهد الجاذبية
gravitational potential energy
طاقة الجذب الكامنة
gravitational radius نصف قطر الجاذبية

grand canonical ensemble
جُمْعَة رئيسية قانونية
[مجموعة من نظم جسيمية تستخدم الوصف نظام منفرد يباح له تبادل الطاقة والجسيمات مع ما يحيط به]
graph (n.) رسم بياني
graph axes المحاور البيانية - المحوران البيانيان
graphic (adj.) تخطيطى
graphical = graphic
graphhic display عرض بيانى
graphical design تصميم بيانى
graphical method طريقة تخطيطية
graphical representation تمثيل تخطيطى
graphical scale مقياس بيانى
graphical solution حل بيانى - حل تخطيطى
graphical statics علم السكون التخطيطى
graphing (n.) تخطيط المنحنى البياني
graphite (n.) جرافيت
graphite - moderated reactor
مفاعل مهدأً بالجرافيت
graphite moderator مُهَدِّئ جرافيتى
graphite resistance مقاومة من الجرافيت
graphite resistor مقاوم جرافيتى
[مقاوم مصنوع مع الكربون ومعد للتسخين بالمقاومة حتى أى درجة حرارة يمكن استخدامها]
graticule (n.) شبيكة العين - سلم العينية
[سلم فى المستوى البؤرى لجهاز بصرى يساعد على قياس الأشياء]
grating constant ثابت المصبعة
grating reflector عاكس شبكى
grating spectrograph راسم طيف ذو مصبعة
grating spectroscope مطياف ذو محزوز حيود

[سقوط بزاوية موارية صغيرة]

great calorie كلورى كبير [يساوى ألف كالورى]

Gregorian telescope تلكسوب «جريجوري»

[تلسكوب من النوع العاكس، ذو مرآة مكافئية ، وصورته تقديرية معتدلة]

grenz rays أشعة سينية شديدة الرخاوية

grey (adj.) رمادى

grey body جسم رمادي

grid (n.)

شبكة مصبعات - شبكة - شبكة الكترود - لوح تحكم

grid base قاعدة جهد الشبكة

grid battery بطارية الشبكة

grid bias إنحياز الشبكة

grid-bias battery بطارية إنحياز الشبكة

grid capacitor مكثف الشبكة

grid conductance مواصلة الشبكة

grid control تحكم شبكى

[التحكم بتيار المصعد فى الصمام الالكترونى عن طريق تغيير (تحكم) كمون شبيكة التحكم بالنسبة إلى مهبط الصمام]

grid control tube صمام التحكم الشبيكى

[صمام خلائى كهر حرارى مملؤ ببخار الزئبق ويشتمل على تحكم شبيكى خارجى]

grid current تيار الشبكة - تيار الشبيكة

[تدفق الالكترونات نحو الشبيكة الموجبة فى الصمام الالكترونى]

grid current characteristic

منحنى خواص تيار الشبكة

grid current modulation

تضمين يتحكم فى تيار الشبكة

grid drive إساقة الشبيكة

gravitational red shift

الازاحة الحمراء بالجاذبية - الانزياح الأحمر الجاذبى

[انزياح خطوط الطيف نحو الأحمر عندما يكون الكمون الجاذبى لدى مراقب الضوء أكبر منه لدى مصدره]

gravitational repulsion تنافر ثقالى

[تنافر افتراض بين المادة والمادة المضادة]

gravitational system of units

أنظمة وحدات جذبية

gravitational unit وحدة جاذبية

gravitational wave موجة جاذبية

[حقل جاذبى منتشر تتنبأ به النسبية العامة وينتج عن تغير فى توزيع المادة ينتقل بسرعة الضوء ويسلط قوى على الكتل فى مساره]

gravition جرافيتون - جذبون

[جسيم يفترض وجوده نظريًا أى مستنتج نظريًا يفترض أنه كم لحقل الجاذبية وله كتلة سكون وشحنة مساويتان للصفر ودومة تساوى 2]

gravity (n.) الجاذبية الأرضية - ثقالة

[الجاذبية على كوكب أو أى جرم سماوى]

gravity constant ثابت الجاذبية

gravity flow السريان بالجاذبية

gravity meter مقياس الجاذبية

gravity separation فصل بالثقل

gravity vector متجه الثقالة

[قوة الثقل فى وحدة الكتلة فى نقطة مفروضة رمزه g]

gray جراى [وحدة قياس الجرعة الممتصة]

gray body جسيم رمادي

grazing angle زاوية سافة - زاوية السف

[زاوية موارية صغيرة جدا]

grazing incidence سقوط ساف

gross ton الطن البريطانى [يساوى 2240 باونداً]
ground (n.) أرض - بر - الأرض - سلك التأريض
[إتصال الموصّل بالأرض]
(v.) يؤرض - يلامس الأرض
ground absorption امتصاص ارضى
ground capacitance المواسعة الأرضية
ground capacity السعة الأرضية
ground circuit دائرة أرضية
ground coil ملف أرضي
ground connection وصل بالأرض
ground current تيار أرضي
ground detector كاشف أرضى
ground dielectric constant
ثابت كهرنافذية الأرض
grounded (adj.) موصل بالأرض - مؤرض
grounded system نظام مؤرض
[أى جهاز ناقل للكهرباء موصول بالأرض]
ground electrode إلكترود أرضي
ground equalizer inductor
ملف محاثة معادل مؤرض
grounding (n.) تأريض
grounding switch مفتاح تأريض
ground intake مأخذ أرضي
ground plate لوح تأريض
ground potential جهد الأرض - كمون الأرض
[الكمون الذى يساوى صفرا بالنسبة الى سطح الأرض]
ground resistance مقاومة الأرض
[المقاومة التى تبديها الأرض لتدفق التيار خلالها]
ground rod قضيب تأريض
ground state
المستوى الحضيضى - الحالة الأرضية - حالة

[اشارة تسلط على شبيكة صمام الإرسال]
grid driving power القوة الدافعة للشبكة
grid emission إنبعاث شبكى
grid-glow tube صمام متوهج الشبكة
grid hum طنين الشبكة - رنين الشبكة
grid leak مسرب شبكى
grid modulation
تضمين شبكى - تشكيل شبكى
grid neutralization
معادلة الشبكة - تحييد الشبكية
grid-plate transconductance
المواصلة التبادلية بين اللوح والشبكة
grid polarization إستقطاب شبكى
grid resistance مقاومة شبكية
grid resistor مقاوم شبكى - مقاوم الشبيكة
[مصطلح عام يستخدم للدلالة على أى مقاوم فى دارة الشبيكة]
grid separation circuit دائرة فصل الشبكة
grid sweep إرتجاج الشبكة
grid swing ترجع فلطية الشبكة - إرتجاج الشبكة
grid voltage فلطية الشبكة
[الفلطية الموجودة بين شبيكة الصمام الالكترونى ومهبطة]
grid X-ray tube أنبوبة أشعة سينية
Griebe and Schiebe method
طريقة «جريبة وشيبة»
[طريقة لتعرف الخواص البيزوكهربية للبلورات الصغيرة]
grip (n.) قبضة - كلابة - مسْكة
(v.) يقبض يمسك
gross (adj.) إجمالى
gross calorific value القيمة الحرارية الكلية

حضيضية - حالة دنيا

[هى لجسيم او منظومة جسيمات حالة الاستقرار ذات الطاقة الدنيا]

ground switch المفتاح الكهرباتى الأرضي

ground voltage فلطية الأرض

ground wave موجة أرضية

group diffusion method طريقة إنتشار المجموعة

group frequency تردد جماعي

grouping of cells in paralled توصيل الأعمدة على التوازي

grouping of cells in series توصيل الأعمدة علي التوالي

group of neutrons مجموعة نيوترونات

group removal cross section مقطع عرضي للإزالة المجموعية

group transfer scattering cross section مقطع عرضي للإستطارة المحولّة

group velocity سرعة الزمرة - سرعة المجموعة

[سرعة غلاف زمرة موجات متداخلة ذات ترددات وسرعات طورية قليلة الاختلاف فيما بينهما]

grown junction إتصال بالتنمية

growth curve منحنى النمو

growth spiral لولب النمو

Gruneisen constant ثابت «جرونيزن»

[ثابت يساوى ثلاثة أضعاف حاصل ضرب معامل المرونة لجسم صلب فى معامل تمدده الخطى مقسوما على الحرارة النوعية لوحدة الحجم فيه]

Gruneisen formula معادلة «جرونيزن»

[علاقة وصيغة تربط بين المقاومة النوعية الكهربائية لفلز نقى وبين درجة حرارته]

Gruneisen law قانون «جرونيزن»

[النسبة بين معامل التعدد الطولى لفلز وبين حرارته النوعية ، وهى نسبة ثابتة لا تتوقف على درجة الحرارة]

Gruneisen relation علاقة «جروينزن»

[العلاقة التى تنص على ان المقاومية الكهربائية لفلز نقى تتناسب مع دالة رياضية تعتمد على نسبة الحرارة الى درجة حرارة مميزة]

guard circuit دائرة التحرُّز

guard net شبكة التحرُّز

gurand ring حلقة واقية

[أداة تستعمل فى تجارب دفق الحرارة لتوفر توزيعا منتظما للحرارة]

guard-ring capacitor مكثف ذو حائل طوقي

guard wire سلك التحرز

guide field مجال دليلى [للجزيئات المسرعة]

guide wavelength طول موجة الدليل

[طول موجة الطاقة الكهرمغنطيسية المنقولة فى دليل موجى]

Guillemin effect أثر «جويلمان»

[يكون لقضيب منحن،من مادة مغنطيسية حديدية، نزعة للإستقامة تحت تأثير مجال مغنطيسى فى إتجاه القضيب]

Gukhman number عدد «جوخمان»

[عدد لا بعدى يستعمل فى دراسة انتقال الحرارة حمليا بالتبخر]

gun مدفعة

gun current التيار المدفعى [تيار الآنود]

gyrate (v.) يُدوم - يدور حول محور

(adj.) ملتف - ذو لفات حلزونية

gyration (n.) تدويم - دوران

gyration tensor موتر التدويم

[موتر مميز لبلورة نشطة بصريا يعطى حاصل ضربه

gyromagnetics
مغنطيسيات دورانية - جيرومغنطيسيات
[دراسة العلاقة بين الزخم الزاوى وبين التمغنط فى مادة ماكما يتراءى فى المفعول الدورانى المغنطيسى]
gyroscope جيروسكوب - البوصلة الدوارة
gyroscopic action
فعل جيروسكوبي - فعل دواري
gyroscopic compass بوصلة جيروسكوبي
gyroscopic declination
الإنحراف الجيروسكوبي
gyroscopic horizon أفق إصطناعي
gyroscopic moment عزم جيروسكوبي
gyroscopic motion حركة دوارية
gyroscopic torque عزم دوران جيروسكوبي
gyrostat جيروستات [نوع من الجيروسكوب]
gyrostatic (adj.) دوار حول محوره

فى متجه الوحدة الواقع باتجاه انتشار شعاع الضوء
متجه التدويم]
gyration vector متجه التدويم
[هو للضوء المنتشر فى وسط نشيط بصريا المتجه الذى يعطى حاصل ضربه الخارجي بالمشتق الزمنى لمتجه الإزاحة الكهربائية إسهاما سلبيا فى المحصل الكهربائى]
gyrator دوار
gyratory (adj.) مُدَوِّم - دوار حول محور
gyrodynamics ديناميكا الأجسام الدوارة
gyromagnetic coupler
قارن مغنطيسى - دورانى
gyromagnetic effect
أثر الدوارية المغنطيسية ، التأثير الدوارى المغنطيسى
gromagnetic ratio
نسبة الدوارية المغنطيسية - نسبة الجيرومغنطيسية
[النسبة بين عزم ثنائى الأقطاب المغنطيسى وكمية الحركة الزاوية فى منصومة ذرية أو نووية أو تقليدية]

H

habit of crystal شكل البلّورة – مظهر البلورة

habit plane مستوى السحنة

[المستوى البلورى او منظومة المستويات التى تحصل بموازاتها بعض الظواهر كالتوأمة]

hadron هادرون – هدرون

[إسم يطلق علي كل الجسيمات الأولية والتى تملك تفاعلات قوية فيما عدا الليبتوتونات والفوتونات]

hadronic atom ذرة هادرونية

[ذرة تتألف من جسيم مشحون سلبيا وذى تفاعل قوى يدور حول نواة عادية]

haemodynamics ديناميكا الدم

hafnium هَفْنيُوم

[عنصرٌ فلزىّ رمزه HF ، عدده الذرّى 72 ، ووزنه الذرى 178.49 . ينصهرُ عند 2000ْم ، وتزيد درجة غليانه على 5400ْم]

hafnium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للهَفْنيوم

Hagen-Rubens relation

علاقة «هاجن – روبنز»

[معادلة لانعكاسية سطح صلب بدلالة تردد إشعاع ناقليته]

Hahn technique إسلوب هان

[طريقة لدراسة التغيّرات فى الأجسام الصلبة تحت تأثير معالجات مختلفة تشتمل على ادخال مقادير ضئيلة من الراديوم فى الجسم الصلب وقياس القدرة النابعة منه]

Haidinger brush فرجون «هايدنجر»

Haidinger fringes أهداب «هايد نجر»

[أهداب التداخل التى يولدها سقوط ضوء عمودى تقريبا على صفائح سميكة ومسطحة]

hail بردة – البرد

[قطرة ماء كبيرة مجمّدة ، تنشأ فى الجو عن بعض الظروف غير المستقرة]

haircross شبيكة شعرية متصالبة

hair hygrometer مقياس رطوبة شعري

hairspring زنبرك شعري

halation تَغَبُّشٌ هالى – الهالية

half (n.) نصف – شق – شطر

(adj.) نصفى – جزئي

(adv.) بمقدار النصف – جزئياً – تقريباً

half-bridge جسر نصفى

half - cell بطارية نصفية

half - deflection method

طريقة الانحراف النصفى

half - element بطارية نصفية

half - hourly (adj.) نصف ساعى

half - hour rating تقدير نصف ساعى

half - life عمر النصف

half -life period فترة عمر النصف

half - loaded (adj.)

نصف محمل – نصف مشحون

half - period zones مناطق نصف دورية

half - range نصف المدي

half - round نصف دائري

half - silvered surface سطح نصف مفضض

half size (adj.) نصفى

(n.) نصف الحجم

half time زمن النصف

half thickness سمك النصف – سماكة مُنَصَّفة

[سماكة لوحة من مادة تخفض حزمة الإشعاع الذى يخترقها الى نصف قيمتها الأصلية]

half - value layer طبقة نصف القيمة

half - value plate لوح نصف موجي

half - value thickness سمك قيمة النصف

half - wave (adj.) نصف موجي - نِصف الموجة

[إشارة الى نصف دورة الموجة]

(n.) نصف موجة

half-wave amplicier

مضخم نصف موجى - مضخم نصف الموجة

half-wave antenna

هوائى نصف موجى - هوائى نصف الموجة

half-wavelength نصف طول الموجة

half-wave plate لوح نصف موجي

half-wave rectification تقويم نصف موجي

half-wave rectifier مقوم نصف موجي

half-wave transmission إرسال نصف موجي

half-wave transmission line

خط ارسال نصف موجى

half-way (adj.) متوسط بين نقطتين

half width نصف الإتساع

Hall angle زاوية «هول»

Hall effect أثر «هول»

[إختلاف توزيع التيار فى شريحة معدنية بفعل حقل مغنطيسى]

Hall mobility حركية «هول»

[حاصل ضرب المناقلية فى ثابت هول لناقل أوشبه ناقل وهو قياس لحركية الالكترونات أو الثقوب فى شبه الناقل]

Hallwachs effect أثر «هُولْواك»

[قابلية الإشعاع فوق البنفسجى على تفريغ جسم مشحون سلبيا فى الخلاء]

halo هالة

[1 - حلقات ملوَّنة خافتة تظهر حول مصدر ضوئى ، إذا نُظِر إليه خلال ضباب أو سحاب خفيف .

2 - حلقة تظهر حول الصورة الفوتوغرافية لمصدر ضوئى]

halogen counter عداد هالوجينى

Hamiltomian function دالة «هاملْتُونيّة»

[دالّة تُعَبِّر عن طاقة نظام ، بمدلولات كمية الحركة ، واحداثيات المكان ، وقد تتضمن الزمن فى بعض الأحيان]

Hamilton's equations معادلات «هاميلتون»

[إعادة صياغةٍ لمعادلات لاجرانج ، مع التركيز على كمية الحركة بدلاً من القُوَى]

hammer track مسار مطرقي

hand and foot monitor

مرقاب اليدين والقدمين

[جهاز يُستخدم للكشف عن أيّ إشعاعات فى أيدى وأقدام العاملين فى المعامل التى تحتوى على مواد مشعّة ، عند خروجهم من هذه المعامل ، لاتخاذ الإجراء المناسب إذا ثَبَت تلوثها]

handedness إنطباقية - خُلف

[تقسيم الأشياء ، مثل منظومات الإحداثيات ، أو البراغى أو حزم الضوء المستقطبة دائريًا ، إلى فئتين (يمنى ويسرى) ، مما يسمح بتمييز الجسم عن صورته فى المرآة ولكن ليس عن جسم آخر مدار بالنسبة إليه]

handglass

مرآة صغيرة - نظارة مكبرة تمسك باليد

hand lens عدسة مكبرة

handle - type fuse حامل مصهر ذو مقبض

hand rule قاعدة اليد

[القاعدة القائلة بأنه عندما نقبض على ناقل باليد اليمنى ، على أن يشير الإبهام إلى جهة التيار فان الأصابع الأخرى تشير عندئذٍ إلى اتجاه خطوط التدفق]

hand thermometer مقياس الحرارة اليدوي

[مركبة جيبية لموجة دورية يكون ترددها مضاعفا صحيحا للتردد الأساسي]

harmonic absorber ماص التوافقيات

harmonic amplifier مضخم التوافقيات

harmonic analysis تحليل توافُقيّ

[أيّ طريقة لتحديد وتقييم التوافقيّات التي تؤلف موجةً معقدة تضغطُ الصوتَ أو الفلطية أو التيار أو أيّ كميةٍ أخرى متغيّرة]

harmonic analyzer محلل توافقي

harmonic antenna هوائيّ توافقي

harmonic attenuation توهين التوافقية

harmonic beam حُزْمَة توافقية

harmonic component مركبة توافقية

harmonic conjugates مترافقتان توافقيتان

harmonic content محتوى توافقي

[المركبات الباقية بعد إبعاد التردد الأساسي من موجة معقدة]

harmonic current تيار توافقي

harmonic curve منحنى الحركة التوافقية

harmonic echo صدي توافقي

harmonic frequency تردد توافقي

[مضاعف صحيح للتردد الأساسي في موجة دورية]

harmonic loss فقد توافقي

harmonic motion حركة توافقية

[حركة دورية بدالة جيبية في الزمن]

harmonic note نغمة توافقية

harmonic oscillator

مذبذب توافقي - هزّازٌ تَوافُقيّ

[أي شيء تكون معادلات حركته هي نفسها معادلات حركة المنظومة المعرفة في الميكانيك]

harmonic pencil حزمة توافقية

harmonic response إستجابة توافقية

hard

صلب - صلد - شديد النفاذية - عالي التفريغية

hard cosmic rays أشعة كونية صلدة

hardiness (n.) متانة - قوة إحتمال - صلادة

hardness

أشعة كونية صلدة - شدة النفاذية - شدة التفريغ - نفاذ

[الصفة التي تعين إمكان نفاذ الأشعة السينية وكلما كانت أمواجها أقصر طولا كانت أشد صلادة ونفاذا]

hardness of radiation

قدرة الاشعاع الاختراقية - نفاذية الإشعاع

hard neutrons نيوترونات صلدة

hard radiation إشعاع نفاذ - أشعة صلدة

[إشعاع تكون جسيماته أو فوتوناته عالية الطاقة مما يسمح له باختراق أي نوع من المادة بما في ذلك الفلزات]

hard rays أشعة حادة

hard set (adj.) محكم - ثابت

hard tube صمام صلد

hard vacuum tube صمام عالي التفريغ

hard valve صمام صلد : عالي التفريغية

hardy (adj.) قوة الإحتمال

Hare's apparatus جهاز «هير»

[جهاز لمقارنة الكثافة النوعية لسائلَيْن ، بقياس طول أعمدتها في أنابيب تحت ضغط واحد أقل من الضغط الجوي]

Harkin's rule قاعدة «هاركن»

[قاعدة خبرية لحساب وفرة النظائر النووية لعنصر ما ، وتنص على أن النظائر ذات العدد الكتلي (المفرد) هي أقل وفرة من تلك التي تكون أعدادها الكتلية زوجية]

harmonic (n.) نغمة توافقية - توافقية

harmonic section قطاع توافقى

harmonic selector circuit

دائرة إنتقاء توافقى

harmonic series متسلسلة توافقية

harmonic tones نغمات متوافقة

harmonic vibration إهتزاز توافقى

harmonic wave موجة توافقية

[موجة عرضية نحصل عليها بالرسم على قاعدة زمنية للتغيرات الدورية صعودا وهبوطا لحركة توافقية بسيطة]

harmonious (adj.) توافقى – منسجم

harmonization (n.) توافق – إنسجام – توفيق

harmonize (v.) يوفق – يتوافق – ينسجم

harmony (n.) توافق – تناغم

Harris flow إنسياب «هاريس»

[إنسياب الإلكترونات فى شعاع اسطوانى تحت تأثير مجال مغنطيسى يمنع تفرُّق الإلكترونات الناشئ عن تنافرها]

Hartman dispersion formula

صيغة التشتت «لهارتمان»

Hartmann flow دفق هارتمان

[الدفق الوطيد لمائع ناقل للكهرباء بين لوحتين متوازيتين عندما يوجد حقل مغنطيسى متسق عمودى على اللوحتين]

Hartman formula صيغة «هارتمان»

[صيغة للعلاقة بين مُعامل انكسار مادة ، وبين الطول الموجى للضوء]

Hartmann number عَدَد «هارتمان»

[عدد لا بعدى يعطى قياسا للأهمية النسبية لقوة السحب الناتجة عن التحريض المغنطيسى وقوى اللزوجة فى دفق هارتمان ويحدد سرعة جانبية لهذا الدفق]

Hartman test إختبار «هارتمان»

[تقدير الزيغ فى المجموعة البصرية بقياس مدى التشوه فى الصورة]

hartree هارترى

[وحدة للطاقة تستعمل فى دراسات الأطياف والبنية الذرية]

Hartree units وحدات «هارترى»

[نظام للوحدات فيه وحدة الكتلة هى كُتلة الإلكترون، ووحدة الشحنة الكهربائية هى شحنة الإلكترون ، ووحدة كمية الحركة الزاْوية هى ثابت بلانك]

Hauy law قانون «هوي»

Hay bridge جسر «هاي»

[جسر (قنطرة) للتيار المتناوب ذو أربع أذرع ، لقياس المحاثّة بدلالة السَعة ، والمقاومة ، وتردد التيار]

haze رهج

[1- رهج جاف : انخفاض فى مدى الرؤية فى الجو بسبب احتوائه على جسيمات دقيقة (أقل من ميكرون) من الدخان أو الغبار أو الملح تجعله ضاربا إلى الصفوة .

2- رهج رطب : انخفاض قليل فى مدى الرؤية فى الجو بسبب احتوائه على قطيرات مائية تجعله ضاربًا إلى اللون الرمادى]

head-on oscillation تصادم مواجه

health hazards الأخطار الصحية

health physics

الفيزيقا الصحية – الوقاية من الإشعاع

hearing aid معين إستماع

hearing loss نقص السمع

heat (n.) حرارة – كمية الحرارة

[طاقة فى حالة انتقال بسبب فرق درجتى الحرارة بين المنبع الذى تأتى منه الطاقة وبالوعة تذهب إليها الحرارة]

heater current تيار التسخين
heater resistance مقاومة المُسخن
heater tube صمام ذو مسخن
heater voltage فلطية المسخن
heat exchange تبادل حراري
heat exchanger مبادل حراري
heat expansion تمدد حراري
heat filter مرشح حراري
heat flow
سريان الحرارة – دفق الحرارة – صبيب الحرارة
[الحرارة متصورة كأنها طاقة تجرى من مادة الى أخرى ومن الوجهة الكمية هو كمية الحرارة المنقولة فى وحدة الزمن]
heat flux فيض حراري – تدفق الحرارة
[كمية الحرارة المنقولة عبر وحدة السطح فى وحدة الزمن]
heat function دالة حرارية
heat gain كسب حراري
heat generation توليد الحرارة
heat ignition إشعال بالحرارة
heating تسخين
heating coefficient معامل السخونة
heating coil ملف تسخين
heating effect تأثير حراري
heating-element
عنصر تسخين – مقاومة للتسخين
heating furance فرن المعالجة الحرارية
heating limit حد التسخين
heating - resistor مقاومة مسخنة
heating surface سطح تسخين
heating system نظام التدفئة
heating unit وحدة تسخين

يسخن – يحمى – يثور (v.)
heat absorption capacity
سعة الإمتصاص الحراري
heat accumulators مراكم حرارية
heat balance إتزان حراري
heat capacity سعة حرارية – وسع حراري
[كمية الحرارة اللازمة لرفع حرارة منظومة بمقدار درجة واحدة بطريقة معينة]
heat conductance المواصلة الحرارية
heat conduction توصيلٌ حراري – نقلٌ حرارى
[جريان الطاقة الحرارية خلال مادة ، من منطقة ذات درجة حرارة أعلى الى منطقة ذات درجة حرارة أخفض]
heat conductivity الموصلية الحرارية
heat conductor موصل للحرارة
heat constant ثابت حراري
heat content المحتوي الحراري
heat convection حمل حراري
[انتقال الطاقة الحرارية بحركة فيزيائية فعلية من مكان الى آخر من مادة تخزنت فيها الحرارة]
heat death الموت الحراري
heat dissipation شديد الحرارة – تبدد الحرارة
heat efficiency الكفاية الحرارية
heat energy طاقة حرارية
heat engine آلة حرارية
heat equivalent مسخن – جهاز تسخين
heater سخان – مُسخن
[جهاز يتضمن سلكًا مرتفع المقاومة ، يَسْخُن إذا مرّ به تيار كهربائى ، ويُستخدم فى تحويل الطاقة الكهربائية إلى طاقة حرارية فى الأجهزة المختلفة]
heater bias إنحياز المسخن
heater circuit دائرة التسخين
heater coils ملفات المسخن

heating value القيمة الحرارية
heat insulator عازل حراري
heat intensity شدة الحرارة
heat loss فقد حراري
heat of absorption حرارة الإمتصاص
heat of adsorption حرارة الإمتزاز
heat of aggregation حرارة التجمع
heat of combustion حرارة الإحتراق
heat of compression حرارة الانضغاط
heat of condensation حرارة التكثف
heat of cooling حرارة التبريد
heat of crystallization
حرارة التبلور - حرارة التبلُّر
heat of decomposition حرارة التحلل
heat of dissociation حرارة التفكك
heat of dissolution حرارة الذوبان
heat of emission حرارةُ الابتعاث
heat of evaporation حرارة التبخير
heat of formation حرارة التكوُّن
heat of fusion حرارة الإنصهار
heat of ionization حرارة التأيُّن
heat of melting حرارة الإنصهار
heat of mixing حرارة الخلط
heat of solidification حرارة التجمد
heat of solution حرارة الذوبان
heat of sublimation
حرارة التصعيد - حرارة التسامى
[تزايد المحتوى الحرارى الذى يرافق تحول جُزىء جرامى (مول) واحد أو وحدة الكتلة من جسم جامد الى بخار تحت ضغط ثابت ودرجة حرارة ثابتة]
heat of transformation حرارة التحول
heat of vaporization حرارة التبخير

heat of wetting حرارة الابتلال
[حرارة امتزاز الماء فى مادة]
heat pump مضخة حرارية
[آلة تَسْحَب الحرارة من وسط ، عند درجة حرارة منخفضة ، وتطلقها عند درجة حرارة أعلى ، وتَبْذُل فى ذلك شُغلاً ميكانيكيًا]
heat quantity كمية الحرارة
heat radiation إشعاع حراري
heat rays أشعة حرارية
heat recovery إستعادَة حرارية
heat release إطلاق الحرارة
heat - resistant (adj.) صامد للحرارة
heat shield درع حراري
heat source منبع حرارى
[أى جهازٍ أو جسم طبيعى يعطى حرارة]
heat stable (adj.) لا ينحل بالحرارة
heat storage إختزان الحرارة
heat supply (adj.) إمداد حراري
heat transfer إنتقال الحرارة - انتقال حرارى
[حركة الحرارة من جسم إلى آخر (غاز أو سائل أو جامد أو مجموعات منها) بواسطة الإشعاع أو الحمل أو النقل]
heat transfer coefficient
معامل الانتقال الحراري
[كمية الحرارة المنسابة ، خلال وحدة المساحة ، فى وحدة الزمن ، بين وسطين ، عندما يكون الفرق بين درجتى حرارتهما ، درجة واحدة]
heat transmission إنتقال الحرارة
heat treatment المعالجة الحرارية
heat unit وحدة [قياس] حرارية
heat value القيمة الحرارية
heat wave موجة حرارية

Heisenberg equation معادلة «هيزنبرج»

[معادلة فى نظرية الكم وضعها العالم الفيزيقى الألمانى «فرنرهيزنبرج» تربط بين المعامل الهاملتونى لمجموعة ديناميكية وبين معدل تغير أى كمية مقيسة لهذه المجموعة]

Heisenberg exchange coupling
تقارن هيزنبرج التبادلى

[قوى التبادل بين الالكترونات فى ذرات متجاورة وهى تؤدى الى نشوء المغنطيسية الحديدية فى نظرية هيزنبرج]

Heisenberg force قوة «هيزنبرج»

[قوة بين نوتيين مشتقة من كمون ولها مؤثر تتبادل فيه الجسيمات مع كل من المواقع والدومات]

Heisenberg representation
تمثيل «هيزنبرج»

[تمثيل معادلة الحركة فى ميكانيكا الكم وفى نظرية المجال الكمى بمعادلة المتجه الذى يصف حالة المجموعة كما لو كان ثابتًا ونقل التبعية للزمن إلى المعاملات التفاضلية المؤثرة فى متجه الحالة]

Heisenberg theory of ferromagnetism
نظرية هيزنبرج للفيرومغنطيسية

[نظرية مؤداها أن التفاعل المتبادل بين الالكترونات والذرات المجاورة يتوقف على الاتجاهات النسبية للف الإلكترونات]

Heisenberg uncertainty principle
مبدأ عدم التأكد «لهيزنبرج»

[مبدأ ينص على أن حاصل ضرب اللايقينية فى القيمة المقيسة لكمية الحركة لجسيم (أو إحدى مركبّاتها) ، فى اللايقينية فى قيمة وضع الجسم ، تساوى تقريبا ثابت بلانك ويؤدى ذلك إلى أنه إذا تحدَّد وضع الجسيم بدقة كبيرة ، فأن طاقته لا تتحدد بدقة ، والعكس]

Heaviside layer طبقة «هيفيسايد»

[الطبقة السفلى للأيون سفير ، وتقع على ارتفاع نحو 100 كيلو متر من سطح الأرض ، وتنسب إلى العالم الفيزيقى البريطانى "أوليفر هيفيساسيد"]

heavy electron إلكترون ثقيل

heavy hydrogen هيدروجين ثقيل

[هيدروجين يتألف من النظيرين اللذين لهما عددان كتليان أكبر من الواحد وهما : الدُوتريوم والترِْيتيوم]

heavy nucleus نواة ثقيلة

heavy particle جسيم ثقيل

heavy pressure ضغط عالٍ

heavy water ماء ثقيل

heavy -water reactor مفاعل الماء الثقيل

hectare هكتار

[وحدة للمساحة فى النظام المترى تساوى 10 متر مربع]

hecto - هكتو

[بادئة تضاف إلي وحدة ما وتعنى مائة ضعف لهذه الوحدة]

hectograme هكتو جرام : مئة جرام

hectolitre هكتو لتر : مئة لتر

hectometer هكتو متر : مئة متر

hectometric waves موجات هكتومترية

hecowatt هكتو واط : مئة واط

Hefner candle شمعة «هفْنر»

[معيار لشدة الإضاءة ، استعمل سابقًا فى المانيا ، ويساوى 0.9 شمعة دولية ، ينتجه مصباح هفنر المضاء تحت شروط عيارية]

height (n.) إرتفاع – عُلو

heighten (v.) يرتفع – يعلو

height of projection إرتفاع القذف

heiligenschein الهالة القدسية

Heitler-London theory of covalent bonding
نظرية «هايتلر ولندن» للربط التساهمى
helical (adj.) حلزونى – لولبى
helical angle زاوية لولَبيّة
helicity حلزونية – لولبية
[مركبة دومة جسيم بموازة كمية حركته]
helicity of an elementary particle
حلزونية الجسم الأول
helicons هليكونات
[موجات كهرمغنطيسية منخفضة التردد ومستقطبة إستقطاباً دائرياً تنتشر فى الفلز عندما يوضع فى مجال مغنطيسى خارجى ثابت]
helimagnet مغنطيسٌ لولبىّ
[فلز أو سبيكة أو ملح له مغنطيسية لولبية]
helimagnetism مغنطيسية لولبية
heliometer مِشْماس
[تلسكوب مهيأ لقياس المسافات الفلكية القصيرة نسبيا ، مثل قُطر الشمس أو المسافة بين نجمين قريبين]
helio- بادئة بمعنى : شمس
helio filament
فتيلة من الكربون المُغَلَّف بالسليكون
helioscope تلسكوب شمسى
heliostat مُتَتَبِّعُ الشمس
[جهاز يُدار أوتوماتياً ، بآلية الساعة ، ليتابع الشمس فى حركتها ، ويعكس أشعتها فى اتجاه ثابت ، لتسهيل الدراسات التى تجرى على الشمس أو أشعتها]
helium هيليوم
helium film غشاء الهيليوم
helium - 4 هيليوم – 4
[نظير للهليوم عدده الكتلى 4 يؤلف تقريبا كل الهليوم الموجود فى الطبيعة]
helium magnetometer
مقياس – مغنطيسية هليومى
helium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للهيليوم
helium - neon laser لازر الهليوم – النيون
helium-6 هيليوم – 6
[نظير مشع للهيليوم]
helium spectrometer مطياف الهيليوم
[مطياف للكتلة ، للكشف عن الهيليوم فى الأجهزة المفرغة من الهواء ، بحثاً عن مناطق التسرب فيها ، والتى يتسرب من خلالها ، إن وجدت ، تيارٌ من غاز الهليوم إلى داخل الجهاز]
helium - 3 هليوم – 3
[نظير للهليوم ، عدده الكتلى 3 ، يؤلف تقريبا 1.3 جزء من مليون من الهليوم الموجود فى الطبيعة]
helium- 3 maser مازر الهليوم – 3
helix لولب – منحنى حلزوني
helix tube صمام لولبى
helmholtz هلمهولتز
[وحدة عزم الازدواج الكهربائى فى وحدة مساحة]
Helmholtz coils ملفا «هلمهولتز»
[ملفان مستويان متساويا القطرين موصلان على التوالى ، يوضعان متوازيين على مسافة مساوية لنصف قطرهما ، فينشأ عن مرور التيار فيهما مجال مغنطيس منتظم فى المنطقة الواقعة على جانبى منتصف المسافة بينهما]
Helmholtz function دالة «هلمهولتز»
[دالة فى الدينامبكا الحرارية ، تساوى الطاقة الداخلية لنظام مطروحاً منها حاصل ضرب الإنتروبيا (المحتوى الحرارى) فى درجة الحرارة الديناميكية الحرارية]

heptad (n.) سباعى [مجموعة من سبع وحدات]

heptagon مسبع

heptode صمام سباعى القطب

Herring theory نظرية «هيرنج»

[نظرية فى رؤية الألوان تفترض حدوث عمليتين متضادتين فى شبكة العين إحداهما أيض بناء (anabolic) والأخرى أيض هدام (Catabolic)]

Herch cell خلية «هيرش»

Herch - quincke tube

أنبوب «هرشل - كوينك»

[جهاز لإثبات ظاهرة تداخل الموجات الصوتية]

hertizian dipole ثنائى القطب الهرتيزي

hertizian oscillator مذبذب هرتزي

[جهاز لإنتاج الموجات الكهرمغنطيسية عن طريق إحداث تفريغ كهربائى متذبذب بين قطبين]

hertz هرتز

[وحدة التردد يكون تردد اهتزاز دورى n هرتز إذا أتم n دورة فى ثانية واحدة]

Hertz effect أثر «هرتز»

[يزداد طول الشرارة الكهربائية عند تشعيع فُرْجَة الشرارة بالأشعة فوق البنفسجية]

Hertz's law قانون هرتز

[القانون الذى يحدد نصف قطر التماس بين كرة من مادة مرنة وسطح بدلالة نصف قطر الكرة والقوة النظامية المؤثرة فى الكرة ومعامل يونج لمادة الكرة]

Hertz Sprung - Russel diagram

مخطط «هرتز شبرونج - راسل»

[رسم بيانى للعلاقة بين ضياء النجوم ودرجة حرارة سطوحها]

Hess diagam منحنى «هس»

[خط بيانى يمثل العلاقة بين شدة سطوع النجوم وبين أقدارها المطلقة وينسب المصطلح إلى العالم الألمانى

Helmholtz galvanometer

جلفانومتر «هلمهولتز»

Helmholtz resonator رنَّان «هلمهولتز»

[رنان صوتى يتكون من جسيمات صغيرة جداً يتفاوت طولها من 0,0025 إلى 0,005 من الميكرون]

hemi - بادئة بمعنى : نصف

hemicolloid (adj.)

نصف غرواني - شبيه الغرواني

hemicycle (n.) نصف دائرة - نصف دورة

hemihedral crystal بلورة نصف تامة

hemihedral symmetry تناظر نصف وجهى

[امتلاك بلورة لنصف عناصر التناظر الممكنة فى المنظومة التى تنتمى إليها]

hemiholohedral نصفى الاكتمال الوجهى

[صفة الشكل المتناظر نصف الوجهى عندما يكون لنصف ثمانياته العدد الكامل من المستويات]

hemimorphic crystal بلورة نصفية التشكل

hemiprism نصف - منشور

hemispherical نصف كروى

hemispherical candlepower

قدرة شَمْعِيّة نصف كروية

henry هنرى [وحدة المحاثة الكهربية]

[هى فى نظام mks وحدة المحارضة الذاتية والمتبادلة وتساوى المحارضة الذاتية لدارة أو المحارضة المتبادلة بين دارتين عندما تتولد قوة محركة كهربائية متحرضة، قدرها فلط واحد من جراء تغير فى التيار بمعدل أمبير واحد فى الثانية]

Henry law قانون «هنرى»

[القانون القائل بأن زوال المذاب غير المتفكك فى المحاليل السائلة الممددة بصورة كافية يتناسب مع تركيزه]

hepta - بادئة بمعنى : سبعة - سُباعى

heteromorphic (adj.) متغاير الأشكال

heteropolar bond رابطة مختلفة القطبية

heteropolar compound مركب مختلف القطبية

heterostatic سكونى مغاير

[نسبة إلى قياس الكمون الكهرسكونى بواسطة كمون آخر]

Heusler alloys أشابات «هويزلر»

[مجموعة من الأشابات تتميز بخواص فرو مغنطيسية واضحة التحديد بينما مكوناتها غير مغنطيسية ، ومنها أشابة المنجنيز والنحاس والألومنيوم ، وأشابة المنجنيز والنحاس والقصدير]

hexa بادئة بمعنى : ستة - سداسى

hexad (n.) مجموعة سداسية

hexagon مسدس - شكل سُداسىّ

hexagonal close-packed structure بناء سداسى محكم الرص

hexagonal system منظومة سداسية

hexaherdon مجسم سداسى السطوح - سداسى رباعى الأوجه

[شكل بلورى له 24 وجها ينتمى الى المجموعة الرباعية الأوجه والخاصة بالمنظومة المتساوية القياس]

hexode صمام سداسى القطب

hierarchy تسلسل

Higgs bosons بُوزُونات «هيجز»

[ميزونات رقمية ثقيلة يتم التنبؤ بوجودها بواسطة بعض نظريات المعيار الموحدة للتفاعلات الضعيفة والكهرمغنطيسية لا يتم حذفها بواسطة آلية هيجز]

Higgs mechanism آلية «هيجز»

[ميزة التناظرات المعيارية المتكسرة فوريا بحيث لا تبدو بوزونات جولد ستون كجسيمات فيزيائية ولكنها تشكل بدلا عن ذلك حالات معدومة اللولبية

«هيس»]

Hess's law قانون «هس»

[قانون ينص على أن مجموع كميات الحرارة التى تُمتص أو تنطلق فى خطوات تفاعل كيميائى ، يساوى كمية الحرارة المُمتصة أو المنطلقة ، إذا ما حدث التفاعل فى خطوة واحدة]

hetero chromatic (adj.) مُتغاير الألوان

hetercohromatic photometry قياس إضاءة الألوان النقية

heteroclinal (adj.) متغاير الميل [المغنطيسى]

heterodesmic متباين الرابطة

[كل ما يشير الى الذرات المرتبطة بالبلورات بأكثر من طريقة واحدة]

heterodyne (adj.) متغاير الفعل

heterodyne effect ظاهرة إقتران هتروداينى

heterodyning هتروداينية

[قرن ترددين لإحداث تردد تضارُبى]

heterogeneity تغاير - إختلاف

heterogeneous equilibrium توازن غير متجانس

heterogeneous fluid مائع غير متجانس

heterogeneous medium وسط غير متجانس - وسط متغاير

heterogeneous radiation إشعاع غير متجانس - إشعاع متغاير

[إشعاع له عدد من ترددات مختلفة أو جسيمات مختلفة أو طاقات جسيمات مختلفة]

heterogeneous reactor مفاعل غير متجانس - مفاعل متغاير

heterogeneous system نظام غير متجانس

heteroion أيون غير متجانس

heterokinetic beam شعاع متغاير السرعة

high-frequency current تيار عالي التردد

high-frequency heating

تسخين بالتيارات عالية التردد

high frequency power generator

مولد قدرة [يسخن] بالتيارات

high - frequency voltameter

مقياس فلطية الترددات العالية

[مقياس ڤلطية للقياسات المتصلة بالتيار المتردد عالي التردّد]

high heat حرارة عالية

[حرارة يمتصها الوسيط المبرد في المحَرّ عندما تبرد نواتج الاحتراق إلى درجة الجو المحيط الأصلية]

highly radioactive حار

high potential جهد عالٍ

high powered (adj.) عالي القدرة

high pressure (adj.) عالي الضغط

(n.) ضغط عالٍ

high - pressure cloud chamber

غرفة سحابية مرتفعة الضغط

high - pressure phenomena

ظاهرة الضغط المرتفع

[الشروط والإجراءات الطبيعية ومثيلاتها المخبرية التي تحصل تحت ضغطٍ مرتفع]

high - pressure physics

فيزياء الضغوط العالية - فيزياء الضغط المرتفع

[دراسة آثار الضغط المرتفع على خاصيات المادة]

high - resistance voltameter

مقياس فلطية عالي المقاومة

[مقياس ڤلطية يتميز بمقاومة عالية ، تزيد على ألف أوم لكل ڤلط ، وذلك لإقلال التيار المسحوب فيه من الدارة إلى الحد الأدنى]

للبوزونات المعيارية المتجهية ذات الكتلة المختلفة عن الصفر]

high altitude إرتفاع عالٍ

high capacity سعة عالية

high - coloured (adj.) غامق اللون

high critical velocity السرعة الحرجة العليا

high-current rectifier مقوم للتيار العالى

high-current switch قاطع التيار العالى

high dip ميل حاد

high elasticity مرونة عالية

high- energy electron diffraction

إنفراج الالكترونات العالية للطاقة

high - energy particle جسيم عالي الطاقة

[جسيم أولى له طاقة تساوى مئات الميجا الكترون - فلط او تزيد]

high - energy physics فيزياء الطاقات العالية

[فرع الفيزياء ، الذى يُعنى بدراسة خصائص وسلوك الجُسَيْمات الأولية ، وخاصة من خلال تصادمات الجسيمات ذوات الطاقات العالية ، وانحلالها]

high - energy scattering

إستطارة الطاقات العالية - تبعثر عالى الطاقة

[تصادمات جسيمات طاقتها تساوى مئات الميجا الكترون - فلط أو تزيد كافية لإنتاج جسيمات جديدة]

high - epithermal neutrons

نيوترونات فوق حرارية عالية

high fidelity وفاء عالٍ - أمانة نقل عالية

high - flux reactor مفاعلٌ عالِ الفيض

high frequency (n.) تردد عالٍ

(adj.) عالى التردد

high-frequency choke

خانق الترددات اللاسلكية

high - speed circuit-breaker قاطع دائرة عالي السرعة

high- temperature phenomena ظاهرة درجات الحرارة العالية

[ظاهرة تحصل عند درجات حرارة أعلى من 500 ك.]

high - temperature reactor مفاعل عالي درجة الحرارة

high-tension جهد عالٍ

high-tension battery بطارية عالية الجهد

high-tension current تيار عالي الجهد

high-tension magneto مغنيط عالي الجهد

high-toned (adj.) مرتفع درجة الصوت

high-vacuum تفريغ عالٍ - خلاء مرتفع - تفريغ شديد

[خلاء يراوح الضغط فيه بين (من 0.1333224 الى 0.0001333 نيوتن بالمتر المربع)]

high - vacuum cut - off قاطع التفريغ

high - vacuum tube صمام عالي التفريغية

high voltage فلطية عالية

high - voltage direct current تيار مستمر عالي الفلطية

high - voltage electron microscope ميكروسكوب إلكتروني عالي الفلطية

high - voltage insulation عزل عالي الفلطية

Hildebrand function دالة «هيلد براند»

[حرارة التبخر المركب كدالة في التركيز المولي (الجزئي - الجرامي) للبخار وهي واحدة تقريبا بالنسبة الى جميع المركبات]

histogram مخطط توزيع التواتر

Hittorf method طريقة «هيتورف»

[طريقة لتعيين العدد النسبي للأيونات الأنودية والأيونات الكاثودية المنقولة في المحلول الإلكتروليت، وذلك بمقارنة التغير في درجة تركيز الإلكتروليت عند كل من الأنود والكاثود]

hoarfrost الصقيع الفضي

hodograph منحني السرعات - راسم - خطي

[المنحنى الذي يرسمه مع مرور الزمن رأس متجه يمثل كمية فيزيائية معينة]

hodoscope مبين المسار «هودوسكوب»

[نظام من الكواشف الإشعاعية الصغيرة ، مصفوفة بحيث يمكن بها تحديد مسارات الجُسَيْمات في الأشعة الكونية أو الناتجة عن مسرِّعات الجسيمات]

Hofmann voltameter ڤلطامتر «هوفمان»

[جهاز لقياس حجم الغازات التي تتحرَّر في التحليل الكهربائي]

Hofmeister series سلسلة «هوفميستر»

[ترتيب محدد للأيونات الموجبة والسالبة طبقًا لقدارتها على التجمع والتخثر عندما تضاف أملاحها بكميات كبيرة إلى المحاليل الغروانية]

hold (v.) يمسك - يثبت

(n.) ممسِك

hold-back agent معيق إشعاعي

hold - off spring فجوة الكترونية - زنبرك متباعد

hole ثغرة - ثقب

[حالة طاقة بغياب الكترون قرب قمة شريط الطاقة في جسيم صلب وهو يتصرف وكأنه جسيم مشحون ايجابيا]

hole conduction توصيل الثغور - توصيل فجوى - توصيل ثغرى

hole injection الحقن بالثغرات

hole theory of liquid نظرية الثقب للسوائل

[نظرية مؤداها أن السوائل تختلف عن الأجسام الجامدة في أنه توجد مسافات أو ثقوب بين جزيئاتها

homogeneous light ضوء متجانس
homogeneous medium وسط متجانس
homogeneous radiation إشعاع متجانس
[إشعاع له نطاق ضيق جدا من الترددات]
homogeneous reactor مفاعل متجانس
[مفاعل يكون فيه عنصران أو أكثر فى حالة اختلاط، على شكل سائلٍ أو مسحوق مُعلّقٍ فى سائل ، ويكون ذلك عادة بالنسبة للوقود والمبطىء]
homogeneous section مقطع متجانس
homogenize (v.) يجانس
homogeny (n.)
متشابه - متناظر - متشابه التركيب
homokinetic beam شعاع متجانس
homologous (adj.) متشابه - متناظر
homology تناظر - تشاكل - تشابه النسّق
homometric crystal pair زوج بلوري متناظر
homometric pair
زوج بلورى موحد القياس - زوج متطابق النمط
[بنيتان بلوريتان لهما نفس نمط انعراج الأشعة السينية]
homomorphic (adj.) متماثل الشكل
[مع اختلاف التركيب]
homonuclear molecule جُزيء متجانس النوى
homopolar متجانس الأقطاب
homopolar bond رابطة مشتركة
homopolar crystal بلورة متماثلة الأقطاب
hooded anode أنود مطوق
hook (n.) مشبك خطافي
(v.) يشبك بخطاف
Hookean deformation تشوه «هوكي»
[تشوه مادة يتناسب مع القوة المؤثرة]
Hookean solid جامد «هوكي» - صلب هوك

تمكنها من أن تتحرك حركة حرة نسبياً]
hollow cathode كاثود أجوف - مَهْبِط أجوف
hollow conductor موصل أجوف
hollowed (adj.) أجوف - مجوف - مفرغ
hollow sphere كرة جوفاء
hollow square مربع أجوف [ينقصه ضلع]
holography تصوير مجامي
holohedral كامل الأوجه
[يشير الى بنية بلورة لها أعلى درجة تناظر فى كل صنف بلورى]
holohedral crystal بلورة تامة
holohedron بلورة كاملة الأوجه
holomicrography تصوير مجهرى تجسيمى
holonomic constraints قيود تامة التقييد
holonomic system منظومة تامة التقييد
homenergetic flow تدفق متجانس الطاقة
homentropic flow تدفق متجانس الانتروبيا
homeomorphism تشابه الشكل البلّورى
homo - بادئة بمعنى : متجانس - متناظر - متشابه
homocentric نقطى
[كل ما يتعلق بالإشعة التى لها النقطة البؤرية ذاتها أو التى تكون متوازية]
homocentric rays أشعة متمركزة
homochromatic (adj.)
متماثل اللون - وحيد اللون
homodesmic structure
بناء متجانس الروابط
homogeneity تجانس
[صفة مادة تكون خاصياتها مستقلة عن موضعها]
homogeneous (adj.)
متجانس - متجانس التركيب
homogeneous deformation تشوه متجانس

مسقط أفقى - إسقاط أفقى
horizontal section مقطع أفقى
horizontal sweep مسح أفقى
horn بوق
[أنبوبة مخروطية الشكل ، تستخدم لاستقبال أو إرسال الموجات الصوتية]
horn equation معادلة البوق
[معادلة تفاضلية جزئية من المرتبة الثانية لكمون السرعة كدالة فى الزمن والمسافة طوال بوق صوتى]
horology علم الوقت
horse (n.) حصان
horse- power قدرة حصانية - حصان بخارى
[وحدة قدرة فى النظام الهندسى الانجليزى تساوى 745.7 واط تقريبا أو 550 قدم باوند فى الثانية]
horseshoe magnet مغنطيس حَدْوِىّ
host crystal البلورة الأساسية
hot حار
hot atom ذرة حارة
hot cathode كاثود متوهج ساخن
hot cathode rectifier مقوم ذو كاثود ساخن
hot cathode tube أنبوب الكاثود الساخن
hot cell خلية حارة
hot chassis هيكل مكهرب
hot electron الكترون حار
[أحد الالكترونات الزائدة عن عدد الكترونات التوازن الحرارى]
hot- electron triode ثلاثى الالكترونات الحارة
[بنية صلبة متبخرة ذات غشاء رقيق تكافىء مباشرة الثلاثى الخلائى]
hot laboratory معمل حار - مختبر حار
hot-laid (adj.)
موضوع على الساخن - ممدود على الساخن

[جامد مثالى يخضع تماما لقانون هوك مهما كانت قيم الإجهاد حتى ولو كانت كبيرة]
hooked (adj.) خطافى الشكل
Hooke's law قانون «هوك»
[القانون الذى ينص على أن إجهاد جامدٍ يتناسبُ طردا مع الانفعال الناتج عنه]
Hope's apparatus جهاز «هوب»
[جهاز لإثبات أن الكثافة القصوى للماء تكون عند درجة حرارة 4° م]
Hope's experiment تجربة «هوب»
[لتعيين كثافة الماء القصوى]
horary (adj.) سارى - حادث كل ساعة
horizontal (adj.) أفقى - موازى للأفق
horizontal axis محور أفقى
horizontal balance إتزان أفقى
horizontal deflection electrode
مسرى الانحراف الأفقى
horizontal deflection oscillator
هزاز الانحراف الأفقى
horizontal dispersion تشتت أفقى
horizontal displacement إزاحة أفقية
horizontal flyback ارتدادٌ أفقى
horizontality (n.) أفقية - إستواء أفقى
horizontal line خط أفقى
horizontal magnetometer
مقياس المغنطيسية الأفقية
horizontal pendulum
بندول أفقى - نواس أفقى
[نواس يتحرك فى مستوٍ أفقى كابرة البوصلة التى تدور على مرتكزها]
horizontal plane مستوٍ أفقى
horizontal projection

hot plate لوح تسخين – موقد تسخين

hot side جانب الفلطية الأعلي

hot spot بقعة ساخنة

[منطقة محددة حرارتها أكثر ارتفاعا مما يحيط بها]

hot spot factor عامل البُقعة الحارة

[النسبة بين القيمة القصوى للفيض الحرارى ، وبين القيمة المتوسطة لهذا الفيض ، فى المفاعل النووى]

hot wire ammeter

مقياس الأمبير ذو السلك الساخن

[جهاز لقياس التيار الكهربائى ، عن طريق الاستطالة التى تَحْدُث فى سلك ، يسخن لمرور التيار فيه ، ويصلح لقياس التيارات المستمرة أو المتناوبة]

hot wire anemometer

مقياس سرعة الموائع ذو السلك الساخن

[جهاز لقياس سرعة الموائع التى تمر خلاله ، عن طريق التبريد بالحَمْل الذى تُحدثه فى سلك مُسَخَّن كهربائياً، ويتم قياس السرعة بقياس التغير المناظر فى مقاومة السلك]

hot wire instrument آلة قياس ذو سلك ساخن

hot wire microphone

ميكروفون السلك الساخن

[جهاز لتكبير شدّة الصوت ، يعتمد فى تشغيله على تغير مقاومة سلك مُسَخَّن كهربائيا ، عند تعرضه للموجات الصوتية]

hot wire pressure gauge

مقياس الضغط ذو السلك الساخن

[مقياس لضغط الغاز ، يعتمد على التبريد بالغاز ، الذى يحدث لسلك مُسَخَّن كهربائياً]

hot wire voltmeter فلطمتر ذو سلك ساخن

hour ساعة

[وحدة زمنٍ تساوى 3600 ثانية]

hourly (adj.) سَاعيّ – متكرر كل ساعة

(adv.) كل ساعة – مساوعة

hourly average المعدل الساعي

hourly flow الدفق الساعي

hourly peak القيمة الذروية الساعية

H parameter الوسيط H

[واحد من مجموعةٍ من أربعة وسطاء الدارة المكافئة للترانزستور]

H plane مستوى H

[مستو هوائى يقع فيه متجه الحقل المغنطيسى لإشعاع مستقطب خطيا]

H- plane bend حنية المستوى H

[حنية مستطيلة لدليل موجى يظل فيها المحور الطوليّ للدليل فى مستو مواز لمستوى متجه الحقل المغنطيسى على طول الحنية]

Hubble constant ثابت «هابل»

[النسبة بين سرعة ابتعاد نجم عن الأرض ، وبين بُعد هذا النجم عن الأرض ، ويُفترض أنها ثابتة فى نظرية الكَوْن المتمدد]

Hubner thomb معين «هوبنر»

[بلورة زجاجية ذات أوجه معينة تستعمل فى قياس الضوء لمقارنة سطحين مضاءين]

hue (n.) حساسية اللون – تدرُّج اللون

Hugoniot function دالة «هو جوينو»

[دالة تحدد موقع الحالات الممكنة مباشرة بعد مرور صدر الصدمة وهى تعطى ضغط الحالة دالة فى حجمها النوعى]

hum (n.) همهمة – طنين – أزير

[شوائب من تيارات مترددة تظهر فى خَرْج مُضَخِّم إلكترونى ، يكون مصدرها دارات كهربائية مرافقة ، أو مصدر الكهرباء المتبدِّل]

hum bucking كبت الطنين

Hume-Rothery rule قاعدة «هيوم – روثرى»

[القاعدة التى تقول بأن نسبة عدد الكترونات التكافؤ إلى عدد الذرات فى طور معين لمركب الكترونى تعتمد فقط على الطور وليس على العناصر التى تشكل المركبات]

humid (adj.) رطب - ندى

humidify (v.) يرطب - يندى

humidity رطوبة

hum modulation تضمين بالطنين

Humphreys series متسلسة «همفرى»

[متسلسة خطوط فى الطيف تحت الأحمر للهيدروجين الذرى]

Humphries equation معادلة «همفرى»

[معادلة تعطى نسبة الحرارتين النوعيتين تحت ضغط ثابت وفى حجم ثابت فى الهواء الرطب كدالة فى ضغط بخار الماء]

hundredweight هندرويت

[وحدة كتلة تساوى مائة رطل في الولايات المتحدة]

hunting شطط

[التغير غير المحكوم ، لكمية محكومة ، حول قيمتها المطلوبة . مثل تغير درجة الحرارة التى يحكمها منظم حرارى (ترموستات) ، أو تغير السرعة الزاوية لدوّاد مولّد كهربائى]

Huttig equation معادلة «هاتيج»

[معادلة لحساب النسبة بين حجم الغاز الممتّز على سطح جامد غير مسامى ، عند درجة حرارة معينة وضغط معين ، وبين حجم الغاز الذى يكفى لتغطية السطح كليًا بطبقة وحيدة الجُزَىء]

Huygens' eyepiece عينية «هيجنز»

[عينية فيها عدستان محدبتان - مستويتان بحيث تكون الجهتان المستويتان للعدستين مواجهتين للعين]

Huygens' principle مبدأ «هيجنز»

[المبدأ القائل بأنه يمكن اعتبار أى نقطة من صدر الموجة كمنبع للموجات الثانوية وان غلاف هذه الموجات الثانوية يحدد موضع صدر الموجة فى زمن لاحق]

Huygens' wavelet مويجة «هيجنز»

[موجة ثانوية كما يفسرها مبدأ هيجنز]

hybird electromagnetic wave

موجة كهرومغنطيسية مختلط

hybird matrix مصفوفة مهجنة

hybrid wave function دالة موجية مختلطة

hydr- بادئة بمعنى : مائي

hydrated compound مركب مهدرت

hydrated ion أيون مُمَيَّه

hydration (n.) إماهة - تميؤ - تميع

hydraulic (adj.) هيدرولي - هيدروليكي

hydraulically - operated (adj.)

يُشَغل هيدروليكيًا

hydraulic friction مقاومة التدفق الهيدرولي

hydraulic gauge محدد قياس هيدرولي

hydraulic head علو هيدرولي

hydraulic medium وسط هيدرولي

hydraulic press مكبس هيدروليكى

[جهاز لانتاج قوى عالية مستخدما خاصية انتقال الضغوط فى السوائل ، وأن القوة التى يؤثر بها سائل «على سطح ما ، تساوى ضغط السائل مضروبًا فى مساحة السطح]

hydraulics

الهيدروليكا - هيدروليات - علم (حركة) السوائل

hydraulic transmission نقل هيدرولى

hydrodynamic (adj.) هيدروديناسي

[خاص بقوة الموائع]

hydrodynamics

الهيدروديناميكا - ديناميكا السوائل

hydro-electric (adj.)
هيدروكهربائي - كهرمائي
hydrogen هيدروچين
hydrogenation (n.) هدرجة
hydrogen bomb قنبلة هيدروچينية
hydrogen bond رابطة هيدروچينية
hydrogen cyanide laser
لازر سيانيد الهيدروچين
[لازر غازي يستعمل سيانيد الهيدروجين ويصدر إشعاعا تحت الأحمر بطول موجة 311 أو 337 ميكرومتر]
hydrogen cycle دورة هدرولوچية
hydrogenion concentration
تركيز أيونات الهيدروچين
hydrogen laser لازر هيدروجيني
[لازر جزيئي الغاز يستعمل فيه الهيدروجين لتوليد أطوال موجات مترابطة قرب 0.6 ميكرومتر في منطقة ما فوق البنفسجي في الخلاء]
hydrogen line خط الهيدرجين
[خط طيفي يصدره هيدروجين محايد بتردد 1420 ميجاهرتز وطول موجة 21 سنتيمرا]
hydrogen maser مازر هيدروجيني
[مازر يكون غاز الهيدروجين فيه أساسا لتوفير إشارة خرج لها درجة عالية من الاستقرار والنقاء الطيفي]
hydrogen natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للهيدروچين
hydrogen - 1 [نظير الهيدروچين] هيدروچين . 1
hydrogen - 3 [نظير الهيدروچين] هيدروچين .3
hydrogen - 2 [نظير الهيدروچين] هيدروچين .2
hydrogenous (adj.) هيدروچيني
hydrokinetics (n.) علم الموائع المتحركة
hydromechanics ميكانيكا الموائع

hydrometeors تكثفات مائية جوية
hydrometer مقياس كثافة السوائل [هيدرومتر]
[جهاز يستخدم في قياس كثافة السائل . يطفو في السائل فينغمس منه جزء ثقيل - ويظهر عُنُق مُدَرَّج يعطي الكثافة مباشرة]
hydrometry قياس كثافة السوائل بالهيدرومتر
hydrophone هيدروفون
[مكروفون يستخدم تحت الماء للكشف عن الموجات الصوتية]
hydro-pneumatic (adj.) هوائي سائلي
hydrophon مسماع مائي
hydroscope كاشف مائي - منظار أعماق
hydrostatic (adj.) هيدروستاتي
hydrostatical = hydrostatic
hydrostatic balance إتزان هيدروستاتي
hydrostatic centre of pressure
مركز الضغط الهيدروستاتيكي
hydrostatic equation
معادلة سكونية - سائلية
hydrostatic equilibrium توازن هيدروستاتي
hydrostatic press مكبس [مائي] هيدروستاتي
hydrostatic pressure ضغط هيدروستاتي
hydrostatic strength
مقاومة سكونية - سائلية
hydrostatic stress إجهاد سكوني - سائلي
hydrostatics الهيدروستاتيكا
[علم دراسة الاتزان الاستاتيكي للسوائل]
hyetograph مرسمة المطر
[جهاز لقياس كمية مياه الأمطار الساقطة على وحدة المساحة وتسجيلها]
hyetometer مقياس المطر

[أمواج صفرية تكون أطوال أمواجها بين سنتيمتر واحد ومتر واحد]

hypermetropia طول النظر

hyper nucleus نواة فوقية

hyperon هيبرون

[جسيم أولي يملك عددا باريونيا B= + 1 أي يمكن تحويله الى نوية وعدد معين من الميزونات أو الجسيمات الأخف وله عدد غرابة مختلف عن الصفر]
(كل جسيم تقع كتلته بين كتلتي النيوترون والديوترون)

hypersonic (adj.) فرط صوتي

[خاص بالتردد فوق 500 ميجاهرتز]

hypersonics (n.) فرط صوتيات

[إنتاج وإستعمال موجات صوتية ذات تردد يزيد على 500 ميجاهرتز]

hypersonic velocity سرعة فرط صوتية

hypo- بادئة بمعنى : تحت - دون - هبط

hypobaric أقل وزنا - أقل ضغطا

[ذُو وزنٍ أو ضغط أقل]

hypotenuse وتر - وتر المثلث

hypothetical (adj.) ظني - فرضي - إفتراضي

hypsobarometer بارومتر العلو

hypsometer مقياس المنسوب

hypsothermometer ترمومتر العلو - هيسومتر

hysteresis بطء - تخلف - بطاء

[علاقة حالة منظومة بتاريخها السابق وتكون عادة على شكل تخلف مفعول فيزيائي عن سبب حدوثه]

hysteresis angle الزاوية التخلفية

hysteresis coefficient
معامل البطاء - معامل التخلف

[ثابت في ضيغة الفقد البطائي لمادة معينة يميز هذه المادة]

[جهاز لقياس كمية مياه الأمطار الساقطة على وحدة المساحة]

hygrograph مسجل الرطوبة النسبية

[جهاز لقياس الرطوبة النسبية في الجو وتسجيلها]

hygrometer مقياس الرطوبة النسبية

[جهاز لقياس الرطوبة النسبية في الجو وتسجيلها]

hygrometery المرطابية

[قياس الرطوبة النسبية في الجو]

hygroscope كاشف الرطوبة النسبية

[وسيلة للتعرف التقريبي على الرطوبة النسبية في الجو - وتُستخدم أحيانًا مواد كيميائية يتغير لونها إذا تعرضت للرطوبة الجوية]

hygroscapic ماص للرطوبة

Hylleraas coordinates إحداثيات «هَيْلراس»

[إحداثيات لجسيمين تستعمل في دراسة ذرة الهليوم وهي تشمل المسافة بين الجسيمين ومجموع المسافتين اللتين تفصلان الجسيمين عن المركز والفارق بينهما]

hyperbola قطع زائد

hyperbolic (adj.) زائدي القطع

hyperbolical = hyperbolic

hyperbolic function دالات [دوال] زائدية

hyperbolic logarithms
اللوغاريتمات الطبيعية

hypercharge فرط الشحنة

[عدد كمي يحفظ في التفاعلات القوية ويساوي ضعفي متوسط شحنات أعضاء عدودة نظيرية الدومة]

hyperfine spectrum طيف فائق الدقة

hyperfine structure
بنية فائقة الدقة - تركيب فائق الدقة

[انشطار الخطوط الطيفية بسبب دومة نواة الذرة أو حصول مزيج نظائر في العنصر]

hyperfrequency waves أمواج مفرطة التردد

الاستقطاب الكهربائى) بالنسبة الى متغير متبوع (مثل الحقل المغنطيسى أو الحقل الكهربائى)]

hysteresis loss

فقدان تخلفى - فقدان باطني - فقد البطاء

[الطاقة المتحولة الى حرارة فى مادة بسبب بطاء من نوع مغنطيسى أو غيره يرافق التغير الدورى لحقل مغنطيسى أو متغير آخر متبوع]

hysteresis tester مقياس البطاء

[جهاز لقياس الفقد البطائى لعينة من مادة مغنطيسية]

hysteretic damping تخامد تخلفى

[تخامد مجموعة مهتزة تكون فيه قوة التبطىء متناسبة طردا مع السرعة وعكسا مع تردد الاهتزاز]

hystertic lag التخلف المغنطيسى

hystertic loss الفقد التخلُّفى

hysteresis cycle دورة تخلفية مغنطيسية

hysteresis damping

تضاؤل تخفلي - تظاؤل بطائى

hysteresis distortion تشوه تخلقى

hysteresis energy طاقة البطاء - طاقة التخلف

hysteresis error خطأ البطاء

[الاختلاف الأقصى الناجم عن البطاء بين مدلول كمية متغيرة مقيسة فى سلم الصعود وبين مدلوها فى سلم الهبوط]

hysteresis heater مسخن بالفقد التخلفى

hysteresis loop

عروة البطاء - عروة التخلف - حلقة البطاء - طوق البطاء

[المنحنى المغلق الذى تتبعه مادة تظهر بطاء (مثل المغنطيس الحديدى أو الكهرحديدى) على بيانى يمثل متغيرا تابعا (مثل كثافة التدفق المغنطيسى أو

I

ice جليد

ice calorimeter مسعر جليدى

ice-cold (adj.) بارد كالثلج - مثلوج

Iceland spar إسبار أيسلندي

[نوع رائق شفاف بلوري من معدن الكلسيت . يوجد عامة في أيسلندا ، تصنع منه منشورات «نيكول» لما لمادته من خاصية الانكسار المزدوج]

ice line خط الجليد

ice - pail experiment

تجربة «فارادى» بالسَّطل الثَّلجى

ice point نقطة الجليد

icing تجمد - تجلد - تجميد - تكون الجليد

iconocenter مركز الصورة

[صورة معامل الانعكاس لحمل مواءم كما ترسم على مخطط أرجاند]

iconometer أيكونومتر - مقياس الأبعاد

[جهاز يستخدم لإيجاد حجم جسم على مسافة معروفة او لإيجاد بعد جسم ذى حجم معروف بواسطة قياس صورته الناتجة عن عدسة ذات طول بؤرى معروف]

iconoscope أيقونو سكوب

[إسم يطلق علي الأنبوبة الكاثودية فى جهاز التليفزيون]

icy (adj.) جليدي - مغطى بالثلج

ideal (adj.) مثالي - أمثل

ideal assembly تجمع مثالي

ideal conditions ظروف مثالية

ideal dielectric العازل المثالى - كهر نافذ مثالى

ideal flow إنسياب مثالى

ideal fluid مائعٌ مثالي

ideal gas الغاز المثالي

[غاز جزيئاته متناهية الصِّغر ولا يؤثر بعضها فى بعض]

ideal gas constant ثابت الغاز المثالي

ideal gas law قانون الغاز المثالي

[هو معادلة الحالة للغاز المثالى والتى تمثل تقريبًا مقبولاً عند الضغوط المنخفضة ، ودرجات الحرارة التى ترتفع كثيراً عن نقطة الإسالة . وفى هذه المعادلة ، يكون حاصل ضرب حجم الجرام الجزيئى للغاز فى ضغطه مساويًا لحاصل ضرب ثابت الغاز فى درجة الحرارة المطلقة]

ideal magnetization مغنطة مثالية

ideal permeability نفاذية مثالية

ideal radiator المُشع المثالي

identical (adj.) مطابق - متطابق - مماثل

identical components مكونات متطابقة

identify (v.) يعين الهوية - يُطابق

identity (n.) هوية ذاتية - تطابق - تماثل

idiochromatic (adj.) أصيل اللون

idiochromatic crystal

بلورة أصيلة الخصائص الكهروضوئية ، بلورة مثالية اللونية

idiomorphic crystal بلورة مثالية الشكل

idle component مركبة عاطلة

idle current تيار خامل

idleness (n.) خمول - بطء

idle period فترة عاطلة

ignitability (n.) قابلية الاشتعال - الاشتعالية

ignite (v.) يشعل - يشتعل - يلتهب

igniter (n.) مشعل - جهاز إشعال

ignition (n.) إشتعال

ignition battery بطارية الإشعال
ignition heat حرارة الإشعال
ignition leads موصلات تيار الإشعال
ignition magneto مغنيط الإشعال
ignition point نقطة الإشتعال
ignition switch مفتاح إشعال
igition temperature درجة حرارة الاشتعال
[درجة الحرارة الأكثر انخفاضا ، تكون فيها طاقة الاندماج المولدة فى البلازما أكبر من الطاقة المفقودة من خلال اشعاع اصطدام الكترون مسرع مع نواة ذرة]
igition velocity سرعة الاشتعال
ignitor مشعل
ignitron إجنيترُون [صمام الكتروني مقوم للتيار]
illinum الينيوم
[نظير صناعى ينتج عن الانشطار النووى]
illuminance شدة الإستضاءة - إستضاءة
[كثافة تدفق ضوئى على سطح]
illuminant (adj.) مضيء - منير
illuminate (v.) يضيء - ينير
illuminated (adj.) مُضاء
illuminated - dial instrument
جهاز قياس مضاء القرص
illuminating gas غاز الإستضاءة
illuminating power قدرة إضائية
illumination إضاءة - استضاءة - إنارة
[علم تطبيق الإضاءة]
illumination distribution توزع الإضاءة
[الطريقة التى يتشتت بها الضوء على سطح]
illumination intensity شدة الإستضاءة
illumination photometer مقياس الإستضاءة
illuminometer مقياس ضوئي حقلي
[مقياس ضوئى (فوتومتر) للإستخدام الحقلى فى قياس شدّة الاستضاءة ، ويكون قابلاً للحمل ودقته تقل عادة عن دقة الفوتومتر المعملى]
illuminous radiation إشعاع مضيء
image صورة
[أى استنساخ لجسم بواسطة تبئير ضوء أو صوت ، أو أشعة الكترونات ، أو أى انبعاثات تخرج من هذا الجسم أو تنعكس عليه]
image attenuation constant
ثابت توهين الصورة
image converter مُحَوِّل الصورة- مُحَوِّل للصورة
image converter tube أنبوبة تحويل الصورة
image distance بعد الصورة
image formation تكوين الصورة
image frequency تردد صورى
image impedance معاوقة صورية
image intensifier موضح الصورة
image plane مستوى الصورة
image potential جهد الصورة
image retention
إستبقاء الصورة - الاحتفاظ بالصورة
image space حيز الصورة
[منطقة مكانية تنشأ فيها صور حقيقية أو وهمية بواسطة منظومة بصرية]
image storage تخزين الصورة
image storing tube أنبوبة إختزان الصورة
imaginary (adj.) تخيلى - خيالي
imaginary number عدد تخيلى
imaginary quantity كمية تخيلية
imaginary unit وحدة تخيلية
imaging تصوير [إنشاء صور الأجسام]
imbibition تشرب
immeasurable (adj.) لا يقاس - لا حدّ له

immersion heater مسخن غاطس
immersion lens عدسة (شيئية) مُنْغمسة
immersion liquid سائل الغَمر
immersion objective
جسيمة مغمورة - شيئة مغمورة فى الزيت
immersion refractometer
المقياس المغمور للإنكسار
[مقياس لعامل انكسار الموائع ، يتم فيه غَمَر جزء من المقياس (المنشور) داخل عيِّنة السائل المراد قياس معامل انكساره]
immiscible لايمتزج - غير قابل للامتزاج
impact تصادم - دفع
impact effect أثر التصادم
impact energy طاقة التصادم
impact fluorescence تفلور بالتصادم
impact ionization تأين بالتصادم
impact law قانون الصدم
[العلاقة بين كثافة المائع وكثافة الجسيمات ولزوجة المائع فى تحديد سرعة رسوب جسيمات كبيرة فى سائل معين تتناسب سرعة الرسوب مباشرة مع الجذر التربيعى لقطر الجسيم]
impact parameter
متغير التصادم - وسيط الصدم
[هو ، فى اصطدام نووى المسافة العمودية ابتداء من نواة الهدف الى الخط الابتدائى لحركة الجسيم الوارد]
impact pressure ضغط صَدْمى
impact radiation اشعاع بالتصادم
impact resistance مقاومة الدفع
impact strength شدة إحتمال الصدمة
impact stress إجهاد التصادم
impact test إختبارُ الصَّدم
impact velocity سرعة التصادم

impedance معاوقة
impedance bridge جسر المعارقات
impedance coil ملف معاوقة
impedance compensator معوض المعاوقة
impedance component مركبة المعاوقة
impedance coupling تقارن بالمعاوقة
impedance drop هبوط الفلطية بالمعاوقة
impedance level منسوب المعاوقة
impedance magnetometer
مقياس مغنطيسية ذو معاوقة
[جهاز لقياس التغيرات المحلية فى المجال المغنطيسى للأرض]
impedance matching مواءمة المعاوقة
impedance relay مرحل يعمل بالمعاوقة
impedance rise صعود الفلطية بالمعاوقة
impedometer مقياس المعاوقة
[جهاز يُستعمل لقياس المعاوقات فى الأدلة الموجية]
impedor معاوق
[أحد المكونات المعاوقة فى دائرة كهربائية]
impenetrability لا إختراقية
impenetrable (adj.) لا يخترق
imperfect crystal بلورة غير سوية
imperfect gas غاز غير سوي
imperial gallon جالون إمبراطوري
imperial weights and measures
الموازين والمقاييس الإمبراطورية
impetus (n.) كمية التحرك - قوة الإندفاع
implosion إنفجار إلى الداخل
[انفجار داخلى كانهيار داخلى لوعاء مفرغ]
impolarizable (adj.) لا إستقطابي
impolarizable cell خلية لا إستقطابية
imporous (adj.) لا مسامي

importance function دالة الأهمية
impregnated (adj.) مُشَرَّب - مُشْرَب
impregnated cable كبل مُشَرَّب
impregnated carbon كربون مُشرَّب
impressed electromotive force
قوة دافعة كهربائية مُسَلَّطة
impressed field مَجال مُسَلَّط
impressed force قوة مُسَلَّطة
impressed voltage فلطية مُسَلَّطة
imperssion (n.) تأثير - أثر
impulse (n.) نبضة - دفع
[نَبْضة تدوم وقتا قصيرا لكى يمكن اعتبارها متناهية الصغَر]
impulse amplitude modulation
تضمين ذروة النبض
impulse approximation تقريب دفعي
impulse circuit-breaker قاطع دائرة دفعى
impulse current تيار نبضى
impulse electric strength
قدرة إحتمال النبضة الكهربائية
impulse excitation إثارة دفعية
impulse flashover voltage
فلطية نبضة الوميض
impulse generator مولد نبضي
impulse relay مُرَحِّل نَبْضى
[مرحل يخزن طاقة نبضة قصيرة ليشغل بعد انتهاء النبضة]
impulse strength شدة النبضة
[فلطية انهيار العزل بسبب تمورات الفلطية التى تدوم بضعةَ ميكروثوانٍ]
impulse turbine توربينة دفع
impulse voltage فلطية نبضية
[فلطية ذات اتجاه واحد ترتفع بسُرعة الى قيمة قصوى ثم تنخفض بسرعة أيضا الى الصفر]
impulsion (n.) دَفع - إندفاع
impulsive discharge تفريغٌ دفعى
impulsive force قوة دافعة - قوة دفعية
impulsive load حمل دفعي
impulsive sound صوت نبضى
impulsive sound equation
معادلة الصوت الدفعى
impure (adj.) غير نقي
impure spectrum طَيْفٌ غير نَقيّ
impurity شائبة
[مادة عندما تنشر فى معدن شبه ناقل بكميات ضئيلة تعطى هذا المعدن الكترونات حرة أو تأخذها منه]
impurity activation energy
طاقة التنشيط بالشوائب
impurity atom ذرة شائبة
[ذرة تدخل فى تركيبٍ بلورى ، وتكون غريبة عن المادة المكوِّنة للبلورة]
impurity levels مناسيب الشوائب
impurity scattering
إستطارة شائبية - تبعثر شائبى
[تبعثر الالكترونات بواسطة الثقوب أو الفوتونات فى البلورة]
impurity semiconductor شبه ناقل مشوب
[شبه ناقل تعود خصائصه الى مستويات الشوائب التى تحدثها ذرات غريبة]
inangular (adj.) لازاوي
inbridge connection إتصال قنطري
[على التوازى]
incandescence (n.) توهج - تألق

inclusion حَبيسة - متضمنة - شائبة

[بلورة أو جزء من بلورة موجود فى بلورة أخرى]

incoherence (n.) تفكك - عدم تماسك

incoherent light

ضوء غير مترابط - ضوء متحلل

[طاقة مشعة كهرمغنطيسية ليست كلها بذات الطور ويمكن أن تتألف من أطوال موجات مختلفة]

incoherent scattering

إستطارة غير مترابطة - تبعثر غير مترابط

[تبعثر جسيمات أو فوتونات حيث تعمل عناصر التبعثر مستقلة بعضها عن بعض فلا يتبقى بين مختلف أجزاء الحزمة المتبعثرة أى علاقة طورية محددة]

incoherent waves موجات غير مترابطة

[موجات ليس بينها علاقة طورية ثابتة]

incohesion اللاتماسك - إنعدام الترابط

incombustibility (n.)

لا إحتراقية - عدم قابلية الإحتراق

incombustible (adj.) غير قابل للإحتراق

(n.) مادة غير قابلة للإحتراق

incommensurable (adj.) ممتنع المقايسة

incomplete circuit دائرة مفتوحة

incomplete diffusion إنتشار جزئي

incomplete fusion إنصهار جزئي

incompressibility (n.) لا إنضغاطية

incompressibility modulus

معامل اللاإنضغاطية

incompressible (adj.) غير إنضغاطى

incompressible flow إنسياب غير إنضغاطى

incompressible fluid مائع لا ينضغط

incompressible volume

حجم غير قابل للإنضغاط

[إصدار إشعاع مرئى بواسطة جسم ساخن]

incandescent (adj.) متوهج - وهاج

incandescent cathode كاثود متوهج

incandescent lamp مصباح متوهج

inch (n.) بوصة

[وحدة للطول شائعة الاستعمال فى المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية ، وهى تساوى 1/12 من القدم أو 1/36 من الياردة . كما تساوى 2-54 سنتيمتر]

incidence حدوث - وقوع - سقوط

incidence angle زاوية السقوط

incidence rate معدل الحدوث

incident (adj.) ساقط - واقع على - خارجي

(n.) حادثة - واقعة - عارضة

incidental (adj.) عرضي - طارئ

incident beam شعاع ساقط

incident light ضوء ساقط

[الضوء المباشر الذى يقع على سطح]

incident radiation الإشعاع الساقط

incident ray شعاع ساقط

incident wave الموجة الساقطة

[موجة تصطدم بانقطاع أو بجسيم أو بجسم أو بوسَطٍ يحتوى على ميزات انتشار مختلفة]

incidention ميل - إنحدار - إنحراف - إنحناء

incidention compass

بوصلة لبيان الميل المغنطيسى

incline (n.) ميل - إنحدار

(v.) يميل - ينحدر

inclined (adj.) مائل - منحدر

inclined plane مستوى مائل

inclinometer مقياس الميل

[جهاز لقياس زاوية الميل للمغنطيسية الأرضية]

incondensable (adj.)
لا يكثف - غير قابل للتكثيف
inconformity (n.) لا توافقية
incongruent (adj.) غير متطابق
inconvertible (adj.) لا يمكن تغييره
incremental hysteresis loss
فقد البطاء التزايدي
incremental inductance محادثة تزايدية
incremental induction
الحث التزايدي - تحريض تزايدى
incremental permeability
الانفاذية التزايدية
incremental pressure changes
تغيرات الضغط التزايدية
incremental resistance المقاومة التزايدية
incurvature (n.) إنحناء إلى الداخل
incurve (v.) يحني - يعطف إلى الداخل
independent events أحداث مستقلة
independent excitation إثارة مستقلة
independent feeder مُغَذٍ مستقل
independent function دوال مستقلة
independently heated cathode
كاثود مستقل التسخين
independent particle model of nucleus
نموذج الجسيمات المستقلة للنواة
[نموذج نووى يقوم على فرض أن كل نكليون فى النواة يتحرك مستقلا في مجال ناتج عن بقية النكليونات]
indestructibility اللاتلفية
indestructibility of matter لا فنائية المادة
indeterminancy principle مبدأ اللاحتمية
indeterminate (adj.) غير مُحَدَّد
index قرينة
[كمية عددية عادة بدون أبعاد ، ترمز الى قدر بعض الظواهر الفيزيائية مثل قرينة الانكسار]
index ellipsoid إهليلج القرينة
[إهليلج تكون محاوره المتعامدة الثلاثة متناسبة بالطول مع القيم الرئيسية لقرينة انكسار الضوء فى وسط لامُتناح ، وتتجه نحو المتجه الكهربائى المتعلق بها]
index liquid سائل دليلى
[سائل نعرف قرينة انكساره يستعمل لمعرفة قرينة انكسار المواد المسحوقة بواسطة المجهر]
index of refraction
معامل الإنكسار - قرينة الانكسار
[نسبة السرعة الطورية للضوء فى الخلاء الى سرعته الطورية فى وسط معين]
indicating instrument جهاز مبين
indicator كاشف
[مادة تخلط بمقدار صغير بمادة أخرى لإمكان معرفة توزع هذه المادة الأخيرة فى وسط معين]
indicator diagram الرسم المبين
indicator element عنصر كاشف
indicator lamp مصباح دليلى
indirect cycle دورة غير مباشرة
indirect illumination إضاءة غير مباشرة
indirectly heated cathode
كاثود غير مباشر التسخين
indirectly heated valve
صمام غير مباشر التسخين
indirect wave موجة غير مباشرة
[أي موجة راديو تصل بطريق غير مباشر بعد أن يتغير اتجاهها فجأة بانكسار أو بانعكاس]
indissolubility (n.) عدم قابلية الذوبان
indissoluble (adj.) غير قابل للإنحلال

induced power قدرة مستحثة

induced radioactivity
فاعلية إشعاعية مستحثة

induced voltage فلطية مستحثة

inducing (adj.) حاث

inducing circuit دائرة حاثة

inducing coil ملف حاث

inducing current تيار حاث

inductance إستحثاث - محاثة - تأثيرية

inductance bridge جسر محاثة

inductance coil ملف محاثة

inductance factor عامل محاثة

inductance measurement قياس المحارضة
[تعيين المحارضة الذاتية لدارة أو المحارضة المتبادلة لدارتين]

inductance meter مقياس المحارضة

inductance switch مفتاح تغيير المحاثة

inductance unit وحدة المحاثة «هنري»

induction حث - تحريض - تأثير

induction accelerator معجل حثي
[جهاز لتعجيل الإلكترونات ينبني عمله على الحث المغنطيسي كالبيتاترون]

induction bridge قنطرة قياس الحث

induction charging شحن تحريضيّ

induction coil ملف الحث
[جهاز لإنتاج فلطية عالية مُتقطعة ، عن طريق الحث الكهرمغنطيسي ، من مصدر لتيار مستمر (بطارية مثلاً) يتم قَطْعه ووَصْله على التوالي]

induction - conduction heater
مسخن حثّي توصيلي

induction disk relay مرحل القرص التحريضيّ

induction field مجال بالحث

indium إنديوم
[عنصر رقمه الذرّي 49 ووزنه الذرّي 114.82 وكثافته عند 20ْم تبلغ 7.28 جم/سم3 ونقطة انصهاره 156.4م ونقطة غليانه 2050ْم]

indium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للإنديوم

individual particle model of nucleus
نموذج الجسيمات المنفردة للنواة

indivisibility (n.) عدم قابلية الانقسام

indivisible (adj.) غير قابل للإنقسام دون باقٍ

induce (v.) حَثّ

induced (adj.) مُستَحَث - منتج بالحث أو التأثير

induced anisotropy لا تناح محرض
[نوع من اللاتناحي الأحادي المحور في مادة مغنطيسية يحدث عند تَلْدين المادة في حقل مغنطيسي]

induced charge
شحنة بالتأثير - شحنة مستحثة

induced current تيار بالتأثير

induced dipole
ثنائي القطب المحرض - قطباني محرض

induced dipole moment
عزم ثنائي القطب المستحث

induced electromotive force
قوة دافعة كهربية مستحثة

induced fission إنشطار محرض
[إنشطار يحدث فقط عندما ترجم نواة بالنيوترونات أو أشعة جاما أو غير ذلك من حوامل الطاقة]

induced magnetism مغْنَطِيسيةٌ مستحثة

induced moment عزم محرض

induced polarity قطبية مستحثة

induced polarization إستقطاب مستحث

induction frequency converter
مغير التردد التحريض
induction generator مولد بالحث
induction heating تسخين بالحث
induction instrument جهاز قياس بالحث
induction machine آلة حثّ
[جهازٌ لإنتاج الشحنات الكهربائية بواسطة الحث الكهرستاتى]
induction meter مقياس حَثّى
induction motor موتور حَثّى
induction - motor generator
موتور مولد حَثّى
induction regulator منظم بالحث
induction relay مرحل حَثّى
induction saturation تشبع حَثّى
induction voltage regulator
منظم فلطية تحريضىّ
inductive (adj.) حَثّى - تحريضى - تأثيرى
indctive charge شحنة تحريضية
[الشحنة التى توجد فى جسم بسبب قُربه من جسم آخر مشحون]
inductive circuit دائرة حثية
inductive drop هبوط [الفلطية] بالمحاثة
inductive feedback تغذية مرتدة حثية
inductive filter مرشح تحريضىّ
inductive grounding تأريض تحريضىّ
inductive interference تداخل حَثّى
inductive load حمل حَثّى
[حمْل تغلب عليه مُفاعلة حثية ، بحيث يتخلّف التيار فيها عن الفلطية المؤثّرة]
inductive neutralization معادلة حَثّية
inductive potentiometer
مقياس فرق الجهد الحَثّىّ
inductive reactance
مفاعلة حَثّية - مفاعلة تحريضية
[مفاعلة تولدها تحريضية ملف أو دارة]
inductive relay مرحل تحريضىّ
inductive spacing تباعد تحريضىّ
inductive susceptance مطاوعة تحريضية
inductive time constant ثابت الزمن الحَثّى
inductive waveform شكل موجى تحريضى
inductivity الحاثية - القوة التحريضية التأثيرية
inductometer مقياس المحاثة
[جهاز لقياس المحاثة ، يحتوى على مُحاثّة عيارية ، إما ثابتة القيمة أو يمكن تغيير قيمتها على خطوات أو تدريجيًا]
inductor عضو حَثّى
inductor alternator مردد ذو عُضو حث
inductor generator مولد ذو عُضو حَث
ineffective (adj.) غير فعال
inefficiency عدم الكفاية - عدم الفاعلية
inelastic (adj.) غير مرن
[عدم القدرة على تحمل تشوُّه دون تغير دائم فى الحجم أو الشكل]
inelastic collision إصطدامٌ غير مرن
inelastic cross section مقطع عرضي غير مرن
inelastic impact تصادم غير مرن
inelasticity (n.) عدم المرونة - اللامرونة
inelastic scattering
إستطارة غير مرنة - تبعثر غير مَرن
[تبعثر ينتج عن تصادمات غير مرنة]
inelastic scattering cross section
مقطع عرضي للإستطارة غير المرنة
inelastic stress إجهاد غير مرن

infinite number عدد لانهائي

infinitesimal (adj.) متناهى الصغر

infinitesimal function دالة متناهية الصغر

infinity اللانهاية

[مفهوم القيمة التى تكون أكبر من أى قيمة محددة]

infinity method طريقة اللانهاية

[طريقــة لضــبط خطين من خطوط الرؤية ليكون متــوازيين ، وذلك بضبطهما لرؤية جسم علي بعد لا نهائي ، مثل أحد النجوم]

inflection إنعطاف - ليّ - ثني

inflexed (adj.) مَحْنِيٌّ - منعطف إلى الداخل

inflexible (adj.) لا ينثني

inflexion = inflection

influence (n.) تأثير - فاعلية - مؤثر

(v.) يؤثر فى - ينتج بالتأثير

influence machine مولد استاتى كهرباني

influent (adj.) متدفق

influx (n.) تدفق - دفق - إنصباب

infold (v.) يَلف - يلتف

infra - بادئة بمعنى : دون - تحت

infrared (adj.) تحت الأحمر

[كل ما هو متعلق بالإشعاع تحت الأحمر]

infrared absorption إمتصاص تحت الأحمر

[إلتقاط الطاقة وإخذها من الإشعاع تحت الأحمر بواسطة وسط يَمُرُّ الإشعاع عبره]

infrared analyzer محلل بالأشعة تحت الحمراء

infrared binoculars

تلسكوب ثنائي العينية للأشعة الحمراء

[تلسكوب ثنائى العينية لرؤية الصور بالأشعة تحت الحمراء]

infrared catastrophe الكارثة تحت الحمراء

inequality of Clausius

لا متساوية «كلاوزيوس»

[تَنْحُو انتروبيا (القصور الحرارى) النظام ، الذى يمر بعملية دورية لا عكسية ، إلى الزيادة]

inert cell خلية خامدَة

inert gas غاز خامل

inertia عطالة - قصور ذاتى

[تلك الخاصية للمادة التى تثبت وجودها على شكل مقاومة الجسم لأى تغير فى كمية حركته]

inertial force قوة القصور الذاتى

inertial mass كتلة القصور الذاتى

inertial moment عزم القصور الذاتي

inertial reference frame

هيكل إسناد عَطالىّ

inertia of energy القصور الذاتى للطاقة

inertia tensor مُوتر العطالة

inertia wave موجة القصور الذاتى

inextensible (adj.) لا يقبل المد-لا يقبل البسط

inferior mirage سراب سفلى

inferred zero الصفر المستدل

infinite غير محدود

infinite distance البعد اللانهائي

infinite multiplication constant

ثابت التضاعف اللانهائي

infinite multiplication factor

عامل التضاعف اللانهائي

[النسبة بين العدد الكلى للنيوترونات الناتجة في فترة زمنيـة محددة ، باستبعاد النيوترونات الناتجة عن مصادر لا تتوقف شدّتها على معدل الإنشطار ، وبين العـدد الكلي للنيوترونات المفـقـودة بالامـتـصـاص والتسرب خلال الفترة الزمنية نفسها ، وذلك لوسط لا نهائي أو لشبيكات متكررة لا نهائيًا]

بعد مروره بالمادة]

infrared spectrum طيف تحت الأحمر

infrared telescope

تلسكوب الأشعة تحت الحمراء

[تلسكوب مُهَيَّأ لتحويل صورة بالأشعة تحت الحمراء إلى صورة مرئية وتكبيرها]

infrared thermistor مقاوم حرارى تحت الأحمر

infrared transmitter مرسل تحت الأحمر

infrasonic (adj.) دون السمعي

infrasonic frequency

تردد تحت صوتي - تردد دون السمعي

[ذبذبة فى الأوساط المادية ، يكون تردّدها أقل من التردّد المسموع ، نحو 15 هرتز]

infrasonic range مدى التردد دون السمعي

infrasound صوت تحتىّ

[ارتجاج الهواء بتردد منخفض ، أى دون 15 هرتز تقريبا ، بحيث لا يمكن لأذن الإنسان أن تعتبره صوتا]

infusibility (n.) اللاّ إنصهارية

infusible (adj.) لا يصهر

Ingenhausz's apparatus جهاز «إنجنهاوز»

[لمقارنة توصيل المعادن للحرارة]

inherent (adj.) ملازم - متأصل

inherent filtration ترشيح ملازم

inhour ساعة عكسية

[وحدة للتفاعلية ، تساوى زيادة التفاعلية لمجموعة حرجة ، والتى تؤدى إلى ثابت زمنى للمفاعل ، قدره ساعة واحدة]

inhour equation معادلة الساعة العكسية

[معادلة للعلاقة بين تفاعلية المُفاعل لتغيّرات النيوترونات المتأخرة ، وعمر نيوترونات المفاعل]

initial (adj.) إبتدائي - أولي

initial boiling point درجة إبتداء الغليان

infrared detector

مكشاف الأشعة تحت الحمراء

infrared emission إصدار تحت الأحمر

[عملية إصدار موجات تحت حمراء]

infrared - emitting diode

ثنائى مصدر تحت الأحمر

infrared heating تسخين بالأشعة تحت الحمراء

infrared laser لازر تحت الأحمر

[لازر يُصدر إشعاعات تحت الحمراء وخاصة فى منطقتى الأشعة تحت الحمراء القريبة والمتوسطة]

infrared maser مازر تحت الأحمر

[لازر يصدر إشعاعًا تحت الأحمر وخاصة فى منطقة الأشعة تحت الحمراء البعيدة أو يُضَخ باشعاع على تردد تحت أحمر ويصدر اشعاعا أطوال موجاته مليمترية]

infrared microscope مجهر تحت الأحمر

infrared optical material

مادة بصرية تحت حمراء

[مادة شفافة للإشعاع تحت الأحمر]

infrared phosphor فسفور تحت الأحمر

infrared photoconductor

ناقلٌ ضوئى تحت الأحمر

infra-red radiation إشعاعٌ تحت الأحمر

infrared rays الأشعة تحت الحمراء

infrared receiver مستقبل تحت الأحمر

infrared spectrometer

مطياف الأشعة تحت الحمراء

[جهاز للكشف عن الأشعة تحت الحمراء وقياس أطوالها الموجية ، فى المدى بين 0.78 إلى 300 ميكرومتر عادة]

infrared spectroscopy طيفيات تحت حمراء

[دراسة خواص المنظومات المادية بواسطة تفاعلاتها مع إشعاع تحت الأحمر يَتَشَتَّتُ الإشعاع عادة فى طيف

initial capacity سعة أولية
initial charge شحنة إبتدائية
initial conversion ratio
نسبة التحول الابتدائية
[نسبة التحوّل اللّحْظية عند بدء تشغيل مفاعل ، قبل أن يتم احتراق ملحوظ فيه]
initial flow التدفق الأولي
initial line الخط الابتدائي
initial nuclear radiation
الاشعاع النووى الأولى
[الإشعاع الذى ينبعث من كرة اللهب ، فى التفجير النووى ، وذلك خلال فترة الدقيقة الأولى من بدء الانفجار]
initial phase الطور الإبتدائى
initial pressure الضغط الأولي
initial state الحالة الأولية
initial temperature درجة الحرارة الابتدائية
initial velocity سرعة إبتدائية
[سرعة أى شىء فى بدء طور خاص من حركته]
initial voltage الفلطية الابتدائية
initiating electron إلكترون بادئ
[الالكترون الذى تبدأ به عملية الانهمار الإلكترونى]
injection حقن
[فى المسرِّعات النووية ، هى عملية نقل شعاع الأيونات من مسرِّع أولى إلى مسرِّع آخر ذى طاقة عالية]
injector محقن
inkometer مقياس الالتصاقية
inner (adj.) داخلى
inner bremsstrahlung أشعة كبح داخلية
[إنبعاث الفوتونات من ذرّة ، عقب انحلالها ، عن طريق انبعاث جسيم بيتا أو عن طريق أسْر الإلكترون]

inner conductor موصل داخلي
inner diameter قطر داخلي
inner quantum number
العدد الكمى الداخلي
[عدد يجمع بين العددين الكميين السمتى واللفى ، ويمثل محصلتهما فى كمية الحركة الزاوية للإلكترون]
inner radius نصف القطر الداخلي
in-phase مُتَفِقُ الطور - متطاور
[ذوات أشكال موجية لها ذات التردد وتمر بقيم متقابلة فى اللحظة ذاتها]
in-phase component المركبة المتطاورة
[مركبة المطوار التى تمثل التيار المتناوب والمتوازية مع المطوار الذى يمثل الفلطية]
in-phase currents تياراتٌ مُتَطاوِرَة
in-pile داخل المفاعل
input دَخْل - دخل آلي
input admittance مسامحة الدخل
input circuit دائرة الدّخل
input current تيار الدّخل
input heat حرارة الدّخل
input impedance معاوقة الدخل
input resonator رنان المدخل
insertion (n.) إدخال - إدراج - إيلاج
insert receiver مستقبل قنويّ
inside diameter القطر الداخلي
insolation تشمس
insolubility (n.) اللاذوبانية
insoluble (adj.) لا ينحل - لا يذوب
insonorous (adj.) غير رنان
instability عدم الاستقرار
instant (n.) لحظة - لمحة
instantaneous (adj.) آني - لحظى

instrumentation amplifier مضخم مقياسى
instrument error خطأ جهاز القياس
instrument lag تخلف قراءة جهاز القياس
instrument multiplier مضاعف الجهاز
[مقاومة توصَّل بالتوالى مع مقياس الفلطية لمضاعفة مدى قياسه]
instrument range مدى جهاز القياس
instrument reading قراءةُ جهاز القياس
instrument resistor مقاوم الجهاز
instrument sensitivity حساسية جهاز القياس
instrument shunt مفرغ الجهاز
[مقاومة تُوصَّل مع مقياس التيار على التوازى ، وذلك لمضاعفة مدى قياسه]
instrument transformer
محول فى جهاز القياس
in succession على التوالي - على التعاقب
insulance مقاومة العزل
[المقاومة الكهربائية لموصلين مفصولين بمادة عازلة]
insulant عازل - مادة عازلة
insulate (v.) يَعزِّل
insulated (adj.) معزول
[مفصول عن بقية السطوح الناقلة بمادة غير ناقلة]
insulated conductor موصل معزول
insulated neutral نقطة تعادل معزولة
insulated - return system
نظام عودة بمُوصِّل معزول
insulated system دائرة توزيع معزولة
insulated wire سلك معزول
insulating (adj.) عازل
insulating board لوح عازل
insulating compound مركب عازل
insulating condenser مكثف حاجز

instantaneous axis محور لحظى - محور آنى
[المحور الذى يؤدى حوله جسم صلب دورانا صافيا فى لحظة مُعطاةٍ من الزمن]
instantaneous carrying-current
القيمة القصوي للتيار اللَحظى
instantaneous centre مركز لحظى
[نقطة التقاء المحور اللحظى ، الذى يدور حول جسمٌ مستوٍ متماسك ، مع المستوى الذى يدور فيه هذا الجسم]
instantaneous condition
حالة آنية - طرفٌ آنى
[حالة منظومة فى لحظة معينة من الزمن]
instantaneous current تيار لحظى
instantaneous frequency تردد لحظى
[المعدل الزمنى لتغيُّر طور ذبذبة كهربائية ، مقيسًا بالزاوية نصف القطرية (الراديان) فى الثانية ، ومقسومًا على 2 ط]
instantaneous power
القدرة اللحظية - قدرة آنية
[حاصل ضرب الفلطية الآنية فى التيار الآنى لدارة أو مركَّبة]
instantaneous recovery استعادة آنية
instantaneous sound pressure
الضَغط الآنىُّ للصَوت
instantaneous strain إنفعال لحظى
instantaneous value قيمة لحظية - قيمة آنية
[قيمة كمية متغيرة فى لحظة معينة]
instantaneous velocity السرعة اللحظية
instantaneous voltage فلطية لحظية
[قيمة الفلطية المتغيرة عند لحظة معينة]
instrument جهاز قياس - آلة
instrumental error خطأ جهاز القياس

المقطع المستعرض التكاملى

integral dose الجرعة الكلية

integral experiment تجربة تكاملية

[تجربة للحصول على معلومات عن الأثر الكلى أو التكاملى لمجموعة من المتغيّرات الوسيطية أو العمليات ، وليس عن آثارها المنفصلة أو التفاضلية]

integral number عدد صحيح

integral part جزء متكامل

integral stress إجهاد كلي

integral unit وحدة متكاملة

integrant (n.) مُكَمِّل - متمم

integrated (adj.) متكامل - متدمج

integrated - circuit capacitor مواسع متكامل

integrated - circuit resistor مقاوم متكامل

integraph راسم التكامل

[جهاز يَرْسم تكامل دَالَةٍ ما ، من رسم شكل هذه الدالة]

integrated circuit دائرة متكاملة

integrated movement حركة مكملة

integrated neutron flux فيض نيوترونات متكامل

[عدد النيوترونات الحرة فى وحدة الحجم ، مضروبًا في متوسط سرعة النيوترونات وفى زمن التعرُّض]

integrated reflection إنعكاس متكامل

integrating amplifier مُضَخِّم مُكامل

integrating circuit دارة تكاملية

[دائرة (دارة) تُعطى تياراً أو فُلطية خَرْج ، تتناسب تناسبًا طرديًا مع التكامل الزمنى لتيار أو فُلطية دَخْل]

integrating detector كاشف مكامل

intergrating filter مرشح مكامل

insulating holder حامل عازل - ممسك عازل

insulating layer طبقة عازلة

insulating material مادةٌ عازلة

insulating refractories مواد عازلة مقاومة للصهر

insulating resistance مقاومة عازلة

[المقاومة التى تَعْزِل بين مُوصِّلَيْن]

insulating strength شدة العزل - قوة العزل - متانة العزل

[قياس إمكانية مادة على تحمل الإجهاد الكهربائى دون أن تنهار]

insulating tape شريط عازل

insulation (n.) عزل ، مادة عازلة

[مادة ذات مقاوميّةٍ عالية تجعلها مناسبة لفصل ناقلين متجاورين فى دارة كهربائية أو لمنع ناقلين من أن يتصلا فيما بعد]

insulation resistance مقاومة العزل

insulator عازل

[صفة للمادة التى لا توصل للطاقة الكهربائية أو الحرارية أو الصوتية]

integer عدد صحيح

integer spin لف كامل - دومة صحيحة العدد

[خاصية للجسيم الذى تكون كمية الحركة الزاوية للفّة عدداً صحيحًا مضروبًا فى ثبات بلانك ومقسومًا على 2 ط . والبوزونات لها هذه الخاصية]

integral absorbed dose جرعة ممتصة تكاملية

[هى تكامل الجرعة الممتصّة على كتلة المادة المشعّعة ، وذلك فى الحيز المأخوذ فى الاعتبار . وهى تماثل الطاقة التى نُقِلَت إلى الكتلة فى هذا الحيز]

integral calculus حساب التكامل

integral cross-section

intensity of gravity شدة الجاذبية
intensity of illumination شدة الإستضاءة
intensity of magnetic field
شدة المجال المغنطيسى
intensity of magnetization
شدة المغنطة – شدة المغنطيسية
intensity of pressure شدة الضغط
intensity of radiation شدة الاشعاع
intensity of radioactivity
شدة الانحلال الاشعاعي
[عَدَد الذرات التى تتحلل إشعاعيًا ، من مادة مُشعّة، خلال وحدة الزمن]
intensity of sound شدة الصوت
intensity of strain شدة الإنفعال
intensity of stress شدة الاجهاد
intensity of the pole شدة القطب
intensive reflector عاكس شديد التركيز
inter - بادئة بمعنى : بين – متبادل – فيما بين
interaction فعل متبادل
interaction space حيز التفاعل
[منطقة فى الصمام الالكترونى تتفاعل فيها الالكترونات مع مجال كهرمغنطيسى متناوب]
interactive (adj.) تبادلى الفعل
intercept محصورة
[إحدى المسافات المقتطعة على محاور الإسناد البلورية والمحصورة بين مستويات]
interchange (v.) يتبادل – يبادل
(n.) تبادل – مبادلة
interchangeability (n.)
التبادلية – قابلية التبديل – تبادُليّة – استبدالية
interchangeable (adj.) متبادل – قابل للتبادل
interchangeable lens عدسة قابلة للاستبدال

integrating ionization chamber
غرفة تأين تكاملية
[غرفة تأين تجمع الأيونات الناتجة وتخزنها كشحنة علي مكثف ، وذلك خلال فترة زمنية محددة ، لقياسها بعد ذلك]
integrating - sphere photometer
مقياس ضوئى كروى تكاملى
[مقياس ضوئى مُعَدٌّ لقياس الفيض الضوئى الكلى المنبعث من مصدر ضوئى]
integrating wattmeter عداد الواط ساعة
integrator مكامل
[جهاز ميكانيكى أو كهربائى ، يُعَدُّ لأداء العملية الرياضية لتكامل دالّةٍ ما]
integrity عدم التجزئة
intensification of aphotograph
توضيح الصورة الفوتوغرافية
[زيادة تباين وكثافة الصورة الفوتوغرافية الباهتة ، باستخدام وسائل كيميائية]
intensifier electrode
الكترود معزز – الكترود مقوي
intensify (v.) يزيد الشدة – يشتد
intensifying screen شاشة معززة
intensity شدة – قوة – حدة
[قوة أو مقدار كمية مثل الحقل الكهربائى أو التيار أو المغنطة أو الإشعاع أو النشاط الإشعاعى]
intensity level مستوى الشدة
[لوغارتم نسبة شدتين أو قوتين أو طاقتين ويعبر عنها عادة بالدسيبل]
intensity of current شدة التيار
intensity of electric field
شدة المجال الكهربائي
intensity of field شدة المجال

interchange of heat تبادل الحرارة
interconnection ربط بينىّ
intercorrelation تلازم متبادل
interelectrode capacitance
سعة بين إلكترودية
[السَعة بين إلكترودين معينين فى جهازٍ إلكترونى]
inter-electrode capacity
السعة بين الالكترودات
interelectrode transit time
زمن عبود بين إلكترودى
[المدة اللازمة للالكترون لاجتياز المسافة بين المسْرَيَيْن]
interface سطح بينى
interface resistance مقاومة السطح البينى
[إضعاف الدفق الحرارى بتماس روىء بين مادتين عند السطح الفاصل بينهما]
interfacial angle
زاوية بين سطحية - زاوية بين وجهية
[الزاوية المحصورة بين العمودين المقاومين على وجهين من أوجه البلورة]
interfacial energy طاقة بين سطحية
interfacial polarization
إستقطاب بين سطحى
interfacial resistance مقاومة بين سطحية
[مقاومة انسياب الحرارة بين سطين ، والناشئة عن التلامس غير المُحْكم بين سطحيهما]
interfacial surface tension توتر بين سطحى
interfacial tension توتر بين سطحى
[نوع من توتر السطح يحصل عند سطح التتاخم بين سائلين]
interfacial zone منطقة بين سطحية
interfere (v.) يتدخل - يتداخل
interference (n.) تداخل
[تغيير سعة موجة مع المسافة أو الزمن ينتج عن تراكب موجتين أو أكثر لهما التردد ذاته أو هو ذاته تقريبا]
interference analyzer محلل التداخل
interference blanker مانع التداخل
[وسيلة لتشغيل جهازين إلكترونيين أو أكثر دون حدوث تداخل بينهما]
interference colours ألوان التداخل
interference comparator
مقارن بقياس التداخل
interference fading خبو التداخل
interference figure صورة التداخل
interference filter مرشح التداخل
interference fringes هدب التداخل
[سلسلة شرائط مظلمة وساطعة ينتجها تداخل موجات ضوئية]
interference of light تداخل الضوء
interference of wave motions
تداخل الحركات الموجية
interference pattern
صورة التداخل - نمط التداخل
[التوزع المكانى للضغط وكثافة الجسيم وسرعته أو كثافة الطاقة أو تدفقها الذى يحصل حين تتراكب موجات متقدمة لها النوعية ذاتها والتردد ذاته]
interference phenomenon ظاهرة التداخل
interference reduction تخفيض التداخل
interference spectrum طيف التداخل
interferometer مقياس التداخل
[جهاز لإنتاج هُدُب التداخل للضوء ، حيث يتم فَلْق الضوء من مصدرٍ ما إلى إشعاعين (أو أكثر) ثم إحداث بينهما ، واستخدام ذلك فى بعض القياسات مثل القياس الدقيق للأطوال الموجية]

interferometry علم القياس بالتداخل

interferric gap

الثغرة بين الوجهين الحديديين [في دائرة مغنطيسية]

interior (adj.) داخلي

interlaced scanning مَسْحٌ مُتَشابك

intermediate (adj.) متوسط - وسط - وسيط

intermediate frequency تردد أوسط

intermediate - frequency amplifier

مضخم التردد الأوسط

intermediate - frequency signal

إشارة التردد الأوسط

intermediate infra-red radiation

الأشعة تحت الحمراء - المتوسطة الطاقة

intermediate neutrons

نيوترونات متوسطة الطاقة

[نيوترونات طاقتها بين مائة ومائة ألف إلكترون فلط]

intermediate nuclear reactor

مفاعل نووي متوسط

intermediate nucleus نواة وسطى

intermediate range مدى متوسط

intermediate reactor مفاعل متوسط

[مفاعل يغلب أن يكون الانشطار فيه بفعل النيوترونات المتوسطة]

intermediate relay مرحل وسيط

intermediate state حالة أوسطية - حالة وسطى

[حالة للناقلية الفائقة الجزئية تحدث عند تسليط مجال مغنطيسى متوسط الشدة على مادة فائقة المُناقليّة عند درجة حرارة أقل من الحرجة]

intermediate value القيمة المتوسطة

intermediate vector boson

بوزون متوسط المتجه - بوزون المتجه الوسيط

[واحد من الجسيمات الافتراضية له عدد كمومى يساوى 1 وزوجية سالبة]

intermit (v.) يقطع - يتقطع

intermittence (n.) تقطع - تناوب

intermittent (adj.) متناوب - متقطع

intermittent current تيار متقطع

intermittent flow جريان متقطع

intermittent light ضوء متقطع

intermittent pressure ضغط متقطع

intermittent quick-flashing light

ضوء متقطع سريع الومض

intermittent rating تقدير متقطع

intermittent vaccum فراغ متقطع

intermodulation (n.) تضمين بينى

intermodulation distortion

تَشوُّه التضمين البينى

intermodulation interference

تداخل التضمين البينى

intermolecular (adj.) بين الجزيئات

intermolecular attraction forces

قوة التجاذب بين الجزيئات

internal (adj.) داخلي

internal capacity السعة الداخلية

[بين الآنود والكاثود]

internal combustion engine

آلة احتراق داخلي

[آلة حرارية يحترق فيها الوقود مع الهواء فى حيز مغلق]

internal conversion تحول داخلي

[عملية إزالة إثارة نووية تنتقل فيها الطاقة مباشرة من نواة مثارة إلى الكترون مدارى مسببة طرد ذلك الالكترون من الذرة]

international ampere أمبير دولي

international Angstrom أنجستروم دولي

[وحدة طول تعادل 1/6438.4696 من طول موجة خط الكدميوم الأحمر في هواء جاف تحت الضغط الجوى العيارى على حرارة 15° م]

international coloumb كولوم دولي

international electrical system of units

نظام الوحدات الكهربائية الدولي

international farad فاراد دولي

international henry هنري دولي

[وَحْدة المحارَضة الكهربائية ، حلّت محلّها وَحدة الهنرى ، وهى تساوى 1.00049 هنرى]

international joule جول دولي

international ohm أوم دولي

international practical temperature scale

مقياس درجات الحرارة الدولي العمليّ

[مقياس لدرجات الحرارة مؤسس على ست نقاط : النقطة المثلثة للماء ، نقاط غليان الأكسجين والماء والكبريت نقطتيْ تجمد الفضة والذهب]

international system of units

النظام الدولي للوحدات

international temperature scale

المقياس الدولي لدرجات الحرارة

international unit وحدة دولية

international volt ڤلط دولي

international watt واط دولي

internuclear distance مسافة بين نووية

interorbital transfer التحول من مدار لآخر

interpenetration twin توأم متداخل

[بلورتان أو أكثر تتوائم بطريقة تظهر كأنما ينمو بعضها من خلال بعض]

interphase (adj.) بين طوري

internal diameter قطر داخلي

internal division تقسيم داخلي

internal energy طاقة داخلية

internal expanding تمدد داخلي

internal force قوة داخلية

[القوة التي يؤثر فيها جزء من منظومة مادية على جزء آخر]

internal friction احتكاك داخلي

[انحراف عن السلوك المثالي الذى تحدده النظرية الكلاسكية للمرونة ينشأ عنه تبدد للطاقة]

internal impedance معاوقة داخلية

internal photoelectric effect

مفعول كهرضوئي داخلي

internal pressure ضغط داخلي

internal reflection انعكاس داخلي

internal resistance مقاومة داخلية

internal resistance of a cell

المقاومة الداخلية لخلية كهربائية

internal standard معيار داخلي

[مادة تضاف إلى عينة ما ، نسبة محدَّدة ، أو تكون موجودة فيها بنسبة معروفة ، وتستخدم كمعيار مرجعي لهذه المادة ، عند التحليل الطيفي لها]

internal standard line خط عياري داخلي

internal stress إجهاد داخلي

[إجهاد داخل الجسم الجامد ، لا علاقة له بأيّ قُوى خارجية]

internal transmission density

كثافة الانفاذية الداخلية

[تعبيرٌ عن مقدرة وسطٍ ما على امتصاص الإشعاع]

internal work شغل داخلي

[الشغل المنفذ فى فصل الجسيمات المؤلفة لمنظومة رغم قوى التجاذب المتبادلة بينها]

interphase equilizer مُعادِل الطور

interphase reactor = interphase equilizer

interphase transformer محول بين الأطوار

interpolation إستكمال داخلي

interpole قطب بيني

interrelated (adj.) مرتبط بعلاقات متبادلة

interrelation علاقة متبادلة

interrupted current تيار مقطع

interrupter قاطع التيار - قطاع - قاطع

[جهاز كهربائى أو الكترونى أو ميكانيكى يقطع تدفق التيار المستمر بشكل دورى لاحداث نبضات]

interrupter contact ملامس القاطع

interruption (n.) إنقطاع - تقطع - توقف

intersecting (adj.) متقاطع - متشابك

intersection (n.) تداخل - تشابك

interspace فرجة - فترة

[فاصل مكانى أو زمانى]

interstice فراغ بينى - خلال

[حيز أو حجم بين ذرات الشبكة أو بين زمر ذرات أو حبيبات بنية الجسم الصلب]

interstitial خلالى - مقحم

[عيب بلورى يكمُن فى احتلال ذرة موضعا موجودا بين المواضع النظامية للشبكة البلورية]

interstitial atom ذرة مقحمة - ذرة خلالية

[ذرة مزاحة ومقحمة فى موقع لا اتزانىّ فى الشبكة البلورية]

interstratification إقحام بينى

[تتابع لطبقات بلُورية ، من نوعين مختلفين أو أكثر، فى البلورة]

interval (n.)

فاصل زمنى - مسافة بين نغمتين - فاصل - فترة - فارق

[الزمن الفاصل بين حدثين أو المسافة الفاصلة بين شيئين]

interval velocity السرعة البينية

intra - بادئة بمعنى : ما بين - فى الداخل

intramolecular (adj.) داخل الجزيئات

intranuclear forces

قوة التجاذب بين مقومات النواة

intrapolar electrolysis

تحليل كهربائي بين الالكترودات

intrinsic (adj.) ذاتي - أصيل - جوهرى

intrinsic conductivity ناقلة أصيلة

[ناقلية شبه ناقل أو معدن خال من الشوائب أو العيوب البنيوية أو يحتويها بتركيز منخفض جدا]

interinsic crystal بلورة أصلية

intrinsic energy طاقة ذاتية

intrinsic induction تحريض ذاتى

intrinisic layer طبقة أصلية

intrinsic mobility حركة أصلية

[حركية الكترونات فى شبه ناقل أصيل]

intrinsic pariy ندية ذاتية - زوجية ذاتية

[عَدَدٌ كَمِّى للجُسَيْمات ، بحيث يكون حاصل ضرب النَدِّيات الذاتية للجسيمات المكوِّنة لنظام ما ، فى ندِّيّة الدالّة الموجية للنظام ، مساويًا للندية الكلية للنظام]

intrinsic photoemission إصدار ضوئى ذاتى

intrinsic pressure ضغط ذاتى

intrinsic properties خواص أصيلة

[الخواص الفيزيقية الذاتية التى تتميز بها المادة ، ولا تتأثر بدرجة محسوسة بوجود شوائب أو باختلال بناء المادة]

intrinsic radiance الاشعاعية الذاتية

intrinsic semiconductor شبه - ناقل أصيل

intrinsic stability إستقرار ذاتي
intrinsic temperature range
مدى درجات الحرارة الذاتي
intrinsic tracer مُقْتفٍ ذاتي
in vacuo خلائي [في الخلاء]
invalid (adj.) لاغٍ - باطل
invar إنڤار
[سبيكة أساسها الحديد والنيكل تتميز بمعامل تمدد حراري صغير]
invarible ثابت ، غير متقلب
invariance لامتحول - لا تغيُّر
[خاصية كمية فيزيائية أو قانون فيزيائي بالبقاء دون تغيير بعد أي تحولات أو عمليات]
invariance principle مبدأ اللا تغير
[أي مبدأ يعلن تمتع كمية فيزيائية أو قانون فيزيائي باللاتغير تحت تأثير تحولات معينة]
invariante (adj.) لا متغير - ثابت
inverse (adj.) عكسي - عكس - مقلوب
(n.) معكوس - مقلوب
inverse beta decay إنحلال بيتاوي عكسي
inverse Compton effect
أثر «كومبتون» العكسي
[عملية تتخلى فيها جسيمات نسبية عن بعض طاقتها لإشعاع ذي طول موجة كبير محولة إيّاه الى إشعاع ذي طول موجة قصير]
inverse cosecant مقابل قاطع التمام
inverse cosine مقابل جيب التمام
inverse contangent مقابل ظل التمام
inverse current تيار عكسي
[التيار الذي يحدث في الدائرة الثانوية إذا ما أمر التيار في الدائرة الابتدائية أو زيدت شدته فجأة ، ويكون اتجاهه عكس اتجاه التيار الأول]

inverse direction إتجاه معكوس
inverse electrode current
تيار مسروي معكوس
inverse figure شكل عكسي
inverse function دالة عكسية
inverse logarithm مقابل اللوغاريتم
inversely (adv.) عكسياً
inversely proportional متناسب عكسياً
[متغير يتغير في الاتجاه المضاد لتغير متغير آخر ، ولكن بنفس المعدل . مثل تغير حجم الغاز المثالي مع ضغطه عند درجة الحرارة الثابتة . ويكون حاصل ضرب المتغيرَيْن مقداراً ثابتاً]
inverse operation عملية عكسية
inverse peak voltage فلطية الذروة العكسية
inverse photoelectric effect
الظاهرة الكهروضوئية العكسية
inverse pizoelectric effect
الأثر الكهروضغطي العكسي
[إنفعال ميكانيكي ينشأ في بعض البلورات اللاتماثلية ، عند وضعها في مجالات كهربائية]
inverse polarity القطبية العكسية
inverse power factor مقلوب عامل القدرة
inverse proportion
تناسب عكسي - نسبة عكسية
inverse proportionality تناسب عكسي
inverse ratio نسبة عكسية
inverse secant مقابل القاطع
inverse sine مقابل الجيب
inverse square law قانون التربيع العكسي
[أي قانون تتغير فيه كمية فيزيائية بتغير المسافة الفاصلة عن المنبع بنسبة مقلوب مربع تلك المسافة]
inverse tangent مقابل الظل

inverse time - lag تَخَلُّف زمنى عسكى

inverse time - relay مُرَحِّل زمنى عكسى

inverse variation تَغَيُّر عكسى

inverse voltage فلطية عكسية

[فرق الجهد المسلط بين قطبى مقوم فى عكس اتجاه توصيله]

inversion عكس ، انقلاب - قلب - إنقلاب

[الانعكاس المتزامن للاتجاهات الثلاثة فى المكان بحيث يحل مكان أى احداثى سالب الاحداثى ذاته]

inversion of temperature إنقلاب الحرارة

inversion spectrum طيف انقلابى

inversion symmetry تناظر انقلابى

[المبدأ الذى تبقى بموجبه قوانين الفيزياء بدون تغيير تحت عملية القلب يخرق هذا المبدأ بواسطة التفاعلات الضعيفة]

invert (v.) ينكّس - يقلب رأسًا على عقب

inverted (adj.) معكوس - مقلوب

inverted amplification factor

مقلوب عامل التضخيم

inverted atoms ذرات معكوسة

inverted - brush contact

تلامس فرجونى معكوس

inverted cone مخروط مقلوب

inverted converter محوِّل عكسى

inverted image صورة مقلوبة

[الصورة الحقيقية أو التخيّلية التى تكوّنها عدسة أو مرآة كروية أو مجموعة بصرية ، وتكون مقلوبة الوضع]

inverted position وضع عكسى

inverted rectifier مقوِّم عكسى

inverted rotary convertor

محوِّل دوار عكسى

inverted thermionic valve

صمام ثرمُيونى معكوس

inverter (n.) مقوِّم عكسى - معكاس

[جهاز لتحويل التيار المستمر الى تيار متناوب]

inverting تحويل

inverting amplifier مضخم عاكس

inviscid fluid مائع غير دبق

invisible (adj.) غير مظور - غير مرئى

invisible image صورة غير مرئية

invisible spectrum طيف غير منظور

involute (adj.) ملتف لولبيًا

inward (adj.) داخلى

(adv.) نحو الداخل - إلى الداخل

iodine يود

iodine - 131 يود - 131

[نظير مشع اصطناعى لليود عدده الكتلى 131 عُمر نصفه 8 ايام]

iodine natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية لليود

Ioffe bars قضبان « يوفى»

[قضبان تنقل تيارا ثقيلا تستعمل لزيادة استقرار البلازما فى بعض أنواع مفاعلات الاندماج المضبوط]

ion أيون - شاردة

[ذرة أو مجموعة من الذرات لها شحنة موجبة أو سالبة]

ion- acoustic wave موجة شاردية صوتية

ion avalanche إنهمارأيونى

[مجموعة كبيرة من الأيونات تنطلق نتيجة تأين متراكم]

ion backscattering تبعثر الشوارد المرتد

ion beam حزمة أيونات

[الأيونات المنبعثة من مصدر أيونى واحد ، وتتقارب

مساراتها فى حزمة واحدة]

ion burn إحتراق أيونى

ion chamber حجرة أيونية

ion cluster مجموعة أزواج أيونية

ion current تيار أيونى - تيار شاردى

[التيار الكهربائى الناتج عن حركة الشوارد]

ion density كثافة أيونية - كثافة شاردية

[عدد الشوارد فى وحدة الحجم]

ion emission بث أيونى - إصدار شاردى

[قذف الشوارد من سطح المادة الى المحيط المجاور]

ion energy selector

مُنتقى الأيونات المتماثلة الطاقة

ion exchange التبادل الأيونى

ion gauge مقياس أيونى

[لقياس ضَغط الغازِ المُتَدنّى]

ionic (adj.) أيونى

ionic bonding ترابط أيونى

ionic breakdown الانهيار الأيونى

ionic charge شحنة شاردية - شحنة الشوارد

ionic compound مُركب أيونى

ionic conduction توصيل أيونى - نقل شاردى

[نقل كهربائى لجسم صلب يعود الى إزاحة الشوارد داخل الشبكة البلورية]

ionic displacement إزاحة أيونية

ionic dissociation تفكك أيونى

[تفكك يحدث للجزيئات ويؤدى إلى انتاج الأيونات]

ionic equations معادلات أيونية

ionic focusing التركيز الأيونى

ionic heated cathode كاثود مسخَّن أيونيًا

ionic lattice شبكة شاردية [شبكة بلورة شاردية]

ionic medication العلاج بالأيونات

[إدخال أيونات المحاليل فى الأنسجة بواسطة تيار كهربائى]

ionic migration الترحل الأيونى

[انتقال الأيونات فى الإلكتروليت ، تحت تأثير المجال الكهربائى]

ionic mobility الحركية الأيونية - حركية الشوارد

[نسبة متوسط سرعة انسياق الشارد فى سائل أو غاز إلى الحقل الكهربائى]

ionic potential الجهد الأيونى

ionic semiconductor شبه ناقل شاردى

ionic strength الشدة الأيونية

ionic valve صمام الكترونى

ion implantation غَرْس الأيونات

ion irradiation تَشْعيعٌ شاردىّ - تشعيع أيونىّ

[قصف مادة بواسطة شوارد ذات سرعة عالية]

ionium إيونيوم

[نظير مشع للثوريوم يوجد طبيعيا رمزه 10 ووزنه الذرى 230]

ionization تأيُّن

[ظاهرة إنتاج الأيونات ، والتى تحدث عادةً عند مرور الجُسَيْمات المشحونة خلال للمادة ، حيث يَفْقِد الجسيم بعضًا من كمية حركته التى تُستخدم فى نَزْع الإلكترونات من الذرات أو الجزيئات ، تاركة أيونا موجبا . كما قد يؤدى التصاق الالكترونات بالذرات أو الجزيئات المتعادلة إلى انتاج أيونات سالبة]

ionization by collision تأيُّن بالتصادم

ionization chamber غرفة تأين

[جهاز للكشف عن الجُسَيْمات المشحونة يعتمد على تكوُّن الأيونات نتيجة لسريان الجسيمات خلال الغاز فى داخل الغرفة ، وسيران تيار هذه الأيونات إلى قطبين كهربائيين]

ionization counter عداد تأيُّن

[عدَّاد للجسيمات المؤينة ، يعتمد على التأين الأولى

ionizing event حَدَث مُؤيِّن - حدث مشرد
[أى حادث تنتج عنه شاردة أو مجموعة شوارد]
ionizing particle جسيم مُؤيِّن
ionizing radiation أشعة مؤينة
ionium أيونيوم
[إسم يطلق أحيانا على النظير ثوريوم]
ion kinetic energy spectrometry
طيفيات الطاقة الحركية الشاردية
ion laser لازر شاردى
ion microscope ميكروسكوب أيونى
ion migration هجرة الشوارد
[حركة الشوارد المولدة فى الكهرل أو فى شبه ناقل وما شابه بعد تسليط كمون كهربائى بين المَسَارى]
ionogen مُوَلِّد أيونى
ionometer أيونومتر
[حجرة أيونية لقياس الإشعاع المُوين]
ionosphere أيونوسفير - الغلاف المتأين
[طبقة كروية من الهواء المتأيِّن تحيط بالكرة الأرضية]
ion pair زَوجان أيونيّان
ion propulsion الدَّفع الأيونى
ion pump مضخة أيونية
ion sheath غِمْد أيونى
ion source مصدر أيونات - منبع شوارد
[جهاز تنتج فيه شوارد الغازات ويتم تبئيرها وتسريعها واصدارها على هيئة حزمة ضيِّقة]
ion spectrum طيف أيونات
ion spot بقعة أيونية
ion trap مصيدة أيونات
irdome قبة تحت حمراء
[قبة تستعمل لحماية كاشف تحت الأحمر وعناصره البصرية]
I . R drop هبوط الفلطية

الناتج عن الجسم المشحون مباشرة ، دون حدوث التكبير الغازى]
ionization cross section
مقطع عرضى للتأين - مقطع مستعرض شاردى
[مقطع مستعرض لجسيم أو فوتون عند اصطدامه بدرة ما فيسلخ منها أو يضيف اليها إلكترونا واحدا أو أكثر]
ionization current تيار التأيُّن
ionization energy طاقة التأيُّن - طاقة التشريد
[كمية الطاقة اللازمة لنقل الكترون من نوع معين من الذرات أو الجزيئات الى مسافة لانهائية]
ionization event حَدَث مُؤيِّن
ionization gauge مقياس تأيُّنى للتفريغ
[جهاز لقياس ضغط التفريغ ، يحتوى على صمام إلكترونى ثلاثى ، ويصلح لقياس الضغوط الصغيرة حتى نحو 10^{-8} مليمتر زئبق]
ionization gauge valve
صمام قياس ضغط الغاز المُتدنّى بالتأين
ionization manometer مقياس ضغط بالتأيُّن
ionization potential
جهد التأين - كمون التشريد
[الطاقة فى وحدة الشحنة اللازمة لنقل الكترون من نوع معين من الذرات أو الجزيئات إلى مسافة لانهائية]
ionization temperature درجة حرارة التأيُّن
ionized (adj.) مُؤيَّن - متأيِّن
ionized atom ذرة متأينة
ionized gas غاز مشرد
[غاز شردت بعض ذراته أو جزيئاته]
ionizer مُؤيِّن
ionizing agent عامل مؤين
ionizing energy الطاقة المؤيِّنة

iridescence تَقَزُّح
[ظاهرة ألوان قَوْسِ قزحية تبدو فى أجسام مختلفة نتيجة تداخل فى غشاء رقيق أو نتيجة انعراج ضوء منعكس على سطح مضلع]
iridescent (adj.) مُتَقَزِّح اللون
[متغير اللون بالنسبة لسقوط الضوء عليه]
iridium اريديوم
iridium natural isotopic abundance
الوفرَة النظائرية الطبيعية للاريديوم
iridium - 192 إريديوم - 192
[نظير مشع للإريديوم عمر نصفه 75 يوما يشع إشعاعى بيتا وجاما]
iris قزحية - رق
[صفيحة ناقلة مركبة عبر دليل موجى لاحداث معاوقة]
iris diaphram حاجز قُزَحى
iron حديد
iron arc قوس بين قطبين حديديين
iron bar قضيب من الحديد
ironclad electromagnet
مغنطيس كهربائى مُغلَّف اللفائف بالحديد
ironclad switchgear
مجموعات مفاتيح محاطة بالحديد
iron core قلب حديدى
iron - core transformer
محولٌ ذو قلب حديدى
iron - 55 حديد - 55
[نظير مشع للحديد رمزه Fe^{55} عمر نصفه 2.91 سنة سام جدا]
iron - 59 حديد - 59
[نظير مشع للحديد رمزه Fe^{59} عمر نصفه 46.3 يوما يشع إشعاعى بيتا وحاما]

iron loss الفقد الحديدى
iron natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للحديد
irradiance إشعاعية
irradiant (adj.) مُشِعّ - مُتَألِّق
irradiante (v.) يُشِعّ - يُعَالج بالأشعة
irradiation (n.) تشعيع - إشعاع
irradiation channel قناة تشعيع
irradiation rig جهاز التشعيع
[وسيلة يمكن إدخالها فى المفاعل وتحتوى على المواد المطلوب تشعيعها ، وكذلك الأجهزة لقياس ظروف التشعيع والتحكم فيها]
irreciprocal (adj.) لا متبادَل
irregularity عدم الانتظام - إضطراب
irregularity of motion عدم انتظام الحركة
irregularity reflection انعكاس غير منتظم
irrespective of بغَضْ النَّظر عن - بقطع النظر عن
irreversibility اللا انعكاسية - لا معكوسية
irriversible (adj.) لا يُعْكس
irriversible cycle دورة لا تعكس
irreversible energy loss
فقد الطاقة غير المعكوس
irriversible process
عملية لا عكوسة - عملية غير عكوسة
[عملية لا يمكن عكسها بتغيير لامتناه فى الصغر فى الظروف الخارجية]
irrotational (adj.) لا دورانى
irrotational field مجال لا دورانى
irrotational motion حركة لا دورانيّة
isenergic (adj.) متساوى الطاقة
isenthalpic expansion
تمدد ثابت المحتوى الحرارى

[ذو ضغط متساو أو ثابت بالنسبة إلى المكان والزمان]

isobaric process عملية ثابتة الضغط

isobaric spin لف أيسو بارى

[عَدَد كَمِّى نووى ، يفرق بين البروتون والنيوترون ، وعلى اعتبار أنهما حالتان مختلفتان لنفس الجسيم الأوَّلى ، وهو النُّوَيَّة]

isobaric spin quantum number

عدد الكم الأيسوبارى [المتكامل]

isobaric surface سطح متساوى الضغط الجوى

isobar line خط تساوى الضغط

isocandle diagram مخطط تساوى القنديلة

isochore منحنى ثابت الحجم

isochromatic متماثل اللون

isochromatic curve منحنى اللون الواحد

isochromatic fringe pattern

نمط الهُدب المتساوية اللون

isochronal (adj.) متساوى الزَّمَن

isochrone متساوى الزمن - خط التزامن

[خط فى خريطة يصل كل النقاط التى لها زمن واحد لحدوث ظاهرة خاصة او قيمة خاصة لكمية معينة]

isochronism تساوى الزمن - تزامن - تواقت

[خاصية امتلاك سرعة متسعة لعملية او دورية كما فى البندول أو ميزان الساعة]

isochronous (adj.) متساوى الزمن

[صفة لذبذبات لها نفس الترددّ أو زمن الدورة ، أو لظواهر يستغرق حدوثُها نفس الزمن]

isochronous circuits درات متساوية التردد

isochronous motion

حركة متساوية الدور الزمنى

isoclinal (adj.) متساوى الميل المغنطيسى

isoclinic line خط تساوى الميل

isenthalpic process عملية ثابتة الانثالبيا

[عملية تحدث فى نظام ، ولا يترتب عليها أى تغيير فى إنتروبيا النظام]

isentrope (n.) خط ثبات القصور الحرارىّ

[خط تساوى أو ثبات القصور الحرارى]

isentropic (adj.)

متساوى القصور الحرارى - ثابت القصور الحرارى

[ماله قصور حرارى ثابت أو ما هو فى قصور حرارى ثابت]

isentropic change

تغيُّر متساوى القصور الحرارى

isentropic compression

إنضغاط متساوى القصور الحرارى

[إنضغاط يحصل بدون تغير فى القصور الحرارى]

isentropic expansion

تمدد ثابت القصور الحرارى

isentropic flow دفق متساوى القصور الحرارى

[دفق مائع لا يتغير فيه القصور الحرارى لأى جزء من المائع ما دام هذا الجزء منتقلا مع المائع]

isentropic process عملية ثابتة القصور الحرارى

Ising coupling تقارن «أيزنج»

[نموذج للتقارن بين ذرتين فى الشبكة يستعمل فى دراسة المغنطيسية الحديدية]

Ising model نموذج «أيزنج»

[نموذج بدائى للمواد المغنطيسية الحديدية والمنظومات المشابهة يستعمل فى دراسة انتقالات الطور]

isobar (n.) أيسوبار - خط تساوى الضغط

[خط يصل نقاط الضغط المتساوى على سطح معين فى منظومة فيزيائية]

isobaric (adj.)

متساوى الضغط الجوى - متساوى الضغط

isogonic line خط تساوى الانحراف المغنطيسى
[خط يُرسم على خريطة بين النقاط ذات الإنحراف المغنطيسى المتساوى]
isogyre خط تساوى الدوران
isolant (adj.) عازل
isolate (v.) يعزل - يفصل
[يفصل دارة أو جزءا من جهاز عن مَصْدَر القُدرة الكهربائية]
isolated (adj.) معزول
isolating (adj.) عازل - فاصل
isolating link وَصْلَة عزل
isolating switch مفتاح عزل - قاطع فصل
[قاطع لفصل دارة كهربائية عن مصدر الطاقة]
isolating transformer مُحَوِّل عازل
[محوّل يُستخدم فى داره كهربائية لعزلها عن منبع القدرة لها]
isolation (n.) عزل - انفصال
isolation amplifier مضخم فصل
isolation diode ديود عازل
[ديود تُجَهَّز به دارة (دائرة) إلكترونية ، يسمح بمرور الإشارات في اتجاه ما ، ويمنع مرورها فى الاتجاه المضاد]
isolation network شبكة فصل
isolation transformer مُحَوِّل عَزْل
isolator فاصِم
[جهاز يسمح بمرور طاقة الموجات الدقيقة فى اتجاه معين ، ويمنع مرورها فى الاتجاه المضاد]
isolux خط تساوى الإضاءة - خط تساوى الضوء
isolux line خط تساوى الإضاءة
isomagnetic متساوى المغنطيسية
[صفة للنقاط التى تتساوى فيها خاصية ما من خواص المجال المغنطيسى]

[خط يصل نقاط على صفيحة تكون عندها الإجهادات الأساسية متوازية الاتجاهات]
isodiametric (adj.) متساوى الأقطار
isodiaspheres مُتَفَارِقات
[نويدات لها نفس الفرق فى عددى النيوترونات والبروتونات]
isodose متساوى الجرعة
[وصف للمحلّ الهندسى للنقاط التى تتساوى عندها الجرعة الإشعاعية في مجالٍ إشعاعى]
isodose chart خريطة تساوى الجرعة
[خريطة تبين توزيع الإشعاع فى وسط ما ، وذلك برسم خطوط أو سطوح تمر بالنقط التى تتساوى عندها الجرعات]
isodynamic متساوى القوى
[المنحنى الذى يَصِلُ نقاطًا على سطح الكرة الأرضية ، تكون فيها الشدّة الكلية للمجال المغنطيسى للأرض متساوية]
isodynamic lines خطوط تساوى القوى
isoelectric
متساوى الجهد الكهربائى - متساوى الكهربائية
[إشارة الى كمون كهربائى ثابت]
isoelectric point نقطة تساوى الجهد الكهربائى
isoelectronic
المتساويات الكترونيًا - متساوية الالكترونات
[صِفَةٌ للذّرات التى لها نفس عدد الالكترونات خارج نواتها]
isoelectronic sequence
متتالية متساوية الالكترونات
isogam خط تساوى تسارع الجاذبية
[الخط الذى يمر بنقاط يتساوى عندها تسارع السقوط الحر]
isogomal متساوى الزوايا - متساوى الانحراف

أشكال متساوية المحيطات

isophot خط تساوى الإضاءة

isophotometer (n.) مقياس تساوى الضوء

isopiestic مُتَساوى الضغط

isoseismal line خط تساوى الرجفة

[خط يبين به على الخرائط الأماكن التى تكون فيها شدة الزلزال واحدة]

isoseist خط اتفاق الرجفة

[خط يبين به على الخرائط الأماكن التى تصل إليها رجفة الزلزال فى وقت واحد]

isosmotic متساوى الضغط الانتشارى

isospin لف نظائرى

[رقم كَمِّى يميز الجسيمات التى لها نفس الفعل المتبادَل القَوِىّ ، ولكن تختلف فى الفعل المتبادَل الكهرمغنطيسى ، بحيث يمكن اعتبار هذه الجسيمات حالاتٍ مختلفة لجسيم واحد . ويكون لهذه الجسيمات نفس الرقم الكَمِّى للف ، مثل البروتون والنيوترون]

isospin multiplet عدودة الدومة النظيرية

[مجموعة جسيمات أولية لها تقريبا ذات الكتلة وذات الأعداد الكمومية ماعدا الشحنة]

isostaty التضاغطية - التعرض لضغط

isostatic (adj.) متوازن الضغط

isosteric ثابت الحجم النوعى

isosterism تماثل فى الهيكل الالكترونى

isostructural

متشابه التركيب - متساوى البنية- متساوى التركيب

[متعلق بالمواد البلورية التى تحتل الذرات فيها مواضع متماثلة ولها نزعة كبيرة نحو الإبدال الشاردى]

isoteniscope مقياس ضغط البخار

isotherm خط تساوى درجة الحرارة

isothermal أيسوثرمل - متساوى درجة الحرارة

isomeric (adj.)

متشاكل التركيب - متساوى الأجزاء

isomeric state حالة أيسومزية

[حالة إثارة للنواة يكون فيها متوسط عمرها طويل نسبيًا]

isomeric teansition إنتقال أيسومرى

isomeric transition إنتقال متماكب

[تحول اشعاعى من متشابه نووى (متماكب) إلى متشابه آخر ذى طاقة أقل]

isomerism إيسومرية - تشابه نووى - تماكب

[حصول متشابهات نووية]

isomers إيسومرات

[النوى التى لها نفس الرقم الذرّى ، ونفس الرقم الكتلى ، ولكن حالاتها الطاقية تختلف]

isometric متساوى القياس

isometric change تغيُّر متساوى الحجم

isometric line خط تساوى الحجم

[خط يدل فى علم الديناميكا الحرارية على تغير ضغط الغاز مع درجة حرارته عند ثبوت حجمه]

isometric process عملية ثابتة الحجم

[عملية تحريكية حرارية ثابتة الحجم وبدون احتكاك تبقى المنظومة فيها محصورة بحدود صلبة ميكانيكيا]

isometric projection إسقاط أيسومترى

isometric system النظام المتساوى القياس

منظومةٌ مُكَعَّبِيَّة - منظومة منظورة

[منظومة بلورية تكون الاشكال فيها مسندة الى ثلاثة محاور متساوية ومتعامدة فيما بينها]

isometry تساوى القياس

isomorphic (adj.) متشاكل

isomorphism (n.) تشاكُلِيَّة

isomorphous (n.) متشابهات الأجزاء

isoperimetrical figures

ظاهرة نظائرية - مفعول النظير - تأثير نظيرى
[تغير درجات حرارة انتقال نظائر عنصر فائق النقل بشكل يتناسب مع عكس الجذر التربيعى للكتلة الذرية]

isotope shift إزاحة نظيرية - إنزياح نظائرى
[إنزياح فى الخطوط الطيفية تسببها النظائر المختلفة فى العنصر]

isotopic abundance الوفرة النظائرية
[عندما يتكون العنصر من نظائر مختلفة ، تكون الوفرة النظائرية لنظير ما هى النسبة المئوية لعدد ذرات هذا النظير إلى العدد الكلى لذرات العنصر]

isotopic dating التأريخ النظيرى

isotopic dilution التخفيف النظيرى

isotopic element عنصر نظائرى
[عنصر له أكثر من نظير واحد موجود فى الطبيعة]

isotopic enrichment إثراء نظائرى
[عملية يتم فيها زيادة الوفرة النظائرية لنظير ما ، في عنصر ، عن وفرته الطبيعية]

isotopic equilibrium الاتزان النظيرى

isotopic exchange التبادل النظيرى

isotopic incoherence لا ترابط نظائرى
[اللاَّ ترابط الذي يحدث فى حزمة إلكترونية منعكسة عن شبيكة بلورية ، نتيجة لاختلاف الاستطارة الناتجة عن النظائر المختلفة لأحد العناصر المكوِّنة للبلورة]

isotopic irradiation تشعيع نظائرى
[تعريض جسم ما ، للأشعة الناتجة من نظير مُشعٍ ، للأغراض المختلفة]

isotopic number الرقم النظائرى
[الزيادة فى عدد نيوترونات نفواة عن عدَد بروتوناتها ، ويساوى الرقم الكتلى للنواة مطروحًا منه ضِعْف الرقم الذرّى]

isotopic ratio النسبة النظيرية

isothermal calorimeter
محر ثابت درجة الحرارة

isothermal change تغير ثابت درجة الحرارة

isothermal compression
انضغاط ثابت الحرارة

isothermal elasticity
مرونة فى درجة الحرارة الثابتة

isothermal equilibrium
توازن ثابت درجة الحرارة

isothermal expansion تمدد ثابت درجة الحرارة

isothermal flow دفق ثابت درجة الحرارة

isothermal layer طبقة متساوية درجة الحرارة

isothermal line خط ثبوت درجة الحرارة
[الخط البيانى الدال على العلاقة بين الحجم والضغط عند ثبوت درجة الحرارة]

isothermal magnetization
مغنطة ثابت درجة الحرارة

isothermal process عملية ثابتة درجة الحرارة

isothermal transformation
التغير ثابت درجة الحرارة

isothermic متساوى الحرارة

isotone متساوى النيوترونات
[واحدة من عدة نويدات لها نفس عدد النيوترونات فى نواتها ولكنها تختلف فى عدد البروتونات]

isotope نظير
[واحدة من ذرتين أو أكثر لها نفس العدد الذرى ولكنها تختلف فى العدد الكتلى]

isotope abundance وفرة النظير
[نسبة عدد ذرات نظير خاص فى نموذج لعنصر الى عدد ذرات نظير معين أو الى العدد الكلى لذرات العنصر]

isotope effect

isotropic radiation إشعاع متناح

[الإشعاع الذى ينبعث من منبعه فى جميع الاتجاهات بنفس الشدة أو الذى يصل الى مكان ما من جميع الاتجاهات بنفس الشدة]

isotropic radiator مشع متناح

[منبع طاقة يشع بشكل منتظم فى جميع الاتجاهات]

isotropism تساوى الخواص - توحُّد الخواص

isotropy تناح

[صفة لخاصية لا تتعلق بالاتجاه الذى تقاس وفقا له أو صفة لوسط أو كيان لا تتعلق خواصه بالاتجاه الذى تقاس وفقا له]

isotypic متماثل النمط

[ما يختص بالمواد البلورية التى تملك صيغة كيمايئية مشابهة وبنية بلورية مماثلة لصيغة مركب محدد آخر ولبنيته]

isovolumic (adj.) متساوى الحجم

iterated fission expectation

توقع الانشطار المتكرر

[فى المفاعل الحرج ، هو متوسط عدد الانشطارات فى الجيل الواحد ، بَعْد عَدَدٍ كبير من الأجيال ، والناتج عن النيوترونات التى نتجت عن نيوترون معين]

iterative filter مرشح تكرارى

iterative impedance معاوقة متكررة

ixion اكسيون

[جهاز مرآة مغنطيسية اختبارية يستعمل فى ابحاث الاندماج المضبوط]

isotopic spin اللف النظيرى - دومة نظيرية

[متغير كمى ميكانيكى يشبه متجه كمية الحركة الزاوية فى البنية الجبرية]

isotopic spin quantum number

عدد الكم اللفى الأيسوتوبى

isotopic tracer كاشف نظائرى

isotopic weight الوزن النظائرى

isotron أيسو ترون

[جهاز لفرز النظائر يعتمد على فرز أيوناتها كهربائيًا]

isotropic (adj.) موحد الخواص - مُتَنَاحٍ

[له ميزات متطابقة فى جميع الاتجاهات]

isotropic dielectric عازل مُتَنَاحٍ

[عازل ذو ثابت عزلٍ لا يتغير بتغير اتجاه المجال الكهربائى المؤثر]

isotropic flux تدفق مُتَنَاحٍ

[إشعاع او دفق جسيمات أو مادة يصل الى مكان معين من جميع الاتجاهات وبالشدة ذاتها]

isotropic material مادة متناحية

[مادة لا تتعلق خواصها بالاتجاه الذى تقاس وفقا له]

isotropic medium وسط متناح

[وسط لا تتغير خواصه بتغير الاتجاهات]

isotropic noise ضجيج متناح

[إشعاع ضجيجى عشوائى يصل الى مكان ما من جميع الاتجاهات بشدد متساوية]

isotropic plasma بلازما متناحية

[البلازما التى لا تعتمد خصائصها كالضغط مثلا على الاتجاه الذى يتم قياسها بالنسبة اليه]

صـالحـة لإنتـاج عـدسـات للمـيكروسـوبات وآلات التـصـوير ، تكون مـصـحَّـحـةً بالنسـبـة للزيغ اللونى والكُروى]

jerk (n.) معدَّل تغيُّر التسارُع

[المعدل الزمنى لتغيير التسارع ، وكذلك هو وحدة معدل تغير التسارع فى النظام البريطانى للوحدات ، وتساوى قدم . ث $^{-3}$]

jet (n.) نفْث – انبثاق – تدفُّق

[تيار المائع المنبثق إلى حيز حر مطلق]

(v.) ينبثق – ينفثُ بقوه

jet - propelled (adj.) نفاث – مسيَّر بالدفع

jet sound صوت نَفْثى

jet steam تيار مُتَدفِّق

jet velocity سرعة النَفْث

jigging motion حركة تردُدية عنيفة

jitter ارتعاش

[التغيرات الطفيفة والسريعة التى تحدث فى شكل الموجة نتيجة الارتجاجات الميكانيكية وغيرها من الأسباب]

jog (n.) انحسار مُتُوءٌ

(v.) يَهُزّ – يدفع برفق – يهتز – يتذبذب

Johnson and Lark - Horowitz formula

صيغة «جونسون ولارك – هوريتز»

[صيغة تكون بموجبها مقاومية معدن أو شبه ناقل مترد والناتجة عن شوائب تبعثر الالكترونات متناسبة مع الجذر التكعيبى لكثافة الشوائب]

Johnson noise ضجيج «جونسون»

[ضوضاء كهربائية ، ناشئة عن الحركة الحرارية للإلكترونات ، في الموصِّلات وأشباه الموصِّلات]

Johnson - Rahbeck effect

أثر «جونسون – رابيك»

[ازدياد قوة الاحتكاك بين مسريين بلامسان شبه

J

jack مقبس إتِّصال بين دارتين كهربائيتين

jack box صندوق المقابس

jacket (n.) غلاف – علبة

jack panel لوحة مقابس

jack sleeve جُلبَة المقبس

jack switch مفتاح كهربائي ذو قرص تنظيم

Jaeger and Diesselhort's method

طريقة «ييجروديسلهورست»

[طريقة لقياس الموصِّلية الحرارية للفلزات ، وذلك بتسخين قضيب من الفلز المطلوب قياسه ، بواسطة إمرار تيار كهربائى فيه]

Jaeger and Steinwehr's method

طريقة «ييجر وشتينفير»

[طريقة لقياس المكافئ الميكانيكى للحرارة ، وتعتبر أكثر دقة من طريقة غريفيت]

Jamin effect أثر «جامان»

[مقاومة تحدث لانسياب السائل فى أنبوب شعرى ، إذا وُجدت فيه فقاعات هوائية تفصل عمود السائل]

Jamin refraometer

مقياس «جامان» لمعامل الانكسار

[جهاز لقياس معامل الانكسار للغازات]

jar جار

[وحدة مواسعة تساوى 1000 استاتفاراد]

Jeans equation of viscosity

معادلة اللزوجة «لجينز»

[صيغة تنص على أن لزوجة غاز ما تتناسب مع درجة حرارته مرفوعةً لأسٍّ معيَّن ، يختلف من غاز إلى آخر]

Jena glass زجاج «يينا»

[زجاج يتمتع ببعض الخصائص التى تجعل منه مادة

معتمدين على التردُّد]

Joshi effect أثر «بوشى»

[يتزايد أو يتناقص التيار الكهربائى ، عند مروره خلال وسط غازى أو بخار ، إذ أضىء الغاز أو البخار بالضوء المرئى]

joule جول

[وحدة طاقة أو شغل فى نظام وحدات المتر - كيلو جرام - ثانية ويساوى الشغل الذى تقوم بها قوة مقدارُها نيوتن واحد عندما تزاح نقطة تأثيرها مترا واحدا فى اتجاه القوة] .

Joule and Playfair's experiment

تجربة «جول وبلا يفير»

[تجربة لقياس درجة الحرارة المناظرة للحد الأقصى لكثافة الماء]

Joule calorimeter مسعر جول

[مسعر يُسخَّن كهربائياً ، ويُستخدم فى قياس الحرارة النوعية]

Joule - Clausius velocity

سرعة «جول -كلاوزيوس»

[كمية تستخدم فى وصف السلوك الحركى لغاز وتساوى الجذر التربيعى لنسبة ضغط الغاز إلى ثلث كثافته]

Joule effect أثر جول - ظاهرة جول

[الأثر الحرارى الناتج عن دفق تيار كهربائى عبر مقاومة]

Joule experiment تجربة «جول»

[1 - تجربة لتعيين ما إذا كان الغاز يَبْذُل شُغْلاً داخليا عند تمدده فى الفراغ .

2- تجربة لتعيين الحرارة الناتجة ، مقابل بذل كمية معينة من الشغل]

Joule heat حرارة «جول»

[الحرارة التى تتولد عندما يمر التيار فى مادة ذات ناقل وينشأ حين يطبق فرق كمون بين المسرين]

joint (n.) وصلة - توصيلة - مفَصِل

[موضع اتصال سلكين أو مسارين آخرين للتيار]

(v.) يُوصِّل - يفصِّل - يُقطِّع - يربط

(adj.) مُتَّحد - مُتَّصل - مشترك

joint box صندوق توصيل

joint conndu ctance مواصلة مُجَمَّعَة

joint connection توصيل مشترك

jounted (adj.) ذو وصل - ذو مفاصل - مَتَفَصِّل

Jolly balance ميزان «جولى»

[ميزان زنبركى يُستخدم فى قياسات تعيين الكثافة النوعية للعينات المعدنية]

Jolly photometer مقياس «جولى الضوئى»

[مقياس ضوئى (فوتومتر) يتكون من كتلتين من شمع البرافين ، بينهما شريحة مُعْتِمة ، ويُستخدم عادة لمقارنة شدّة مصدرين ضوئيين]

Jolly's apparatus جهاز «جُولى»

Jolly's steam calorimeter

مسعر «جولي» البخارى

[مسعر لقياس الحرارة النوعية للجوامد ، بقياس كتلة البخار التى تتكثف ، لرفع درجة حرارة الجامد بقدر معين]

Jordan cosmological theory

نظرية «جوردان» الكونية

[نظرية تنص على أن الطاقة الكلية للكَوْن هى صفر ، حيث تتساوى تقريبا طاقة السُّكُون ، وهى موجبة ، للمادة الكونية ، وطاقة الجهد الناشئة عن الجاذبية ، وهى سالبة]

Jordan lag تَخَلُّف «جوردان»

[تخلُّف زاوى للحث المغنطيسى ، خَلْف مجال مغنطيسى متغير بدالة جَيْبية ، بحيث تكون زاوية التخلف ، وكذلك فقد الطاقة فى كل دورة ، غير

J prticle جسيم J

[ميزون حيادى له كُتلةٌ تساوى 3095 ميجا - الكترون - فلط وعدد كمومى دومى او زوجية وشحنة سالبتان]

junction (n.)

ملتقي - توصيل - مَوْصِل مكان الاتصال

junction diod صمام ثنائي متماس القطبين

junction law قانون الاتصال التَّفَرُّعى

[قانون كيرشهوف الأول]

junction laser لازر وصلى

[لازر تقوم فيه وصلة فى شبه الناقل بدور منبع حزمة لازرية مترابطة]

junction rectifier مُقوِّم اتصالى

Juvin's rule قاعدة جوفين

[صيغة للعلاقة بين ارتفاع سائل فى أنبوب شَعرى ، وقطر الأنبوب ، وكثافة السائل ، والتوتر السطحى ، وزاوية التلامس بين السائل وسَطح الأنبوب ، وتسارع السقوط الحر]

Joule - Thoman effect

معامل «جول - طومسون»

[النسبة بين التغير فى درجة حرارة غاز ، وبين التغيرُ فى ضغطه ، عند تمدُّد الغاز مع ثبات الإنثالبيا (المحتوى الحرارى)]

Jurin law قانون «جورين»

[صيغة للعلاقة بين ارتفاع السائل فى الأنبوب الشعرى ، ونصف قطر الأنبوب ، ومعامل التوتّر السطحى للسائل ، وزاوية التلامس بين السائل وسطح الأنبوب ، والكثافة النوعية للسائل]

مقاومة كهربائية كما هو معروف حسب قانون جول]

Joule heating' تسخين «جول»

[التسخين الناتج عن سريان التيار الكهربائى فى موصل]

Joule - Kelvin effect أثر «جول - كلفن»

[تغيُّر فى درجة الحرارة عند تمدُّد الغاز تمدداً أدياباتياً (كظمياً) ، دون بذل شُغْلٍ خارجى]

Joule magnetostriction

التقبُّض المغنطيسى لجول

[تغيُّر فى طول جسم بأثر مجال مغنطيسى ، وفى الاتجاه الموازى للمجال]

Joulemeter مقياس جول

[جهاز لقياس الطاقة الممدة من المصدر ، والمناظرة لسريان تيار كهربائى فيه]

Joule's equivalent مكافيء جول

[المكافئ الميكانيكى للحرارة]

Joule's law قانون جول

[القانون الذى ينص على أن الطاقة الداخلية لغازٍ تتجه نحو نهاية محدودة لا علاقة لها بالحجم عندما يسعى الضغط نحو الصفر وتكون درجة الحرارة ثابتة]

Joule - Thomson effect

ظاهرة «جول وطومسون»

[تغير فى درجة حرارة غازٍ معرضٍ لتمدد جول - طومسون]

Joule-Thomson expansion

تمدد «جول - طومسون»

[التمدد المكظوم اللاعكوس لمائع يتدفق عبر سدادة مسامية أو صمام مفتوح جزئيا]

K

k -age

تقدير العمر بانحلال البوتاسيوم إلى أروجون

kaleidoscope (n.) كليدوسكوب

[منظار الأشكال]

Kaluza theory

نظرية «كالوتسا» - نظرية «كالوزا»

[محاولة نظرية مجالية توحيدية يؤخذ فيها العالم الرباعي الأبعاد الذى نرى كاسقاط لمتصل خماسي الأبعاد]

kaon (n.) كايون

[أحد الجسيمات الأولية - من الميزونات]

kaonic atom ذرة كايونية - ذرة كاؤونية

[ذرة مؤلفة من كاؤون مشحون سلبيا يدور حول نواة عادية]

Kapitza balance ميزان «كبيتزا»

Kapp line خط «كاب»

Kater's reversible pendulum

بندول «كاتر» العكوس

katharometer (n.) مقياس الغاز الحراري

kathion (n.) كاتيون

[أيون موجب الشحنة الكهربائية]

kathode (n.) كاثود - مَهْبِط - قطب سالب

kathode rays أشعة الكاثود - أشعة المهبط

katoptric system

نظام ضوئي معاكس - منظومة بصرية معاكسة

[منظومة بصرية تزاح الصورة فيها باتجاه معاكس لإزاحة الجسم حين يزاح هذا الأخير باتجاه مواز للمحور]

kayser (n.) كيزر - كايزر

[وحدة مقلوب الطول وخاصة العدد الموجي تساوى مقلوب 1 سنتيمتر]

K - band نطاق تردد سنتيمترى - نطاق K

[نطاق امتصاص بصرى يظهر فى الوقت نفسه مع النطاق F وله شدة أقل وطول موجة أقصر من الأخير]

K - capture أسر الكترون ك - أسر K

[نموذج من تفاعل بيتا أسرفية نواة الكترونا من الطبقة k للالكترونات الذرية وتصدر نيوترينو واحدا]

K- degree درجات حرارة بمقياس «كلفن»

keeper (n.) حافظة

Keldysh theory نظرية «كِلْديش»

[نظرية للتشريد المتعدد الفوتونات تشرد بموجبها الذرة بامتصاص سريع لعدد كاف من الفوتونات]

K - electron الكترون K

[الكترون فى الطبقة k]

Kellogg equation معادلة «كِلُوج»

[معادلة الحالة لغاز]

kelvin (n.) كلفن [إسم لوحدة الكيلو واط ساعة]

[وحدة درجة الحرارة المطلقة تساوي 1/273.16 من درجة الحرارة المطلقة للنقطة الثلاثية للماء]

Kelvin absolute temperature scale

مقياس «كلفن» لدرجة الحرارة المطلقة

Kelvin balance ميزان «كلفن»

Kelvin bridge جسر «كلفن»

Kelvin compass بوصلة «كلفن»

Kelvin double bridge قنطرة «كلفن» المزدوجة

Kelvin effect ظاهرة «كلفن»

Kelvin electrometer

الكترومتر «كلفن» الرُّبعي

Kelvin equation معادلة «كلفن»

[معادلة تعطى التزايد فى ضغط بخار مادة الذى يرافق تزايد فى تحدب سطحها]

[خلية زجاجية تحتوى على كهرنافذ يظهر أثر كير ، تدخل فيها صفيحتا مواسعة ، تستعمل لرؤية أثر كير على الضوء العابر خلال الخلية]

kerr effects أثر «كير»

K E V كيلو إلكترون فلط

kew madnetometer

مقياس «كيو» للمغنطيسية

keyes equation

معادلة «كيس» - معادلة «كيز»

[معادلة لحالة الغاز صممت لتصحيح معادلة ڤاندرڤالس بفصل آثر الجزيئات المحيطة فى حد يمثل حجم الجزيء]

K - factor عامل ك - عامل K

killer (adj.) مُخْمِّد

killer circuit دارة إهماد

[صمام خلائى أو عدة صمامات خلائية مع الدارات العائدة لها]

killer pulse نبضة إهماد

[نبضة إعتام تتولد فى دارة الإهماد]

kilo- كيلو

[بادئة تضاف لوحدة ما وتعني ألف ضعف هذه الوحدة]

kiloampere (n.) كيلو أمبير

[وحدة مترية لتدفق التيار تساوى 1000 أمبير]

kilobar (n.) كيلو بار

[وحدة ضغط تساوى 1000 بار [100 ميجا باسكال]]

kilocalorie (n.) كيلو حريرة

[وحدة للطاقة الحرارية تساوى ألف حريرة]

kilo - curie كيلو كوري

kilocycle (s) persecond

كيلو سيكل - كيلو دَوّر فى [الثانية - كيلو هرتز]

Kelvin replnisher مُعاوِد التزويد» لكلفن»

Kelvin scale ميزان «كلفن» - سلم «كلفن»

[السلم الأساسى المستعمل لتعريف درجة الحرارة والنقطة الثلاثية للماء [التى تشمل الجليد والسائل والبخار] تتعين بالدرجة 273 ك]

kelvin temperature scale

سلم «كلفن» لدرجات الحرارة

[سلم دَوْلِيّ عملى لدرجات الحرارة يتفق مع سلم كلفن لدرجات الحرارة المطلقة ضمن الحدود التى تعنيها التجربة]

keplerian orbit مدار «كبلريان»

[مدار إهليلجى لجرم سماوى ما حول جرم آخر]

keplerian telescope مقراب «كليرى »

[راصدة تنشىء صورة وسيطة حقيقية فى المستوى البؤرى يستعمل لإدخال شبيكة أو سلم فى المستوى البؤرى]

kenotron (n.) كنوترون

[صمام ثنائي ذو كاثود ساخن]

kepler's laws قوانين «كِبْلر»

keratometer (n.) كيراتومتر

[جهاز طبى لقياس لانقطية السطح الأمامي من القرنية وقوتها]

kerma (n.) كِيْرما

[مصطلح يعبر عن خارج قسمة مجموعة طاقة الحركة]

kerma rate معدل الكرما

[الزيادة في اكرما خلال فترة زمنية صغيرة مقسومة علي هذه الفترة]

kernel (n.) كِرْنِل - جوهر الذرة

[ذرة جردت من الكتروناتها التكافؤية أو نواة مشحونة إيجابيا فقدت الكتروناتها المدارية الأقصى بعدا]

kerr cell خلية «كير»

kilodyne (n.) كيلو داين

kilo electron volt كيلو الكترون - ڤلط

[وحدة طاقة تساوى 1000 الكترون - ڤلط]

kilo-erg كيلو إرج

kilogauss (n.) كيلو جاوس

[وحدة الدفق المغنطيسي]

kilogram (n.) كيلو جرام - كيلو جرام [كلغ]

[وحدة كتلة فى نظام المتر - كيلو جرام - ثانية تساوى كتلة كيلو جرام دولى عيارى محفوظ فى ساڤر بفرنسا]

kilogram force

قوة كيلو جرام - كيلو جرام ثقلى

[وحدة قوة تساوى وزن كتلة كيلو جرام واحد فى موضع على سطح الأرض يكون فيه تسارع الثقالة 9.80665 م/ ث2]

kilogram meter كيلو جرام متر [وحدة شغل]

kilohertz (n.) كيلو هرتز

[وحدة تردد تساوى 1000 هرتز]

kinohm (n.) كيلو أوم

[وحدة المقاومة الكهربائية وتساوى 1000 أوم]

kilojoule (n.) كيلو جول - ألف جول

[وحدة طاقة أو شغل تساوى 1000 جول]

kilo - line كيلو خط

kilolitre كيلو لتر - ألف لتر

[وحدة حجم تساوى 1000 لتر أو متراً مكعباً]

kilometer (n.) كيلو متر

[وحدة طول تساوى 1000 متـــــر]

kilometeric waves موجات كيلو مترية

kiloparsec (n.) كيلو فرسخ فلكى

[مسافة تساوى 3260 سنة ضوئية أو ألف فرسخ فلكى]

kiloton (n.) كيلو طن [وحدة للطاقة]

[وحدة تستعمل لتحديد حاصل انشطار أو انفجار قنبلة ذرية انشطارية أو اندماجية تساوى قوة انفجار 1000 طن مترى من الترينترو تلوين]

kilovar (n.) كيلو ڤار

[وحدة تساوى 1000 ڤلط - أمبير مفاعلى]

kilovolt (n.) كيلو ڤلط

[وحدة فرق الكمون وتساوى 1000 ڤلط]

kilovolt - ampere كيلو ڤلط أمبير

[وحدة القدرة الظاهرة فى دارة التيار المتناوب تساوى 1000 ڤلط - أمبير]

kilovoltmeter (n.) مقياس الكيلو ڤلط

[مقياس ڤلطية تقيس فرق الكمون الذى قد يبلغ بضعة كيلو ڤلط]

kilovolts peak ذروة كيلو ڤلطية

[ذروة الڤلطية على صمام الأشعة السينية ويعبر عنها بالكيلو ڤلط]

kilo watt كيلو واط - ألف واط

[وحدة قوة تساوى 1000 واط]

kilowatt - hour كيلو واط - ساعة

[وحدة الطاقة او الشغل التى تساوى 1000 واط - ساعة]

kine (n.) كين [سنتيمتر في [الثانية]

kinematic (adj.) كينماتي - حركي

kinematics (n.)

كينماتيكا [علم الحركة المجردة] - حركيات

[دراسة حركة مجموعة نقط مادية بصرف النظر عن القوى المؤثرة فى المجموعة]

kinematic viscosity

لزوجة حركية - اللزوجة الكينماتية

kinematic viscosity coefficient

معامل اللزوجة الحركية

kinetic (adj.) مولد للحركة

kinetic energy طاقة حركية

[الطاقة التى يمتلكها جسم بسبب حركتة وتساوى فى الميكانيك التقليدية نصف حاصل ضرب كتلة الجسم بمربع سرعتة]

kinetic friction احتكاك حركي

[الإحتكاك بين سطحين يتزلق أحدهما على الآخر]

kinetic heating احرار حركي

kinetic momentum كمية الحركة - زَخْم

kinetic reaction رد فعل حركى

kinetic stress إجهاد حركى

kinetics (n.) علم الحركة

[علم تحريك الأجسام المادّية]

kinetic theory النظرية الحركية

[نظرية تحاول تفسير سلوك نظم فيزيائية باعتبارها تشمل عددا كبيرا من الذرات أو الجزيئات فى حركة نشيطة]

kinetic theory of gases نظرية الحركة للغازات

kink instability عدم استقرار التوائى

[نوع من عدم الاستقرار المغنطيسى المائى يتوق فيه الغاز المشرد وحقله المغنطيسى الحاصر الى تشكيل حقله أو التواء ينمو بثبات]

kintal (n.) كنتال

[وحدة للوزن شائعة الاستعمال في الولايات المتحدة الأمريكية]

kip (n.) كِبْ [وحدة للوزن تساوي كيلو رطل]

Kirchhoff's current law

قانون التيار «لكير شوف»

[القانون الذى يقول بأن مجموع قيم التيارات التى تتجه الى نقطة معينة فى دارة كهربائية وفى لحظة ما يساوى مجموع قيم التيارات التى تنطلق من النقطة ذاتها]

Kirchoff's equations معادلات «كيرشوف»

[معادلات تبين أن المشتق الجزئى لتغير المحتوى الحرارى [أو الطاقة الداخلية] عبر تفاعل بالنسبة لدرجة الحرارة عند ضغط [أو حجم] ثابت يساوى تغير السعة الحرارية عند ضغط [أو حجم] ثابت]

Kirchhoff formula صيغة «كيروشوف»

Kirchhoff radiation law

قانون «كيرشوف» في الاشعاع الحراري

Kirchhoff's law قانون «كيرشوف»

[القانون الذى ينص على أن نسبة إصدارية مشع حراري الى امتصاصه المشع نفسه هى ذاتها فى جميع الأجسام]

Kirchhoff's voltage law

قانون الفلطية «لكيرشوف »

[القانون الذى يقول بأنه فى كل لحظة يكون المجموع الجبرى لارتفاع الفلطية فى حقلة كهربائية مغلقة ضمن دارة مساويا للمجموع الجبرى لانخفاض الفلطية عندما يكون الاتجاه واحدا حول الحلقة]

Kirchhoff theory نظرية «كيرشوف»

[نظرية للإنعراج الضوء تعطى صياغة رياضياتية لمبدأ هيجنز وتعتمد على المعادلة الموجية وعلى مبرهنة جرين وتسمح بتحديد كمى لسعة وطور أى نقطة بتقريب جيد]

Klein - Gordon equation

معادلة «كَلَين - جوردون»

[معادلة موجية تصف جسيما لا دومة له ، وتتوافق مع نظرية النسبية الخاصة]

Klen - Nishina formula

صيغة «كلين - نيشينا »

[صيغة للمقطع المستعرض التفاضلى لتبعثر فوتون بواسطة الكترون غير مرتبط ، وهى صيغة مبينة على نظرية الالكترون لدبراك بدون تصحيح إشعاعى]

K - line خط ك - خط K

Kopp law قانون «كوب»

Kramer's theorem مبرهنة «كرامر»

[المبرهنة التى تقول بأن حالات منظومة مكونة من عدد مفرد من الالكترونات فى حقل كهرسكونى خارجى هى على الأقل مزدوجة التردّى]

Kronig - Penney mode

نموذج «كرونيج - بنى»

[نموذج مثالى أحادى البُعْد لبلورة تكون فيه طاقة الكمون لالكترون معين ، سلسلة لا منتهية لآبار مربعة دورية التباعد]

krypton (n.) كريبتون

krypton - 86 كريبتون - 86

[نظير للكريبتون كتلتة الذرية 86 يستعمل فى قياسات المتر العيارى]

krypton lamp مصباح الكريبتون

krypton natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للكريبتون

K-shell الغلاف K - الطبقة K

[أعمق طبقة للالكترونات تحيط بنواة الذرة لها الكترونات متميزة بالعدد الكمى الرئيسى]

Kundt effect أثر «كوندت»

Kundt method طريقة «كوندت»

Kundt rule قاعدة «كوندت»

[القاعدة التى تقول بأن شرائط الإمتصاص البصرية لمحلول تنزاح نحو الأحمر حين تزداد قرينة انكسارها بسبب تغيرات فى التركيب]

Kundt tube أنبوب «كوندت»

[أنبوب يستعمل فى قياس سرعة الصوت]

[أحد الخطوط التي تميز الأشعة السينية لذرة ما]

K / L ratio نسبة K/L

[نسبة عدد الكترونات التحول الداخلى الصادرة من الطبقة لذرة أثناء إزالة إثارة النواة الى عدد مماثل لهذه الالكترونات صادرة من الطبقة L]

klydonograph كلايدونو جراف

[جهاز لتسجيل خصائص التفريغ البرقى]

klystron (n.) كليسترون

K meson ميـــزون K

[اسم جماعى لأربعة ميزونات سُلّمية زائفة]

knife - switch مفتاح سكينى

knocked - on atom ذرة مرتدة

knocked - on collision إصطدام مُحَوِّل

knot (n.) عقـــدة

[وحد سرعة تعادل ميلا بحريا [1.852 كيلو متر] فى الساعة وتساوى تقريبا 0.51444 مترا فى الثانية]

Kundsen absolute manometer

مقياس «كنودسن» للضغط المطلق

Knudsen cosine law

قانون «كنودسن» الجيبى - قانون جيب التمام «لكنودسن» [قانون يفترض ان احتمال ترك جزىء الغاز سطح جامد فى اتجاه معين وداخل زاوية صلبة D متناسب مع Cos θ dw حيث θ هى الزاوية بين الاتجاه والخط العمودى على السطح]

Knudsen flow انسياب «كنودسن»

Koch resistance كقاومة «كوخ»

Kollsman barameter

بارومتر «كلزمان» لقياس الضغط الجوي بدقة

[سالب الفرق فى الطور بين كمية متغيرة جيبيا وكمية مرجعة تتغير جيبيا بالتردد ذاته حين يكون هذا الفرق سالبا]

lagginn (adj.) متخلف

lagging current تيار متخلف

lagging load حمل متخلف

lagging phase طور متخلف

Lagrange function دالة «لاجرانج»

Lagrange's equations معادلات «لاجرانج»

lag of thermometer تخلف الترمومتر

Lagrangian لاجرانجى

Lagrangian density كثافة لاجرانجية

[دالة فى الحقول ومشتقاتها الزمنية والمكانية وفى الإحداثيات والزمن لنظام حقول تحريكى تكاملها الممتد على فضاء هو اللاجرانجى]

Lagrangian function دالة لاجرانجية

[الدالة التى تقيس الفرق بين الطاقتين الحركية والكامنة لنظام تحريكى]

Lalande cell خلية «لالاند»

[نوع من الخلايا الرطبة التى تستعمل مصعداً من الزنك ومهبطًا من أكسيد النحاسيك مصبوباً بشكل صفائح أو اسطوانات مفرغة]

lambda hyperon هيبرون لامدا

[باريون شبه مستقر ، يشكل مفردة نظيرية يملك شحنة وشحنة فائقة مساويتين للصفر ودومة تساوى 1/2 ، وزوجية موجبة ، وكتلة تساوى 1115.5 ميجا - الكترون - ڤلط]

lambda particle جسيم لامدا

lambda point نقطة لامدا

[درجة حرارة يكون فيها للحرارة النوعية لمادة قيمة عظمى ذات ذروة حادة]

lambert (n.) لامبرت

L

labelled compound مركب مرقوم

labelled molecule جزئ مرقوم

labile (adj.) متغير - غير مستقر - غير ثابت

[1- سهل التغير بالحرارة أو بالأكسدة أو بعمليات أخرى 2- متحرك من مكان الى آخر]

labile oscillator هزاز متغير عن بعد

lability (n.) عدم إستقرار - قابلية التغير

laboratory coordinate system

نظام إحداثيات مخبرى

[هيكل إسناد متماسك مع مختبر المراقب تمييزا له عن نظام مركز الكتلة]

laboratory equipment معدات مختبرية

laboratory system النظام المعملى

laboratory system of coordinates

محاور إسناد معملية

laboratory test إختبار معملى - تجربة مخبرية

lack of balance إنعدام الإتزان

lack of equilibrium إنعدام التوازن

Lacour convertor

محول «لاكور» [دوار بمحرك حثى]

ladar رادار لازرى

[نظام تتبع للمقذوفات يستعمل حزمة ضوء مرئى عوضا عن حزمة موجات رادارية صغرية]

laddic مغنطيسى سلمى

[بنية مغنطيسية متعدد الفتح تشبه السلم]

laevorotatory يسارى الدوران

lag تخلف - تأخر

[الفرق الزمنى بين حدثين أو قيمتين مدروستين معا]

lag angle زاوية تخلف

[وحدة نورانية تساوى $\pi/1$ شمعة فى السنتيمتر المربع]

Lambert's law قانون «لامبرت»

[القانون الذى يقول بأن اضاءة سطح بواسطة شعاع ضوئى تتغير كجيب تمام زاوية السقوط بين الناظم على سطح والشعاع الساقط]

Lambert surface سطح «لامبرت»

[سطح مثالى وناثر بشكل كامل تكون فيه شدة الإشعاع المنعكس غير متعلقة بالاتجاه]

Lamb shift إنزياح «لامب»

[هو ، لذرة الهيدروجين وللشوارد الشبيهة بشوراد الهيدروجين ، انزياح صغير فى مستويات الطاقة عما تتنبأ بها نظرية الالكترون لديراك وفق مبادىء التحريكية الكهربائية الكمومية]

Lamb wave موجة «لامب »

[موجة كهرمغنطيسية تنتشر فوق سطح جسم صلب يكون ثخنة قريبا من طول الموجة]

Lame constants ثابتا «لاميه»

Lamellar (adj.) صفائحى رقائقى

[مؤلف من صفائح رقيقة]

Lamellar crystal بلورة طبقية - بلورة صفيحية

[مادة متعددة البلورات تكون حبيباتها بشكل صفائح دقيقة]

Lamellar flow إنسياب طبقى

Lamellar magnetization تمغنط طبقى

Lamellate (adj.) رقائقى

[صفائحى مكون من شرائح رقيقة]

Lamelliform (adj.) صفائحى - رقائقى

Laminar flow إنسياب طبقى

Laminate (v.)

يصفح - يرقق على شكل صفائح

Laminated (adj.) رقائق - صفيحى - طبقى

Laminated brush فرجون رقائقى

Laminted clutch قابض صفائحى

Laminated conductor موصل صفائحى

Laminated contact تلامس رقائقى

Laminated core قلب رقائقى [مكون من رقائق]

Laminated magnet مغنطيس رقائقى

Laminated pole قطب ذو قلب رقائقى

Lamination (n.) رقيقة - ترقيق - تصفيح

Lami's theorem مبرهنة «لامى»

[إذا توزان جسيم تحت تأثير ثلاث قوى فان القيمة المطلقة لكل قوة منها تتناسب مع جيب الزاوية بين القوتين الأخرتين]

Lami's theory نظرية «لامى»

Lamp adapter وصلة مهايئة للمصباح

Lamp bracket كتيفة المصباح - حامل المصباح

Lamp bulb بصلة المصباح

Lamp cap رأس المصباح

[حيث تتصل البصلة بالدواة]

Lamp circuit دائرة مصابيح

Lamp cut- out قاطع دائرة المصباح [القوسى]

Lamp dimmer خافض إضاءة المصباح

[مقاومة متغيرة لتخفيض إضاءة المصباح]

Lampholder plug قابس مصباحى

[قابس يتصل بدواة المصباح]

Lamp resistance مقاومة مصباحية

Lamp switch مفتاح النور

Landau damping تخميد «لاندو»

[تخميد موجة اهتزازات البلازما الذى يحدث عندما تكون جسيمات البلازما قادرة على زيادة متوسط طاقتها على حساب الموجة]

Landau fluctuations تراوح «لاندو»

Landau levels مستويات «لاندو»

الالكترونية]

Language theory النظرية اللغوية

Lanthanide contraction

إنقباض لانثانيدى - تقلص لانتانى

[ظاهرة تصادف فى عناصر الأتربة النادرة وهى أن أنصاف أقطار ذرات اعضاء هذه السلسلة تتناقص قليلا عندما تزيد اعدادها الذرية]

Lanthanide elements عناصر لانثانيدى

Lanthanum (n.) لانثانيوم

Lanthum natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للأنثانيوم

Lantern slides شرائح الفانوس السحرى

[شرائح فانوسى العرض الشفافة]

Laplace equation معادلة «لابلاس»

[معادلة لسرعة الصوت C فى الغاز ، يمكن كتابتها $C\sqrt{Yp/p}$ حيث p هى الضغط ، p هى الكثافة ، و Y هى نسبة الحرارتين النوعيتين]

Laplace velocity of sound equation

معادلة «لابلاس» لسرعة الصوت

Laporte selection rule

قاعدة «لابورت» للإنتقاء - قاعدة الإنتقاء «للابورت»

[قاعدة تنص على أن انتقال ثنائى الأقطاب الكهربائى يمكن أن يحصل فقط بين حالتين لهما زوجيتان متعاكستان]

Lapse rate معدل تفاوت درجات الحرارة

Large calorie سُعر كبير [كيلو كالورى]

Large scale نطاق واسع

large - scale integrated circuit

دارة متكاملة واسعة النطاق

Larmor formula صيغة «لارمور»

Larmor frequency تردد «لارمور»

[مستويات طاقة لالكترونات النقل تحصل فى معدن يسلط عليه حقل مغنطيسى عند درجات حرارة منخفضة جدا وهى مكممة بسبب تكمم حركة الالكترون عموديا على الحقل]

Landé g factor عامل «لاندية g»

[النسبة السالبة بين العزم المغنطيسى لالكترون أو لذرة مقدرا بوحدة المغنطون لبور ، وبين زخمها الزاوى مقدرا بوحدة ثابت بلانك مقسومة على 2π]

Landholt fringe هدب «لاندهولت»

[هدب أسود يعترض الحقل المعتم الذى ينتج حين ينظر الى منبع ضوئى ساطع عبر منشورى نيكول الموجهين بحيث يكون محوارهما متعامدين]

Langevin formula صيغة «لانجفان»

Langevin ion-mobility theories

نظريتا حَرَكيَّة الشوارد «للانجفان»

[نظريتان وضعتا خصيصا لحساب قيمة حركية الشوارد فى الغازات]

Langevin radiation pressure

ضغط الإشعاع «للانجفان»

[مقياس ضغط إشعاع صوتى يساوى الفارق بين متوسط الضغط على حاصل ضرب عاكس أو ماص وذلك فى الوسط الصوتى ذاتى فى حالة السكون وراء الجدار]

Langley (n.) لانجلى

[وحدة طاقة فى وحدة مساحة تستعمل عادة فى نظرية الإشعاع وتساوى 1 جرام حريرة فى السنتيمتر المربع]

Langmuir effect

أثر «لانجمير» - مفعول «لانجمير»

[تشرد ذرات ذات كمون تشرد منخفض عندما تلامس معدنا حارا ذا دالة شغل عالية]

Langmuir probe مسبار «لانجمير»

[جهاز لقياس درجة حرارة البلازما وكثافتها

[الطيف المشتمل على جميع أطوال الموجات البصرية]

Lasing (n.) ليزرة - ملازرة

[توليد موجات ضوئية مرئيه أو تحت الحمراء ذات تردد وحيد تقريبا]

Latency (n.) كمُون - إستتار

Latency time دور الكمون

Latent (adj.) كامن - مستتر

Latent electronic image صورة إلكترونية كامنة

Latent energy طاقة كامنة

Latent force طاقة كامنة - قوة كامنة

Latent heat حرارة كامنة

[كمية الحرارة التى يمتصها أو يطلقها جزىء جرام أو وحدة الكتلة من مادة أثناء تغير فى الحالة (كالانصهار أو التسامى أو التبخر) فى درجة حرارة وضغط ثابتين]

Latent heat equations معادلات الحرارة الكامنة

Latent heat of fusion الحرارة الكامنة للإنصهار

Latent heat of steam الحرارة الكامنة للبخار

Latent heat of sublimation الحرارة الكامنة للتصعيد - الحرارة الكامنة للتسامى

Latent heat of vaporization الحرارة الكامنة للتبخير

Latent image الصورة الكامنة

Latent magnetization المغنطيسية المغنط الكامن [المغنطيسية الكامنة]

Lateral (adj.) جانبى

Lateral aberration زيغ جانبى

Lateral chromatic aberration زيغ لونى جانبى

Lateral contraction تقلص جانبى

Larmor orbit مدار « لارمور »

[حركة جسيم مشحون فى حقل مغنطيسى منتظم، وهى تراكب حركة دورانية منتظمة فى مستوى عمودى على الحقل فوق حركة منتظمة موازية للحقل]

Larmor precession رحوية « لارمور » - مبادرة « لارمور »

[دوران عادى منطبق فوق حركة نظام من الجسيمات المشحونة ، ولها كلها نفس النسبة بين الشحنة والكتلة فى حقل مغنطيسى]

Larmor radius نصف قطر « لارمور »

[هو ، بالنسبة الى جسم مشحون يتحرك عرضيا فى حقل مغنطيسى منتظم ، نصف قطر انحناء إسقاط مسارة على مستوى متعامد مع الحقل]

Laser (n.) ليزر - لازر

[جهاز الكترونى نشط يحول قدرة الدخل الى حزمة شديدة ودقيقة جدا من الضوء المترابط المرئى أو تحت الأحمر]

laser amplifier مضخم لازرى

[لازر يستعمل لزيادة خرج لازر آخر]

laser beam حزمة لازرية

[حزمة دقيقة من إشعاع كهرمغنطيسى مترابط قوى ووحيد الصبغ تقريبا تصدر عن اللازر]

Laser drill مثقاب ليزرى

[مثقاب يولد فيه الضوء المركز الصادر عن لازر ياقوتى حرارة شديدة لحفر ثقوب]

Laser extensometer مقياس الإستطالة الليزرى - مقياس تمدد لازرى

laser flash tube صمام ومض لازرى

Laser induced fusion الاندماج المُحَثُّ بالليزر

Laser interferometer مقياس التداخل الليزرى

laser rangefinder معين مدى لازرى

laser spectrum طيف اللازر

Lateral deflection إنحراف جانبى

Lateral deformation تشوه جانبى

Lateral displacement إزاحة جانبية

Lateral divergence تباعد جانبى-إنفراج جانبى

Latreal expansion تمدد جانبى

Latreal force قوة جانبية

Lateral inversion تعاكس جانبى

Laterally inverted image

صورة مقلوبة [يمينها يسارها] جانبيًا

Lateral magnification

تكبير عرضى - تكبير جانبى

[التكبير الطولى المتعامد مع المحور البصرى]

Lateral mirage سراب جانبى

Lateral motion حركة جانبية

Lateral plane مستوى جانبى

Lateral quadrupole رباعى أقطاب جانبى

Lateral section مقطع جانبى

Lateral spherical abberation

زيغ كورى عرضى

Lateral stability استقرار جانبى

Lateral strain إنفعال جانبى

Lateral vibration إهتزاز جانبى

Lattice (n.)

شبكية - شبيكة - شئ متشابك الأجزاء

Lattice coil ملف تشابكى

Lattice constant ثابت الشبيكة

Lattice dynamics

الديناميكا الشبيكية - علم التحريك الشبكى

[دراسة الارتجاجات الحرارية للشبكة البلورية]

Lattice energy طاقة الشبيكة - طاقة شبكية

[الطاقة اللازمة لإبعاد شوارد بلورة تشردية بعضها عن بعض مسافات لانهائية]

Lattice imperfections عيوب الشبيكة

Lattice polarization إستقطاب شبيكى

[استقطاب كهربائى للجسم الصلب بسبب إزاحة الشوراد عن مواضع اتزانها فى الشبكة]

Lattice scattering

تبعثر شبكى - إستطارة شبيكية

[تبعثر الالكترونات بواسطة التصادمات مع الذرات المرتجة فى شبكة البلورة]

lattice vibration إرتجاع شبكى

[إهتزاز دورى للذرات فى الشبكة البلورية حول مواضع اتزانها]

lattic wave موجة شبكية

[اضطراب ينتشر عبر الشبكة البلورية حول مواضع اتزانها]

lattice winding لف تشابكى

Laue photograph طريقة «لاو» الفوتوغرافية

Law (n.) قانون

Law of areas قانون المساحات

Law of conservation of energy

قانون بقاء الطاقة

Law of conservation of mass

قانون بقاء الكتلة

Law of conservation of matter

قانون بقاء المادة

Law of conservation of mechanical energy قانون حفظ الطاقة الميكانيكية

law of constant angles قانون الزوايا الثابتة

[القانون الذى ينص على ثبات الزوايا بين أوجه البلورة عندما تنمو هذه البلورة]

Law of cooling قانون معدل البرودة

Law of electrostatic attraction

قانون التجاذب الالكتروستاتيكى

Law of exponents
قانون الأسس - قانون الأدلة
Law of gas pressure قانون ضغط الغاز
Law of gravitation قانون الجاذبية
Law of heat exchange قانون التبادل الحرارى
Law of inverse square قانون التربيع العكسى
law of magnetism قانون المغنطيسية
[القانون الذى يقول بأن القطبين المتماثلين يتنافران وأن القطبين المختلفين يتجاذبان]
law of parallel solenoids
قانون الوشائع المتوازنة
[قانون ينص على انه فى حالات الاستقرار يجب أن تكون خطوط تساوى الكثافة وخطوط تساوى الضغط متوازية فى جميع السويات]
Law of photoelectric emission
قانون الانبعاث الكهرضوئى
Law of universal gravitation
قانون التجاذب العام
Lawrencium (n.) لورنسيوم
Laws of electromagnetic induction
قوانين الحث الكهرومغنطيسى
Laws of motion قوانين الحركة
Laws of reflection قوانين الإنعكاس
Laws of refraction قوانين الإنكسار
Laws of thermodynamics
قوانين الديناميات الحرارية
Lawson criterion معيار «لاوسن»
[ما تتطلبه زيادة الطاقة المنتجة بالاندماج فى البلازما عن تلك المطلوبة لإنتاج البلازما المحصورة]
Layer structure تركيب طبقى
Layer winding لف طبقى
L- band نطاق L
[نطاق ترددات من 390 إلى 1550 ميجاسيكل فى الثانية]
L- capture أسر [ل] - أسر L
[نموذج من تفاعل بيتا المعمم تقوم فيه نواة بأسر الكترون من الطبقة الذرية]
LC ratio النسبة LC
[محارضة دارة بوحدات الهنرى مقسومة على المواسعة بالفاراد]
Lead (v.) تقدم
Lead (n.) رصاص [عنصر فلزى]
(adj.) رصاصى
(v.) يصفح بالرصاص
Lead accumulator مركم رصاصى
Lead acid storage battery
مركم حمضى رصاصى
Lead angle زاوية السبق - زاوية التقدم
[فرق الطور بين كمية متغيرة جيبيا وكمية مرجعية تتغير جيبيا بالتردد ذاته حين يكون هذا الفرق فى الطور إيجابيا]
Lead castle حصن رصاصى
Leaden (adj.) رصاصى [مصنوع من الرصاص]
Lead equivalent المكافئ الرصاصى
Leader stroke شرارة الصاعقة - صاعقة بادئة
Lead glass زجاج رصاصى
Leading current تيار متقدم
[تيار متناوب يصل مقداره الأقصى عندما يسبق طوره طورا القلطية التى تحدثه الى 90 درجة]
Leading edge الحافة المتقدمة
Leading in insulator عازل السلك الواصل
Leading - in wires أسلاك التوصيل
Leading load حِمل متقدم - حِمل سعوى
Leading phase طور متقدم

Leak-proof (adj.) صامد للتسرب

leaky (adj.) سيئ العزل - مسرب - سرب

[صفة الحالة التى تنخفض فيها المقاومة التسربية الى أقل من قيمتها العادية مما يؤدى الى ارتفاع قيمة التيار المتسرب]

least distance of distinct vision

البعد الأدنى للرؤية الجلية

least energy principle

مبدأ الطاقة الأدنى - مبدأ الطاقة الأصغرية

[المبدأ الذى ينص على أنه فى حالة التوزان المستقر تكون الطاقة الكاملة فى قيمتها الدنيا اذاما قورنت الطاقة الكامنة للتشكلات المجاورة]

least square method طريقة أدنى المربعات

least time principle مبدأ الزمن الأدنى

Lecher wire wavemeter

مقياس «ليشر» السلكى للطول الموجى

LE chateliers principle مبدأ «لوشاتليية»

[مبدأ ينص على أنه حين تطبق قوة على منظومة فى حالة التوزان تتكيف المنظومة بحيث تقلل آثر القوة المطبقة]

leclanche cell

خلية «لوكلانشية» - عمود «لوكلانشيه»

[هى خلية أولية لها مسرى موجب من الكربون ومسرى سالب من الزنك فى كهرل من ملح النشادر ، مع مزيل الإستقطاب]

lee's disk قرص «لى»

left handed crystal بلورة يسارية

left-hand (adj.) أيسر -يسارى

left-handed (adj.) يسارى

left - hand polarization إستقطاب يسارى

left - hand rule قاعدة اليد اليسرى

[هى فيما يتعلق بسلك يسرى فيه تيار، القاعدة التى

Lead natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للرصاص

Leads (n.) أسلاك التوصيل

lead - 208 رصاص - 208

[نظير للرصاص عدده الكتلى الذرى 208 يتولد من الانحلال الإشعاعى للطوريوم]

League (n.) فرسخ

[وحدة طول تساوى 4828.032 متراً (أو ثلاثة أميال)]

leakage (v.) تسرب

(n.) سروب

Leakage circuit دائرة تسرب

Leakage coefficient معامل التسرب

Leakage conductance

مواصلة التسرب-مسارية - مناقلة تسربية - مسارية

[مناقلة المسار الذى يتدفق عبره تيار التسرب وتكون قيمتها منخفضة عادة]

Leakage current تيار تسرب

leakage factor عامل التسرب

Leakage flux فيض تسرب

leakage indicator مبين التسرب

[جهاز يستعمل لقياس أو لكشف تسرب التيار من نظام كهربائى الى الأرض]

Leakage inductace المحاثة التسربية

Leakage of current

تسرب التيار - ضياع التيار

leakage radiation إشعاع تسربى

Leakage reactance المفاعلة التسربية

Leakage resistance مقاومة التسرب

Leakage spectrum طيف السروب

Leakage voltage فلطية التسرب

Leak - free (adj.) عديم التسرب

[مركبة منفصلة من عدسة ذات عناصر متعددة]

lens equation معادلة العدسة

[أي معادلة تربط مسافة جسم نقطي من نقطة إسناد محددة جيداً في منظومة بصرية الى مسافة صورته من نقطة مشابهة]

lens formula معادلة العدسة

[العلاقة بين البعد البؤرى للعدسة وبُعدى الجسم والصورة عنها]

lens power قوة العدسة

lens shim رفادة العدسة - سندة العدسة

lenticular (adj.)

عدسى الشكل - مزدوج التحدب

[متعلق بالعدسة او خاص بها]

Lenz's law قانون «لينز»

يكون اتجاه التيار المتولد بالحث المغنطيسى الكهربائى

leptometer (n.) لبتومتر

[مقياس مقارنة اللزوجة لسائلين مختلفين فى آن واحد]

lepton (n.) ليبتون

[فرميون كتلته اصغر من كتلة البرتون. تتفاعل اللبتونات مع الحقول الكهرمغنطيسية والجاذبية، ولكن فيما عدا ذلك تتفاعل فقط من خلال تفاعلات ضعيفة]

lepton conservation حفظ لبتونى

[المبدأ الذى يقول بأن حاصل طرح عدد البوزيترونات والنيوترينونات المضادة $\bar{e}$ من عدد الالكترونات والنيوترينونات $\bar{e}$ يبقى بدون تغيير فى أى تفاعل]

leptonic decay

إنحلال لبتونى - إضمحلال لبتونى

[اضمحلال جسم أولى يكون بعض نتاجه على الأقل لبتونات]

lepton number رقم لبتونى

تقول بانه اذا وضعت أصابع اليد اليسرى حول السلك بحيث يشير الإبهام الى جهة جريان الالكترونات فان الأصابع تشير الى جهة الحقل المغنطيسى الذى يولدة السلك]

legal ohm أوم قانونى

[يساوى 50997 من الأوم الدولى]

leidenfrost point نقطة [لايد نفروست]

leidenfrost's phenomenon

ظاهرة ليد «نفروست»

[ظاهرة يرى فيها السائل الساقط على سطح موجود على درجة حرارة حرجة معزولا عن السطح بطبقة من البخار ونتيجة لذلك لا يتبلل السطح]

L-electron إلكترون «ل»

[الكترون في الطبقة L]

Lenard rays أشعة «لينارد»

Lenard's mass absorption law

قانون «لينارد» للامتصاص الكتلى

Lenard window نافذة «لينارد»

length (n.) طول إمتداد

lengthen (v.) يطيل - يطول - يمتد

lengthened dipole ثنائى الأقطاب المطول

[عنصر لهوائى ذو محارضة مجمعة للتعويض عن فقد يحدث فى النهاية أو الطرف]

lengthening (n.) إطالة- مد- تطويل- إستطالة

lengthwise (adv.) بالطول - طولاً - طوليًا

lens (n.) عدسة

lens antenna هوائى عدسى

lens axis محور العدسة

lens coating تغليف عدسى

lens distortion تشوه عدسى

[اختلاف التكبير فى أجزاء الصورة الأبعد عن المحور]

lens element عنصر العدسة

lepton number conservation
حفظ الرقم اللبتونى

lethargy (n.) ليثارجيا
[اللوغاريتم الطبيعى لخارج قسمة قيمة مرجعية للطاقة على قيمة طاقة النيوترون]

level measurement
قياس المنسوب - قياس المستوى

level width إتساع المستوى

lever (n.) عتلتة - مُخْل - ذراع - رافعة

leverage (n.) قدرة ذراعية

lever arm ذراع الرافعة

lever balance ميزان ذراعى

lever of the first kind رافعة من النوع الأول

lever of the second kind
رافعة من النوع الثانى

lever of the third kind
رافعة من النوع الثالث

levorotation (n.) دوران يسارى
[دوران مستوى الاستقطاب لضوء مستقطب فى مستوى باتجاه معاكس لدوران الساعة كما يراه ناظر مواجة لاتجاه انتشار الضوء]

Lewis number عدد «لويس»
[عدد لا بعدى يستعمل فى دراسات النقل التوافقى للحرارة والكتلة ويعادل الانتشارية الحرارية مقسومة على معامل الانتشار]

Lewis - Rayleigh afterglow
توهج «لويس - رايلى» اللاحق
[توهج يظهر بعد مرور شرارة كهربائية فى غاز النيتروچين ، يحدث نتيجة لانبعاث ضوء أصفر ذهبى عند اتحاد ذرات النيتروچين فى جزيئاته]

Leyden jar وعاء «لِيْدن»

liberation of energy اطلاق الطاقة

libration (n.) ترجح - ميسان - نودان القمر
[أى حركة دورانية هزازة ، كحركة القمر أو كحركة جزىء من جسم جامد لا يملك الطاقة الكافية للقيام بدوران كامل]

lidar (n.) ليدار
[جهاز لإطلاق الليزر فى المدى الطاقى للأشعة تحت الحمراء]

lifetime (n.) زمن العمر - مدة الحياة
[متوسط عمر [الجسيم أو الأيون]

lifting capacity قدرة الرفع

lifting force قوة رافعة

lifting magnet مغنطيس رافع

lifting power قوة الرفع [للمغنطيس]

lift pump مضخة رافعة

light (n.) ضوء - نور
[إشعاع كهرمغنطيسى ذو أطوال موجات قادرة على إحداث إحساس بالرؤية]

(n.) ضياء - مصدر ضوئى - وميض

(adj.) خفيف - يسير - بسيط

(v.) ينير - يضئ - يشعل - يوقد

light absorption إمتصاص الضوء
[عملية تتحول فيها طاقة إشعاع ضوئى الى الوسط الذى يعبره الإشعاع]

light amplification by stimulated emission of radiation
تضخيم الضوء بالانبعاث المستثار

light amplifier مضخِّم ضوئى

light beam حزمة ضوئية - شعاع ضوئى

light - beam oscillograph
راسم اهتزاز ذو حزمة ضوئية

light carrier injection حقن الحاملة الضوئية

light chopper قطاع ضوئى - شادوف ضوئى

light current تيار كهربائى ضوئى
light dispersion تشتت الضوء
light - distribution photmeter
مقياس توزع الضوء
[جهاز يقيس الشدة الضوئية لمنبع ضوئى باتجاهات مختلفة]
lighten (v.) يخَفِّف - يفتِّح اللون - ينير
light exposure تعرض ضوئى
light filter مرشِّح ضوئى
light filter factor عامل المرشِّح الضوئى
light flux دفق ضوئى - تدفق ضيائى
lighting (n.) إنارة - إضاءة
lighting gas غاز الإستصباح
light meter مقياس [شدة] الإضاءة
light microscope ميكروثانية ضوئية
[ما يقطعه الضوء فى جزء من مليون من الثانية 299.8]
light microsecond ميكروثانية ضوئية
[المسافة التى تقطعها موجة الضوء فى الفضاء الخالى فى جزء من مليون من الثانية]
light modulator مضمن ضوئى
light negative سالب ضوئى
[ما يتميز بناقلية سالبة فتنخفض ناقليته [أى تزداد مقاومته] تحت تأثير الضوء]
lightning (n.) بَرْق
lightning conductor مانعة الصواعق
lightning stroke صاعقة [تفريغ كهربائى برقى]
light pipe أنبوب ضوئى
light - positive
موجب ضوئى - ضوئى - موجب - ضوئى إيجابى
[له ناقلية ضوئية موجبة]
light projector مسقط الضوء - عارض ضوئى

light quantum فوتون - الكَمُّ الضوئى
light ray شعاع ضوئى
light resistance المقاومة الضوئية
[للخلية الكهرضوئية]
light scattering تبعثر الضوء
light second ثانية ضوئية
[ما يقطعه الضوء فى ثانية [186 ألف ميل]
light sensitive (adj.) حساس للضوء
light source منبع ضوئى
light transmission إرسال ضوئى - نفاذ الضوء
light valve صمام ضوئى
light water reactor مفاعل الماء الخفيف
light waves أمواج ضوئية
light year سنة ضوئية
[المسافة التى يجتازها الضوء فى عام واحد فى الفراغ]
like charges شحنات متشابهة
liminal value قيمة عتبية
[فرق لونى يميز بالحس]
limit (n.) حَد - تَخْم - مدى
limitation (n.)
تحديد - تقييد - قصر - حصر - تحدُّد
limited (adj.) محدد - محدود
limited proportionality region
منطقة التناسب المحدود
limiter (adj.) مُحدٌّ
limiter diode صمام ثنائى مُحدٌّ
limiter valve صمام مُحدّ
limiting (adj.) محدد - مقيد - نهائى - حدى
limiting conductivity الموصلية النهائية
[للمادة فى حالة التأين الكامل]
limiting curve منحنى حدى

linear coefficient معامل طولى
linear comparator مقارن خطى
linear constant ثابت خطى
linear control محكام خطى
linear decrement تناقص خطى
linear detection كشف خطى
linear distortion تشوه خطى
linear electron accelerator
مُعجِّل خطى للالكترونات
linear energy transfer نقل الطاقة الخطى
linear expansion تمدُّد خطى
[تمدد جسم فى اتجاه واحد]
linear expansion coefficient
معامل التمدُّد الطولى
linear extension امتداد طولى
linear extinction coefficient
معامل الإخماد الخطى
linear extrapolation distance
مسافة استقرائية خطية
linearity (n.) خطية
[العلاقة الموجودة بين كميتين حين يؤدى تغير إحداهما الى تغير فى الأخرى يكون متناسبا مباشرة مع تغير الكمية الأولى]
linearity control محكام الخطية
linearly polarized مستقطب استقطابًا خطيًا
linear magnetic amplifier
مضخم مغنطيسى خطى
linear magnification تكبير طولى
linear measure مقياس طولى
linear measurement قياس طولى
linear molecule جزئ خطى
linear momentum كمية الحركة الخطية

[يفصل بين طورين]
limiting factor عامل محدد
limiting frequency التردُّد الحدى
limiting friction إحتكاك حدِّى
limiting value قيمة حدية - قيمة النهاية
limiting velocity
السرعة الحدية - السرعة النهائية
limitless (adj.) لاحد له - لا نهائى
limit of elasticity حد المرونة
limit of proportionality
حد التناسب - نهاية التناسب
[بين الاجهاد والانفعال]
limit of saturation حد التشبُّع
Linde process طريقة «ليند»
[طريقة للإسالة الغازات بالعمل فى تبريدها دورياً عن طريقة التمدد ثم التبريد ثم الكبس ثم التمدد وهكذا]
line (n.) سطر - خط - حد فاصل
[جزء من 12 من البوصة]
lineage structure بنية فرق اتجاهية
[بنية بلورية معينة ، بعض اجزائها يختلف فى اتجاهاته اختلافا ضئيلا]
linear (adj.) خطى - مباشر - سلالى
linear (adj.) خطى - طولى
linear absorption coefficient
معامل الامتصاص الخطى
linear acceleration تسارع خطى
linear accelerator مسرع خطى
linear amplifier مضخم خطى
linear array صفيف خطى
linear attenuation coefficient
معامل التوهين الخطى
linear birefringence إنكسار مزدوج خطى

linear motion حركة خطية
linear - phase خطى الطور
linear polarization إستقطاب خطى
linear perspective منظور خطى - منظور طولى
linear power amplifier مضخم قدرة خطى
linear range المدى الطولى
linear rectification تقويم خطى
linear rectifier مقوم خطى
linear repeater مكرر خطى
linear stark effect مفعول «ستارك» الخطى
[انقسام الخطوط الطيفية للذرات الشبيهة بالهيدروجين الموضوعة فى حقل كهربائى]
linear stopping power قدرة الإيقاف الخطية
linear strain انفعال خطى
[نسبة تغير طول جسم الى طوله الإبتدائى]
linear sweep مسح خطى
linear transducer مُحَوِّل طاقة خطى
linear velocity سرعة خطية اتجاهيَّة
line breaker قاطع الدائرة الكهربائية
line circuit دارة الخط الكهربائى
line conductor موصل الخط
line distortion تشوه خطى ناجم عن الخط
line drop هبوط الجهد فى الخط
line drop compensator
معادل هبوط الجهد فى الخط - معوض الهبوط الخطى
line focus بؤرة خطية
line impedance معاوقة الخط
[المعاوقة المقيسة بين خط إرسال]
line influence تأثير الخط
[مفعول حقل محلى تحريضى حول خط هاتفى]
line of action خط الفعل - خط التأثير
line of electric flux خط التدفق الكهربائى
line of electric force خط القوة الكهربائية
line of elecrostatice induction
خط التحريض الكهرسكونى
[وحدة تدفق كهربائى تساوى التدفق الكهربائى الذى تحدثه شحنة مقدارها 1 ستاتوكولون]
line of flux خط الفيض
line of force خطوط القوة - خط القوة
[فى المجال المغنطسى]
[خط وهمى فى حقل قوة بحيث يعطى المماس فى أى نقطة منه اتجاه الحقل فى هذه النقطة]
line of force action خط عمل القوة
line of incidence خط السقوط
line of induction خطوط الحث
line of intersection خط التقاطع
line of magnetic flux خط التدفق المغنطيسى
line of magnetic force خط القوة المغنطيسية
line of percussion خط الصَّدم
line of vision محور الإبصار
line pair مزدوج خطى - زوج خطى
[هو فى التحليل الطيفى التصويرى خط طيفى خاص مع الخط المعيارى الداخلى الذى يقارن به بقية تحديد تركيز مادة]
line simulator مماثل الخط
line spectrum طيف خطى [يميز عنصراً معينًا]
[طيف إشعاع تأخذ فيه الكمية المدروسة ، كالتردد أو الطاقة ، قيما متقطعة]
line standard مقياس عيارى للطول
line strength شدة الخط [شدة خط طيفى]
line synchronization تزامن خطى
line voltage فلطية الخط
line width إتساع الخط
linkage (n.) وصلية

[حاصل ضرب التدفق المغنطيسي لدائرة مغلقة في عدد اللفات]

link circuit دائرة توصل

link coupling تقارن تواصلي

linked switches مفاتيح متواصلة - مفاتيح متقارنة

linking (n.) توصيل - إنسجام التوصيل

link line سلك ارتباط

Linnik interference microscope ميكروسكوب «لينيك» التداخلي

[ميكروسكوب تداخلي لدراسة التركيب السطحي لعينات عاكسة للضوء]

Liouville equation معادلة «ليوڤيل»

[معادلة تنص على ان كثافة النقط الممثلة لمجموعة من النظم في الفراغ الطوري ، والتي في جوار نظام معين لا تتغير مع الزمن]

Lippmann colour photography التصوير الملون بطريقة «ليبمان»

Lippmann effect أثر «ليبمان»

[تغير توتر سطح يحصل بسبب فرق كمون عبر سطح التتاخم بين سائلين ناقلين غير مزوجين]

liquefacient (adj.) مميع - مسيل

liquefaction gases إسالة الغازات

liquefaction of gas إسالة الغاز

liquefiable (adj.) قابل للتسيل - يسيل

liquefied (adj.) مُسال - مسيل

liquescence (n.) التسيُّل - التميُّع

liquescent (adj.) متسيل - متميِّع

liquid (n, adj.) سائل

[حالة للمادة وسطية بين المواد البلورية والغازات]

liquid air هواء سائل

[هواء في حالة السائل خفيف الزرقة شفاف متحرك وشديد البرودة]

liquid bubble tracer مقتف فقاعي سائل - إستشفاف فقاقيع السائل

liquid compass بوصلة سائلية

liquid controller متحكم سائلي

[مقاومة سائلية متغيرة للتحكم]

liquid coolant مبرد سائل

liquid cooled (adj.) مبرد بالسوائل

liquid crystal سائل بلوري

liquid damping المضاءلة بالسائل

liquid dimmer خافض إضاءة سائلي

[ذو مقاومة سائلية]

liquid drop model نموذج قطرة السائل

liquid drop model of nucleus نموزج قطرة السائل للنواة

liquid expansion thermometer ترمومتر سائلي [يقيس تمدد السائل]

liquid gas غاز سائل [غاز في حالة السائل]

liquid hydrogen bubble chamber غرفة الهيدروجين السائل الفقاعية

liquid laser ليزر سائلي - لازر سائل

[لازر تكون مادته النشطة محلولة في سائل تحتويه طبقة اسطوانية شفافة]

liquid metal reactor مفاعل الفلز السائل

liquidometer (n.) مقياس كمية السوائل

liquid oxygen أكسجين سائل

liquid phase طور السيولة

liquid poison سم سائل - مفسد سائل

liquid resistance مقاومة سائلية

liquid rheostat ريوستات سائلية

liquid scintillation detector كاشف وميض سائلية

liquid starter بادئ حركة سائلى
[ذو مقاومة سائلية متغيرة]
liquid state حالة سيولة
liquidity (n.) سيولة - ميوعة
liquidize (v.) يسيل - يميع
liquidus line خَطّ السُّيولة
[هو ، فى منظومة ذات مركبتين ، منحى فى مخطَّط لدرجة الحرارة بدلالة التركيز ، يصل بين درجات الحرارة التى يكتمل فيها الإنصهار عند ارتفاع درجة الحرارة]
Lissajous figure شكل «ليساجو»
[مسار جسيم يتحرك فى مستو عندما ، تخضع كل مركبة لموقعة حسب محورين متعامدين لحركات توافقية بسيطة وتصبح نسبة ترددیهما عددا منطقا]
Lissajous figures أشكال «ليساجو»
liter = litre لتر 1000سم3
lithium (n.) ليثيوم
lithium cell خلية الليثيوم
[خلية أولية لتوليد الطاقة الكهربائية ، تستعمل معدن الليثيوم كأحد المسارى المغطسة فى كهرل عضوى عادة]
lithium - 8 ليثيوم - 8 [نظير مشع لليثيوم]
lithium fluoride dosimeter
مقياس الجرعات بفلوريد الليثيوم
lithium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية لليثيوم
lithium - 9 ليثيوم - 9 [نظير مشع لليثيوم]
lithium - sulfur battery
بطارية الليثيوم - الكبريت
[بطارية خزن تحتوى خلاياها على مهبط من الليثيوم المذاب ، ومصعد من الكبريت المذاب يفصلهما كهرل ملحى يتألف من يوديد الليثيوم ويوديد البوتاسيوم وكلوريد الليثيوم]

litre (n.) لتر
litre - atmosphere لتر ضغط جوى
Littrow prism منشور [ليترو]
L-line خط [ل]
[خط مميز فى طيف الأشعة السينية للعناصر]
live (adj.) حَيّ - نشيط - مُستعِر - زاهى اللون
live line خط مكهرب
live-line indicator
مبين تكهرب الخط [أوعدمه]
living force قوة حركة
L/M نسبة الالكترونات L/M
[نسبة عدد الكترونات التحول الداخلى الصادرة عن الطبقة L أثناء زوال إثارة النواة الى عدد مثل هذه الالكترونات الصادرة عن الطبقة M]
L meson ميزون L
[طنين الميزون k ذو كتلة 1781 ± 14 مليون الكترون فلط وعرض يساوى 70 ميجا الكترون فلط]
load (n.) حِمْل
load application تحميل - تسليط الحِمْل
load capacity سعة التحميل
load - carrying capacity السعة الحِمْلِيَّة
load cell خلية الحمل
load characteristic مميز الحمل
load circuit دائرة التحميل
load circuit efficiency مردود دارة الحمل
load coil ملف التحميل
load curve منحنى التحميل - منحنى الحمل
[المنحنى الذى يظهر تغير القدرة التى نزودها نظام قدرة كهربائية مع الزمن]
load current تيار التحميل
load diagram رسم بيانى للحمل
loaded circuit دائرة الكبل المحمل

loaded concrete خرسانة محملة

loaded line خط محمل

load equalizing مساواة الحمل

load factor عامل الحمل

[نسبة متوسط الحمل الكهربائى الى الحمل الأقصى ويحسب عادة على مدى ساعة]

load impedance معاوقة الحمل

loading coil ملف تحميل

loading gauge محدد قياس التحميل

load leads موصلات الحمل [الكهربائى]

loadstone (n.) حجر المغنطيس

load stress إجهاد الحمولة

load transfer switch مفتاح تحويل الحمل

local (adj) موضعى

local cell خلية موضعية - خلية محلية

[خلية جلفانية تنتج عن فرق الكمون بين مساحتين متجاورتين على سطح معدن مغنطيسى فى كهرل]

local coefficient of heat transfer

المعامل المحلى لنقل الحرارة

[معامل نقل الحرارة فى نقطة خاصة على السطوح]

locality (n.) موضع - مكان - جهة

localization (n.) تعيين المكان أو الموضع - حَصْر

localize (v.) يركز - يحصر المكان أو الموضع

local magnetic variation

تغير مغنطيسى محلي

loci المحال الهندسية - محل هندسى

lock (v.) يطبق

[يلتقط الهدف ويلاحقه أوتوماتيا بواسطة حزمة رادارية]

locked oscillator هزاز مطابق

[هزاز للموجات الجيبية تستعمل فيه إشارة خارجية لإحكام تردده على تردد التحكم مقسوما بعدد صحيح]

lock - in تطبيق

[إزاحة تردد أو ترددى مجموعتين هزازتين مقرونتين معا ، وإمساكهما أو توماتيا مما يجعل نسبة الترددين مساوية لنسبة عددين صحيحين]

lock - in amplifier مضخم تطبيق

locking (n.) مطابقة

[التحكم بتردد الهزاز بتسليط إشارة ذات تردد ثابت]

lodestone حجر مغنطيسى

Lodge valve صمام [لودج]

logarithm (n.) لوغاريتم

logarithmic (adj.) لوغار يتمى

logarithmic amplifier مضخم لوغاريتمى

[مضخم تكون إشارة خرجه دالة لوغارتمية فى إشارة دخله]

logarithmic decrement

تناقص لوغاريتمى - تضاؤل لوغارتمى

[اللوغاريتم الطبيعى لنسبة سعة اهتزاز الى سعة الاهتزاز اللاحق الذى له ذات الاستقطاب حين لا تطبق أية قوة خارجية للالقاء على الاهتزاز]

logarithmic potential كمون لوغارتمى

[دالة كمون تتناسب مع لوغارتم أحد الاحداثيات]

logarithmic scale مقياس لوغارتمى

logarithmic tables الجداول اللوغاريتمية

log- mean temperature difference

لوغارتم متوسط فرق درجة الحرارة

London dipole theory

نظرية «لندن» للازدواج القطبى

London equations معادلات «لندن»

[معادلات المشتق الزمنى ودوران التيار فى الناقل المفرط]

lone electron إلكترون وحيد

long discharge capacitor

مكثف بطئ التفريغ

long focus lens عدسة بعيدة البؤرة

longitude (n.) خط الطول - قوس الطول

longitudinal (adj.) طولي - طولاني

longitudinal abberation زيغ طولي

[مسافة علي المحور البصري من بؤرة أشعة محورية الي نقطة تتقاطع فيها أشعة آتية من الأطراف الخارجية لعدستها أو سطحها العاكس والمتقاطع مع المحور]

longitudinal chromatic abberation

زيغ لوني طولي

longitudinal current تيار طولاني

[تيار يتدفق في ذات الاتجاه في سلكين متوازيين ويعود بواسطة الأرض أو نواقل أخرى]

longitudinal deviation إنحراف طولاني

longitudinal dispersion تشتت طولاني

longitudinal divergence تباعد طولي

longitudinal heating تسخين طولاني

longitudinal- made delay line

خط تأخير طولي

longitudinal magnetoresistance

مقاومة مغنطيسية طولية

longitudinal magnification تكبير طولي

longitudinal mass الكتلة الطولية

longitudinal oscillation ذبذبة طولية

longitudinal quadrupole

رباعي الأقطاب الطولي

longitudinal resistance مقاومة طولانية

longitudinal section

مقطع طولي - قطاع طولي

longitudinal spherical abberation

زيغ كروي طولي

longitudinal stability إستقرار طولاني

longitudinal strain إنفعال طولاني

longitudinal stress إجهاد طولاني

longitudinal vibration إهتزاز طولاني

longitudinal wave موجة طولية

[موجة يكون فيها اتجاه متجة مميز للموجة كازاحة جسيمات الوسط المرسل مثلا هو اتجاه الانتشار نفسه]

long range order ترتيب بعيد المدى

[توق بعض خصائص الدارات في الشبكة الي أن تتبع نمطا يتكرر بعد بضع وحدات خلوية]

long sigthedness مد البصر

long ton طن إنكليزي [يساوي 1016 كليو جرام]

long wave موجة طويلة

looming (n.) سراب تشويهي

loop (n.) أنشوطة - ربقة - عروة - حلقة

loop circuit دارة حلقية

loop coupling تزاوج طوقي

[طريقة لنقل الطاقة بين دليل موجي ودارة خارجية]

loop filter مرشح طوقي

loop gain كسب طوقي

loop galvanometer جلفانومتر إطاري

looping - in توصيل أنشوطي

looping the line مزاوجة الخط

loop resistance المقاومة الإطارية

loose coupling تقارن ضعيف

loose of charge method

طريقة فقد الشحنة الكهربائية

lost spectrum طيف مفقود - طيف مظلم

Lorentz equation of motion

معادلة «لورنتز» للحركة

معادلات «لورنتز» للتحويل

Loschmidt number عدد «لوشميت»

[عدد الجزيئات فى سنتيمتر مكعب واحد من غاز مثالى تحت ضغط جوى واحد ودرجة 0 م ويساوى تقريبا 2.687 X 10^{19}]

loss cone مخروط الضياع

[مخروط فى فراغ سرعة الجسيمات داخل بلازما محصورة بمرايا مغنطيسية : الجسيمات ذات السرع الموجودة داخل المخروط تصدها المرايا وتخسرها المنظومة بخروجها منها]

loss-cone instability

عدم استقرار مخروطة الضياع

[عدم الاستقرار الموجود فى بلازما محصورة بين مرايا مغنطيسية]

loss current تيار الفقد

losser circuit دارة مفقدة - دارة تشتيت

loss factor عامل الفقد

[حاصل ضرب عامل القدرة لمادة ماثباتها الكهرنافذى وهو يحدد كمية الحرارة التى تتولد فى المادة]

lossless material مادة لافقدية

[مادة مثالية لا تبدد شيئا من طاقة الموجات الصوتية أو الكهرمغنطيسية التى تمر عبرها]

lossy insulator عازل كثير الفقد

lossy material مادة فقدية

[مادة تبدد طاقة موجات صوتية أو كهرمغنطيسية تمر عبرها]

loudness (n.) جهارة - إرتفاع الصوت

loudspeaker (n.) مجهار - مكبر صوت

low (adj.) منخفض - خفيض

low- and high - pass filter

مرشح للترددات العالية والواطئة

[صيغة كلاسيكية لحركة جسيم مشحون فى مجال كهرمغنطيسى]

Lorentz-Fitzgerald contraction

إنكماش «لورنتز - فيتزجرالد»

Lorentz frame إطار «لورنتز»

[أي من منظومات الإسناد العطالية التى تملك ثلاث إحداثيات مكانية وإحداثية زمنية]

Lorentz force قوة «لورنتز»

[القوة المؤثرة على الشحنة المتحركة فى المجالات المغنطيسية والكهربائية]

Lorentz gas غاز «لورنتز»

[نموذج لغاز مشرد كليا يفترض أن تكون الشوارد فيه ساكنة والتفاعلات بين الالكترونات مهملة]

Lorentz invariance لاتغير «لورنتز»

[الخاصة التى تملكها بعض قوانين الفيزياء وبعض الكميات الفيزيائية وتقضى بأن تبقى هى نفسها فى أى إطار للورنتز وبالتالى فهى لا تتغير نتيجة تحويل لورنتز]

Lorentz line - splitting theory

نظرية «لورنتز» لتفلق الخط

[نظرية تستنج تفلق الخط الطيفى إلى ثلاثة عند وضع المصدر الضوئى فى مجال مغنطيسى قوى]

Lorentz number رقم «لورنتز»

[وفى فيزياء حالة الصلابة هو حاصل قسمة الناقلية الحرارية لمعدن على حاصل ضرب درجة حرارته بناقليته الكهربائية وذلك وفق قانون فيدمن - فرانز]

Lorentz theory of light sources

نظرية «لورنتز» فى منابع الضوء

[نظرية تنص على إن اصدار الضوء ينتج عن ارتجاج الالكترونات التى هى هزازات توافقية مخمدة مرتبطة بالذرات]

Lorentz transformation equations

lower (v.) يخفض
(adj.) تحتانى - سفلى
low critical speed السرعة الحرجة الدنيا
low energy physics فيزياء الطاقات المنخفضة
lowermost (adj.) الأدنى
lower pitch limit الحد الأدنى لدرجة النغم
low - frequency antenna
هوائى منخفض التردد
low - frequency choke
خانق الترددات المنخفضة
low - frequency compensation
تعويض الترددات المنخفضة
low - frequency current
تيار منخفض التردد
low - frequency cutoff تردد القطع المنخفض
low - frequency interference
تداخل منخفض التردد
low - frequency spectrum
طيف ضعيف التردد
low - frequency transconductance
الناقلة التبادلية المنخفضة التردد
low frequency transformer
محول تردد منخفض
low - frequency tube صمام منخفض التردد
low - heat value قيمة حرارية دنيا
low - incidence angle زاوية سقوط منخضة
low - level counting عَدُّ المستوى المنخفض
low - pressure cloud chamber
غرفة سحابية منخفض الضغط
low - pressure steam بخار منخفض الضغط
low - reflection film غشاء خفيض الإنعكاس
low - resistance trap مصيدة منخفضة الضغط

low temperature درجة حرارة منخفض
low - temperature physics
فيزياء درجات الحرارة المنخفضة
[دراسة خواص المادة عند درجات الحرارة المنخفضة]
low - temperature thermometery
قياس درجات الحرارة المنخفضة
low tension detonator
مفجر بتيار منخفض الجُهد
low tension ignition إشعال بالجهد المنخفض
low tension magneto مغنيط جهد منخفض
low tension wiring أسلاك الجهد المنخفض
low thermal conductivity
موصلة حرارية منخفضة
low voltage فلطية منخفضة
low voltage current تيار منخفض الفلطية
low voltage winding لفائف الفلطية المنخفضة
L-shell الغلاف - L
[الغلاف الالكترونى الثانى فى الذرة]
lug (n.) طرف توصيل قطب المركم
lumberg لومبرج
[وحدة طاقة ضوئية تساوى الطاقة الضوئية المقابلة لطاقة إشعاع 1/k حيث k هو مردود الإضاءة بوحدة لومن بالواط]
lumen (n.) لومن - [وحدة قياس الفيض الضوئى]
[وحدة تدفق إضاءة تساوى تدفق الإضاءة الصادر داخل زاوية فراغية [1 ستيراديان] من منبع نقطى ذى شدة منتظمة تساوى شمعة واحدة]
lumen-hour لومن - ساعة
[وحدة كمية الضوء [طاقة الإضاءة] تساوى كمية الضوء المشع أو المستقبل فى فترة ساعة واحدة بواسطة تدفق قيمته لومن واحد]
lumen per watt لومن لكل واط

luminous (adj.) ضوئى - ضيائى

luminous coefficient
معامل ضوئى - معامل ضيائى

luminous density الكثافة الضوئية

luminous efficacy الكفاءة الضوئية

luminous emittance
إصدارية ضوئية - إصدارية ضيائية

luminous energy الطاقة الضوئية

luminous flux الفيض الضوئى
[المعدل الزمنى لدفق طاقة إشعاعية ، يقيم بموجب قدرته على إنتاج إحساس بالرؤية ويقاس بوحدة لومن]

luminous flux density كثافة التدفق الضوئى

luminous intensity الشدة الضوئية

luminous interference تداخل ضوئى

luminous quantities كميات ضوئية
[كميات فيزيائية تستعمل فى قياس شدة الإضاءة]

luminous radiation إشعاع مضيئ

luminous source مصدر ضيائى

lumped (adj.) مكتل - مجمع

lumped capacity سعة مجمعة

lumped constant ثابت مجمع

lumped inductance محاثة مجمعة

lumped plate voltage فلطية اللوح المجمع

lumped reactance المفاعلة المجمعة

lunar (adj.) قمرى - هلالى - فضى

lunar gride valve صمام ترميونى

lunate (adj.) هلالى الشكل

luster (n.) بريق - لمعان
[مظهر سطح متعلق بالضوء المنعكس]

lutetium لوتسيوم

lutetium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للوتسيوم

[وحدة عامل الضيائية ومردود الإضاءة]

lumen - second لومن - ثانية
[وحدة كمية الضوء [طاقة ضوئية] تساوى كمية الضوء المشع أو المستقبل بفترة ثانية واحدة بواسطة تدفق لومن وحدها]

luminance (n.) إستضواء - سطوع
[نسبة شدة الإضاءة فى اتجاه معين]

luminance factor عامل الإستضواء
[نسبة سطوع جسم يضاء وينظر اليه تحت شروط معينة الى سطوع مبدد مثالى تحت الشروط نفسها]

luminance temperature
درجة حرارة الإستضواء

luminescence
إستضاءة - ضيائية - الاشعاع الضوئى
[إصدار ضوئى لا يمكن إرجاعة فقط الى درجة حرارة الجسم المُصْدِرُ]

luminescent (adj.) ضيائى- ذو إشعاع ضوئى
[قادر على إظهار التألق]

luminescent center مركز متألق
[عيب نقطة شبكية فى بلورة شفافة تظهر تألقًا]

luminescent screen
شاشة فلورية - شاشة متألقة

luminiferous (adj.) ناقل للضوء

luminophor (n.) حامل الضوء
[مادة متألقة تحول جزءا من الطاقة الأولية التى تمتصهاالى أشعة متألقة تصدر عنها]

luminosity (n.) سطوع - زهو اللون

luminosity curve المنحنى الضيائى

luminosity function دالة الضيائية
[قياس عيارى لاستجابة العين لضوء أحادى اللون بأطوال موجات مختلفة تناظم الدالة على الوحدة فى قيمتها القصوى]

Lux لوكس [وحدة قياس كثافة الدفق الضوئى]

luzmeter (n.) لكسمتر [مقياس شدة الاضاءة]

Lyman band شريط «ليمان»

[شريط فى طيف ما فوق البنفسجى للهيدروجين الجزيئى يمتد من 125 الى 161 نانومتر]

Lyman continuum متصل «ليمان»

[مدى متصل من أطوال الموجات [أو أعداد موجية أو ترددات] فى طيف الهيدروجين تكون أقل من حد ليمان]

Lyman ghost شبح «ليمان»

[خط وهمى يلاحظ فى المطياف نتيجة توافق الدوريات فى التخطيط]

Lyman series متسلسلات «ليمان»

[زمرة خطوط فى طيف ما فوق البنفسجى للهيدروجين يغطى أطوال الموجات 912 -1215 أنجستروم]

lyophilize (v.) يجفف فى حالة تجمد

[على ضغط منخفض]

M

Macbeth illuminometer
مقياسُ الإضاءة «لمكبث»
[نوع من مقاييس الإضاءة البصرية النقالة]

mach (n.) ماك - ماخ
[وحدة سرعة تعادل سرعة الصوت [حوالى 741 ميل في الساعة]

Mach angle زاوية «ماخ»
[زاوية الرأس لمخروط ماخ]

Mach cone مخروط «الماخ»

Mache unit وحدة «ماشية»
[وحدة الابتعاث الاشعاعى تعادل 10^{-10}x306 من الكورى]

machine (n.) مكنة

machmeter (n.) مقياس العدد «الماخ»

Mach number عدد «ماخ»
[العدد الدال على سرعة الجسيم فى وسط مائع باعتبار أن سرعة الصوت فى المائع هى الوحدة]

Mach principle قاعدة «ماخ»
[القصور الذاتى لأى نظام ينشأ عن تفاعل هذا النظام مع بقية الكون بأجزائه القريبة والبعيدة]

Mach wave موجه «ماخ»
[موجة الصدمة المخروطية الشكل التى تحدث خلف جسم متحرك فى وسط بسرعة نسبية تزيد على سرعة الصوت فى الوسط نفسه]

Mach- Zehnder interferometer
مقياسُ التداخل «ماخ - زندر»

machleod equation معادلة «ماكلويد»

macro- ماكرو
[بادئة بمعنى كبير أو ضخم بالاحجام المعتادة]

macrometer (n.) مقياس المسافات الكبيرة

macromolecule جزئ كبير

macrorheology (n.) دراسة الدَفْق العِيانية

macroscopic (adj.) عيانى - ماكروسكوبى

macrosonics صوتيّات كِبَرية - صوتيات جَهْرِيّة

macroscopic cross - section
مقطع عرضى ماكروسكوبى - مقطع عرضى عيانى

macroscopic property خاصية عيانية

macroscopic state حالة عيانية

macroscopic theory نظرية عيانية

Macullagh's formula صيغةُ «ماك كُولاغ»

made circuit دائرة مقفلة

Madelung constant ثابتُ «مَادَلْنج»

madelung energy طاقة [مادلنج]
[مجموعة طاقات التفاعلات الألكتروستاتيكية للبلورة الأيونية فى الصيغة الدالة على الطاقة الكولومية لهذه البلورة]

magamp (n.) مضخم مغنطيسى

Magdeburg hemispheres
نصف كرة «مجدبرج»

mag - dynamo مغناط مولد

magic lanter فانوس سحرى

magic numbers الأعداد السحرية
[أعداد معنية للبروتونات أو النيوترونات إذا وجدت فى النواة جعلتها مستقرة استقراراً تاماً - وهذه الأعداد هى 126,82,50,28,20,8,2]

Maggi - Righi - Leduc effect
أثر «ماجى - ريغى -ليبدوك»

magn (n.) ماجن
[وحدة مقترحة لقياس الانفاذية المطلقة]

magnalium (n.) مجناليوم
[سبيكة قاعدتها ألومنيوم مضاف إليها مغنسيوم]

magnesium (n.) مغنسيوم
magnesium - manganese dioxide cell
خَلِيَّةُ المغنسيوم – ثانى أكسيد المنْجنِيز
magnesium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للمغنسيوم
magnesium - silver chloride cell
خلِيّة المغنسيوم – كلوريد الفضّة
magnesyn (n.) منجنيزين
magnet (n.) مغنطيس
magnet analysis تحليل مغنطيسى
magnet anisotropy لاتناح مغنطيسى
magnet armature loudspeaker
مجهار بقلب مغنطيسى
magnet brake مكبح مغنطيسى
magnet coil ملف مغنطيسى
magnet core قلب المغنطيس الكهربائى
magnet face وجه المغنطيس الكهربائى
magnet frame إطار المغنطيس
magnet holder حامل المغنطيس
magnetic (adj.) مغنطيسى
magnetic amplifier مضخم مغنطيسى
magnetic analysis تحليل مغنطيسى
[للجزيئات النووية المشحونة]
magnetic anisotropy
تباين الخواص المغنطيسية – تناح مغنطيسى
magnetic anomaly detector
كاشف الشذوذ المغنطيسى
magnetic attraction التجاذب المغنطيسى
magnetic axis المحور المغنطيسى
magnetic balance ميزان مغنطيسى
magnetic bearing الاتجاه الزاوى المغنطيسى
magnetic bias إنحياز مغنطيسى

magnetic blowout
مطفئ مغنطيسى – مهمد مغنطيسى – إهماد
magnetic bottle قارورة مغنطيسية
magnetic brake مكبح مغنطيسى
magnetic braking
فرملة مغنطيسية – الكبح المغنطيسى
magnetic bubbles فقاعات مغنطيسية
magnetic cell خلية مغنطيسية
magnetic changes تغيرات مغنطيسية
magnetic chuck ظرف مغنطيسى
magnetic circuit
دارة مغنطيسية – دائرة مغنطيسية
magnetic clutch قابض مغنطيسى
magnetic compass بوصلة مغنطيسية
magnetic conductance المواصلة المغنطيسية
magnetic conductivity الموصلية المغنطيسية
magnetic confinement حصر مغنطيسى
magnetic constant ثابت مغنطيسى
magnetic cooling تبريد مغنطيسى
magnetic core قلب مغنطيسى
magnetic coupling
تقارن مغنطيسى – قرن مغنطيسى
magnetic creeping زحف مغنطيسى
magnetic Curie temperature
درجة حرارة «كورى» المغنطيسية
magnetic current تيار مغنطيسى
magnetic curve منحنى مغنطيسى [بيانى]
magnetic cycle دورة مغنطيسية
magnetic damping
مضاءلة مغنطيسية – تخميد مغنطيسى
magnetic dating تأريخ المغنطيسية
magnetic declination الانحراف المغنطيسى

magnetic field مجال مغنطيسى
magnetic field of a coil مجال الملف المغنطيسى
magnetic field strength شدة المجال المغنطيسى
magnetic flow دفق مغنطيسى
magnetic flow detector كاشف الدفق المغنطيسى
magnetic flux تدفق مغنطيسى
magnetic flux density كثافة الفيض المغنطيسى
magnetic focusing تركيز بؤرى مغنطيسى - تبئير مغنطيسى
magnetic force قوة مغنطيسية
magnetic force parameter وسيط القوة المغنطيسية
magnetic friction الاحتكاك المغنطيسى
magnetic gap فرجة مغنطيسية
magnetic head رأس مغنطيسى
magnetic hysteresis التخلف المغنطيسى - التخلفية المغنطيسية - بطاء مغنطيسى
magnetic hysteresis loop المنحنى الأنشوطى للتخلف المغنطيسى
magnetic hysteresis loos الفقد التخلفى المغنطيسى
magnetic impermeability اللانفاذية المغنطيسية
magnetic inclination الميل المغنطيسى
magnetic induction الحث المغنطيسى - تحريض مغنطيسى

magnetic deflection إنحراف متغنطيسى [الأشعة الكاثودية بالتأثير المغنطيسى]
magnetic deflector حارف مغنطيسى
magnetic delay line خط تأخير مغنطيسى
magnetic density الكثافة المغنطيسية
magnetic detector مكشاف مغنطيسى
magnetic deviation الانحراف المغنطيسى
magnetic device نبيضة مغنطيسية
magnetic dial بوصلة
magnetic difference of potential فرق الجهد المغنطيسى
magnetic diffusion الانتشار المغنطيسى
magnetic diffusivity إنتشارية مغنطيسية
magnetic dip الميل المغنطيسى
magnetic dipole ثنائى القطب المغنطيسى
magnetic dipole antenna هوائى قطبانى مغنطيسى
magnetic dipole moment عزم ذى القطبين المغنطيسين
magnetic dipole radiation إشعاع ثنائى القطب المغنطيسى
magnetic discontinuity ثغرة مغنطيسية [فى الدائرة المغنطيسية]
magnetic double refraction إنكسار مزدوج مغنطيسى
magnetic drum دارة مغنطيسية
magnetic effect تأثير مغنطيسى
magnetic element العناصر المغنطيسية
magnetic elongation إستطالة التمغنط
magnetic energy الطاقة المغنطيسية
magnetic equalizer معادل مغنطيسى
magnetic equator خط الاستواء المغنطيسى

magnetic inductive capacity السعة الحثية المغنطيسية
magnetic inertia القصور الذاتي المغنطيسى
magnetic intensity شدة مغنطيسية
magnetic iron ore أكسيد الحديد المغنطيسى [حجر المغنطيسى]
magnetic lag تخلف مغنطيسى
magnetic leakage تسرب مغنطيسى
magnetic leakage coefficient معامل التسرب لمغنطيسى
magnetic lens عدسة مغنطيسية
magnetic lens of force خطوط القوة المغنطيسية
magnetic lines of force خطوط القوة المغنطيسية
magnetic linkage الوصيلة المغنطيسية
magnetic Mach number عدد «ماخ» المغنطيسى
magnetic mass الكتلة المغنطيسية
magnetic material مواد مغنطيسية
magnetic meridian خط الزوال المغنطيسى
magnetic metals الفلزات المغنطيسية
magnetic mirror مرآة مغنطيسية [تعكس الجسيمات الكهربائية]
magnetic modulator مضمن مغنطيسى
magnetic moment عزم مغنطيسى
magnetic monopole وحيد القطب المغنطيسى
magnetic multipole متعدد أقطاب مغنطيسى
magnetic multipole field حقل متعدد الأقطاب المغنطيسى
magnetic needle إبرة مغنطيسية
magnetic north الشمال المغنطيسى
magnetic number عدد مغنطيسى
magnetic octupole moment عزم ثمانى الأقطاب المغنطيسى
magnetic Oseen number عدد «أوسن» المغنطيسى
magnetic oxide of iron أكسيد الحديد المغنطيسى
magnetic oscillograph مرسمة الذبذبات المغنطيسية
magnetic pendulum بندول مغنطيسى – نواس مغنطيس
magnetic permeability إنفاذية مغنطيسية
magnetic permeance المنافذة المغنطيسية
magnetic permeation النفاذ المغنطيسى
magnetic perturbation الترجاف المغنطيسى
magnetic phantom الطيف المغنطيسى
magnetic polarity القطبية المغنطيسية
magnetic pole قطب مغنطيسى
magnetic pole strength شدة القطى المغنطيسى
magnetic potential جهد مغنطيسى
magnetic potential difference فرق الجهد المغنطيسى
magnetic pressure ضغط مغنطيس
magnetic probe مسبار مغنطيسى
magnetic properties خواص مغنطيسية
magnetic pumping ضخ مغنطيسى
magnetic quadrupolelens عدسة رباعية الأقطاب المغنطيسية
magnetic quantum number الرقم الكمى المغنطيسى
magnetic reactance المفاعلة المغنطيسية

magnetic shell
رقيقة [وهمية] ممغنطة - قشرة مغنطيسية
magnetic shielding تدريع مغنطيسى
magnetic shunt مفرع مغنطيسى
magnetic spark chamber
غرفة شرارية مغنطيسية
magnetic spectrum طيف مغنطيسى
magnetic spectrometer مطياف مغنطيسى
magnetic stability إستقرار مغنطيسى
magnetic strain energy
طاقة الإنفعال المغنطيسى
magnetic strom عاصفة مغنطيسية
magnetic stray field المجال المغنطيسى الشارد
magnetic strength شدة الدفق المغنطيسى
magnetic stress إجهاد مغنطيسى
magnetic stress tensor
موتر الإجهاد المغنطيسى
magnetic substances مواد مغنطيسية
magnetic supersaturation
فرط التشبع المغنطيسى
magnetic susceptibility
المتأثرية المغنطيسية - طواعية مغنطيسية
magnetic thermometer محرار مغنطيسى
[ترمومتر مغنطيسى لدرجات الحرارة القريبة من الصفر المطلق]
magnetic thin film غشاء مغنطيسى رقيق
magnetic time constant
ثابت الزمن المغنطيسى
magnetic traction الجر المغنطيسى
magnetic trapping تصيد مغنطيسى
[تصيد جزيئات الاشعاع بالمجال المغنطيسى]
magnetic transducer محوال مغنطيسى

magnetic recording تسجيل مغنطيسى
magnetic relaxation تراخ مغنطيسى
magnetic reluctance الممانعة المغنطيسية
magnetic reluctivity الممانعة المغنطيسية
[معكوس الانفاذية]
magnetic remanence المحتفظية المغنطيسية
magnetic repulsion التنافر المغنطيسى
magnetic resistance المقاومة المغنطيسية
magnetic resistivity المقاومة المغنطيسية
magnetic resonance طنين مغنطيسى
magnetic resonance accelerator
مسارع بالرنين المغنطيسى
magnetic resonance spectrum
طيف الرنين المغنطيسى
magnetic retardation تعويق مغنطيسى
magnetic retentivity المتحفظية المغنطيسية
magnetic Reynolds number
عدد «دينولدز» المغنطيسى
magnetic rigidity جساءة مغنطيسية
magnetic rotation دوران مغنطيسى
magnetics (n.) المغنطسيات
magnetic saturation تشبع مغنطيسى
magnetic scalar potential
كمون عددى مغنطيسى
magnetic scanning مسح مغنطيسى
magnetic scattering تبعثر مغنطيسى
magnetic scattering of neutrons
الاستطارة المغنطيسية للنيوترونات
magnetic screen الحاجز المغنطيسى
magnetic screening حجب مغنطيسى
magnetic self - induction
الحث الذاتى المغنطيسى

magnetic tube of force
أنبوب القوة المغنطيسية
magnetic twist التواء مغنطيسى
magnetic valve صمام مغنطيسى
magnetic variation التغير للمغنطيسى
magnetic vector كمية مغنطيسية موجهة
magnetic vector potential
جهد الكمية المغنطيسية الموجهة
magnetic viscosity اللزوجة المغنطيسية
[تعوق المغنطة عن المجال المغنط]
magnetic wave موجات مغنطيسية
magnetic-wave device
جهاز الموجة المغنطيسية
magnetic well بئر مغنطيسى
magnetism (n.) المغنطيسية
magnetite ماجنيتيت
[خام طبيعى من اكسيد الحديد واكسيد الحديديك]
magnetizable (adj.) يتمغنط - قابل للمغنطة
magnetization (n.) مغنطة
magnetization by double touch
المغنطة باللمس المزدوج
magnetization by electricity
مغنطة بالتيار الكهربائى
magnetization by influence مغنطة بالتأثير
magnetization by single touch
مغنطة باللمس المفرد
magnetization curves منحنيات المغنطة
magnetization cycle دورة التمغنط
magnetization intensity شدة التمغنط
magnetize (v.) يمغنط
magnetized needle إبرة ممغنطة
magnetizing coil ملف ممغنط

magnetizing current تيار ممغنط
magnetizing field مجال ممغنط
magnetizing flux تدفق ممغنط
magnetizing force قوة ممغنطة
magnceto (n.) مغنيط
[مولد كهربائى ذو مغنطيس دائم]
magnetoacoustics (n.)
علم المغنطيسية السمعية - صوتيات مغنطيسية
magnetoaerodynamics (n.)
علم تحريك الغازات المغنطيسى
magneto breaker قاطع دائرة المغنيط
magneto caloric effect
الأثر المغنطيسى الحرارى
magneto chemistry الكيمياء المغنطيسية
magneto coil ملف المغنيط
magneto collector مجمع المغنيط
magneto coupling قارنة المغنيط
magneto damping تخميد مغنطيسى
magneto distributor موزع المغنيط
magneto elastic ذو خصائص مرنة مغنطيسية
magneto - elastic effects
الآثار المغنطيسية للمرونة
magnetoelasticity (n.) المرونة المغنطيسية
magneto electric (adj.) الكهرمغنطيسى
magneto electrical induction
الحث الكهرمغنطيسى
magneto electricity الكهرمغنطيسية
magnetofluid dynamics
علم تحريك الموائع المغنطيسى
magnetogas dynamics
علم تحريك الغازات المغنطيسى

magneto - generator
مولد مغنيط ذو قطبين دائمي التمغنط
magnetograph مغنيطو غراف -راسم المغنطيسية
[مرسمة التغيرات المغنطيسية]
magnetoground connection
وصل المغنيط بالأرض
magnetohydrodynamic generator
مولد تحريكي مائعي مغنطيسي
magnetohydrodynamic instability
لا إستقرارية هيدروديناميكية مغنطيسية - عدم استقرار تحريكي مائعي مغنطيسي
magnetohydrodynamics (n.)
الهيدروديناميكا المغنطيسية - علم التحريك المائعي المغنطيسي
magnetohydrodynamic stability
إستقرار هيدروديناميكي مغنطيسي - إستقرار تحريكي مائعي مغنطيسي
magnetohydrodynamic turbulence
إضطراب هيدروديناميكي مغنطيسي - إعصار تحريكي مائعي مغنطيسي
magnetohydrodynamic wave
موجة هيدروديناميكية مغنطيسية - موجة تحريكية مائعية مغنطيسية
magneto ignition الاشعال بمغنيط
magneto ignition system
نظام إشعال مغنيطي
magneto inductor محث المغنيط
magneto lead سلك المغنيط
magnetomechanical factor
عامل ميكانيكي مغنطيسي
magnetomechanics (n.) ميكانيك مغنطيسي
magnetometer (n.) مقياس المغنطيسية

magnetometry (n.)
قياس شدة المجالات المغنطيسية
magnetomotive force
القوة الدافعة المغنطيسية
magnetomotive gradient
تدرج الدفع المغنطيسية
magneton (n.) مغنيطون
[وحدة قياس العزم المغنطيسي لنويات والذرات والجزيئات والأجسام الأولية]
magneton number عدد مغنطوني
magnetopause (n.) الحافة المغنطيسية
magnetooptical effects
الآثار البصرية المغنطيسية
magnetooptical modulator
مضمن مغنبصري - مضمن مغنطيسي بصري
magnetooptical shutter مصراع مغنبصري
magnetooptic Kerr effect
أثر «كير» البصري المغنطيسي
[التغيرات التي تحدث في الخواص البصرية لسطح عاكس ، من مادة مغنطيسية حديدية عند مغنطتها]
magnetooptic material مادة مغنبصرية
magnetooptics بصريات مغنطيسية
magnetoplasmadynamics
علم تحريك البلازما المغنطيسي
magnetoresistance (n.) مقاومة مغنطيسية
magnetoresistivity (n.) المقاومية المغنطيسية
magnetoresistor (n.) مقاوم مغنطيسي
magnetoscope (n.) مكشاف المغنطيسية
magnetosphere (n.)
مغنيطوسفير - الغلاف المغنطيسي
magnetostatic مغنسكوني - مغنطيسي سكوني
magnetostatic mode منوال مَغْنَسْكونيّ

magnet windings لفات المغنطيس
magnet wire سلك المغنطيس
magnet yoke مقرن للمغنطيس
magnification (n.) تكبير
magnificent (adj.) فخم - رائع - رفيع
magnifier (n.) معظم - مكبر
magnify (v.) يكبر
magnifying glass عدسة مكبرة
magnifying power قوة التكبير
magnistor (n.) مجنستور
magnitude (n.) جرم - عِظم - مقدار
magnon (n.) مغنون
[كمية من الطاقة المغنطيسية على نمط الفوتون]
magnox ماجنوكس
[سبائك تحتوى على المغنسيوم مضافاً إليه الألومنيوم والبريليوم بنسب ضئيلة]
main (n.) خط رئيسى - كبل موزع
main circuit الدائرة الكهربائية الرئيسية
main contacts الملامسات الرئيسية
main freeder مغذٍ رئيسى
main field مجال رئيسى
mains (n.) الخط الرئيسى للكهرباء
maintained tuning fork
شوكة رنانة مداومة الذبذبة
Majorana force قوة «ماجورانا»
[قوة بين نويتين ، افترضت لتفسر ظواهر مختلفة عديدة ، ويمكن أن تشتق من كمون يحتوى على مؤثر يبادل بين موضعى النويتين ، ولكن لا يبادل بين دومتيهما]
Majorana neutrino نيوترينو «ماجورانا»
[جسيم يتم وصفه بواسطة دالة موجية تحقق معادلة ديراك مع كتلة مساوية للصفر ، وهو مترافق مع نفسه

magnetostatics (n.)
الاستاتيات المغنطيسية - مغنسكونيات - المغنطيسية السكونية
magnetostatic field مجال مغناطوستاتى
magnetostatic shielding
تحجيب مغنسكونى - تحجيب مغنطيسى
magnetostriction (n.)
التقبض المغنطيسى - تخصر مغنطيسى
magnetostriction oscillator
متذبذب بالتقبض المغنطيسى
magnetostriction transducer
محوال التخصر المغنطيسى
magnetostrictive delay line
خط تأخير مغنطيسى التخصر
magnetostrictive resonator
طنان مغنطيسى التخصر
magnetostrictor (n.) مخصر مغنطيسى
magnet power قدرة المغنطيس
magnet pole قطب المغنطيس
[وصلة قطب المغنطيس]
magnetron (n.) مغنطرون
[صمام إلكترونى يركب فى مغنطيس]
magnetron pulling سحب مغنطرونى
magnetron pushing دفع مغنطرونى
magnetron vacuum gage
معيار خلائى مغنطرونى
magnetro amplifier مضخم مغنيطرون
magnetro effect الظاهرة المغنطرونية
magnetro oscillator مذبذب مغنيطرونى
magnetro rectifier مقوم مغنيطرونى
magnetro separator فرازة مغنطيسية
[للخامات المعدنية]

متعامدة بعد انعكاسها وانكسارها عدداً غير محدود من المرات]

Mandelstam plane مستوى «مند لستام»
[طريقة فى رسم تغير الطاقة إزاء تغير زاوية التبعثر لثلاثة تفاعلات لكل واحد منها جسيمات قبل التبعثر وبعده]

Mandelstam representation
تمثيل «مند لستام»
[هو بالنسبة لتفاعل يوجد فيه جسيمات قبل التبعثر وبعده ، تعبير يحوى عدة تكاملات لدالة متعلقة بسعة التبعثر]

manganese (n.) منجنيز

manganese natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للمنجنيز

manganin (n.) منجنين
[سبيكة من النحاس والنيكل والمنجنيز تستخدم فى انتاج مقاومات عيارية]

manifest covariance تغير واضح الموافقة

manifold of states متنوعة حالات

manipulator مشغل [ماسك يتحكم فيه عن بعد]

manocryometer (n.) مقياس قرِّى ضغطى
[مقياس التغير فى درجة الانصهار بفعل الجليد]

manometer مانومتر - مقياس الضغط
[للغاز أو السائل]

manometer pressure ضغط مانومترى

manometer tube أنبوب مانومترى

manometric (adj.) مانو مترى

manometric capsule كبسولة مانومترية

manometric flame الشعلة المانومترية

manostat (n.) مانوستات - منظم الضغط
[أداة أو لحفظ ضغط الغاز ثابت فى حيز مغلق]

manual switch board لوحة توزيع يدوى

من ناحية الشحنة]

major chord التوليف الكبير

major diatonic scale
السلم الطنينى الكبير - السلم ثنائى النغم الأكبر

majority carrier حامل الأكثرية

majority emitter مصدر الأكثرية

magor lobe الفص الأكبر - فص رئيسى

major node عقدة رئيسية

major ton الطن الكبير

make (n.) إغلاق - وصل

make contact تلامس توصيل

making capacity سعة التوصيل

making current تيار الاستمرار

Maksutov system
تلسكوب «مكسوتوف» - منظومة «مكسوتوف»
[منظومة بصرية فيها مقراب عاكس كاسر ، تستطيع تغطية مجال واسع 60° وأكثر]

malleability (n.) الطروقية

malter effect ظاهرة «مالتر»
[ظاهرة يكون فيها لمعدن ذى سطح غير موصل معامل كبير للإصدار الثانوى للالكترونات . ويلاحظ ذلك بشكل خاص فى الألومنيوم الذى تأكسد سطحه ثم طلى بأكسيدة السيزيوم]

Malus cosine - squared law
قانون مربع التجيب «لمالوس»
[قانون يفترض أنه إذا عبرت حزمة ضوء مستوية الإستقطاب منشور نيكول ، فإن شدة الضوء الخارج من المنشور تكون متناسبة مع مربع التجيب بين مستوى استقطاب الضوء الساقط ومستوى استقطاب المنشور]

Malus law of rays قانون الأشعة «لمالوس»
[قانون يفترض أن منظومة شعاعات متعامدة تبقى

many-body force قوة متعددة الجسيمات
many body problem مسألة الاجسام المتعددة
many - body theory نظرية الأجسام العدِّة
[مخطط لحساب كميات فيزيائية فى منظومات لها عدد كبير من الجسيمات ، من دون إيجاد تفاصيل حركة كل جسيم ، وتكون غالباً على درجات حرارة تقارب الصفر المطلق]
mapping of field تخطيط المجال
marconi antenna هوائي ماركوني
Mariotte's law قانون «ماريوت»
[يتناسب حجم الغاز تناسبًا عكسياً مع ضغطه عند درجة الحرارة الثابتة ، وهو نفسه قانون بويل]
marginal checking تدقيق حدى
marginal dimensionality بعدية حدية
marginal relay مرحل حدى
marked molecule جزيء مرقوم
marker generator مولد إشارات دليلية
marking current تيار علامي
marking isotope نظير دليلي
marking pulse نبضة علامية
marking wave موجة علامية
mars (n.) المريخ
Marx effect أثر «ماركس»
[الظاهرة التى تنخفض فيها طاقة الإلكترونات الضوئية الصادرة عن سطح مضاء إذا ما أضيء هذا السطح ، فى نفس الوقت ، بضوء ذى تردد أقل من ذلك الذى يسبب الإصدار]
mascon (n.) ماسكون
[احدى مناطق تركيز الكتلة على سطح القمر وهى ذات جاذبية شاذة]
maser (n.) المازر
[نوع من الموجات الكهرمغنطيسية أحادى الترددات]

maser amplifier مضخم ميزرى
mask (n.) قناع
masking (n.) حجب [سمعى]
masking effect تأثير حجبى
masking of sound حجب الصوت
mass (n.) كتلة
(adj.) جماعى - إجماعى - متكتل
(v.) يكتل - تكتل - يركم
mass absorption coefficient
معامل الامتصاص الكتلى
mass absorption law
قانون الامتصاص الكتلى
mass - analyzed ion kinetic energy spectormetry
طيفيات الطاقة الحركية الشاردية لتحليل الكتلة
mass coefficient of reactivity
المعامل الكتلى للتفاعلية
mass decrement of a nuclide
النقص الكتلى لنويدة
mass defect نقص الكتلة - خلل الكتلة
[بين كتلة الذرة والعدد الكتلى]
mass deficit نقص كتلى
mass density كثافة الكتلة
mass doublets مزدوجات كتلية
mass - energy conservation
حفظ الكتلة - الطاقة
mass - energy equivalence
تكافؤ الكتلة والطاقة
mass energy relation علاقة الكتلة بالطاقة
mass flow دفق كتلى
Massey formula صيغة «ماسى»
[صيغة تعطى احتمال اصدار الذرة المثارة ، المقتربة

matched transmission line خط نقل مواءم
matching (n.) مواءمة [أو مطابقة] مزاوجة
matching diaphragm حجاب مواءم
matching section مقطع المواءمة
matching stub جذل المواءمة
matching transformer محول مواءمة
material (n.) مادي
(adj.) مادي - مهم
materialization (n.) تجسيد
materialization of energy تجسد الطاقة
material particle جسيم مادى
material - testing reactor
مفاعل إختبار المواد
mathematical physics الفيزياء الرياضياتية
matrix (n.) محولة لونية
matrix element عنصر المصفوفة
matrix mechanics ميكانيك المصفوفات
matrix spectrophotometry
طيفيات ضوئية مصفوفية
matter (n.) المادة
matter creation تخليق المادة
matter waves موجات المادة
Matteuci effect ظاهرة «ما تيوتشى»
[ظاهرة يحدث فيها فرق كمون كهربائى بين أطراف مغنطيس حديدى ملتوفى حقل مغنطيسى]
Matthias rules قواعد «ماتياس»
[بضع قواعد خبرية تعطى كيفية اعتماد درجات حرارة الإنتقال للفلزات الناقلة المتفوقة وخلائطها على مواضع هذه الفلزات فى الجدول الدورى وعلى تركيب الخلائط]
Mattiessen's rule قاعدة «ماتيسن»
[قاعدة خبرية تحدد المقاومية الإجمالية لعينة فلزية
من سطح معدنى ، الكترونات ثانوية]
mass equation معادلة رئيسية
mass formula صيغة الكتلة
Massieu function دالة «ماسيو»
[سالب الطاقة الحرة لهلمولتز . مقسومة على درجة الحرارة]
mass inertia قصور الكتلة
mass number الرقم الكتلى
mass of the electron كتلة الالكترون
[جزء من 1840 من كتلة ذرة الهيدروجين $10^{-28}X9.11$ جم]
mass of the universe كتلة الكون
mass operator مؤثر الكتلة
mass radiator المشع الكتلى
mass range المدى الكتلى
mass renormalization إستنظام ثان الكتلة
mass resistivity المقاومة الكتلية
mass spectra أطياف كتلية
mass spectrograph سبكتروجراف الكتلة
mass spectrometer مطياف الكتلة
mass spectrum الطيف الكتلى - طيف الكتلة
mass stopping power قدرة الايقاف الكتلى
mass susceptibility المتأثرية الكتلية
mass- transfer rate معدل نقل الكتلة
mass unit وحدة الكتلة «الذرية»
master battery switch
مفتاح الدائرة الرئيسى للبطارية
master compass بوصلة عيارية
master switch مفتاح رئيسى
matched impedance معاوقة المواءمة
matched load حمل مواءم
matched source مصدر موائم

بلورية بأنهـا حـاصل جـمع المقـاومـيـة الناتجـة عن الإضطراب الحرارى للشـوارد الفلزية فى الشبكة ، مع المقاومية الناتجة عن العيوب الموجودة فى البلورة]

Maupertius principle مبدأ «موبرتيوس»
[هو مبدأ ينص على أن مبدأ الفعل الأصغر كاف لتعيين حركة منظومة ميكانيكية]

maximum (n.) نهاية عظمى - حد أعلى
(adj.) أقصى - أعظم

maximum and minimum thermometer
محرار النهايتين العظمى والصغرى

maximum available gain
الكسب الأقصى المتاح

maximum average power output
متوسط خرج القدرة الأقصى

maximum credible accident
الحادثة القصوى المعقولة

maximum demand طلب أعظم - أقصى طلب

maximum demand indicator
دليل الحمل الأقصى

maximum density الكثافة العظمى

maximum elevation الارتفاع الأقصى

maximum equivalent conductance
المواصلة المكافئة القصوى

maximum horizontal range
المدى الأفقى الأقصى

maximum horsepower
القدرة الحصانية القصوى

maximum modulating frequency
التردد الأقصى للتضمين

maximum moment العزم الأقصى

maixmum ordinate إحداثى رأسى أعظمى

maximum permissible dose
الجرعة العظمى المسموح بها

maximum permissible dose equivalent
الحد الأقصى المسموح به لمكافئ الجرعة

maximum permissible value
القيمة القصوى المسموح بها

maximum power القدرة القصوى

maximum pressure الضغط الأقصى

maximum range المدى الأقصى

maximum retention time
مدة الإستبقاء القصوى

maximum revolutions per minute
عدد الدورات الأقصى فى الدقيقة

maximum scale value قراءة المقياس القصوى

maximum signal level
مستوى الإشارة القصوى

maximum speed السرعة القصوى

maximum thermometer
محرار النهاية العظمى

maximum torque عزم اللى الأقصى

maximum unambiguous range
أقصى مدى غيرملتبس

maximum undistorted power output
خرج القدرة الأقصى غير المشوه

maximum value القيمة القصوى

maximum vertical range
المدى العمودى الأقصى

maxwell (n.) ماكسويل
[وحدة الفيض المغنطيسى فى نظام الوحدات سم جم ث وتساوى 10^{-8} وبر]

Maxwell- Boltzmann distribution
توزيع «ما كسويل - بولتزمان»
[أية دالة تبدى احتمالاً يكون جزىء غازى ، فى

توازن حرارى ، ذا قيم لمتغيرات معينة فى حدود متناهية الصغر ، مع افتراض تتبع جزيئات الغاز للميكانيك التقليدى ، واحتمال وجود افتراضات أخرى]

Maxwell - Boltzmann distribution law
قانون التوزيع «لماكسويل - بولتزمان»
[توزيع سرعات جزئيات الغاز فى حالة التوازن الحرارى طبقاً لنظرية الحركة للغازات]

Maxwell - Boltzmann statistics
إحصاء «ماكسويل - بولتزمان»
[الإحصاء التقليدى للجسيمات المتشابهة بعكس احصاء بوز-اينشتاين وإحصاء فرمى - ديراك]

Maxwell bridge جسر «ماكسويل»
[قنطرة ذات أربعة أذرع للتيار المتناوب وتستخدم لقياس السعة والمحاثة]

Maxwell distribution توزيع «ماكسويل»
[دالة تعطى عدد جزئيات الغاز فى حالة التوازن الحرارى]

Maxwell field equation
معادلات الحقل «لماكسويل»
[أربع معادلات تفاضلية تربط الحقلين ، الكهربائى والمغنطيسى ، بالشحنات الكهربائية والتيارات ، وتؤلف أساس نظرية الموجات الكهرمغنطيسية]

Maxwell distribution law
قانون التوزيع «لماكسويل»
[معادلة تربط التوزيع الإحصائى للسرعات مع طاقات جزيئات غاز نقى عند درجة حرارة منتظمة حيث لا توجد تيارات حمل]

Maxwellian distribution
توزيع «ماكسويلى»
[توزيع قيم السرعة لجزيئات غاز فى توازن حرارى]

Maxwellian equilibrium توزان «ماكسويل»
[توازن حرارى لغاز أو لمجموعة من الجسيمات حيث يكون توزيع سرعات الجسيمات هو توزيع ماكسويل المتعلق بدرجة حرارة الجسم الذى يكون معها فى حالة توازن]

Maxwellian gas غاز «ماكسويلى»
[غاز توزيع سرعاته الجزيئية يخضع لتوزيع ماكسويل]

Maxwellian view مشاهدة «ماكسويلية»
[طريقة استعمال جهاز بصرى ، تبأر فيه صورة حقيقية للمنبع الضوئى على بؤبؤ العين ، عوض استعمال العينية]

Maxwell primaries ألوان «ماكسويل» الأولية

Maxwell relations علاقات «ماكسويل»
[علاقات خاصة بالديناميكا الحرارية تؤدى إلى استنتاج دوال الديناميكا الحرارية فى حالة توازن النظام]

Maxwell's electromagnetic theory
نظرية «ماكسويل» للكهرمغنطيسية
[نظرية رياضياتية للحقلين الكهربائى والمغنطيسى تتنبأ بانتشار الإشعاعات الكهرمغنطيسية التى يمكن إهمال مفعولها على المقياس الذرى]

Maxwell's electro-magnetic theory of light
نظرية «ماكسويل» عن طبيعة الضوء الكهر المغنطيسية

Maxwell's equations معادلات «ماكسويل»
[مجموعة معادلات تحكم الظواهر الكهرمغنطيسية تبعا للنظرية الكلاسيكية للكهرمغنطيسية]

Maxwell's formula صيغة «ماكسويل»
[العلاقة بين السماحية النسبية لوسط ومعامل الانكسار لهذا الوسط]

Maxell's law قانون «ماكسويل»

mean (n.) وسط
(adj.) متوسط
mean absolute error متوسط الخطأ المطلق
mean arithmetic (adj.) المتوسط الحسابى
mean coning عاكس مشوش
mean calorie حريرة وسطى - سُعر وَسَطِى
mean carrier frequency
تردد الحاملة الوسطى
mean density متوسط الكثافة
mean difference متوسط الفرق
mean distance متوسط البعد
mean error متوسط الخطأ
mean free path
متوسط المسار الحر - مسار حر وسطى
mean free time متوسط الزمن الحر
mean horizantal intensity
متوسط الشدة [الضيائية] الأفقية
mean life متوسط العمر
mean normal stress إجهاد ناظمى وسطى
mean range المدى المتوسط
means (n.) وسائل - وسيلة
mean specific heat حرارة نوعية وسطية
mean spherical intensity شدة كروية وسطية
mean square velocity متوسط مربع السرعة
mean stress إجهاد وسطى
mean trajectory
متوسط مسار المقذوف - مسار متوسط
mean value القيمة الوسطية - متوسط القيمة
mean velocity متوسط السرعة
measurable (adj.) يمكن قياسه
measure (v.) يقيس - يكيل - يضبط - يعاير
measurement (n.) قياس

[إن القطع والقابلة للحركة من دارة ، تتحرك دومًا فى الإتجاه الذى يغطى أعظم تخلل للتدفق فى الدارة]
Maxwell's rule قاعدة «ماكسويل»
[كل جزء من الدائرة الكهربية ينزع للحركة فى الاتجاه الذى يعجل مقدار الفيض المغنطيسى قيمة قصوى فى هذا الجزء]
Maxwell's stress function
دوال الإجهاد «لماكسويل»
Maxwell's stress tensor
موتر الإجهاد «لماكسويل»
Maxwell's theorem مبرهنة «ماكسويل»
Maxwell's theory of light
نظرية «ماكسويل» للضوء [معالجة انتشار الضوء كانتشار لموجات كهرمغنطيسية]
Maxwell's thermodymamic relation
علاقات «ماكسويل» الحرارية الديناميكية [علاقات تربط المتغيرات الحرارية الديناميكية [علاقات تربط المتغيرات الحرارية الديناميكية لكتلة معينة من نظام متجانس]
Maxwell triangle مثلث «ماكسويل»
Maxwell - turn
لفة «ماكسويل» - ماكسويل - لفة
[وحدة لوصيلة الفيض فى نظام الوحدات سم جم ث]
Maxwell - Wagner mechanism
آلية «ماكسويل - ڤاغر»
mayer (n.) ماير [وحدة للسعة الحرارية]
Mayer condensation theory
نظرية التكاثف «لماير»
Mayer's formula صيغة «ماير»
M center مركز M
Mcleod gauge مقياس «ماكلويد»
McMath telescope مقراب «ماكمات»

measuring cylinder مخبار مدرج
measuring error خطأ فى القياس
measuring instrument
جهاز قياس [كهربائى]
mechanical advantage الفائدة الآلية
mechanical birefringence
الانكسار المزدوج الميكانيكى
mechanical depolarization
منع الاستقطاب ميكانيكيا
mechanical energy الطاقة الميكانيكية
mechanical equivalent of heat
المكافئ الميكانيكى للحرارة
mechanical equivalent of light
المكافئ الميكانيكى للضوء
mechanical filter مرشح ميكانيكى
mechanical hysteresis بطاء ميكانيكى
mechanical impedance المعاوقة الميكانيكية
mechanical mass الكتلة الميكانيكية
mechanical modulater مضمن ميكانيكى
mechanical monochromator of neutrons
موحد طاقة ميكانيكى للنيوترونات
mechanical ohm أوم ميكانيكى
mechanical reactance مفاعلة ميكانيكية
mechanical rectifier مقوم ميكانيكى
mechanical resistance مقاومة ميكانيكية
mechanical resonance رنين ميكانيكى
mechanical stability استقرار ميكانيكى
mechanical stepping motor
محرك تدرجى ميكانيكى
mechanical theory of heat
نظرية الطبيعة الميكانيكية للحرارة
mechanical transmission system
نظام إرسال ميكانيكى
mechanical units وحدات ميكانيكية
mechanical vibration إهتزاز ميكانيكى
mechanical wave
موجة ميكانيكية [عبر وسط مادى]
mechanical work شغل ميكانيكى
mechanics (n.) الميكانيكا
mechanomotive force
القوة الدافعة الميكانيكية
media (n.) اوساط
median (adj.) وسطى
median lethal dose
الجرعة المميتة الوسطى - جرعة إماتة النصف
median lethal time زمن إماتة النصف
medical physics الفيزياء الطبية
medium (n.) وسط
medium frequency تردد متوسط
[من 300 إلى 3000 كيلو سيكل فى [الثانية]
medium frequency wave
أمواج متوسطة التردد
medium voltage ڤلطية متوسطة
meeting point نقطة التقابل - نقطة التلاقى
mega- ميجا
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى مليون ضعف هذه الوحدة]
mega barye ميجا بارى
[وحدة ضغط تساوى مليون داين للسم2]
megacycle ميجاسِكل [مليون دور]
megacycle per second ميجاسِكل فى الثانية
megadyne (n.) ميجادايِن [مليون داين]
mega electron volt مليون الكترون ڤلط
megafarad (n.) ميجا فاراد

[وحدة سعة كهربائية تساوى مليون فاراد]

megagauss (n.) ميجاجاوس

megagauss physcis
فيزياء الحقول المغنطيسية العالية

mega joule ميجاجول [مليون جول وحدة طاقة]

mega line ميجالاين [مليون ماكسويل]

megaphone (n.) بوق

mega hertz (n.) ميجاهرتز

mega second ميجا ثانية

megaton (n.) مليون طن - ميجاطن

megavolt (n.) ميجا فلط : مليون فلط
[وحدة جهد كهربائى]

mega-watt ميجا واط [مليون واط [وحدة قدرة]

megawatt - dayperton
ميجا واط - يوم للطن

megwatt - year ميجا واط - سنة

mega watt year of electricity
ميجا واط - سنة

megerg (n.) ميجا إرج [وحدة طاقة]

megger (n.) ميجر
[جهاز لقياس المقاومات الكهربائية العالية]

megohm (n.) ميجا أوم [مليون أوم]

megohmmeter (n.) مقياس الميجاأوم

Meissner effect
أثر «ميسنر» - ظاهرة «ميسنر»
[إتخاذ المادة الفائقة التوصيل صفة المادة الدا مغنطيسية فى مجال مغنطيسى]

mekometer (n.) ميكومتر
[أداة الكترونية لقياس المسافات باستخدام حزمة ضوئية مشكلة بموجات ميكرونية]

M-electron الكترون ثلاثى العدد الكمى الرئيسى

melody (n.) انسجام
[توافق النغمات حال تتابعها]

meltack transistor ترانزستور صهرى

melting (n.) صهر - انصهار

melting curve منحنى الانصهار

melting point نقطة الانصهار

melt instability عدم استقرار انصهارى

melt strength مقاومة الصهارة

member (n.) عضو - جزء

memberane (n.) غشاء

membrance stress إجهاد الغشاء

Mendeleef table جدول «مندليف»
[لترتيب العناصر الكيميائية]

mendelevium (n.) مندلفيوم

meniscus (n.) سطح هلالى - التقوس

meniscus lens عدسة هلالية

meniscus- Schmidt telescope
مقراب «شميدت» الهلالى
[أحد أنواع منظومات شميدت حيث تستبدل الصفيحة المصححة بصفيحة أقل تصحيحًا متبوعة بعدسة هلالية]

mensuration (n.) حساب المساحات والحجوم

mercurial thermometer
ترمومتر زئبقى [ميزان حرارة زئبقى]

mercurial thermostat
ترموستات [منظم حرارة] زئبقى

mercury (n.) الزئبق

Mercury (n.) عطارد
[الكوكب الأول فى المجموعة الشمسية من حيث البعد عن الأرض]

mercury arc قوس زئبقى

mercury-arc convertor محول قوسى زئبقى

mercury-arc rectifier مقوم قوسى زئبقى

mesh connection إتصال شبكى
mesh currents تيارات العرى
mesh impedance معاوقة العروة
mesh voltage فلطية الطور التتابعى
mesic atom ذرة ميزونية
mesic molecule جزىء ميزونى
meson = mesotron ميزون [جسيم الكترونى]
meson capture الأسر الميزونى
mesonic atom ذرة ميزونية
mesonic molecule جزىء ميزونى
mesonic - X rays أشعة سينية ميزونية
meson resonance رنين ميزونى
mesosphere ميزوسفير - الغلاف الأوسط [طبقة من الغلاف الجوى]
mesathorium -1 ميزوتوريوم - 1 [هو الراديوم]
mesathorium -2 ميزوريوم -2 هو [الأكتينيوم]
mesotron (n.) ميزوترون
metabatic ميتاباتية [ماله علاقة بانتقال الحرارة]
meta centre التركيز البينى [لجسم طاف]
meta centric height الارتفاع البينى [المسافة بين المركز البينى للجسم الطافى ومركز ثقلة]
metachromatic متبدل اللون
metadyne (n.) متادين
metal (n.) فلز - معدن
metal antenna هوائى معدنى
metal filament lamp مصباح ذو فتيلة معدنية
metal-film resistor مقاوم معدنى الغشاء
metal-insulator semiconductor شبه ناقل ذو معدن وعازل
metallic (adj.) فلزى - معدنى
metallic arc قوس معدنى [بين الكترونين فلزيين]

mercury barometer بارومتر زئبقى
mercury cell خلية زئبقية
mercury delay line خط تأخير زئبقى
mercury discharge lamp مصباح تفريغ زئبقى
mercury gauge مانومتر مقياس ضغط زئبقى
mercury glavanometer جلفانومتر زئبقى
mercury interrupter قاطع دائرة زئبقى
mercury natural isotopic abundance الرفرة النظائرية الطبيعية للزئبق
mercury oxide cell خلية أكسيد الزئبق
mercury - pool cathode مهبط الحوض الزئبقى
mercury tank خزان الزئبق
mercury thermometer مفتاح ذو موصل زئبقى
mercury tube أنبوب زئبقى
mercury - vapor lamp مصباح بخار الزئبق
mercury - vapour tube صمام ببخار الزئبق
mercury - wetted reed switch قاطع ذو ريشة مبللة بالزئبق
meridian (n.) الزوال
meridian plane مستوى الزوال الرأسى
meridian transit عبور الزوال
meridional ray شعاع زوالى
merohedral (adj.) جزئى التناظر
Mersenn's law قانون «مرسن» [قانون ينص على أن التردد الأساسى لوتر مهتز يتناسب طرداً مع الجذر التربيعى للتوتر ، وعكساً مع الطول ومع الجذر التربيعى لكتلة وحدة الطول]
mesh (n.) عروة
mesh analysis تحليل عروى

metamict state حالة تحول لابلورى
metamorphism (n.) عودة التبلور
metaphysics (n.) ما وراء الطبيعة - ميتافيزيقا
metarheology (n.) دراسة الدفق البينية
metascope (n.) ميتاسكوب
[جهاز لتحويل الأشعة دون الحمراء إلى إشارات مرئية]
metastable (adj.) شبه مستقرة
metastable atom ذرة شبه مستقرة
metastable equilibrium توازن مؤقت
metastable ion أيون شبه مستقر
metastable nucleus نواه شبه مستقرة
metastable state
حالة شبه الاستقرار - حالة استقرار مؤقت - حالة استقرار حرج
metastable phase طور مؤقت الاستقرار
metastable system نظام مؤقت الاستقرار
metastasis (n.) إنبثاث
metastatic electron
إلكترون منتقل - إلكترون انبثاثى
meteorological optics البصريات الجوية
meteorite (n.) نيزك
[شهاب لم يتم احتراقه بدخوله جو الأرض]
meteorology (n.) علم الجو
meteors (n.) الشهب
method of elecIrical images
طريقة الصور الكهربائية
meter (n.) متر
meter atmosphere مترجوى
metering (n.) قياس - معايرة
meter - kilogram كيلو جرام متر

metallic bonding ترابط فلزى
metallic circuit دارة معدنية
metallic conduction توصيل فلزى
metallic crystals بلورات فلزية
metallic electrode arc lamp
مصباح قوسى معدنى المسارى
metallic element عنصر معدنى
metallic insulator عازل معدنى
metallic mirror مرآة معدنية
metallic rectifier مقوم معدنى
metallize (v.) يعدن [يطلى أو يشرب بالمعدن]
metallized paper capacitor
مكثف ذو صحائف ورقية ممعدنة
metallized capacitor مكثف مفلز
metallizing (n.) طلاء معدنى بالرش
metallioid (n.) شبه فلز
(adj.) فلزانى [شبيه بالفلزات]
metallograph (n.) مجهر المعادن
metallography (n.) متالوجرافيا
[فرع من علم الفلزات يعنى بدراسة التركيب الداخلى لها]
metalloid (adj.) شبه فلز
metallurgy (n.) علم الفلزات
metal- nitride - oxide semiconductor
شبه ناقل ذو معدن نتريد وأكسيد
metal oxide resistor مقاومة أكسيد فلزية
metal - oxide semi conductor
شبه ناقل ذو معدن وأكسيد
metal oxide semiconductor intergrated circuit دارة متكاملة بشبة ناقل ذو معدن وأكسيد
metal rectifier مقوّم فلزى
metal vapor laser لازر البخار والمعدنى

meter - kilogram - second - ampere system نظام المتر - كيلو جرام - ثانية - أمبير

meter - kilogram - second system نظام المتر - كيلو جرام - ثانية

meter loss الفقد الطاقى فى العداد

meter rule مسطرة مترية

meter - ton - second system نظام المتر - طن - ثانية

meter - ton - second system of units نظام وحدات المتر - طن ثانية

meter - type relay مرحل قياسى

metre (n.) متر
[وحدة طول فى النظام الدولى للوحدات]

metre bridge جسر قياس
[جهاز لقياس المقاومات]

metre - candle متر - شمعة
[وحدة قياس الاستضاءة]

metre - kilogram - second system of units نظام وحدات المتر - كيلو جرام - ثابتة

method (n.) طريقة - نهج - اسلوب

methodic (al) منهجى - نظامى

method of cooling طريقة التبريد

method of mixtures
طريقة لتعيين حرارة الإنصهار لمادة حرارتها النوعية معلومة

metric caloric سعرا صغير - كالورى

metric centner سنتنر مترى
[وحدة كتلة تساوى 50 كيلو جرام]

metric grain حبة مترية

metric horsepower قدرة حصانية مترية

metric measure قياس مترى

metric system النظام المترى

metric - technical unit of mass
وحدة الكتلة التقنية المترية

metric ton طن مترى

metric waves أمواج مترية
[أطوالها من مترا إلى عشرة أمتار]

metrology (n.) علم القياس

metronome (n.) مسرع - بندول إيقاع

MEV ميجا الكترون ڤلط

Meyer atomic volume curve
منحنى الحجم الذرى «لماير»
[مخطط بيانى يعطى حجوم العناصر الذرية بالنسبة للأعداد الذرية . وهو يظهر دورية مع ذروات عند العناصر القلوية ومنخفضات عند عناصر الإنتقال]

mho (n.) مو [وحدة الموصلية الكهربائية]

mhometer (n.) مومتر

mica- ميكا - بلق

mica capacitor مكثف ذو صفائح من الميكا

micelle (n.) ميسل
[جسيم غروى يتركب من عدد من الجزيئات أو الأيونات]

Michel parameter بارومتر «مايكل»
[عدد يظهر فى معادلة طيف كمية حركة اضمحلال الميونات ، يعتمد على طبيعة التفاعلات الضعيفة . يساوى العدد 3/4 فى أى نظرية للنيوترينو ثنائية المركبات قبل الأخذ فى الإعتبار التصحيحات الإشعاعية]

Michelson - morley experiment
تجربة «ميكلسون - مورلى»
[تجربة تستعمل مقياس التداخل ميكلسون لتحديد الفرق بين سرعتى الضوء فى اتجاهين متعامدين]

Michelson - stellar interferometer
مقياس التداخل النجمى «لميكلسون»

micro element عنصر صغرى
microfarad (n.) ميكرو فاراد
[واحد على مليون من وحدة السعة الكهربائية فى النظام الدولى للوحدات]
microfocus-X rays
أنبوبة أشعة سينية دقيقة البؤز
microgram (n.) ميكرو غرام
[جزء من مليون من الجرام]
micro-henry ميكروهنرى [وحدة محاثة كهربائية]
microhm (n.) ميكرو أوم
[وحدة المقاومة أو المفاعلة أو المواسعة التى تساوى 10^{-6} أوم]
microhysteresis effect ظاهرة البطء المجهرى
microinterfetometer (n.)
مقياس تداخل مجهرى
microlite (n.) بليرة مستقطبة
[بلورة مجهرية تستقطب الضوء]
microlith = microlite
micromanometer (n.) ميكرومانومتر
[مانومتر مهيأ لقياس الفروق الدقيقة فى الضغط]
micrometer (n.) ميكرومتر
[جهاز لقياس الأطوال الصغيرة لدقة أو وحدة للطول تساوى 10^{-6} من المتر]
micrometer eyepiece عينية ميكرومترية
micrometry (n.) القياس الميكرومترى
micro-micron ميكروميكرون
[وحدة صغيرة لقياس الطول تساوى 10^{-12} متر]
micro module زجلة صغرية
micron (n.) ميكرون
[جزء من مليون من المتر يساوى 10^{-6} من المتر]
microphone (n.) ميكروفون
microphonics (n.) تشويش ميكروفونى
[جهاز لقياس القطر الزاوى للأجسام الفلكية ، حيث توجه منظومة مرايا حزمتين ضوئيتين متوازيتين فى مقراب ، ويحدد القطر الزاورى من المسافة القصوى بين الحزمتين التى تصبح عندها أهداب التداخل مرئية]
micro- ميكرو
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحد من المليون من هذه الوحدة]
microalloy diffused transistor
ترانزستور إنتشارى سبيكى صغرى
microalloy transistor
ترانزستور سبيكى صغرى
microammeter (n.) مقياس ميكرو أمبيرى
[جهاز لقياس التيارات الضعيفة]
microampere (n.) ميكرو أمبير
[جزء من مليون من الأمبير]
microangstrom (n.) ميكرو أنجستروم
«وحدة صغيرة للطول تساوى 10^{-6} متر»
microbalance ميزان دقيق
microbar (n.) ميكروبار
[وحدة ضغط تساوى داين للسم2]
microcanonical ensemble طاقم صغرى قويم
microcapacitor مواسع صغرى
micro channel plate لوحة القناة الصغرى
micro circuitry دارات منمنمة - دارات صغرية
microcomputer (n.) حاسب صغرى
microcoulomb (n.) ميكروكولوم
[وحدة للشحنة الكهربية تساوى 10^{-6} كولوم]
microcrystalline (n.) بلورى دقيق
microcurie (n.) ميكروكورى وحدة للإشعاعية
microdensitometer (n.)
مقياس الكثافة الضوئية الدقيق
micro-electronics الالكترونيات الدقيقة

microphonics noise ضوضاء ميكروفونية

microphotography (n.) التصوير الفوتوغرافى الدقيق

microphotometer (n.) مقياس ضوئى دقيق

micropolariscope مكشاف الاستقطاب الدقيق

microprobe (n.) مسبار مجهرى

microprobe spectrometry طيفيات المسبار المجهرى

micro processing unit وحدة المعالجة الصغرية

micro processor معالج صغرى

microprojection (n.) عرض صور الدقائق

microprojector (n.) مسقاط مجهرى [للصور الدقيقة]

microradiograph صورة دقيقة بالأشعة

microradiography تصوير إشعاعى دقيق

microradiogram مخطط شعاعى مجهرى

microradiometer (n.) مقياس إشعاع دقيق - مشعاع ميكروى - مقياس إشعاع صغرى

microrefractometry قياس معامل الانكسار للعينات الدقيقة - قياس الانكسار المجهرى

microrheology دراسة الدفق المجهرية

microscope (n.) ميكروسكوب - مِجْهر

microscope stage منصة المجهر

microscopic (adj.) ميكروسكوبى - مجهرى

microscopical (adj.) مجهرى

microscopic cross section مقطع عرضى مجهرى - المقطع المستعرض الميكروسكوبى

microscopic field مجال ميكروسكوبى

microscopic reversibility عكوسية صغرية

microscopic state حالة مجهرية - حالة صغرية

microscopic section قطاع ميكروسوبى

microscopic slide شريحة ميكروسكوبية

microscopic theory النظرية المجهرية

microscopy (n.) الميكروسكوبية - المجهرية

microsecond (n.) ميكروثانية [وحدة صغيرة للزمن تساوى 10^{-6} ثانية]

microspectrograph (n.) راسم طيف مجهرى

microspectrometer (n.) مقياس طيف العينات الدقيقة - مطياف ضوئى مجهرى

microseisms (n.) هزات أرضية ضئيلة

microspectrometry الدراسة الدقيقة للأطياف

microspectroscope (n.) كاشف طيف مجهرى

microstrip (n.) شريط صغرى

microswitch (n.) ميكروسوتش

microtron (n.) ميكروترون [جهاز لتسريع الالكترونات]

microvolt (n.) ميكروڤلط [جزء من مليون من الڤلط]

microvoltameter مقياس ميكروڤلطى

microvolts per meter ميكروڤلط بالمتر

microwatt ميكرو واط [جزء من مليون من الواط]

microwatt meter واطمتر مدرج بالميكرو واط

microwave acoustics صوتيات الموجات الصغرية

microwave amplifier مضخم الموجات الصغرية

microwave antenna هوائى الموجات الصغرية

microwave attenuator موهن الموجات الصغرية

microwave bridge جسر الموجات الصغرية
microwave circuit دارة الموجات الصغرية
microwave detector كاشف الموجات الصغرية
microwave device أداة الموجات الصغرية
microwave filter مرشح الموجات الصغرية
microwave frequency
تردد الموجات الصغرية
microwave heating تسخين بالموجات الصغرية
microwave maser مازر الموجات الصغرية
microwave optics بصريات الموجات الصغرية
microwave oscillator هزاز الموجات الصغرية
microwave receiver
مستقبل الموجات الصغرية
microwave reflectometer
مقياس انعكاس الموجات الصغرية
microwave refractometer
مقياس انكسار الموجات الصغرية
microwaves (adj.) الموجات الدقيقة
microwave solid - state device
أداة شبه ناقلة للموجات الصغرية
microwave spectrometer
طيف الموجات الدقيقة
microwave spectroscope
كاشف طيف الموجات الصغرية
microwave spectroscopy
الدراسة الطيفية للأمواج الدقيقة
microwave spectrum طيف الموجات الصغرية
microwaves ultrasonics
فوق السمعيات ذات الأمواج الدقيقة
microwave transmission line
خط نقل الموجات الصغرية
microwave tube صمام الموجات الصغرية

microwave wavemeter
مقياس الموجات الصغرية
mid (adj.) نصف - منتصف - وسط
middle (n.) وسط - منتصف
(adj.) وسط - أوسط
middle - ultraviolet lamp
مصباح فوق بنفسجي أوسط
middling (adj.) معتدل - عادى
mid-frequency gain كسب التردد المتوسط
midlines (n.) خطوط الوسط
midpoint (n.) نقطة الوسط
midposition وضع وسطى - موضع وسط
midrange (n.) مدى متوسط
Mie-Gruneisen equation
معادلة «مى - جرونيسن»
[معادلة للحالة تفيد بصورة خاصة فى الضغط العالى، وتبين أن حاصل ضرب حجم منظومة مافى الفرق بين ضغطها والضغط عند الصفر المطلق، يساوى حاصل ضرب عدد يتعلق فقط بالحجم فى الفرق بين طاقتها الداخلية والطاقة الداخلية عند الصفر المطلق]
migration (n.) إرتحال - إنتقال
migration area مساحة الإرتحال - مساحة الرحلة
migration length طول الارتحال - طول الرحلة
migration of ions
ارتحال الأيونات - هجرة الأيونات
mil (n.) ملْ [وحدة صغيرة لقياس الطول]
mile (n.) ميل
[وحدة للطول تساوى 1760 ياردة أو 5280 قدما أو 1609.344]
mile ohm ميل أوم [وحدة مقاومة]
mile per hour (m.p.h) ميل فى الساعة

milligram مليجرام [جزء من ءلف من الجرام]
millihenery (n.) مليهنرى
[وحدة محاثة تساوى جزء من ألف من الهنرى]
millihertz (n.) مليهرتز
[وحدة تردد تساوى واحد من الألف من الهرتز]
Millikan oil- drop experiment
تجربة قطرات الزيت «لميليكان»
Millikan's experiment تجربة «ميليكان»
millilambert ملى لامبرت
[وحدة نصوع تساوى جزء من ألف من اللامبرت]
millilitre (n.) ملّى لتر
milli-mass-unit ملى كتلة ذرية
[1/1000 من وحدة الكتلة الذرية]
millimeter (n.) مليمتر
[وحدة طول تساوى جزءا من الألف من المتر]
millimeter of mercury مليمتر زئبق
millimeter of water مليمتر ماء
millimeter waves موجات مليمترية
millimicron (n.) ميلى ميكرون
[وحدة طول تساوى جزءا من الألف من الميكرون]
millimicrosecond مليميكروثانية
million (n.) مليون
millionth (n.) جزء من المليون
millisecond (n.)
وحدة زمن تساوى جزءا من الألف من الثانية
milliroentgen (n.) مليرونتجن [وحدة إشعاع]
millivolt (n.) ميلفلط [جزء من ألف من الفلط]
millivoltmeter (n.) ميلفلطمتر
[مقياس مدرج بالميفلط]
milliwatt (n.) مليواط [جزء من ألف من الواط]
milliwattmeter (n.) مليواطمتر
[مقياس مدرج بالمليواط]

milky way الطريق اللبنى
[الاسم الشائع للهجرة التى تحوى المجموعة الشمسية]
Miller indices مؤشرات «ميلر»
[مجموعة من ثلاثة أرقام تحدد وضع أى مستوى بلورى بالنسبة للمحاور البلورية]
Miller law قانون «ميلر»
[إذا اعتبرنا أن الأضلاع المشكلة بتقاطع ثلاثة أوجه بلورية محاور إسناد ثلاثة أوجه بلورية محاور إسناد ثلاثة ، للأصبحت الكميات الثلاثة التى تحصل عليها بقسمة الجزء الذى يحصره وجه رابع على أى من هذه المحاور ، على الجزء الذى يحصره وجه خامس على المحور نفسه ، متناسبة مع اعداد صحيحة صغيرة نادراً ما تتعدى الـ 6]
milli- ملّى
«بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحد من ألف من هذه الوحدة»
milliammeter (n.) مقياس ملى أميتر
[للتيار مدرج بالملى أمبير]
milli - ampere ملى أمبير
milliard (n.) مليار [ألف مليون]
millibar (n.) ملى بار
[وحدة ضغط تساوى ألف داين على سم2]
millibarn (n.) ملى بارن
[وحدة للمقطع العرضى الميكروسكوبى]
millicurie (n.) ملى كورى
[وحدة إشعاع تساوى جزء من ألف كورى]
millidarcy (n.) ملى دارسى
millifarad (n.) ملى فاراد
[تساوى جزء من ألف من الفاراد]
milligauss (n.) ملى جاوس
[وحدة كثافة التدفق المغنطيسى وهى تساوى جزء من الألف من الجاوس]

mimetic (n.) مشاكة
[صفة بلورة تتوأمت أو اضطراب تشكيلها ولكن تناظرها البلورى يبدو أعلى درجة مما هو عليه فى الواقع]
mineral (n.) معدن
(adj.) معدنى
mineralization (n.) تعدن - تمعدن
mineralize (v.) يمعدن - يشبع بمواد معدنية
mineralogy (n.) علم المعادن
miniature electron tube صمام إلكترونى منمنم
miniaturization (n.) غنمة
minima الحدود الدنيا
minimal (adj.) أدنى - متعلق بالحد الأدنى
minimize (v.) يخفض إلى الحد الأدنى
minimum angle of deviation النهاية الصغرى للانحراف
minimum boiling point نقطة الغليان الدنيا
minimum deviation الانحراف الأدنى
minimum discernible signal أصغر إشارة مميزة
minimum elevation الارتفاع الأدنى
minimum firing current تيار التفجير الأدنى
minimum ionization التأين الأدنى
minimum ionizing speed سرعة التأين الدنيا
minimum - loss attenuator موهن ذو فقد أدنى
minimum - loss matching مواءمة ذات فقد أدنى
minimum range المدى الأدنى
minimum signal level مستوى الاشارة الدنيا
minimum temperature درجة الحرارة الدنيا
minimum thermometer محرار النهاية الصغرى
minitrack (n.) متتبع منمنم
minimum value القيمة الصغرى
Minkowski electrodynamics كهرتحريكيات «منكوفسكى»
[نظرية كهرمغنطيسية تتلاءم مع نظرية النسبية الخاصة التى تأخذ بعين الإعتبار وجود المادة فى حالة الإستقطاب الكهربائى والمغنطيسى]
Minkowski metric مترى «منكوفسكى»
Minkowski space-time مكان - زمان «منكوفسكى»
Minkowski world عالم «مينكوفسكى» ذو الأبعاد الأربعة
minor bend حنية صغرى
minor chord التوليف الصغير
minor diatonic scale السلم الطنينى الصغير
minority carrier حامل الأقلية
minority emitter فص ثانوى - فص جانبى
minor lobe مصدر الأقلية
minor tone الطنين الصغير
minus ناقص - سلبى - علامة ناقص [-]
minus pole قطب سالب
minus sign علامة ناقص [-]
minute (n.) دقيقة
minute hand عقرب الدقائق
mirage (n.) سراب
mired (n.) مايرد [ميكرو درجة مقلوبة]
mirror (n.) مرآة
mirror coating كسوة المرآه
mirror galvanometer جلفانومتر مرآوى

mirror galvanometer مقياس جلفانى ذو مرآة
mirror image صورة مطابقة
mirror interference تداخل مرآوى
mirror interferometer مقياس تداخل مرآوى
mirror machine جهاز مرآوى
mirror nucleus نواة مرآوية
mirror nuclides نويدتان مرآيتتان
mirror optics بصريات المرايا
mirror telescope تلسكوب عاكس
miscalculate (v.) يخطأ التقدير
miscalculation خطأ التقدير - خطأ حسابى
miscible (adj.) قابل للامتزاج
miscibility (n.) قابلية الامتزاج - قابلية المزج
mismatch (n.) عدم توافق
mismatch loss فقد الملائمة
mismatch slotted line خط مشقوق غير مواءم
missile attitude وضع المقذوف
missile plume ذيل المقذوف
missing mass spectrometer
مطياف الكتلة الضائعة
mist (n.) ضباب خفيف - شبورة
mixability (n.) قابلية الامتزاج - إمتزاجية
mixed conductor موصل [الكتروليتى] مختلط
mixed crystal بلورة خليط
mixer tube صمام مازج
mixing (adj.) مزج
mixing length طول مزجى
mixing valve صمام تغيير التردد
mixture (n.) مخلوط
mobile (adj.) متنقل - متحرك
mobility (n.) الحركية
mobility of ions حركية الأيونات

mobility tensor موتر الحركية
mode (adj.) منوال
mode filter مرشح منوالى
mode jump طفور منوالى
mode-locked laser لازر النهج المغلق
models of the nucleus نماذج النواة
mode number عدد المنوال
mode of vibration منوال الإرتجاج
moderate (adj.) معتدل - متوسط
moderated coolant مبرد مهدىء
moderated reactor مفاعل مهدىء
moderating power قدرة التهدئة
moderating ratio نسبة التهدئة
moderation (n.) تهدئة
moderation of neutrons تهدئة النيوترونات
moderator (adj.) مهدئ
moderator control التحكم بالمهدئ
modern (n.) حديث - عصرى
modernization (n.) تحديث - تجديد
mode shift إنزياح المنوال
mode skip تخطى المنوال
modes of disintegration أساليب الانحلال
mode switch مبدل منوالى
mode transducer محوال منوالى
modifiable (adj.) قابل للتعديل - قابل للتحويل
modified constant-voltage charge
شحنة ثانية قابلة للتعديل
modification (n.) تعديل وتغيير
modifier (n.) مُعدل
modify (v.) يعدل - يغير
moding (n.) عيب منوالى
modular structure بنية معيارية

modulate (v.) يضمن - يعدل
modulated amplifier مضخم مضمن
modulated amplifier valve
صمام مضخم مضمن
modulated Raman scattering
تبعثر «رامان» المضمن
modulated stage مرحلة مضمنة
modulating electrode
الكترود تضمين - مسرى مضمن
modulation (n.) تضمين - تشكيل
modulation capability مقدرة التضمين
modulation patterns أنماط التضمين
modulation rise ارتفاع التضمين
modulation spectroscopy طيفيات التضمين
modulation transformer محول تضمين
[للترددات السمعية]
modulatlor (adj.) مضمن
modulator crystal بلورة مضمنة
modulus (adj.) معامل - معاير
modulus of elasticity معامل المرونة
modulus of elasticity in shear
معامل المرونة فى القص
modulus of incompressibility
معدل اللا انضغاطية
modulus of rupture in bending
معامل التمزق فى الإنحناء
modulus of rupture in torsion
معامل التمزق فى الفتل
modulus of rigidity معامل الجسوءة
modulus of torsion معامل الالتواء
modulus of volume change
معامل تغير الحجم
modulus of volume elasticity
معامل المرونة الحجمية
modulus of resilience معامل الرجوعية
mohm (n.)
[وحدة الحركية الميكانيكية وتساوى مقلوب الأوم الميكانيكى]
moisture (n.) رطوبة
molality التركيز الجزيئى الجرامى
molar dispersion تشتت جزيئى
molar heat الحرارة النوعية للجزىء الجرامى
molar refraction إنكسار جزيئى
molar solution محلول جزيئى غرامى
[يحوى اللتر منه جزئيا جراميًا من المذاب]
molar volume حجم الجزىء الجرامى
molded capacitor
مواسع مقولب - مكثف مصبوب
mole (n.) مول
molecular (adj.) جزيئى
molecular adhesion التصاق جزيئى
molecular attraction تجاذب جزيئى
molecular beam شعاع جزيئى
molecular- beam apparatus
جهاز الحزمة الجزيئية
molecular - beam epitaxy
تقيل الحزمة الجزيئية
molecular binding ربط جزيئى
molecular circuit دارة جزيئية
molecular crystal بلورة جزيئية
molecular exitation إثارة جزيئية
molecular flow إنسياب جزيئى
molecular gas constant ثابت الغاز الجزيئى
molecular gas laser لازر الغاز الجزيئى

molecular gauge مقياس ضغط جزيئى
molecular heat حرارة جزيئية
molecular heat diffusion
إنتشار حرارى جزيئى
molecular optics بصريات جزيئية
molecular orbital مدار جزيئى
molecular physics الفيزياء الجزيئية
molecular polarization الاستقطابية الجزيئية
molecular relaxation استرخاء جزيئى
molecular rotation دوران جزيئى
molecular sieve منخل جزيئى
molecular solution محلول جزيئى
molecular spectroscopy طيفيات جزيئية
molecular spectrum طيف جزيئى
molecular speed سرعة جزيئية
molecular theory النظرية الجزيئية
molecular transfer of heat
انتقال الحرارة بالتوصيل الجزيئى
molecular vibration الذبذبة الجزيئية
molecular volume الحجم الجزيئى
molecular weight الوزن الجزيئى
molecule (n.) جزىء
moller scattering
إستطارة «مولر» - تبعثر مولر
[تبعثر الالكترونات بواسطة الالكترونات]
Mollier diagram مخطط «موليية»
[مخطط المحتوى الحرارى بدلالة القصور الحرارى لبخار ترسم فيه خطوط تساوى الضغط وخطوط تساوى درجات الحرارة وخطوط تساوى الجفاف]
molten salt reactor مفاعل الملح المنصهر
molybdenum موليبدنوم
molybdenum natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للموليبدنوم
moment (n.) لحظة
moment arm ذراع العزم
momentary disturbance اضطراب لحظى
moment bending عزم الثنى
moment diagram مخطط العزم البيانى
momet of couple عزم الازدواج
moment of amagnet عزم المغنطيس
moment of gyration عزم التدويم
moment of inertia
عزم القصور الذاتى - عزم العطالة
moment of momentum عزم كمية الحركة
moment of resistance عزم المقاومة
moment of torsion عزم اللى
moment of velocity عزم السرعة
momentum (n.) كمية الحركة
momentum density كثافة كمية الحركة
momentum wave function
دالة موجية كمية الحركة
monatomic (adj.) أحادى الذرة
monatomic molecule جزىء أحادى الذرة
monazite مونازيت [أحد الخامات الجيولوجية]
monitor (n.) مرقاب
monitoring amplifier مضخم رقابى
monitoring key مفتاح رقابى
monitor stations محطات مراقبة
mono - بادئة [بمعنى أحادى]
monobasic (adj.) أحادى القاعدية
monobrid circuit دارة أحادية مؤتلفة
monocharge electret كهريت أحادى الشحنة
monochord (adj.) أحادى الوتر
monochromatic (adj.) أحادى اللون

monochromatic interference
تداخل أحادى اللون

monochromatic light ضوء أحادى اللون

monochromatic neutron beam
شعاع نيوترونات موحدة الطاقة

monochromatic radiation
إشعاع أحادى الطاقة - إشعاع أحادى اللون

monochromatic temperature scale
سلم درجات الحرارة الأحادى اللون

monochromatism (n.) العمى اللونى
[الحساسية للون واحد]

monochromator (n.) موحد اللون

monochrome (adj.) أحادى اللونية

monochrome signal إشارة وحيدة اللون

monoclinal (adj.) أحادى الانحراف

monoclinic system منظومة أحادية الميل

monocular (adj.) أحادى العينية

monoenergetic (adj.) وحيدة الطاقة

monoenergetic gamma rays
أشعة جاما وحيدة الطاقة

monoenergetic radiation
إشعاع أحادى الطاقة وجزيئاته متماثلة

monofier (n.) هزاز مضخم

monoisotopic (adj.) وحيد النظير

monolithic integrated circuit
دارة متكاملة أحادية

monomer (n.) مونومو [الجزىء المفرد]

monometallic (adj.) أحادى الفلز

monomolecular layer طبقة أحادية الجزيئات

monomorph (adj.) أحادية الشكل

monopole antenna هوائى وحيد القطب

monostable (adj.) وحيد الاستقرار

monostable blocking oscillator
هزاز صدى وحيد الاستقرار

monostable circuit دارة وحيدة الاستقرار

monostable multivibrator
رجاج وحيد الاستقرار

monotonic (adj.)
رتيب - مطرد على وتيرة واحدة

monotonicity (n.) رتابة

monotonous (adj.) رتيب - ممل

monotropy (n.) أحادية الشكل

monovalent (adj.) أحادى التكافؤ

Mont - Carlo method
طريقة «مونتى - كارلو»
[أسلوب نحصل به على تقريب احتمالى لحل مسألة ، وذلك باستخدام أساليب المعاينة]

moonbow (n.) قوس قزح قمرى

morphotropism (n.) تشاكل بنيوى

Morse equation معادلة «مورس»
[معادلة تعطى بدلالتها الطاقة الكامنة لجزىء ثنائى الذرة موجود فى حالة الكترونية معينة بدلالة كمون مورس]

mosaic (adj.) فسيفساء

mosaic crystal بلورة فسيفسائى

mosaic electrode الكترود فسيفسائى

mosaic structure
تركيب فسيفسائى - بنية فسيفسائية

Moseley number العدد الذرى-عدد «موسلى»

Moseley's law قانون موسلى
[القانون القائل بأن الجذر التربيعى لتردد الخط الطيفى للأشعة السينية المنتمى لمتسلسلة معينة ، هو متناسب مع الفرد بين العدد الذرى وثابت يتعلق بالمتسلسلة فقط]

movement (n.) حركة - انتقال - تحريك

moving - coil galvanometer جلفانومتر الملف المتحرك

moving - coil instrument جهاز قياس كهربائي بملف متحرك

moving - coil meter مقياس بملف متحرك

moving - coil microphone ميكروفون الملف المتحرك

moving - coil regulator معدل فلطية ذو ملف متحرك

moving constraint قيد متحرك

moving - iron ammeter أمبير [ذو مغنطيس متحرك]

moving - iron detector كاشف ذو مغنطيس متحرك

moving - iron instruments أجهزة المغنطيس المتحرك

moving magnet galvanometer جلفانومتر ذو مغنطيس متحرك

M.P.H ميل [أو أميال] في الساعة

M-shell الغلاف M [الغلاف الالكتروني الثالث في الذرة]

Mueller matrices مصفوفات «مويلر» [مؤثرات بشكل مصفوفات في حساب يستعمل لمعالجة ضوء مستقطب]

mull technique أسلوب السحن [طريقة للحصول على أطياف تحت الحمراء لمواد في الحالة الصلبة]

multianode tube صمام متعدد المصاعد

multichannel pulse height analyser محلّل نبضات متعدد القنوات

multicoupler مقران متعدد

Mossbauer effect أثر «موسباور» [إصدار أشعة جاما وامتصاصها من قبل بعض النوى المرتبطة في بلورات ، بدون تضييع للطاقة لدى الارتداد النووي ، ونتيجته أن الإشعاع المصدر من قبل نواة كهذه يمكن أن تمتصه نواة أخرى]

Mossbauer spectrum طيف «موسبار» [رسم الإمتصاص بواسطة نوى مقيدة في شبكة بلورية، للأشعة جاما التي تصدرها نوى من هذا النوع في بلورة أخرى ، وذلك كدالة في السرعة النسبية لبلورة بالنسبة إلى الآخرى]

most probable velocity سرعة الاحتمال الأقصى

motility (n.) حركة - قدرة على الحركة

motion (n.) حركة

motional electromotive force قوة محركة كهربائية حركية

motional impedance معاوقة حركية

motional induction حث حركي

motion diagram مخطط بياني للحركة

motionless (adj.) عديم الحركة - بلا حراك

motive energy طاقة محركة

motor (n.) محرِّك

motor convertor محول دوار

motol effect المفعول المحرك

motor generator مولد محرك

motor - generator set مجموعة محرك ومولد

Mott scattering تبعثر «موط» [تبعثر الكترون نسبوي بواسطة حقل كولون]

mounce (n.) مونصة [وحدة للكتلة تساوى 25 جراماً]

movable contact تلامس متحرك

move (v.) تحرك - يحرك - ينتقل

multielectrode tube صمام متعدد المسارى
multi - electrode valve
صمام متعدد الالكترودات
multielement array صفيف متعدد العناصر
multielement vacuum tube
صمام خلائى متعدد العناصر
multifold (adj.) متعدد الطيات
multiform (adj.) متعدد الأشكال
multigrid tube صمام متعدد الشبيكات
multigroup model أنموذج المجموعات المتعددة
multigroup theory نظرية المجموعات المتعددة
[نظرية لانتقال النيوترونات تستخدم أنموذج المجموعات المتعددة]
multigun tube صمام متعدد المدفعات
multilateral (adj.) متعدد الأطراف
multilayer coil ملف متعدد الطبقات
multilayer winding لف متعدد الطبقات
multilineal (adj.) متعدد الخطوط
multimeter (n.) مقياس كهربائى
multipactor (n.) مبدل ميكروى سريع
multipath transimission
إرسال متعدد المسارات
multiphase (adj.) متعدد الأطور
multiphase alternator مردد
[مولد تيار متناوب]
multiphase current تيار متعدد الأطوار
multiple (n.) مضاعف - قطيعة
multiple appearance إظهار متعدد
multiple battery بطارية متعددة الأجزاء
multiple- beam antenna هوائى متعدد الحزم
multiple- beam interfernce
تداخل الحزم المتعددة

multiple - beam interferometer
مقياس التداخل المتعدد الحزم
multiple circuit دائرة مركبة
multiple circuit winding لف متعدد الدارات
multiple connection توصيل على التوازن
multiple decay اضمحلال متعدد
multiple earthing تأريض متعدد
multiple echo صدى متعدد
multiple field مجال متعدد
multiple grating محزوز مضاعف
multiple ionization تأين مضاعف
multiple lengths أطوال مضاعفة
multiple modulation تضمين مضاعف
multiple reflection
انعكاس متعدد - انعكاس متكرر
multiple resonance طنين متعدد
multiple scattering استطارة متكررة
multiple series battery
بطارية متعددة التوازى والتوالى
[ذات مجموعات من الخلايا المتصلة على التوالى موصولة على التوازى]
multiple series connection
إتصال تواز وتوال
[اتصال على التوازى لمجموعات متصلة على التوالى]
multiple tuned antenna
هوائى متعدد التوليف
multiplet (n.) خط طيفى متعدد
multiple transmission
إرسال متعدد على نفس الخط
multiple -unit control تحكم فى الوحدات
[المتصلة على التوازى فى نقاط متعددة]

multiple winding لف متعدد - لف متراكب
multiplexer (n.) معقاب
[لدمج إشارتين أو أكثر بغية انتاج إرسال متعدد]
multiplex operation التشغيل المتعدد المتقابل
multiplicate ratio نسبة مضاعفية
multiplication (n.) مضاعفة
multiplication constant ثابت المضاعفة
multiplication factor عامل المضاعفة
multiplication of neutrons مضاعفة النيوترونات
multiplicity (n.) تعددية
multiplier (n.) مقربة - مضاعف
multipolar (adj.) متعدد الأقطاب
multipolar field مجال متعدد الأقطاب
multipole (adj.) متعدد الأقطاب
multipole fields حقول متعددة الأقطاب
multipole radiation إشعاع متعدد الأقطاب
multipole transition إنتقال متعدد الأقطاب
multirotation (n.) تعدد الدوران الاستقطابى
multistable circuit دارة متعددة الاستقرار
multiturn potentiometer مقياس كمون متعدد اللفات
multivalent (adj.) متعدد التكافؤ
multivator (n.) مغير رافع

multivibrator مذبذب تراخ متعدد التوافقيات
muon (n.) ميون
[جسيم أولى من نوع اللبتونات]
muonic atom ذرة ميونية
muonium (n.) ميونيوم
[ذرة تتكون من الكترون يدور حول ميون موجب]
Murray loop test إختبار «موارى» الحلقى
mush winding لف عشوائي
musical tone نغمة موسيقية
mutual (adj.) متبادل - مشترك تبادلى
mutual admittance قبولية تبادلية
mutual attraction تجاذب تبادلى
mutual capacitance مواسعة تبادلية
mutual conductance مواصلة تبادلية
mutual coupling تقارن تبادلى
mutual impedance معاوقة تبادلية
mutual inductance محارضة تبادلية
mutual induction حث تبادلى - تحريض متبادل
mutual inductive coupling قرن [دارتين] بالمحاثة التبادلية
mutual inductor ملف حث تبادلى
myopia (n.) قِصر النظر
myria- بادئة تعنى [عشرة الآلاف]
myriametric waves موجات ميريا مترية

N

nacreous (adj.) لؤلؤى
nano نانو
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحد من بليون من هذه الوحدة]
nanogram نانو جرام
[وحدة دقيقة للكتلة تساوى 10 جرام]
nanon نانون - نانومتر
[وحدة دقيقة للطول تساوى 10 متر]
nanometer نانومتر
[وحدة طول تساوى جزءا من بليون من المتر أو 10^{-9} مترا]
nanosecond نانو ثانية
[وحدة دقيقة للزمن تساوى 10 ثانية]
naperian logarithms
اللوغاريتمات النابيرية
napierian logarithms = naperian logarithms
narrow - band pyrometer
بيرومتر الشريط الضيق
narrow- beam antenna هوائى ضيقة الحزمة
narrow bean شعاع ضيق
narrow cut filter مرشح القطع الضيق
narrow - sector recorder
مسجل ضيق القطاع
narrow shower وابل ضيق
natural (adj.) طبيعى - فطرى
natural abundance وفرة طبيعية
natural antenna frequency
التردد الطبيعى للهوائى

natural circulation reactor
مفاعل الدوران الطبيعى
natural convection حَمْل طبيعى
natural drayght سحب طبيعى
natural evaporation تبخُّر طبيعى
natural frequency تردُّد طبيعى
natural fuel reactor مفاعل الوقود الطبيعى
natural law قانون طبيعى
natural load حمل المعاوقة الطبيعى
natural logarithms اللوغاريتمات الطبيعية
natural magnet مغنطيس طبيعى
natural oscillation ذبذبة طبيعية
natural period دورة طبيعية
natural philosophy الفلسفة الطبيعية
[علم الفيزياء أو الطبيعيات]
natural radioactivity
النشاط الإشعاعى الطبيعى
natural rectifier مقوِّم معدنى طبيعى
natural resonance طنين طبيعى
natural uranium reactor
مفاعل اليورانيوم الطبيعى
natural vibration اهتزاز طبيعى
natural wavelength طول موجى طبيعى
natural width of energy level
الاتساع الطبيعى للمستوى الطاقى
nautical mile ميل بحرى [1853] مترا تقريباً
Navier's equation معادلة «نافييه»
[معادلة تفاضلية جزئية متجهية لمتجه انزياح جسم جامد مرن فى حالة التوازن وخاضع لقوى جسمية]
N.B [nota bene] ملاحظة - تنبيه
nearest neighbors الذرات الأقرب
near field حقل قريب

near infrared الأشعة تحت الحمراء الأدنى
near - infrared radiation
الإشعاع تحت الأحمر القريب
near - infrared spectrophotometry
قياس الطيف من تحت الأحمر
near point النقطة الدنيا
near ultraviolet الأشعة فوق البنفسجية الأدنى
near - ultraviolet radiation
الإشعاع فوق البنفسجى القريب
necessarily (adv.) بالضرورة – لزوما
necessary (adj.) ضرورى – واجب الوجود
necessitate (v.) يُوجب – يلزم – يستلزم
necessity (n.) ضرورة – حاجة
needle (n.) إبرة مغنطيسية
needle gap فرجة إبراية
needle point سن إبرى – طرف إبرى
needle test point مسبار مذبب
Neel temperature درجة «نيل» الحرارية
Néel wall جدار «نيل»
[الحدود بين ميدانين مغنطيسيين فى غشاء رقيق يبقى فيها متجه المغنطة عند اختراقه الجدار موازيا لأوجه الغشاء]
negative (adj.) سالب – سلبى – عكسى
negative acceleration تقاصر – تسارع عكسى
negative adaptation تكيُّف سلبى
negative adsorption إمتزاز سالب
negative bias انحياز سالب
negative booster معزز سلبى
negative buoyancy الطَّفوية السلبية
negative carbon قضيب الكربون السالب
negative charge شحنة سالبة
negative conductance مواصلة سالبة

negative crystal بلورة سالبة
negative dilation تقلُّص – تضيُّق
negative direction اتجاه معاكس
negative electricity كهرباء سالبة
negative electrode الكترود سالب
negative electron
الكترون سالب – كهيرب سالب
negative energy state
المستويات الطاقية السالبة
negative eyepiece عينية مقعرة
negative feeder مُغذٍّ سالب
negative glow الوهج السالب
negative - grid generator
مولد سالب الشبيكة
negative heat of formation
حرارة التكوين السالبة
negative impedance معاوقة سالبة
negative - impedance repeater
مُكرر سالب المعادلة
negative ion أيون سالب
negative - ion vacancy خلو الشارد السالب
negative lens عدسة سالبة
negative magnetic pole
القطب المغنطيسى السالب
negative magnetostriction
تقبض مغنطيسى سالب
negative meniscus lens عدسة هلالية سالبة
negative modulation تضمين سالب
negative moment عزم سالب
negative nodal points
نقطتان عقديتان سلبيتان
negative phase طور سالب

negative phase sequence تتابع طورى سالب
negative phase sequence relay
مُرَحل التتابع الطورى السالب
negative pion
بيون سالب - بيون له شحنة كهربائية سالبة
negative plate صفيحة القطب السالب
negative pole قطب سالب ، قطب جنوبى
negative potential الجهد السالب
negative pressure الضغط السالب
negative principal planes
مستويان رئيسيان سلبيان
negative principal point نقطة رئيسية سلبية
negative proton بروتون سالب
negative quantity كمية سالبة
negative reaction رد فعل عكسى
negative resistance المقاومة السالبة
negative - resistance device
أداة سالبة المقاومة
negative - resistance oscillator
هزاز سالب المقاومة
ngative - resistance repeater
مكرر سالب المقاومة
negative rotation الدوران السالب
negative sign علامة السالب [-]
negative specific heat الحرارة النوعية السالبة
negative temperature coefficient
معامل حرارى سالب
negative temperature coefficient of re-activity معامل حرارى سالب للتفاعلية
negative term حَد سالب
negative terminal طرف سالب
negative - transconductance oscillator
هزاز سالب المناقلة التبادلية
negative voltage فلطية سالبة
negatron نيجاترون
[اسم يطلق على الالكترونات السالبة]
neighbor ذرة مجاورة
N-electron الكترون رباعى العدد
neodymium نيوديميوم
neodymium natural isotopic abun-dance الوفرة النظائرية الطبيعية للنيوديميوم
neon نيون
neon - heliume laser لازر الهليوم - النيون
neon - 18 نيون 18 [نظير مشع للنيون]
neon natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للنيون
neon - 19 نيون 19 [نظير مشع للنيون]
neon oscillator هزاز نيونى
neon tube أنبوب النيون
neon - 23 نيون 23 [نظير مشع للنيون]
neper نيبر [وحدة توهين]
وحدة تستعمل للتعبير عن النسبة بين تيارين أو كمونين أو كميات مماثلة ، فعدد وحدات النيبر هو اللوغارتم الطبيعى لهذه النسبة
nephoscope مكشاف السحب
neptonium نبتونيوم
Nernst and Lindemann calorimeter
مسعر «نرنست ولندمان»
Nernst bridge جسر «نرنست»
nesistor
أداة شبة ناقلة ذات مقاومة سالبة يكون بصفة أساسية عبارة عن ترانزستور المفعول المجالى الثنائى القطب
net power flow دفق القدرة الصافى
net ton الطن الأمريكى [يساوى 2000 باوند]

net weight الوزن الصافى
network شبكة
network flow دفق الشبكة
network theory نظرية الشبكة
network transfer admittance
القبولية الانتقالية للشبكة
Neumann's principle مبدأ «نيومان»
المبدأ الذى يقول بأن عناصر التناظر لزمرة النقط لبلورة معينة تدخل بين عناصر التناظر لأى خاصية للبلورة .
neutral (adj.) متعادل
(n.) نقطة التعادل
neutral atom ذرة متعادلة
neutralator معادل محايد
neutral auto transformer
مُحوِّل تلقائى مُتعادِل
neutral axis محور حيادى
neutral beam حزمة محايدة
neutral centre مركز التعادل
neutral compensator مفاعل تأريض معادل
neutral conductor مُوَصِّل التعادل
neutral current interaction
تفاعل التيار الحيادى
neutral density filter مرشح متعادل الكثافة
neutral equilibrium
اتزان مستمر - توازن متعادل
neutral fiber ليف حيادى
neutral ground أرض محايدة
neutralized radio- frequency stage
مرحلة تردد راديوى محيدة
neutralize (v.) يُعادِل - يتعادل
neutralized series motor محرك توالٍ مُعَادَل
neutralizing capacitor مواسع محيد
neutralizing circuit دارة محيدة
neutralizing power of lens
القدرة التعادلية لعدسة - قدرة تحييد العدسة
neutralizing transformer محول محيد
neutralizing voltage فلطية محيدة
neutral line خطُّ التعادل
neutral meson ميزون متعادل
neutral particle جسيم متعادل
neutral plane مستوى التعادل
neutral point نقطة التعادل
neutral position وضع التعادل
neutral relay مرحل محايد
neutral stability استقرار متعادل
neutral surface سطح حيادى
neutral temperature درجة الحرارة المتعادلة
neutral wave موجة محايدة
neutreto نيوتريتو
[اسم اقترح ليطلق على جسيم افتراضى له كتله الالكترون ولكنه متعادل الشحنة]
neutrino نيوترينو
[جسيم غير مشحون تبلغ كتلته السكونية قدراً من الصغر لا يعتد به]
neutron نيوترون
[جسيم أولى ، متعادل الشحنة ، كتلته اكبر قليلا من البروتون]
neutron absorber ماص النيوترون
neutron absorption امتصاص النيوترون
neutron absorber cross section
مقطع عرضى لامتصاص النيوترونات
neutron activation analysis
التحليل بالتنشيط النيوترونى
neutron age عمر النيوترون

neutron albedo عاكسية نيوترونية
neutron binding energy طاقة ربط النيوترون
neutron capture أسر النيوترون
neutron-capture cross section
مقطع مستعرض لأسرالنيوترون
neutron chain reaction
تفاعل متسلسل نيوتروني - المقطع المستعرض النيوتروني
neutron chopper قطّاع نيوترونات
neutron collision radius
نصف قطر التصادم النيوتروني
neutron convertor محوّل نيوترونات
neutron counter عدّاد نيوترونات
neutron current density
كثافة تيار النيوترونات
neutron cycle
دورة النيوترونات - دورة نيوترونية
neutron decay اضمحلال النيوترون
neutron density كثافة نيوترونية
neutron diffraction حيود النيوترونات
neutron diffractometer
مقياس حيود النيوترونات
neutron economy الاقتصاد النيوتروني
neutron energy group
مجموعة طاقية نيوترونية
neutron excess الزيادة النيوترونية
neutron flux فيض نيوتروني - تدفق نيوترونات
neutron hardening
تصليد النيوترونات - تصلدالنيوترونات
neutron howitzer مدفع نيوترونات
neutron induced radioisotopics
نظائر مشعة من التفاعل النيوتروني

neutron inelastic scattering
استطارة غير مرنة للنيوتروني
neutron leakage تسرب النيوترونات
neutron magnetic moment
عزم النيوترون المغنطيسى
neutron monitoring مراقبة فيض النيوترونات
neutron multiplication تكاثر نيوتروني
neutron number
الرقم النيوتروني - العدد النيوتروني
neutron optics بصريات نيوترونية
neutron producer منتج النيوترونات
neutron - proton exchange force
قوة التبادل بين النيوترون والبروتون
neutron radiative capture
أسر إشعاعي للنيوترون
neutron radiography تصوير بأشعة نيوترونية
neutron reflection إنعكاس نيوتروني
neutron source مصدر نيوترونات
neutron spectrometer مطياف نيوتروني
neutron spectrometry طيفيات النيوترونات
neutron spectrum طيف النيوترونات
neutron temperature درجة حرارة النيوترونات
neutron therapy العلاج بالنيوترونات
neutron velocity selector
منتقاة سرعات النيوترونات
neutron yield per absorption
حصيلة النيوترونات لكل امتصاص
newton نيوتن [وحدة قياس القوة]
Newtonian attraction جذب نيوتوني
Newtonian focus بؤرة نيوتونية
Newtonian mechanics الميكانيكا النيوتونية
Newtonian potential جهد نيوتوني

Newtonian reference frame
هيكل إسناد نيوتونى
Newtonian speed of sound
سرعة الصوت النيوتونية
Newtonian telescope تلسكوب نيوتونى
Newtonian velocity سرعة نيوتونية
Newton-meter of torque «نيوتن» - متر العزم
Newton's disc قرص «نيوتن» اللونى
Newton's equations of motion
معادلات «نيوتن» فى الحركة
Newton's first law قانون «نيوتن» الأول
Newton's law of cooling
قانون «نيوتن» للتبريد
Newton's law of gravitation
قانون «نيوتن» للجاذبية
Newton's law of motion
قانون «نيوتن» للحركة
Newton's law of resistance
قانون «نيوتن» للمقاومة
Newton's rings حلقات «نيوتن»
Newton's second law قانون «نيوتن» الثانى
Newton's third law قانون «نيوتن» الثالث
Nicholson hydrometer مكثاف «نكلسون»
nickel نيكل
nickel delay line خط تأخير نيكلى
nickel natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للنيكل
nickel - 63
نيكل مشع يصدر إشعاع بيتا ، عمر نصفه 92 سنة
nickrome wire سلك نيكروم
Nicol prism منشور «نيكول»
night blindness العمى الليلى

nil لاشئ - صفر
nile نايل
[وحدة تستخدم فى تقدير ابتعاد مفاعل نووى عن الحرجية وتساوى تقاعلية قدرها 01.]
nine- j symbol رمز تسعة J
[معامل يستعمل فى الاقتران العام لأربع كميات حركية زاوية]
niobium نيوبيوم
niobium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للنيونيوم
nit نت
[وحدة للاستضواء تساوى قنديلة واحدة فى المتر المربع]
nitrogen نيتروجين - آزوت
nitrogen cycle دورة النيتروجين
nitrogen natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للنيتروجين
nitrogenous (adj.) نتروجينى - أزوتى
nitrogen - 17
نيتروجين -17 [نظير مشع للنيتروجين]
nitrogen - 16
نيتروجين - 16 [نظير مشع للنيتروجين]
nitrogen - 13
نيتروجين - 13 [نظير مشع للنيتروجين]
nitrogen - 12
نيتروجين - 12 [نظير مشع للنيتروجين]
N line خط N
[واحد من الخطوط المميزة فى طيف الأشعة السينية الذرية ينتج بسبب إثارة الكترونى الطبقة N]
nobelium نوبليوم
noble gas غاز خامل
noble plane المستوى العُقَدِي

noble potential جهد كاثودى
no-break power قدرة لا انقطاعية
nodal analysis تحليل عقدى
nodal line خط عقدى
nodal points النقطتان العقديتان
nodal points of lens نقطتا العدسة العُقديتان
node عُقدى
nodular (adj.) عُقدى
noise ضجيج
noise analysis تحليل الضجيج
noise analyzer محلل الضجيج
noise control ضبط الضجيج
noise level مستوى الضجيج
noise measurement قياس الضجيج
noise pollution تلوث ضجيجى
noise - power measurement قياس قدرة الضجيج
noise rating number عدد تقنين الضجيج
noise - reducing antenna system نظام هوائى مخفض للضجيج
noise reduction coefficient معامل خفض الضجيج
noise suicide circuit دارة إهماد الضجيج
noise suppression كتم الضجيج
noise suppressor كاتم الضجيج
noise temprature درجة حرارة الضجيج
noise testing إختبار الضجيج
noise tube صمام الضجيج
noise weighting تثقيل الضجيج
no - load current تيار اللاحمل
no - load loss فقد لاحملى
nomial (adj.) إسمى اعتبارى

nomial capacity السعة الإسمية
nominal impedance معاوقة إسمية
nomination (n.) تسمية - ترشيح
nomograph نوموجراف
non - بادئة بمعنى : غير - لا
nonabsorbent غير ممتص
nonagon مُتسَّع
nonaqueous solution محلول لامائى
nonblackbody جسم غير أسود
nonbreeding material مادة غير ولود
noncentral force قوة غير مركزية
noncolinear (adj.) غير مُتَسامتة
noncombustible (adj.) لا يحترق
noncompensated (adj.) غير مُعَادل
nonconcurrent forces قوى غير متلاقية
nonconducter لا مُوَصِّل - مادة غير موصِّلة
nonconductive غير مُوَصِّل
noncoplanar forces قوى لامستوية
non degenerate amplifier مضخم لا مترد
nondegenerate gas غاز غير منحل
nondeviated absorption إمتصاص غير منحرف
nondissipative stub جذل غير مبدد
[طول غير مبدد من دليل موجى أو من خط إرسال]
nondistructive analysis تحليل لا اتلافى
nonelastic collision تصادم لا مرن
nonelastic cross section مقطع عرضى لا مرن
nonelectrics أجسام غير قابلة للتكهرب
nonelectrolyte مادة لا الكتروليتية
nonequilibrium لا تعادل - لا توازن
nonequilibrium thermody namics التحريك الحرارى اللاتوازنى

nonfission capture أسر لا إنشطارى
nonflexible (adj.) غير قابل للإنثناء
nonholonomic system منظومة غير تامة التقييد
non homing turning system نظام توليف لا رجوعى
nonideal gas غاز غير مثالى
noninductive لاحَثي
noninductive capacitor مكثف لا حَثّي
noninductive circuit دائرة لا حَثّيَّة
noninductive load حمل لا حثي
noninductive resistor مقاوم لا حثي
noninductive winding لف لا حثي
noninflammable (adj.) لا يحترق
nonintegrated (adj.) غير متكامل
noninteracting (adj.) غير متفاعل
noninterchangeable (adj.) لا تبادلي - غير متبادل
noninterference عدم التدخُّل
nonintermittent (adj.) غير متقطع - مستمر
nonintersecting (adj.) غير متقاطعة
nonintervention (n.) عدم التدَخُّل
noninverting amplifier مضخم غير عاكس
noninverting parametric device جهاز وسيطي غير عاكس
nonleakage probability احتمال عدم التسرب
nonlinear لا خطي
nonlinear amplifier مضخم لا خطي
nonlinear capacitor مواسع لا خطي
nonlinear circuit دارة لا خطية
nonlinear coil ملف لا خطي
nonlinear coupler مقران لا خطي
nonlinear crystal بلورة لا خطية
nonlinear detection كشف لا خطي
nonlinear dielectric عازل لا خطي - كهرنافذ لا خطي
nonlinear distortion تشوه لا خطي
nonlinear inductance محارضة لا خطية
nonlinearity of the ear لاخطية الأذن
nonlinear material مادة لا خطية
nonlinear optics بصريات لا خطية
nonlinear oscillator هزاز لا خطي
nonlinear reactance مفاعلة لا خطية
nonlinear resistance مقاومة لاخطية
nonlinear taper إستدقاق لا خطي
nonlinear vibration إرتجاج لا خطي
nonlocalized electron الكترون غير مركز - إلكترون مهاجر
nonluminous radiation إشعاع غير مضئ
nonmagnetic (adj.) لا يتمغنط
nonmagnetic watch ساعة لا مغنطيسية
nonmetal (n.) لا فلز
nonmetallic (adj.) لا فلزى - لا معدني
nonmetallic element عنصر لا فلزي
nonmiscible (adj.) لا اختلاطي
nonorganic (adj.) لا عضوي
nonoscillatory (adj.) لا تذبذبي
nonoxidizable (adj.) لا يتأكسد
nonperiodic (adj.) غير دوري
nonpolarizable cell خلية لا استقطابية
nonpolarized relay مُرحل لا استقطابى
nonporous (adj.) غير مسامى

nonquantum mechanics ميكانيكا لاكمومية
nonradioactive tracer مقتف لا إشعاعي
nonreactive لا مفاعلي
nonreactive load حمل لا مفاعلي
nonrelativistic (adj.) لا نسبي
nonrelativistic approximation تقريب لا نسبوى
nonrelativistic kinematics حركيات لا نسبية - حركيات غير نسبوية
nonrelativistic mechanics ميكانيك لا نسبوى
nonrelativistic particle جسيم لا نسبوى
nonrelativistic quantum mechanics ميكانيك الكم اللا نسبوى
nonresinous (adj.) لا راتينجى
nonresonant antenna هوائى غير طنان
nonresonant line خط غير طنان
nonrotatable (adj.) لا يُدار - لا يُدَوَّر
nonscheduled (adj.) غير مُدَرَّج
nonsinusoidal wave موجة لاجيبية
nonspectral colour لون لا طيفي
nonspecular reflection انعكاس لا مرآوي
nonspherical nucleus نواة غير كروية
nonstandard (adj.) لا عياري - غير قياس
nonsynchronous لا تزامني
nonsynchronous timer نواة غير كروية
nonsynchronous vibrator موقت لا متزامن
nonthermal decimetric emission إصدار دسيمترى لا حرارى
nonthermal radiation إشعاع لا حرارى
nonuniform flow تدفق غير منتظم
nonuniform strain انفعال غير منتظم
nonvalent (adj.) لا تكافئي
nonvolatile (adj.) لا متطاير
noria ناعورة
norm (n.) مستوي عياري - معيار - قاعدة
normal (adj.) عمودي - متعامد
normal axis محور نظامي -محور عمودي
normal acceleration تسارع عمودى
normal calorie كالوري عادي
normal component مُركبة عمودية
normal coordinates إحداثيات طبيعية
normal density الكثافة الطبيعية
normal dispersion تشتت نظامى
normal distance مسافة عمودية
normal electrode مسرى عادى
normal eye عَيْن سوية
normal frequencies ترددات طبيعية
normal gravity الجاذبية العيارية
normal impact صدم ناظمى - إصابة متعامدة
normal incidence reflectivity إنعكاسية السقوط المتعامد
normal induction تحريض ناظمى
normality عيارية قيمة التركيز
normalize (v.) يجعل سويا - يجعل عياريا - ينسق
normalized admittance قبولية منظمة
normalized couplig coefficient معامل تقارن منظم
nomralized current تيار منظم
normalized impedance معاوقة منظمة
normalized susceptance مطاوعة منظمة
normalized voltage فلطية منظمة

normal logarithm اللورغاريتم العادي
normal magnetization curve
منحنى التمغنط النظامى
normal - mode helix
هوائى لولبى عادى المنوال
normal mode of vibration
نسق التذبذب العادي - المنوال العادى للارتجاج
normal mode rejection ratio
نسبة رفض المنوال الناظمى
normal pressure الضغط الطبيعي
normal reaction رد فعل متعامد
normal spectrum طيف عادي
normal state الحالة العدية - الحالة الأرضية
normal stress إجهاد متعامد
nomral surface سطح ناظم
normal temperature and pressure
درجة الحرارة والضغط الطبيعيان
normal velocity سرعة اتجاهية عمودية
normal vision بَصَر طبيعي
normative (adj.) معياري
north (n.) الشمال
(v.) شمال
(adv.) شمالاً
northbound (adj.) متجه شمالاً
north declination حدود شمالاً
northeasterly (adj.) شمالي شرقي
northerly (adj.) شمالي
(adv.) نحو الشمال
north pole قطب شمالي
north seeking pole قطب شمالي
north ward شمالاً - نحو الشمال - شمالي
north wards = north ward
north westerly (adj.) شمالي غربي

notate (v.) يُرقم - يُعلّم
notation (n.) تدوين
notching تفريض
مصطلع يشير إلى أن عددا مسبق التحديد من النبضات يلزم لإتمام تشغيل المرحل
note (n.) نغمة - علامة موسقية
notion (n.) فكرة - مفهوم
not to scale (adj.) بغير مقياس الرسم
nought = naught صفر - لاشئ
no-voltage release
قاطع [دائرة تلقائى] بانهيار الفلطية
nox نوكس [وحدة للاستضاءة تساوي 10 لاكس]
noy نوى [وحدة قياس الضوضائية الملاحظة]
nozzel process طريقة المنفث
NPO-body مكثفات مصححة حراريا
N-shell الغلاف N
[الغلاف الالكتروني الرابع في الذرة]
N.T.P = normal temperature and pressure درجة الحرارة والضغط العيارين
N-type semiconductor
شبه موصل سالب النوع
nuclear (adj.) نووي
[كل ما هو متعلق بنواة الذرة]
nuclear absorption إمتصاص نووى
nuclear atom الذرة النواة
nuclear attraction تجاذب نووي
nuclear battery بطارية نووية
nuclear binding energy طاقة الربط النووية
nuclear bomb قنبلة نووية
nuclear bombardment
قذف نووي - قنبلة نووية
nuclear breeder مُولّد نووي
nuclear breeder reactor مفاعل نووي مُولّد

nuclear capture أسر نووي
nuclear cascade process
عملية تعاقبية نووية
nuclear centre مركز أبحاث نووية
nuclear chain reaction تفاعل نووي متسلسل
nuclear change تغير نووي
nuclear charge شحنة النواة - شحنة نووية
nuclear chemistry كيمياء نووية
nuclear collision تصادم نووى
nuclear cross section
مقطع نووي عرضي - مقطع عرضانى نووى
nuclear decay mode نمط اضمحلال نووى
nuclear density الكثافة النووية
nuclear disintegration اضمحلال نووي
nuclear emulsion مستحلب نووي
nuclear energy الطاقة النووية
nuclear energy levels
المستويات الطاقية لنواة الذرة
nuclear energy plant
وحدة توليد القدرة بالطاقة النووية
nuclear explosion انفجار نووي
nuclear fall - out غبار ذري
nuclear force قوة نووية
nuclear fission الانشطار النووي
nuclear forces القوي النووية
nuclear fuel الوقود النووي
nuclear fuel cycle دورة الوقود النووي
nuclear fusion اندماج نووي
nuclear fusion reaction
تفاعل الاندماج النووي
nuclear ground state حالة نووية دنيا
nuclear induction حث نووي
nuclear interactions تفاعلات نووية
nuclear isobares متشاكل نووي
nuclear isobars = nuclear isobares
nuclear isomer أيسومرية
nuclear isomerism أيسومرات نووية
nuclear isomers لازر نووى
nuclear laser متشابهات نووية
negative magnetic pole
قطب مغنطيسى جنوبى [سالب]
negative magnetostriction
تقبض مغنطيس سالب
nuclear magnetic moment
عزم مغنطيسى نووى
nuclear magnetic momentum
العزم المغنطيسي النووي
nuclear magnetic resonance
الرنين المغنطيسي النووي
nuclear magneton مجنيطون نووي
[وحدة العزم المغنطسي النووي]
nuclear mass الكتلة النووية
nuclear moment عزم نووى
nuclear paragnetism مغنطيسية مسايرة نووية
nuclear particles جسيمات نووية
nuclear photo disintegration
تفتت نووي فوتوني
nuclear photoelectric effect
التأثير النووي الكهرضوئي
nuclear physics
الفيزيقا النووية - الفيزياء النووية
nuclear plate لوح نووي
nuclear polarization إستقطاب نووى
nuclear potential جهد نووي
nuclear potential energy طاقة كامنة نووية
nuclear potential scattering
تبعثر الكمون النووى
nuclear properties خواص نووية

nuclear quadrupole moment
عزم نووى رباعى الأقطاب
nuclear quardrupole resonance
طنين نووى رباعى
nuclear radiations الاشعاعات النووية
nuclear radiation spectroscopy
طيفيات الإشعاع النووي
nuclear radius نصف قطر نواة الذرة
nuclear reaction تفاعل نووي
nuclear reactor مفاعل نووي
nuclear recoil إرتداد نووي
nuclear relaxation إرتخاء نووى
nuclear resonance طنين نووى
nuclear scattering تبعثر نووى
nuclear screening حجب نووي
nuclear spectrum طيف نووى
nuclear spin لفّ نووي ذاتي
nuclear spin quantum number
العدد الكمي للدور النووي
nuclear stability إستقرار نووى
nuclear star نجم نووي
nuclear triode detector كاشف ثلاثى نووى
nuclear structure التركيب النووي
nuclear test تجربة نووية - تفجير نووي اختباري
nuclei نوي [جمع نواة]
nucleon نوية
[اسم يطلق علي البروتون أو النيوترون]
nucleonics علم النوويات - علم النيوكليونات
nucleonium نيو كيلو نيوم
[حالة مقيدة لنواة ولنواة مضادة]
nucleor نيكليور [قلب افتراضي للنوية]
nucleus نواة

nuclide نويدة
nu-factor عامل نيو
null- current circuit دارة التيار الصفرى
null - current measurement
قياس بالتيار الصفرى
null detection كشف صفرى
null detector مكشاف نقطة الخمود
null geodesic متقاصر صغرى
nullify (v.) يُبطل - يحبط - يلغي
null indicator مبين صفري
null measurment method
طريقة القياس الصفري
null plane مستوي الخمود
null point نقطة الخمود
null vector متجة صفرى
number (n.) عدد - رقم
(v.) يُعدد - يرقم
number scale مقياس عددي التدريج
numeral (adj.) عددي
(n.) رقم - عدد - رمز عددى
numberate (v.) يَعُدّ - يسرد بالتسلسل
numeration (n.) عد لفظي - عَد - إحصاد
numerical (adj.) عددي
numerical coefficient معامل عددي
numerical constant ثابت عددي
numerical indicator tube صمام مبين عددى
numerical scale مقياس عددي
numerical value قيمة عددية
numerous (adj.) عديد - متعدد
nutation تَرَنُّح
nu value القيمة نيو
[مقلوب قدرة تبدد الوسط]

O

O attenuator — مُوَهِّن O [موهّن مبدِّد للطاقة]
object (n.) — شئ - موضوع - شئ منظور
object glass — الشينية - عدسة شيئية
objective (adj.) — حسية - الشيئية
objective grating — مُصَبَّعة الجسميّة
objective lens — عدسة الشيئية
objective prism — منشورُ الجِسميّة
object point — نقطة الهدف
object space — حيِّز الجسم
oblate spheroid — شبه كرة مفلطح
oblique (adj.) — مائل
oblique impact — صدمة مائلة
oblique - incidence reflectivity — انعكاسيّة السقوط المائل
oblique visual range — مدى الرؤية المائلة
obliquity (n.) — ميل - ميلان
obliquity factor — عاملُ الميل
oblong (adj.) — مستطيل الشكل
(n.) — مستطيل - شكل مستطيل
observable operator — مؤثِّر ملاحظ
observable quantity — كمية مُلاحظة [كمية فيزيائية قابلة للقياس]
observable radiation — إشعاع غير منظور
observe (adj.) — مقابل - عكسي
(n.) — جانب الشئ الآخر
observer (n.) — مُراقب
obtuse angle — زاوية منفرجة
occlusion — إحتباس [إلتصاق غاز أو سائل بكتلة صلبة أو احتجاز غازٍ أو سائل داخل كتلة]
occlusion of gases — احتباس الغازات
octagon — مثمَّن
octahedral cleavage — إنشقاق ثمانى الأوجه
octahedral normal stress — إجهاد ناظمي ثماني الأوجه
octahedral plane — مستو ثمانيُّ الأوجه
octahedral shear stress — إجهاد قصيّ ثُمانيّ الأوجه
octave — ثماني [البعد بين ترددين لهما نسبة 2 إلى 1]
octave - band oscillator — هزاز النطاق الثماني
octave frequency band — نطاق تردُّد الثماني
octet — ثمانية [مجموعة من ثمانية الكترونات تكافئية في ذرّة أو شاردة تؤلف أكثر الأشكال استقراراً في طبقة الكترونات التكافؤ]
octode — أكتود [صمام ثماني الإلكترودات صمام ثماني القطب]
octupole — ثماني القطب
ocular — عينيّة
ocular accomodation — تكيف العين
ocular prism — منشور العَيْنية
odd (adj.) — فردي
odd-even nucleus — نواة فردية زوجية
odd-leg caliper — قَدمَة متماثلة السَاقَين
odd number — عدد فردي
odd-odd nucleus — نواة فردية فردية
odd parity — نَدِّية فردية
odd term — حَدُّ مفرد
O electron — الكترون O [الكترون في الطبقة الخامسة (O) من طبقات

الالكترونات المحيطة بنواة الذرة عدده الكمى الرئيسى5]

oersted أورستد
[وحدة شدة المجال المغنطيسى فى نظام الوحدات الكهرمغنطيسى سنتيمتر -جرام- ثانية]

Oersted's experiment تجربة «أرستد»
[التجربة التى اكتشف بها أرستد إنحراف إبرة البوصلة بتأثير سلك يسرى فيه تيار كهربائى]

off-centre (adj.)
حائد عن المركز- بعيد عن المركز

off - colour (adj.) حائل اللون

off - course (adj.) منحرف عن الاتجاه الصحيح

offense against the sine condition
مخالفة شرط الجَيْب

off - phase (adj.) خَارج عن الطور

offset حَيَدان

offset yield stregth مقاومة الخضوع الحيدانى

ohm أوم [وحدة قياس المقاومةالكهربية]

ohmage المقاومة الأوميَّة

ohm - centimeter أوم سنتيمتر
[وحدة المقاومية]

ohmic contact تلامس أومي

ohmic dissipation تبدُّد أومى

ohmic drop الهبوط الأومي

ohmic less الفقد الأومي

ohmic resistance مقاومة أومية

ohmmeter مقياس أومي

ohmmile ميل أومي

Ohm's law قانون «أوم»
[القانون الذى ينص على أن التيار الذى يسري فى دارة كهربائية يكون متناسباً طرديًا مع الفطية المسلَّطة على هذه الدارة]

oil damping مضاءلة [الاهتزاز] بالزيت

oil heater سخان زيتي

oil insulator عازل زيتي

oilless circuit - breaker قاطع دائري لا زيتي

oil pressure ضغط الزيت

oil soluble (adj.) قابل للذوبان في الزيت

oil thermometer ترمومتر الزيت

oil transformer مُحولٌ زيتي

oily (adj.) زيتي

Olson microphone
ميكروفون «أولسون» الشريطي

omega أوميجا [آخر حروف الهجاء اليونانية]

omega hyperon هيبرون أوميجا
[باريون شبه مستقر ذو كتلة تقارب 1672 مليون الكترون فلط]

omega meson ميزون أوميجا
[ميزون متجهى حياديّ له كتلة تقارب 783 مليون الكترون فلط]

omega-minus particle جسيم أوميجا السالب

omegatron أوميجاترون [راسمُ طيفٍ كُتلى مُنَمْنَم]

omission solid solution
محلول صُلب ناقص - بلَورة ناقصة

omni- بادئة بمعني : كل - شامل - جامع

omnidirectional لا اتجاهيّ - شامل الاتجاهات

omnidirectional antenna هوائيّ لا اتجاهيّ

on alarge scale علي نطاق واسع

ondograph راسم الموجة

ondometer أوندمتر [مقياس ذبذبة الأمواج]

ondoscope كاشفُ الإشعاع العالى

one-dimensional (adj.) أحادي البعد

one-dimensional flow دفق أحادي البعد

one-dimensional lattice شبكة أحادية البعد

one group theory نظرية المجموعة الواحدة
[نظرية فى انتقال النيوترونات ، يُفترض فيها أن كل النيوترونات تتبع نفس المجموعة الطاقية النيوترونية]
one - particle exchange تبادل جسيم وحيد
one - phase أحادي الطور
one - phase circuit دارة أحادية الطور
one - phase induction regulator
منظِّم حثى أحادي الطور
one-to one transformer
مُحَوِّل متساوي اللفات الابتدائية والثانوية
on - line مَوْصول - شغَّال
on the beam مضبوط على الحزمة
one - way (adj.) وحيد الاتجاه
one - way circuit دائرة وحيدة الاتجاه
on - off switch مفتاح الوصل والقطع
opacity (n.) إعتام - لا انفاذية - لا شفافية
opactifier مُركَّب لا إنفاذي
opalescence تلألؤ - بريق
opaque (adj.) مُعتِم - غير شفاف - غير منفذ
opaque medium وسط كمد - وسط معتم
opaque projector عارض الأجسام الكمدة
open (adj.) انقطاع
[إنقطاع فى الدارة التى تسمح عادة بمرور التيار الكهربى]
open circuit دارة مفتوحة
open-circuit characteristic
منحني [خصائص] الدائرة المفتوحة
opern - circuit impedance
معاوقة الدخل عند فتح الدائرة
open - circuit jack نَشْبيَة الدارة المفتوحة
open - circuit line خط مفتوح الدارة
open - circuit loss الفقد اللاحملي

open - circuit potential جهد الدائرة المفتوحة
open - circuit signaling تشوير مفتوح الدارة
open - circuit transition تغيير التوصيل
open - cirucit voltage فلطية الدائرة المفتوحة
open - core transformer
محول ذو قلب مفتوح
open cycle دورة مفتوحة
open cycle reactor مفاعل الدورة المفتوحة
open delta connection توصيل مثلثى مفتوح
open flash point درجة الوميض المكشوف
open - flow potential جهد الدائرة المفتوحة
open form شكل مفتوح
[شكل بلورى لاتُطوِّق الأوجه البلورية فيه الفراغ بشكل تام]
open magnetic circuit
دائرة مغنطيسية مفتوحة
open - phase relay مرحل انفتاح الطور
open system نظام مفتوح
operating angle زاوية الإشتغال
operating coil ملف التشغيل
operating current تيار تشغيل
operating switch مفتاح تشغيل
operation (n.) تشغيل - اشتغال
operative (adj.) فعَّال - عامل - فاعل
operator (n.) عامل - مشتغل
ophthalmometer مقياس العين
ophthalmos cope منظار العين - كاشف العين
Oppenheimer - Phillips reaction
تفاعل «أوبنهيمر - فيلبس»
[تفاعل يحدث بين الدبوترون والنواة ، يتم فيه انقسام الديوترون حيث تمتص النواة النيوترون ويستطار البروتون نتيجة لتنافر كولومى بينه وبين النواة]

opponent - colours theory
نظرية الألوان المتقابلة
[نظرية لرؤية اللون يمكن بموُجبها لعمليَّاتٍ مختلفة في منظومة الرؤية أن تكون قادرة على الاستجابة بطريقتين متعاكستين ، نظرية هرينغ Hering مثلاً]

opposite (n.) نقيض - ضد - عكس
(adj.) مواجه - مقابل - مضاد
opposite dircetion اتجاه مضاد
opposite phase طور مضاد
opposite poles أقطاب متضادة
opposite sign إشارة مضادة
opposition تضاد - اختلاف الطور بنصف موجة
optic (adj.) بصرى - عينى
optical بصري - إبصاري
optical aberration زيغ بصري
optical activity فاعلية بصرية
optical ammeter أميتر بصري
optical analysis تحليل بَصَرى
optical apparatus جهاز بصري
optical anisotropy لاتناح بصري
optical aspherical surface
سطح بصري لاكروي
optical axis المحور البصري
optical bench منضدة بصرية
optical branch فرع بصرى
optical centre المركز البصري
optical centre of alens المركز البصري للعدسة
optical coating طلاء بصرى
optical comparator جهاز مقارنة بصري
optical contact تماس بصرى
optical coupling قَرْن بصرى
optical crystal بِلّورة بصرية

optical density كثافة بصرية
optical dispersion تشتت بصري
optical Doppler effect أثر «دوبلر» البصري
[الإزاحة فى الطول الموجى للأشعة المرئية ، وفقاً للسرعة النسبية بين المراقب ومصدر الضوء ، فتكون الإزاحة نحو الأحمر إذا كان المراقب يبتعد عن مصدر الضوء ، وتكون الإزاحة نحو البنفسجى إذا كان المراقب يقترب من مصدر الضوء]

optical electrons الكترونات بصرية
optical element عنصر بصرى
optical fibres ألياف بصرية
optical figuring تشكيل بصرى
optical frequency تردد بصرى
optical glass زجاج بصري
optical harmonic توافقية بصرية
optical illusion خداع بصري
optical image صورة بصرية
optical interference تداخل بصرى
optical interval طول الأنبوب البصري
optical instrument جهاز بصري
optical lantern فانوس سحري
optical lever ذراع بصري
optical flat مُسْتَوٍ بصرياً
optical flat surface سطح ضوئي الاسَواء
optical maser ميزر بصري - ليزر بصري
optical material مادة بصرية
optical measurement قياس بصرى
optical meteor ظاهرة جوية بصرية
optical microsope مجْهَر ضوئى
optical mode منوال بصرى
optical model الانموذج البصرى
optical moment عَزْم بصرى

optical monochromator موحد اللون البصرى
optical null method طريقة الصفر البصرية
optical path المسار البصري
optical parallax إختلاف المنظر البصرى
optical parametric oscillator
هزاز وسيطى بصرى
optical phenomena ظواهر بصرية
optical phenomenon ظاهرة بصرية
optical phonon فونون بصرى
optical polishing صقل بصري
optical projection إسقاط بصري
optical projecton system عارض بصرى
optical properties خواص بصرية
optical pumping ضخ بصرى
optical pyrometer بيرومتر بصري
optical quenching تخفيت بصرى
optical relay مُرَحِّل بصرى
optical rotary dispersion
تَشَتُّتٌ دَوَرانى بصرىّ
optical rotation دَوَرَان بصريّ
optical rotatory power قدرة التدوير البصري
optical sight مهداف بصرى
optical soundhead رأس الصوت البصرى
optical spectra أطياف بصرية
optical spectrograph راسم الطيف البصرى
optical spectrometer مقياس الطيف البصرى
optical spectroscope مطياف بصرى
optical spectroscopy طيفيات بصرية
optical spectrum طيف بصري
optical spherical surface سطح كروى بصرى
optical surface سطح بصري
optical superposition principle
مبدأ التراكب البصرى
optical system نظام بصرى
optical telescope تلسكوب بصري
optical thickness ثخَن بصرى
optical-to-optical interface device
مُلقى الترابُط البصرى
optical transition انتقال بصري
optical twinning توأمة مرآوية
optical tube length طول الأنبوب البصري
optical waveguide كَبل ألياف ضوئية
optical window نافذة بصرية
optic axis محور بصرى
optics البصريات
optimum (adj.) أفضل - أمثل
optimum array current
التيار الأمثل للصفيف
optimum density كثافة مُثْلي
optimum magnification التكبير الأمثل
optimum moisture content
المحتوي الرطوبي الأمثل
optimum reverberation time
مدة التَّرداد المُثلى
optimum value القيمة المثلي
optoacoustic effect أثر صوتى بصرى
optoelectronics الالكترونيات البصرية
optoelectronic scanner
ماسحٌ بصرىٌ إلكترونىّ
optoisolator عازِل بصرى
orb (n.) كرة - جسم مستدير - دائرة
orbit (n.) مدار
(v.) يدور حول
orbital (adj.) مداري

orbital accelerator مسارع مداري
orbital angular momentum كمية الحركة الزاوية المدارية
orbital decay تلاشي المدار
orbital electron إلكترون مداري
orbital electron capture أسر الكترون مداري
orbital elements عناصر المَدَار
orbital magnetic moment العزم المغنطيسي المداري
orbital motions حركات مدارية
orbital parity ندّية مغنطيسية
orbital path مسار مداري
orbital period مدة الدورة
orbital plane مستوى مداري
orbital velocity السرعة المدارية
orbiting observatory مرصد مداري
order (n.) نسق - نظام - ترتيب
order- disorder transition انتقال نظامي - لانظامي
ordering ترتيب
orderly (adv.) منظم - مرتب
order of interference رُتْبة التداخل
order of magnitude رُتبة العظم
order of phase transition رتبة تحوُّل الطور
order of reflection رتبة الانعكاس
ordinary index قرينة عادية
ordinary index of refraction المعامل العادي للإنكسار
ordinary ray شعاع عادي
ordinary-wave component مركّبة الموجة العادية
ordinate (n.) الإحداثي الرأسي

organic coold reactor مفاعل المبرِّد العضوي
organic electrolyte cell خلية كَهْرَل عُضْوى
organic moderated reactor مفاعل المهدىء العضوي
orientability of sound signal تَوَجُّهِيَّة إشارة صوتية
orientation إتجاه - توجه
orientation effect مفعول التوجيه
orientation polarization استقطاب اتجاهي
orifice meter مقياس التدفق الفوهي
origin الأصل - أصل - منشأ
original position الوضع الأصلي
orthoaxis محور متعامد - محور مستقيم
orthobaric density كثافة التوازن
orthochromatic أورثو كروماتي [مُسجِّل السطوع البصري بدقة]
orthochromatic film فيلم حساس للألوان الزرقاوية
orthogonal (adj.) عمودي - متعامد
orthogonal antennas هوائيان متعامدان
orthogonal crystal بلّورة متعامدة المحاور
orthogonal axes محاور متعامدة
orthographic projection إسقاط عمودى
orthohelium أورثو هيليوم - هليوم مستقيم [حالات ذرات الهليوم التى تكون فيها دومتا الإلكترونين متوازيين]
orthohydrogen أورثو هيدروجين - هيدروجين مستقيم [حالات جزيئات الهيدروجين التى تكون فيها دومتا النَواتيَن متوازَيتين]
orthohydrogen أورثو هيدروجين - هيدروچين مستقيم

oscillatory (adj.) تذبذبي – متذبذب – مُترجِّح
oscillatory circuit دارة اهتزازية
oscillatory discharge تفريغ إهتزازي
oscillatory motion حركة تذبذبية
oscillatory surge تَمَوُّرٌ اهتزازي
oscillogram رسم تذبذُبي [قوصي الشكل]
oscillograph مِرْسَمَة ذبذبات
oscillograph tube صمام راسِم الإهتزاز
oscillometer مقياس التذبذب
oscilloscope مرسمة تذبذبات
O-shell الغلاف O
[الغلاف الالكتروني الخامس في الذرة]
osmium أوزميوم
osmium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للأوزميوم
osmograph مسجل الضغط التناضحي
osmotic pressure ضغط تناضحي
otto cycle دورة أوتو
[دورة تحريكية حرارية لتحويل الحرارة إلى شغل]
ounce أونصة
ouncedal أونسدال
outage عطل في نظام قدرة كهربائي
outer bearing محمل خارجي
outer bremsstrahlung أشعة كبح خارجية
outer conductor مُوَصِّل خارجي
outer electron إلكترون خارجي
outflow (v.) يتدفق – ينصب
(n.) يتدفق – دفق
outgassing إزالة الغاز
outlet مقبس تغذية – ماخذ التيار
out of action مُعَطّل – متعطّل
out of balance مختل التوازن

[حالات جزيئات الهيدروچين التي تكون فيها دومتا النواتين متوازِيَتين]
orthonik سبيكة مغنطيسية
[عالية الانفاذية من الحديد والنيكل]
orthopositronium أورثو بوزتيرونيوم
orthorhombic lattice شبكة معينية مستقيمة
orthorhombic system نظام معيني مستقيم
orthoscopic eyepiece عَيْنية مقومة
orthoscopic system
نظام أورثوسكوبي – منظومة مقوّمة
orthotomic system منظومة عمودية الشعاعات
orthotropic متعامدُ التغاير
oscillating block كتلة متذبذبة
oscillating current تيار عالي الذبذبة
oscillating magnetic field
حقل مغنطيسي مهتز
oscillating motion حركة تذبذبية
oscillation ذبذبة
oscillation constant ثابت التذبذب
oscillation frequency تردد الذبذبة
oscillation period زمن الذبذبة
oscillation photography
التصوير الفوتوغرافي التذبذبي
oscillation point نقطة الذبذبة
oscillation transformer محولّ تذبذبي
oscillator مذبذب – مِهْزاز
[قضيب من مادّة شبه ناقلة كالجرمانيوم يهتز تماما مثل بلّورة الكوارتز عندما يوضع في مجال مغنطيسي]
oscillator harmonic interference
تداخُلُ توافُقيات الهَزّاز
oscillator strength قوة الهزّازة

out of centre حائد عن المركز
out of focus خارج البؤرة
out of phase متفاوت الطور
out of range خارج المدي
out - of service jack مقبس توقف الخدمة
out put خرج
output capacitance
المركبة السَّعويَّة لمقاومة الخرج
output circuit دائرة الخرج
output impedance
معاوقة الحمل - مقاومة الخرج
output meter مقياس الخرج
output of dynamo
القدرة المستفادة من المولِّد بالواط
output resistance مقاومة الخرج
output winding لفَافة الخَرْج
outside diameter قُطر خارجيّ
outside excitation استثارة خارجية
out to - out من الطرف إلي اقصي الطرف الآخر
out ward (adj.) خارجي - ظاهري
(adv.) نحو الخارج - إلي الخارج
outward flow دفق خارجي
oval (adj.) بيضوي - بيضي - أهليلجي
ovaliform (adj.) بيضوي الشكل
overall attenuation توهن كلي
overbalance (v.) يفقد التوازن
(n.) فقدان التوازن
overcharge (v.) شحن بافراط
over - compounded generator
مُولِّد مركب (اللفائف) تزايداي (الفلطية)
over - compounded motor
مُحَرك مركب [اللفائف] تزايدي [السرعة]

over compounding زيادة اللفات المتوالية
overcoupled circuits دارتَان مفْرطتا القَرْن
overcritical electric field
حقل كهربائى فوق الحَرج
over current relay مُرَحِّل عند تجاوز التيار
overdamping تخميد زائد
overflow (v.) يفيض - يطفح
overflow can علبة الطفح
overflowth فرط النمو
overgrowth نُمو مُتكىء - فرط النمو
[نمو بلورة باستمرارية بلورية وبصرية حول بلورة أخرى ذات تركيب مختلف]
Over Hauser effect مفعول «أوفرهازر»
[المفعول الذى ينتج منه استقطاب للنواة كبير كما لو أن لها أكبر عزم مغنطيسى الكترونى]
overheating فرط التسخين
over lapping orbitals مَداريَّان متراكبان
overload حمل زائد
overload capacity سعة التَحَمُّل
over load current تيار فَرْط الحمل
overloading (n.) تحميل زائد - تجاوز التحميل
over load level مستوى فَرْط الحمل
over load protection حماية فرط الحمل
over load relay مُرحِّل فَرْط الحمل
over moderation فرط التهدئة
over potential فرط الجهد
overpressure (n.) ضغط زائد
over stability فرط الإرجاع
overstrain (v.) تجاوز حد المرونة - انفعال زائد
overtone نغمة توافقية
overtone band شريط العبور العالى
overtone crystal بلورة النغمة التوافُقية

overvoltage تجاوز الفلطية
overweight وزن زائد
ovoid (adj.) بيضي الشكل
Owen bridge جسر « أوين »
[جسر (قنطرة) لقياس المحاثّة الذاتية لمركّبة كهربائية، توصل في أحد الأفرع الأربعة للقنطرة ، وذلك بدلالة مواسعة ومقاومة مركبات عيارية موصلة في القنطرة]
oxide - coated cathode
كاثود مُغَطّى بالأكسيد
oxide - coated filament
فتيلة مُغطّاة بالأكسيد
oxide - film غشاء أكسيدي
oxide fuel reactor مفاعل الوقود الأكسيدي
oxide isolation عَزْل بالأكسيد
oxide passivation إخمال بالأكسيد
oxidizable (adj.) قابل للأكسدة
oxidization (n.) أكسدة - تأكسد
oxidize (v.) يؤكسد - يتأكسد
oxygen أكسجين
oxygen-18 أكسجين - 18 - أكسجين ثقيل
oxygen - 15 أكسجين - 15
[نظير مشع للأكسجين]
oxygen - 14 أكسجين - 14
[نظير مشع للأكسجين]
oxygen natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للأكسجين
oxygen - 19 أكسجين - 19
[نظير مشع للأكسجين]
oxygen point نقطة غَلَيان الأكسجين
ozone أوزون
ozoniser مُوَلِّد الأوزون

P

packaged magnetron مغنطرون متكامل
package power reactor مفاعل نووى معبأً
packaging ترزيم
[عملية الوضع الفيزيائى والوصْل والمحافظة على الأجهزة والمركبات]
packaging density كثافة الترزيم
packing رص
packing density كثافة الرص
packing fraction
كسر التراص - نسبة الترابط - نسبة التعبئة
packing index معامل التراص
packing loss النقصان الكتلى
packing radius نصف قطر التراص
pad (n.) مُخَمَّدة - وحدة توهين
pair (n.) زوج - زوجان
(v.) يقرن - يُزَوِّج - يزدوج - يقترن
pair creation انتاج الازدواج
paired cable كبل مزدوج السلك
paired electrons إلكترونان متزاوجان
paired formation إزدواج الجسيمات
pairing (n.) إزواج - إزدواج
pair production انتاج زوجى
pair-production absorption
إمتصاص إنتاج زوجى
palladium بالاديوم
palladium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للبالاديوم
palpable coordinate إحداثى صريح
[أحداثى معمم يظهر صريحا فى لاجرانجى منظومة]

pan - بادئة بمعنى : كل - جميع - شامل - عام
pan cake coil مِلَف قرصى - ملف حلزونى
panchromatic (adj.) حساس لكافة الألوان
panel board لوحة مفاتيح كهربائية
panoramic (adj.) بانورامى - منفسخ
panoramic adapter مُهايىء مُنفسِح
panoramic display عَرْض مُنفسِح
panoramic receiver مُستقبل مُنفسِح
pantograph منساخ
paper capacitor مكثف ورقى
para - بادئة بمعنى : بجانب - بمحاذاة
parablloon هوائى منفوخ
parabola قطع مكافئ
parabolic قَطْعِى مكافئ
parabolic antenna هوائى مكافىء
parabolic curve منحنى مكافئ
parabolic cylinder أسطوانة مكافئية المقطع
parabolic mirror مرآة مكافئية المقطع
parabolic reflector عاكس مكافئ المقطع
parabolic spirals حلزونات مكافئية
parabolic velocity السرعة المكافئية
paraboloid مجسم قطع مكافئ
paraboloidal reflector عاكس مكافىء مجسم
parachor ثابت التوتر السطحى
paradox تناقص ظاهرى - محيِّرة
parahelium بارا هيليوم
parahydrogen بارا هيدروجين
parallax اختلاف المنظر
parallax error خطأ اختلاف المنظر
parallel (adj.) مواز - متوازِ
(v.) يوازى - يشابه
(n.) توازِ

paramagnet مادة بارا مغنطيسية قابلة للتمغنط
paramagnetic (adj.) بارا مغنطيسى
paramagnetic crystal
بلورة مسايرة المغنطيسية
paramagnetic element عنصر بارا مغنطيسى
paramagnetic materials
مواد بارا مغنطيسية
paramagnetic relaxation
إسترخاء بارا مغنطيسى
paramagnetic resonance
رنين بارا مغنطيسى
paramagnetic salt ملح مُساير المغنطسية
paramagnetic spectra
أطياف المغنطسية المسايرة
paramagnetic succeptibility
الطواعية البار مغناطيسية
paramagnetism
البارا مغنطيسية - المغنطيسية المسايرة
parameter بارامتر - متغير وسيط
[كمية ثابتة تحت مجموعة شروط معينة ويمكنها أن تكون مختلفة وفق مجموعة أخرى من الشروط]
parametric a coustic array
صف صوتى بارامترى
parametric amplifier مضخم بارامترى
parametric device أداة وسيطية
parametric equations
معادلات بارامترية - معادلات مَعْلَميّة
parametric mixing مَزج وسيطى
parametric oscillator هزّاز وسيطى
parametric up- converter
مغيِّر رفع وسيطى
paramorph زائف الشكل

parallel beam حُزمة أشعة متوازية
parallel circuit دارة مُوازية متصلة على التوازى
parallel connection توصيل على التوازى
parallel coupling تقارن على التوازى
parallel current تيار موازِ
parallel forces قوى متوازية
parallel impedance معاوقة على التوازى
paralleling reactor مُفاعِل التوازى
parallel intergrowth نمو مشترك متواز
[نمو مشترك لبلورتين أو أكثر بحيث يكون محور أو محاور كل البلورات متوازية تقريبا]
parallel motion حركة موازية
parallelogram of forces
متوازى [أضلاع] القوى
parallelogram of vectors متوازى المتجهات
parallel - plate capacitor
مكثف متوازى الصفائح
parallel- plate laser لازر متوازى الصفيحتين
parallel - plate wave guide
دليل موجى متوازى الصفيحتين
parallel - rays أشعة متوازية
paralle rectifier مقوم على التوازى
parallel representation تمثيل بالتوازى
parallel resonance طنين التوازى
parallel resonant circuit دارة طنانة متوازية
parllel - rod oscillator
هزاز القضبان المتوازية
parallel series متوازيات على التوالى
parallel- slit interformeter
مقياس تداخل متوازى الشقين
parallel- tuned circuit دارة متوازية التوليف
parallel wires سلكان متوازيان

paraphase amplifier مضخم عاكس للطور

parapositronium بارابوزيترونيوم متعاكس

[حالة للبوزيترونيوم يكون فيها للبوزيترون والإلكترون دوْمتان متعاكسان]

parasite (n.) طُفَيْلي

parasitic دخيل - مشوِّش

parasitic capture أسر طُفَيلي

parasitic current تيار طُفيلي

parasitic element عنصر سلبي - عنصر مُنفعل

parasitic oscillations ذبذبات طفيلية

parasitic suppressor كاتم التشويش

parastate حالة تعاكسية

paraxial (adj.) محوراني - موازٍ للمحور

paraxial focus بؤرة محورانية

paraxial ray شعاع محوارني

paraxial trajectory مَسار مجاوِر للمحور

parent نتوُج - ماينتج مادة أخرى

parent atom الذرة الأم

parent element العنصر النتوج

parent nuclide نويدة - نتوج - النواة الأم

parent of astate نَسَبُ الحالة

parfocal eyepieces عينيّات متساوية البؤْرة

parent peak قمة الأصل

parity (n.) ندية - تساو - تكافؤ - تعادل

parity conservation rule قاعدة حفظ الندِيَّة

parity selection rules قواعد إنتقاء الندية

Parker - Washburn boundary

نطاق «باركر وأشْبورن»

[نطاق جيبي في البلورة يجري نظامًا واحداً من الانخلاعات يمكن مشاهدته من خلال مكروسكوب بإضاة سطح الانشقاق اضاءة جانبية]

parry arcs أقواسُ باري

[صفٌ من الهالات التي تظهر على شكل أقواس باهتة اللون فوق الشمس وتحتها]

parsec فرسخ فلكي

partial (adj.) جزئي

partial condenser مكثِّف عرضي جزئي

partial cross section مقطع عرضي جزئي

partial decay constant ثابت الانحلال الجزئي

partial dislocation إنفصامٌ جزئي

partial eclipse كسوف جزئي

partial miscibility قابلية الذوبان [المزج] الجزئي

partial movement حركة جزئية

partial nodes عقد جزئية

partial polarization استقطاب جزئي

partial pressure ضغط جزئي

partial tone نغمة أليفة جزئية

partial vacuum فراغ جزئي

partial wave موجة جزئية

particle (n.) جُسَيْم

particle absorption امتصاص الجسيمات

particle accelerator مسرع الجسيمات

particle beam حُزْمة جُسَيْمية

particle current density

كثافة تيار الجسيمات

particle detector كاشف الجسيمات

particle dynamics ديناميكا الجسيمات

particle emission إصدار جُسَيْمي

particle energy طاقة الجُسَيم

particle fluence دفق الجسيمات

particle flux density كثافة فيض الجسيمات

particle lens عدسة للجسيمات

particle mechanics ميكانيك الجُسَيم

particle orbit مدار الجسيم

particle physics فيزياء الجسيمات
particle properties خصائص الجسيمات
particle spectrum طيف الجسيمات
particle symmetry التماثل الجسيمي
particle track مسار الجسيمات
particle velocity سرعة الجسيمات
particulate دقائقي
particulate matter مادة جُسَيْمية
[مادة على شكل جسيمات صغيرة سائلة أو صلبة]
partition (n.) فاصل - حاجز - قاطع
(v.) يفصل - يحجز - يقطع
partition coefficient معامل التوزيع
partition function دالة التوزيع
partition noise ضجيج التجزئة
parton بارتون [جسيم يفترض أنه مكون للنويات]
pascal باسكال
[وحدة ضغط تساوى الضغط الناشيء عن قوة قدرها نيوتن واحد تؤثر بشكل منتظم فى مساحة قدرها متر مربع واحد]
Pascal law قانون «باسكال»
[قانون يتناول قدرة السائل على نقل الضغوط ، مستمد من التوازن الهدروستاتيكى للسائل غير القابل للانضغاط فى مجال جاذبية]
Pascal principle مبدأ «باسكال»
[إذا أثّر ضغط معين على منطقة ما من مائع محصور، فإنه ينتقل إلى كل الاتجاهات دون نقصان]
Pascal rule قاعدة «باسكال»
[قاعدة لتقدير القابلية الديامغنطيسية لجزىء مركب ، وذلك من مجموع القابليات المغنطيسية لمركباته ، مع ادخال عامل للتصحيح يتوقف على طبيعة الروابط بين الذرات]
Pashen-Back effect أثر «باش - باك»
[انشقاق للخطوط الطيفية يحدث عند تأثّر مصدر الضوء بمجال مغنطيسى شديد القوة]
Pashen series متسلسلة «باش»
[متسلسلة خطوط فى طيف ما تحت الأحمر للهيدروجين الذرى]
Pashen's law قانون «باش»
[تتناسب فلطية الانهيار ، للتفريغ الشرارى بين إلكترودين فى غاز ، تناسبًا طرديًا مع حاصل ضرب ضغط الغاز فى المسافة بين الإلكترودين]
pass - band نطاق الترشيح - نطاق التمرير
[نطاق ترددات يكون فيه توهين المرشح معدوما أساسا]
pass element عنصر تمرير
passivation تخميل
[تنمية طبقة من الأكسيد على سطح شبه ناقل لإكسابه استقرارا كهربيا]
passive circuit دارة سلبية
passive electronic component مركبة الكترونية سلبية
passive element عنصر مُنفعِل
[عنصر دارة كهربائية لايكون مصدرا للطاقة كالمقاوم أو المحُارِض أو المُولِع]
passive filter مرشح مُنْفعِل
[مرشح كهربائى مؤلف من عناصر منفعلة]
passive force قوة سلبية [مكبوتة الفاعلية]
passive junction وَصْلَة مُنفعلة
[وصلة دليل موجى ليس لها مصدر للطاقة]
passive network شبكة سلبية - شبكة مُنفعلة
[شبكة كهربائية لاتحتوى على مصدر للطاقة]
passive reflector عاكس منفعل
[عاكس مُسَطَّح يستعمل فى تغيير إتجاه مَوْجة صُغْرية أو حُزْمة رادارية]

Pauli - Fermi principle

مبدأ «باولى - فيرمى»

[مستوى النظام الكمى لا يمكن أن يشغله أكثر من إلكترونين ، وفى حالة شغله بالكترونين ، يكون لف (دومة) كل منهما فى اتجاه مخالف للف الآخر]

Pauli paramagnetism

بارا مغنطيسية «باولى»

[تُظهر بعض الفلِزات خاصية بارا مغنطيسية ، تنتج عن العزم المغنطيسى للإلكترونات الحرة أو شبه الحرة فى نطاق التوصيل بها]

Pauling rule قاعدة «بولنج»

[قاعدة تبين كيفية تجمع كثيرات السطوح فى الشبكة البلورية المركبة]

pause (v.) يتوقف

(n.) توقُّف مؤقت

Pauthenier electrostatic generator

مولد «بوثينيية» الكهروستاتى

[مولد كهرستاتى يعتمد فى نقل الشحنة الكهربائية على تيار قوى من الهواء المضغوط يحمل دقائق من الزجاج تلتقط الشحنة من فتيلة ساخنة]

P.C.M [pour cent mile] ملى نيل

p.d [potential difference] فرق الجهد

peak amplitude سعة الذروة

[السعة العظمى لكمية متناوبة مقيسة انطلاقا من قيمتها الصفرِّية]

peak angular velocity السرعة الزاوية الذروية

peak cathode current تيار المهْبَط الذُرْوى

[القيمة الآنيّة القصوى لتيار المهبط الذى يتكرر بشكل دورى]

peak current التيار الذروى

peak detector كاشفُ الذُّروة

peaked (adj.) ذروىّ

passive resistance مقاومة غير فعَالة

passive system منظومة مُنْفَعلة

[منظومة إلكترونية لاتُصدر للطاقة]

passive transducer

مُحولّ طاقة سلبى - ناقل غير فعَّال - محوال مُنْفعِل

[محوال لايحتوى على أي منبع داخلى للقدرة]

passivity السلبية

paste مَعْجُون

[هو فى البطاريات المادة العجينية التى تحتوى على الكَهْرل]

pasteurization (n.) البسترة

past of an event ماضى الحدث

patch effect ظاهرة البقع

[تفاوت يشاهد فى استجابة المناطق المختلفة على سطح كاثود ضوئى ، عندما يضاء بحزمة ضوئية ثابتة الشدة ، فيظهر الانبعاث صادرا من بقع متناثرة على السطح]

path length طول المسار

path of projectile مسار المقذوف

path of rays مسار الأشعة

pattern (n.) نموذج - مثال - نمط

Patterson function دالة «باترسون»

[دالة من دوال فورير فى التحليل البلورى تربط بين معامل التركيب لمستوى بلورى وقدرته العاكسة]

Patternson-Harker method

طريقة «باترسون وهاركر»

[أسلوب خاص فى التحليل البلورى بالأشعة السينية]

Pauli exclusion principle

مبدأ «باولى» «للإستبعاد»

[لا يمكن لإلكترونين أن يتواجدا فى حالتين متطابقتين كميًا ، أى أنه بالنسبة للأعداد الكمية التى تصف حالتيهما ، فلابد على الأقل أن يختلف واحد منها]

peaked transformer مُحوِّل ذروى
peak envelope power قُدرة ذُروة الغلاف
peak factor عامل الذروة
peak forward voltage فلطية الذروة الأمامية
peaking circuit دارة تحويل ذروية
peak inverse voltage فلطية الذروة العكسية
peak load حمل ذُروى – الحمل الأقصى
peak power قُدرة ذُرْوية
peak rise الارتفاع الذروى
peak signal level مستوى الإشارة والذُروى
peak sound pressure الضغط الصوتى الذروى
peak-to-peak amplitude
السعة من الذروة إلى الذروة
peak - to - peak value
القيمة من الذروة إلى الذروة
peak value القيمة الذروية
peak velocity السرعة الذروية
peak voltage ذروة الفلطية
pebble - bed reactor مفاعل الطبقات الحصوية
peck بِكْ [وحدة للحجم تساوى 2 جالون]
Peclet number عدد «بكليت»
[عدد يدل على النسبة بين كميتى الحرارة المنتقلتين بالحمل وبالاشعاع فى وسط تنتقل فيه الحرارة]
pedestal (n.) ركيزة – مستوى الإعتام
pedion وحيد الوجه
[شكل بلَّورى ذو وجه واحد ينتمى إلى الصنف اللامتناظر فى المنظومة الثُّلاثية المَيْل]
Peirels- Nabarro force قوة «بيرلز – نابارو»
[القوة الضرورية لإزاحة انفصام عن مستوى انزلاقه]
Peirels stress إجهاد «بيرلز»
[مركبة اجهاد القص اللازم لنقل انخلاع خلال شبيكة بلورية تامة]

pellet (n.) كُرَيْة – كرة صغيرة
(v.) يكوِّر – يجعل على شكل كريات
pellet fusion اندماج كُرَيَّاتى
pelletron بلترون
[مولد كهرستاتى من نوع فان دى جراف]
Pellin - Broca prism منشور «بيلين وبروكا»
[منشور يحدث انحرافا ثابتا للضوء والمار به ، ويتركب من منشورين كل منهما 30° بينهما منشور عاكس 45°]
Peltier coefficient معامل «بلتيه»
[هى فى ظاهرة بلتية النسبة بين معدل إصدار الحرارة أو امتصاصها عند وصلة المعدنيين وبين التيار الذى يعبرُ الوصلة]
Peltier effect أثر «بلتيه»
[أثر تصدير الحرارة أو امتصاصها عند وصلة معدنين غير متشابهين ينقلان تياراً كهربائيا ويتعلق ذلك باتجاه التيار]
pencil of light حزمة ضوئية
pencil of rays حزمة أشعة
pencil tube صِمام أصبعى
[صمام صغير مصمَّم خصيصاً للإشتغال فى نطاق الترددات فوق العالية]
pendant drop method طريقة القطرة المعلقة
[طريقة لقياس توتُّر سطح السائل بواسطة تمدُّد قطرة معلقة من السائل]
pendulum بندول – نُوَاس
[جسم صُلب مركَّب على محور أفقى ثابت يمكنه الدوران بحُرِّية حول هذا المحور تحت تأثير الجاذبية]
pendulum bob ثقل البندول
pendulum clock ساعة نواسية – ساعة بندولية
pendulum damping مُضائل بندولى
pendulum day يوم نُواسى

[وحدة لوزن المعادن النفيسة والأحجار الكريمة]

pent = penta

penta بادئة بمعنى : خماسى

pentagon مُخَمَّس

pentagrid converter مُحوِّل خماسى الشبكات

pentagrid valve صمام خماسى الشبكات

pentane candle شمعة البنتان

[وحدة الشدة الضوئية التى تساوى عُشْر الشِّدة الضوئية لمصباح البنتان العيارى وتعادل تقريباً شمعةً واحدة]

pentode بنتود – صمام خماسى القطب

[صمام إلكترونى ذو خمسة مسارٍ]

pentode transistor

ترانزستور خماسى الإلكترودات

penultimate (adj.) قبل الأخير

penumbra شبه الظِّل

[الجزء من الظل الذى يُضيئه جزء فقط من المَنْبَع المشعّ]

perceived noise decible

دسيبل الضجيج المحسوس

perceived noise level

سَوِيَّة الضجيج المحسوس

percent فى المئة

percentage (n.) نسبة مئوية – عمولة مئوية

percentage conductivity

النسبة المئوية للمَوصِّلية

percentage depth dose جرعة العمق المئوية

percentage differential relay

مُرَحِّل تفاضلى مئوى

percentage elongation

النسبة المئوية للإستطالة

percentage error الخطأ المئوى

[الزمن الذى يتطلبه مستوى نواسى مُعلَّق بحرية ليكمل دوراناً ظاهرياً حول الخطّ الرأسى المحلى]

pendulum rod ساق البندول

pendulum spring نابض البندول

penetrability (n.) قابلية الاختراق

penetrable (adj.) قابل للإختراق النفاذية

penetrameter مقياس الإختراقية

penetrancy (n.) الإختراقية

penetrant (adj. , n.) مخترق – متغلغل

penetrate (v.) إختراق

penetrating (adj.) مُخترق – ناقذ

penetrating radiation

أشعة نفاذة – إشعاع مخترق

penetrating shower وَابلٌ نَفَّاذ

[وابل من الأشعة الكونية يتألّف أساسا من الميُونات ويستطيع أن يَنْفُذ من 15 إلى 20 سنتيمترا داخل الرصاص]

penetration (n.) إختراق – إختراقية

penetration depth عمق الإختراق

penetration factor عامل الإختراق

penetration index دليل الإختراقية

penetration power قدرة الإختراق

penetration probability احتمال النفاذية

penetration test اختبار الإختراق

penetrative (adj.) مخترق – نافذ – اختراق

penetrative convection حمل إختراقى

Penning gauge مقياس «بيننج»

[مقياس أيونى للضغط]

Penning ionization تأين «بيننج»

[تشرد ذرّات الغاز أو جُزَيْئاته عند الاصطدام بذرات هى بحالة شبه مستقرة]

penny weight بنى ويت

percentage ripple النسبة المئوية للتَمَوُّج
percentage standard deviation
الانحراف المعيارى المئوى
percentile مئوى
percuss (v.) يصدم
percussion (n.) صَدْم - صَدْمَة
percussion figure شكل صدمى - شدوخ الطَرْق
[خطوط مُشعَّة فى مَقْطَع بلَّورى تحدثها ضربة حادة]
percussive (adj.) صَدْمى - مُصَادِم
perfecation (n.) كمال - حد الكمال
perfect (adj.) كامل - تام - مثالى
(v.) يُتم - يُحَسِّن
perfect crystal بلورة تامة
perfect diffusion نشر كامل
perfect fluid مائع مثالى
perfect gas الغاز الكامل - الغاز المثالى
perfect liquid سائل تام
perfectly diffuse radiator مُشّع كامل النشر
[جسم يَبُث طاقة إشعاعية وفقاً لقانون لامبِرْت]
perfectly diffuse reflector عاكس كامل النشر
[جسم يعكس الطاقة الإشعاعية بكيفية تبدو معها الطاقة المنعكسة كأنها طاقة مرسَلة (مُشعَّة) وفقا لقانون لامبِرْت]
perfectly inelastic collision
تصادم مثالى اللامرونة
perfectly smooth bodies
أجسام تامة الملامسة
pericenter نقطة الإقتراب
[هى فى أىّ مدار النقطة الأقرب إلى مركز التجاذب]
perigee الحضيض
perihelion نقطة الذَّنب - حضيض شمسى
[أقرب نقطة إلى الشمس فى مدار كوكب حولها]
perilune نقطة الحضيض القمرى
period (n.) دورة
periodic (adj.) دورى
periodical (adj.) دورى
periodically (adv.) دوريًا
periodic antenna هوائىّ دورىّ
periodic current تيار دورىّ
periodic damping مضاءلة دورية
periodic field focusing تبئير المجال الدورى
periodicity (n.) الدروية
periodic line خط دورىّ
periodic motion حركة دورية
periodic of harmonic motion
دورة الحركة التوافقية
periodic of oscillation فترة الذبذبة
period of restitution فترة الارتداد
period of vibration فترة الذبذبة
periodic quantity كمية دورية
periodic resonance رنين دورى
periodic system النظام الدروى
periodic table الجدول الدروى
periodic time زمن دورى
periodic wave موجة دورية
peripheral (adj.) محيطى - سطحى خارجى
peripheral electron الكترون محيطى خارجى
peripheral resistance مقاومة سطحية
peripheral stress إجهاد سطحى محيطى
peripheral tension توتر سطحى محيطى
peripheral velocity سرعة محيطية
periphery (n.)
محيط - حد خارجى - سطح خارجى
periscope بريسكوب - مِنفاق

permissible dose الجرعة المسموح بها
permittivity السماحية
[جدار ثابت الكَهْرَنافذ بثابت نفاذية الحيز الفارغ]
permittivity of free space
سماحية الحيز المطلق
permutable (adj.) قابل للتبديل - قابل للتبادل
permutation (n.) تبديل - تبادُل
permutation group فئة تبادلية
permute (v.) يُبدِّل - يعيد التبديل
perpendicular (adj.) عمودى - متعامد
perpendicularity (n.) تعامُديَّة
perpetual (adj.) دائم - ثابت - مستمر
perpetual motion حركة دائمة
perpetual motion machine
آلة الحركة الدائمة
persistence استمرار - مداوَمة
[مقياس للمدة الزمنية التى تبقى خلالها شاشة صمام الأشعة المهبطية متألقة بعد إزالة إشارتها]
persistence characteristic مُمَيِّز الاستمرار
persistence of vision إستمرار الأثر فى العين
persistent (adj.) مستمر - دائم - مداوم
persistent current تيار مداوم
persistent radiation إشعاع مداوم
persistent spectrum طيف مداوم
personal equation المعادلة الشخصية
personal monitoring مراقبة الأفراد
persorption إمتزاز فعَّال
perspective (n.) رسم منظورى
(adj.) منظورى
perspective projection إسقاط منظورى
perturbation (n.) اضطراب
[أىّ أثر يُحدث تعديلاً صغيراً فى منظومة فيزيائية]

perisphere جَوُّ المجال
permalloy برمالوى
[سبيكة عالية النفاذية المغنطيسية]
permanent (adj.) دائم - مستمر
permanent gases الغازات الدائمة
[غاز يبقى ضغطه ودرجة حرارته بعيدين عن حالته السائلة]
permanent magnet مغنطيس دائم
permanent - magnet focusing
تبئير بمغنطيس دائم
permanent - magnet instrument
جهاز قياس كهربائى ذو مغنطيس دائم
permanent - magnet loudspeaker
مجهاز ذو مغنطيس دائم
permanent magnet movable coil ammeter مغنطيسى دائم ذو الملف المتحرك
permanent set أثر دائم
permatron برماترون
[ثنائى التفريغ الحرارى الغازى يتم فيه التحكم فى بدء النقل بواسطة مجال مغنطيسى خارجى]
permeability (n.) النفاذية - الإنفاذية
permeability bridge قنطرة قياس الإنفاذية
permeability coefficient مُعَامِل الإنفاذية
permeability curve منحنى الإنفاذية
permeability tunning توليف بالنفاذية
permeameter مقياس النفاذية
permeance مُنافذة - التنافذ
[مميزة الجزء من دارة مغنطيسية وتساوى التدفق المغنطيسى مقسومًا على القوة المحركة المغنطيسية]
permeate (v.) ينفذ - ينفذ فى - يخترق
permil بالألف
perminvar برمنفار

phase طور

phase advancer مقدم الطور

phase angle زاوية الطور

phase - angle error اختلاف زاوية الطور

phase - balance relay مُرحِّل توازنُ الأطوار

phase boundary حدودُ الطور

phase change تغير الطور

[تحـولات طورية لمادة أو مـزيجٍ من طورٍ إلى آخـر كالتحول من غاز إلى سائل أو من صُلبٍ إلى غاز]

phase change coefficient مُعامل تغير الطور

phase changer مُغيِّر الطور

phase coherence ترابُط طوْرى

[وجود ترابط زمنيّ أو إحصائى بين طوْرَى موجَتَيْن أو أكثر]

phase coincidence توافق الطور

phase compensation معادلة الطور

phase conductor ناقل الطور

[هو فى دارةٍ متعدِّدة الأطوار كل ناقل غير محايد]

phase constant ثابتُ الطوْر

[هو المعدل الفراغى لتناقُص مُركَّبة حقل (أو فلطية أو تيار) فى منحنى الانتشار مقَّدرا بوحدات الراديان فى وحدة الطول]

phase contrast تباين الطَّور

phase-contrast microscope

مجهرُ تباينُ الطور

phase control التحكُّمُ فِي الطور

phase converter مغيِّر الطورُ

[مـغـيـر عـدد الأطوار فى مـصـدرٍ للقـدرة فى تيـارٍ متناوب دون تغيُّر التردد]

phased = in - phase مُتوافق الطور

phase delay تعوُّق الطور

phase detector مكشاف طورى

perturbation equation معادلة الإضطراب

[أى معـادلة تتحكم بمسلك الإضطراب وتكون غـالبا معادلة تفاضلية خطِّية]

perturbation method طريقة الإضطراب

perturbation motion حركة إضطرابية

perturbation quantity كمية الإضطراب

perturbation theory نظرية الاضطراب

[نظرية تتم بواسطتـهـا مـعـالجـة تأثير الاضطرابات الصغيرة على سلوك نظام ما]

perveance مُسَامَحة

[حاصل قسمة تيار المُهْبِط فى الثُنائى المحدود بشحنة الحيِّز على فلطية المصعد مرفوعة إلى الأس 3/2]

peta بيتا

[بادئة تضـاف إلى وحدة ما وتعنى مليـون بليـون هذه الوحدة]

petrographic microscope

ميكروسكوب الصخور

petrology علم الصخور

Petzval lens عدسة «بتزفال»

[جسمية للكاميرا تتكون من أربع عدسات]

Pfund series متسلسلة «بفوند»

[مـتـسـلسلة خطوطٍ فى طيفِ مـاتحت الأحـمـر للهيدروجين الذرى]

PH الرقم الهيدروچينى

phantom شبح – نموذج [عادة للجسم الإنسانى]

phantom crystal بلورة كاذبة

[بلورة تحتوى على طور تبلور مبكرّ محاطة بغبار أو بمكتنفات دقيقة أو بفقاقيع]

phantom material مادة مثيلة

phantom reflection

إنعكاس شبحى- انعكاس طيفى

phantom signals إشارات وهمية

phase plate	لوح طورى
phase resonance	طنين الطوْر
phase response	استجابة الطور
phase reversal	تعاكس الطوْر
	[تغير فى الطور يساوى 180 أو نصف دورة]
phase rule	قاعدة الطور
phase - sequence	تتابع طورى
phase - sequence relay	مُرحِّل التتابع الطوْرى
phase shift	إزاحة طورية
phase - shift control	التحكم فى الإزاحة الطورية
phase -shift discriminator	مزيأل إزاحة الطوْر
phase - shift distortion	تشوُّه الإزاحة الطورية
phase shifter	مُزيح الطور
phase - shifting circuit	دائرة إزاحة الطور
phase - shifting transformer	محوّل مُزيح للطوْر
phase space	فضاء الطور
phase splitting	شَطْر طورى
phase stability	استقرار الطور
phase transformation	تحويل الطور - تحول الطور
phase transition	انتقالُ الطور
phase undervoltage relay	مُدخِّل انخفاض فلطية الطوْر
phase velocity	السرعة الطورية
phase voltage	فلطية الطور
phasing (n.)	مطاورة - ضبط الطور
(adj.)	ضابط الطور - مُطاور
phasing current	تيار مطاور
phasing transformer	مُحوِّل مُطاوِر
phasitron	فيزترون - متشكل التردد
phase deviation	انحراف الطور
phase diagram	رسم بيانى للأطوار
phase difference	فرق الطور
phase discriminator	مُمَيِّز الطور
phase displacement	إزاحة الطور - إزاحة طورية
phase equalizer	مُعَادِل الطوْر
	[شبكة مخصَّصَة للتعويض عن التشوُّه فى طور التردّد ضمن نطاقٍ محدد من الترددات]
phase factor	عاملُ الطوْر
phase field	مجال لطور
phase front	جبهة طورية
	[سطحٌ ذو طورٍ ثابت (أو زاوية طور ثابتة) لتشويشٍ موجيّ منتشر]
phase indicator	مُبيِّن الطور
phase inverter	عاكس الطور
phase inversion	إنعكاسُ الطوْر
	[إنتاجُ فَرْقٍ فى الطور قيمته 180° أبين شكلين موجيَّيْن متشابهين لهما نفس التردد]
phase jitter	إرتعاشُ الطوْر
phase- lock	إطباقُ الطوْر
phase- locked loop	طوق مُطبق ألطور
phase meter	مقياس الطور
phase modifier	مُعَدِّل الطور
phase modulation	تضمين الطور
phase -modulation transmitter	مرسلُ التضمين الطوْرى
phase modulator	مضمِّن الطوْر
phase of aperiodic quantity	طور كمية دورية
phase of awave motion	طور حركة مَوْجِية
phase opposition	تضادُّ الطور

phasor مطوار
[خط دَوَرانىّ يسُتعمل لتمثيل كمية متغيرة جَيبيًا]
phenomenological theory
نظرية دراسة الظواهر
[نظرية رياضية للتعبير عن نتائج المشاهدات لظاهرة ما دون اعتبار لدلالاتها الأساسية]
phenomenon ظاهرة طبيعية
phenomental (adj.) ظواهرى - غير عادى
phial (n.) قارورة - قنيِّنة
phon فون [وحدة الجهارة]
phonetic (adj.) صوتى - لفظى
phonics علم الصوت
phonon فونون
[كم صوتى فى الذبذبة الحرارية للشبكة البلورية]
phonon - electron interaction
تفاعل الفونون -الإلكترون
[تفاعل الالكترو ن وارتجاج الشبكة ينتج من تغير كمية حركة الجسيمُ ومتَّجه موجة الإرتجاج]
phonon emission إصدار فونونى
[إنتاج فونون فى شبكة بلَّورية]
phonon - neutron interaction
تفاعل الفونون والنيوترون
phosphor فوسفور
phosphorescence
الفوسفورية - الفسفرة - وميض فسفورى
[تألق يعتمد اضمحلاله عند إزالة المنبع المثار على درجة الحرارة]
phosphorescent (adj.)
ذو وميض فسفورى - قابل للتفسفر
phosphorescent decay انحلال تفسفرى
phosphorogen مولِّد الفوسفورية
[مادة تثير الفسفرة فى مادة أخرى كما يفعل المنجنيز فى سلفيد الزنك]
phosphorus فوسفور
phosphorus natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للفسفور
phot فوت [وحدة قياس كثافة الفيض الضيائى وهى وحدة إضاءة تساوى إضاءة سطح تبلغ مساحته سنتيمتراً مربعاً واحداً ويوجد عليه تدفق ضوئى مقداره ألومن]
photo - بادئة بمعنى : ضوء - نور
photoacoustic spectrometer
مطياف صوتضوئى
photoacoustic spectroscopy
طيفات صوتية ضوئية
[أسلوب طيفى لدراسة مواد صلبة أو نصف صلبة]
photocatalysis الحَفْز الضوئى
photocathode كاثود ضوئى
photocell خلية ضوئية
photocell relay مرحِّل الخلية الضوئية
photochemical (adj.) ضوئى كيميائى
photochemical cell خلية ضوئية كيميائية
photochemical equivalence
تكافؤ ضوئى كيميائى
photochemical process
عملية كيميائية ضوئية
photochemical yield
الحصيلة الكيميائية الضوئية
photochemistry الكيمياء الضوئية
photochromic فوتو كرومى
[صفة للمادة التى تغير لونها تحت تأثيرها الضوء]
photochromism - phototropy
عكسية الألوان
photoconduction التوصيل الضوئى

photoelastic effect مفعول المرُونة الضوئية

photoelasticity المرونة الضوئية

photoelectret كَهْريت ضوئى

[كهريت ينتج عند إزالة الضوء عن شبه ناقل ضوئى مُضاء فى حقل كهربائى]

photoelectric (adj.)

كهرضوئية - كهربائى ضوئى

photoelectric absorption

امتصاص كهرضوئى

photoelectric cell خلية كهرضوئية

photoelectric [cell] pyrometer

مقياس الحرارة العالية الكهرضوئى

photoelectric constant الثابت الكهرضوئى

photoelectric control تحكُّم كهر ضوئى

photoelectric counter عدَّاد كهر ضوئى

photoelectric cutoff register control

الضابط الكهرضوئى لتطابق القطع

photoelectric effect الأثر الكهرضوئى

photoelectric emission ابتعاث كهرضوئى

photoelectric emission laws

قوانين الابتعاث الضوئى

[1- يتناسب معدل ابتعاث الإلكترونات الضوئية تناسبًا طردياً مع شدّة الضوء الساقط .

2 - لا تعتمد طاقة الحركة للإلكترونات الضوئية على شدّة الضوء الساقط .

3 - تتناسب طاقة الحركة القصوى للإلكترونات الضوئية تناسبًا طرديًا مع تردّد الضوء الساقط ، فى نطاق الترددات الفعّالة .]

photoelectric equation المعادلة الكهرضوئية

photoelectric multiplier

مضاعف تيار كهرضوئى

[زيادة فى نقل الكهرباء ناتجة من امتصاص إشعاع كهرمغنطيسى]

photoconductive (adj.) ذو موصِّلية ضوئية

photoconductive cell خلية الموصلية الضوئية

photoconductive detector

مكشاف [للطاقة الإشعاعية] ذو موصلية ضوئية

photoconductive device أداة ناقلة ضوئياً

photoconductive diode

صمام ثنائى ذو موصلية ضوئية

photoconductive effect

ظاهرة الموصلية الضوئية

photoconductive film غشاءٌ ناقلٌ ضوئياً

photoconductive gain factor

عامل كسب النقل الضوئى

photoconductive meter مقياس النقل الضوئى

photoconductiviity الموصلية الضوئية

photoconductor موصِّل ضوئى

photocurrent تيار الخلية الكهرضوئية

photocurrent coefficient

معامل التيار الضوئى

photodetachement انفصال ضوئى

photodetector كاشف ضوئى

photodichroic material

مادة ثنائية اللون ضوئية

[مادة تظهر انكساراً مزدوجاً ولونانية محرَّضة بالضوء]

photodiode = photoconductive diode

photodisintegration التفتت الفوتونى

photodissociation التفكك الفوتونى

photodosimetry قياس الجرعات الفوتوغرافى

photodynamic (adj.) دينامى ضوئى

photoelectric photometer
فوتومتر كهرضوئى
photoelectric photometry
قياس الضوء الكهربائى
photoelectric relay مُرَحِّل كهرضوئى
photoelectric sensitivity حساسية كهرضوئية
photoelectric threshold العتبة الكهرضوئية
photoelectric tube صمام كهرضوئى
photoelectricty الكهرضوئية
[تحرير الإلكترونات بواسطة الإشعاع الكهرمغنطيسى الساقط على مادّة معينة]
photoelectric yield الحصيلة الكهرضوئية
photoelectrolytic cell
خليّة ضوئية إلكتروليتية
photoelectromagnetic effect
ظاهرة ضوئية كهرمغنطيسية
photoelectromotive force
قوة محركة كهر ضوئية
photoelectron الكترون ضوئى
[الكترون يُصدِره المفعول الكهر ضوئى]
photoelectron spectroscopy
طيفيّات الالكترونات الضوئية
photoelectronics الالكترونيات الضوئية
photoemission إصدار ضوئى - إبتعاث ضوئى
[لفظ الإلكترونات من جسم صلب (أو سائل بشكل أقل شيوعاً) بسبب الإشعاع الكهرمغنطيسى الوارد]
photoemission threshold
عتبة الإصدار الضوئى
photoemissive cell خليّة مُصْدِره للضوء
photoemissivity
إصداريّة ضوئية - إبتعاثية ضوئية
[خاصيّة مادة تُصدِر الإلكترونات عندما تتعرض للضوء]
photoemitter مُصدر كهر ضوئى
[مادة تصدر الإلكترونات عندما تكون مضاءة بشكل كاف]
photoenutter باعث ضوئى
photoferroelectric effect
ظاهرة كهر حديدية ضوئية
photofission إنشطار ضوئى - إنشطار فوتونى
[إنشطار نواة ذرية ينجم عن امتصاص النواة لفوتون عالى الطاقة]
photogeology جيولوجيا تصويرية
photoglow tube صمام توهجي ضوئى
photo grammentry علم التصوير المساحى
photographic density الكثافة الفوتوغرافية
photographic developing
التحميض الفوتوغرافى
photographic emulsion مستحلب تصوير
photographic exposure
التعرض الفوتوغوافية
photographic grain حُبَيْبَة فوتوغرافية
photographic objective جسيمة فوتوغرافية
photographic photometry
قياس الضوء التصويرى
photographic sound recorder
المحل البصرى للصوت
photographic sound reproducer
المُستعيدُ البَصَرى للصوت
photographic zenith tube
أنبوب السَمْت التصويرى
photoheliograph مُصورَّة الشمس
photoionization (n.) تأين فوتونى

photoneutron نيوترون ضوئى
[نيوترون انطلق من نواة فى تفاعل نووى ضوئى]
photoneutron reaction تفاعل نووى فوتونى
photoneutron source
مصدر للنيوترونات الضوئية
photon flux تدفق فوتونى
photon gas غاز فوتونى
photon - negative سالب ضوئى
photonuclear reaction تفاعل نووى فوتونى
[تفاعل نووى ناجم عن اصطدام فوتون بنواة]
photophoresis رحلان ضوئى
photopositive موجب ضوئى
photoproduction إنتاج فوتونى
photoproton بروتون ضوئى
[بروتون انطلق من نواة فى تفاعل نووى فوتونى]
photoropism تبدل لونى - إنتحاء ضوئى
photosensitive (adj.) حساس للضوء
photosensitivity الحساسية الضوئية
photothermoelasticity
المرونة الحرارية الضوئية
phototransistor ترانزستور ضوئى
phototube صمام ضوئى
phototube cathode مهبط الصمام الضوئى
phototube multiplier
مضاعف [الكترونى] ضوئى
phototube relay مرحل الصمام الضوئى
photovaristor مقاوم متغيِّر ضوئى
photoviscoelasticity مرونة لزوجية ضوئية
photovoltaic cell خلية فلطية ضوئية
[قادر على توليد فلطية نتيجة للتعرض للإشعاع المرئى أو غيره]
photovoltaic effect تأثير فُلطائى

photojunction battery
بطارية الوصلة الضوئية
photology علم الضوء [الدراسة العلمية للضوء]
photoluminescence تألق ضوئى
[تألق ينشط بالأشعة المرئية أو الأشعة تحت الحمراء أو الأشعة فوق البنفسجية]
photolysis تحلل بالضوء
photomagnetic effect أثر مغنطيس ضوئى
[أثر الضوء المباشر على الطواعية المغنطيسية لبعض المواد]
photomagnetoelectric effect
مفعول ضوئى كهر مغنطيسى
photomagnetoelectric effect
أثر كهربائى مغنطيسى ضوئى
photomeson ميزون فوتونى
photometer مقياس ضوئى - فوتومتر
photometry المضوائية [قياس الشدة الضوئية]
[حساب وقياس الكميات التى تصف الضوء]
photomicrograph
صورة ميكروسكوبية فوتوغرافية
photomultiplier مُضاعِف ضوئى
photomultiplier detector
كاشف المضاعف الضوئى
photon فوتون [كم الإشعاع الكهرمغنطيسى]
[جسيم لا كتلة له وهو كم الحقل الكهر مغنطيسى ينقل طاقة وكمية حركة وكمية حركة زاوية]
photon antibunching
لاتجمعية الفوتونات - مضاد التجمع الفوتونى
photon bunching تجمع فوتونى
photon coupling تقارن فوتونى
photon emisssion spectrum
طيف الإصدار الفوتونى

photovoltaic meter مقياس قلطى ضوئى
physical constant ثابت فيزيائى
physical electronics الكترونيات فيزيائية
physical factor عامل طبيعى
physical laws قوانين طبيعية
[ميزة ظاهرة فيزيائية أو علاقة بين الكميات أو الصفات المختلفة التى يمكن استعمالها فى وصف الظاهرة]
physical magnitude مقدار طبيعى
physical measurment قياس طبيعى
physical optics البصريات الطبيعية
physical pendulum بندول طبيعى
physical theory نظرية فيزيائية
[محاولة لشرح صف معين من الظواهر الفيزيائية باستخلاصها كنتيجة ضرورية لبعض الفرضيات البدائية]
physicist فيزيائى
physico-chemical analysis
تحليل كيميائى فيزيائى
physics الفيزياء
pi (π) ط : النسبة التقريبية [3.1416]
pick-up (n.) التقاط
[نموذج من التفاعل النووى يقوم فيه الجسيم الوارد بأخذ نوية من النواة الهدف ويعمل وهذه النوية مرتبطة به]
pick-up reaction تفاعل التقاطى
pico- بيكو
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحد من مليون مليون هذه الوحدة]
picoamepere بيكو أمبير
[وحدة تيار تساوى 10^{-12} أمبير أو واحدا على مليون من الميكرو أمبير]

picofarad بيكوفاراد : ميكرو ميكروفاراد
[وحدة مواسعة تساوى 10^{-12} فاراد أو واحداً على مليون من الميكروفاراد]
picosecond بيكو ثانية
[وحدة زمن تساوى 10^{-12} ثانية أو جزءاً من مليون من الميكرو ثانية]
pieze بيزى [وحدة للضغط تساوى ألف باسكال]
piezoelectric (adj.) كهر إجهادى - كهر ضغطى
piezoelectric crystal بلورة كهربائية إجهادية
piezoelectric detector مكشاف كهرإجهادى
piezoelectric effect أثر كهر إجهادى
piezoelectric element عنصر كهر إجهادى
piezoelectric hysteresis بطاء كهر إجهادى
piezoelectricity (n.)
الكهرإجهادية - الكهرضغطية
[كهرباء أو استقطاب كهربائى ينتج من الظاهرة الكهرإجهادية]
piezoelectric manometer
مقياس ضغط كهرإجهادى
piezoelectric material
مادة ذات إنفعال كهرإجهادى
piezoelectric oscillator
مذبذب كهر إجهادى
piezoelectric semiconductor
شبه ناقل كهر إجهادى
piezoelectric stabilizer
موازن كهربائى إجهادى
piezoelectric vibration مذبذب كهر إجهادى
piezoelectric vibrator رجاج كهر إجهادى
piezoid بيزويد
[بلورة كهر إجهادية مجهزة للاستخدام فى الغرض المخصص له]

piezometer مقياس الضغوط العالية

piezooptical effect المفعول البصرى الإجهادى

pile (n.) مفاعل نووى

pilot lamp مصباح بيانى

[ضوء صغير يوضع للدلالة على أن الدارة مزودة بالطاقة]

pilot spark شرارة رائدة

pimeson ميزون باى

[ميزون يوجد متعادلاً أو سالب أو موجب الشحنة]

pinch effect أثر القرص – التخصُّر

[يتقلص المائع عند مرور تيار كهربائى خلاله ، ويستفاد بهذا الأثر فى تقليص البلازما وحصرها فى نطاق معين بعيداً عن جدران الوعاء الحاوى]

pincushion distortion تشوه تقعرى

pinhole camera كاميرا ذات ثقب

pint باينت [وحدة حجم السوائل تساوى ثمن جالون]

pion بايون – ميزون باى

pion condenstate حالة التكاثف البايونى

pion double- charge- exchange reaction

تفاعل تبادل ازدواج الشحنة البايونى

pionium بايونيوم

[ذرة يحل فيها بأيون سالب محل أخر الكتروناتها]

pi point نقطة باى

[التردد الذى يساوى عنده انزياح الطور الناتج من إيلاج بنية كهربائية 180° أو اضعاف هذه الكمية]

pipper خزم

[ثقب صغير فى شبيكة مهداف بصرى]

pipper image صورة الخزم

Pirani gauge مقياس «بيرانى»

[مقياس للناقلية النوعية الحرارية]

pitch (n.)

طبقة الصوت – خطوة – درجة – ذروة – ارتفاع درجة النغم

pitchblende بتشبلند

[خام يحتوى على نسبة من أكاسيد البورانيوم]

pitch of sound درجة الصوت – نغمة الصوت

pith - ball electroscope

مكشاف كهربائى ذو كرة من نخاع البلسان

pitometer مقياس «بيتو»

[جهاز لقياس سرعة انسياب سائل وتسجيلها]

Pitot tube أنبوب «بيتو»

[جهاز لقياس الضغط الإستاتى والدنياميكى لمائع منساب ، ويستخدم فى الطائرات لقياس السرعة النسبية للرياح]

planar diode ثنائى مستو

[ثنائى يشتمل على مسربين مستويين متوازيين]

planar photodiode ثنائى ضوئى مستو

planar transistor ترانزستور مستو

planck بلانك [وحدة الفعل وتساوى 1 جول ثانية]

planckian radiator مُشع كامِل

Planck length طول «بلانك»

[يساوى 1.616×10^{-35} مترا]

Planck mass كتلة «بلانك»

[تساوى 21.77 ميكروجرام]

Planck oscillator هزاز «بلانك»

هزاز يستطيع امتصاص أو إصدار طاقة فقط بكميات هى جداء عدد صحيح بثابت بلانك مضروبا بتردد هذا الهزاز]

Planck's constant ثابت «بلانك»

[ثابت فيزيائى أساسى وهو الكم الأولى للفعل أى نسبة طاقة الفوتون إلى تردده وهو يساوى $6.2620 \pm 0.0005 \times 10^{-34}$ جول / ثانية]

Planck's law قانون «بلانك»

[ينص على أن الطاقة المرافقة للإشعاع كهرمغنطيسى

planetary electron	إلكترون كوكبى
planetary motion	حركة كوكبية
plane wave	موجة مستوية
planoconcave lens	عدسة مقعرة مستوية
planoconvex lens	عدسة محدبة مستوية
planoconvex spotlight	ضوء كاشف مستو محدب
planocylindrical lens	عدسة إسطوانية مستوية
Plante cell	خلية «بلانتى»
plasma	بلازما [غاز مشرد بدرجة عالية يحتوى على عدد متساو من الشوارد والإلكترونات وبكثافة كافية بحيث يكون طول دُباى الواقى أصغر بكثير من أبعاد الغاز]
plasma acceleraton	مسارع البلازما
plasma cathode	مهبط بلازمى [مهبط يتكون منبع الالكترونات فيه من بلازما غازية بدلاً من جسم صلب]
plasma diode	ثنائى بلازمى [ثنائى يستعمل فى تحويل الحرارة مباشرة إلى كهرباء]
plasma generator	مولد البلازما
plasma gun	مدفعة البلازما
plasma instability	لا إستقرارية البلازما
plasma - jet excitation	إثارة بنفث البلازما
plasma oscillations	تذبذبات البلازما
plasma physics	فيزياء البلازما [دراسة الغازات العالية التشرد]
plasma radiation	إشعاع البلازما
plasma sheath	غلاف بلازمى
plasma wave	موجة البلازما
plasmoid	شبه بلازما

تصدر أو تمتص بكميات هى جداء عدد صحيح بثابت بلانك مضروباً بتردد هذا الهزاز]

Planck's radiation formula	صيغة «بلانك» للإشعاع [صيغة تعطى شدة المنبعث من جسم أسود فى نطاق ضيق من الترددات (أو الأطوال الموجية) كدالة فى التردد ودرجة حرارة الجسم]
Planck time	زمن «بلانك» [ثابت للزمن يساوى 10^{-43} ثانية ، ويستنبط من ثابت بلانك ، وثابت الجاذبية ، وسرعة الضوء]
plane-dendritic crystal	بلورة مستوية التشعب
plane - earth attenuation	توهين الأرض المستوية
plane mirror	مرآة مستوية
plane motion	حركة مستوية
plane of incidence	مستوى السقوط
plane of polarization	مستوى الاستقطاب
plane of reflection	مستوى الانعكاس
plane of refraction	مستوى الانكسار
plane of rotation	مستوى الدوران
plane of symmetry	مستوى التماثل
plane polarization	الاستقطاب الاستوائى [فى مستوى واحد]
plane polarized light	ضوء مستقطب إستوائيا
plane polarized wave	موجة مستقطبة إستوائيا
plane polarization of light	إستقطاب إستوائى فى الضوء
plane strain	انفعال إستوائى
planetrary (adj.)	كوكبىّ – سيّار

Plateau sphere كرية «بلاتو»
[كرة صغيرة من سائل ، تتبع الكرة من السائل التى تنفصل على شكل قطرة وتسقط ، وتكون أصغر منها]
plate calibration معايرة اللوح
plate capacitance سعة اللوح
plate circuit دائرة اللوح
plate condenser مكثف دائرة اللوح
plate current تيار اللوح
plate impedance معاوقة اللوح
plate - lug طرف توصيل لوح المركم
plate potential جهد اللوح
plate resistance مقاومة اللوح
plate wave موجة صُفَيْحِيَّة
platform scale قبّان بمنصّة
platinum بلاتين
platinum natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للبلاتين
platinum resistance thermometer
محرار المقاومة البلاتينية
platinum thermometer
ترمومتر [ذو ملف مقاومة] بلاتينى
platinum wire سلك من البلاتين
pleat (n.) طيّة - ثنيّة
(v.) يطوى - يثنى
pleochroic halos حالات تعددة التلون
pleochroisn التعدد اللونى - التغير اللونى
pleomorphism (n.) التعدد الشكلى
pliotron صمام عالى التفريغ
plug (n.) قابس
(v.) يوصل بالقابس
plug adaptor مُهايىء القابس

plasmon بلازمون
[كم موجة جماعية طولانية فى غاز الإلكترونات فى الجسم الصلب]
plastic (adj.) لدن - طيع - لدائنىّ
[صفة ما يظهر لدونة أو يرتبط بها]
(n.) بلاستيك - مادة لدائنية
plastic collision تصادم لدْن
plastic deformation تشوه لدن
plastic flow تسّيل لزج
plasticity (n.) لُدونة - مطاوعة
[خاصية جسم صلب يخضع استنادا إليها لتغير دائم فى الشكل أو الحجم عندما يخضع لإجهاد يفوق قيمة خاصة تدعى قيمة الخضوع]
plasticity index دليل اللدانة
plasticize (v.) يُلدِّن
plasticizer (n.) مُلدِّن
plastic limit حد اللدانة
plasticoviscosity لدونة لزجة
[لدونة يكون فيها معدل تشوه جسم خاضع إلى إجهادات أعظم من إجهاد الخضوع دالة خطية فى الاجهاد]
plastic strain إنفعال مُطاوِع - انفعال لدْن
plate أنود - صفيحة المكثف
[الالكترود الموجب فى الصمام الإلكترونى]
plateau هضبة
[منطقة أفقية ، فى المنحنى الذى يمثل العلاقة بين فلطية كاشف إشعاعى ، ومعدل العدّ للاشعاع ، من مصدر ثابت الشدة الإشعاعية . وتختار فلطية التشغيل للعداد فى منتصف هذه الهضبة عادة ، حيث لا تتأثر كفاءة الكاشف بالتغيرات الطفيفة فى الفلطية]
plateau characteristic مُمَيِّز الهضبة

plug and - socket connection وصلة قبس

[بين قابس ومقبس]

plug connector واصلة بالقَبس

plunge (v.) يغطس - ينغمر

(n.) غطس - غمر - انغمار

plug switch غاطس - مغمور

plunging (adj.) مفتاح [الكهربائى] بقابس

plural scattering

استطارة متعددة - استطارة متكررة

plus زائد - إضافى - موجب

plus pole قطب موجب

plus sign علامة الزائد (+)

plutonium بلوتونيوم

plutonium -238 بلوتونيوم - 238

[أول مماكب تخليقى عمل للبلوتونيوم وهو مماثل كيميائياً لليورانيوم والنبتونيوم عدده الذرى 94]

plutonium - 239 بلوتونيوم - 239

[عنصر تخليقى مماثل لليورانيوم والنبتونيوم عددهُ الذرّى 94]

plutonium pile قمين البلوتونيوم

plutonium reducing reactor

مفاعل منتج للبلوتونيوم

plutonium reactor مفاعل البلوتونيوم

pneumatic (adj.) هوائى

[يعمل بالهواء المضغوط]

pneumatic pump مضخة هوائية

pneumatics الهوائيات - علم الهوائيات

Pockels effect أثر «بوكلر»

[الظواهر المتصلة بالخصائص الضوئية لمواد الإجهادية الكهربائية فى المجالات الكهربائية والمغنطيسية]

Pocket barometer بارومتر الجيب

Poggendrof compensation method

طريقة المعادلة لـ «بوجندورق»

Poincare electron إلكترون بوانكاريه

[نموذج تقليدى للإلكترون فيه قوى غير كهرمغنطيسية تمسك الإلكترونات بعضها ببعض بحيث يكون اجهاده الذاتى معدومًا]

Poinsot motion حركة «بوانو»

[حركة جسم صلب ذى نقطة ثابتة فى الفضاء بحيث يكون العزم المؤثر على الجسم حول النقطة الثابتة معدوماً]

point (n.) درجة - نقطة

(v.) يشير - يدُل

point characteristic function

الدالة المميزة النقطية

point contact تماس نقطى

point-contact diode ثنائى التلامس النقطى

point-contact transistor

ترانزستور التلامس النقطى

point defect عيب نقطى

point discharge تفريغ نقطى

pointer (n.) مُؤشِرة - مُؤَشِّر

pointer instrument جهاز قياس ذو مُؤَشِّر

point function دالة نقطية

point image صورة نقطية

point of application نقطة العمل

point of balance نقطة التوازن

point of contraflexure

نقطة تغير إتجاه عزم الانحناء

point of contact نقطة التماس

point of fusion نقطة الانصهار

point of impact نقطة الصَّدم

point of incidence نقطة السقوط

point of intersection نقطة التقاطع
point of inversion نقطة التعاكس
point of no return نقطة اللارجوع
point of origin نقطة الأصل - نقطة البدء
point of reflection نقطة الانعكاس
point of refraction نقطة الانكسار
point of solidification نقطة التجمد
point of support نقطة الارتكاز
point of suspension نقطة التعليق
point of tangency نقطة التماس
point - plate rectifier مقوِّم لوحي نُقَطي
point source مصدر نقطي
point - source light ضوء نقطي
poise بواز [وحدة لقياس اللزوجة]
Poiseuille's law قانون «بوازوى»
[صيغة للانسياب سائل لزج في أنبوب مستدير المقطع بدلالة فرق الضغط عند نقطتين والمسافة بينهما ولزوجة السائل ونصف قطر الأنبوب]
poison سُم - مُفْسِد
[مادة تخفض اصدار الالكترونات من سطح المهبط]
poisoning of cathode تَسمُّم الكاثود
[توقف انبعاث الالكترونات منه]
Poisson constant ثابت «بواسون»
[خارج قسمة ثابت الغاز ، على حرارته النوعية عند ضغط ثابت]
Poisson ratio نسبة «بواستون»
[نسبة الانفعال المستعرض التقلصي إلى الانفعال الطولي وذلك عندما يتمدد قضيب بقوى مؤثرة على طرفيه وموازية لمحوره]
polar قطبي
polar axis محور قطبي
polar coordinates إحداثيات قطبية
polar diagram مخطط قطبي
polarimeter
مقطاب - مقياس الاستقطاب - بولار يمتر
polarimetry قياس الاستقطاب - مقطابية
polariscope مكشاف الاستقطاب
polarity (n.) قطبيَّة [المغنطيس]
[صفة منظومة فيزيائية ذات نقطتين متميزتين بزايا مختلفة]
polarity indicator مبين القطبيَّة
[في دائرة كهربية]
polarizability قابلية الاستقطاب - استقطابية
[عزم ثنائي القطب الكهربائي والمحرض في منظومة كالذرة أو الجزيء بواسطة حقل كهربائي ذي قوة مساوية للوحدة]
polarizability catastroph
كارثة القابلية للاستقطاب
polarization (n.) استقطاب
[ظاهرة تبديها بعض الموجات الكهرمغنطيسية وموجات عرضانية أخرى يكون فيها اتجاه الحقل الكهربائي أو اتجاه إزاحة الارتجاجات ثابتا أو متغيرا بطريقة محددة]
polarization ellipse إهليلج الاستقطاب
polarization magnetic استقطاب مغنطيسي
polarization of light استقطاب الضوء
polarization potential كمون الاستقطاب
polarization scattering إستطارة استقطابية
polarize (v.) يستَقْطِب - يَتَقَطَّب
polarized beam شعاع مستقطب
polarized capacitor مكثِّف مستقطب
polarized cell خلية مستقطبة
polarized electrode الكترود مستقطب

[غشاء مستقطب يحتوى على بلورات دقيقة استقطابية]

polar radiation pattern نمط إشعاع قطبى

polar response استجابة قطبية

polar telescope مقراب قطبى

pole (n.) قطب

[أحد المسارى فى خلية كهربائية]

pole dominance سيطرة القطب

pole pitch خطوة القطب

pole section مقطع القطب

poles of a magnet قطبا المغنطيس

pole strength شدة القطب

polonium بولونيوم

polonium-210 بولونيوم - 210

[أحد نظائر البولوتيوم - مشع لجسيمات ألفا]

poly chromatic متعددّ الألوان

poly chromatic light ضوء متعدد الألوان

polychromatic radiation إشعاع متعدد الألوان

[إشعاع كهر مغنطيسى يمتد على مدى من الترددات]

polygonization تضليع

[ظاهرة تلاحظ أبان تلدين البلورات المقيدة لدائنياً]

polygon of forces مضلع القوى

polymerization (n.) بَلمرة - تماثر

polymorph شكل تعددى

[شكل بلورى لمادة متعددة الأشكال]

polymorphic (adj.) متعدد الشكل البلورى

polymorphism (n.) تعدد الأشكال

polyphase (adj.) متعدد الأطوار

polyphase circuit دائرة متعددّة الأطوار

polyphase current تيار متعددّ الأطوار

polyphase rectifier مُقوم متعدد الطور

polarized electrolytic capacitor مواسع كهربى مستقطب

polarized electromagnetic radiation إشعاع كهر مغنطيسى مستقطب

[إشعاع كهر مغنطيسى لايكون اتجاه متجه الحقل الكهربائى فيه عشوائيا]

polarized light ضوء مستقطب

[إشعاع كهر مغنطيسى مستقطب يقع تردده فى المنطقة البصرية]

polarized meter مقياس مستقطب

polarized neutrons نيوترونات مستقطبة

[مجموعة نيوترونات تكون فيها غالبية الدومات غير عشوائية وتتجه فى اتجاه واحد]

polarized plug قابس مستقطب

polarized radiation أشعة مستقطبة

polarized relay مُرَحِّل مستقطب

polarizer (n.) مستقطب

[أداة تنتج ضوءا مستقطباً مثل منشور نيكول]

polarizing angle زاوية الاستقطاب

polarizing current تيار الاستقطاب

polarizing filter مرشح استقطاب

polarizing microscope ميكروسكوب استقطابى

polarizing prism منشور استقطابى

polarizing pyrometer بيرومتر إستقطاب

polar line خط قُطبى

polar molecule جزئى قطبى

polaroid بولارويد

[غشاء مستقطب يحتوى على بلورات دقيقة استقطابية]

polaron بولارون

polyphase synchronous generator
مولد متزامن متعدد الطور
polysynthetic twinning
توأمة متعددة التركيب
[توأمة متكررة تشمل ثلاث بلورات أو أكثر وفقا لقانون توأمة واحد وفى مستويات توأمة متوازية]
polytropic (adj.) متعدِّد الانتحاء
polytropic compression curve
منحنى الانضغاط المتعدد الانتحاء
polytropic process عملية متعددة الإنتحاء
poncelet بونسلية
[وحدة قدرة تساوى القدرة المعطاة من قوة 100 كيلو جرام - قوة حين تتحرك نقطة ارتكاز القوة بمعدل متر واحد فى الثانية باتجاه القوة وهى تساوى 980.665 واط]
ponderator مُثقِّل الجُسيمات
pool reactor مفاعل حوض السباحة
population inversion تعاكس تعميرى
[الطرف الذى تكون فيه حالة طاقوية عالية فى منظومة ذرية أكثر ازدحاماً بالالكترونات من حالة طاقوية أدنى منها موجودة فى المنظومة الذرية نفسها]
P orbital مدارى P
[مدارى الكترون ذرى ذو عدد كمى لكمية الحركة الزاوية المدارية مسار للواحد]
porosity مسامية
[صفة جسم صلب يحتوى على قنوات دقيقة أو أمكنة مفتوحة]
porous مسامى - ذو مسام
[يمكنه امتصاص السوائل]
porous barrier حاجز مسامى
Porro prism منشور «بورُو»
[منشور ذو زاوية قائمة ورؤوس مدورة لتقليل امكانية انكساره ولتسهيل جمعه]
Porro prism erecting system
منظومة منشور «بورو» التقويمية
[منظومة تقويمية مركبة تستخدم منشورى بورو وتقوم فيها الصورة تماما عبر أربعة انعكاسات]
portative force القوة العاملة - القوة الرافعة
portion (n.) جزء - قسم - حصة
(v.) يقسم - يخصِّص
posistor بوزيستور - مقاوم موجب
[مقاوم حرارى (ترمستور) يكون مميز المقاومة فيه بالنسبة لدرجة الحرارة موجباً وواسعاً]
position (n.) موضع - موقع - وضع
(v.) يضع - يرتب فى وضع معين
position angle زاوية الموضع
position circle دائرة الموضع
positioned (adj.) موضوع [فى مكان معين]
position gyro جيروسكوب وضعى
position head علُو الوضع
position indicator مُبيِّن الوضع
position of rest وضع الاستقرار
position operator موثر الموضع
[مؤثر ميكانيكى كمومى متعلق بمتغير مكان الجسيم التقليدى]
position representation تمثيل الموضع
positive (adj.) موجب
[صيغة لكل ماتنقصه بعض الالكترونات]
positive acceleration تسارع موجب
positive accelerator مسارع موجب
positive bias إنحياز موجب
positive charge شحنة موجبة
positive column عمود موجب - توهج موجب
positive coupling تقارن موجب

positive crystal بلورة موجبة
positive curvature تقوُّس موجب
positive displacement إزاحة موجبة
positive electricity كهرباء موجبة
positive electrode قطب [الكترود] موجب
positive electron إلكترون موجب
positive eyepiece عينية موجبة
positive feedback تغذية مرتدة خلفية
positive image صورة موجبة
positive lens عدسة موجبة
positive magnetic pole
قطب مغنطيسي شمالي [موجب]
positive magnetostriction
تقبض مغنطيسي موجب
positive meniscus lens عدسة هلالية موجبة
positive modulation تضمين موجب
positive moment عزم موجب
positive phase - sequence
تتابع طوري موجب
positive plate لوح موجب
positive pole قطب موجب
positive rays = cannel rays الأشعة الموجبة
positive rotation دوران موجب
positive stress إجهاد موجب
positive temperature coefficient
مُعامِل حراري موجب
positive temperature coefficient of re-activity مُعامِل تفاعلية حراري موجب
positive terminal الطرف الموجب
positron بوزيترون - الكترون موجب
[جسيم أولي ذو كتلة تساوي كتلة الالكترون ويتميز بدومة وإحصاء مماثلين لدومة الالكترون واحصائه وبشحنة موجبة تساوي قيمة شحنة الالكترون السالبة]
positron decay اضمحلال بوزتروني
positron emisson ابتعاث البوزترون
positronemitter باعث البوزترون
positronium بوزيترونيوم
[حالة انتقالية يتكون فيها نظام من إلكترون وبوزيترون]
post - بادئة بمعنى : بعد - تالٍ
postacceleration تسريع لاحق
postdeflection acceleration مسارعة [الشعاع الكاثودي] بعد الانحراف
postmeridian بعد الظهر
post office box صندوق المقاومات
potassium بوتاسيوم
potassium - argon dating
التاريخ بالبوتاسيوم والأرجون
potassium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للبوتاسيوم
potential (adj.) جهد - كمون
potential attenuator مُوهِن جُهدي
potential barrier حاجز الجهد
potential density كثافة كامنة
potential difference فرق الجهد
[هوبين نقطتين الشغل الواجب القيام به ضد القوى الكهربائية لتحريك وحدة الشحنة من نقطة الى أخرى]
potential divider مقسم الجهد
[فرق الكمون بين نقطتين في دارة كهربائية]
potential drop هبوط الجهد
potential energy طاقة الوضع
potential fall هبوط الجهد
potential flow دفق بطاقة الوضع
potential fuse مصهر جهدي

[يساوى 32.17 باوندلاً]

powder diffraction method

طريقة الحيود المسحوقى

power (n.) قدرة [المعدل الزمنى لبذل شغل]

(adj.) آلى – يعمل بقوة حركة

(v.) يزوِّد بالطاقة

power amplifier مُضخِّم القدرة

power breeder مفاعل مولِّد

power coefficient معامل القدرة

power coefficient of reactivity

معامل القدرة للتفاعلية

power control rod قضيب التحكم فى القدرة

power density كثافة القدرة

[كمية القدرة فى وحدة السطح فى موجة صفرية مشعة وتقدر عادة بالواط فى السنتيمتر المربع]

power distribution توزع القدرة

power excursion جموح القدرة

power factor عامل القدرة

power - factor meter مقياس عامل القدرة

power flow دَفْقُ القدرة

[المعدَّل الذى تنقل به الطاقة عَبْرَ سطحٍ بواسطة حقل كهرمغنطيسى]

power frequency تردد مصدر الطاقة

power gain كَسْبُ القدرة

power generator مولِّد الطاقة – مولِّد كهربائى

powerhouse محطة كهربائية

power level مستوى الطاقة

power line خط الطاقة

power-line carrier خطُّ النقل الحامل

power loss فَقْدُ القدرة

power of alens قوة [تكبير] العدسة

power of reactor قدرة المفاعل

potential galvanometer جلفانومتر جُهدى

potential gradient تدرج الجهد

potential head عُلو الوضع

potential - indicator مبين الجهد

potentiality (adv.) إمكانية – احتمالية

potential level مستوى الجهد

potential regulator منظم لجهد

potential scattering إستطارة جهدية

potential scattering تبعثر كمونى

[تبعثر جسيم يمكن أن يعالج وكأنه أثر كمونى]

potential temperature درجة الحرارة الوضعية

potential transformer محولٌ جهد

potential transformer phase angle

زاوية الطور لمحول الكمون

potential well بئر الجهد

potentiometer مقياس فرق الجهد

potentiometry (n.) قياس الكمون

Potier diagram مخطط «بوتييه»

[مخطط متجهى يظهر العلاقات بين الفلطية والتيار فى مولد التيار المتناوب]

pound (n.) رطل

[وحدة للكتلة فى نظام القدم – رطل – ثانية]

poundal (n.) باوندال

[وحدة القوة فى نظام القدم – رطل – ثانية]

pound-calorie باوند كالورى

pound per square foot

باوند فى القدم المربعة

[وحدة ضغط تساوى الضغط الناشىء عن تأثير منتظم لقوة قدرها باوند واحد على مساحة قدرها قدم مربعة واحدة]

pound per square inch باوند للبوصة المربعة

pound - weight باوند وزن

power ratio نسبة القدرة

[نسبة القدرة العظمى إلى القدرة الصغرى فى دليل موجة ينتهى بصورة غير ملائمة]

power reactor مفاعل قوى - مفاعل قدرة

power rectifier مُقوِّم القدرة

[أداة تغيِّر التيار المتناوب إلى تيار مستمر وتعمل لأحمال ذات قُدرة مرتفعة]

power relay مرحل القدرة

power resistor مُقاوم القدرة

power semiconductor شبه ناقل القدرة

power supply مغذاة - منبع القدرة

[منبع للطاقة الكهربائية كالبطارية أو خط الطاقة]

power supply circuit

دارة المغذاة - دارة التغذية

power switch قاطع الطاقة

Poynting theorem مبرهنة «بوينتج»

[نظرية عن انتشار الموجات الكهرمغنطيسية ، تفترض امتلاء الوسط الذى تنتشر فيه هذه الموجات ، بمجالات كهربائية ومغنطيسية ، متعامدة على بعضها البعض وعلى إتجاه انتشار الموجات الكهرمغنطيسية]

power tube صمام قدرة

[صمام الكترونى يستطيع مداولة تيار وقدرة أكثر مما يستطيعه صمام مضخم الفلطية العادى]

practical entropy إنتروبيا عملية

practical system النظام العملى

Prandtl number عدد «برانتل»

[ويساوى اللزوجة التحريكية مضروبة بالحرارة النوعية تحت ضغط ثابت ومقسومة على الناقلية الحرارية]

praseodymium براسيوديميوم

praseodymium natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للبراسيوديميوم

preamplifier مضخِّم متقدم

precession حركة بدارية - مبادرة

[السرعة الزاوية لمحور دَوَمان جسم صلب يقوم بحركة دومانية وتنشأ عن تأثير عزم خارجى فى الجسم]

precession of the equinoxes

مبادرة الاعتدالين

preconduction current تيار ما قبل النقل

precursor nuclide نويدة سابقة

precursor of adelayed neutron

سابقة النيوترون المتأخر

predissociation (n.) تفكك سابق

preplumbed system منظومة مسبقة التوليف

[أدلة موجبة أو خطوط إرسال متمحورة مثبتة غير قابلة للتوليف]

presbyopia الإبصار الشيخوخى

pressure (n.) ضغط - جهد

[نوع من الاجهاد يتم بشكل منتظم فى جميع الاتجاهات ويقدر بالقوة المؤثرة فى وحدة المساحة]

(adj.) ضغطى - يعمل بالضغط

pressure altitude الارتفاع الضغطى

pressure broadening إتساع ضغطى

pressure circuit = voltage circuit

دائرة جهدية - دائرة فلطية

pressure coefficient معامل الضغط

[نسبة التغير الجزئى فى الضغط إلى تغير درجة الحرارة فى ظروف معينة هى عادة ثبات الحجم]

pressure coefficient of reactivity

معامل الضغط للتفاعلية

pressure decline انخفاض الضغط

pressure distribution توزيع الضغط

pressure drop هبوط الضغط

pressure effect مفعول الضغط

pressure energy طاقة الضغط

pressure-enthalpy chart
مخطط الضغط - المحتوى الحرارى
pressure filtration ترشح تحت الضغط
pressure front جبهة الضغط
pressure gauge مقياس ضغط
pressure gradient تدرج الضغط
pressure head علو الضغط
pressure monometer مانومتر ضغطى
pressure melting انصهار ضغطى
[ذوبان الجليد بسبب الضغط المسلط عليه]
pressure multiplier مضاعف الضغط
pressure rise ارتفاع الضغط
pressure sensitivity حساسية الضغط
pressure shift إزاحة ضغطية
[إزدياد فى طول الموجة يصبح عنده الخط الطيفى ذا شدة قصوى يحدث ذلك حين يزداد الضغط]
pressure tensor موتر الضغط
[موتر يلعب فى التحريكيات المغنطيسية المائعية دورا مماثلاً لدور الضغط فى الميكانيك العادى للموائع]
pressure transmission نقلُ الضغط
pressure tube reactor مفاعل أنابيب الضغط
pressure unit وحدة ضغط
pressure vessel of reactor
وعاء الضغط للمفاعل
pressure wave موجة ضغطية
pressurized water reactor
مفاعل الماء المضغوط
Prevost theory نظرية «بريڤوست»
[عندما يكون الجسم فى توازن حرارى مع الوسط المحيط فانه يشع من الطاقة الإشعاعية نفس القدر الذى يمتصه]

primary battery بطارية أولية
[بطارية تتألف من خلية أولية أو أكثر]
primary cell خلية أولية
[خلية تعطى تياراً كهربائياً نتيجة تفاعل كهركيميائى غير عكوس مما لايسمح باعادة شحنها بشكل مُجْدٍ]
primary coil ملف ابتدائى
primary colour
الألوان الأولية - الألوان الأساسية
[الألوان الثلاثة الأحمر والأصفر والأزرق]
primary coolant مبرِّد أولى
primary coolant circuit دائرة تبريد أولية
primary cosmic rays
الأشعة الكونية الإبتدائية
primary current تيار أولى
primary electron إلكترون أولى
[الكترون يرجم به سطح صلب فيسبب الاصدار الثانوى]
primary emission
ابتعاث إبتدائى - ابتعاث أولى
primary extenction إنطفاء أولى
[إضعاف الحزم القوية الناتجة من انفراج الأشعة السينية بواسطة بلورة مكتملة بالمقارنة مع الحزم الضعيفة]
primary fission yield
حصيلة الانشطار الإبتدائية
primary focus بؤرة أولية
[هى فى منظومة لانقطية خط يتلاقى فيه قسم من حزمة الأشعة الواردة من نقطة خارج المحور]
primary ion - pair زوجان أيونيات أوليان
primary knocked on atom ذرة مرتدة أوليًا
primary pigments مُتَمِّمات الألوان الأساسية

primary radiation الأشعة الأولية
[إشعاع يصل مباشرة من منبعه من غير تفاعل مع المادة]
primary rainbow قوس قزح أولى
primary scattering إستطارة أولية
[أية عملية تبعثر يلتقط فيها الإشعاع بواسطة كاشف كالعين بعد أن يكون قد تبعثر قبل ذلك مرة واحدة]
primary spectrum طيف أولى
primary standard معيار أساسى
primary voltage فلطية أولية
primary winding اللف الإبتدائى
primitive cell خلية أولية
[شكل متوازى الأوجه تتكون أضلاعه من الانسحابات الأولية للشبكة البلورية]
principal axis محور رئيسى
principal crystal axis محور البلورة الأساسى
principal focus البؤرة الأساسية
principal of continuity قاعدة الإستمرار
principal planes
المستويات الأساسية - المستويات الرئيسية
principal point نقطة رئيسية
[نقطة تقاطع مستو رئيسى مع المحور البصرى]
principal points النقطتان الرئيسيتان
principal quantum number
الرقم الكمى الرئيسى - العدد الكمى الرئيسى
principal section مقطع رئيسى - مستو رئيسى
principal strain انفعال رئيسى
principal stress إجهاد رئيسى
principle (n.) مبدأ - قاعدة - أصل
principle of charge conservation
مبدأ حفظ الشحنة
principle of covariance مبدأ التغاير المرافق

principle of Archimedes
قاعدة «أرشميدس»
principle of conservation of energy
مبدأ بقاء الطاقة
principle of conservation of mass and energy مبدأ حفظ الكتلة والطاقة
principle of correspondence مبدأ التناظر
principle of indeterminancy
مبدأ اللاحتمية
principle of least time مبدأ أقصر وقت
principle of physical indpendence of forces
مبدأ الاستقلال الطبيعى للقوى
principle of relativity مبدأ النسبية
[مبدأ ينص على تكافؤ صيغ القوانين الفيزيائية مهما اختلفت حركات الراصدين للظواهر التى تصفها هذه القوانين أو بالأخرى مهما اختلفت حركات المراجع التى تستند تلك القوانين إليها . كان له أثره الكبير فى تطوير النظريات الخاصة النووية]
principle of reversibility مبدأ قابلية العكس
principle of superposition مبدأ التراكب
principle of transmissibility of forces
مبدأ منقولية القوى
principle of virutal work
مبدأ الشغل الافتراضى
prior (adj.) سابق
priority (n.) أسبقية - أولويّة
prism (n.) منشور - موشور
prismatic (adj.) منشورى - موشورى
prismatic error خطأ منشورى
[خطأ يسببه فقد الموازنة بين وجهى عنصر بصرى كالمرآه أو الزجاج المظلل]
prismatic spectrum طيف موشورى

prism binoculars منظار موشورى

prism diopter كسيرة منشورية

[وحدة تستعمل فى قياس قدرة المنشور على حرف الأشعة]

prismoid (adj.) شبه موشورى

(n.) جسم شبه موشورى

prism spectrograph راسم الطيف المنشورى

probability (n.) إحتماليّة

probability current density

كثافة تيار الاحتمال

probability density كثافة الاحتمال

probability of ionization احتمال التأين

probable (adj.) محتمل - احتمالى

probable error خطأ مُحْتَمَل

probe (n.) مِسْبار

process heat reactor مفاعل المعالجة الحرارية

process lens عدسة فرز الألوان

[عدسة مصححة للزيغ بشكل دقيق تستعمل لفرز الألوان الدقيق]

production reactor مفاعل إنتاج

product (n.) نتاج - حاصل ضرب

product of inertia حاصل ضرب العطالة

progressive wave موجة متوالية

[موجة تحول طاقة جزء من الوسط إلى جزء آخر]

projected scale instrument

جهاز التدريج المسقط

projectile (n.) قذيفة - مقذوف

projection (n.) إسقاط - عرضى

projection lamp مصباح إسقاط

projection latern فانوس إسقاط

projection lens عدسة إسقاط

projection microradiography

تصوير شعاعى مجهرى إسقاطى

projection microscope

مجهر ارتسامى - مجهر إسقاطى

projector عارض - آلة عرض

promethium بروميثيوم

promethium-147 بروميثيوم - 147

[عنصر من الأتربة النادرة ينتج اصطناعياً عدده الذرى 61 وعدده الكتلى 147]

prompt critical سريع

[صفة لمفاعل نووى تتحقق له ظروف الحرجية اعتماداً على النيوترونات الفورية فقط ، دون النيوترونات المتأخرة]

prompt fission neutron

نيوترونات إنشطار فورية

prompt gamma radiation

الإشعاع الجامى الفورى

prompt neutron نيوترون فورى

[نيوترون ينطلق متزامناً مع عملية الانشطار]

prompt neutrons fraction

كسر النيوترونات الفورية

prompt radiation إشعاع فورى

[إشعاع يصدر فى زمن قصير جداً لايسمح بقياسه]

proof (n.) برهان - دليل

proof resilience رجوعية الصمود

proof stress إجهاد الصمود

propagation (n.) إنتشار

propagation anomaly شذوذ الانتشار

[تغير فى ميزات الانتشار بسبب طنين فى الوسط الذى يحصل فيه الأنتشار]

propagation constant ثابت الانتشار

propagation loss فقد الإنتشار

protactinium بروتاكتينيوم
protection وقاية
protection survey مسح وقائى
protective resistance مقاومة حماية
protium بروتيوم - هيدروجين خفيف
[أخف نظائر الهيدروجين - عدده الكتلى 1 ويتألف من بروتون منفرد والكترون]
protolysis تفاعلات [يصحبها] انتقال البروتونات
proton بروتون
[جسيم أولى هو المركب المشحون ايجابيا بالمواد العادية تبلغ كتلته 938 مليون الكترون فلط تقريباً ودومته 1/2]
proton - alpha reaction تفاعل بروتون ألفى
proton capture أسْر البروتونات
[تفاعل نووى ينضم فيه بروتون إلى نواة]
proton - deutran reaction
تفاعل بروتونى ديوترونى
proton-electorn-proton reaction
مفاعل بروتون - الكترون - بروتون
[مفاعل نووى يتفاعل فيه بروتونات مع الكترون لتأليف دونزون وينوترينو]
proton - gamma reaction
تفاعل بروتونى جيمى
protonium بروتونيوم
[حالة يرتبط فيها بروتون بيروتون مضاد]
proton microscope ميكروسكوب بروتونى
[مجهر يستخدم البروتونات بدلاً من الالكترونات كجسيمات مشحونة]
proton moment عزم البروتون
[عزم مغنطيسى ثنائى القطب للبروتون]
proton - neuton reaction
تفاعل بروتونى نيوترونى

propagation of light انتشار الضوء
propagation volicty سرعة الأنتشار
[سرعة انتشار الموجة الكهرمغنطيسية فى الوسط قيد المعالجة]
proper Lorentz transformation
تحويل «لورنتز» الخاص
proportional counter عداد تناسبى
proportional drawing
رسم نسبى - رسم تناسبى
proportional elastic limit
حد المرونة التناسبى
[شدة الإجهاد العظمى التى يكون الأجهاد من أجلها متناسبا مع الانفعال]
proportional elastic unit
حد المرونة لاتناسبية
proportional ionization chamber
غرفة تأيُّن تناسبية
proportional limit حد التناسب
[الإجهاد الأعظمى الذى يمكن أن تتحمله المادة من غير انحراف عن التناسب الخطى بين الإجهاد و الانفعال]
proportionality (n.) تناسب
proportional parts أجزاء متناسبة
proportional region نطاق التناسب
proportional scale مقياس نسبى
proportionate (adj.) متناسب
يُناسب - يجعل متناسبا (v.)
proportionating (n.) توزيع نسبى
proportioning reactor مفاعل تناسبى
[مفاعل ذو قلب للإشباع يستعمل للتنظيم والتحكم]
prospecting by radioactivation
الإستكشاف بالتنشيط التشعيعى

[ميزون البيون مثلا له دومة تساوى صفرا وزوجية سالبة ويمكن وصفه بواسطة حقل ذى كمية شبه سلمية]

pseudotensor مُوتّر زائف

[كمية تتحول كالموتر تحت تأثير دوران مكانى غير أنها تتحول كالموتر مع تغير فى الإشارة تحت تأثير انقلاب مكانى]

pseudovector كمية موجهة كاذبة

[كمية تتحول كالمتجه تحت تأثير دوران مكانى ولكنها تتحول كالمتجه مع تغير فى الإشارة بتأثير انقلاب مكانى]

pseudovector coupling اقتران متجهى زائف

[نوع من التفاعل المفترض بين نوية وجسيم آخر تحتوى فيه عبارة طاقة التفاعل على دالة شبه متجهية وثنائية الخطية لحقول النوية]

pesudovector meson ميزون متجهى كاذب

[ميزون ذو عدد كمومى دومى مساو للصفر وزوجية موجبة ويمكن وصفه بحقل ذى كمية شبه متجهية]

P shell طبقة P

[الطبقة السادسة من الالكترونات حول نواة الذرة تتميز بكون العدد الكمى الرئيسى لالكتروناتها 6]

psi-prime particle جسيم بساى - فتحة

[ميزون جبارى له كتلة تساوى 3684 ميجا الكترون فلط وعدد كمومى دومى مساوى 1]

psophometric voltage الفلطية الضجيجية

psychromatic ratio نسبة استرطابية

[نسبة معامل انتقال الحرارة الى حاصل ضرب معامل انتقال الكتلة والحرارة والرطبة من أجل منظومة غاز وبخار]

psychromartic formula

صيغة رطوبية - صيغة استرطابية

psychrometric tables

جداول الرطوبة - جداول استرطابية

proton number الرقم البروتونى

proton-proton chair

تفاعل متسلسل بروتون - بروتون

[تفاعل نووى تسلسلى ناشر للطاقة]

proton - proton reaction

تفاعل بروتونى اتحادى

proton scattering microscope

مجهر انتثارى بروتونى

[مجهر تسرع فيه البروتونات المتكونة من تفريغ مهبط بارد وتُبَأر على بلورة موجودة فى حجرة فارغة]

proton synchroton سنيكروترون البروتونات

prototype أنموذج أولى

Prout's hypothesis فرض «بروت»

[إفتراض أن ذرة الهيدروجين هى جسيم أولى لكل الذرات الأخرى ، وهو إفتراض تم التخلى عنه فى ضوء المعرفة الحديثة لتركيب الذرة]

proximity effect أثر التقاربية

[تأثير المجال المغنطيسى لتيار كهربائى فى موصل ، على التيار الكهربائى لموصل آخر موضوع بالقرب منه]

pseudo - scalar

سُلّمى زائف - كمية لا مُوَجَّهَة كاذبة

[كمية ذات مقدار فقط تتصرف إذا طبقت عليها تحولات لورنتز مثل الكميات السلمية (العددية) ولكن علاقتها تتغير بسبب الانعكاس المكانى أو الانعكاس الزمنى أو مسبب الإنعكاسين معا]

pseudoscalar coupling إقتران سلمى زائف

[نوع من التفاعل المفترض بين نويتويون تكون فيها طاقة التفاعل حاصل ضرب الحقل السلمى الكاذب لبيون بالدالة السلمية الكاذبة ذات الثنائية الخطية لحقول النوية]

pseudoscalar meson ميزون عددى كاذب

psophometric voltage الفلطية الضجيجية

psycrometer مقياس الرطوبة الجوية

p-type conductivity ناقلية الصنف p

الناقلية المرافقة للثقوب فى شبه الناقل وهى مكافئة للشحن الموجبة]

p-type crystal rectifier مقوم بلورى صنف p

[مقوم بلورى يتدفق فيه التيار الأمامى عندما يكون شبه الناقل موجبا بالنسبة للفلز]

p-type semiconductor شبه ناقل صنف P

[شبه ناقل مشوب تزيد فيه كثافة الثقوب على كثافة الالكترونات الناقلة]

p+ - type semiconductor

شبه ناقل صنف + p

[شبه ناقل من الصنف تكون فيه كثافة الثقوب المتحركة الزائدة كبيرة جداً]

pull = out torque عزم دوران الخروج من التزامن

pulsatance التردد الدورى

pulsating current تيار نابض

pulsating quantity كمية دورية نابضة

pulsating wave مَوْجة نابضة

pulse (n.) نبضة

[تغير كمية ثابتة عادة ولهذا التغير دوام متناه ويكون عادة وجيزاً بالمقارنة مع سلم الزمن الذى يدرس فيه]

(v.) ينبض - يتذبذب

pulse amplifier مُضخِّم النبضات

[مضخم صمم خصيصاً لتضخيم النبضات الكهربائية دون ان يغير من شكل موجاتها]

pulse amplitude ذروة النبضات- سعة النبضات

[ذروة النبضة أو متوسطها أو فعاليتها أو آنيتها أو أى قدر لها يؤخذ عادة بالنسبة إلى القيمة الثابتة العادية]

pulse decay time زمن اضمحلال النبضية

pulsed laser لازر نبضى

[لازر تنتج فيه نبضات ضوء مترابطة أو فترات ثابتة وفق ما تتطلبه تطبيقات التتبع وتحديد المدى]

pulsed light ضوء نبضى

[حزمة ضوء تم تضمين شدتها بطريقة معينة وهى مشابهة لنبضة الرادار]

pulsed oscillator هزاز نبضى

pulsed reactor مفاعل نابض

pulsed ruby laser لازر ياقوتى نبضى

pulse front صدر موجة النبض

pulse form شكل النبضة

[سعة النبضة مرسومة كدالة فى الزمن]

pulse generator مولد النبضات

pulse height إرتفاع النبضة

[شدة النبضة أو سعتها مقيسة بالفلط]

pulse height analyser

محلل ذروة النبضة - محلل ارتفاع النبضات

pulse height discriminator

مُمَيِّز ذروة النبضة

pulse - height spectrum طيف ارتفاع النبض

[توزع مختلف أطوال موجات وشدات (ارتفاعات) النبض الناشىء خلال تحليل التنشيط]

pulse interference eliminator

حاذق التداخل النبضى

pulse interference separator and blanker كاتم التداخل النبضى

pulse ionization chamber غرفة تأين نابضة

pulse leading - edge حافة إقبال النبضة

pulse modulation تضمين نبضى

pulse oscillator مُذبذب نبضى

pulser (n.) نباض - هزاز نبضى

purity (adj.) نقاوة

purity coil ملف النقاوة

purity control ضابط النقاوة

purity magnet مغنطيس النقاوة

purity of state نقاء الحالة

[خاصية نظام فى حالة كمومية معينة محددة دون احتمالات وجوده فى إحدى الحالات الكمومية المتعددة]

Purkinje effect أثر «بوركينجي»

[تعتمد حساسية العين على الطول الموجي للضوء ، وتصل حساسية العين إلى أقصاها فى نطاق الأشعة بين الأخضر والأصفر]

purple boundary الحد الأرجوانى

[خط مستقيم يصل طرفى المحل الهندسى الطيفى على مخطط اللونية]

pushing (n.) دفع بتغيير الفلطية

[تغير فى تردد طنين الدارة بسبب تغير فى الفلطية المسلطة]

push - pull (adj.) دفعى جذبى

push-pull amplifier مضخم دفعى سحبى

push - pull circuit دائرة دفع وجذب

push - pull electret transducer

محوال كهريتى دفعى سحبى

push - pull magnetic amplifier

مضخم مغنطيس دفعى سحبى

[تحقيق لمضخم دفعى سحبى بواسطة المضخمات المغنطيسية]

push - pull oscillator مذبذب دفعىُّ جذبى

[هزاز متوازن يستخدم صمامين الكترونيين متشابهين أو أدوات تضخيم مكافئة فى تضاد طورى]

push - pull transformer محوِّل دفعىُّ جذبى

push - pull transistor ترانزستور دفعى سحبى

pulse repetition rate سرعة تكرار النبضات

[عدد النبضات المرسلة بالثانية الواحدة]

pulse shape discriminator

مميز شكل النبضة

pulse spacing فسحة النبض - تباعد النبض

[الزمن الفاصل بين النقاط المتقابلة فى نبضات متتالية]

pulse spectrum طيف النبض

[توزع ترددات المركبات الجيبية للنبضة حسب السعات النسبية والأطوار النسبية]

pulse trailing - edge حافة إدبار النبضة

pulse train رتل نبضات

[سلسلة نبضات متعاقبة بانتظام لها مميزات متشابهة]

pulse transformer محول نبضى

pulse transmitter مرسل نبضى

pulse valley مُنْخفض نبضى

pulse voltage فلطية النبض

pulsing transformer محول نابض

[محول صمم لاعطاء نبضات فلطية أو تيار]

pumping ضخ

[إخراج الغاز أو البخار من منظومة خلائية]

pumping radiation إشعاع الضخ

[إشعاع كهرمغنطيسى يطبق على اللازر أو المارز فى عملية الضخ]

puncture خرق

[تفريغ كهربائى يحدث عبر العازل ويؤدى إلى ارتفاع مفاجىء وكبير فى التيار]

puncture voltage فلطية الثقب

pupil بؤبؤ [الفتحة المستديرة فى قزحية العين]

purify ينقى

[يزيل المكونات غير المرغوب فيها من مادة]

pyconmetry قياس الكثافة

[تعيين كثافة السائل بوزنه في وعاء (مقياس الكثافة) ذى حجم معروف]

pycnometer

مقياس الكثافة – مقياس الثقل النوعى

pyknometer = pycnometer

pyramid هرم

[بلورة مفتوحة ذات ثلاثة أوجه أو أربعة أو ستة أو ثمانية أو إثنا عشر وجها غير متوازية تلتقى فى نقطة واحدة]

pyranometer مقياس الإشعاع السماوى

pyrgeometer بيرجيومتر

[مقياس الإشعاع الأرضى]

pyrheliometer مقياس الإشعاع الشمسى

pyritohedron إثنا عشرى الأوجه المنتظم

[بلورة إثنى عشرية السطوح لها أثنا عشر وجهاً خماسياً غير منتظم]

pyro- بادئة بمعنى : حرارة – حرارى

pyroconductivity

الموصِّليّة الحرارية [الكهربائية]

pyroelectric crystal بلورة كهر حرارية

pyro-electric effect ظاهرة حرارية كهربائية

pyroelectricity كهر حرارية

[خاصية بعض البلورات التى تحدث حالة من الاستقطاب الكهربائى بواسطة تغيير درجة الحرارة]

pyromagnetic حرارى مغنطيسى

pyrometer بيرومتر – مقياس الحرارة العالية

pyrometry

بيرومترية – قياس درجات الحرارة العالية

pyron بيرون [وحدة الكثافة المساحية للقدرة]

pyrotron بيرترون

[جهاز حصر الغاز المُحْمَى بانعكاسات المجال المغنطيسى]

Pythagorean scale سلم فيثاغورس

[سلم موسيقى تكون فواصل التردد فيه متمثلة بنسب قوى صحيحة لعددين 2 ، 3]

الحقل الكهربائى]

quadratic Zeeman effect

أثر «زيمان» التربيعى

[تفسخ الخطوط الطيفية للذرات بفعل الحقل المغنطيسى ، تتراوح فيه سويات الطاقة بمقدار يتناسب مع مربع شدة الحقل المغنطيسى]

quadrature (adj.) تربيع

[حالة يكون فيه الفارق فى الطور 90° أو ربع دورة]

quadrature amplifier مضخم تربيعى

quadrature component

مركبة متعامدة - مركبة المفاعلة

quadrature resistance المفاعلة التعامدية

quadrature transformer مُحوِّل تعامدى

quadrimolecular (adj.) رباعى الجزئيات

quadripartite رباعى التجزُّؤ

quadripolar رباعى الأقطاب

quadrivalent = tetravalent رباعى التكافؤ

quadruple point النقطة الرباعية

quadrupole رباعى الأقطاب

quadrupole amplifier مضخم رباعى الأقطاب

quadrupole field مجال رباعى الأقطاب

quadrupole lens عدسة رباعية الأقطاب

quadrupole moment عزم رباعى الأقطاب

quadrupole radiation إشعاع رباعى الأقطاب

quality factor عامل النوعية

quality of sound نوعية الصوت

quanta كموم [جمع كم]

quantifiable (adj.) قابل للقياس

quantify (v.) يقيس الكميَّة

quantised مُكَمَّى

quantity (n.) كمِّيَّة

quantity of heat كمية الحرارة

Q

Q

[وحدة للطاقة الحرارية تساوى 10^{18} وحدة حرارية بريطانية أو 10^{12}x1.055 جول تقريبا]

Q band نطاق Q- نطاق الموجات الرادارية

[نطاق التردد الراديوى من 36 الى 46 جيجا هرتز]

Q fever حمى Q

Q machine آلة Q

[جهاز تولد فيه بلازما محصورة مغنطيسياً وشديدة التشرد بواسطة التشريد التلامسى للذرات والإصدار الكهر حرارى للالكترونات]

Q machine plasma بلازما الآلة Q

[عمود من البلازما فى حقل مغنطيسى يتولد من تشريد سطحى لحزمة سيزيوم على صفيحة تنغستن حادة]

Q-shell الغلاف الإلكترونى السباعى

quad كواد

[وحدة للطاقة الحرارية تساوى 10^{15} وحدة حرارية بريطانية أو 10^{18}x1.055 جول تقريبا]

quadrant رهلة

[أداة لقياس الزوايا ذات انعكاس مزدوج]

quadrant electrometer الالكترومتر الربعى

quadratic component مُركبة تعامدى

quadratic detector مكشاف تعامدى

quadratic piezoelectric effect

أثر الكهر إجهادية ثنائى الدرجة

quadratic Stark effect

أثر «ستارك» التربيعى

[تفسخ الخطوط الطيفية للذرات فى حقل كهربائى تتراوح فيه سويات الطاقة بمقدار يتناسب مع مربع شدة

quantity of light كمية الضوء
quantity of radiation كمية الإشعاع
quantity sensitivity
حساسيَّة قياس الكمية الكهربائية
quantization (n.) تَكْمِيَّة
quantization of energy تكمية الطاقة
quantized = quantised
quantum (adj.) كمٌ - الكمَّة
[هو لبعض الكميات الفيزيائية وحدة تساوى هذه الكميات عدداً صحيحاً منها فكم كمية الحركة الزاوية مثلا هو ثابت بلانك مقسومًا على 2π]
quantum condition شرط كمى
quantum detector كاشف كمى
quantum discontinuity إنقطاع كمى
quantum efficiency الكفاءة الكمية
quantum electrodynamics
كهروديناميكا كميَّة
quantum electronics الكترونيات الكم
quantum emission إنبعاث كمِّى
quantum field theory نظرية المجالات الكمية
[نظرية كمية للنظم ذات درجات حرية محدودة ، مثل المجال الكهرمغنطيسى فى وسط ، أو المجال الجاذبى فى وسط]
quantum hypothesis فرضية كمومية
quantum jump قفزة كمية
quantum limit الحد الكمى
quantum - mechanical operator
مؤثر ميكانيكى - كمومى
quantum mechanics ميكانيكا الكم
quantum number رقم كمِّى
quantum of action كم الفعل
quantum state حالة كمومية - حالة طاقوية
quantum statistics الإحصاء الكمية
quantum theory نظرية الكم
[نظرية تفترض أن إنتقال الطاقة بين الإشعاع والمادة ، يتم فى كمات منفصلة ، تتوقف قيمتها على تردد الإشعاع]
quantum theory of heat capacity
نظرية الكم للسعة الحرارية
quantum theory of radiation
نظرية الإشعاع الكمومية
quantum theory of spectra
نظرية الطيف الكمومية
quantum voltage الفلطية الكميَّة
quantum-wave equation
معادلة الموجة الكمومية
quantum yield الحاصل الكمى
quark كوارك
[أحد الجسيمات الأساسية الافتراضية له شحنة تساوى 1/3 أو2/3 شحنة الكترون]
quart كوارت - ربع جالون
quarter (n.) رُبع
(v.) يُقسِّم إلى أرباع
quartered (adj.) مقسَّم إلى أرباع
quartering (n.) تقسيم إلى أرباع
quarter - phase system نظام ثنائى السطور
quarter-wave ربع موجى
[ذو طول كهربائى يساوى ربع طول الموجة]
quarter-wave antenna هوائى ربع موجى
[هوائى يساوى طوله الكهربائى ربع طول موجة الإشارة المنوى إرسالها أو استقبالها]
quarter - wave attenuator
موهن ربع موجى
[ترتيبة من شبكتين سلكيتين يفصل بينهما عدد

جسيم أولى شبه مستقر

quaternary (adj.) رُباعيّ

[رباعى المقومات أو العناصر]

quench frequency تردد الكبح

[عدد المرات التى تضطر فيها الدارة إلى الاهتزاز والتوقف فى كل ثانية]

quenching إخماد

quenching circuit دائرة إخماد

quiescent هامد

[حالة عنصر الدارة فى غياب إشارة دخل فلايؤدى وظيفته الفاعلة]

quiescent component مُركبّة ساكنة

quiescent current تيار ساكن

quiescent value قيمة السكون

quinquepartite (adj.) خماسى الأجزاء

[كمية الطاقة التى تحرر من تفاعل نووى خماسى الأجزاء]

quintal كِنتال

[يساوى 100 كيلو جرام فى النظام المترى]

quintic (adj.) خماسِى [من الدرجة الخامسة]

quintillion كونتليون

[يساوى 10 فى أمريكا وفرنسا ، يساوى 10 فى انجلترا وألمانيا]

quintuple (adj.) مضاعف خمس مرات

quintuplicate (v.) يضاعف خمس مرات

(adj.) مضاعف خمس مرات

Q unit وحدة Q

[وحدة للطاقة تستخدم فى قياس الطاقة الحرارية لاحتياطى الوقود]

Q- value قيمة Q

[كمية الطاقة التى تحرر من تفاعل نووى خماسى]

وترى من ربع طول الموجة فى دليل موجى]

quarter - wave plate لوح رُبْع موجى

quartic (adj.) رُباعى

quartic curve منحنى رباعى

quartic equation معادلة من الدرجة الرابعة

quartz كوترتز [شكل بلورى السليكا]

quartz clock ساعة الكوارتز

quartz crystal oscillator

مذبذب بلورة الكوارتز

quartz lamp مصباح كوارتزى

quartz oscillator هزاز كوارتزى

[هزاز يتحدد فيه تردد الخرج بواسطة تردد الارتجاج الطبيعى لبلورة من الكوارتز]

quartz thermometer محرار كوارتزى

quasi - atom شبه ذرة

[منظومة مؤلفة من ذرتين متصادمتين تقاربت نواتاهما تقاربا جعل الالكترونات الذرية تعيد ترتيب نفسها مدة قصيرة كأنما هى منتمية إلى ذرة وحيدة عددها الذرى يساوى مجموع العددين الذريين للذرتين المتصادمتين]

quasi -fission شبه انشطار - اندماج ناقص

quasi -free - electron theory

نظرية الالكترون شبه الحر

quasi - molecule شبه جزىء

[البنية المؤلفة من ذرتين متصادمتين أصبحت نواتاهما قريبتين قرباً كافياً لكى تؤثر الذرتان إحداهما فى الأخرى ولكنهما ليستا قريبتين إلى الحد الذى يجعل منهما شبه ذرة]

quasi - optical waves موجات شبه ضوئية

quasi - particle شبه جسيم

quasi-reflection شبه انعكاس

quasi- stable elementary particle

[جزء من مفعول دوبلر البصرى يتعلق باتجاه السرعة النسبية للمنبع والمراقب]

radial force قوة قطرية

radial lines خطوط شُعاعية

radially (adv.) باتجاه القطر

radial motion حركة قطرية

[حركة جسم على الخط الذى يصله مع مراقب أو نقطة إسناد ، مثل حركة النجوم نحو الأرض أو بعيداً عنها دون تغيير فى الموضع الظاهرى]

radial quantum number

الرقم الكمى القطرى

radial stress إجهاد قطرى

radial symmetry تماثل شعاعى

radial velocity السرعة الموجهية

[سرعة نصف قطرية]

radial wave equation معادلة موجية قطرية

radian راديان

[زاوية مركزية فى الدائرة يحددها نصفا قطرين يصل بينهما قوس طوله يساوى طول نصف القطر ، وهى وحدة قياس الزاوية المستوية]

radiance (n .) إشعاعية

[كثافة الدفق الضوئى من سم2 من السطح]

radian frequency تردد زاوى

[يعبر عنه بالزاويا النقية فى الثانية]

radian length طول الراديان

[المسافة بين طورين فى موجة جيبية يختلفان بزاوية راديان واحد وتساوى طول الموجة مقسوما على 2]

radian per second زاوية نقية فى الثانية

[وحدة قياس السرعة الزاوية]

radiant (adj.) شَعاعي - مُشّع

[متعلق بحركة جسيمات أو باشعاع يتجه شعاعياً من نقطة مشتركة أو من منطقة صغيرة]

(v.) يُشع [يُصدر ضوء أو حرارة]

R

rabbit (n .) وعاء التعريض للإشعاع النيوترونى [فى مفاعل نووى]

rabbit system نظام أرنبى

[نظام لنقل المواد - المطلوب تشعيعها واستعادتها بسرعة ، إلي قلب المفاعل حيث يتم تشعيعها ثم استعادتها بسرعة إلي أجهزة الكشف - وذلك لقياسات الإشعاعية ذات الأعمار النصفية القصيرة]

Racah coefficient معامل «ركاح»

[معامل يظهر فى التحول بين أنماط اقتران الدوال الذاتية لكميات حركة زاوية ثلاث]

racemic راسِمىّ

rad (n .) راد [وحدة الجرعة الإشعاعية الممتصة]

radar (n .) رادار [جهاز للكشف عن الأجسام]

radar telescope تلسكوب راداری

radiac رادياك

[مصطلح مأخوذ عن الحروف الأولى لجملة انجليزية تعنى الكشف من النشاط]

radiacmeter مقياس رادياك

radial (adj.) شعاع - قطرى

[متجه من المركز أو مبتعد عنه]

radial astigmatism اللانقطية القطرية

radial acceleration العجلة الموجهية

[تسارع فى اتجاه القطر]

radial- beam tube صمام الحزمة النظرية

[صمام خلائى تدار فيه حزمة من الالكترونات عبر مصاعد مرتبة بشكل دائرى بواسطة مجال مغنطيسى دوار خارجى]

radial componenet مركبة نصف قطرية

radial displacement إزاحه نصف قطرية

radial Doppler effect أثر «دوبلر» القطرى

radiant transmittance إنفاذية إشعاعية
[نسبة القدرة المشعة المرسلة إلى القدرة المشعة الواردة]
radiate (v.) يشع - تألق
[يصدر ضوءاً أو حرارة أو طاقة)
radiated (adj.) شُعاعي
radiated power قدرة مشعة
[القدرة الكلية التى يصدرها هوائى مرسل]
radiating curtain ستار مشع
radiating element عنصر مشع
radiating guide دليل مشع
radiating scattering استطارة إشعاعية
[تحول إشعاع عن مساره الأصلى]
radiating surface سطح مشع
radiation (n.) إشعاع
[إصدار موجات تنقل الطاقة عبر مكان أو عبر وسط معين وإنتشارها كاصدار الموجات الكهرمغنطيسية أو الصوتية أو المرنة]
radiation accident حادثة إشعاعية
radiation angle زاوية الإشعاع
[الزاوية الرأسية الواقعة بين خط الإشعاع الصادر من هوائى موجه وبين الأفق]
radiation belt حزام إشعاعى
radiation burn حرق إشعاعى
radiation chemistry الكيمياء الإشعاعية
radiation coefficient معامل الإشعاع
radiation constant ثابت الإشعاع
radiation correction تصحيح إشعاعى
radiation counter عداد الإشعاع
radiation damage أضرار الإشعاع
radiation damping تخميد إشعاعى
[تخميد نظام يفقد طاقته بواسطة الاشعاع الكهرمغنطيسى]

radiant density الكثافة الإشعاعية
[مقدار الطاقة الآتية المشعة والموجودة فى وحدة جحم وسط الإنتشار]
radiant efficiency
الكفاءة الإشعاعية - مردود إشعاعى
[النسبة بين التدفق الإشعاعى الذى يصدره منبع إشعاعى والقدرة التى يستهلكها المنبع]
radiant emittance
إشعاعية - إصدارية إشعاعية
[التدفق المشع والخارج من سطح فى وحدة المساحة]
radiant emittancer الإنبعاث الإشعاعى
radiant energy الطاقة الإشعاعية
radiant exposure تعرض إشعاعى
[قياس للطاقة الإشعاعية الكلية الساقطة على سطح ما فى وحدة المساحة]
radiant flux تدفق إشعاعى - فيض إشعاعى
[المعدل الزمنى لدفق الطاقة الإشعاعية]
radiant flux density كثافة التدفق الإشعاعى
[كمية القدرة المشعة التى تجرى عبر سطح أو فى داخله وذلك فى وحدة المساحة]
radiant heat حرارة إشعاعية
radiant intensity الشدة الإشعاعية
[الطاقة المصدرة فى وحدة الزمن فى وحدة الزاوية المجسمة فى اتجاه معين]
radiant matter مادة إشعاعية
radiant power القدرة الإشعاعية
[هى الطاقة المحمولة عبر سطح أو إليه من قبل الإشعاع الكهرمغنطيسى فى وحدة الزمن]
radiant quantities كميات إشعاعية
[كميات فيزيائية تستعمل فى قياس الإضاءة]
radiant reflectance الانعكاسية الاشعاعية
[نسبة القدرة المشعة المنعكسة إلى القدرة المشعة الواردة]

radiation of light إشعاع الضوء
radiation pattern نمط الإشعاع
[التبعية الاتجاهية لإشعاع الهوائى]
radiation physics الفيزياء الإشعاعية
[دراسة الإشعاع المشرد وآثاره على المادة]
radiation potential جهد الإشعاع
radiation power القدرة الإشعاعية
radiation pressure الضغط الإشعاعى
[الضغط الذى يحدثه الإشعاع الكهرمغنطيسى على الأجسام التى يرتطم بها]
radiation pressure of sound
ضغط الإشعاع الصوتى
radiation pyrometer البيرومتر الإشعاعى
radiation quality الجودة الإشعاعية
[طيف الطاقة المشعة التى ينتجها مصدر معين للإشعاع تبعا لقدرتها على الاختراق وللاءمتها تطبيقاً محدداً]
radiation quantity كمية إشعاعية
radiation rate معدل الإشعاع
radiation resistance المقاومة الإشعاعية
[هى بالنسبة الى وسط معين المعاوقة الصوتية لموجة مستوية فى هذا الوسط]
radiation scattering تبعثر الإشعاع
[تحول إشعاع (حرارى أو كهرمغنطيسى أو نووى) عن مساره الأساسى]
radiation shielding تدريع إشعاعى
radiation sickness داء الإشعاع
radiation source مصدر الإشعاع
radiation stability استقرار الإشعاع
radiation sterilization تعقيم إشعاعى
radiation survey مسح إشعاعى
radiation survey meter
مقياس المسح الإشعاعى [التقدير كمية الإشعاع]

radiation decontamination
إزالة التلوث الإشعاعى
radiation density كثافة الإشعاع
radiation detector كاشف الإشعاع
radiation dosage الجرعة الإشعاعية [الممتصة]
radiation dose الجرعة الإشعاعية
radiation efficiency مردود الإشعاع
[هو، لهوائى ، نسبة القدرة المشعة إلى القدرة الكلية المعطاة للهوائى عند تردد معين]
radiation factor عامل الإشعاع
radiation field حقل الإشعاع
[الحقل الكهرمغنطيسى الذى ينفصل عن هوائى مرسل ويشع خارجاً فى الفضاء بشكل موجات كهرمغنطيسية]
radiation filter مرشح إشعاعى
[جسم ذو شفافية انتقائية ينقل أو يرسل فقط بعض مجالات من أطوال الموجة]
radiation formula الصيغة الإشعاعية
radiation impedance معاوقة الإشعاع
radiation injury إصابة إشعاعية
radiation intensity شدة الإشعاع
[القدرة التى يشعها هوائى فى وحدة الزاوية المجسمة وباتجاه معين]
radiation ionization
تأين إشعاعى- تشريد إشعاعى
[تشرد ذرات غاز أو بخار أو جزئياته بفعل الإشعاع الكهرمغنطيسى]
radiation length الطول الإشعاعى
radiationless transition إنتقال غير مشع
radiation logging سجل [قياس] الإشعاع
radiation losses فقد إشعاعى
radiation monitor مرقاب إشعاعى
radiation of heat إشعاع الحرارة

الموجات الراديوية]

radioactinium راديو أكتينيوم

[إسم اصطلاحى لنظير التوريوم ذى الرقم الكتلى 227 وينتمى إلى سلسلة الاكتينيوم]

radioaction (n.) نشاط إشعاعى

radioactivation (n.) تنشيط إشعاعى

radioactive (adj.) مُشع - إشعاعى

[صفة كل ما يظهر النشاط الإشعاعى أو كل ما هو متعلق بالنشاط الإشعاعى]

radioactive affiliation انتماء إشعاعى

[صلة بين نويدتين نتيجة كونهما أعضاء في سلسلة إشعاعية واحدة]

radioactive age العمر الإشعاعى

radioactive age determination تقدير العمر بالفاعلية الإشعاعية

radioactive by-product منتج جانبى إشعاعى

radioactive carbon كربونى مشع

radioactive chain سلسلة إشعاعية

radioactive clock مقّيت إشعاعى

[نظير مشع كالبوتاسيوم - 40 الذى يضمحل عفوياً ويتحول إلى منتج نهائى مستقر بمعدل ثابت فيمكن من تعيين العمر الجيولوجى بصورة مطلقة]

radioactive cobalt كوبلت مشع

[نوع مشع من الكوبلت ، مثل الكوبلت - 60، عمر نصفه 5.3 سنة]

radioactive constant الثابت الإشعاعى

radioactive contamination تلوث إشعاعى

radioactive debris مخلفات مشعة

radioactive decay انحلال إشعاعى - إضمحلال إشعاعى

[تحول عفوى لنويدة إلى نويدة أو نويدات مختلفة يرافقه إصدار جسيمات من النواة أو أسر نووى أو طرد

radiation therapy العلاج بالإشعاع

radiative capture أسر إشعاعى

[عملية أسرنووية نتيجتها الفورية إصدارإشعاع كهرمغنطيسى فقط]

radiative capture cross section مقطع عرضى للأسر الإشعاعى

radiative collision تصادم إشعاعى

[إصطدام بين جسمين مشحونين يتحول فيه جزء من الطاقة الحركية للجسيمات إلى إشعاع كهرمغنطيسى]

radiative correction تصحيح مشع

[التغير الحاصل فى قيمة كمية فيزيائية ككتلة الجسيم أو شحنته ، نتيجة تفاعلات الجسيم مع مختلف الحقول]

radiative inelastic scattering cross section مقطع عرضى للإستطارة غير المرنة

radiative recombination إتحاد مشع

[إتحاد لأجزاء الذرة يصدر خلاله إشعاع كهرمغنطيسى]

radiative transfer انتقال إشعاعى

[إنتقال الحرارة بالإشعاع الكهرمغنطيسى]

radiative transition تحول إشعاعى - إنتقال مشع

[تغير منظومة ميكانيكية كمومية من حالة طاقة إلى طاقة أخرى ، ويصدر فيه إشعاع كهرمغنطيسى]

radiator (adj.) مُشّع

[هو بشكل عام جسم يصدر جسيمات أو إشعاعاً على نحو ما]

radical (adj.) جذرى - أساسى

radio (n.) راديو [جهاز استقبال لاسلكى]

(adj.) إشعاعى - مشع - لاسلكى

radio راديوّ

[بادئة تدل على استخدام الطاقة الإشعاعية وخاصة

إلكترونات مدارية أو أنشطار]

radioactive decay constant
ثابت الانحلال الإشعاعى

radioactive decay law
قانون الإضمحلال الإشعاعى
[القانون الأسى الذى يحكم مقدار تناقص عدد ذرات مادة مشعة مع الزمن : يفرض أن عدد ذراتها كبير].

radioactive disintegration انحلال إشعاعى

radioactive displacement law
قانون الإنزياح الإشعاعى
[تبيان التغيرات فى العدد الكتلى A والعدد الذرى Z التى تحدث خلال تحولات نووية عديدة]

radioactive dust غبار مشع

radioactive element عنصر مشع
[عنصر جميع نظائره تتحول عفويا إلى نويدة أو نويدات مختلفة منتجة مختلف أنواع الإشعاع من أمثلته الراديوم]

radioactive emanation إنبثاق إشعاعى
[غاز ذو نشاط إشعاعى ينطلق من بعض العناصر المشعة]

radioactive emission ابتعاث إشعاعى

radioactive equilibrium
توازن إشعاعى – توازن الفاعلية الإشعاعية

radioactive family
فصيلة ذات فاعلية إشعاعية

radioactive fission product
ناتج انشطارى مشع

radioactive full-out تساقُط مشع

radioactive gas غاز مشع

radioactive half-life
عمر النصف للفاعلية الاشعاعية – عمر النصف الإشعاعى

radioactive heat حرارة إشعاعية
[حرارة تولد داخل وسيط نتيجة لامتصاص إشعاع اضمحلال النظائر المشعة فى الوسيط كالثوريوم -232]

radioactive isotopes النظائر المشعة

radioactive level indicator
دليل إشعاعى للمناسيب

radioactive material مادة إشعاعية

radioactive metal فلز مشع
[عنصر معدنى مضىء مثل الأكتينيوم أو الراديوم أو اليورانيوم يصدر تلقائيا وباستمرار إشعاعاً قادراً، إلى حد ما على إحراق المادة بعكس الضوء العادى]

radioactive poison سم إشعاعى

radioactive product نتاج مشع

radioactive rays أشعة ذات فاعلية إشعاعية

radioactive residence time
زمن تعلق الحتات الإشعاعى
[الزمن الذى تبقى فيه المواد الإشعاعية ، الناتجة عن تفجير ذرّى ، معلقة فى الهواء ، وعادة يعبر عنه بزمن النصف لهذه المواد ، أى الزمن التى تنقص فيه الإشعاعية إلى النصف]

radioactive series
متتالية ذات فاعلية إشعاعية

radioactive source مصدر إشعاعى

radioactive standard
معيار الفاعلية الإشعاعية

radioactive tracer مُقْتَفٍ مشع

radioactive waste disposal system
نظام تصريف النفايات المشعة

radioactivity (n.) نشاط إشعاعى
[نوع خاص من الإشعاع تصدره مادة ذات نشاط إشعاعى مثل النشاط الإشعاعى الألفاوى]

radioactivity equilibrium
توازن النشاط الإشعاعى

radioastronomy (n.) فلك راديوى

[استخدام موجات الراديو فى استكشاف الأجرام السماوية]

radio beacon منارة لاسلكية

radiobiology بيولوجيا إشعاعية

radiocarbon الكربون المشع

radiocarbon dating التأريخ بالكربون المشع

radiochemistry الكيمياء الإشعاعية

radiocobalt كوبلت مشع

radioconductor منفذ الإشعاع

radio control تحكم لاسلكى

radio direction finder مُعَيِّن إتجاه اللاسلكى

radio element عنصر مشع

[نظير مشع لعنصر كيميائى أو عينة مؤلفة من نظير أو عدة نظائر مشعة للعنصر]

radio emission إصدار راديوى

[إصدار الإشعاع الكهرمغنطيسى ذى التردد الراديوى بواسطة الشحن أو التيارات المذبذبة]

radio energy طاقة راديوية

[الطاقة التى يحملها الإشعاع الكهرمغنطيسى ذى التردد الراديوى]

radio field intensity شدة الحقل الراديوى

radio field-to-noise ratio

نسبة الحقل الراديوى إلى الضجيج

radio frequency تردد لاسلكى

radio-frequency current

تيار التردد الراديوى

[تيار متناوب له تردد أعلى من 10000 هرتز]

radio - frequency harmonic

توافقية تردد لاسلكى

radio - frequency heating

تسخين بالترددات اللاسلكية

radio-frequency oscillator

هزاز الترددات الراديوية

[هزاز يولد تياراً متناوباً ذا ترددٍ راديوى]

radio-frequency spectrometer

مطياف الترددات الراديوية

[آلة تقيس شدة إشعاع تصدره أو تمتصه الذرات أو الجزئيات كدالة فى التردد]

radio-frequency spectroscopy

طيفيات الترددات الراديوية

radiogenic (adj.) مولّد بالانحلال الإشعاعى

[متعلق بمادة مولدة بالاضمحلال الاشعاعى مثل تولد الرصاص من اضمحلال اليورانيوم]

radiogenic helium

هيليوم مُولّد بالانحلال الإشعاعى

radiogoniometer مقياس زوايا لاسلكى

radiography (n.) التصوير الإشعاعى

radioiodine يود مشع

[أى نظير مشع لليود وخاصة اليود - 131 الذى يستعمل عنصر استشفاف لتعيين نشاط الغدة الدرقية وحجمها]

radioisotope نظير مشع

[أى نظير يبدى نشاطاً إشعاعاً]

radiology (n.)

الطب الإشعاعى - علم الإشعاع - راديولوجيا

radiolucent (n.) شفاف للراديو - شفاف للأشعة

[شفاف بالنسبة للأشعة السينية وموجات الراديو]

radioluminescence

تألق إشعاعى - ضياء إشعاعى

[تألق ينتج عن الأشعة السينية أو أشعة جاما أو عن الجسيمات التى تصدر عن اضمحلال مشع]

radiolysis انحلال كيميائى بالإشعاع

radiometallography تصوير إشعاعى للفلزات

radiometer مقياس الإشعاع - راديومتر

[جهاز لقياس أو تسجيل الطاقة الإشعاعية ، خاصة في نطاق طيف الأشعة تحت الحمراء] .

radiotherapy العلاج بالإشعاع

radio thermoluminescence

وميض إشعاعى حرارى

[ينتج بالتعريض للإشعاع ثم الحرارة]

radiothorium ثوريوم مشع

[إسم اصطلاحى لنظير الثوريوم عدده الكتلى 228. رمزه Rdth]

radio transmission أرسال لاسلكى

[بالأمواج الكهرمغنطيسية]

radio transparent (adj.) شَافٌ للإشعاع

radio wave موجة راديوية

[موجة كهرمغنطيسية يولدها انعكاس التيار فى ناقل بتردد معدله بين 10 كيلوهرتز وقرابة 300000 ميجاهرتز]

radio wave propagation

انتشار الأمواج اللاسلكية

radio window نافذة إشعاعية عبر الفضاء

radium راديوم

radium emanation منبعث راديومى - رادون

radium needle إبرة الراديوم

radius نصف القطر

radius of curvature نصف قطر الانحناء

radius of gyration نصف قطر الحركة التدويمية

radius of gyratior نصف قطر الحركة التدويمية

radius of influence مدى التأثير

radius of spherical curvation

نصف قطر الإنحناء الكروى

radius of visibility مدى الرؤية

radon رادون

[الإسم الاصطلاحى للرادون 222 رمزه Rn]

radon-220 رادون ـ 220

[نظير للرادون عدده الكتلى 220 وهو عنصر مشع فى سلسلة الثوريوم وعمر نصفه 56 ثانية]

radiometery قياس إشعاعى - مشاعية

[كشف الطاقة الكهرمغنطيسية المشعة وقياسها وبشكل خاص تلك المصاحبة للأشعة تحت الحمراء]

radiomicrometer مشعاع ميكرونى

[مكشاف دقيق للحرارة الإشعاعية]

radion رادیون [جسيم مكونات أشعة ألفا أو بيتا]

radio noise ضجيج راديوى

[ضجيج كهرمغنطيسى له تردد راديوى]

radio - noise field strength

شدة حقل الضجيج الراديوى

radionuclide (n.) نويدة مشعة

radiopaque (adj.)

معتم إشعاعى - غير منفذ للإشعاع

[نويدة تبدى نشاطاً إشعاعيا]

radioparent (adj.)

شفاف للإشعاع - منفذ للإشعاع

radiophone راديو فون

[جهاز يولد الصوت بأثر الأشعة الضوئية أو غيرها من الأشعة]

radiophosphours فوسفور مشع

radiophotography التصوير باللاسلكى

radio-photoluminescence

وميض إشعاعى ضوئى

[ينتج بالتعريض للإشعاع ثم الضوء]

radio pulse نبضة راديوية

[اندفاع شديد للطاقة ذات التردد الراديوى يدوم جزءا من الثانية]

radio reception إستقبال راديوى

radioresistance (n.) مقاومة إشعاعية

radioscope

راديوسكوب - مكشاف الفاعلية الاشعاعية

radiosensitivity حساسية إشعاعية

radio telescope تلسكوب لاسلكى

radon-222 رادون - 222
[نظير للرادون عدده الكتلى 222 وهو عنصر مشع فى سلسلة اليورانيوم وعمر نصفه 3.82 يوما]
rainbow (n.) قوس قزح
rainbow colours ألوان قوس قزح
rain making الاستمطار [إنزال المطر صناعيًا]
Raman effect أثر «رامان»
[ظاهرة تلاحظ فى انتشار الضوء عند عبوره وسطاً شفافاً إذ يتغير تردد الضوء ويتبدل طوره عشوائياً]
Raman-Rayleigh ratio
نسبة «رامان - رايلى»
[النسبة بين الأنتشار الراماني (لحزمة ضوء عند عبورها وسطاً شفافاً) وانتشار رايلى (لحزمة ضوء أفقى بالنسبة للوسط]
Raman spectroscopy طيفيات «رامان»
[تحليل شدة الانتشار الراماني لضوء أحادى اللون كدالة فى تردد الضوء المنتشر]
Raman spectrum طيف «رامان»
[عرض أو تسجيل أو بيان لشدة الانتشار الراماني لضوء أحادى اللون كدالة فى تردد الضوء المنتشر]
ramp insertion of reactivity
أدراج متصاعد للتفاعلية
Ramsauer effect أثر «رامساور»
[اضمحلال المقطع المستعرض التبعثرى للالكترونات من ذرات غاز خامل عند قيمة معينة لطاقة الالكترون هى دوما تحت 25 الكترون - فلط]
Ramsden eyepiece عينية «رامسدن»
[عينية تُستخدم مع الميكروسكوب أو التلسكوب عند الحاجة إلى إستخدام السلك المتقاطع ، ومصممه لتخلو إلى أقصى حد من الزيغ الكروى]
random (adj.) عَرَضى- عشوائى
random coincidence تواقت عشوائى
random-incidence sensitivity
حساسية السقوط العشوائى
randomized jitter إرتعاش عشوائى
[إرتعاش يحدث بسبب تضمين الضجيج]
random motion حركة عشوائية
random noise ضجيج عشوائى
[ضجيج يتميز بعدد كبير من الاضطرابات المتراكبة والعابرة التى تحصل عشوائيا كالضجيج الحرارى]
random orientation
توجيه كيفماإتفق - توجيه عشوائى
random response استجابة عشوائية
random structure تركيب عشوائى
random vibration
إرتجاج عشوائى - اهتزاز عشوائى
[قوة متغيرة تؤثر على منظومة ميكانيكية ويمكن اعتبارها مجموع عدد كبير من الصدمات الصغيرة غير منتظمة التوقيت]
random winding لَفٌّ عشوائى غير منظم
range (n.) مدى
[أكبر مسافة بين جسيمين تكون عندها قوة معينة بين هذين الجسيمين ذات قيمة ملحوظة]
range attenuation توهين المدى
[هو فى المصطلحات الرادارية ، التناقص فى كثافة القدرة (كثافة التدفق) الذى يسببه تباعد خطوط التدفق مع البعد]
range delay مؤخر المدى
range - energy relation
علاقة المدى بالطاقة - العلاقة بين المدى والطاقة
range finder مُعيِّن المدى
[جهاز يحدد بُعد جسم ما انطلاقاً من قياس الزمن الذى تستغرقه موجة راديوية للذهاب إلى الجسم ثم العودة منه]
range of accomodation مدى تكيف العين
range of sound مدى الصوت

range of stability مدى الاستقرار

range of temperature تَراوُحُ درجة الحرارة

range straggling تطوح المدى

Rankine temperature scale
مقياس «رانكين» لدرجات الحرارة
[سلم لدرجات الحرارة المطلقة . تساوى درجة الحرارة فى سلم رانكين (°R) 9/5 درجة الحرارة فى سلم كلفن وتساوى درجة فهرنهايت زائد 459.67]

rare (adj.) نادر – مخلخل

rare earths أتربة نادرة

rarefaction (n.) تَخَلْخُل
[تخفيض محلى وفورى فى كثافة الغاز ينتج عن مرور موجة صوتية أو منطقة نقصت فيها الكثافة فى لحظة معينة]

rarefied (adj.) مُخلخل

rarefy (v.) يخلخل – يتخلخل

rare gas غازات نادرة

rarely (adv.) نادراً

rare medium وسط لطيف – وسط قليل الكثافة

rarity (n.) ندرة – تخلخل – قلة كثافة

rate (n.) مُعدّل

(v.) يُقدر

rated capacity السعة المقدرة

rated current التيار المُقدّر

rated input الدخل المقنن

rated output الخرج المقنن

rated voltage الفلطية المقدرة

ratemter مقياس المعدل – مقياس معدل الحد

rate of change معدل التغير

rate of circulation معدل المرور– معدل الدوران

rate of fall معدل السقوط

rate of flow معدل الدُفْق

rate of gas diffusion سُرعة انتشار الغاز

rate of heat flow معدل سريان الحرارة

rate percent المُعَدلُ المِئوىَ

ratio arm circuit ذراعا التناسب
[ذراعان متجاوران فى جسره ويتستون ، صمما بحيث يمكن ضبطهما لاعطاء عدة نسب للمقاومات المبينة]

ratio error خطأ النسبة

ratio meter (n.) مقياس النسبة

rationalized system of units
النظام المنطقى للوحدات

ratio of deflection نسبة الانحراف

ratio of equality نسبة المساواة

ratio of expansion نسبة التمدد

ratio of transformation نسبة التحويل

ratio resistor مقاوم تناسبى
[أحد المقاومات فى جسر ويتستون أو جسر كلفن حيث تظهر المقاومات فى زوجين من النسب يتساويان عندما يتوازن الجسر]

rat - tail burner حارق خَيْطىُ اللهَبَ

ray (n.) شعاع
[جسيم متحرك أو فوتون من إشعاع مشرد]

ray acoustics صوتيات شعاعية

ray diagram شكل تخطيطى الأشعة

rayl (n.) رايل
[وحدة معاوقة صوتية معينة ، تساوى حاصل قسمة ضغط قيمته 1 داين بالسنتيمتر المربع على سرعة جسيم صوتى قيمتها 1 سنتيمتر بالثانية]

rayleigh رايلى
[وحدة سطوع تستعمل لقياس سطوع بسماء- الليل والفجر]

Rayleigh atmosphere غلاف «رايلى»
[غلاف تجريدى يتألف فقط من جُسيمات كالجزيئات تكون أصغر من حوالى عشر طول الموجة للإشعاع

منظومة بصرية بتطبيق قانون سنل والصيغ المثلثية]

react (v.) يتفاعل - يستجيب لفعل أو تأثير

reactance (n.) مفاعلة

[الجزء التخيلى من المعاوقة فى دارة التيار المتناوب]

reactance coil ملف مفاعلة

reactance drop هبوط الفلطية بالمفاعلة

reactance frequency multiplier

مضاعف التردد المفاعلى

[مضاعف للتردد يكون العنصر الأساسى فيه مفاعلاً غير خطى]

reactance grounded مُؤرّض بمفاعلة

[موصول إلى الأرض بواسطة مفاعلة]

reactance modulator

مضمِّن بمفاعلة [متغيرة]

reactance network شبكة مفاعلة

reactance relay مرحلٌ مفاعلة

[نوع من المرحِّلات المُعاوِقية يعتمد اشتغاله على مُفاعلة الدارة]

reactance tube صمام مفاعلة

reacting force قوة رد فعلية - قوة إرتكاسية

reaction (n.) تفاعل

[القوة المعاكسة مباشرة للقوة المؤثرة على جسم ما استناداً إلى قانون الحركة الثالث لنيوتن]

reaction generator مولد تزامنى

reactive (adj.) مفاعل - مفاعلى

reactive circuit دائرة مفاعلة

reactive coil ملف مفاعلة

reactive component مركبة مفاعلية

reactive current تيار مفاعل

reactive factor عامل المفاعلة

[نسبة القدرة المفاعلية إلى القدرة الظاهرة]

reactive load حمل مفاعلى

[حمل له مفاعلة تحريضية أو مواسعية]

الساقط عليه كله]

Rayleigh criterion معيار «رايلى»

[معيار لتحديد قدرة إستبانة الإجهزة البصرية]

Rayleigh cycle دورة «رايلى»

[دورة تمغنط لاتتجاوز القسم البدئى لمنحنى التمغنط ما بين الصفر والانعطاف العلوى]

Rayleigh disk قرص «رايلى»

[مقياس إشعاع صوتى يستعمل فى قياس سرعة الجسيم]

Rayleigh - Jeans law قانون «رايلى - جينز»

[قانون يعطى شدة إشعاع جسم أسود فى نطاق ضيق من الأطوال الموجية]

Rayleigh line خط «رايلى»

[خط طيفى فى إشعاع مُنتثر له تردد الإشعاع الساقط والمقابل له ذاته]

Rayleigh loop حَلْقَةُ «رايْلى»

[تقريب مكافئىٌ لحلقة البطاء المغنطيسى]

Rayleigh prism منشور «رايْلى»

[منظومة من المناشير تُحدث تشتيتاً للضوء أكبر مما يحدثه منشور واحد وتستعمل لهذه الغاية]

Rayleigh refractometer

مقياس انكسار «رايلى»

Rayleigh scattering استطارة «رايلى»

[إستطارة الضوء من جسيمات تكون أحجامها صغيرة بالنسبة للأطوال الموجية للضوء] .

ray of light شعاع ضوئى

ray path مَسيُر الشعاع

ray surface السطح الشعاعى

[المحل الهندسى للنقاط التى يبلغها اضطراب كهرمغنطيسى يبدأ من نقطة الأصل فى وسط لامتناح خلال وحدة الزمن]

ray tracing اقتفاء الشعاع

[حساب المسارات التى تتبعها الأشعة الضوئية عبر

المفاعل]

real focus بؤرة حقيقية

real gas غاز حقيقى

[غاز تؤخذ بعين الاعتبار انحرافاته عن قانون الغازات المثالية ، وهى الانحرافات الناجمة عن التفاعل بين جسيئات الغاز]

real image صورة حقيقية

[صورة بصرية تتشكل عندما تمر كافة أشعة الضوء الصادر عن نقطة فى جسم معين عبر منظومة بصرية، وتسقط على نقطة معينة من صورة الجسم أو بالقرب منها]

real object جسم حقيقى

real power قدرة حقيقية - قدرة فعلية

[مركبة القدرة الظاهرة التى تمثل شغلاً حقيقياً يعبر عنه بالواط]

rearrangment reaction

تفاعل إعادة التنظيم - تفاعل ترتيبى

[تفاعل نووى تتبادل فيه النوى نوياتها]

Réaumur temperature scale

سلم درجات الحرارة «ريومير»

Reaumur thermometer ترمومتر «ريومير»

[مقياس لدرجة الحرارة تتخذ فيه نقطة انصهار الجليد درجة الصفر ونقطة غليان الماء درجة الثمانين]

recalescence أُلْذكُوّ الحرارى

[زيادة مفاجئة فى حرارة الفلز عند درجة حرارة معينة، تختلف باختلاف الفلز]

receiver (n.) مستقبل - جهاز استقبال

receiver bandwidth عرض نطاق المستقبل

receiver gating تبويب المُستقبل

receiver incremental tuning

التوليف التزايدى للمُستقبل

receiver noise threshold

عتبة ضجيج المستقبل

reactive power قدرة مفاعلية

[قيمة القدرة المساوية لحاصل ضرب كل من قيمة التيار الفعال بالأمبير وقيمته الفلطية الفعالة بالفلط وجيب زاوية فرق الطور بين التيار والفلطية]

reactive voltage فلطية مفاعلية

[هى فى التمثيل الطورى للتيار المتناوب مركبة الفلطية المتعامدة مع التيار]

reactive voltage - ampere

فلط أمبير مُفاعل

reactivity (n.) تفاعلية - مُفاعلية

[قياس مدى ابتعاد المُفاعل النووي عن القيم الحَرِجَة]

reactivity coefficient معامل التفاعلية

reactor (n.) مُفَاعل

reactor cell خلية مُفَاعِل

reactor charge شحنة مُفَاعِل

reactor column عمود المفاعل

reactor control تحكم فى المفاعل

reactor core قلب المفاعل

reactor excursion جُموح المفاعل

reactor fuel cycle دورة وقود المفاعل

reactor noise لَغَط المفاعل

reactor oscillator مذبذب المفاعل

reactor physics فيزياء المُفاعلات

[فرع الفيزياء الذى يعنى بتفاعلات الجسيمات الأولية والإشعاع المتصل بالإنشطار النووى ، وارتباط ذلك بالهندسة العامة لقلب المفاعل والمواد الداخلة فى تركيبة ، وحسابات البارامترات الهامة للحرجية ، وغير ذلك]

reactor quill شوكة المفاعل

reactor shield درْع المفاعل

reactor system نظام المفاعل

reactor vessel وعاء المفاعل

[الوعاء الرئيسى للمفاعل والذى يحتوى قلب

receiver radiation إشعاع المستقبل

[هوائى يستخدم لتحويل الموجات الكهرمغنطيسية المتداخلة بواسطة هزاز المستقبل]

receiving antenna هوائى استقبال

[هوائى يستخدم لتحويل الموجات الكهرمغنطيسية إلى تيارات مضمنة ذات تردد راديوى]

recharge (v.) يعيد الشحنة

reciprocal (adj.) عكسى - متبادل

reciprocal impedance معاوقة مقلوبة

reciprocal junction وصلة تبادلية

reciprocal lattice شبكة تبادلية

reciprocally (adv.) بالعكس - تبادلاً

reciprocal motion حركة ترددية [متبادلة]

reciprocal ohm مؤ [الوحدة العملية للمواصلة]

reciprocal ratio نسبة عكسية

reciprocal transducer ناقل عاكس

[محوال يستوفى شروط مبدأ التبادلية]

reciprocal velocity region

منطقة معكوس السرعة

[منطقة الطاقة التى يكون فيها المقطع المستعرض لأسر النيوترونات من قبل عنصرين متناسباً عكسياً مع سرعة النيوترون]

reciprocating (adj.) ترددى

[يتحرك جيئة وذهاباً]

reciprocating motion حركة ترددية

reciprocation (n.) تبادل - تداول

reciprocity (n.) تبادل - تعاكس

reciprocity constant ثابت التعاكس

reciprocity principle قاعدة التعاكس

reciprocity theorem نظرية التعاكس

[هى بصورة عامة أى مبرهنة تعبر عن مختلف العلاقات التبادلية لسلوك بعض المنظومات الفيزيائية حيث يمكن مبادلة الدخل والخرج دون تغيير استجابة المنظومة لإثارة معينة]

reclosing relay مرحل إعادة توصيل

[نوع من مرحلات الفلطية أو التيار أو القدرة يعيد إغلاق الدارة تلقائيا]

recoil atom ذرة مرتدة

recoil electron الكترون مرتد

[الكترون وضع فى حالة الحركة بواسطة اصطدام]

recoil energy طاقة الارتداد

recoilless emission إشعاع لا إرتدادى

recoil nucleus نواة مرتدة

recoil particle جسيم مرتد

[جسيم وضع فى حالة الحركة بسبب اصطدام أو بعملية تتضمن قذف جسم آخر]

recoil spring نابض الارتداد - نابض مُرجع

recombination (n.)

إعادة الالتئام - عودة الاتحاد

[إتحاد الجسيمات أو الأجسام ذات الشحن غير المتماثلة والتعادل الناجم عنه . مثل الثقب والالكترون، أو الشاردة الإيجابية والشاردة السلبية]

recombination energy طاقة إعادة الالتئام

[الطاقة المحررة عندما يتحد قسمان من الذرة أو الجزىء ، لهما شحنتان متعاكستان ليكونا ذرة أو جزيئًا متعادلاً]

recombination radiation إشعاع الاتحاد

[الإشعاع الصادر فى أشباه النواقل عندما تتحد الالكترونات الموجودة فى شريط التكافؤ مع الثقوب]

recompression (n.) إعادة الضغط

recording of sound تسجيل الصوت

recoupling إقتران ثان

[تحول بين الدوال الذاتية لكميات حركة زاوية إجمالية]

recoverable shear قص استردادى

recovert (v.) يعيدُ التحويل

recovery (n.) زوال الانفعال

recovery of metals زوال انفعال الفلزات
[بعد زوال الأجهاد]

recovery time فترة الإفاقة

recovery voltage فلطية الإستعادة

rectangle مستطيل

rectangular (adj.)
مستطيل الشكل - متعامد - قائم

rectangular coil ملف مستطيل القطع

rectangular components of a vector
مركبات متعامدة لكمية موجهة

rectangular coordinates إحداثيات متعامدة

rectangular pulse نبضة متعامدة
[نبضة تبدل فيها سعة الموجة فجأة من الصفر إلى قيمة أخرى تبقى ثابتة عليها لمدة زمنية قصيرة ثم تعود فجأة إلى الصفر من جديد]

rectangular wave موجة مستطيلة
[موجة دورية تتبدل من قيمة ثابتة إلى قيمة ثابتة أخرى بشكل فجائي ومتناوب]

rectangular waveguide دليل موجي مستطيل
[دليل موجي مقطعه العرضاني مستطيل الشكل]

rectification (n.) تقويم
[عملية تحويل التيار المتناوب إلى تيار موجب أو سالب]

rectification characteristic منحنى التقويم

rectifier (n.) مُقوِّم
[مركب دارة غير خطي يسمح بمرور تيار في أحد الاتجاهين أكبر منه في الاتجاه الآخر]

rectifier filter مرشح المقوم

rectifier instrument جهاز مقوم

rectifier transformer محول المقوم
[محول يغذى ملفه الثانوى مصاعد المقوم الرئيسية بالطاقة]

rectifier tube صمام تقويم

rectify (v.) يصحح - يعدل - يقوم
[التيار الكهربى]

rectifying valve صمام مقوم

rectilinear (adj.)
مستقيم - فى خطوط مستقيمة

rectilinear motion حركة مستقيمة

rectilinear propagation
إنتشار فى خطوط مستقيمة

rectilinear propagation of light
انتشار الضوء فى خطوط مستقيمة

recurrent (adj.) معاود - راجع - متكرر دوريًا

recycle (v.) يعيد الدوران - يعيد التوزيع
(n.) إعادة الدروان - إعادة التوزيع

recycling (n.) إعادة الدوران

red heat درجة الحرارة الحمراء
[حوالى 550 سنتجراد]

red-hot (adj.) متوهج بالحرارة
[فى درجة الحرارة الحمراء]

redouble (v.) يُسَبِّب زيادة فى شيء ما

redox cell خلية إرجاع وأكسدة
[خلية مصممة لتحويل طاقة المواد المتفاعلة إلى طاقة كهربائية]

red shift إزاحة نحو الأحمر
[(1) إزاحة الخطوط الطيفية للمجرات البعيدة نحو الطرف الأحمر للطيف (2) إزاحة نسبوية لتردد الخطوط الطيفية]

reduced (adj.) مصغر - مخفف - مُخفض

reduced Compton wavetength
طول «كومبتون» الموجى المختزل
[الطول الموجى لجسيم مقسوماً على 2 ط]

reduced distance مسافة مختزلة

reduced equation of state
المعادلة المختزلة للحالة
[معادلة تربط بين الضغط والحجم ودرجة الحرارة المختزلين للمادة]

reduced mass كتلة مختزلة

reduced pressure ضغط مختزل
[نسبة ضغط مادة إلى ضغطها الحرج]

reduced radiation إشعاع مخفف

reduced scale مقياس مصغر

reduced temperature درجة حرارة مختزلة
[نسبة درجة حرارة مادة إلى درجة حرارتها الحرجة]

reduced value قيمة مختزلة
[القيمة الفعلية لكمية ما مقسومة على قيمتها فى النقطة الحرجة]

reduced volume حجم مختزل
[نسبة الحجم النوعى لمادة إلى حجمها الحرج]

reduction of temperature
تخفيض درجة الحرارة

reduplication (n.) مضاعفة - تضاعف

Redwood number رقم «ردوود»

Redwood viscosimeter
مقياس اللزوجة لـ «ردوود»
[مقياس لزوجة قياسى بريطانى الصنع ، تحدد فيه اللزوجة بعدد الثوانى التى تستغرقها كمية معينة من السائل للمرور خلال فتحة فى ظروف محددة . يستعمل لتحديد لزوجة الزيوت النفطية]

reed (n.) قصبة

reel (n.) بَكَرة
[إسطوانة يُلف عليها خيط أو سلك]

reference angle زاوية مرجعية
[زاوية محصورة بين الخط المركزى لحزمة رادارية عندما تسقط على سطح عاكس وبين الخط العمودى المقام على السطح العاكس نفسه]

reference dipole ثنائى قطب مرجعى
[ثنائى قطب مستقيم نصف موجى مولف ومواءم لتردد معين ، ويستعمل كوحدة للمقارنة فى أعمال قياس الهوائيات]

reference electrode إلكترود مقارنة

reference noise ضجيج مقارنة

reference sound level منسوب الصوت المقارن

reference system نظام إسناد

reference tone نغمة مرجعية

reference voltage
فلطية مرجعية - فلطية مقارنة
[فلطية التيار المتناوب المستخدمة للمقارنة وللتعرف عادة على حالة توافق الطور أو عدم توافقه فى دارة تيار متناوب]

reflect (v.) يعكس - يرد

reflectance (n.) إنعكاسية

reflectance spectorphotometry
قياس الضوء الطيفى الانعكاسى
[قياس النسبة بين تدفق إشعاعى طيفى منعكس من عينة مبددة للضوء، وبين التدفق المنعكس من عينة معيارية بديلة ومبددة للضوء أيضا]

reflected (adj.) منعكس

reflected impedance معاوقة منعكسة

reflected light ضوء منعكس

reflected pressure ضغط منعكس

reflected ray شعاع منعكس
[شعاع يمتد إلى الخارج من نقطة الانعكاس]

reflected wave موجة مرتدة - موجة منعكسة

reflecting coefficient
مُعامل الانعكاس - عامل الانعكاس

reflecting microscope مجهر عاكس
[مجهر تتألف عدسته العينية من مرآتين إحداهما

reflection wave موجة منعكسة

reflective (adj.) عاكس - انعكاسى

reflective index determination تعيين معامل الانعكاس

reflective power قدرة عاكسة

reflectivity (n.) عاكسية - إنعكاسية

[النسبة بين الطاقة التى تحملها موجة منعكسة على سطح والطاقة التى تحملها الموجة الساقطة على السطح]

reflectometer مقياس الانعكاس

[جهاز لقياس الإنعكاسية الضوئية لسطح عاكس]

reflector (n.) عاكس

reflector control تحكم بالعاكس

reflector saving وفر العاكس

reflex (adj.) منعكس - انعكاسى - رد فعلى

(v.) يعكس - يلوى - يثنى إلى الوراء

reflex bunching تحزيم انعكاسى

[التحزيم الذى يحدث فى سيل الالكترونات الذى عكس اتجاهه فى حيز الإنسياق]

reflex circuit دارة انعكاسية

refract (v.) مُنكسر - يُحَرِف الأشعة

refracted (adj.) مُنكسر - منحرف عن خط الاستقامة

refracted ray الشعاع المنكسر

[شعاع يمتد إلى الأمام من نقطة الإنكسار]

refracted wave موجة منكسرة

[جزء من الموجة الساقطة ينتقل من وسط إلى وسط آخر]

refracting (n.) إنكسارى - كاسر - حارف

refracting angle زاوية كاسرة

refracting edge حافة كاسرة

refracting telescope تلسكوب كاسر

[مقراب فيه عدسة تجمع الضوء وتنشئ صورة حقيقية

محدبة والأخرى مقعرة]

reflecting power قدرة الانعكاس

reflecting prism منشور عاكس

[منشور يحرف الضوء دون أن يبدد منه شيئا. يستعمل عوضا عن المرآة ، ويحدث للضوء انعكاسا داخلياً واحداً على الأقل]

reflecting galvanometer جلفانومتر عاكس

reflecting grating مَحْزُوز عاكس

reflecting surface سطح عاكس - مرآة

reflecting telescope تلسكوب عاكس

[مقراب تجمع فيه مرآة مكافئية مقعرة الضوء وتنشئ صورة حقيقية للجسم]

reflection (n.) إنعكاس - عكس - صورة منعكسة

[عودة الموجات أو الجسيمات من سطوح كانت قد سقطت عليها]

reflection coefficient معامل الانعكاس

[النسبة بين سعة موجة منعكسة على سطح وبين سعة الموجة الساقطة]

reflection diffraction حُيود انعكاسى

[نموذج من تحليل الانعراج الالكترونى حيث تَسفُ حزمة الكترونات سطح العينة]

reflection factor عامل الانعكاس

reflection grating مُحززة حُيود عاكسة

reflection loss فقد انعكاسى

reflection of light انعكاس الضوء

reflection of sound انعكاس الصوت

reflection plane مستوى الانعكاس

reflection point نقطة الانعكاس

reflection rainbow قوس قزح انعكاسى

[قوس قزح ناشئ عن أشعة الضوء بعد انعكاسها على سطح مائى ممتد]

reflection ratio نسبة الانعكاس

refringent (adj.) كاسر - حارف - إنكسارى
refringent medium وسط كاسر
regelation (n.) عودة التجمد
[انصهار مادة تحت تأثير زيادة الضغط عليها ، ثم عودتها إلى التجمد بعد زوال هذه الزيادة ، والظاهرة لا تحدث إلا للمواد التى تتمدد عند التجمد مثل الثلج]
regelation of ice عودة تجمد الجليد
[بعد زوال الضغط عنه]
regeneration (n.) إعادة التوليد
regenerative braking كبح بالتوليد المعاكس
regenerative cooling تبريد استرجاعى
regenerative fuel cell خلية وقود تجديدية
[خلية وقود تعالج فيها نواتج التفاعل لإعادة توليد المواد المتفاعلة]
regenerative reactor مُفاعل استرجاعى
Reggeism طريقة «رتجى»
[محاولة للتعليل والربط بين الطنين الهدرونى والسلوك التقاربى لسعة تبعثر الهدرونات عند طاقات مرتفعة بدلالة أقطاب رتجى]
Regge pole قطب «رتجى»
[نقطة قطبية شاذة فى سعة التبعثر فى مستوى كمية الحركة الزاوية العقدية]
Regge recurrence تكرار «رتجى»
[أحد عناصر متتالية هدرونات تزداد فيها دومة كل هدرون عن سابقة بواحد ، كما تزداد كتلته]
Regge trajectory مسار «رتجى»
[المسار الذى يتبعه قطب رتجى فى مستوى كمية الحركة الزاوية العقدية عندما تتغير طاقة مركز الكتلة]
registering declinometer
مقياس مسجل للانحراف المغنطيسى
regression (n.) انحسار - ارتداد - تراجع

للجسم]
refraction (n.) إنكسار
[تغير اتجاه انتشار أى موجة كالموجة الصوتية أو الكهرمغنطيسية]
refraction atmospheric الانكسار الجوى
refraction defects of the eye
عيوب الانكسار للعين
refraction loss فقد الانكسار
refractionmeter مقياس خطأ الانكسار
refractive (adj.) كاسر - إنكسارى
refractive error خطأ إنكسارى
refractive index
دليل الانكسار - معامل الانكسار
refractive medium وسط كاسر
refractivity (n.) إنكسارية
[بعض القياسات الكمية للانكسار ، وتكون عادة قياس قرينة الانكسار]
refractometer (n.) مقياس الانكسار
[قياس قرينة انكسار مادة ما]
refractometry (n.) قياس الانكسار
refractor (n.) كاسر [للأشعة]
refractory (n.) حرارى [مقاوم للصهر والحرارة]
refrangibility (n.) قابلية الانكسار
refrangible (adj.) قابل للانكسار
refregeration (n.) تبريد
refregeration cycle دورة التبريد
[تتابع من العمليات التحريكية الحرارية تنتزع بواسطتها الحرارة من جسم بارد وتطرد إلى جسم حار]
refregerator (n.) برادة - جهاز التبريد
refregeratory (adj.) تبريدى
refrigerant (adj.) مبرِّد
(n.) غاز التبريد - سائل التبريد
refringence (n.) قوة الانكسار

relative coordinate system
منظومة إحداثيات نسبية
[آية منظومة إحداثيات تتحرك بالنسبة إلى منظومة إحداثيات ذاتية]
relative density كثافة نسبية
relative deviation الإنحراف النسبى
relative elongation الاستطالة النسبية
relative frequency تواتر نسبى - تردد نسبى
relative humidity الرطوبة النسبية
relative index of abundance
وفرة نظائرية نسبية
relative index of refraction
معامل الإنكسار النسبى
relative isotopic abundance
الوفرة النظائرية النسبية
relatively (adv.) نسبيا
relative momentum
كمية حركة نسبية - زخم نسبى
[كمية حركة جسم فى هيكل إسناد ثبت فيه جسم معين آخر]
relative motion حركة نسبية
[التغير المستمر لموضع جسم بالنسبة إلى جسم آخر أو لنقطة إسناد تعتبر ثابتة]
relative permeability الإنفاذية النسبية
relative permittivity
سماحية نسبية - المجاوزية النسبية
relative position وضع نسبى
relative pressure الضغط النسبى
relative resistance مقاومة نسبية
relative scatter intensity
الشدة النسبية للاستطارة
relative specific ionization
التأين النوعى النسبى

regular (adj.) متنظم - نظامى
[صفة الإنعكاس أو الإنكسار أو النقل الذى يبقى فى اتجاه معين لاينتشر ولايتبعثر]
regularity (n.) انتظام - تناسق
regularization (n.) ضبط
[إجراء شكلى يستعمل لإزالة الإلتباسات التى تنشأ عند تقييم بعض التكاملات فى نظرية الحقل المكمم]
regular reflection انعكاس منتظم
regular transmission انتقال منتظم
regulating rod عمود مُنظِّم
regulation (n.) تنظيم
regulator (n.) مُنظِّم
reheating (n.) إعادة تسخين
[عملية يعاد فيها تسخين غاز أو بخار بعد تمدد جزئى ثابت القصور الحرارى وذلك بغية إنقاص محتواه من الرطوبة]
reignition voltage فلطية إعادة الإشعال
rejection band نطاق الرفض
[نطاق ترددات حذفت منه أو اختزلت الإشارات الكهرمغنطيسية أو الكهربائية]
rejector circuit دارة رافضة
relative abundance الوفرة النسبية
relative activity الفاعلية النسبية
relative aperture فتحة نسبية
relátive attenuation توهين نسبى
[نسبة الفلطية الذروية لخرج المرشح الكهربائى إلى الفلطية عند التردد قيد الاعتبار]
relative bandwidth عرض النطاق النسبى
relative biological effectiveness
فاعلية بيولوجية نسبية
relative coefficient معامل نسبى
relative conversion ratio
نسبة التحول النسبية

relative vapour density
الكثافة النسبية للبخار

relative velocity سرعة نسبية

relative viscosity اللزوجة النسبية

relative visibility factor عامل الرؤية النسبية

relative weight وزن نسبي

relativistic electrodynamics
التحريك الكهربائى النسبوى

relativistic kinematics علم الحركة النسبوى
[وصف لحركة جسيمات ينسجم مع النظرية الخاصة للنسبية من غير أن يستند إلى أسباب هذه الحركة]

relativistic mass كتلة نسبوية
[كتلة جسم يتحرك بسرعة تزيد على عُشر سرعة الضوء تقريباً وهى أكبر بشكل واضح من كتلة السكون]

relativistic mechanics
ميكانيك نسبوى - الميكانيك النسبية
[أى شكل للميكانيك ينسجم مع نظريتى النسبية الخاصة والعامة]

relativistic particle جسيم نسبوى
[جسيم يتحرك بسرعة يمكن مقابلتها مع سرعة الضوء]

relativistic quantum theory
نظرية الكم النسبوية
[نظرية كمومية للجسيمات تتلاءم مع النظرية الخاصة للنسبية]

relativistic state حالة نسبوية

relativistic theory نظرية نسبية
[أى نظرية تتماشى مع النظرية النسبية الخاصة أو العامة]

relativity (n.) النسبية
[نظرية فيزيائية تعترف بالسمة الكونية لسرعة انتشار الضوء ، وباعتماد المكان والزمان وقياسات ميكانيكية ، نتيجة لذلك على حركة المشاهد الذى يقوم بهذه القياسات . تتألف النسبية من قسمين أساسين : النظرية النسبية الخاصة والنظرية النسبية العامة]

relativity theory النظرية النسبية لـ «أينشتين»

relaxation (n.) إسترخاء
[عملية تقترب فيها منظومة فيزيائية من حالة وطيدة بعد التغيير الفجائى للشروط المؤثرة ، فيها يمنع حضور عملاء التبدد المنظومة من الشطط ، ومن ثم من الاهتزاز حول هذه الحالة]

relaxation circuit دارة ارتخائية

relaxation distance مسافة الاسترخاء

relaxation frequency تردد الاسترخاء

relaxation inverter مقوم الإسترخاء
[مقوم تراخ عكسى يحول التيار المستمر إلى متناوب]

relaxation length طول الاسترخاء

relaxation oscillator مذبذب استرخائى

relaxation time فترة التراخى - زمن الاسترخاء

relay (n.) مُرحِّل - مُرحلة - مُتابع

relay spring نابض المُرحِّل

released energy الطاقة المطلقة - الطاقة المحررة

reliability (n.) عوَل - إعتمادية

reluctance (n.) ممانعة مغنطيسية
[قياس للمقاومة التى تبديها دارة مغنطيسية ضد التدفق المغنطيسى]

reluctivity (n.) ممانعة نوعية
[مقلوب النفاذية المغنطيسية والمعروف أن نفورية المكان الفارغ هى الوحدة]

rem ريم
[وحدة للجرعة الإشعاعية المكافئة . وتساوى الجرعة الممتصة فى جسم ما مقيسة بوحدة الراد مضروبة فى الفاعلية البيولوجية النسبية RBE ويتكون المصطلح

representation (n.) تمثيل
reprocessing (n.) معالجة معادة
reprocessing loss فاقد المعالجة المعادة
reproduction factor عامل التكاثر
repulsion (n.) صد - رد - نبذ
[قوة تسعى لزيادة المسافة بين جُسيمين يحملان شحنتين كهربائيتين متماثلتين]
repulsion - induction motor
موتور حَثِّىَ تنافرى
repulsion - start induction motor
موتور حَثِّىَ تنافرى البدء
repulsive (adj.) مُنفرٌ
repulsive force قوة مُنَفِّرَة
reradiation (n.) إعادة الإشعاع
research reactor
مُفاعل أبحاث - مفاعل بحوث
reserve buoyancy طفو احتياطى
residual charge شحنة متخلِّفة
residual current تيار متخلِّف
residual electricity الكهربائية المتخلفة
[فى المكثف بعد التفريغ]
residual error ratio نسبة الخطأ المتبقى
[الفرق بين النتيجة الأكثر موافقة ، المتأتية من التجربة أو الأختبار ، وبين نتجة متأتية من النظرية ويفترض أن تكون صحيحة]
residual expansion تمدد مُتخلِّف
residual field مجال مُتَخلِّف
residual flux density
كثافة التدفق المتبقى - تحريض متبق
residual induction حث مُتَخلِّف
residual ionization
تأين مُتَخلِّف - تَشَرُّد متبق
[تشرد الهواء أو غاز آخر فى غرفة مغلقة ، وهو «ريم» من الحروف الأولى لكلمات المصطلح الأجنبى:
[rontgen-equivalent-man
remagnetize (v.) يعيد المغنطة
remanence (n.) مُحْتَفَظِيَّة - الاستبقائية
[كثافة التدفق المغنطيسى المتبقى فى دارة مغنطيسية بعد إزالة القوة المحركة المغنطيسية التى كانت مطبقة عليها]
remanent flux density كثافة الدفق المتخلف
remanent induction الحث المغنطيسى المتخلف
remanent magnetization مغنطيسية متبقية
remote (adj.) ناء - عن بُعد - بعيد
remote control التحكم من بُعد
remote control break قاطع يعمل عن بُعد
renormalizability (n.) قابلية إعادة الاستنظام
[خاصية بعض نظريات الحقل الكمومية يمكن بواسطتها امتصاص كل الكميات اللامتناهية فى عملية إعادة استنظام المتغيرات الفيزيائية ، مثل الكتلة والشحنة]
renormalization (n.)
استنظام ثان - إعادة الاستنظام
[هو فى بعض نظريات الحقل الكمومية ، عملية يتم فيها إزالة القيم العادية غير الفيزيائية لبعض الكميات ، كالكتلة والشحنة ، وادخال الكميات الفيزيائية الملاحظة والمتعلقة بها]
renormalization group methods
طرق إعادة الاستنظام
[طرق لمعالجة سلوك المواد قرب النقاط الحرجة]
rep ريب [وحدة للأشعة المؤيِّنة]
replenish (v.) يُعيد الملء - يزود مُجَدداً
replica grating مَحْزوزٌ مُطابق
replication (n.) إعادة التجربة
replication (n.) إعادة التجربة
represent (v.) يُمَثل - ينيب عن

لايحسب بواسطة عوامل مجاورة يمكن معرفتها ، ولكنه ينسب الآن إلى الأشعة الكونية]

residual magnetism مغنطيسية متخلفة - مغنطيسية متبقية

residual nucleus نواة متبقية

residual radiation إشعاع مُتَخلِّف

[إشعاع أحادى اللون تقريباً ينتج من عدة انعكاسات للضوء أو غيره من الإشعاعات على السطوح المصقولة لبعض المواد]

residual range مدى متبقى

residual rays فُضَالةُ الإشعاع

residual resistance مقاومة مُتَخلِّفة

[القيمة التى تنخفض إليها المقاومة الكهربائية للمعدن عند تخفيض درجة حرارته إلى الصفر المطلق تقريباً]

residual voltage الفلطية المُتَخلِّفة

resilience (n.) رجوعيَّة

resinous electricity كهربائية سالبة

[كالتى تتكون على المواد الراتنجية بالدلك]

resist (v.) يقاوم

resistance (n.) مقاومة

resistance box صندوق المقاومات

resistance - capacitance circuit دارة مقاومة ومواسعة

resistance - capacitance constant ثابت المقاومة والمواسعة

resistance - capacitance coupled amplifier مضخم مقرون بمقاومة ومواسعة

resistance - capacitance network شبكة مقاومة ومواسعة

resistance - capacitance oscillator هزاز بمقاومة ومواسعة

resistance - commutation تبديل مقاومى

resistance coupling قرن مقاومى

resistance drop هبوط الفلطية بالمقاومة

resistance element عنصر مقاومة

resistance gauge مقياس ضغط ذو مقاومة

resistance grounding تأريض مقاومى

[تأريض كهربائى تكون فيه الخطوط موصولة بالأرض بمعاوقة مقاومية]

resistance heating تسخين مقاومى - تسخين كهربائى

[توليد الحرارة بواسطة المقاومات الكهربائية التى تحمل تياراً]

resistance loss فقد بالمقاومة

[فقدان القدرة بسبب سريان التيار فى مقاومة]

resistance measurement قياس المقاومة

[التحديد الكمى لخاصية المقاومة الكهربائية فى مادة ناقلة ، أو مركب أو دارة]

resistance pyrometer بيرومتر مقاومة

[محرار يكون الجسّ فيه مقاوماً ، وتكون مقاومته معروفة بدقة ، كدالة فى درجة الحرارة]

resistance standard مقاوم قياسى - مقاومة عيارية

resistance thermometer محرار ذو مقاومة

resistance voltage جهد المقاومة

[حاصل ضرب التيار فى المقاومة]

resistance wire سلك مقاومة

resistant (adj.) مقاوم - ممانع

resistible (adj.) يمكن مقاومته

resisting moment عزم مقاوم

resisting power القُدرة المقاوِمة

resistive (adj.) مقاوم - ممانع - مقاومى

resistive component المركبة المقاومة [جزء المعاوقة المولد للحرارة]

resistive coupling تقارن مقاومى

resonance frequency تردد الرنين

[تردد يصبح عنده قياس استجابة منظومة فيزيائية لقوة مسبقة خارجية ودورية ، أعظمياً]

resonance integral تكامل رنينى

resonance lamp مصباح رنينى

[حبابة من الكوارتز مخلاة تحتوى على الزئبق وتعمل مصدراً للإشعاع على طول موجة خط الطنين الصافى للزئبق ، عندما يشع بواسطة مصباح القوس الزئبقى]

resonance level مستوى رنينى - منسوب الرنين

resonance method طريقة الطنين

[طريقة لتحديد معاوقة عنصر الدارة ، يقاس بموجبها تردد الطنين لدارة طنين تحتوى على العنصر]

resonance particle جسيم رنينى

resonance radiation إشعاع رنينى

resonance scattering استطارة رنينية

resonance spectrum طيف رنينى

resonance tranformer محول طنينى

resonance vibration تذبذب رنينى

[إرتجاج قسرى يكون فيه تردد القوة المشوشة قريباً جداً من التردد الطبيعى للمنظومة]

resonant رنان - مرجع

resonant absorption امتصاص رنان

resonant - cavity maser مازر الجوف الطنان

[مازر توضع فيه المادة المغنطيسية المسايرة النشطة فى جوف طنان]

resonant circuit دائرة رنانة

[دارة تحتوى على محارضة ومواسعة ومقاومة ذات قيم تحدث طنيناً عند تردد التشغيل]

resonant detector كاشف رنان

[كاشف إشعاع كهرمغنطيسى يستجيب للإشعاع على ترددات معينة فقط بحيث ينشأ عندها طنين فى الكاشف]

resonant helix لولب طنان

resistivity (n.) مُقاومِةٌ نوعية - مقاومية

resistor (n.) مُقاوم

[أداة مصمَّمة لتكون لها مقاومة محددة]

resistor colour code كود لونى للمقاومات

resistor element عنصر مقاوم

resolution (n.) إستبانة

[عملية تفكيك كمية متجهية إلى مركباتها]

resolve (v.) يصمم - يعتزم - يصرف - يبدد

resolving power قدرة الاستبانة - قدر التحليل

resolving time فترة الاستبانة

resonance (n.) رنين - طنين

resonance absorption امتصاص رنينى

[امتصاص إشعاع كهرمغنطيسى بواسطة منظومة ميكانيكية كمومية على تردد مميز يخضع لشرط التردد لبور]

resonance absorption of neutrons

امتصاص رنينى للنيوترونات

resonance band نطاق الرنين

resonance capture

أسر رنينى للجسيمات النووية

[إتحاد جسيم وارد مع نواة فى سوية طنين للنواة المركبة الناتجة]

resonance capture of neutrons

أسر رنينى للنيوترونات

resonance curve منحنى الرنين

[تمثيل بيانى يوضح الطريقة التى تستجيب بها دارة مؤلفة لمختلف الترددات بالقرب من تردد الرنين]

resonance energy طاقة الرنين

resonance escape probability

احتمال الهرب من الرنين

resonance fluorescence فَلْورَية رنينية

[إنبعاث فوتون من ذرة مُثارة ، له نفس طاقة الفوتون المسبب للإثارة]

resonant mode نمط رنينى

resonant resistance مقاومة رنانة

[قيمة المقاومة التى تعادلها دارة الطنين]

resonant scattering استطارة رنانة

[تبعثر فونون بواسطة منظومة ميكانيكية كمومية]

resonant tube أنبوب رنين

resonant voltage step-up

رفع الفلطية الرنينى

resonant wavelength طول موجة الطنين

resonate (v.) يطن – يولف

[يجعل دارة أو ما شابهها تبلغ الطنين ، عن طريق التوليف مثلا]

resonator (n.) مرنان – مطنان – طنان

[جهاز يعطى طنيناً عند ترددات خاصة ، كالطنان الصوتى أو الجوق الطنان]

resonator wavemeter مقياس الموجة الطنان

[أية دارة طنانة تستعمل لتعيين طول الموجة ، مثل مقياس التردد ذى الجوف الطنان]

respectively (adv.)

على الولاء – على التوالى [كُلاً بما يخصه]

rest density كثافة سكونية

[كثافة جزء صغير من مائع فى هيكل لورنتز عندما يكون ذلك الجزء فى حالة سكون]

rest energy طاقة السكون

[الطاقة المكافئة لكتلة سكونية لجسيم أو لجسم]

rest frame هيكل سكونى

[هيكل لورنتزى تكون فيه كمية الحركة الإجمالية مساوية للصفر ، ويتغير الهيكل السكونى فى منظومة مسرعة بين لحظة وأخرى]

restitution (n.)

ارتداد – رد – إعادة إلى وضع سابق

restitution coefficient معامل الارتداد

rest mass كتلة سكونية

[كتلة جسيم يكون فى حالة السكون بالنسبة إلى هيكل إسناد لورنتزى]

restoring force قوة الاستعادة

rest point نقطة السكون

rest potential كمون السكون

restricted (adj.) محدود – مقيد – مقصور

restricted theory of relativity

نظرية النسبية الخاصة

[نظرية ابتكرها أنيشتين عام 1905 مبنية على فرض أن سرعة الضوء لا تتغير بقياسها بأية مجموعة من المشاهدات فى أطر مرجعية تتحرك بسرعة نسبية ثابتة]

restriction (n.) تحديد – تقييد – حصر

resultant (n.) مُحصِّلة

resultant action الفعل الناتج

resultant force القوة المحصلة

resultant velocity السرعة المحصلة

retardation (n.) تباطؤ

retarded acceleration تسارع مثبط – تقاصر

retarded motion حركة مُعوقة

retarded potential كُمون مُؤخرٌ

[كُمون يتسبب فى التخفيف من سرعة جُسيم متحرك]

retarded velocity سرعة مُتقاصرة

retarding field مجال مُثبط

retarding force قوة معوقة – قوة مثبطة

retarding friction احتكاك معوق

retentivity (n.) الاحتفاظية

Retger's law قانون «رتجر»

[القانون الذى يقول بأن خصائص مزيج بلورى من مواد متساوية الشكل هى دوال مستمرة فى نسبة التركيب المئوية]

reticle (n.) شُبَيكة العينية

[امتداد الصوت فى نقطة معينة بعد توقف الاستقبال المباشر من المصدر]

reverberation chamber غرفة الترداد

reverberation damping مضاءلة الترديد

reverberation time زمن الترداد

reverberator (n.) مُردد - عاكس

reverberatory (adj.) ترديدى - ارتدادى - عاكس

reversal of spectral lines انقلاب خطوط الطيف

reversal spectrum طيف عكسى

reversal temperature درجة حرارة عكسية

reverse (v.) يعكس - يقلب - ينعكس

(adj.) عكسى - معكوس - مقلوب

(n.) عكس - قلب - نقيض - ضد

reversed cycle دورة معكوسة

reversed image صورة معكوسة

reverse emission ابتعاث عكسى

reverse gride current تيار الشبكة العكسى

reverse polarity قطبية عكسية

reverser (n.) عاكس

reverse voltage فلطية عكسية

[هى فى حالة وجود فلطيتن متعاكستين ، الفلطية ذات القطبية التى تؤدى إلى تيار أدنى]

reversibility principle [مبدأ العكوسية]

reversibility (n.) [المقلوبية - العكوسية]

reversible (adj.) عكوس - يُعكس - يُقْلب

reversible absorption current تيار امتصاص انعكاسى

reversible capacitance مواسعة عكوسة

reversible cycle دورة تعُكَس

reversible electrolytic process عملية إلكتروليتية قابل للانعكاس

[سلسلة من الخطوط الدقيقة المتقاطعة أو ما شابهها توضع فى بؤرة العدسة الجسمية لجهاز بصرى للمساعدة على قياس الزوايا أو المسافات]

reticular (adj.) شبكى

reticulate = reticular

reticulation (n.) تشابك - تشبك

reticule (n.) شبكية - شُبيكة العينية

retina (n.) الشبكية

retinal fatigue كَلال الشبكية

retrace line خط الرجوع

retrace ray شعاع راجع

retro- بادئة بمعنى خلفى

retroaction (n.) أثر رجعى - مفعول رجعى

retrodirective mirror مرآة مرجعة

retrograde motion حركة تقهقرية

retrograding shore شاطئ منحسر

retroreflection (n.) إنعكاس مقلوب

[إنعكاس ترجع فيه الأشعة المنعكسة فى مسارات موازية لمسارات الأشعة الساقطة المقابلة لها]

retroreflector (n.) عاكس مقلوب

[جهاز يستعمل لإرجاع الأشعة المنعكسة فى مسارات موازية لمسارات الأشعة الساقطة المقابلة لها]

return circuit دائرة العودة

return current تيار العودة

return feeder مُغذٍ عائد

return line خط العودة

[خط ترسمه حزمة الالكترونات فى صمام الأشعة المهبطية فى ذهابها من نهاية أحد الخطوط أو الأطر إلى الخط أو الإطار التالى]

reverberant (adj.) متردد - ترددى

reverberant room غرفة مرددة

reverberate (v.) يرجع - يردد - يعكس

reverberation (n.) ترداد

reversible path مسار عكوس
[مسار تسلكه منظومة تحريكية حرارية بحيث ينعكس اتجاه حركتها فى آية نقطة بسبب تغير لامتناه فى الصِّغَر فى الظروف الخارجية]
reversible process عملية عكوسة
[عملية تحريكية حرارية مثالية يمكن أن تنعكس تماماً بسبب تغير لا متناه فى الصغر فى الظروف الخارجية]
reversing commutator مبدل عاكس
reversing field مجال عاكس
reversing key مفتاح عاكس
reversion (n.) عكس - إرجاع - ارتداد - عودة
revolution (n.) دوران - دورة
revolutionary (adj.) ثورى - دوار - جذرى
revolution per minute دورة فى الدقيقة
revolution per second دورة فى الثانية
revolve (v.) يدار [فى مدار أو حول مدار] - يدور
revolving (adj.) دوار - دائر
revolving field alternator
منوب ذو مجال دوار
Reynolds number رقم «رينولدز»
[عدد لا بعدى يعطى النسبة بين قوى القصور الذاتى واللزوجة ، وبه قياس مدى اضطراب حركة سائل وقيمته]
rhamphoid منقارى الشكل
rhe رى
[وحدة قياس الميوعة (معكوس السنتى بويز)]
rhenium رينيوم [عنصر فلزى رمزه Re]
rhenium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للرينيوم
rheology مبحث الانسياب
[يشمل المرونة واللزوجة واللدانة]
rheometer (n.) ريومتر [مقياس التيار]
rheoscope (n.) ريوسكوب [مكشاف التيار]

rheostat
ريوستات - مقاومة متغيرة - مقاوم مُتغيِّر
rheotron (n.) ريوترون [مسارع إلكترونات]
rheotrop (n.) عاكسة التيار
rhodium روديوم [عنصر فلزى رمزه (Rh)]
rhodium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للروديوم
rhombohedral (adj.) معينى
rhombohedral lattice شبكة معينية
[شبكة بلورية تكون فيها المحاور الثلاثة للخلية الواحدة متساوية الطول والزوايا الثلاث ، الموجودة بين المحاو، متساوية القيمة ومختلفة عن الزواية القائمة]
rhombohedral system منظومة معينية
[فئة من المنظومة البلورية الثلاثية تكون فيها الخلية الواحدة الأساسية مكونة من شكل معينى الأوجه]
rhombohedron (n.) معينى الأوجه
[شكل بلورى ثلاثى ذو أوجه متوازية حيث يكون للأوجه الستة المتماثلة شكل المعينً]
rhomboidal prism منشور معينى
[منشور ذو أربعة أضلاع متوازية ووجهين طرفيين مائلين متوازيين . يُحرف مسار الضوء الذى يدخل من طرفيه دون تغيير شكله]
ribbon coil ملف شريطى
ribbon conductor موصل شريطى
richardson's equation
معادلة «ريتشارد سون»
[معادلة فى الإنبعاث الأيونى الحرارى تعطى عدد الإلكترونات المنبعثة من جسم ساخن بدلالة درجة حرارته الديناميكية الحرارية وثوابت أخرى]
Riemannian space -time
الزمكان «الريمانى»
[زمكان النظرية النسبية العامة ، ذو الأربعة أبعاد ، المنسوب للعالم ريمان]

صغيرة بالنسبة إلى المركبة الثابتة]

ripple ratio نسبة التموج

ripples تموجات

[(1) أمواج تنتقل على سطح السائل ، تحكمها قوى التوتر السطحى (2) مركبة ترددية تصحب التيار المستمر . وتنشأ عن أجزاء داخلية فى مصدر التيار]

ripple tank حوض التموج

[طبق قليل العمق يحوى سائلاً ، وهو مجهز بوسائل لتوليد موجات سطحية]

ripple voltage فلطية مُوجية

[المركبة المتناوبة للفلطية الأحادية من مقوم أو مولد يستخدم كمصدر للتيار المستمر]

rise (v.) يرتفع - يعلو - ينهض - يقوم - يرتقى - يصعد - يطلع

(n.) نهوض - ارتفاع - صعود

rise time مدة الصعود

rising (n.) صاعد

(adj.) صاعد

Ritz formula صيغة «ريتز»

[نشر خاص لمعادلة تستعمل فى دراسة أطياف الذرات]

Robin law قانون «روبن»

[قانون ينص على أن ازدياد الضغط على منظومة فى حالة توازن فيزيائى أو كيميائى يشجع على تكُّون منظومة أنقص فى الحجم ، وبالعكس فان تغيرا فى الضغط لايؤثر على منظومة متكونة من دون تغير فى الحجم]

roc روك

[وحدة الناقلية الكهربائية ، وهى تساوى ناقلية مادة يحدث فيها حقل كهربائى شدته فلط واحد فى السنتيمتر كثافة تيار تساوى أمبيراً واحداً فى

right angle prism منشور قائم الزاوية

[منشور يستعمل لحرف حزمة ضوئية بزاوية قدرها°90]

right - hand (adj.) يمينى - أيمن

right - handed rotation دوران يمنى

right - handed spiral حلزون يمينى

right - handed winding لفيفة يمينية

right - hand helicity لولبية يمينية

[خاصية جسيم تكون دومته متوازية لكمية حركته]

right - hand polarization استقطاب يمينى

right - hand rule قاعدة اليد اليمنى

right section مقطع قائم - مقطع عمودى

rigid (adj.) جاسىء - قاسٍ - صلب

rigid body جسم جاسئ

[جسم صلب مثالى ذو حجم وشكل ثابتين تماماً لايتغير شكله عندما تسلط عليه قوى معينة]

rigid - body dynamics علم تحريك الأجسام الجاسئة

rigid coupling تقارن جاسئ

rigidity (n.) جساءة - جُسُوْة

[خاصية أو حالة مقاومة تغيير الشكل]

ringing (n.) رنين

ring micrometer ميكرومتر حلقى

ring modulator مضمن حلقى

ring tension شد حلقى - توتر حلقى

rip (v.) يشق - يمزق - ينشق

(n.) اضطراب فى ملتقى تيارين

ripple control تحكم بالتموجات [العالية التردد]

ripple current تيار مُوَيجى

ripple frequency تردد التيار المويجى

ripple quantity كمية التموج

[مركبة متناوبة لكمية نابضة حين تكون هذه المركبة

rolling friction احتكاك دَحْرَجى
rolling resistance مقاومة التدحرج
room temperature درجة حرارة الغرفة
room temperature and pressure
درجة حرارة الغرفة وضغطها
root mean square جذر متوسط المربعات
root - mean - square current
الجذر التربيعى لمتوسط مربع التيار
root - mean - square value
قيمة الجذر التربيعى لمتوسط المربعات
[هو الجذر التربيعى للمعدل الزمنى لمربع كمية وبالنسبة إلى كمية دورية]
root mean square velocity
الجذر التربيعى لمتوسط مربعات السرعات
root sign علامة الجذر [√]
root sum square value
قيمة الجذر التربيعى لمجموع المربعات
[الجذر التربيعى لمجموع مربعات متسلسلة لقيم مترابطة تستعمل عادة للتعبير عن التشويه التوافقى الكلى]
rope block بَكارة بحبْل
Rosa and Dorsey method
طريقة «روزا ودورسى»
[طريقة معملية لقياس سرعة الضوء من المقارنة بين مواسعة مكثف مقيسة بالوحدات الكهرمغنطيسية إلى مواسعة نفس المكثف مقيسة بالوحدات الكهرستاتية]
rossby diagram مخطط «روسبى»
[مخطط تحريكى حرارى إحداثه السينى هو نسبة المزج واحداثيه الصادى هو درجة الحرارة الكمونية]
rotameter (n.) مقياس دوار
[يقيس تدفق السائل]
rotary (adj.) دوار [على محور] دورانى – رَجَوىّ
rotary convertor محول دوار

السنتيمتر المربع]
Rochon polarizing prism
منشور «روشون» المستقطب
[جهاز يعطى حزماً ضوئية مستقطبة خطياً]
rocky point effect أثر التفريغ العابر
[تفريغ عابر ولكنه عنيف يحدث بين مسارى صمامات الإرسال ذات الفلطية العالية]
rod electrode إلكترود قضيبى
Roemer method طريقة «رومر»
[طريقة فلكية لحساب سرعة الضوء عن طريق ملاحظة الإختلاف الظاهرى لفترة دورة أقمار المشترى مع تغير بُعد الأرض عن المشترى خلال السنة]
roentgen رونتجن
[وحدة للجرعة الإشعاعية تساوى كمية الأشعة السينية التى تطلق شحنة كهربائية تساوى الوحدة الكهرستاتية ، فى السنتيمتر المكعب من الهواء الجاف، تحت ظروف الضغط ودرجة الحرارة العاديتين]
roentgenography تصوير شعاعى
roentgenoluminescence
تألُق رُنْتجنىّ – تألُق أشعة سِينيّة
roentgenometer مقياس رونتيجينى
roentgenopaque ظليل لأشعة رونتجنى
roentgenoparent شفاف لأشعة رونتجن
roentgenoram صورة رونتجينية
Roentgen rays أشعة «رونتجن»
[الآشعة الكهرمغنطيسية ، ذات الأطوال الموجية فى المدى بين الآشعة فوق البنفسجية ، وأشعة جاما ، والمعروفة باسم الأشعة السينية]
Roentgen tube أنبوب أشعة «رونتجن»
roll (v.)
يلف – يدحرج – يتدحرج – يدرج – يدور على محور – تمايل
rolled (adj.) ملفوف – مُسوّى – مدلفن

rotational sum rule قاعدة الجمع الدورانية
rotational transform تحول دورانى
[خاصية يملكها حقل مغنطيسى فى منظومة تستعمل لاحتجاز البلازما حيث لاتنغلق الخطوط المغنطيسية للقوة على نفسها بل تزاح بشكل دورانى]
rotational wave موجه دورانية
rotation axis محور الدوران
ratation camera مصورة دورانية
[آلة لدراسة البنية البلورية بواسطة انعراج النيوترونات أو الأشعة السينية]
rotation - inversion axis
محور الدوران والانقلاب
rotation of plane of polarization
دوران مستوى الاستقطاب
rotation photography تصوير دورانى
rotation - reflection axis
محور الدوران والانعكاس
rotation spectrum طيف الدوران
[لبلورة تخترقها أشعة إكس]
rotation twin توأم الدوران
[بلورة توأمية يتطابق جزءاها بدوران أحد الجزءين فى زاوية قيمتها 180°]
rotative (adj.) دورانى – دوار
rotator (n.) مُدوِّر
[جزىء أو منظومة ميكانيكية كمومية تتصرف كمشابه ميكانيكى كمومى لجسم صلب يدور]
rotatory (n.) وسط مدوِّر
rotatroy dispersion تشتت دورانى
rotatory motion دوران – حركة دورانية
rotatory power قدرة دورانية
roton روتون
[كم حركة دورانية فى سائل ، مثل الهليوم المفرط المائعية]

[لتحويل التيار المتناوب إلى مستمر]
rotary dispersion تشتت دورانى
[تغيير الزاوية الناتج من إدارة مادة نشطة ضوئياً لمستوى استقطاب ضوء مستوى الاستقطاب عند تغيير طول موجة الضوء]
rotary displacement إزاحة دورانية
rotary drier مجفف دوار
rotary field مجال دوار
rotary motion حركة رحوية – حركة دورانية
rotary phase convertor محول الطور الدورانى
rotary polarization استقطاب دورانى
rotary transformer محول دوارنى– محرك دوار
rotate (v.) يدار على محور – يتعاقب
rotating (adj.) دوار – دائر – متعاقب
rotating crystal method
طريقة البلورة الدوارة
rotating magnetic amplifier
مضخم مغنطيسى دوار
rotating vector كمية موجهة دائرة
rotation (n.)
دوران محورى – حركة جُسيم حول نقطة ثابتة
rotational compass بوصلة دورانية
rotational elasticity مرونة الالتواء
rotational energy طاقة دورانية
[الطاقة الحركية لجسيم جاسئ بسبب الدوران]
rotational field مجال دورانى
rotational intertia القصور [الذاتى] الدورانى
rotational motion حركة دورانية
rotational quantum number
رقم كمى دورانى
rotational spectrum طيف دورانى
rotational stability إستقرار دورانى
rotational strain انفعال دورانى

rotor (n.) دَوَّار

rough analysis تحليل تقريبى

rough approximation تقدير تقريبى

rough plan مخطط استقرابى

round (adj.) دائرى - مدور - كروى

(n.) دورة - دائرة

rowland رولاند

[وحدة طول كانت تستعمل سابقاً فى الطيفيات ، تساوى 999.81/999.94 أنجشتروم ، أو حوالى 10^{-10} x 0.99987 متراً]

rubidium روبيديوم

rubidium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للروبيديوم

rubidium-strontium dating

تأريخ بالروبيديوم السترونسيوم

rubidium vapor frequency standard

معيار تردد بخار الروبيديوم

[معيار تردد ذرى يتقرر فيه التردد بواسطة خلية غاز تحوى بخار الروبيديوم ، وغازاً محايداً مخفضاً للتصادمات]

ruby maser مازر ياقوتى

[مازر يستعمل بلورة ياقوت فى جوف - طنان]

Ruhmkorff coil وشيعة «رمكروف» ملف حث

rule (n.) قاعدة - قانون

يسطر [بمسطرة] - يحزز - يحكم -يساس **(v.)**

runway (n.) فرار

[لمفاعل نووى ، هو زيادة القدرة أو التفاعلية بشكل لا يمكن التحكم فيه باستخدام نظم التحكم العادية فى المفاعل ، وإن كان من الممكن التحكم فيه بأمان باستخدام نظم إيقاف المفاعل]

runway electron الكترون هارب

Russell- Saunders coupling

إقتران «رسل - سوندرز»

[عملية بناء الدوال الذاتية لكمية الحركة الزاوية ودومة الالكترونات متعددة فى جسيم واحد]

ruthenium رويثنيوم

ruthenium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للرويثينيوم

rutherford رذرفورد [وحدة للنشاط الإشعاعى]

Rutherford nuclear atom

ذرة «رذدفور» النووية

[نظرية فى البنية الذرية تكشفت فيها كل الكتلة تقريباً فى نواة صغيرة ، وملأت الإلكترونات المحيطة بالنواة حجم الذرة كله تقريباً . يساوى عدد هذه الإلكترونيات العدد الذرى ، أم الشحنة الموجبة التى على النواة فتساوى فى مقدراها الشحنة السلبية للإلكترونات]

Rutherford scattering استطارة «رذرفورد»

[تبعثر الجسيمات الثقيلة المشحونة بواسطة الحقل الكولونى لنواة ذرية]

rydberg ريدبرج

[وحدة للطاقة تستعمل فى الفيزياء الذرية ، وتساوى مربع شحنة الالكترون مقسوماً على ضعف نصف قطربور]

Rydberg constant ثابت «ريدبرج»

[ثابت ذرى يدخل فى الصنيع العائدة إلى العدد الموجى للأطياف الذرية]

Rydberge spectrum طيف «ريدبرج»

[طيف امتصاص للغازات فى نطاق الأشعة فوق البنفسجية ، ويستخدم لتعيين جهد التأين للغاز]

S

sabin (n.) سابين [وحدة الامتصاص الصوتى]

Sabine formula صيغة «سابين»

[صيغة تجريبية للإستنباط زمن الأصداء للصوت فى حيز معين]

saccharimeter (n.) مقياس السكر

Sackur- Tetrode equation

معادلة «ساكور - تترود»

[معادلة القصور الحرارى الانتقالى لغاز مثالى يتكون من فرميونات حرة]

saddle coil ملف راكب

safety button زرُّ الأمان

safety cutout قاطع أمان

[يعمل عند تجاوز الحمل فى دائرة كهربائية]

safety fuse صهيرة أمان - مصَهر أمان

safety member عنصر أمان

safety rod قضيب الأمان

safety valve صمام أمان

sag (v.) يرتخى - ينحنى - يهبط

(n.) ارتخاء - هبوط - انحناء

sagittal (adj.) سهمى الشكل

Saha equation معادلة «ساها»

[صيغة للإستنباط درجة التأين الحرارى للغاز عند ضغط ثابت ، بدلالة ثابت التوازن للتفاعل المؤين عند ضغط ثابت ، ودرجة الحرارة المطلقة ، وجهد التأين]

Saha ionization تأين «ساها» - تشرد «ساها»

[تأين للغاز يحدث دون أى أثر خارجى ، ويزداد مع إرتفاع درجة الحرارة]

Sakata - Taketani equation

معادلة «ساكاتا - تاكتانى»

[معادلة موجة نسبوية لجسيم له الدومة 1 وهى تشبه شكلاً معادلة شرودنجر اللانسبوية]

salient pole قطب بارز - قطب ناتىء

[بنية من مادة مغنطيسية ركب عليها ملف الحقل من مولد أو محرك أو ما شابه]

salimeter (n.) مقياس الملوحة

samarium سماريوم

samarium - cobalt magnet

مغناطيس السماريوم - كوبلت

samarium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للسماريوم

sample (n.) عَيِّنة

sampling - spark chamber

غرفة عينة الشرارة

Sargent curve منحنى «سارجنت»

[مخطط لوغارتمات ثوابت الإضمحلال للنظائر المشعة الخاضعة للاضمحلال البيتاوى مقابل لوغارتمات ما يناظرها من نهاية عظمى لطاقات الجسيم]

saturate (v.) يُشبِع - يُشبَّع - يَشرُب

saturated (adj.) مُشبَّع - مُتَشَبِّع

saturated activity فاعلية التشبُّع

saturated air الهواء المُشَبَّع

saturated colour لون مشبع

[لون نقى غير مطعم بالأبيض]

saturated compound مُركب مشبع

saturated diode ثنائى مشبع

[هو الثنائى الذى لاتؤثر زيادة الفلطية المسلطة فيه على قيمة التيار أثناء تمريره للحد الأقصى الممكن من التيار]

saturated solution محلول مشبع

saturated steam بخار الماء المشبع

saturated vapour بخار المشبع

sawtooth pulse	نبض أشْريُّ الموجات
sawtooth wave	موجه أشْريّة
sawtooth wave form	الشكل الموجى الأشْرى
scalar (adj.)	عددى - لا مُوجّه
	[كمية ذات قدر فقط من غير أى أتجاه بعكس المتجه]
scalar (n.)	كمية عددية
scalar field	مجال لامُوجّه
	[حقل تميزة دالة موضع وزمن تكون قيمتها سلمية فى أى نقطة فى الحقل]
scalar function	دالة سلمية - دالة عددية
	[دالة موضع وزمن لها قيمة سلمية فى أى نقطة]
scalar meson	ميزون سلمى
	[ميزون ذو دومة تساوى صفراً وزوجية موجبة ويمكن وضعه بواسطة حقل سلمى]
scalar potential	كمون سلمى
	[دالة سلمية يساوى تدرجها السلبى متجه حقل معين وذلك على الأقل حين لايتعلق هذا الحقل بالزمن]
scalar quantity	كمية لا موجّهة
scale (n.)	مقياس مدرج - مقياس نسبى
(v.)	يقيس - يزن - يصعد تدريجيا
scale distance	مسافة بيانية نسبية
scale drawing	رسم بمقياس نسبى
scale error	خطأ القياس
scale factor	عامل القياس
scale of temperature	مقياس درجات الحرارة
scaler (n.)	معداد
scale range	مدى القياس
scale representation	التمثيل البيانى النّسبى
scales (n.)	ميزان
scaling circuit	دائرة عد - دائرة قياس
scaling factor	عامل العد - نسبة الترقيم
	[ثابت تناسب ، يظهر فى قانون التدريج]

	[بخار تساوى درجة حرارته درجة حرارة الغليان عند الضغط الموجود عليه]
saturated vapour pressure	ضغط البخار المشبع
saturation (n.)	تشبُّع
saturation coefficient	معامل التشبُّع
saturation current	تيار التشبُّع
saturation curve	منحنى التشبُّع
saturation induction	الحث المغنطيسى الذاتى الأقصى [للمادة]
saturation limit	حَدُّ التشبُّع
saturation magnetization	مغنطيسية التشبُّع
saturation of forces	إشباع القوى
	[ميزة تظهرها قوى فاعلة بين الجسيمات بحيث يستطيع أى جسيم أن يتفاعل بقوة مع عدد محدود فقط من الجسيمات الأخرى]
saturation of nuclear forces	تشبع القوى النووية
saturation point	نقطة التشبُّع
saturation pressure	ضغط التشبُّع
saturation scale	سلم الإشباع
	[سلسلة ألوان تظهر كأن فوارق إشباعها اللونى متساوية]
saturation specific humidity	الرطوبة النوعية للتشبُّع
	[دالة تحريكية حرارية للحالة وهى قيمة الرطوبة النوعية للهواء المشبع عند درجة الحرارة والضغط المعطيين]
saturation spectroscopy	طيفيات الإشباع
saturation vapour pressure	ضغط بخار الإشباع

scattering cross section
مقطع عرضى للاستطارة
[مجموع المقاطع العرضية للتبعثر المرن وغير المرن]

scattering function دالة الاستطارة
[شدة الإشعاع المبعثر فى اتجاه معين فى كل لومن واحد من التدفق الساقط على المادة المبعثرة]

scattering length طول التبعثر
[وسيط يستعمل فى تحليل التبعثر النووى عند طاقات منخفضة]

scattering loss فقد الاستطارة
[جزء فقد الإرسال الناجم عن التبعثر داخل الوسط أو الناشئ عن خشونة السطح العاكس]

scattering of energy تبديد الطاقة

scattering of light إستطارة الضوء

scattering polarization استقطاب إستطارى

scatter propagation انتشار استطارى

scatter reflection إنعكاسات التبعثر
[انعكاسات من أقسام من غلاف التشرد ذات ارتفاعات تقديرية مختلفة تتداخل فيما بينها وتسبب خفوتاً سريعاً]

scavenging (n.) كَسْح
[إستخدام مواد تترسب فى سوائل تذوب فيها مواد مشعة ، للتخلص من بعض أو كل النوى المشعة غير المرغوبة]

schematic (adj.) تخطيطى
[نشوء بريق الألوان فى البلورات بسبب أنماط الشوائب التى تتضمنها]

schematic diagram رسم بيانى تخطيطى

schillerization تلألؤ
[نشوء بريق الألوان فى البلورات بسبب أنماط الشوائب التى تتضمنها]

Schlieren method طريقة «شليرن»

scaling law قانون التدريج
[قانون يقرر ما إذا كانت كميتان معينتان هما متناسبتين أم لا]

scaling ratio نسبة الترقيم - نسبة العد

scan (n.) مَسْح

scandium (n.) سكانديوم

scandium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للسكانديوم

scanner (n.) مَاسِح

scanning (n.) مَسْح

scanning beam حزمة مسح

scanning field مجال المسح

scanning heating تسخين مَسْحى

scatter (v.) ينشر - يبعثر

scattered light ضوء مُستطير - ضوء مبدَّد

scattered radiation إشعاع مستطير

scattered wave موجة مبددة

scattering (n.) استطارة
[تغير اتجاه جسيم أو فوتون بسبب اصطدامه بجسم آخرر أو بمنظومة]

scattering amplitude سعة الاستطارة
[كمية تتعلق بشكل عام بالطاقة وزاوية التبعثر التى تعين الدالة الموجية للجسيمات المبعثرة فى التصادم يتناسب مربع معاملها مع عدد الجسيمات المبعثرة فى اتجاه معين]

scattering angle زاوية الاستطارة
[الزاوية بين الأتجاه البدائى والاتجاه النهائى فى حركة جسيم مبعثر]

scattering coefficient معامل الاستطارة
[التناقص الكسرى فى شدة حزمة أشعة كهرمغنطيسية أو جسيمات فى وحدة المسافة المقطوعة وهو ينتج من التبعثر أكثر منه عن الامتصاص]

دالة «شرودنجر» الموجية

[دالة فى الزمن واحداثيات جسيمات منظومة وهى تشكل الحل لمعادلة شرودنجر]

Schroedinger's wave mechanics

ميكانيك «شرودنجر» الموجى

[نسخة معدلة للميكانيك الكمى اللانسبوى تتميز فيها منظومة بدالة موجية هى دالة فى إحداثيات كل جسيمات المنظومة إضافة إلى الزمن]

Schoman rays أشعة «شومان»

Schoman region منطقة «شومان»

[الجــزء فــوق البنفــسجى الأبعــد من الطيف الكهرمغنطيسى الذى يؤثر على اللوح التصويرى]

Schwarzschild radius شعاع «شفارتزشيلد»

[هو اصطلاحاً ضعف كتلة الثقب الأسود الظاهرة فى محلول شفارتزشيلد للنسبوية العامة مضروباً بثابت التثاقل مقسوماً على مربع سرعة الضوء يقع أفق الحدث فى حل شفارتزشيلد على بعد يساوى شعاع شفارتزشيلد]

Schwarzschild solution حل «شفارتزشيلد»

[الحل الأوحد لنظرية النسبية العامة ويتضمن وصف ثقب أسود غير دوار فى فضاء فارغ]

Schwinger's variational principle

مبدأ «شوينجر» التغيرى

[طريقة تستعمل فى النظرية الكهرمغنطيسية أو فى مواضيع مشابهة لحساب قيمة تقريبية أو خطية لدالى تربيعى]

scintillation (n.) وميض

scintillation counter عداد وميضى

scintillation crystal بلورة وميضية

scintillation layer طبقة الومضان

scintillation spectrometer

مقياس طيف وميضى

[تقنية بصرية تكشف تدرجات الكثافة فى دفق السائل]

Schmidt objective جسيمة «شميدت»

[جسيمة مصممة لتصحيح زيغ المرآة الكروية فى التلسكوب العاكس]

Schmidt reflector عاكس «شميدت»

[مقراب يستعمل منظومة شميدت]

Schmidt system منظومة «شميدت»

[منظومة بصرية مصممة لإزالة الزيغ الكروى والطفاوة]

Schottky defect عيب «شوتكى»

[عيب فى بلورة شاردية تزاح فيها شاردة وحيدة من موقعها الشبكى الداخلى لتحل فى موقع شبكى على سطح البلورة]

Schottky effect ظاهرة «شوتكى»

[تعزيز الإصدار الكهرحرارى لناقل ناتج من حقل كهربائى موجود على سطحه]

Schottky line خط «شوتكى»

[رسم بيانى للوغارتم تيار التشبع من المهبط الكهرحرارى كدالة فى الجذر التربيعى لفلطية المصعد وهو حسب نظرية شوتكى خط مستقيم]

Schottky theory نظرية «شوتكى»

[نظرية تصف خواص التقويم للوصلة بين شبه ناقل وناقل (معدن) والتى تنتج من تشكل طبقة نفاذ على سطح التماس]

Schroedinger's wave equation

معادلة «شرودنجر» الموجية

[المعادلة الأساسية فى الميكانيكا الموجية وهى تعبر عن الموجة المناظرة لحركة جسيم فى مجال قوة . والمصطلح منسوب إلى العالم الألمانى «أروين شرودنجر»]

Schroedinger's wave function

scintillator (n.) ومَّاض

scintillometer (n.) عداد ومضان

scoop (n.) ضوء كاشف إهليلجي

scope (n.) مجال - مدى

scopometer مقياس التبعثر

[جهاز يستعمل لقياس تبعثر الضوء أو امتصاصه في محلول يحتوى على جسيمات صلبة]

scopometery (n.) مقياس التبعثر

scotoscope (n.) مقراب ليلى

[تلسكوب مهيأ لتحسين الرؤية فى الظلام ، وذلك بتكثيف شدة الصورة]

scram (n.) إبطال فورى

screen (n.) ستارة - شاشة

screen actinic efficiency

فعّالية الساتر الأكتينية

screenburning خُبُو [سطوع] الساتر التدريجي

screen fluorescence تَفَلْوُرُ الساتر

screen grid شبكة حَجْب

screen - grid current تيار شبكة الحَجْب

screen-grid tube صمام ذو شبكة حجم

screen - grid voltage فُلطية شبكة الحَجْب

screening (n.) حَجْب

[تخفيض قيمة الحقل الكهربائى حول النواة بواسطة الشحنة الحيزية للالكترونات المحيطة بها]

screening constant ثابت الحجب

[الفرق بين العدد الذرى لعنصر والعدد الذرى الظاهرى لعملية معينة ينجم هذا الفرق عن الحجب]

screening effect تأثير الحَجْب

[أثر الغلاف فى حجب المجال المغنطيسى]

screening protector واقِيَة الحَجْب

[ملف واق من التحورات الكهربائية]

screen radiant effect

فعالية الساتر الاشعاعية

screw (n.) لولبَ - مسمار مُلَولَب

(v.) يُلولب - يتلَولَب

screw axis محور لولبى

screw dislocation إنفصام لولبى

[انفصام تشكل فيه المستويات الذرية انحداراً لولبياً يلتف حول خط الانفصام]

screw displacement إزاحة حلزونية

[دوران جسم صلب حول محور يرافقه إزاحة الجسم فى اتجاه المحور ذاته]

screw motion حركة لولبية

scruple (n.) سكرويل

[جزء من 24 من الأونس ، حوالى 103 جراماً]

sealed source مصدر مغلق

search coil ملف إستكشاف

searchlight (n.) ضوء كاشف - مِنْوار

[مسقط ضوئي يعطي حزمة عالية الشدة وقليلة الانفراج]

secam (n.) سيكام

[نظام للتلفزيون الملون يتم فيه إرسال إشارات اللون بالتعاقب خطياً]

secant (n.) قاطع

second (n.) ثانية

[وحدة لقياس الزمن ، وحدة لقياس الزاوية المستوية)

second anode أنود ثان

secondary (adj.) ثانوى

secondary axis محور ثانوى

secondary battery مركم - بطارية ثانوية

secondary burden حِملُ [الدائرة] الثانوية

secondary cell خلية ثانوية

secondary coil ملف ثانوى

secondary colour لون ثانوى

[القلطية الموجودة بين طرفى الملف الثانوى للمحول]

secondary wave موجة ثانوية

[إحدى الموجات التى تشع من كل نقطة على صدر الموجة طبقا لمبدأ هيجنز]

secondary winding ملف ثانوى

second law of thermodynamics

القانون الثانى للتحريك الحرارى

[عبارة عامة للفكرة التى تنص على أنه يوجد اتجاه مفضل لأى عملية . ولهذا القانون عدة نصوص متكافئة . وأكثرهما شهرة هما : نص كلوزيوس ونص كلفن]

second- order transition

انتقال من المرتبة الثانية

[تغيير فى الحالة تكون فيه الطاقة الحرة لمادة ومشتقاتها الأولى دوال مستمرة فى درجة الحرارة والضغط أو غير ذلك من المتغيرات المناظرة لها]

second radiation constant

ثابت الإشعاع الثانى

[ثابت يظهر فى صيغة بلانك للإشعاع]

seconds pendulum نواس الثوانى

sectional area مساحة المقطع

sectionalize (v.) يجزىء - يقسم إلى قطاعات

sectionalized busbar قضيب توصيل قطاعى

section insulator عازل قطاعى

sector disk قُرصُ القِطاع

[جهاز يستعمل لتخفيف شدة حزمة ضوئية أو أى أشعة كهرمغنطيسية أخرى بمقدار معروف بدقة]

secular equilibrium إتزان دائم

Seebeck coefficient معامل «سيبك»

[النسبة بين قلطية الدارة (الدائرة) المفتوحة ، الناشئة بين طرفى الدائرة التى يتصل فيها موصلان من فلزين مختلفين ، فى وصلتين ، والفرق بين درجتى حرارة

secondary coolant مبرِّد ثانوى

secondary coolant circuit دائرة تبريد ثانوية

secondary cosmic rays أشعة كونية ثانوية

secondary current تيار ثانوى

secondary cutout قاطع ثانوى

secondary electrode إلكترود ثانوى

secondary electron إلكترون ثانوى

[الكترون يصدر نتيجة لرجم المادة بالكترون وارد آخر]

secondary electron conduction

نقل بالإلكترونات الثانوية

secondary emission إنبعاث ثانوى

[إصدار الالكترونات من سطح الصلب أو السائل إلى الخلاء نتيجه لرجمه بالالكترون أو بالجسيمات المشحونة الأخرى]

secondary emission multiplier

مُضَاعف الانبعاث الثانوى

secondary focus بؤرة ثانوية

[هو في منظومة لا نقطية خط صغير يتلاقى عنده قسم من أشعة الحزمة النابعة من نقطة خارج المحور]

secondary radiation

أشعة ثانوية - إشعاع ثانوى

[جسيمات أو فوتونات ناتجة من فعل إشعاع أولى على المادة مثل الكترونات كمبتون المرتدة]

secondary rainbow قوس قزح ثانوى

[قوس قزح خافت يبلغ نصف قطره الزاوى 50° تقريباً]

secondary reflections إنعكاسات ثانوية

secondary resistance مقاومة ثانوية

secondary spectrum طيف ثانوى

secondary standard معيار ثانوى

secondary unit وحدة ثانوية

secondary voltage قلطية ثانوية

seismometer (n.) مقياس الزلازل

seismoscope (n.) مكشاف الزلازل

selectance (n.) مُعامل الإنتقائية

[مقياس لخاصية جهاز الراديو فى إنتقاء موجة من محطة إرسال ذات طول موجى معين وإهمال الأمواج ذات الأطوال الموجية المختلفة]

selection rules قواعد الإنتقاء

[قواعد توجز التغيرات التى يفترض حصولها فى الأعداد الكمومية فى منظومة ميكانيكية - كمومية حتى يحصل انتقال بين حالتين باحتمال ذى قيمة]

selective absorption إمتصاص إنتقائى

[هو امتصاص الإشعاع الكهرمغنطيسى فى طول موجة معين (أو تردد معين) أكبر منه فى غيرها]

selective adsorption إمتزاز إنتقائى

selective corrosion حَتٌّ إنتقائى

selective emission إنبعاث إنتقائى

selective evaporation التبخير الإنتقائى

selective permeability نفاذية إنتقائية

[ميزة غشاء أو مادة أخرى تسمح لبعض المواد بأن تمر خلالها بسهولة أكبر مما تسمح به للمواد الأخرى]

selective radiation إشعاع إنتقائى

selective radiator مُشع انتقائى

[جسم يصدر أشعة كهرمغنطيسية لها توزع طاقة طيفى مختلف عما هو للجسم الأسود على درجة الحرارة ذاتها]

selective reflection إنعكاس إنتقائى

[إنعكاس الإشعاع الكهرمغنطيسى بصورة أقوى فى طول موجة معين (أو تردد معين) منه فى غيرها]

selective resonance رنين إنتقائى

selective scattering تبعثر انتقائى

[تبعثر الإشعاع الكهرمغنطيسى بصورة أقوى فى طول موجة معين منه فى طول آخر]

الوصلتين]

Seebeck effect أثر «سيبك»

[تنشأ قوة دافعة كهربائية ، بين طرفى دائرة يتصل فيها موصلان من فلزين مختلفين ، فى وصلتين ، إذا اختلفت درجتى حرارة الوصلتين]

seed (n.) بزرة - بذرة

[بلورة أحادية صغيرة من مادة شبه ناقلة تستعمل لبدء عملية تبلور (نمو) أحادية كبيرة تستعمل فى قطع الرقائق شبه الناقلة]

seed core reactor مفاعل القلب البذرى

seep (v.) تَسَيَّل

[تسرب السائل ببطء خلال مادة مسامية]

segment (n.) قطعة - فلقة - شُدَفَة

(v.) يشدُف - يقطع - يَفْصِل

segmental core disc قرص قلبى مُقَطَّع

Segre chart مُخَطَّط «سيجرى»

[شكل بيانى ترتب فيه النوى فى صفوف أفقية ورأسية ، فى مربعات تحتوى على بعض البيانات الهامة لهذه النوى ، بحيث يحتوى كل صف أفقى على نوى ذات رقم ذرى ثابت ، وكل صف رأسى على نيوترون ثابت ، وهكذا تتوالى الصفوف الأفقية والرأسية لتمثل أرقاماً ذرية ونيوترونية أعلى وأعلى]

seiche (n.) ذبذبة رنينية لمائع

Seidal theory نظرية «سيدل»

[نظرية للزيغ يحدد فيها تقريباً جيب الزاوية التى يشكلها شعاع ما مع المحور البصرى بأول حدين فى المفكوك الجيبى لتايلور]

seismograph (n.) مسجِّل الزلازل

[جهاز لاستشعار الهزات الأرضية ، الناتجة عن الزلازل أو التفجيرات النووية تحت الأرض ، وتسجيلها]

seismology (n.) علم الزلازل

selective sound scattering
إستطارة صوتية إنتقائية
selective transmission إنفاذ إنتقائى
selectivity (n.) الإنتقائية
selector (n.) دائرة إنتقائية
S-electron الكترون - S
[الكترون ذرى يعبر عنه كدالة موجية وله عدد كمومى لكمية الحركة الزاوية المدارية قيمته صفر فى تقريب الجسيم المستقل]
selenium سلينيوم - خلية السلينيوم [الكهرضوئية]
selenium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للسلينيوم
selenium rectifier مقوم السلينيوم
selenocentric (adj.)
قَمَرِىُّ المركز - خاص بمركز القمر
selenocentric constants ثوابت القمر
self - absorption إمتصاص ذاتى
self - adjusting system نظام ذاتى الانضباط
self - balance protection
وقاية بالاتزان الذاتى
self - bias إنحياز ذاتى
self- bais transistor circuit
دارة ترانزستورية ذاتية الانحياز
self - capacitance (n.) سعة ذاتية
[جسيم أولى مماثل لجسيمه المضاد ويجب أن يكون ذا شحنة مساوية للصفر]
self - charge شحنة ذاتية
self - conjugate particle جُسَيْم ذاتى الترافق
self - diffusion إنتشار ذاتي
[حركة عفوية لذرة نحو موقع جديد فى بلورة من النوع نفسه]
self - energy الطاقة الذاتية
self - excitation (n.) إستثارة ذاتية
self - excited (adj.) ذاتى الإثارة
self- excited oscillator هزاز ذاتى الإثارة
self - fields المجالات الذاتية
self- focusing fiber ليف ذاتى التبئير
self - heating (adj.) ذاتى التسخين
self - impedance المعاوقة الذاتية
self - induced (adj.) مُوَلَّد بالحث الذاتى
self - induced transparency
شفافية ذاتية التحريض
self - inductance (n.) المحاثة الذاتية
self - induction (n.) الحث الذاتى
[إنتاج فلطية فى دارة بواسطة تغيير التيار فى الدارة نفسها]
self maintained discharge
تفريغ مستمر بذاته
self - oscillation (n.) تذبذب ذاتى
self - propelled (adj.) ذاتى الحركة
self - regulation تنظيم ذاتى
self - saturation التشبع الذاتى
self - scattering إستطارة ذاتة
self - shielding الحجب الذاتى
self - shielding factor عامل الحجب الذاتى
Sellmeier's equation معادلة «سلمّاير»
[صيغة رياضياتية للعلاقة بين معامل الإنكسار لمادة، والطول الموجى للضوء الساقط ، بالقرب من شريط امتصاص لهذه المادة]
Semenoov number 2 عدد «سمينوف» الثانى
[مقلوب عدد لويس]
semi- بادئة بمعنى [نصف - شبه - جزىء]
semianechoic chamber غرفة شبه صَدَوية

semicrystalline (adj.) شبه متبلور
semidiameter نصف القطر الزاوى
semielliptic spring نابض شبه إهليلجى
semifloating (adj.) نصف طافٍ
semifluid (adj.) شبه مائع
semiglobular (adj.) نصف كروي - شبه كروي
semilogarithmic chart
مخطط بيانيٍ شبه لوغاريتمى
semilunar (adj.) هلالي الشكل
semiordinate نصف الاحداثي الرأسي
semipermeable membrane
غشاء نصف منفذ
[غشاء يسمح لمذيب أن يمر خلاله ويمنع ذلك عن مواد مذابة أو غروانية]
semispheric (adj.) نصف كروى
semistable elementary particle
جسيم أولى نصف مستقر
semitone نصف نغمة
sensation level مستويِ الاحساس
sensation unit وحدة الإحساس
[وحدة للجهارة بَطَلَ استعمالها]
sense (n.) حاسة - حس - إدراك - إتجاه
(v.) يحس - يشعر بـ
sense finding تعيين الاتجاه
sensibility (n.) حساسية
[قابلية قرص البوصلة المغنطيسية على أخذ اتجاه الحقل المغنطيسى الطبيعى بعد أي انحراف]
sensible atmosphere الجو المحسوس
sensible heat الحرارة المحسوسة
sensible factor عامل الحرارة المحسوسة
[نسبة الحرارة المحسوسة للحيز إلى حرارته الكلية]
sensible heat flow تدفق حرارى محسوس

semi - automatic (adj.) نصف أوتوماتي
semi - circle نصف دائرة
semi - circular نصف دائرى
semiconducting compound
مركب شبه ناقل
[مركب شبه ناقل مثل أكسيد النحاس أو توريد انديوم الزئبق أو كبريتيد الزنك أو سلينيد الكدميوم أو يوديد المغنسيوم]
semiconducting crystal بلورة شبه ناقلة
[بلورة من جسم شبه ناقل مثل السليكون أو الجرمانيوم أو القصدير الرمادى]
semiconductor (n.) شبه موصل - ناقل
[مادة بلورية صلبة تكون ناقليتها الكهربائية وسطية بين ناقلية المعدن وناقلية العازل]
semiconductor crystal slicer
بلورة نصف ناقلة شبه موصلة - قاطع شرائح
semiconductor detector كاشف شبه مُوَصِّل
semiconductor device أداة شبة ناقلة
semiconductor diode
صمام ثنائى شبه مُوَصِّل
semiconductor heterostructure
بنية شبه ناقلة متباينة
semiconductor intrinsic properties
الخواص الذاتية لشبه الناقل
semiconductor junction وصلة شبه ناقلة
semiconductor laser لازر شبه ناقل
semiconductor rectifier
مُقوِّم شبه مُوَصِّل - مُقوِّم نصف مُوَصِّل
semiconductor strain gauge
مقياس انفعال شبه موصل
semiconductor thermocouple
مزدوجة حرارية شبه ناقلة

sensitive balance ميزان حساس
sensitive flame لهب حساس
sensitive time فترة الحساسية
sensitive volume الحجم الحساس
sensitivity (n.) الحساسية
sensitometry (n.) قياس الحساسية
sensor (n.) محساس
sensory (adj.) حِسِّيّ
separable (adj.) قابل للإنفصال - ينفصل
separate (v.) يفصل - يفرق
separated - function synchrotron
سينكروترون منفصل الاداء - مسرع تزامنى منفصل المغنطيسات
[سينكروترون لتسريع البروتونات ، تستخدم فيه مجموعات منفصلة من المغنطيسات ، لتقييد مسار البروتونات فى مدار شبه دائرى]
separate - excited dynamo
مولد منفصل الاستثارة
separate touch لمس منفصل
separating calorimeter مِحَرّ الفَصْل
[جهاز لقياس محتوى البخار من الرطوبة]
separation (n.) فصل - إنفصال
separation circuit دائرة فصل
separation energy طاقة الفصل
[الطاقة اللازمة لانتزاع بروتون أو نيوترون أو جسيم ألفا من نواة]
separation factor عامل الفصل
separation of isotopes فصل النظائر
separation plane سطح الانفصال
separation point نقطة الانفصال
separator (n.) فاصل - حاجز - مفرق
separative work unit وحدة الشغل الفصلى

[قياس أساسى للشغل اللازم لفصل كمية من مزيج نظائرى إلى قسمين مركبين]
septate coaxial cavity
جوفٌ متمحور ذو فواصل
septate waveguide دليل موجى ذو فواصل
sequential (adj.) متتابع - تتابع
serial (adj.) متسلسل - متتابع
(n.) متسلسلة - حلقة مسلسلة
serial number رقم التسلسل
seriate (adj.) متسلسل - منسق صفوفاً
series (n.) سلسلة - تسلسل - تتابع
(adj.) متسلسل - متتال - متتابع
[ترتيب مركبات الدارة بحيث يتصل طرف من كل مركب بالطرف الآخر للمركب التالى لتؤلف جميعها مساراً واحداً للتيار]
series amplification تضخيم على التوالى
series battery بطارية متصلة على التوالى
series capacitor مكثف متصل على التوالى
series circuit دائرة توالٍ
series connection إتصال توالٍ
series disintegration
تفكك تسلسلى - تفكك متسلسل
series distribution
توزيع بالتسلسل على التوالى
series excitation إستيثارة على التوالى
series -fed vertical antenna
هوائى رأسى مغذى على التوالى
series feed تغذية توالٍ
series multiple connection
إتصال متعدد التوالى - إتصال تواز وتوالٍ
series of spectral lines
مُتَسلْسِلة خطوط طيفية

series - parallel circuit دارة متوالية متوازية
series - parllel connection إتصال تواز وتوال
series - parallel control تحكم متوال متواز
series- parallel switch مبدل توال وتواز
series regulator
منظم متغير المقاومة موصل على التوالى
series resistance مقاومة توال
series - wound induction
ملف محاثة موصل على التوالى
sesqui - بادئة بمعنى [مرة ونصف]
sessile drop method طريقة القطرة اللاطئة
[طريقة لقياس التوتّر السطحىّ يُقاس فيها عمق القطرة وكُتلتها ، وذلك عندما تهدأ على سطح لا تبلّله، ومنها نعيّن شكل القطرة ، وبالتالى التوتّر السطحىّ]
set (v.) ينسق - يرتب - ينظم
(adj.) مرتب منظم - ثابت
(n.) مجموعة - تشوه - تغير ثابت - إنحراف
set of weights مجموعة الصنجات
settled (adj.) ثابت - مستقر - مرتب
settling velocity
السرعة القصوى للسقوط الطليق
sexagesimal counting table
جدول العد الستينى
sexagesimal system of angles
النظام الستونى للزوايا
sextant (n.) ألة السدس - سدسية
shade (n.) درجة اللون
shade glass زجاج تظليل
shading (n.) تظليل
shading ring ملف حجب - حلقة قصر
shading signal إشارة التظليل

shadow (n.) ظل
[منطقة لاتصلها بعض أنواع الأشعة كالصوت أو الأشعة السينية بسبب وجود جسم موضوع بين المنطقة ومنبع الأشعة لاتستطيع هذه أختراقه]
shadow attenuation توهين ظلى
shadow cone = cone of umbra
مخروط الظل
shadow factor عامل الحجب
shadow photometer =
Rumford's photometer
فوتومتر الظل
shadow zone منطقة الظل
[منطقة تحت الماء عادةً أو فى الجو لاتصل إليها الموجات الصوتية حسب الصوتيات الشعاعية]
shake (v.) يهز - يهتز - يرج - يرتج
shake (n.) درجة - هزة
shape (n.) شكل - مظهر
shape factor عامل الشكل
shape elasticity مرونة الشكل
sharp curve منحنى حاد - منعطف حاد
sharp-cutoff pentode
صمام خُماسىّ حاد القطع
sharp-cutoff tube صمام حاد القطع
sharpness (n.) حدّة
sharpness of resonance حدة الرنين
sharp tuning حاد التوليف
[ذو انتقائية عالية يستجيب فقط إلى مدى ضيّق ومطلوب من الترددات]
shear (n.) قص - جزّ
(adj.) مستعرض
(v.) يقطع - يقص - ينقص
shear center مركز القص

shell structure بنْية طبقية - التركيب الغلافىّ
[بنية للنواة تشغل فيها النويات من كل نوع حالات كمية هى فى مجموعات لها نفس الطاقة تقريباً وتسمى طبقات]

sherardize (v.) يُجَلْفِن [يكسوبالزنك]

shield (n.) درع - تدريع

shielded electrode إلكترود مغلف

shielded pole instrument جهاز قياس ذو قطب محجب

shield grid شبكة الحجب

shielding (n.) حجب الاشعاع - حجب كهربائى

shielding ratio نسبة التدريع

shift (v.) ينقل - يزيح - يتزحزح - يبدل - ينتقل

(n.) زحزحة - إنتقال - إزاحة - إرتحال

shifting (n.) زحزحة - إزاحة - نقل - تغيير

shift of spectral line إنزياح الخط الطيفى

shim element عنصر ضبط
[أحد عناصر التحكم فى المفاعل النووى ، يستخدم لتعويض التغيرات الطويلة المدى فى التفاعلية ، وفى توزيع كثافة فيض النيوترونات فى المفاعل ، أو لعمل الضبط التقريبى لتفاعلية المفاعل]

shock (n.) رجة - صدمة

shock diamonds ماسات الصدم
[موجات الصدم التى تظهر فى مجرى عادم الصاروخ وهى تصبح مرئية بسبب سطوعها وترسم فى رؤية جانبية ما يشبه شكل المعين]

shock excitation إستثارة صدمية

shock front جبهة الصدمة - الصدر الصدمى
[الجهة الخارجية من موجة صدمية يرتفع ضغطها من الصفر حتى قيمته العظمى]

shock heating تسخين الصدمة
[تسخين غير متساوى القصور الحرارى يحصل لمائع

shear deformation تشوه القص

shear diagram مخطط القص
[مخطط يكون فيه الإحداثى الثانى هو القص عند كل نقطة من نقط العارضة أو الكمرة]

shearing elasticity مرونة القص

shearing field حقل القص
[نوع خاص من الحقول المغنطيسية يستعمل لحصر البلازما بحيث تتغير زاوية التحول الدورانى مع المسافة عن المحور المغنطيسى]

shearing force قوة القص

shearing fracture كسر القص

shearing load حمل القص

shearing strain إنفعال القص

shearing strength مُقاومة القصّ

shearing stress إجهاد القصّ

shear modulus معامل القص

shear resistant (adj.) صامد القص

shear waves أمواج القص - أمواج مستعرضة

sheath (n.) الغطاء الخارجى - غلاف
[شحنة حيِّزية تُشكِّلها شوارد بالقرب من أحد مَسارى الأنبوب الغازىّ]

sheathed electrode إلكترود مغلَف

shed (n.) شيد
[وحدة لقياس المقطع العرضى للتفاعلات بين الجسيمات والنواة]

sheer (adj.) عمودى - شديد التحدّر

(adv.) عمودياً

(n.) إنحراف الاتجاه - منحدر

sheet polarizer مستقطبٌ لوْحى
[تقنية للحصول على ضوء خطى مستقطب]

shell (n.) غلاف

shell model النموذج الغلافى - النموذج الطبقى

short - pulse laser لازر قصير النبضة
short-range force قوة قصيرة المدى
[قوة بين جسمين تكون مهملة عندما تكون المسافة بين الجسمين أكبر من مقدار معين]
short-range order ترتيب قصير المدى
[إنتظام فى ترتيب الذرات فى سائل أو جسم صلب غير منظم]
short sight قِصَر النظر
short-time current تيار المدى القصير
short ton طن أمريكى [يساوى 2000 باوند]
short wave converter محول الموجات القصيرة
shortwave radiation إشعاع قصير الموجة
short waves الموجات القصيرة
shot effect الظاهرة الطلقيّة
shower (n.) وابل
[مجموعة من الجُسَيْمات المشحونة تنتج عن تفاعل الأشعة الكونية عالية الطاقة مع المادة ، وتتكون عادة من إلكترونات]
shower unit وحدة وابلية
shrill (adj.) حادّ - عالى النغمة
shrink (v.) يتقلصّ - ينكمش - يضَيق
(n.) تقلص - إنكماش - مقدار التقلص
shrinkage (n.) إنكماش - تقلصُ
shrinking (n.) تقلص - انكماش
Shubnikov-De hass effect
أثر «شوبنكوف - دوهاس»
[إهتزازات المقاومة أو معامل هول لمعدن أو شبه ناقل كدالة فى الحقل المغنطيسى القوى وتعود لاستكمام طاقة الالكترون]
Shubnikov groups زُمَر «شوبنكوف»
[زمر النقط وزمر الفراغات لبلورات لها عزم مغنطيسية]

حين تمر موجة الصدمة فيه]
shockley partial dislocation
إنفصام «شُوكلى» الجُزئى
[إنفصام جزئى يكمُن فيه مُتَجِه «برجر» فى مستوى الصَدْع بحيث يكون قابلاً للإنزلاق]
shockproof (n.) صامد للصدمات
shock wave موجة صدمية
[موجه انضغاط تامة ذات سعة كبيرة يتغير عبرها الضغط والكثافة وسرعة الجسيم بشكل عنيف]
shock - wave lip شفة موجة الصدم
[موجة الصدمة الحاصلة من شفة فوهة نفاثة حرة بسبب نقص فى ملاءمة ضغط البخار مع ضغط المحيط المستنفذ]
short (adj.) قصير - موجز - مختصر - قاصر
shortage (n.) نقص - عجز - قصور
short - circuit دائرة قصيرة دارة قصر
short - circuit characteristic
المنحنى المميز لدالة مقصرة
short circuited (adj.) دارة مقصرة
short - circuited rotor دوار مقصر الدائرة
short circuiting (n.)
تقصير الدائرة [الكهربائية]
short circuit ratio نسبة القصر فى الدائرة
short circuit testing
إختبار [الجهاز] على دائرة مقصرة
short circuit voltage فلطية الدارة المقصَّرة
shorten (n.) قصر [الشئ] - قصَّر
shorthand (n.) إختزال
(adj.) مختزل - موجز
short-path principle مبدأ المسار القصير
[لا يسلك التفريغ الشرارى بين إلكترودين ، بالضرورة، أقصر مسار بين هذين الإلكترودين]

shunt (n.) مُفَرِّع التيار – دائرة تواز

[مقاومة صغيرة توصل بطرفى مقياس أمبيرى بحيث يسرى فيها معظم التيار المطلوب قياسه ، ويمر الجزء الأصغر فى المقياس ويغير استخدام المفرِّع من مدى قياسه]

(adj.) موصل على التوازى – مُتَفَرِّع

(v.) يُفَرِّع – يُحوِّل – يتحوَّل

shunt capacitor مكثف تواز

shunt - characteristic motor

محرِّك ثابت السرعة

shunt circuit

دائرة تواز – دائرة مُتَفَرِّعة – دائرة فَرعيَّة

shunt coil ملف على التوازى – ملف تفريغ

shunt connection

وصل على التوازى – وصلة تفريغ

shunt current تيار مُتَفَرِّع

shunted (adj.) مُفرَّع – مُتَفَرِّع

shunt field rheostat

مقاوم متغير فى ملف مُتَفَرِّع

shunt field ملف مُتَفَرِّع – ملف المجال المُوَصَّل

shunting (n.) تفريع

[عملية وصل جهاز بمرابط جهاز آخر بحيث ينقسم التيار بين الجهازين بنسبة قبوليتهما]

shunt ratio نسبة التفرُّع

shunt reactor مفاعل تفريعى

shunt regulator مُنَظِّم تواز

shunt repeater مكرر تفريعى

shunt resistance

مُقاوَمَة مُوَصَّلَة على التوازى – مقاومة مجزىء التيار

shunt system of distribution

نظام توزيع على التوازى

shunt transition

تحول تواز

shunt winding لفيفة تواز – لفيفة تفريع

[متصلة على التوازى]

shunt wound

ملفوف على التوازى – متوازى اللف

shutter (n.) مِغْلاف – مِغْلق

[لوح من مادة ماصَّة يستخدم لتغطية فتحة ذو قناة يخرج منها إشعاع ، وفتحها عند الرغبة فى استخدام هذا الإشعاع]

shutting off (n.) قطع التيار

shuttle (adj.) مُتحرك جيئة وذهاباً

shuttle system نظام مكوكى

side (n.) جنب – جانبا – طرف

side band نطاق جانبى

side band attenuation

توهين الترددات الجانبية

side frequency تردد جانبى

siderial day اليوم النجمى

siemens (n.) سيمنز

[وحدة قياس الموصلية ، وهى وحدة مشتقة من وحدات النظام الدولى للوحدات ، والتعبير عنها بالوحدات الأساسية هو م$^{-2}$ كجم$^{-1}$. ث^{3} . أ^{2} .]

siemens dynamometer

دينامومتر [سيمنز] لقياس القدرة

sievert (n.) سيفرت [وحدة للجرعة الاشعاعية]

sight distance مسافة الرؤية

[المسافة التى يبقى ضمنها جسم فى مستوى العين مرئياً للناظر]

sighting (n.) مشاهدة – رؤية

[عملية رؤية شىء ما أورد إدخاله فى مجال الرؤية]

sigma - minus hyperonic atom

ذرة سيجما السالب الهيبرونية

[ذرة تتألف من هيبرون سيجما مشحون سلبيا يدور حول نواه عادية]

sigma particle جسيم سيجما

sigma pile مفاعل سيجما - قمين سيجما

sigmatron (n.) سيجماترون

[جهاز لإنتاج الأشعة السينية ذات الطاقات الشاهقة ، فى حدود البليون إلكترون ڤلط ، وذلك بتسريع الإلكترونات ترادفياً ، فى جهازى سيكلوترون وبيتاترون]

sign (n.) إشارة - علامة

signal (n.) إشارة

signal generator مولد الاشارات

signal level منسوب الاشارة

signal to noise ratio نسبة الاشارة إلى الضجيج

signal voltage ڤلطية الإشارة

sign convention مطلح الاشارات

significance (n.) دلالة - معنى - أهمية

significant (adj.) مهم - هام - ذو معنى أو دلالة

significant figures أرقام معنوية

silent discharge تفريغ صامت عالى الفلطية

silicon (n.) سليكون

[عنصر رقمه الذرّى 14 ، ووزنه الذرّى 28.0855 ، وكثافته عند 20°م 2.33 جم/سم3 ، ونقطة انصهاره 1415°م ، ونقطة غليانه 2686°م]

silicon diode دايُود [بلّورى] سليكونى

silicon natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للسليكون

silicon rectifier مقوّم (معدنى) سيليكونى

silicon resistor مقاوم سليكونى (حساس للحرارة)

silicon transistor ترانزستور سليكونى

silver (n.) فضة

silver natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للفضة

silver voltameter ڤولتامتر الفضة

similitude (n.) تشابه

[هو فى الدراسات العلمية أو التصاميم الهندسية استخدام السلوك المناظر بين الأجسام ذات التشابه الهندسى والحركى والتحريكى]

simple (adj.) بسيط - غير مُركب

simple catenary suspension تعليق سلسلى بسيط

simple harmonic current تيار جيبى - تيار توافقى بسيط

simple harmonic motion الحركة التوافقية البسيطة

simple harmonic voltage ڤلطية توافقية بسيطة

simple lens عدسة بسيطة - عدسة مفردة

[عدسة تتألف من عنصر وحيد]

simple machine آلة بسيطة

simple microscope ميكروسكوب بسيط

[منظومة عدسات مبعدة تشكل صورة مكبرة لجسم صغير]

simple pendulum بندول بسيط

[أداة تتألف من جسم كتلى صغير معلق بسلك غير قابل للتمدد ذى كتلة مهملة من محور أفقى يمكن الجسم والسلك من الدوران حوله بحرية]

simple tone نغمة بسيطة

simplicity (n.) بساطة

simplified (adj.) مسهل - مُبسَّط

simplify (v.) يبسِّط - يُسَهِّل

simultaneity (n.) تزامن – تواقت

simultaneous (adj.) مزامن – متواقت

sine curve منحنى جيبى

sine wave موجة جيبية

[موجة تتغير سعتها مثل جيب دالة خطية فى الزمن]

single (adj.) مفرد – فريد – واحد – وحيد

single - carrier theory نظرية الحامل الوحيد

[نظرية فى سلوك حاجز مقوم تفترض أن النقل يعتمد على حركة الحوامل من نمط واحد فقط يمكن أن تطبق على التماس بين معدن وشبه ناقل]

single - catenary suspension

تعليق سلسلى مُفْرَد

single crystal بلورة أحادية

single- degree -of-freedom gyro

جيروسكوب ذو درجة حرية واحدة

single electrode potential

جهد الالكترود المفرد

single electrode system

مجموعة الالكترود المفرد

single- end amplifier مضخم أحادى الجانب

single - ended (adj.)

غير متناظر – غير متوازن

[أي غير متوازن ، كما يحصل عندما يكون طرف من أطراف خط النقل أو الدارة مؤرضاً]

single - fıxed pulley بكرة مفردة ثابتة

single movable pulley بكرة مفردة متحركة

single phase وحيد الطور

[وصف لجهاز يدل على أن له قوة دافعة مترددة واحدة]

single phase alternator مُنوِّب أحادى الطور

single-phase circuit دارة وحيدة الطور

single phase current تيار أحادى الطور

single-phase rectifier مقوم وحيد الطور

[مقوم تكون قلطية دخله عبارة عن قلطية جيبية واحدة وذلك خلافاً للمقوم المتعدد الأطوار]

single phase transformer

محوِّل أحادى الطور

single phasor مُطاور أحادى الطور

single point earthing تأريض أحادى الاتصال

single- polarity pulse نبضة وحيدة القطب

[نبضة تكون وجهة انطلاقها من الوضع الطبيعى فى اتجاه واحد فقط]

single- pole double - throw

وحيد القطب ثنائى التحويل

single - pole single-throw

وحيد القطب وحيد التحويل

single - pole switch مفتاح أحادى القطب

single potential جهد أحادى

single scattering استطارة أحادية

singlet (adj.) ترابط مفرد

single - throw switch قاطع وحيد التحويل

[قاطع يبقى فيه زوجان معينان من التلامسات مفتوحين أو مغلقين دائماً]

single touch magnetization

single - tuned amplifier

مضخم أحادى التوليف

[مضخم يتميز بطنين عند تردد واحد فقط]

single - wave rectification

تقويم نصف الموجة

single wire system نظام السلك المفرد

[لتوزيع التيار المستمر حيث تُتِمُّ الأرضُ دائرةَ العودة]

singular (adj.) مفرد – فردي – وحيد

sinking (n.) هبوط

sintering (n.) تلبيد

[تسخين كمية مضغوطة من مسحوق إلى درجة حرارة تقرب من درجة انصهارها دون أن تبلغهاحتى تتلاصق جزيئاتها وتتخفض مساميتها وتزداد مقاومتها الميكانيكية]

sinuous flow تدفق مُضطرب

sinusoid = sine curve منحنى جيبى

sinusoidal (adj.) جيبى - ذو تموج جيبى

sinusoidal motion حركة جيبية

sinusoidal oscillator هزاز جيبى

[دارة هزاز تكون فلطية خرجها دالة جيبية فى الزمن]

sinusoidal wave موجة جيبية

siphon (v.) يثقب - يسحب أو يفرغ بالمَمَصّ

siphon (n.) مَثْعَب - مَمَصّ

siphon gauge مقياس مَثْعَبِىّ - مانومتر

siren (n.) صفارة

situation (n.) موقع - مكان - حالة

si units وحدات النظام الدولى

six-phase سداسى الطور

six-phase circuit دارة سداسية الطور

[مجموعة دارات مزودة بالطاقة بواسطة قوى محركة كهربائية متناوبة مع فارق طور بينها يساوى سدس الدورة (أى 60°)]

six-phase rectifier مقوم سداسى الطور

six's thermometer ترمومتر (سِكْس)

[تجميعة من ترمومترين لدرجتى الحرارة العظمى والدنيا ، يكون الأنبوب على شكل حرف U مزود ببصلة عند كل طرف . تُملأ إحدى البصلتين بالكريوزوت الذى يتمدّد أو ينكمش بتغيّر درجة الحرارة ، ويَدفع أمامه عموداً قصيراً من الزئبق بواسطة مؤشّر حديدى عند كل طرف . يبقى المؤشّران عند أقصى موضعَيْن يبلغهما عموداً الزئبق ، وبذلك يبيِّنا كلاً من درجتى الحرارة العظمى والدنيا ، ويمكن إعادة ضبط المؤشرين باستخدام مغنطيس]

six-vector متجه سداسى

[مؤثر تناظرى من الدرجة الثانية فى فضاء منكوفسكى وله ستة مركبات مستقلة]

size (n.) حجم - قدّ - قدر - عيار

sizing (n.) تصنيف قدّى - مُعَايرة

skeleton crystal بلورة هيكلية

[بلورة مكونة بشكل مجهرى وذات أوجه غير مكتملة]

sketch (n.) رسم تخطيطى

(v.) يخطط - يرسم باليد

skew (adj.) متخالف - غير متماثل - منحرف

[منحرف عن حالة التعامد أو عن الخط المستقيم]

(v.) يميل - ينحرف - يُحْرِف

(n.) مَيْل - انحراف - تخالف

skewed pole قطب بشكل متوازى أضلاع

skin (n.) سطح خارجى

skin currents تيارات سطحية

skin dose جرعة جلدية

skin effect أثر سطحى - الظاهرة السطحية

[ميل التيارات المتناوبة إلى التدفق بالقرب من سطح ناقل]

skiograph (n.) مقياس الأشعة السينية

[مقياس يستخدم فى قياس شدة الأشعة السينية]

skip distance مسافة التفويت

[المسافة الدنيا بين جهاز إرسال لاسلكى ، وجهاز استقبال لاسلكى ، يستقبل الموجة المنعكسة على الأيونوسفير (غلاف التأيّن)]

skip effect أثر التفويت

[ظاهرة عدم امكانية استقبال موجات الراديو المنعكسة عند أبعاد معينة من جهاز الإرسال ، بينما يمكن استقبالها بوضوح عند مسافات أبعد ، وذلك لأن

غلاق التأيّن (الأيونوسفير) لا يعكس موجات الراديو الساقطة بزوايا سقوط صغيرة]

sky wave موجة سماوية

slew rate معدل النَتْر

[المعدل الأقصى الذى تتغير به فلطية خرج المضخم العملياتى بالنسبة لدخل موجة مربعة أو إشارة درجية ويعبر عنه عادة بالفُلط لكل ميكروثانية]

slide (v.) يَزْلِق - يَنْزَلِق - يُدَرِّج

(n.) مُنْزَلَق - مِزلَقة - إنزلاق

slideback (n.) إنتكاص - إنخفاض

slide bridge قنطرة ذات سلك منزلق

slide rule مسطرة حاسبة

slide - wire bridge = slide bridge

جسر السلك ذو التلامس المنزلق

slide - wire potentiometer

مقاوم متغير بسلك انزلاقى

sliding bridge قنطرة ذات سلك منزلق

sliding friction احتكاك انزلاقى

sliding switch مفتاح انزلاقى

sliding vector متجه منزلق

[متجه يعين اتجاهه وخط عمله دون تعيين نقطة عمله]

slip (n.) انزلاق

[بالنسبة لبلورة ، هو تغير شكلها دون تشققها ، حيث تتحرك أجزاء البلورة بعضها بالنسبة لبعض فى مستويات معينة]

sliphand خط الإنزلاق

[أحد الخطوط المجهرية المتوازية الموجودة على سطح مادة بلورية شدت الى أبعد من حدودها المرنة]

slip direction إتجاه الإنزلاق

[اتجاه بلورى يتم انسحاب الأنزلاق وفقاً له]

slip plane مستوى الإنزلاق

slip regulator مضبِّط التفويت

slip ring حلقة الانزلاق

slit فتحة مستطيلة - شَق

slitless spectroscope مطياف لا شقىّ

slop (n.) انحدار - منحدر - مَيْل

slow - acting relay مرحل بطىء الفعل

slowing down إبطاء [الحركة] - تباطؤ

slowing down area مساحة الابطاء

showing down density كثافة الابطاء

showing down kernel نواة الابطاء

showing down length طول الابطاء

showing down power قدرة الإبطاء

slowing of clocks إبطاء الزمن

[حسب النظرية الخاصة للنسبية تبدو الساعة لمراقب يتحرك بالنسبة إليها وكأنها تتكتك بسرعة أقل من تلك التى يراها مراقب آخر هو فى حالة السكون بالنسبة إلى الساعة]

slow neutron نيوترون بطئ

[نيوترون ذو طاقة حركية منخفضة تصل إلى 100 الكترون فلط]

slow reactor مفاعل بطئ

slow-vibration direction

اتجاه الاهتزاز البطىء

slow wave موجة بطيئة

slue (v.) يلف - يلتف - يدور حول محور

(n.) التفاف - دوران حول محور

slug سَدَج

[وحدة كتلة فى نظام الثِّقَل البريطانى للوحدات وتساوى الكتلة التى تتسارع قدماً واحداً فى الثانية إذا أثرت فيها قوة قدرها رطل واحد]

slug tuner مولف قرصى

slug tuning تَوليف بالقرص

small calorie حريرة صغيرة

التى تتطلب أستبدالاً سهلاً]

soddy and fajans' rule

قاعدة «سُودّى وفاجات»

[قاعدة بديهية تنص على أن انبعاث جسيم ألفا من النواة يُنقص رقمها الذرى باثنين ، وانبعاث جسيم بيتا (السالب) يزيد الرقم الذرى بواحد]

soddy's displacement law

قانون «سودى» فى الإزاحة

[قانون ينص على أن العدد الذرى لنويدة ينقص بمقدار 2 نتيجة اضمحلال ألفا ويزيد بمقدار1 نتيجة اضمحلال بيتا الالكترونى ويتناقص بمقدار باضمحلال بيتا البوزيترونى أو بأسر الكترون]

sodium (n.) صوديوم

sodium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للصوديوم

sodium - cooledractor

مفاعل مبرد بالصوديوم

sodium - graphite reactor

مفاعل «الصوديوم والجرافيت»

sodium iodide scintillator

ومُاض يوديد الصوديوم

sodium-25 صوديوم – 25 «نظير مشع للصوديوم»

sodium- 24 صوديوم 24

[نظير مشع للصوديوم كتلته 24 وعمره النصفى ساعة يتشكل من رجم الصوديوم بنوى الدوتريوم ويتفكك إلى مغنيزيوم مع إصدار أشعة بيتا]

sodium-21 صوديوم – 21 «نظير مشع للصوديوم»

sodium-22 صوديوم – 22 «نظير مشع للصوديوم»

soft

ضعيف الاختراقية ، قليل النفاذية ، ناقص التفريغ

softening point نقطة التليُّن

[هى بالنسبة لمادة ليس لها نقطة انصهار محددة

small circle الدائرة الصغرى

small perturbation

اضطرابٌ صغير – اضطرابٌ طفيف

[تشويش مفروض على منظومة فى حالة وطيدة له سعة صغيرة من المرتبة الأولى بحيث يصبح مربع السعة مهملاً بالمقارنة مع السعة نفسها وتكون مشتقات الاضطراب مفترضة من رتبة قدر الاضطراب نفسه]

small- scale integration

تكامل محدود النطاق

small- signal parameter

وسيط الإشارة الصغيرة

S-matrix theory نظرية مصفوفة التبعثر

[نظرية الجسيمات الأولية ترتكز إلى مصفوفة التبعثر وإلى خصائصها مثل أحاديتها وتحليليّتها]

smoke box علبة الدخان

smoothing (n.) تسوية – (توهين التحوُّج)

smoothing circuit دارة تسوية

smooth running دوران منتظم

smooth surface سطح أملس

snap سناب

[الحروف الأولى من كلمات جملة تعنى (نظم القدرة الاضافية النووية]

Snell's law قانون «سُنيل»

[قانون الإنكسار الذى ينص على أن خارج قسمة جيب زاوية السقوط على جيب زاوية الانكسار يساوى ثابتاً]

snooper (n.) مكشاف [إشعاعى]

snow (n.) ثلج

socket (n.) مقبس – مأخذ التيار

[أداة مصممة لتأمين التوصيلات الكهربائية والتحميل الميكانيكى للأجهزة الكهربائية والالكترونية

solar battery	بطارية شمسية
solar cell	خلية شمسية
solar constant	الثابتُ الشمسى

[كمية الطاقة الشمسية الساقطة على المتر المربع ، خارج الغلاف الجوى للأرض ، في الثانية الواحدة ، عندما تكون الأرض عند متوسط المسافة بينها وبين الشمس متوسط هذا الثابت هو 1380 واط على المتر المربع]

solar day	اليوم الشمسى
solar eclipse	كسوف [الشمس]
solar energy	الطاقة الشمسية
solar flare	اندلاع شمسى - تأجج شمسى
solar generator	مُولّد [طاقة] شمسى

[مولد كهربائى يعتمد على أشعة الشمس ويُستعمل فى بعض الأقمار الإصطناعية]

solarimeter (n.)	مقياس الشمسى
solarize (v.)	يُشمسُ - يُعرِّض لأشعة الشمس
solar neutrino unit	وحدة النيوترينو الشمس
solar physics	الفيزياء الشمسية
solar radiation	الاشعاع الشمسى
solar radio emission	البث الشمسى لأشعة الراديو
solar spectrum	الطيف الشمسى
solar ultraviolet radiation	الاشعاع فوق البنفسجى الشمسى
solar units	الوحدات الشمسية
solar wind	الرياح الشمسية
solder (n.)	لحام

[فلز أو سبيكة للحام الفلزات مع بعضها - عن طريق الانصهار معها تحت تأثير الحرارة]

soldering (n.)	لحام بالقصدير
solenoid	ملف لولبى - وشيعة

درجة الحرارة التى يتحول عندها الدفق اللزج إلى دفق لدن]

softening range	مدى التلين

[مدى درجات الحرارة حيث تتحول مادة ليس لها نقطة انصهار من وضع قاس الى وضع لين]

soft gamma rays	أشعة جاما اللينة
soft limiting	تحديد خفيف

[تحديد تستمر فيه زيادة الخرج بشكل ملحوظ مادامت الزيادة فى شدة إشارة الدخل مستمرة وذلك ضمن المدى الذى يحصل فيه فعل التحديد]

soft magnetic material	مادة مغناطيسية لينة
softness (n.)	رخاوة
soft radiation	إشعاع لين

[إشعاع تكون طاقة جُسيماته أو فوتوناته منخفضة بحيث لايستطيع اختراق أى نوع من أنواع المادة]

soft rays	أشعة رخوة - أشعة لينة
soft shower	وابل لَين

[وابل من الأشعة الكونية لايستطيع أن يخترق سنتيمتراً من الرصاص يتألف أساساً من الالكترونات والبوزيترونات]

soft tube	صمام ليِّن
soft - X - rays	الأشعة السينية اللينة
sogasoid (n.)	غُبير - مذرورات

[معلّق من دقائق صُلبة فى غاز ، أو غروانى الجامد فى الغاز]

Sohncke's law	قانون «سونك»

[قانون يفترض أن الإجهاد فى وحدة المساحة العمودى على مستو بلورى والضرورى لإنتاج كسر فى بلورة هى ميزة ثابتة للمادة البلورية]

sol	حُلالة

[محلول غروانى ، تكون الجُسَيْمات فيه غير ذائبة، وإن كانت صغيرة الحجم بحيث تبقى عالقة ولا ترسب]

solid moment of inertia عزم عطالة الصلب
[تكامل حاصل ضرب كتلة كل عنصر متناهي الصغر من الجسم الصلب فى مربع بعده من محور معين]
solid solution محلول جامد
[طور بلورى متجانس مركب من عدة أصناف كيميائية مختلفة تحتل نقاط الشبكات عشوائياً وتقع فى مدى التركيز]
solid - state حالة الصلابة
[حالة مادة ما عندما تكون صلبة]
solid - state circuit
دارة حالة الصلابة – دارة مصلابة
[دارة كاملة تتألف من كتلة واحدة من مادة شبه ناقلة]
solid- state component
مركبة حالة الصلابة – مركبة مصلابة
[مركبة يعتمد اشتغالها على التحكم فى الظواهر الكهربائية أو المغنطيسية فى الأجسام الصلبة كالترانزستور والثنائى البلورى والأداة القريتية]
solid - state detector كاشف جوامدى
solid - state maser مازر الحالة الصلبة
solid - state physics فيزياء الجوامد
فيزياء حالة الصلابة – فيزياء الأجسام الصلبة
[فرع الفيزياء الذى يتركز حول الخصائص الفيزيائية للمواد الصلبة]
solion (n.) سوليون
[خلية أيونية للكشف عن الذبذبات الصوتية المنخفضة]
solitary wave موجة منفردة
[موجة متنقلة فيها تشويش وحيد لاتسبقه ولاتتبعه أي تشويشات مماثلة]
solubility (n.) الذوبانية – قابلية الذوبان
solubility curve منحنى الذوبانية
solube (n.) ذوأب

[ملف يلف على شكل عدد كبير من اللفات المتساوية- عادة دائرية ، كما لو كان ملفوفاً حول أنبوب ، وبحيث يوجد فراغ أسطوانى داخل حلقاته . ويسلك الملف اللولبى سلوك قضيب مغنطيسى إذا مرّ تيار مستمر فى لفاته]
solenoid actuated wave
صمام يشغَّل بملف لولبى
solenoidmagnetization
توزيع مغنطيسى لولبى
solenoid relay مُرَحِّل بملف لولبى
solid (adj.) جامد – صلب
[مادة ذات حجم وشكل محددين تقاوم القوى التى تحاول تغيير حجمها أو شكلها]
(n.) جسم مجسَّم
solid angle زاوية مُجسَّمة
solid diffusion إنتشار الجوامد
solid-electrolyte battery
بطارية صلبة الكهرل
solid-electrolyte fuel cell
خلية وقودية صلبة الكهرل
solid electrolytic capacitor
مكثف كهربى صلب
solid expansion thermometer
ترمومتر جامدى [يقيس بتمدد الجوامد]
solidification (n.) تجمُّد
[تحويل مادة مائعة (سائل أو غاز) إلى مادة صلبة]
solidification shrinkage انكماش التجمُّد
solidify (v.) يُجمد – يَصلب
solid insulator عازل صلب
[عازل كهربائى مصنوع من مادة صلبة كالكبريت أو متعدد السيترين أو المطاط أو البورسلان]
solidity صلابة

solute مذاب - ذوّاب - قابل للذوبان

solution (n.) محلول

solution poison محلول سام

solvate (n.) تذاوُب

solve (v.) يَحلّ

solvent (n.) مُذيب

sonar سُونار - سَبْرٌ بالصدى

[جهاز لكشف مواقع الأشياء تحت الماء]

sonde (n.) مسبار

[منبار لرصد الأحوال الجوية في الطبقات المختلفة، أثناء صعود وهبوط الجهاز ، وذلك بكيفية تكون مناسبة لبثّها لاسلكياً إلى الأرض]

sone (n.) سُون [وحدة لجهارة الصوت]

sonic (adj.) صوتى

[متعلّق بسُرعة الصوت]

sonic barrier جدار الصوت

sonic detector مكشاف صوتى

sonic frequencies ترددات سمعية

sonic shock wave موجة صوتية صدمية

sonics (n.) صوتيات

[تكنولوجيا الصوت أو حركة الموجات المرنة لما تطبق على مسائل القياس والتحكم والمعالجة]

sonic spark chamber غرفة شرارة صوتية

[غرفة شرارية ، تحدّد فيها إحداثيات الشرارة بتحديد الشرارة بتحديد الفترة الزمنية اللازمة للصوت الناتج عنها ، للوصول إلى كاشفين محددين]

Sonnar lens عدسة سُونار

[عدسة ثلاثية معدلة تُستعمل جسميّةً للتصوير]

sonoluminescence (n.)

الضيائية الصوتية - تألق صوتى

[تألق ينتج من موجات عالية التردد أو من الفوتونات]

sonometer (n.) مقياس الصوت

[جهاز يتكون من سلك فلِزّى مشدود عبر دعامتين على قاعدة خشبية ، يُستخدم لقياس أثر شد السلك ، وطوله ، وكتلة وحدة الطول له ، على تردده عندما يتذبذب]

sonorous (n.) رنان - مُصَوِّت

soot (n.) سِنَاج - سُخام

[كربون أسود غير نقىّ ممزوج بمركّبات زيتية ، ينتج من الاحتراق غير الكامل للموادّ الراتنجية والزيوت والخشب والفحم]

soot luminosity ضيائية السخام

[جزء من ضيائية اللهب يعزى إلى جسيمات السخام فيه]

sorb (v.) يمتص

sorbent (n.) مادة ماصة

Soret coefficient معامل «سوريت»

[قيمة جدولية تستعمل فى حسابات الأنتشار الحرارى الثنائية فى المنظومات الغازية]

Soret effect مفعول «سوريت»

[الإنتشار الحرارى فى السوائل]

sorption (n.) عَزز

sorptive (adj.) مصاص - ممتز

sound (n.) الصوت

(v.) يصوت - يصيت

sound absorption إمتصاص الصوت

sound absorption coefficient

معامل إمتصاص الصوت

[النسبة بين الطاقة الصوتية التى يمتصها سطح معين، والطاقة الصوتية الساقطة على هذا السطح ، عند تردد صوتى معين]

sound analyzer محلل الصوت

sound attenuation توهين الصوت

sound power قدرة صوتية
sound pressure ضغط الصوت
sound pressure level سوية ضغط الصوت
soundproof (adj.) عازل للصوت - أصم
(v.) يجعل عازلاً للصوت
sound propagation
إنتشار الصوت - إمتداد الصوت
sound ranging
تقدير الصوت بالصوت - تقدير المدى بالصوت
sound reduction factor عامل خفض الصوت
sound reflection coefficient
معامل انعكاس الصوت
[النسبة بين الطاقة الصوتية المنعكسة من سطح معين، والطاقة الصوتية الساقطة على هذا السطح ، عند تردد صوتي معين]
sound spectrum طيف صوتي
sound transmission نقل الصوت
[مرور موجة صوتية عبر وسط أو مجموعة أوساط]
sound transmission coefficient
معامل الإرسال الصوتي
sound transmission loss فقد الإرسال الصوتي
sound velocity سرعة الصوت
sound vibrations إهتزازات صوتية
sound volume موجات صوتية
sound volume velocity سرعة الصوت الحجمية
sound waves موجات صوتية
source level سَويّة المصدر
[شدة الصوت معبرا عنها بالديسيبل فوق سوية مرجعية فى نقطة هى على وحدة المسافة من المصدر وعلى محور له]
source material مادة المنشأ
south (n.) الجنوب

[تناقص شدة طاقة الصوت المتنقل فى الوسط بسبب الامتصاص أو الانتشار أو التبعثر]
sound band pressure level
سَويّة ضغط النطاق الصوتى
[الضغط الصوتى الفعال لطاقة صوت ضمن نطاق ترددٍ معيَّن]
sound barrier الحاجز الصوتى - جدار الصوت
sound box صندوق مصوت
sound deadening مُخَافَتَة الصوت
sound energy طاقة صوتية
sound energy density كثافة الطاقة الصوتية
sound energy flux فيض الطاقة الصوتية
sound field مجال صوتى
sound film فيلم ناطق
sound flux الفيض الصوتى
sounding (adj.) مُصَوِّت - رنان
(n.) سَبر - سبر الأعماق
sounding tube أنبوب السَّبْر
sounding velocity سرعة السبر
[السرعة الرأسية للصوت فى الماء ويفترض أنها ثابتة عادة بين (1464 - 1501 متراً) فى الثانية]
sound intensity شدة الصوت
[هى بالنسبة إلى اتجاه معين ونقطة معينة فى الفضاء متوسط نسبة انتقال طاقة الصوت عبر وحدة مساحة عمودية على الاتجاه المعين]
sound lag تخلُّف الصوت
[الوقت اللازم لانتقال موجة الصوت من مصدرها إلى نقطة استقبالها]
sound level مستوى الصوت
sound level meter مقياس المستوى الصوتى
sound locator معين مصدر الصوت
sound masking حجب سمعى للصوت

(adv.) جنوباً
(adj.) الجنوبى
south bound (adj.) مُتَّجه جنوباً
south declination جُذور جنوبىٌ
southern (adj.) جَنُوبى
south pole قطب جنوبى
south - seeking pole قطب جنوبى
[(فى البوصلة) القطب المتجه جنوباً]
south ward جنوباً - نحو الجنوب - جنوبى
southwesterly (adj.) جنوبى غربى
space (n.) الفضاء - الحيِّز - الفراغ
(v.) يُوَسِّع - يفرِّج
space attenuatioon توهين حيزى
[فقد الطاقة بالدسيبل لإشارة فى الهواء الطلق وتسببه عوامل معينة كالإمتصاص والانعكاس والتبعثر والتشتت]
space charge شحنة حَيِّزيّة
space-charge balanced flow
التدفق المتوازن لشحنة الحيز
space charge effect أثر الشحنة الحيِّزية
[الأثر الناتج عن قوى التنافر بين الإلكترونات فى شحنة حيزية على الإلكترونات الصادرة من الفتيلة فى صمام إلكترونى]
space charge grid شبكة تعديل الشحنة الحيزية
space-charge limitation حد شحنة الحيزية
space charge limited current
تيار محدَّد بالشحنة الحيزية
space - charge polarization
إستقطاب الشحنة الحيزية
space charge region منطقة الشحنة الحيزيّة
space current تيار حَيْزة
spaced winding لَفٌّ مُتَباعد

space group extinction
إنطفاء المجموعة الفراغية
[غياب بعض أصناف الانعكاسات فى مخطط انعراج الأشعة السينية بواسطة بلور معين]
space inversion تعاكس المكان
space lattice شبيكة حُيِّزيّة
spacelike surface سطح شبه مكانى
[سطح ثلاثى الأبعاد فى المكان والزمان الرباعى الأبعاد له خاصية مفادها أنه لايمكن لأى حدث على هذا السطح أن يقع فى ماضى أو مستقبل أى حدث آخر على السطح]
spacelike vector متجه شبه مكانى
[متجه رباعى فى فضاء منكوفسكى تكون مركبته المكانية ذات مقدار أكبر من مقدار حاصل ضرب مركبته الزمنية بسرعة الضوء]
space quadrature تربيع «مكانى»
[فرق ربع الطول الموجة بين المواقع المكانية لنقاط متقابلة فى موجة]
space quantization تَكْمية حَيِّزيّة
[إستكمام لمركبة كمية الحركة الزاوية فى منظومة حسب اتجاه معين]
space reflection symmetry
تماثل الانعكاس الحُيزى
space - time المكان - الزمان
[فضاء رباعى الأبعاد يستعمل لتمثيل الكون فى نظرية النسبية وفيه ثلاثة أبعاد تناظر الفضاء العادى أما البعد الرابع فيناظر الزمن]
space - time continuum
مُتَّصل الزمان - تسلسل حَيِّزى زَمَنىّ
space velocity السُّرعة الفضائية
spacing (n.) مباعدة - تباعد - تفريج - فُسحَة
spallation (n.) التَشَظُّ - التشظى النووى

[مرشح بصرى يتألف من فتحة صغيرة جداً مثل سم الإبرة]

spatiotemporal زمانى مكانى

[متعلق بالزمان والمكان وله امتداد ودوام]

special (adj.) خاص - خصوص

special relativity النسبية الخاصة

[قسم من نظرية النسبية يتعلق بملاحظات مراقبين يتحركون بسرع نسبية ثابتة ويفترض وحدة القوانين الطبيعية بالنسبة إلى جميع هؤلاء المراقبين]

specialize (v.) يُخصِّص - يتخصَّص

special theory of relativity

النظرية النسبية الخاصة

[نظرية أساسها افتراض أن سرعة الضوء لا تتغير بالنسبة للمراقبين الذين يتحركون فيما بينهم بسرعات نسبية ثابتة]

specific (adj.) نوعيّ - معين - محددٌ

[ما يشير إلي مقدار كمية فيزيائية في وحدة الكتلة أو الوزن أو الحجم أو المساحة أو إلي نسبة كمية المادة المدروسة إلي الكمية ذاتها من مادة عيارية كالماء]

specific acoustical impedance

المعاوقة الصوتية النوعية

specific acoustical reactance

مفاعلة صوتية نوعية

specific acoustical resistance

مقاومة صوتية نوعية

specific activity فاعلية نوعية - إشعاعية نوعية

specific adhesion الالتصاق النوعى

specific adsorption إمتزاز نوعى

specific area (n.) المساحة النوعية

specification (n.) مواصفات - شروط

specific burn up احتراق نوعى

specific charge شحنة نوعية

[ظاهرة تحدث عند التفاعل النووى لجسيم مرتفع الطاقة مع نواة الذرة ، حيث يطرد عدد من نُويّات النواة منها ، وتخرج هذه النُوَيات على شكل بروتونات ونيوترونات وديوترونات وجُسَيْمات ألفا]

spark (n.) شرارة

[تفريغ كهربائي يدوم فترة قصيرة]

spark capacitor مكثف الإشعال - مكثف شرارى

spark chamber غرفة شرارية

spark coil مَلف حَثّ

spark counter عَدّاد شرارى

spark discharge تفريغ شرارى

spark excitation إستثارة شرارية

spark gap فُرجَة شرارية

spark gap modulation

تضمين بالفرجة الشَّرارية

sparking circuit دائرة إحداث الشَّرر

sparking contact تلامس شرارى

sparking potential جهد إحداث التفريغ

sparking voltage فُلطية التفريغ الشرارى

sparkle (v.) يومِض - يتلألأ - يُصدِر الشَّرر

(n.) بريق - تألق - تلألؤ - شرارة

sparkless commutation تبديل لاشرارى

spark line خط شرارى

sparkover test إختبار فُلطية الشَّرر العرضى

sparkover voltage فُلطية الشَّرر العرضى

spark photography تصوير شرارى

spark spectrum طيف شرارى

spark transmitter مُرسِل لاسلكى شرارى

spatial (adj.) مكانى - حيزى

[يتعلق بالمكان أو يحتل مكاناً أو يحصل فى المكان أو يتأثر به أو يمت إليه بصلة]

spatial filter مرشح فراغى

specific cohesion التماسك النوعى
specific conductance المواصلة النوعية
specific conductivity الموصلة النوعية
specific damping المضائلة النوعية
specific electronic charge
الشحنة الالكترونية النوعية
specific energy طاقة نوعية
[الطاقة الداخلية لمادة ما فى وحدة الكتلة]
specific gamma-ray constant
ثابت أشعة جاما النوعى
specific gravity وزن نوعى
[نسبة كثافة مادة إلى كثافة مادة عيارية كالماء عند درجة حرارة معينة 4° م]
specific gravity bottle
قنينة إيجار الوزن النوعى
specific gravity hydrometer
مقياس الثقل النوعى
[مقياس لكثافة السوائل يبين الثقل النوعى لسائل بالنسبة إلى الماء عند درجة حرارة معينة]
specific heat الحرارة النوعية
[النسبة بين كمية الحرارة اللازمة لرفع كتلة من المادة درجة واحدة من الحرارة وكمية الحرارة اللازمة لرفع كتلة مساوية لها من مادة مرجعية هى الماء عادة]
specific heat capacity سعة حرارية نوعية
specific heat of electricity
الحرارة النوعية الكهربائية
specific impulse دفع نوعى
specific inductive capacity
السعة الحثية النوعية
specific ionization تأين نوعى
specific latent heat of fusion
حرارة كامنة نوعية للانصهار

specific latent heat of vaporization
حرارة كامنة نوعية للتبخّر
specific magnetic susceptibility
المتأثر المغنطيسية النوعية
specific optical rotatory power
قدرة دورانية بصرية النوعية
specific permeability نفاذية نوعية
specific power قدرة نوعية
specific reflectivity الإنعكاسيّة النوعية
specific refraction الإنكسار النوعى
specific refractivity الإنكسارية النوعية
specific reluctance المقاصرة النوعية
specific resistance المقاومة النوعية
specific resistivity المقاومية النوعية
specific rotation دوران نوعى
[دوران الضوء العابر للمحلول محسوباً بارتباطه بحجم المحلول وعمقه وبمقدار المذاب وبالدوران البصرى المرصود عند طول موجى ودرجة حرارة معينين]
specific speed السرعة النوعيّة
specific surface المساحة السطحية النوعية
specific tenacity الاستعصاء النوعى
specific thermal resistance = thermal resistivity المقاومة الحرارية النوعية
specific viscosity اللزوجة النوعية
[المحلول ، هى خارج قسمة الفرق بين لزوجتى المحلول والمذيب النقى ، على لزوجة المذيب النقى]
specific volume حجم نوعى
[حجم وحدة الكتلة لمادة مفروضة وهو مقلوب الكثافة]
specific weight وزن نوعى
[الوزن فى كل وحدة حجم من مادة ما]
specific (adj.) مُعيَّن - محدَّد

specify (v.) يُعيِّن – يحدِّد المواصفات

spectacle lenses عدسات النظارة

spectra (n.) أطياف

spectral (adj.) طيفى

spectral absorption coefficient
معامل الامتصاص الطَّيفى

spectral analysis تحليل طيفى

spectral band شريط طيفى

spectral bandwidth عرض النطاق الطيفى

spectral centroid مركز وسطى طيفى

spectral characteristic منحنى طيفى مُمَيِّز

spectral colours ألوان طيفية

spectral density كثافة طيفية

spectral distribution توزيع طيفى

spectral distribution curve
مُنْحنى التوزيع الطَّيفى

spectral energy distribution
التوزيع الطاقى الطيفى

spectral hardening إصلاد طيفى
[زيادة متوسط طاقة الجُسَيْمات نتيجة للفَقْد التفصيلى للجُسَيْمات عند الطاقات الأدنى ، من خلال الامتصاص أو التسرب أو الاستطارة]

spectral irradiance تشعيع طيفى
[كثافة التدفق الإشعاعى الساقط على السطح فى وحدة طول الموجة]

spectral line خط طيفى

spectral luminous efficiency
كفاءة الإضاءة الطيفية
[هى نسبة الفيض الإشعاعى عند طول موجى مرجعى، إلى الفيض الإشعاعى الذى يحدث نفس الزُهُوّ عند الطول الموجى المطلوب وتتغير كفاءة الإضاءة الطيفية مع الطول الموجى ، ويختار الطول الموجى المرجعى بحيث لا تزيد الكفاءة عن الواحد الصحيح]

spectral purity النقاوة الطيفية

spectral radiant energy
الطاقة الاشعاعية الطيفية

spectral radiant intensity
الشدة الاشعاعية الطيفية

spectral regions مناطق طيفية

spectral sensitivity حسَّاسية طيفية
[استجابة جهاز أو مادة لضوء وحيد اللون كدالة فى طول الموجة]

spectral series متسلسلة طيفية

spectral shift ازاحة طيفية

spectral shift control تحكم بالازاحة الطيفية

spectral transmission إنفاذ طيفى

spectrobolometer (n.)
مقياس الشَّعّ الطيفى – مِشعاعٌ حرارى طيفى
[جهاز يقيس الأشعة الوادة من النجوم ، ويتألف من مطيافٍ ومقياس شَعٍّ (مِشعاع حرارى) متحدَيْن]

spectrocolormeter (n.) مقياس اللون الطيفى

spectrofluorometer (n.) مطيافٌ فلُورىّ
[جهاز يُستعمل فى طيفيات الفَلْورة لزيادة انتقائية قياس الفَلْورة ، وذلك بواسطة تمرير الضوء الفلورىّ المُنْبعث عبر موحِّد اللون ، وتسجيل طيف الإصدار الفلورى]

spectrogram (n.) صورة طيفية

spectrograph (n.) مرسمة الطيف

spectrographic analysis تحليل سبكتروجرافى

spectrography (n.) تصوير طيفى

spectrometer (n.) مقياس الطيف
[كاشف طيف مجهز بسلم مُعَيَّر إما لقياس طول الموجة أو لقياس قرائن انكسار مواد مشوريّة شفافة]

spectrometry (n.) قياس الأطياف – مِطيافيّة

[إستعمال أساليب الرسم الطيفى لإستخراج الثوابت الفيزيائية للمواد]

spectrophotometer (n.)
مقياس الضوء الطيفى – فوتومتر طيفى – سبكتروفوتومتر
[جهاز لقياس الشدة النسبية للضوء عند أطوال موجية مختلفة فى طيف المادة]

spectropolarimeter (n.)
مقياس الاستقطاب الطيفى
[جهاز يُستعمل لقياس الدَوَران البصرىّ فى المحاليل للأطوال الموجيّة الضوئية المختلفة]

spectroradiometer (n.)
مقياس الاشعاعية الطيفية
[مطياف لقياس توزيع الطاقة الاشعاعية على مدى الطيف]

spectroscope (n.) مطياف
[جهاز يمكن به فحص واختبار الطيف]

spectroscopy (n.) الطيفيّات
[فرع من الفيزياء يتعلق بانتاج أو قياس أو شرح الطيف الكهرمغنطيسى المتأتّى عن إصدار أو امتصاص طاقة مُشعة بواسطة مواد مختلفة]

spectrum (n.) طيْف
[عرض أو رسم شدة أشعة (جُسيمات أو فوتونات أو إشعاع صوتى) كدالة فى الكتلة أو كمية الحركة أو طول الموجة أو التردد أو فى كمية تتعلق لذلك]

spectrum analysis التحليل الطيفى
[قياس سَعة مركّبات موجةٍ عقديّة من خلال مدى ترددات الموجة نفسها]

spectrum analyzer محلّل طيفى

specular (adj.) مرآويّ

specular reflectance إنعكاسية الصوت

specular reflection
إنعكاس مرآويّ – إنعكاس مباشر

specular reflection factor
عامل الانعكاس المرآوى

specular reflector
عاكس مرآوى – عاكس منتظِم

specular transmittance إنفاذية مِرآوية

speculum (n.) عاكس معدنى – مرآة

speech level = sound levle منسوب الصوت

speech power القدرة الصوتية

speed (n.) سُرعة – معدل الحركة
[هى بصورة عامة سرعة حصول عملية معينة]

speed (v.) سَرُعَ – يُعجِّل

speed of lens سرعة العدسة

speed of light سرعة الضوء

speed of response سرعة الإستجابة
[الوقت الذى تتطلبه منظومة لتردد على الإشارة]

speed of sound سرعة الصوت

spent fuel وقود مستهلك

spherator (n.) مُكوِّر
[أحد أنواع الأجهزة المغلقة ذات الحالة شبه الوطيدة والكثافة المنخفضة والاشعاع البيتاوى المنخفض يستعمل فى دراسة إنتاج القدرة الكهربائية بواسطة الاندماج النووى]

sphere (n.) كرة – جسم كروى

sphere gap الفُرجَة ذات الكرتين

sphere of attraction منطقة التجاذب
[للجزيئات ، هى المسافة التى يكون فيها لقوى التجاذب المتبادلة بين الجزيئات أثر ملموس]

spherical (adj.) كِرَوِىّ – كُرِىّ

spherical aberration زَيْغ كروى
[تشوه الصورة الذى ينشأ عن انعكاس أو انكسار الضوء على سطح مُكوَّر]

(v.)	يدوِّم - يَدور
spin axis	محور التدويم
	[محور دوران الجيروسكوب]
spin dependent force	قوة معتمدة على اللف
	[قوة بين جسيمين تتعلق بالدومة بطريقة ما]
spin echo technique	أسلوب صدى الدومة
	[تغيير فى أسلوب الطنين المغنطيسى النووى]
spin - flip scattering	إستطارة نكوص اللفّ
spin glass	زجاج دومى
spin- lattice interaction	تفاعل دومى شبكى
spin-lattice relaxation	إرتخاء دومى شبكى
spin magnetism	مغنطة اللف
spin moment	عزم اللف الذاتى
spin - orbit coupling	إقتران دَوْمىّ مَدارىّ
spin - orbit multiplet	عدودة لفّية مداريّة
	[مجموعة حالات ذرية أو نووية تتباين طاقتها فى حساب الإقتران الدومى المدارى فقط]
spin paramagnetism	مغنطيسية مسايرة دومية
	[مغنطيسية مسايرة تنشأ عن دومات الالكترونات فى مادة ما]
spin-parity	زوجية الدومة
spin quantum number	العدد الكمى اللفى
spin- spin energy	طاقة دومية دومية
	[طاقة تفاعل تتناسب مع الحاصل الضربى لكمية الحركة الزاوية الدومية لمنظومتين]
spin- spin relaxation	إرتخاء دَومىّ دَومىّ
spin state	حالة دومية
	[وضعية للجسيم تكون دالة موجة الجسيم دالة ذاتية فى المؤثرات المناظرة لهذه الكميات]
spin temperature	درجة حرارة دومية
spin thariscope	مِنْظار الومضات

spherical antenna	هوائى كروى
spherical capacitor	مكثف كروى
spherical lens	عدسة كُرَوية
spherical mirror	مرآه كُرَوية
	[مرآة محدبة أو مقعرة يشكل سطحها جزءاً من كرة]
spherical motion	حركة كُرَوية
spherical polarization	إستقطاب كُرَوى
spherical radiator	مُشعّ كروى
	[المشع الذى يكون بثُّه متساوٍ فى جميع الاتجاهات]
spherical wave	موجة كُرَوية
	[موجة تؤلف سطوحها المتساوية الطور طائفةً من الكرات المتمركزة ويكون اتجاه التنقل دائماً عمودياً على سطوح الكرات]
sphericity (n.)	كُرَوية - تَكوُّر
spheriod (n.)	كُرَوانى
spheriodal (adj.) = spheriod	كُرَوَانى - شبيه بالكرة
spheriodal state	حالة كُروانية
spherocylindrical lens	عدسة كروية اسطوانية
spherometer (n.)	مقياس التكوّر
	[جهاز لقياس نصف قطر التكوّر لسطح كروى]
spherule (n.)	كُرَيّة - كرة صغيرة
spike (n.)	نُتوء - ذروة - شرارة - نبضة عابرة
	[ظاهرة الكترونية قصيرة الأمد تتجاوز سعتها كثيراً متوسط سعة النبضة أو الإشارة المرافقة]
spill (n.)	سَكيب
	[فى الصناعة النووية ، هو المواد المشعة المنطلقة نتيجة لحادث]
spin (n.)	لفّ - دَوْمة
	[خاصية للجُسَيْمات الأولية ، تبدو بمقتضاها كما لو كانت تدور حول محور لها ، ويكون لها بذلك كمية حركة زاوية ذاتية ، وكذلك عزم مغنطيسى]

spin velocity سرعة اللف

spin wave موجة دومية

spiral (adj.) حلزوني - لولبي

spiral orbit مدار حلزوني

spiral thermometer محرار لولبي

spiral trajectory مسار حلزوني

spirit level ميزان ملئ - ميزان التسوية

spirit thermometer ترمومتر كحولي اللولبية

spiroid (adj.) لولباني - شبه حلزوني

split anode magnetron
مغنطرون مشطور الأنود

split cameras الكاميرات المنفصلة

spontaneous (adj.) تلقائي
[يحصل دون تأثير عامل خارجي وذلك بسبب خصائص ملازمة للشئ]

spontaneous emission إبتعاث تلقائي

spontaneous fission انشطار تلقائي
[انشطار نووي لايدخل فيه إلى النواة أي جسيمات أو فوتونات من الخارج]

spontaneous ignitions إشتعال تلقائي

spontaneous magnetization مغنطة تلقائية
[تمغنط تكتسبه بعض المواد في غياب حقل مغنطيسي مُسلّط عليها]

spontaneous polarization استقطاب تلقائي
[الاستقطاب الكهربائي الذي تكتسبه مادة في غياب الحقل الكهربائيّ الخارجيّ]

spontaneous process عملية تلقائية
[عملية تحريكية حرارية تَحدث دون تسليط عميل خارجي بسبب الخاصيات المتأصّلة في النظام]

spontaneous symmetry breaking
فقدان التناظر التلقائي
[وضعٌ يُظهر فيه حلٌ مجموعة معادلاتٍ فيزيائية تناظراً في المعادلات نفسها]

sporadic reflections إنعكاسات متشتتة

spotlight (n.) ضوء كشّاف
[مصباح لإضاءة مجهز بعدسة لأمة (مجمّعة) ، ويصمم ليعطي شعاعاً رقيقاً من الضوء الساطع ، لتركيز الإضاءة على حيّز صغير]

spout (v.) تدفّق - ينبثق - أنبثق
[خروج السائل باندفاع شديد من فتحة صغيرة ، بحيث يبقى على شكل أنبوب لمسافة طويلة]

sprayer (n.) رذاذة - مِرَشّة

spread (v.)
يَنْشرُ - ينثر - ينتشر - ينفرج - يُبَاعِد
(n.) إنتشار - إمتداد - إنفراج

spreading coefficient معامل الانتشار
[العمل المؤدي إلى مدّ سائل على وَحدة مِساحةٍ من سائل آخر]

spread reflection إنعكاسٌ مختلط
[إنعكاس الكهرمغنطيسية على سطحٍ خشن كثير الشذوذ]

S-process عملية - S
[تركيب لبعض العناصر وعلى الأغلب العناصر المنتمية إلى مجموعة الحديد على فترات زمنية طويلة]

spring (n.) زنبرك - نابض - ارتداد بالمرونة
[أي وسيلة مَرنة لإنتاج قوة في اتجاه ما ، تعيدها إلى شكلها وحجمها الأصلي ، عند زوال القوة المؤثرة عليها والتي تعمل على شدّها أو ليّها من وضعها الأصلي]
(v.) يقفز - يندفع
(adj.) زُنْبُركيّ - نابضٌ

spring balance ميزان زُنْبُركي

springiness (n.)
نابضية - رجوعية - مرونة الانضغاط أو الارتداد

squareness ratio نسبة التربيع

[هى فى عـمليـة المغنطة الدورية المتناظرة لمادة التحريض المغنطيسى عندما تكون القوة الممغنطة صفراً مقسوماً على التحريض المغنطيسى الأعظم]

square unit وحدة مربعة

square wave موجة مربعة المقطع

[إهتزاز تكون سعته ذات انقطاعات دورية بين قيمتين وتبقى ثابتة بين القفزة والأخرى]

square-wave amplifier مضخِّم الموجة المربعة

square-wave generator مولِّد الموجة المربَّعة

square-wave response إستجابة الموجة المربعة

square - well potential جهد بئرى قائم

squaring (n.) تربيع – ضبط التعامُد

squaring circuit دارة تربيع

[دارة تعيد تشكيل الموجة الجيبية أو أية موجة أخرى إلى موجة مربعة]

squeezable waveguide دليل موجى انضغاطى

squeeze (n.) تزايد الضغط

[ازدياد الضغط الخارجى على الأذنين والجيوب الأنفية فى عملية الغطس]

stability (n.) إستقرار – اتزان مستقر

[ميزة منظومة لاتخضع لأى تغير دون تأثير عامل خارجى]

stability factor عامل الاستقرار

stabilization (n.) إستقرار – موازنة – إتزان

stabilize (v.)

يرسخ – يثبت – يوازن – يستقر – يتزن

stabilized winding

لفافة استقرار – لفافة إضافية

stabilizer (n.)

موازن – جهاز موازن – سطح موازن

stabilizing (adj.) مُقر – مُوازن – مُركز

springy (adj.) نابِضىّ – مرن – رجوع

spur (v.) يستحث – يحث – يهمز – ينخس

(n.) مهماز – حافز

spurion (n.) سبوريون

[أى جسيم يتم افتراضه على أسس علمية أو نظرية ثم يثبت عدم وجوده]

spurious counts

مَعدُودات طفيلى – معدودات كاذبه

[معدودات يعدها جهاز كشف إشعاعى ، لا يكون مصدرها إشعاعات حقيقية ولكن تنشأ عن أخطاء ناجمة ناجمة عن عيوب فى الجهاز]

spurious modulation تضمين عرضى

[تضمين غير مرغوب فيه يحصل فى الهزاز كالتضمين الترددى الناتج من الارتجاجات الميكانيكية]

spurious radiation إشعاع طفيلى

spurious resistance مقاومة عرضية

[بفعل المحثة للتيار المتناوب]

spurious response إستجابة عرضية

spurs (n.) شويكات

sputtering (n.) رشرشة

[ظاهرة انتزاع المادة من الكاثود الفلزى – فى صمام إلكترونى – نتيجة لسقوط الأيونات الموجبة عليه]

square centimeter سنتيمتر مربع [سم2]

square degree درجة مربَّعة

square foot قدم مربعة

square inch بوصة مربعة [حوالى 6.45 سم2]

square law القانون التربيعى

[إرتباط المتغير بمربع متغير آخر]

square meter متر مربع

square mil مل مربع

[جزء من مليون من البوصة المربعة]

staggered tuning توليف خلافى التدريج

stagger-tuned amplifier

مضخم خلافى التوليف

stagger-tuned filter مرشح خلافى التوليف

stalagmometer (n.) مقياس التوتر السطحى

[جهاز لقياس التوتر السطحى للسوائل ، يقيس حجم قطرات السائل ، ويتم تعيين التوتر السطحى بطريقة وزن القطرة السائلة]

stalagmometry (n.)

قياس التوتر السطحى بالنقطة الساقطة

stamping (n.)

ختم - سك - تشكيل بالختم - رقيقة- صفيحة رقيقة

standard (n.) معيار - عيار - قياس - مثال

[عينة مقبولة كمرجع تُستعمل لإقرار وحدة قياس كمية فيزيائية]

(adj.) عيارى - قياسى - معيارى

standard antenna هوائى قياسى

standard atmosphere

جَوٌّ عيارى - ضغط جوى عيارى

1033.6 جم السم2 أو 14.69 باوندا على البوصة المربعة

standard calorie سعر عيارى

standard capacitor مكثف قياسى

[مكثف مصنوع بطريقة تجعل مواسعته معروفة بدقة وثابتة لاتتغير مع الحرارة]

standard cell خلية عيارية

standard conditions ظروف عيارية

[درجة حرارة الصفر المئوى وضغط جوى عيارى واحد]

standard density الكثافة المعيارية

standard deviation انحراف عيارى

standerd free energy increase

التزايد المعيارى للطاقة الحرة

stabilizing magnetic field

حقل مغنطيسى موازن

[حقل مغنطيسى يضاف إلى جهاز يحصر البلازما لزيادة استقرارها]

stabilovolt صمام إقرار الفُلطية - مقرارُ الفُلطية

stabistor (n.) مقياس تردد ثابت

[مركبة ثُنائيَّة تتميز بمُناقلة متحكَّمٍ فيها بدقّة ، وبشحنة خزنٍ متحكَّم فيها أيضا ، وبتسرُّب منخفض وذلك وَفْق ما تتطلبه دارات القَطْر والقَمْط ومنظمات الانحايز والدرارات المنطقية الأخرى التى تتطلب تفاوتًا ضيقًا فى سَوِيَّة الفُلطية]

stable (adj.) مستقر - ثابت - مُتَّزِن - لاإشعاى

[صفة لجسم لايخضع لأى تغير دون تأثير عامل خارجى عليه]

stable compound مُرَكَّب مُستقر

stable equilibrium توازن مستقر

stable isobar متساوى الوزن المستقر

[واحدة من اثنتين أو أكثر من النويدات المستقرة التى لها نفس العدد الكتلى ولكنها تختلف فى العدد الذرِّى]

stable isotope نظير مستقر

[نظير لايعتريه الاضمحلال الإشعاعى تلقائياً]

stable nucleus نواة مستقرة

stable nuclide نُوَيْدة مستقرة

[نواة لايعتريها الاضمحلال الإشعاعى تلقائياً]

stable orbit مدار مستقر - توازن مستقر

stable oscillation ذبذبة مستقرة

stable substance

مادة مقاومة للانحلال - مادة لا إشعاعية

stage gain كسب مرحلة التضخيم

[نسبة قدرة خرج المضخم إلى قدرة دخلها ويعبر عنها عادةً بالدسيبل]

[لا يتأثر بالحرارة]

standard solenoid ملف لولبى قياسىّ

standard solution محلول عيارى

standard source مصدر عيارى

standard state حالة عيارية

[شكل نقى ومستقر لمادة عند ضغط عيارى ودرجة حرارة عادية]

standard temperature

درجة الحرارة العيارية درجة الصفر المئوى

standard temperature and pressure

درجة الحرارة والضغط العياريّين

standard time التوقيت القياسى

standard thermometer ترمومتر قياسى

standard unit وحدة قياسية

standard volume حجم عيارى

[حجم وزن جُزَيْئىّ حرامى واحد [1 مول] لغاز عند ضغط جو واحد ودرجة حرارة 0 م .]

standard weights أوزان عيارية

standing wave موجة واقفة

[موجة لاتتغير فيها نسبة قيمتها الآنية فى نقطة معينة إلى قيمتها فى أية نقطة أخرى]

standing -wave detector

كاشف الموجات المتوقفة - مقياس الموجة المتوقفة

standing -wave loss factor

عامل فقد الموجات المتوقفة

standing wave meter

مقياس النسبة التَموُّجية المستقرة

standing -wave method

طريقة الموجات المتوقفة

[آية طريقة لقياس طول الموجات الكهرمغنطيسية تتضمن قياس المسافة بين العقد أو البطون المتتابعة فى الموجات المتوقفة]

standard frequency التردد القياسى

[بين 50 - 60 دورا فى الثانية]

standard gravity جاذبية عيارية - ثقالة عيادية

[قيمة تسارع الثقالة وتساوى 9.80665 متراً فى الثانية فى الثانية]

standard heat of formation

حرارة التكوين العيارية

standard illuminant مضئ عيارى

standard inductor مُحارِضٌ قياسى

standarization (n.) معايرة - توحيد المقاييس

standarize (v.) يعاير - يوحد المقاييس - يقيس

[يوحد قياس المنتجات حجماً أو وزناً]

standarized (adj.) معاير - عيارى

[موحد القياس عقدة عادية قطرها 328 سم أو أقل]

standard meter متر عيارى

standard noise temperature

درجة حرارة الضجيج المعيارية

[درجة حرارة المرجعية المعيارية المستخدمة فى قياس الضجيج وهى تساوى 290 ك]

standard ohm أوم القياس

standard pile مفاعل عيارى

[وسيلة تتضمن مصدراً للنيوترونات يوضع فى وسط مبطئ للنيوترونات ، ويكون الفيض النيوترونى معروفاً بدقة معينة عند نقاط مختلفة فى هذا الوسط، بحيث يصلح لمعايرة الكواشف النيوترونية ، أو القياس الدقيق للمقاطع العرضية للامتصاص النيوترونى]

standard pitch طبقة عيارية

[ضغط يساوى ضغطاً جوياً واحداً [101.325] نيوتن بالمتر المربع]

standard pressure ضغط عيارى

[760 ملم من الزئبق أو 1013250 داين على سم2]

standard resistor مقاوم عيارى

standing -wave producer
مولد الموجات المتوقفة

standing wave ratio النسبة التموجية المستقرة
[نسبة السعة الكبرى إلى السعة الصغرى في المركبات المتقابلة في موجة خط نقل أو دليل موجي]

stand - insulator عازل القاعدة [أو الحامل]

Stanhope lens عدسة «ستانهوب»
[عدسة سميكة محدبة الوجهين ، يوضع الجسم المراد رؤيته ملاصقًا لأحد وجهيها]

star (n.) نجم

star -connected circuit دارة نجمية الوصل

star connection توصيل نجمي

star - delta connection وصل نجمي مثلثي

star - delta starter بادئ دوران نجمي مثلثي

Stark effect أثر «ستارك»
[تأثير المجال الكهربائي على خطوط الطيف]

star network شبكة نجمية - توصيل نجمي

star point نقطة التفرغ النجمي

starting current تيار بدء الحركة

starting point نقطة الانطلاق - نقطة البدء

starting position وضع البدء

starting potential جهد البدء

starting resistance المقاومة البدئية
[عند بدء الحركة]

stat- ستات
[بادئة تدل على وحدة كهربائية في نظام الوحدات الكهرسكوني سنتيمتر - جرام - ثانية]

statampere (n.) ستات أمبير
[وحدة التيار الكهربائي في نظام الوحدات الكهرسكوني سنتيمتر - جرام - ثانية تساوي تدفق شحنة ستات كولون واحد في الثانية]

statcoulomb ستات كولوم
[وحدة الشحنة في نظام الوحدات الكهرسكوني سنتيمتر - جرام - ثانية وتساوي الشحنة التي تسلّط قوة داين واحد علي شحنة مماثلة لها وتقع على بعد سنتيمتر واحد منها في الفراغ]

state (n.) الحالة
[ظرف منظومة يحدَّد بأكثر ما يمكن من الكمال بواسطة ملاحظات من طبيعة محددة]

statement (n.) تصريح - عرض - تقرير

state of aggregation حالة التجمُّع

state of matter حالة المادة
[واحدة من حالات المادة الأساسية الثلاث : الصلبة والسائلة والغازية]

state variable
متغير الحالة - دالة التحريك الحراري للحالة

state vector متجه الحالة
[متجه في فضاء هيلبرت يتعلق بحالة منظومة ميكانيكية كُمومية]

statfarad (n.) ستات فاراد
[وحدة المواسَعة في النظام الكهرستاتي للوحدات ، ويساوي سعة المكثف الذي يكون فرق الجهد بين طرفيه ستات فلط عندما تكون شحنته واحد ستات كولوم ويساوي 1.1126×10^{-12} فاراد]

stathenry (n.) ستات هنري
[وحدة المحارَضة في نظام الوحدات الكهرسكوني سنتيمتر - جرام - ثانية]

static (adj.) إستاتي - سكوني
[ساكن أو راكد أو غير متحرك أو غير متغير ، أو ماله علاقة بالأجسام الساكنة أو القوى المتوازنة ، أو ما له علاقة ، أو ناتج عن الكهرباء الإستاتية]
(n.) = atmospherics شواش

static (al) friction = statical friction
إحتكاك إستاتي

static (al) moment = statical moment
عزم إستاتى

static atom ذرة ساكنة

static balancer موازن استاتى [لتفريغ التيار]

static balancing موازنة إستاتية

static characteristic مميزة سكونية

static charge شحنة كهربائية إستاتية

static condenser مكثف إستاتى

static electricity
كهرباء إستاتية – الكهرباء الساكنة
[دراسة تأثيرات الشحن العيانية بما فى ذلك انتقال الشحنة السكونية من جسم إلى آخر بواسطة التلامس أو بواسطة الشرارة التى تعبر الفرجة الهوائية بين جسم وآخر]

static electrode potential
جهد الإلكترود الاستاتى

static equilibrium توازن إستاتى

static impedance معاوقة استاتية

static length طول استاتى [طول ساكن]

static load حُمولة سكونية
[حمولة غير صغيرة تنجم عن الضغط القاعدى الذى يبذله وزن كتله فى حالة السكون]

static moment عزم سكونى
[مقدار متجه مضروبة بطول العمود من نقطة إسنادية إلى حامل المتجه]

static pressure ضغط استاتى – ضغط سكونى
[الضغط الموجود عند نقطة معينة فى الوسط فى غياب موجات صوتية]

static relay مُرحل سكونى

static regulator منظم سكونى

statics (n.) استاتية – سكونيات
[فرع من الميكانيك يبحث فى القوة أو فى مجموعة القوى المستخرجة من المادة أو فى القوى التى تؤثر على الأجسام المتوازية]

static stability استقرار استاتى

static transformer محول استاتى

stationary battery
بطارية ثابتة – مجموعة مُركّمات ثابتة

stationary distribution توزُّع مستقر
[توزع كمية سلمية لايتعلق بالزمن]

stationary field حقل مستقر
[حقل لايتغير خلال الفترة الزمنية التى يدرس فيها]

stationary noise ضجيج مستقر
[ضجيج عشوائى لايتغير احتمال وقوع فلطية الضجيج فيه فى مدى معين مع الزمن]

stationary orbit مدار ثابت
[يظهر فيه التابع مستقراً بالنسبة للأرض]

stationary state حالة إستقرار [الذرّى]

stationary vibration إهتزاز مستقر

stationary value قيمة مستقرة

stationary wave موجة مُستقرة

statistical (adj.) إحصائى

statistical mechanics
الميكانيكا الاحصائية – ميكانيك إحصائى – التحريك الحرارى الإحصائى
[فرع من الفيزياء يسعى إلى شرح الصفات الظاهرة وتصرف منظومة على أساس المميزات والتفاعلات المعروفة لمركبات المنظومة المجهرية حتى يكون عدد هذه المركبات كبيراً جداً]

statistical staggering تَطوُّح إحصائى

statistical weight الوزن الاحصائى

statistics (n.) إحصائيات

statmho (n.) ستات مو – ستات سيمتر
[وحدة المناقلة والقبولية والمطاوعة فى نظام الوحدات

الكهرسكونى سنيتمتر - جرام - ثانية]

statohm (n.) ستات أوم

[وحدة المقاومة والمفاعلة والمعاوقة فى نظام الوحدات الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية]

stator (n.) ساكن

stator field مجال ساكن

statoscope (n.)

مبين تغييرات الارتفاع - مكشف الضغط الجوى

stattesla ستات تسلا

[وحدة كثافة التدفق المغنطيسى فى نظام الوحدات الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية]

statvolt ستات ڤلط

[وحدة الكمون الكهربائى والقوة المحركة الكهربائية فى نظام الوحدات الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية]

statweber ستات ڤيبر

[وحدة التدفق المغنطيسى فى نظام الوحدات الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية]

steady (n.) مِخْنَقَة سِنَادُ تَثْبِيتٍ خَلْفِيّ

(adj.) ثابت - راسخ - مستقر

(v.) يثبت - يستقر

steady current تيار مُطرد

steady flow إنسياب [تدفعه] مُطرد

steadying resistance مقاومة مُقِرَّة [أو منظمة]

steady state حالة استقرار - وضع استقرار

[حالة جسم أو منظومة لا تتغير شروطها في أي نقطة مع الزمن ذلك بعد اختفاء التَرَوُحَات والحالات العابرة البدئية]

steady - state conduction نقلٌ وطيد

[نقل الحرارة الذي لا تتغير فيه درجة الحرارة ودَفْقُها في كل نقطة مع الزمن]

steady - state current تيار وطيد

[تيار كهربائى لايتغير مع الزمن]

steady state oscillation ذبذبة الاستقرار

steady - state theory نظرية حالة الثبات

[نظرية كونية تفترض وصول الكون إلى حالة الثبات ، وأن كثافة المادة فى الكون لا تتغير بتغير المسافة أو الزمن ، وأن المادة تُخلق فى الكون بمعدل ثابت لتعويض توسّع الكون وهذا المعدل هو 10^{-43}كجم . م$^{-3}$. ث$^{-1}$]

steady - state wave motion

حركة مُوجِيَّة وطيدة الحالة

[حالة مُوجِيَّة تعيد فيها الكميات الموجية ذاتها دورياً دون تغير فى أى نقطة من المنطقة التى تعبرها الموجة]

steam (n.) بخار

[بخار الماء أو الماء فى حالته الغازية وهو المائع الأكثر استعمالاً فى دورات الاحتراق الخارجى للمحرك]

(v.) تبخر - أصدر البخار - بخر

steam engine محرك بخارى

steam expansion تمدد البخار

steaming (n.) تبخير - إنبعاث البخار - تبخر

steam line خط البخار

steam point نقطة البخار

steam power القدرة البخارية - ضغط البخار

steam pressure

[خارج قسمة الطاقة التى يشعها الجسم الأسود من وحدة السطح ، على الأس الرابع لدرجة حرارته]

Stefan - Boltzmann constant

ثابت «ستيفان - بولتزمان»

[خارج قسمة الطاقة التى يشعها الجسم الأسود من وحدة السطح ، على الأس الرابع لدرجة حرارته]

Stefan - Boltzmann law

قانون «ستيفان - بولتزمان»

[يتناسب الإشعاع الكلى من الجسم الأسود ، أو المشع

steradian (n.) ستراديان
[وحدة الزوايا المجسمة وهى الزاوية المجسمة التى يقع رأسها عند مركز كرة نصف قطرها الوحدة ، وتقابل مساحة مستديرة مقدارها الوحدة على سطح الكرة]

steradiancy (n.) الاشعاعية المجسَّمة

stere بادئة بمعنى : مجسم

stereo- مُجَسم فراغى
[بادئة تستعمل للإشارة إلى صفة ذات أبعاد ثلاثة]

stereochemistry (n.) الكيمياء المجْسَّمَة

stereocomparator (n.) مُقَارن مِجْسَامى

stereognomogram صورة مجسمة مَيْلِيَّة

stereophonic sound صوت مُجسَّم

stereoscope (n.) مجسَام – ستريوسكوب
[منظار مجسم يعطى الاحساس بالعمق لمنظر واحد أخذت له صورتان من مكانين متقاربين ، ونظر إلى كل منهما بعين واحدة وفى آن واحد من خلال المنظار]

stereoscopic camera كاميرا مُجسَّمة

stereoscopic radius المدى المجسامى

steroscopic ranefinder مَعَيِّن المدى المجسامى
[معين مدى بصرى يستخدم الرؤية المجسمة]

stereoscopic system نظام مِجَسَامى

stereoscopic vision الرؤية المجُسَّمة

stereoscopy (n.) المجسامية – الاستريوسكوبية

stereospectroscope مطياف مجسامى

sterilization by radiation التعقيم بالاشعاع

Stern-Gerlach effect أثر «سترن – جرلاش»
[انفصام حُزمة الذرات المارّة عبر حقل مغنطيسىّ قوىّ غير متجانس إلى عدّة حزم]

Stern - Gerlach experiment
تجربة «مشيترن – جرلاش»
[تجربة لإثبات «تكمية» العزوم المغنطيسية للذرات ، أى إثبات وجود اتجاهات مسموحة لهذه العزوم]

الكامل تناسبًا طردياً مع الأس الرابع لدرجة الحرارة المطلقة]

stellarator (n.)
أنبوب البلازما المرتفعة درجة الحرارة
[جهاز لحصر البلازما ذات درجات الحرارة العالية ، يتكون من أنبوب مغلق على نفسه يحتوى على البلازما ، ويحيط بجدران الأنبوب الملفات التى تحمل التيار الكهربائى لتوليد مجال مغنطيسى مواز لجدران الأنبوب ، يمنع أيونات البلازما من الاصطدام بجدران الأنبوب]

stellar interferometer
مقياس التداخل النجمى
[جهاز يتضمن مقياس التداخل الضوئى وتلسكوب فلكى ، يُستخدم لقياس أقطار النجوم الكبيرة ، أو غيرها من الأجرام التى يُتعذر تحليلها بواسطة التلسكوب وحده]

stellar spectra أطياف نجمية

stem correction التصحيح الساقى
[تصحيح ينبغى القيام به عند قراءة ميزان الحرارة نظراً لوجود قسم من الساق والمائع الذى فى داخله على درجة تختلف عن الدرجة المقيسة]

stenode circuit درة الأنتقاء البلورى

step attenuator موهِّن دَرَجى

step change تغيُّر دَرَجى

step-down transformer
محولٌ خفض [الفلطية]

step-function generator مولِّد الدالة الدَرَجية

step insertion of reactivity
إيلاج التفاعلية على مراحل

stepping relay مرحِّل تدرجى – قاطع تدرُجى

step-recovery diode ثُنائى درجىّ الاستعادة

step-up transformer محولٌ رفع [الفلطية]

sticking (n.) التصاق - لصق

sticky (adj.) دبق - لزج

stiction (n.) إلتصاق [سطحية] بانعدام الحركة

stiffness (n.) جسوءة - صُلْبِيَّة

[نسبة قوة مستقرة مؤثرة فى وسط مرن قابل للتشوة إلى الانزياح الحاصل]

stiffness coefficient معامل الصلبية

stiffness constant ثابت الجسوء - ثابت المرونة

stigmatic (adj.) نُقَطى

[خاصية منظومة بصرية يكون لها نفس القدرة البؤرية فى كل خطوط الزوال]

stigmatic system مجموعة ثابتة البعد البؤرى

stigmatic rays أشعة نقطية التمركز

stilb (n.) ستِيلب [وحدة قياس الاستضواء]

[وحدة تألق تساوى شمعة واحدة بالسنتيمتر المربع]

stimulated emission إنبعاث مستثار

Stirling cycle دورة «سترلنج»

[دورة تحريكية حرارية لإعادة توليد القدرة تعتمد على طورين ثابتى درجة الحرارة وطورين ثابتى الحجم]

stirring (n.) إهاجة - تنشيط

[عملية مضطربة يسرع فيهاالانتشال الجزيئى والنقل الحرارى الجزيئى]

stochastic effect أثر عشوائى

[أثر تكون الأسباب المنتجة له أسباباً عشوائية]

stoke (v.) يوقد - يزود [آلياً] بالوقود

(n.) ستوك [وحدة اللزوجة الكينماتية]

stokes (n.) ستوكس

[وحدة قياس اللزوجة الكينماتيكية]

Stokes law قانون «ستوكس»

[إن طول موجة التألق المثار بواسطة الإشعاع هو دائماً أكبر من طول موجة الإشعاع المثيرة]

Stokes line خط «ستوكس»

[خط طيفى فى إشعاع متألق طول موجته أكبر من طول موجة الإشعاع الذى أثار التألق متبعا فى ذلك قانون ستوكس]

Stokes shift إنزياح ستوكس

[إنزياح الخطوط الطيفية أو الشرائط الطيفية فى الإشعاع المتألق فى اتجاه أطوال الموجات الأطول أكثر من انزيادها نحو خطوط الإمتصاص أو شرائط الإمتصاص]

Stokes'rule قاعدة «ستوكس»

[تكون الأطوال الموجية للضوء الصادر ، فى ظاهرة الفلورية ، أطول من الأطوال الموجية للضوء الساقط]

stone (n.) حجر - صخر - حصاه - حجر كريم

ستون [وحدة وزن تساوى [14 باونداً أو 60348 كيلو جراماً]

stop (n.) مصدّ - فتحة متغيرة

[فتحة فى العدسة تضبط عادة بواسطة الحجاب]

stop down تصغير الفتحة

[تصغير حجم فتحة العدسة]

stoop (v.) ينحنى - إحدودب

(n.) إنحناء - إحديداب

stopper (n.) مقاومة مانعة [للذبذبة المشوشة]

stopping condenser

مكثف مانع [للتيار المستمر]

stopping potential جهد الايقاف

stopping power قدرة الايقاف

stopple (n.) سدادة - فلينة

stop switch مفتاح قطع - مفتاح إيقاف

stop watch ساعة إيقاف [للتوقيت بأجزاء الثانية]

storage battery مرِكَم - مُركَم

storage cell خلية خزن

storage time مدة الإضمحلال

straggling تراوح المدى - تطوح - تغير عشوائى

[تغيرات عشوائية فى ميزة تقترن بمرور الشوارد عبر المادة]

straight (adj.) مستقيم - قويم - قائم مضبوط

(n.) خط مستقيم - جزء مستقيم

straighten (v.) يقوم - يعدل - يسوى - يستقيم

straight forward (adj.) مستقيم - مباشر

straight - line motion حركة مستقيمة

straight - line rectification تقويم خطى

straight polarity قطبية مباشرة

straight through flow تدفعة مباشر

strain (n.) إنفعال - إلتواء

strain axis محور الإنفعال

strain energy طاقة الإنفعال

strain figure شكل الأنفعال

[سلسلة خطوط يمكن أن تظهر على سطح جسم يتعرض للإجهاد وتدل على حالة تشوبهه]

strain gradient تدرج الانفعال

[بعد تجاوز حد المرونة]

strain rate معدل الإنفعال

strangeness (n.) غرابةٌ

strangeness conservation حفظ الغرابة

[المبدأ الذى ينص على أن مجموع أعداد الغرابة للهدرونات فى منظومة منعزلة يكون ثابتاً يُخرق هذا المبدأ بواسطة التفاعلات الضعيفة]

strangeness number رقم الغرابة

[عدد كمى تحمله الهدرونات يساوى حاصل طرح العدد الباريونى من فرط الشحنة]

strange particle جُسيم غريب

[هدرون يكون عدد الغرابة فيه غير مساو للصفر]

strange quark كوارك غريب

[كوارك ذو شحنة كهربية تساوى 1/3 - وعدد باريونى 1/3 وغرابة 1 وفتنة تساوى صفراً]

stratoscope مقراب منطادى

[تلسكوب فلكى ، يحمله بالون ، لتصوير الأجرام السماوية من ارتفاعات عالية فى طبقات الجو العليا ، وبثّها إلى الأرض]

stray capacitance مواسعة تائهة - سعة شاردة

[مواسعة غير مرغوب فيها من أسلاك الدارة أو بين الأسلاك والهيكل]

stray current تيار تائه

[جزء من التيار يمر فى غير مساره المقصود]

stray currents تيارات شاردة

stray emission إصدار تائه

[إصدار إشباع لايخدم أى هدف مفيد]

stray field مجال شارد

[تسرب التدفق المغنطيسى الذى ينتشر خارج ملف ولايقوم بعملٍ مفيد]

stray flux دفعة شارد

stray heat حرارة شاردة

stray induction الحث الشارد

stray loss فقد شارد

stray radiation إشعاع شارد

streaming (n.) إنسياب

steaming current تيار انسيابى

streaming potential

جهد الدفعة - الشعرى - جهد الترشيح الكهربائى

streamline (n.) خط إنسيابى

(adj.) إنسيابى - مشيعه

(v.) مشق الشكل - جعله إنسيابياً

streamlined (adj.) إنسيابى - مَشيق

streamline flow جريان إنسيابى

streamline form شكل إنسيابى - شكل مَشيق

streamline motion حركة إنسيابية

strength (n.) قوة - شدة - مقدرة - متانة

strength of field شدة المجال

strength of pole شدة القطب

stress (v.) يجهد - يضغط على

(n.) جهد - شدة - ضغط - إجهاد

stress analysis تحليل الإجهاد

[تحديد الإجهادات الحاصلة فى جسم صلب عند تعرضه لقوى خارجية مختلفة]

stress crack صدع إجهادى

stress diagram منحنى بيان الإجهاد

stress distribution توزيع الاجهاد

stress intensity شدة الإجهاد

stress modulus معامل الاجهاد

[نسبة الاجهاد إلى الانفعال]

stress- optic law قانون الإجهاد البصرى

[قانون ينص على أن التأخر النسبى Rt بين المركّبتين الناتجتين من انكسارٍ ثُنائىٍّ يُساوى Ct (p-q) فى الصفيحة المتناحية المعرَّضة لحقل إجهاد ثنائى المحور ، وهو بدورة يساوى ηλ ، حيث c هو مُعامل الإجهاد البصرى ، و t ثخانة الصفحية ، p و q الإجهادان الرئيسيان ، و n عدد الأهداب التى تعبرُ النقطة أثناء تسليط الحمولة ، و λ طول موجة الضوء]

stress tensor موتّر الإجهاد

[موترمن المرتبة الثانية مركباته هى الاجهادات المؤثرة فى السطوح العمودية على الاتجاهات الإحداثية]

stretch (v.) يمد - يمدد - يمتد - يطيل - يطول

(n.)

مد - إمتداد - إطالة - تطويل - توتر - مرونة - مدى

stretch modulus معامل المرونة

striation (n.) تَحْزيز

striation technique تقنية التحزز

striking potential كمون القدح - فلطية القدح

[الفلطية اللازمة لبدء القوس الكهربائية]

striking voltage فلطية القدح

string (n.) خيط - وتر - سلك - صف - رتل

string electrometer الكترومتر خيطى

[لقياس فرق الجهد الالكتروستاتى]

string galavanometer جلفانومتر خيطى

stringiness (n.) خيطية - لزوجية

[تمدُّد المادة على شكل خيوط دَبِقة]

strip (v.)

يعرى - يجرد - تجرد - ينجرد - يقشر - تقشر - ينزع

(n.) شريحة - شريط

stripped atom ذرّة مُعرّاه

[ذرة مشردة يكون عدد الكتروناتها أقل بصورة ملحوظة من عدد البروتونات الموجودة فى نواتها]

stripping (n.) الاقتلاع

stripping reaction تفاعل مُعَرٍّ

[تفاعل نووى يتحد فيه قسم من النواة الواردة مع النواة المستهدفة ويتابع القسم الآخر بأغلبية زَخْمة الأصلى اتجاهه الأصلى تقريباً]

strobe circuit دارة وَمَّاضَة

stroboscope (n.) مخيال - منظار - ومّاض

[دوامى يرى به الجسم الدائر بنفس السرعة وكأنة ساكن]

stroboscope photograph

صورة ستروبو سكوبية

strobotron

صمام ومَّاضىٍّ يستعمل فى الستروبوسكوب

strong interaction فعل متبادل قوى

[أحد التفاعلات الأساسية للجسيمات الأولية وهو مسؤول أولا عن القوى النووية والتفاعلات الأخرى بين الهدْرونات]

subgravity (n.) جاذبية دون العادية

subharmonic توافقية جزئية

[كمية جيبية لها تردد يساوي قاسماً صحيحاً لتردد كمية جيبية أخرى تُعتبر مرجعاً]

subharmonic triggering قدح توافقي جزئي

subharmonic vibration ذبذبة توافقية وطيئة

sublevel (n.) طبقة فرعية

sublimate (v.) يصعد - يتصعد - يتسامى

متصعد - متسام - مادة مصعدة (n.)

sublimation (n.) التسامي - التصعيد

[العملية التي تتحول فيها المواد الصلبة مباشرة إلى الحالة البخارية أو بالعكس دون أن تمر بالطَّوْر السائل]

sublimation cooling تبريد بالتسامي

[التبريد الذي يسببه استخراج الطاقة لإحداث التسامي]

sublimation curve منحنى التسامي

[رسم بياني لضغط بخار جسم صلب بدلالة درجة حرارته]

sublimation energy طاقة التسامي

[الزيادة في الطاقة الداخلية عندما تتحول وحدة الكتلة أو يتحول مول واحد من جسم صلب إلى غاز عند ضغط ودرجة حرارة ثابتين]

sublimation point

نقطة التسامي - نقطة التصعيد

[درجة الحرارة التي يكون عندها ضغط البخار للطور الصلب لمركب ما مساويا للضغط الكلي للطور الغازي الملامس له]

sublimation pressure ضغط التسامي

[ضغط بخار الصلب]

sublime (v.) يتسامى

[يتغير من الحالة الصلبة إلى الحالة الغازية دون المرور بالطور السائل]

strontium سترونسيوم

[عنصر رقمه الذرّي 38 ، ووزنه الذرّي 87.62 ، وكثافته عند 20°م 2.60 جم/سم3 ، ونقطة انصهاره 774°م ، ونقطة غليانه 1366°م]

strontium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للسترونسيوم

strontium 90 سترونسيوم - 90

[نظير مشع للسترونسيوم ، عمر نصفه حوالي 28 سنة، وتكمن خطورته في انتقاله إلى العظام بدل الكالسيوم ، وهو أحد نواتج الإنشطار النووي]

strontium unit وحدة السترونسيوم

structure factor عامل البنية

[عامل يحدد سعة الحزمة المنعكسة من مستو ذري عند انعراج حزمة أشعة سينية بواسطة بلورة]

structure of the atom بنية الذرّة

structure type طِراز البنية

[التنظيم البنيوي لبلورة بصرف النظر عن العناصر الذرية الموجودة فيها]

sub - بادئة بمعنى [تحت - دون - أدنى]

subatomic (adj.) دون الذرّي

subatomic particle جسيم دون ذري

[جسيم أصغر من الذرة أي جسيم أولي أو نواة ذرية]

subatomic particles

جسيمات دون ذرّية - الدقائق المكونة للذرات

subcircuit (n.) دائرة فرعية

subcooling (n.) التبريد الدوني

[إلى ما دون درجة التكاثف]

subcritical assembly تجميع دون الحرج

subcritical mass كتلة دون الحرجة

subcritical reactor مفاعل دون الحرج

[لا تستمر فيه التفاعلات النووية المتسلسلة تلقائياً]

subcycle generator مولّد الدورة الثانوية

submarine sound signal إشارة صوتية مائية

[إشارة صوتية متنقلة عبر الماء]

submetallic (adj.) شبه معدني - شبه براق

[مصطلح يشير إلى بريق وسط بين المعدنى واللامعدنى]

submicron (n.)

جسيم دون الميكرونيّ قطره يقل عن الميكرون

submicroscopic particles

جزيئات دون المجهرية لا يمكن رؤيتها بالمجهر العادى

submillimeter wave موجة دون المليمترية

[موجة كهرمغنطيسية طولها الموجى أقل من المليمتر تقابل تردداً يزيد على 300 جيجاهرتز]

subminiature valve صمام متنمنم

[شديد الصغر]

submultiple resonance رنين قاسم

[طنين ذو تردد يساوى القاسم الصحيح لتردد النبضات المثيرة]

subrefraction انكسار جزئى

[إنكسار جوى هو أقل من الانكسار المعيارى]

subscript (n.) رمز سفلي دليلي

subshell (n.) طبقة فرعية

[مجموعة الكترونات الذرة الواقعة فى نفس الطبقة [أى سوية الطاقة] ولها نفس الأعداد الكمومية السَمْتية]

subsonic (adj.)

دون سرعة الصوت - دون [المدى] السمعى

[متعلق تسرع أقل من سرعة الصوت كالتحريك الهوائى دون الصوتى]

subsonic frequency تردد دون [المدى] السمعى

subsonic speed سرعة دون الصوتية

[أقل من 741 ميلاً فى الساعة]

substance (n.) مادة

[شىء محسوس يظهر بمقادير ظاهرة]

substandard propagation

إنتشار دون المعيارىّ

[انتشار الطاقة الراديوية تحت شروط أقل من المعيارية من الانكسار فى الجو]

substiluent (n. , adj.) بديل

substitutional resistance مقاومة إبدالية

substitution method طريقة الاستبدال

subsurface wave موجة تحت سطحية

subsynchronous (adj.)

دون المتزامن - تحت تزامُنىّ

subtractive colour process

عملية الاسقاط اللونى

subtractive primaries

الألوان الإسقاطية الأولية

subtractive process عملية الإسقاط اللّونىّ

subzero temperature درجة حرارة تحت الصفر

successive (adj.) متعاقب - متوال - تعاقبى

successively (adv.) على التعاقب - بالتتابع

suction (n.) مَصّ - مصى

Suhl amplifier مضخم «سُوهل»

[مضخم الموجات الصغرية الوسيطى يستعمل عدم ثبات بعض موجات الدَوْمة فى مواد مغنطيسية حديدية معرَّضة لحقول الموجات الصغرية الشديدة]

sulfur (n.) كبريت

sulfur natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للكبريت

sulfur -35 كبريت - 35

[كبريت مشع يبلغ عدده الكتلى 35 سامّ بالاشعاع وعمر نصفه 87.7 يوما]

summation (n.) جمع - مجموع

summation tone نغمة الجمع

supergravity (n.) ثقالة فائقة

[تناظر متفوّق يُستعمل لتوحيد نظرية النسبية العامة مع النظرية الكمومية]

super heated steam بخار الماء المحمى

superheated vapor بخار مفرط التسخين

[بخار تم تسخينه الى ما فوق درجة غليانه]

superheating (n.) فَرْط التسخين

[تخسين مادة الى ما فوق درجة الحرارة التى كان ينبغى عادة أن يحصل عليها تغير حالتها]

superheterodyne receiver

مستقبل معاير فوقى

superhigh frequency تردد فوق العالى

[من 3 آلاف مليون إلى 30 ألف مليون دورة فى الثانية]

superhigh frequency waves

أمواج التردد فوق العالى [أطوالها من 1 – 10 سم]

superinductance (n.) فرط المحاثّة

supernumerary rainbow

قوس قزح عديد الأقواس

superposition (n.) تراكُب

[جمع الظواهر حين يكون مجموع تشويشين مُمكنَىّ التحقيق فيزيائياً هو أيضاً ممكن التحقيق فيزيائياً]

super pressure (n.) فرط ضغط . ضغط زائد

super - reactance فرط المفاعلية

super refraction فرط الإنكسار

super saturated solution محلول فوق المشبع

super saturated vapour بخار فوق المشبع

supersaturation (n.)

فرط التشبع – فوق التشبع

superscript (n.) رمز دليلى فوقى – رمز علوى

supersensitive relay مرحل فوق الحساسية

[مرحل يشتغل بتيارات صغيرة جداً تكون عادة أقل

summing amplifier مضخم جامع

summing network شبكة جَمْع

sun battery بطارية شمسية

sun beam شعاع شمسى

sun dial مِزولة شمسية

super conductive (adj.)

فائق الموصلية على درجات الحرارة القريبة من الصفر المطلق

superconductivity (n.) موصلية فائقة

[خاصية الكثير من المعادن والسبائك والمركبات الكيمائية عند درجات حرارة قريبة من الصفر المطلق تضمحلّ بفضلها مقاوميتها الكهربائية وتصبح المادة ذات مغنطيسية مغايِرة شديدة]

superconductor (n.)

مُوَصِّل مُفْرِط – فائق التوصيل

[مادة قادرة على إظهار ناقلية فائقة]

supercooling (n.) فرط التبريد

[تبريد مادة إلى ما تحت درجة الحرارة التى يحصل فيها تغير الحالة عادة ولكن دون أن يحصل هذا التغير]

supercritical reactor مفاعل فوق الحَرِج

[تستمر فيه التفاعلات النووية المتسلسلة تلقائيا]

supercurrent (n.) تيار فائق

[هو فى نموذج المائع الثُّنائى للناقلية الفائقة التيار الناشىء عن حركة الكترونات النقل الفائق بعكس التيار العادى]

superelastic collision تصادم فوق المرن

superexchange (n.) تبادل فائق

superexcitation فرط الحث [أو الإستثارة]

superficial expansion تمدد سطحى

superfluid (adj.) مائع فائق

superfluidity فرط السيولة

supersonics (n.)	ما فوق السمعيات
surface (n.)	سطح
(adj.)	سطحى
surface acoustic wave	موجة صوتية سطحية
	[موجة صوتية تنتشر على طول سطح جسم صلب وترتبط به]
surface area	مساحة السطح
surface barrier	حاجز سطحى
surface - barrier diode	ثنائى الحاجز السطحى
surface brightness	نصوع سطحى
surface coefficient transfer	المعامل السطحى الإنتقال
surface colour	اللون السطحى
surface conduction	التوصيل السطحى [الحرارى]
surface current	تيار سطحى
surface density	الكثافة السطحية
	[كمية أى شيء موزّع على سطح فى وحدة مساحة السطح]
surface energy	طاقة السطح
surface flim	غشاء سطحى
surface float	طافية سطحية
surface layer	طبقة سطحية
surface leakage	تسرُّب سطحى
	[مرور تيار فوق سطح جسم عازل]
surface magnetic wave	موجة مغنطيسية سطحية
surface of buoyancy	سطح الطفو
surface of contact	سطح التماس
surface of flotation	سطح التعويم
surface pressure	ضغط سطحى
	من 250 ميكرو أمبيراً]
supersonic (adj.)	اسرع من الصوت
	[متعلق بسرع أكبر من سرعة الصوت]
supersonic flow	انسياب فوق الصوتى
	[تزيد سرعته عن سرعة الصوت فى المائع]
supersonic frequency	تردد فوق السمعى
supersonics (n.)	علم ما فوق السمعيات - الترددات فوق السمعية
supersonic speed	سرعة فوم الصوتية
	[فوق 103 ماك]
supersonic waves	أمواج فوق السمعية
	[تردد ما فوق الـ 20 ألف دورة فى الثانية]
superstandard propagation	إنتشار فوق المعيارىّ
supersymmetry (n.)	تناظر عالٍ
supersynchronous (adj.)	فوق التزامنى
supertension (n.)	فرط التوتر - فرط الجهد
super thermal (adj.)	فوق حرارى - فرط حرارى
supervoltage (n.)	فرط الفلطية
	[فلطيـــة تقع فى المدى 500 الى 2000 كـيلو فلط تستعمل فى أنابيب الأشعة السينية]
supplementary condition	شرط إضافى
suppleness (n.)	لدانة
supply circuit	دائرة إمداد
supply frequency	تردد المنبع
supply point	نقطة الإمداد
supply voltage	فلطية المنبع
suppressed - zero instrument	مقياس مكبوت الصفر
	[قراءتة الصغرى تتجاوز الصفر]
suppressor grid	شبكة الكبت

surface recombination velocity
سرعة الاتحاد السطحى
[قياس معدل الاتحاد بين الكترونات وثقوب على سطح شبه الناقل]

surface resistance مقاومة سطحية

surface resistivity المقاومة السطحيه
[المقاومة الكهربائية لسطح عازل]

surface shrinkage إنكماش - تقلص السطح

surface state حالة السطح
[حالة الكترون فى شبه ناقل حيث تقتصر دالة الموجة على طبقة قريبة من السطح]

surface tension التوتر السطحى

surface viscosity اللزوجة السطحية

surface wave موجة سطحية
[موجة يمكنها أن تنتقل على طول السطح البينى الواقع بين وسطين مختلفين دون إشعاع]

surficial (adj.) سطحى

surge (n.) اندفاعة كهربائية
[ارتفاع كبير ومؤقت فى التيار أو الفلطية فى دارة كهربائية]

surge admittance قبولية التمور

surge arrester موقف التمور

surge current تيار التمور

surge current indicator مُبيِّن تمورُ التيار

surge damper مخمد التمور - مُضائلُ العرامة

surge generator مولد تموُّرى
[جهاز توليد الفلطيات الدفعية]

surge impedance معاوقة تمورية

survey meter مقياس مَسَّاح

susceptance (n.) مُطاوَعة
[الجزء التخيلى من القبولية]

susceptance standard
مواسعات مطاوعة عيارية

susceptibility (n.)
طواعية - قابلية - إستهدافية - متأثرية - سرعة التأثير

susceptibility curves منحنيات المتأثرية
[تبين العلاقة بين المتأثرية المغنطيسية والقوة المغنطة]

suspended coil ammeter
أميتر ذو ملف معلق

suspended coil galvanometer
جلفانومتر ذو ملف معلق

suspended transformation تحول موقوف

suspension (n.) معلّق

sustained current تيار مداوم

sustained oscillation ذبذبة مداومة

Svedberg equation معادلة «سفدبرج»
[معادلة تنص على أن سعة تذبذب جسيم فى حركة براونية تتناسب مع فترة دورته]

sverdrup سفِيْرْ دُرب
[وحدة نقل حجمى تساوى مليون متر مكعب فى الثانية]

swimming pool reactor
مفاعل حوض السباحة
[مفاعل نووى مهدئة حوض مائى]

swing (v.) ترجع - تأرجح - تذبذب
[تغير فى سعة كمية كهربائية أو فى ترددها]

swirl velocity سرعة التدويم

switch (n.)
مفتاح توصيل - انتقال - تبديل - تحول

switching (n.) تحويل التوصيل - تشغيل المفاتيح

switching off
قطع [أو فتح] الدائرة الكهربائية أو التليفونية

synchrocyclotron (n.) سينكروسيكلوترون
[حالة كميتين دوريتين ترددهما واحد وفرق طورهما إما ثابت أو متغير حول قيمة معدلها ثابت أيضاً]
synchro differential receiver
مستقبل تفاضلى مزامن
synchro differential transmitter
مرسل تفاضلى مزامن
[مرسل مزامن يجمع زاوية ميكانيكية الى زاوية كهربائية ويعطى المجموع كزاوية كهربائية]
synchro - بادئة بمعنى [متزامن - متواقت]
synchronism (n.) تزامن - تواقت - تزامنية
synchronism indicator مبين التزامنية
synchronization (n.) مزامنة - تزامن - تواقت
synchronized (v.) يتزامن - متواقت
synchronizer (n.) متزامن - آلية المزامنة
synchronizing (n.) مزامنة
synchronizing reactor مفاعل تزامن
synchronizing relay مرحل التزامن
synchronizing torque عَزمُ الدوران المزمن
synchronometer (n.) سينكرونومتر
[عداد ذبذبات لضبط التزامن]
synchronous (adj.) مُتزامن
synchronous booster converter
مغيرمُعزز تزامنى
synchronous clock ساعة متزامنة
[مع تردد التيار والمتناوب]
synchronous converter محول تزامنى
[يحول التيار المتناوب إلى مستمر والعكس]
synchronous copacitor مكثف تزامنى
synchronous copacity سعة [أو قدرة] المزامنة
synchronous detector مكشاف التزامنية
synchronous emission إنبعاث متزامن

switching on
وصل [أو قفل] الدائرة الكهربائية أو التليفونية
symmetric (al) (adj.)= symmetrical (adj.)
متماثل - متناسق - متناسب
symmetrical achromat lens
عدسة لالونية متناظرة
symmetrical alternating quantity
كمية متناوبة متناظرة
[كمية متناوبة تملك فيها كل قيمة منفصلة بنصف دورة القدر ذاته ولكن بعلامة مضادة]
symmetrical avalanche rectifier
مقوم تأثُّليّ متناظر
symmetrical band -pass filter
مرشح تمرير نِطاقى متناظر
symmetrical band -reject filter
مُرشِّح رفض نطاقى متناظر
symmetrical deflection إنحراف متناظر
symmetrical lens عدسة متناظرة
[منظومة عدسات تتألف من جزءين كل منهما صورة مرآوية للآخر]
symmetry (n.) تماثل - تناسق
symmetry element عنصر تناظر
symmetry transformation تحويل تناظرى
sympathetic vibration إهتزاز بالتأثير
[تسيير منظومة ميكانيكية أو صوتية بتردد طنينها بواسطة طاقة من منظومة مجاورها لها مثل ذبذبتها]
sync مزامن - تزامنى
synchro- بادئة بمعنى [متزامن - متواقت]
[أحد الأجهزة الذى يستعمل لإرسال الوضع الزاوى أو الحركة الزاوية واستقبالها عبر أسلاك]
synchro control transformer
محول تحكم مزامن

synchrotron radiation اشعاع سنيكروترونى

synodic (adj.) إقترانى

synodic period دورة اقترانية

synthesize (v.) يركب - يصطنع - يألف

synthesizer (n.) مقياس تردد معيارى

synthetic (adj.) اصطناعى - تركيبى - صنعى

(n.) مادة صناعية

syntonic (adj.) متناغم - متزامن الرنين

[الحالة التى يكون فيها لداراتين هزازتين تردد الطنين ذاته]

syntony (n.) تزامن التردد الرنين

[منطقة مكانية أو جزء من المادة له مقدار معين من مادة أو عدة مواد ومرتب فى طور أو عدة أطوار]

system (n.) نظام ، منظومة - شبكة - دورة

systematic (adj.) نظامى - متهجى - مرتب

systematize (v.) يصف - يرتب منهجيا - ينظم

system of reference نظم الاسناد

Szilard Chalmers effect

أثر «زيلارد - تشالمرز»

[ظاهرة كسر الترابط الكيميائى بين ذرة تعرضت لتفاعل نووى ، والجُزَىء الذى تنتمى إليه الناتج عن ارتداد كومبتون للذرة]

synchronous impedance معاوقة تزامنية

synchronous motor محرك متزامن

synchronous rectifier مقوِّم متزامن

synchronous orbit مدار متزامن

synchronous phase modifier

معدل طور تزامنى

synchronous reactance المفاعلة التزامنية

synchronous satellite جرم [أو تابع] تزامنى

[ثابت الوضع بالنسبة للأرض]

synchronous speed سرعة تزامنية

[سرعة دوران الدفعة المغنطيسية فى مكنة تعمل بالتيار المتناوب]

synchronous vibrations اهتزازات متزامنة

synchronous vibrator رجّاج تزامُنى

synchronous voltage فلطية التزامن

synchro receiver مستقبل مُزامن

[مزامن يعطى وصفية الزاوية العائدة للفلطيات المسلطة المحددة للزاوية]

synchroscope (n.) مكشاف التزامن

synchro system نظامٌ مُزامن

synchro transmitter مُرسِلٌ مُزَامِن

synchrotron (n.) سنيكروترون

[إشعاع كهرمغنطيسى مولد بتسريع الجسيمات المشحونة النسبوية وهى عادة الالكترونات فى حقل مغنطيسى]

T

table (n.) جدول - قائمة
(v.) يجدول - يدرج فى جدول - ينظم فى جدول
tabular (adj.) مسطح أفقيا - مُجَدْوَل
tabulate (v.) يبوب - يبسط - يرتب في جداول
(adj.) مرتب في جدول - مسطح
tabulated form نموذج جدولي
tachometer عدّاد
[لقياس عدد الدورات الكاملة لجسم دوّار فى وحدة الزمن]
tachyon تاكيون
[جسيم افتراضى ينتقل بشكل أسرع من الضوء يتماشى مع نظرية النسبية]
tagged atom ذرة موسومة
talbot تالبوت
[وحدة طاقة ضوئية تساوى الطاقة الضوئية التى يحملها تدفق ضوئى مقداره لومن واحد خلال فترة زمنية مقدارها ثانية واحدة]
Talbot's bands شرائط «تالبوت»
[سلسلة شرائط مظلمة تظهر فى طيف اللون الأبيض حين تعترض صفيحة زجاجية ذات ثخن مناسب ، نصف فتحة كاشف الطيف فى جهة الطرف الأزرق من الطيف]
Talbot's law قانون «تالبوت»
[قانون يقول بأن السطوع الظاهرى لجسم يومض بتردد يفوق   هرتز تقريباً ، يساوى السطوع الفعلى للجسم مضروباً بنسبة زمن التعرض إلى الزمن الكلى]
Tamman point نقطة «تامّان»
[درجة حرارة الجامد التى تصبح عندها حركة ذرّاته أو جُسَيْماته ملحوظة . وقيمتها الدقيقة غير معروفة وإن كانت تقدر عند منتصف المسافة بين الصفر المطلق ونقطة الانصهار]
tamper سداد
[جزء من المفاعل بين القلب والدرع يعمل على رد النيوترونات إلى قلب المفاعل]
tampon (n.) سدادة - قطيلة
(v.) يحشو بقطيلة - يسد بقطيلة
tandem condensers مكثفات ترادفية
tandem electrostatic generator موّلد كهرستاتي تراد فى
tandem generator مولد [الكتروستاتي] ترادفي
tangency (n.) تماس
tangent (n.) مماس - ظل الزاوية [ظا]
tangent galvanometer جلفانومتر الظل
tangential (adj.) مماس . تماسيٌّ
tangential acceleration تسارع مماسي
[مركبة التسارع الخطى المماسة لمسار جسيم يتحرك على مسار دائرى]
tangential force قوة مماسة
tangential strain إنفعال مماسي
tangential stress إجهاد مماس
tangential velocity سرعة مماسيَّة
[السرعة الخطية اللحظية لجسم يتحرك على مسار دائرى]
tangential wave path مسار موجات مماسي
tank reactor مفاعل صهريجي
[مفاعل نووى ، للتجارب والأبحاث ، يوضع قلبه فى صهرية يحتوى على المبرِّد ، وعادة المهبط والعاكس ، بما يختلف عن النوع المعروف بمفاعل حوض السباحة]
tantalum تنتالوم
[عنصر رقمه الذرّى 73 ، ووزنه الذرّى 180.9479 ،

technetron تكنترون

[ترانزستور المفعول المجالى المتعدد القنوات والعالى القدرة]

technotronic تكنوتروني [تكنولوجي الكتروني]

telecentric system منظومة مقرابية مركزية

[منظومة مقرابية يقع محدد فتحتها فى إحدى بؤرتى العدسة الجسمية]

telecommunications إتصالات بُعدية

teleindicator مبين عن بُعد

telemeter مقياس عن بُعد

[جهاز لقياس بعد جسم عن نقطة الملاحظة عن طريق أى أثر ضوئى ، أو هو جهاز لقراءة كميات كهربائية مثل الأمبير أو الفلط ، وإرسالها للتسجيل عن بعد]

telemetering(n.) القياس عن بُعد

[قياس كمية ما من مسافة بعيدة واستقبالها وتسجيلها ، وهو أحد استخدامات الأقمار الصناعية]

telemetery (n.) القياس عن بعد

telephone تليفون – هاتف

telephoto lens عدسة للتصوير من بُعد

telephotometer مقياس ضوئي بُعدي

[جهاز لقياس الشدة الضيائية لمصدر ضوئى بعيد]

telephotometry قياس الشدة الضيائية عن بُعد

teleprinter طابعة من بُعد

[جهاز فى الأنظمة التلغرافية ، مثل الآلة الكاتبة ، يمكن به كتابة البرقيات من طرف الإرسال ، واستقبالها مكتوبة فى طرف الاستقبال]

telescope (n.) مقراب – تلسكوب

[جهاز لمشاهدة الأجسام البعيدة ، يتكون من جسيمية من عدسة لامّة (مجمّعة) ، أو مرآة مقعرة ، تكوّن صورة حقيقية للجسم ، يمكن رؤيتها بالعينية التى تتكون من عدسة لامّة تكوّن صورة تقديرية لصورة الجسمية]

وكثافته عند 20ْم 16.6 جم/سم3 ، ونقطة انصهاره 2980ْ م ، ونقطة غليانه 5425ْ م]

tantalum natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للتنتالوم

tap تفريعة

[وصلة توجد فى نقطة غير نقطتى الطرفين فى المقاوم أو الملف]

tap changing تغيير التفريع

[في لفائف المحول للتحكم في نسبة الفلطية]

tapered (adj.)

متناقص تدريجياً – متدرج التضيق

tapered potentiometer

مفرق [مقياس لفرق الجهد] متدرج المقاومة

tape rule مسطرة شريطية

tap feed تغذية شريطية

tapped (adj.) مفرع – مأخوذ منه فرع أو أكثر

tapped coil ملَف ذو نقط تفرع

tapped resistor مقاومة مفرعة

target هدف

[شيء أو مادة تتعرض لرجم أو تشعيع بواسطة جسيمات أو إشعاع كهرمغنطيسى]

target strength شدة الهدف

[مقياس لشدة انعكاس الهدف فى السونار]

tasteless (adj.) صليف [لا طعم له]

tau meson ميزون تاو – ميزون آ

[الاسم السابق للميزون k خاصة عندما يضمحل إلى ثلاثة بيونات]

tautomerism مماثلة التركيب

technetium تكنيتيوم

[عنصر رقمه الذرّى 43 ، والرقم الكتلى لأكثر نظائره استقراراً 97 ، وكثافته عند 20ْم 11.487 جم/سم3 ، ونقطة انصهاره 2200ْم ، ونقطة غليانه 4700ْم]

الضوء الذى تصدره]

temperature - compensating capacitor مكثف تعويض حرارى

temperature compensation تعويض حرارى

temperature conversion تحويل درجات الحرارة

temperature detector مكشافٌ حرارى

temperature difference فرق درجة الحرارة

temperature drop هبوط في درجة الحرارة

temperature fuse مصهر حراري

temperature gradient تدرج درجات الحرارة

temperature indicator مبين درجة الحرارة

temperature magnet مغنطيس مؤقت

temperature radiator مشع درجي

[تتعيَّنُ كثافة اشعاعية بدرجة حرارته]

temperature range مدي درجات الحرارة

temperature recorder مسجل درجات الحرارة

temperature regulating relay مرحل تنظيم الحرارة

temperature regulator منظم درجات الحرارة

temperature rise ارتفاع في درجة الحرارة

temperature saturation تشبع حراري

temperature scale مقياس درجات الحرارة

tenacity (n.) إستعصاء - متانة - تماسك

tenebrescence إعتام محرض

[التعتيم أو الابيضاض بفعل إشعاع مناسب]

tens مرتبة العشرات

tensile (adj.) توتري - قابل للشد قابل للمط

tensile elasticity مرونة الشد

tensile force قوة الشد

يتداخل [بعضه ببعض] **(v.)**

telescopic (adj.) تلسكوبى - متداخل

telescopic system. نظام تلسكوب

telescopic tube أنبوب متداخل

telespectroscope مطياف البعد

telethermometer ترمومتر يسجل عن بعد

telethermoscope مكشاف حراري يسجل عن بُعد

television تلفزيون

tellurium تلوريوم

[عنصر رقمه الذرّى 52 ، ووزنه الذرّى 127.60 ، وكثافته عند 20ْم 6.24 جم/سم3 ، ونقطة انصهاره 458ْم ، ونقطة غليانه 994ْم]

tellurium natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للتلوريوم

temperature. درجة الحرارة

[خاصية جسم تحدد اتجاه تدفق الحرارة عندما يكون هذا الجسم على تماس حرارى مع جسم آخر]

temperature adjustment ضبط درجة الحرارة - تعديل حسب درجة الحرارة

temperature bath. حمام حراري

[كمية من مادة متجانسة ، تحفظ عند درجة حرارة ثابتة ، تستخدم فى حفظ درجة حرارة جسم فى تلامس حرارى معها]

temperature coefficient مُعامل حرارىّ

temperature coefficient of reactivity المعامل الحراري للتفاعلية

temperature coefficient of resistance المعامل الحراري لمقاومة

temperature colour scale المقياس اللوني الحراري

[العلاقة بين درجة حرارة مادة متوهجة وبين لون

tensile modulus معامل الشد

[معامل الظل أو معامل القاطع لمرونة مادة في حالة الشد]

tensile strain إنفعال الشد

tensile strength مقاومة الشد

[الإجهاد الأعظمي الذي يمكن أن تتحمله مادة خاضعة لحمولة استطالة دون حدوث تمزق]

tensile stress إجهاد الشد

[الإجهاد الذي يظهر في مادة خاضعة لحمولة شد]

tensility (n.) قابلية الشد - قابلية المط

tensimeter مقياس التغير في ضغط البخار

[جهاز لقياس ضغط بخار سائل ، بمقارنته بضغط بخار سائل مرجعي مثل الماء ، عند درجات الحرارة المختلفة]

tensiometer مقياس التوتر السطحي

[جهاز لقياس التوتر السطحي لسائل ، بقياس القوة اللازمة لانتزاع حلقة بشكل خاص من سطح السائل]

tension شد ، توتر

[حالة خيط أو سلك أو قضيب مشدود بين نقطتين]

tensor force القوة المُمتدِّية - قوة موترية

[قوة متعلقة بالدومات تفعل ما بين النويات ، لها شكل التفاعل الموجود بين ثنائيات القطب المغنطيسية نفسه]

tentative (adj.)

وقتي - مؤقت - تجريبي - غير نهائي

tera - تيرا

[بادئة تضاف إلي وحدة ما وتعني مليون مليون ضعف هذه الوحدة]

terahertz تيراهتز - مليون ميجاهرتز

[وحدة تردد تساوى 10^{12} هرتز]

teraohm يتراأوم - مليون ميجا أوم

[وحدة للمقاومة الكهربائية تساوى 10^{12} أوم]

teraohmmeter مقياس التيرا أوم

[جهاز لقياس المقاومات الشديدة الارتفاع في نطاق التيرا أوم]

terawatt تيراواط - مليون ميجاواط

[وحدة قدرة تساوى 10^{12} واط]

terbium تربيوم

[عنصر رقمه الذرّى 65 ، ووزنه الذرى 158.9254 ، وكثافته عند 20°م 8.272 جم/سم2 ، ونقطة انصهاره 1356°م ، ونقطة غليانه 2800° م]

terbium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للتربيوم

terella كرة ممغنطة - مغنطيس كروي

terminal (n.) مربط - طرف توصيل

(adj.) طرفي - انتهائي - ختامي

terminal - lug عروة طرفية - طرف توصيل

[قطب مركم]

terminal pole عمود طرفي

terminal pressure الضغط الانتهائي

terminal velocity السرعة الحدية

[السرعة القصوى التي يمكن أن يبلغها جسم يسقط بحرية في ظروف معينة]

terminal voltage الفلطية الطرفية

term splitting تفسخ الحد

[في ميكانيكا الكم إنفصال طاقات الحالات في الحد ويتم هذا الانفصال في حالة راسل - ساوندرز - بفضل تفاعل الدومة والمدار]

ternary (adj.) ثلاثي - ثالث - ثلاثي العناصر

ternary fission إنشطار ثلاثي

terrestrial magnetic field

المجال المغنطيسي الأرض

terrestrial magnetic lines

الخطوط المغنطيسية الأرضية

test point نقطة اختبار
test reactor مفاعل اختبار
tetragonal lattice شبكة رباعية
[شبكة بلورية تكون محاور الخلية الواحدة فيها متعامدة فيما بينها . يتساوى اثنان من هذه المحاور في الطول ويختلفان في طول الثالث]
tetragonal system نظام [تبلور] رباعي
tetrahedral symmetry تناظر رباعي السطوح
[ذو التناظرات الدورانية نفسها التي لرباعي السطوح المنتظم]
tetrahedron رباعي السطوح المثلثية
[شكل بلوري مكعبي في البلورات المكعبية له مظهر رباعي الأوجه ، وكل وجه فيه مثلث]
tetrahexahedron رباعي سداسي الأوجه
[شكل لمنظومة بلورية منتظمة حيث يوجد في كل جهة من جهات المكعب أربعة أوجه مثلثة متساوية الأضلاع ويبلغ العدد الاجمالي للأوجه 24 وجهاً متطابقاً]
tetratohedral crystal بلورة رُبعية الأوجه
[بلورة لها ربع العدد الأقصى من الوجوه المسموح بها في المنظومة البلورية التي تنتمي الى البلورة]
tetrode ترود – صمام رباعي القطب
[صمام الكتروني من أربعة مسار يحتوي على مصعد ومهبط ومسرى تحكم ومسرى إضافي آخر يكون شبيكة عادة]
tetrode thyratron تيراترون رباعي
[تيراترون ذو مسريين للتحكم]
tetrode transistor ترانزستور باعي
thallium تاليوم
[عنصر رقمه الذرّي 81 ، ووزنه الذرى 204.37 ، وكثافته عند 20°م 11.8 جم/سم3 ، ونقطة انصهاره 304°م ، ونقطة غليانه 1470°م]

terrestrial magnetism المغنطيسية الأرضية
terrestrial radiation الاشعاع الأرضي
[الأشعة الكهرمغنطيسية التى مصدرها الأرض وغلافها الجوى ، والتى يتحدد ترددها بدرجات الحرارة لهما]
terrestrial refraction إنكسار أرضي
[أي ظاهرة انكسار تلاحظ في الضوء من منبع يقع داخل جو الأرض]
terrestrial scintillation
تلألؤ أرضي – لمعانٌ جوى
[مصطلح شامل لظواهر التلألؤ الملاحظة في الضوء الذى يصل الى العين من منبع يقع داخل جو الأرض]
terrestrial telescope تلسكوب أرضي
[تلسكوب يكوِّن صورة معتدلة للجسم]
tertiary (adj.) ثالث – ثلاثي
tertiary pyroelectricity كهر حرارة ثالثية
[الاستقطاب الناتج من الحرارة والتدريجات والاجهادات والانفعالات المناظرة غير المنتظمة عندما يُسخَّن البلور بشكل غير منتظم . توجد في البلورات الكهرحرارية وغير الكهرحرارية أي في البلورات التي ليس لها اتجاهات قطبية]
tesla تسلا
[وحدة كثافة التدفق المغنطيسى فى نظام الوحدات الدولية تساوى فيبراً واحداً فى المتر المربع]
tesla coil ملف « تسلا »
[محول ذو قلب هوائي يستعمل مع فرجة شرر ومكثف لإنتاج فلطية عالية عند تردد عال]
test apparatus جهاز اختبار – أجهزة اختبار
test clip ملقط اختبار
testing level مستوى اختبارى
test jack مقبس اختبار – نَشبية اختبار
test lead سلك اختبار

thallium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للثاليوم

theodolite تيودوليت

[جهاز بصري يستخدم في أعمال المساحة لقياس الزوايا الرأسية والأفقية]

theoretical physics الفيزياء النظرية

[فرع الفيزياء الذى يُعنى بدراسة الظواهر الطبيعية وصياغتها فى معادلات رياضياتية]

theory. نظرية

[محاولة لتفسير مجموعة من الظواهر أو المشاهدات التجريبية على أنها نتيجة حتمية لظواهر أكثر بساطة، أو لقوانين رياضياتية]

theory of exchange نظرية التبادل

[نظرية فى الحرارة ، تنص على أنه فى حالة التوازن الحرارى بين جسم والوسط المحيط به ، فان الجسم يمتص من الاشعاع الحرارى بقدر ما يشع]

theory of relativity نظرية النسبية

[نظرية وضعها اينشتين لتعميم نظريته فى النسبية الخاصة وهى تربط بين مشاهدات رصدت فى اطارى اسناد متحركين بعجلة كل بالنسبة إلى الآخر . وتتناول بصفة خاصة نظرية الجاذبية]

therm ثيرم

[وحدة للطاقة الحرارية تساوى 10^5 وحدة حرارية بريطانية دولية أو 1.055×10^8 جول تقريباً]

thermal (adj.) حراري

[مختص بالحرارة أو متعلق بها]

thermal absorption امتصاص الحرارة

thermal activation تنشيط حراري

[حركات عشوائية للإلكترونات الحرة فى الناقل]

thermal agitation ثوران حراري – فوران حراري

thermal alarm نذير حراري

thermal ammeter مقياس أمبيري حراري

[جهاز لقياس التيار الكهربائى ، يعتمد على التمدد الحرارى لسلك يمر فيه هذا التيار]

thermal balance إتزان حراري

thermal barrier حاجز حراري

thermal battery

بطارية حرارية – بطارية مزدوجات حرارية

[وصف الظواهر الطبيعية بشكل رياضياتي]

thermal bond ترابط حراري

thermal breakdown

إنهيار [العزل] بالحرارة الذاتية

thermal breeder reactor مفاعل مُوَلِّد حراري

[مفاعل نووى ، ينتج من المادة الانشطارية أكثر مما يستهلك ، ويعتمد الانشطار النووى فيه أساسًا على النيوترونات الحرارية]

thermal capacitance مواسعة حرارية

[النسبة بين القصور الحرارى المضاف إلى جسم والإرتفاع الناجم عنه فى درجة حرارته]

thermal capacity السعة الحرارية

thermal cell خلية حرارية

thermal circuit breaker قاطع دائرة حراري

thermal coefficient معامل حراري

thermal column العمود الحراري

[قناة فى بعض مفاعلات البحوث للامداد بالنيوترونات الحرارية للأغراض التجريبية]

thermal conductance المواصلة الحرارية

thermal conductimetry

قياس الناقلية الحرارية

thermal conduction توصيل حراري

thermal conductivity موصلية حرارية

thermal conductor موصل حراري

thermal convection حَمْل حراري

thermal converter مُحَوِّل حراري

معامل التمدُّد الحراري
[معدل التغير الكسرى لأبعاد الجسم أو حجمه مع تغير درجات الحرارة]

thermal farad فاراد حراري
[وحدة المواسعة الحرارية وتساوى المواسعة الحرارية لجسم ، ينشأ فيه ، من جراء زيادة القصور الحرارى بمقدار جول فى الكلفن ، ارتفاع فى درجة الحرارة يساوى كلفن واحداً]

thermal fission إنشطار حراري
[الإنشطار النووى الذى تُحدثه نيوترونات حرارية]

thermal gradient مَمَالٌ حراري - تدرج حراري

thermal henry هنرى حرارى
[وحدة للتحريضية الحرارية]

thermal hysteresis بطاء حرارى
[ظاهرة تلاحظ أحياناً فى سلوك خاصية جسم تعتمد على درجة الحرارة]

thermal inductance محارضة حرارية

thermal inelastic scattering cross section مقطع عرضي للإستطارة غير المرنة الحرارية
[المقطع العرضى للإستطارة غير المرنة للنيوترونات الحرارية]

thermal instability عدم استقرار حراري

thermal instrument جهاز قياس حراري
[يعمل بالتأثير الحراري للتيار]

thermal insulation عزل حراري

thermal ionization تأين حراري

thermalization رسوخ التوازن الحراري
[رسوخ التوازن الحرارى ، بين النيوترونات والوسط المحيط بها ، من خلال التصادمات المتكررة بين النيوترونات ، وذرات جزيئات الوسط المحيط]

thermalize (v.)
يتنح نيوترونات حرارية - يهدأ النيوترونات

thermal coulomb كولون حرارى
[وحدة القصور الحرارية وتساوى جولاً واحداً فى كل كلفن]

thermal cross section مقطع عرضي حراري

thermal diffusion انتشار حراري
[ميل أحد المائعين فى خليط للتركيز فى الاجزاء الدافئة منه ، وميل المائع الآخر للتركز فى اجزائه الباردة]

thermal diffusion plant
منشأة الانتشار الحراري
[مصنع يتم فيه النظائر بطريقة الانتشار الحرارى]

thermal diffusion relaxation
إسترخاء الانتشار الحراري
[الحرارة التى تنتج فى نقطة فى وسط جامد ، نتيجة لتضاغط سريع ، تنتشر بسرعة إلى المناطق المجاورة قبل استرخاء الانفعال ، وبحيث تُفقد بطريقة غير قابلة للانعكاس]

thermal diffusivity الانتشارية الحرارية

thermal dispersion تشتت حراري

thermal efficiency كفاءة حرارية

thermal electromotive force
القوة الدافعة الكهربائية الحرارية
[قوة محركة كهربائية تنتج من فرق درجة الحرارة بين نقطتين فى دارة]

thermal energy طاقة حرارية

thermal equilibrium
توازن حراري - اتزان حراري

thermal excitation إثارة حرارية
[العملية التى تكتسب بواسطتها الذرات أو الجزئيات طاقة داخلية عند الاصطدام بجسميات أخرى]

thermal expansion تمدد حراري

thermal expansion coefficient

[مقلوب الناقليّة الحرارية]

thermal resistor مقاوم حراري

[مقاوم صمم بحيث تتغير مقاومته بطريقة معروفة مع تغير درجة الحرارة المحيطة به]

thermal scattering تبعثر حراري

[تبعثر الالكترونات أو النيوترونات أو الأشعة السينية التي تمر خلال جسم صلب نتيجة للحركة الحرارية للذرات في الشبكة البلورية]

thermal shield الدرع الحراري

[لوقاية جدران المفاعل النووي الخارجية]

thermal spectrum طيف حراري

thermal stress إجهاد حراري

[اجهاد في جسم جامد ينتج من عوامل حرارية ، كوجود انحدارات حرارية فيه]

thermal switch قاطع حراري

[قاطع يعمل بفعل درجة الحرارة]

thermal transmission

إنفاذ الحرارة – معدل النفاذ الحراري

thermal transmittance

معامل الانفاذ الحراري – المنافذة الحرارية

[النسبة بين شدة الاشعاع الحراري النافذ خلال جسم ما وشدة الاشعاع الساقط عليه]

thermal unit وحدة حرارية

thermal utilization factor

عامل الانتفاع الحراري

[الجزء المحدد من النيوترونات الحرارية الذي يمتصه الوقود النووي في عمليات الانشطار النووي الحادثة في وسط متناهي الأبعاد]

thermal value القيمة الحراية

thermal velocity neutron

نيوترون ذو سرعة حرارية

thermal wave موجة حرارية

thermal limit الحد الحراري

thermal load حمل حراري

[إجهاد التمدد (أو التقلص)]

thermal magnon مغنون حراري

[مغنون ذو طول موجة قصير نسبياً يقارب الـ 10^{-6} سنتيمتر]

thermal neutron نيوترون حراري

thermal noise ضجيج حراري

[ضجيج في الأجهزة الإلكترونية ، ينتج عن الثوران الحراري للإلكترونات في الموصلات وأشباه الموصلات]

thermal ohm أومٌ حراري

[وحدة المقاومة الحرارية]

thermal over load relay

مرحل حراري يعمل عند تجاوز الحمل

thermal potential differnce

فرق الجهد الحراري

[الفرق بين درجتي الحرارة التحريكتين الحراريتين في نقطتين]

thermal pulse method طريقة النبضة الحرارية

[طريقة في قياس خواص البلورات العازلة والناقلة تقاس فيها نبضة حرارة لفترة معروفة بعد اختراقها البلورة]

thermal radiation اشعاع حراري

thermal reactor مفاعل حراري

[مفاعل نووي يعتمد الانشطار النووي فيه أساسًا على النيوترونات الحرارية]

thermal regenerative cell

خلية حرارية متجددة

thermal relay مرحل حراري

thermal resistance مقاومة حرارية

[قياس لقابلية الجسم لمنع الحرارة من التدفق خلاله]

thermal resistivity المقاومة الحراية

[موجة صوتية فى صلب ما ذات طول موجى قصير]

thermal X-rays أشعة سينية حرارية

thermel ثرمل [ثرمومتر ذو مزدوجة حرارية]

thermic (adj.) حراري

thermie ثرمي

[وحدة للطاقة الحرارية ، تساوى كمية الحرارة التى تلزم لتسخين طن مترى درجة حرارة مئوية ، من 14.5 إلى 15.5 درجة مئوية ، عند الضغط الجوى العيارى ، وتساوي 4.1855 × 10^6 جول]

thermion ثرميون

[جسيم مشحون يكون إما موجبا أو سالباً ويصدّره جسم ساخن كالمهبط الساخن للصمام الكهرحرارى]

thermionic (adj.) ثرميون – أيون حراري

thermionic cathode كاثود أيوني حراري

[الكاثود الذى تنبعث الإلكترونات منه بتأثير الانبعاث الأيونى الحرارى]

thermionic converter محول ثرموني :

[يحول الحرارة إلي طاقة كهربائية مباشرة]

thermionic current تيار أيوني حراري

thermionic detector كاشف حراري

thermionic diode ثنائى كهرحرارى

thermionic emission ابتعاث أيوني حراري

thermionic fuel cell خلية وقودية كهرحرارية

thermionic grid emission

ابتعاث شبكي ثرميوني

thermionic relay مرحل ثرميوني

thermionics الأيونات الحرارية – كهرحراريات

[دراسة الإصدار الكهرحرارى وتطبيقه]

thermionic tube صمام حراري

thermionic valve صمام أيوني حراري

[صمام الكترونى به غاز مخلخل ويحتوى على قطبين هما الكاثود والأنود ، ويتولد بداخله تيار الكترونى وأيونى ، وقد توضع فيه أقطاب أخرى للتحكم فى سريان الالكترونات]

thermionic voltmeter ڤلطمتر حراري

thermionic work function

دالة الشغل الأيونية الحرارية

thermistor ثرمستور – مقاوم حراري

[شبه موصل تقل مقاومته كثيرا بارتفاع درجة الحرارة]

thermistor bridge قنطرة بثرمستور

[لقياس القدرة]

thermoacoustic array صفيف حراري صوتيّ

thermoammeter مقياس أمبيري حراري

[جهاز لقياس التيار الكهربائى بالاعتماد على الآثار الحرارية للتيار ، مثل التمدد الذى يحدث فى سلك دقيق يتصل بالمؤشر]

thermochemical كيميائي حراري

thermocouple مزدوج حراري

[أداة لقياس درجة الحرارة تتركب أساسا من سلكين من فلزين مختلفين متصلين عند طرفيهما ، تحفظ أحدى الوصلتين فى درجة حرارة ثابتة وتأخذ الأخرى درجة حرارة الجسم المراد قياسها ، فتتولد فى دائرة السلكين قوة دافعة كهربائية تقاس بفلطمتر وتترجم إلى فرق درجتى حرارة الوشلتين]

thermocouple ammeter

أميتر بمزدوجة حرارية

thermocouple instrument

جهاز قياس بمزدوج حرارية

thermocouple thermometer

ترمومتر المزدوج الحراري

[ترمومتر يعتمد فى عمله على تغير القوة الدافعة الكهربائية التى تنشأ فى مزدوج حرارى مع التغير فى درجات الحرارة]

[جزء من العالم الفيزيائى محدد بخواصه التحريكية الحرارية]

thermodynamic temperature
درجة الحرارة الديناميكية الحرارية
[درجة الحرارة التى يتم قياسها كدالة للطاقة الحرارية لذرات وجزيئات المادة ، وبالتالى لا تعتمد التغيرات فى درجة الحرارة على نوع المادة المستخدمة فى قياسها]

thermodynamic temperature scale
مقياس درجات الحرارة الحرارىّ

thermoelasticity المرونة الحرارية
[توزع الإجهاد فى صلب مرن بحالته الحرارية أو ارتباط ناقليته الحرارية بتوزع الإجهاد]

thermoelectric (adj.) كهربائي حراري

thermoelectric converter
محول كهربائي حراري :
[التحويل الحرارة إلي طاقة كهربائية مباشرة]

thermoelectic couples
مزدوجات كهربائية حرارية : [التوليد القدرة]

thermoelectric current تيار كهربائي حراري

thermoelectric effect
الظاهرة الدينامية الحرارية :
[تولد قوة دافعة كهربائية بالتأثير الحراري]

thermoelectric element
عنصر مزدوجة حرارية
[أحد المعدنين اللذين تتألف منهما المزدوجة الحرارية]

thermoelectric force
القوة الدافعة الكهربائية الحرارية

thermoelectric inversion
انقلاب كهربائى حرارى
[نُقصان القوة الدافعة الكهربائية في المزدوجة عندما تتجاوز درجة الحرارة حداً معيناً]

thermocoulple voltameter
فلطمتر بمزدوجة حرارية

thermodynamic cycle دورة حرارية
[ترتيب تمر فى أثنائه بعض المواد بعملية دورية وبشكل واحد من أشكال الطاقة]

thermodynamic equation of state
المعادلة الحرارية للحالة

thermodynamic equilibrium
التعادل الدينامي الحراري

thermodynamic function
دالة دينامية حرارية

thermodynamic function of state
الدالة الحرارية للحالة - متغير الحالة

thermodynamic potential
الجهد الديناميكي الحراري
[الطاقة اللازمة لنقل وحدة الكتلة من المادة من حالة ابتدائية إلى حالة أخرى ، أو كمية الشغل الناتج عند تغيير النظام من حالة إلى أخرى]

thermodynamic principles
مبادىء التحريك الحرارى
[القوانين التى تتحكم فى تحول الطاقة من شكل إلى آخر]

thermodynamic process
عملية تحريكية حرارية

thermodynamic property
خاصية تحريكية حرارية

thermodynamics الديناميكا الحرارية
[فرع من الفيزياء ، يستنج من فرضيات أساسية قليلة علاقات بين خواص المادة وخاصة تلك التى تتأثر بتغيرات درجة الحرارة كما يعطى وصفاً لتحويل الطاقة من شكل الى آخر]

thermodynamic system منظومة حرارية

[جهاز لقياس التيار الكهربائى بالاعتماد على تسخين ملف مقاومة يحيط باحدى وصلات دارة (دائرة) مزدوج حرارى]

thermograph مُسَجِّلُ الحرارة

thermohydrometer

مسيل [هيدرومتر] ترمومتري

thermojunction موصل حراري

[أحد سطوح التلامس بين ناقلى المزدوجة الحرارية]

thermoluminescence ضيائية حرارية

[هو بشكل عام أي تألق يظهر فى مادة ناتجاً من تسليط الحرارة عليها]

thermomagnetic (adj.) مغنطيس حراري

thermomagnetic effect

أثر المغنطيسية الحرارية

[انخفاض فى درجة حرارة المادة عند إزاحة مغنطتها أدياباتيا (كظميًا) وتستخدم الظاهرة أحيانًا فى إنتاج درجات حرارة قريبة من الصفر المطلق]

thermometer ترمومتر - محرار

[جهاز لقياس درجات الحرارة ، وتوجد منه أنواع متعددة تعتمد كلها على قياس خاصية فيزيائية تتأثر بدرجات الحرارة]

thermometer calibration تدريج الترمومتر

thermometer fluid مائع ترمومتري

thermometer scales

مقاييس ترمومترية [عيارية]

thermometer stem ساق الترمومتر

thermometric scale مقياس حراري

thermometric titrimetry المعايرة الحرارية

thermometrograph

مخطط بياني - ترمومتري

thermometry المحرارية - قياس درجات الحرارة

[علم وتقنية قياس درجة الحرارة ووضع معايير لهذا

thermoelectricity الكهربائية الحرارية

[تحويل الحرارة مباشرة الى طاقة كهربائية أو العكس]

thermoelectric material مادة كهرحرارية

thermoelectric properties خواص كهرحرارية

thermoelectric power قدرة كهربائية حرارية

[من المزدوجات الكهربائية الحرارية]

thermoelectric pyrometer

بيرومتر كهربائي حراري

[جهاز لقياس درجات الحرارة العالية ، يَستخدم التيار الناتج فى مزدوج حرارى للاستدلال على درجة الحرارة للمصدر الذى يسخِّن الوصلة الساخنة للمزدوج]

thermoelectric series متسلسلة كهرحرارية

[ترتيب للفلِزات ، بحيث إذا تم استخدام فلزَّين منها فى مزدوج حرارى ، فان تيار الكهرباء الحرارية يمر فى الوصلة الساخنة من الفلِز السابق فى هذا الترتيب إلى الفلِز اللاحق فى هذا الترتيب]

thermoelectric solar cell

خلية شمسية كهرحرارية

thermoelectrometer مقياس الكهرباء الحرارية

[جهاز لقياس الحرارة الناتجة عن مرور التيار الكهربائى ، وبالتالى قدرة التيار]

thermoelectromotive force

قوة دافعة كهرحرارية

[القوة الدافعة الكهربائية التى تنشأ فى الوصلة الساخنة للمزدوج الكهربائى الحرارى]

thermoelectron الكترون حراري

[الكترون يحرَّر بواسطة الحرارة كما يحدث فى فتيلة التسخين]

thermoelement عنصر تسخين

[أداة تحول الطاقة الحرارية مباشرةً إلى طاقة كهربائية]

thermogalvanometer جلفانومتر حراري

القياس]

thermomigration انتقال حراري

thermoneutron نيوترون حراري

thermonuclear نووي حراري

thermonuclear bomb قنبلة نووية حرارية

[قنبلة نووية تكون فيها النسبة الكبرى من الطاقة التفجيرية مستمدة من تفاعلات نووية حرارية ، أى من اندماج نوى خفيفة لتكوين نوى أثقل]

thermonuclear energy

الطاقة النووية الحرارية

thermonuclear reaction تفاعل نووي حراري

[تفاعل اندماجى نووى يحصل بين مختلف نوى العناصر الخفيفة عندما تكون مؤلفة غازاً ذا حرارة عالية جداً]

thermopair مزدوجة حرارية

thermophone ميكروفون حراري

[مصدر للصوت يعتمد فى عمله على التغير الدورى فى درجة حرارة موصل يسرى فيه تيار كهربائى متبدل بما يؤدى إلى تغير دورى فى درجة حرارة الهواء المحيط وبما يؤدى بالتالى إلى تمدد وانكماش الهواء وإحداث ذبذبة صوتية]

thermopile بطارية حرارية

thermopile generator مولد البطارية الحرارية

thermopower قدرة حرارية

[مقياس للفلطية المتحرضة حرارياً فى ناقل]

thermoregulator منظم حراري

thermorelay مُرحِّل حراري

thermos bottle قارورة حفظ الحرارة

thermoscope ترمسكوب – مكشاف حراري

thermostable (adj.)

ثابت عند التسخين – لا ينحل بالحرارة العادية

thermostat منَظم حراريّ

[جهاز لتثبيت درجة حرارة جسم ما أو وعاء احتواء أو حيِّز ، ويعتمد عادة على ظاهرة التمدد والانكماش مع درجات الحرارة والذى يتم بمقتضاه التحكّم فى تيار كهربائى ، أو انسياب وقود ، أو غير ذلك]

thermoswitch مفتاح [كهربائى] حراري

thermovoltage فلطية [كهربائية] حرارية

thetagram مخطط الضغط ودرجة الحرارة

theta pinch قراص تيتا – ثيتابنش

[جهاز يحدث تفاعل اندماج نووى متحكم فيه]

thick lens عدسة سميكة

thickness (n.) ثخانة – سماكة – غِلَظ

thick target هدف سميك

thindown (n.) ترقق :

[ترقق الاشعاع الكوني بفعل الغلاف الجوى]

thin film غشاء رقيق

thin-film integrated circuit

دارة متكاملة رقيقة الغشاء

thin-film resistor مقاوم الغشاء الرقيق

thin-film semiconductor

شبه ناقل رقيق الغشاء

thin - film solar cell

خلية شمسية رقيقة الغشاء

thin-film transducer محوال رقيق الغشاء

[غشاء سمكه بضعة جزيئات ، يتألف عادة من كبريتيد الكدميوم المبخر على ركازة بلورية]

thin lens عدسة رقيقة

third dimension البعد الثالث

[الارتفاع أو الثخانة]

third harmonic التوافقية الثالثة

[مركبة موجة جيبية يساوى ترددها ثلاثة أضعاف التردد الأساسى لإشارة مركبة]

third law of thermodynamics

القانون الثالث للتحريك الحرارى

thorium reactor مفاعل الثوريوم

thorium series متسلسلة الثوريوم

thoron ثورون

[الاسم الاصطلاحي للرادون - 220 ، رمزه Tn]

thousandth mass unit ملي كتلة ذرية

[وحدة طاقة تساوي مكافيء الطاقة لكتلة ذات 10^{-3} وحدة كتلة ذرية حسب علاقة الكتلة - الطاقة لأينشتاين]

three-body problem مسألة الثلاث أجسام

three-electrode valve

صمام ثلاثي الالكترودات

threefold ثلاثي - ثلاثة أضعاف

three-level maser

ميزر ذو ثلاثة مناسيب للطاقة - مازر ثلاثي السويات

[مازر الحالة الصلبة تستعمل فيه ثلاث سويات طاقة]

three-phase (adj.) ثلاثي الأطوار

three-phase alternator

منوب ثلاثي الأطوار - مولد ثلاثي الأطوار

three-phase circuit دائرة ثلاثية الطور

three-phase current

تيار [متناوب] ثلاثي الأطوار

three-phase equilibrium

تعادل الأطوار الثلاثية [للمادة]

three-phase generator مولد ثلاثي الاطوار

three-phase induction regulator

منظم حَثيّ ثلاثي الأطوار

three-phase suspension تعليق من ثلاث نقط

three-phase system نظام ثلاثي الطور

[أي منظومة فيزيائية تتعايش فيها ثلاثة أطوار مختلفة]

[أن القصور الحراري لجميع الجوامد البلورية الكاملة هو صفر عند درجة حرارة مطلقة تساوي الصفر]

Thomas precession مبادرة «توماس»

[مبادرة المتجه في منظومة مسرعة عندما يبدو هذا المتجه ثابتاً بالنسبة الى مراقب مرتبط بها ، ويجد أن لها سرعة وتسارعاً معينين]

Thomson coefficient معامل «طومسون»

[النسبة بين الفلطية الموجودة بين نقطتين على ناقل معدني وفرق درجة الحرارة بينهما]

Thomson effect تأثير «طومسون»

[ظاهرة كهرحرارية تتدفق فيها الحرارة الى داخل ناقل متجانس أو خارجه ، عندما يتدفق تيار كهربائي بين نقطتين في الناقل لهما درجتا حرارة مختلفتان]

Thomson formula صيغة «طومسون»

[الصيغة التي تعطي شدة الاشعاع الكهرمغنطيسي المتبعثر في تبعثر طومسون بدلالة زاوية التبعثر]

Thomson heat حرارة «طومسون»

[الحرارة المولدة أو الممتصة في ظاهرة طومسون بطريقة عكسية حين يمر تيار عبر ناقل يوجد فيه تدرج حراري وهي متناسبة مع حاصل ضرب التيار بالتدرج الحراري]

Thomson scattering تبعثر «طومسون»

[تبعثر الإشعاع الكهرمغنطيسي بالجسيمات المشحونة الحرة (أو المرتبطة ربطاً رخواً) ، محسوباً وفقاً للنظرية التقليدية غير النسبوية]

Thomson voltage فلطية «طومسون»

[الفلطية الموجودة بين نقطتين في ناقل لهما درجتا حرارة مختلفتان]

thoriated filament فتيل مثريم

thorium ثوريوم

thorium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للثوريوم

عوليته المقننة]

throttling قدد الغاز - إنفلات

[عملية مكظومة غير عكوسة يتمدد فيها الغاز بمروره من حجرة إلى حجرة أخرى يسودها ضغط أقل من ضغط الحجرة الأولى]

thrust (v.) يدفع - يقتحم - يعزز

(n.) قوة الدفع - قوة الدسر - قوة الضغط

thulium ثوليوم

[عنصر رقمه الذرى 69 ، ووزنه الذرى 168.9342 ، وكثافته عند 20°م 9.332 جم/سم3 ، ونقطة انصهاره 9545م ، ونقطة غليانه 1730° م]

thulium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للثوليوم

thulium-170 ثوليوم - 170

[النظير المشع للثوليوم عدده الكتلى 170 ويستعمل منبعاً نقالاً للأشعة السينية]

thunder رَعْد

thyratron ثايراترون [صمام غازي ساخن الكاثود]

thyratron inverter محول ثايراترونى :

[لتحويل التيار المستمر إلي متناوب]

thyristor ثايرستور : [مقوم ترانزستوري]

ticonal تيكونال :

[سبيكة شديدة الاحتفاظية بالمغنطة]

tight binding approximation

تقريب الربط الوثيق

[طريقة لحساب حالات الطاقة والدوال الموجية للالكترونات فى صلب ما]

tight coupling تقارن محكم

tilting moment عزم الإمالة

time (n.) زمن - وقت

[بعد الكون الفيزيائى الذى ينظم فى مكان معين تعاقب الأحداث]

three-phase transformer

محول [تيّار] ثلاثى الطّور

threshold (n.) عتبة

[السوية الدنيا لكمية داخلة تحتاج إليها عملية معينة حتى تحصل]

threshold contrast عتبة التباين

threshold detector كاشف عَتَبيّ

[عنصر أو نظير يولد فيه النشاط الإشعاعى فقط بواسطة أسرالنيوترونات التى لها طاقات زائدة ذات قيمة عتبية مميزة]

threshold dose جُرعة عَتَبيّة - جرعة المبدي

[أصغر مقدار من الاشعاع يحدث تأثيراً يمكن الكشف عنه]

threshold energy طاقة العتبة

threshold frequency

تردد عَتَبى - تردد المبدي

[تردد الطاقة المُشعّة الساقطة الذى لايحدث دونه مفعول الإصدار الضوئى]

thershold illuminance

عتبة كثافة النبض الضيائى - عتبة الاستضاءة

thershold of feelings عتبة الاحساس

thershold of hearing عتبة السمع

thershold of reaction

عتبة التفاعل - مستهل التفاعل

[الطاقة الدنيا لجسيم أوفوتون ساقط لايحصل تفاعل معين دونها]

thershold of wavelength

الطول الموجي للمبدَي

[طول موجة أصغر كم ضوئى يكفى لاطلاق فوتو الكترون]

threshold speed سرعة عتبية

[أقل سرعة للتيار يقيسها مقياس تيار معين عند

[متجه رباعى فى مكان منكوفسكى تكون مركبته المكانية ذات قيمة أصغر من حاصل ضرب مركبته الزمانية بسرعة الضوء]

time limit تحديد زمنى - حد زمنى

time limit relay مرحل محدد التوقيت

time measurment قياس الوقت

time of flight مدة الطيران

[الزمن المنقضى بين لحظة ترك الجسيم للمنبع ولحظة وصوله إلى الكاشف]

time of flight spectrometer

مقياس طيف زمن الطيران

time - phase متطاور زمنياً

[يتطاور تشويشان زمنياً اذا وصلا الى قيمتيهما الذروية المتقابلة فى اللحظات ذاتها من الزمن وليس بالضرورة فى النقاط ذاتها من المكان]

time quadrature تربيع زمنى

[كل مايتميز بفاصل زمنى يقابل ربع زمن دورة واحدة من التردد معالجة البحث]

time reversal عكس الزمن

[استبدال احداثى الزمن t بسالبه t- فى معادلات الحركة لمنظومة تحريكية]

time scale مقياس زمني - سلم زمني

time standard unit وحدة الزمن العيارية

time switch مفتاح موقوت

timing (n.)

توقيت - تسجيل الوقت - قياس الوقت

timing circuit دائرة توقيت

timing relay مرحل توقيت

tin قصدير

[عنصر رقمه الذرى 50 ، ووزنه الذرى 118.69 ، وكثافة نوعة الأبيض عند 20° م 7.28حن / سم3 ، ونقطة انصهاره 231.89°م ، ونقطة غليانه 2687°م]

يُوَقِّت - يناغم بالمقيت - يضبط بالمقيت **(v.)**

موقوف - زمني **(adj.)**

time - base generator مولد الدائرة الموقتة

time - constant ثابت زمني

[هو بصورة عامة الزمن الذى يتطلبه جهاز ليشير الى نسبة مئوية معينة من القراءة النهائية الناتجة من إشارة داخلية]

time - constant of reactor

الثابت الزمني للمفاعل

time correlation ترابط زمني

time cutout قاطع زمني

timed (adj.) موقوت

time delay (n.) تأخر زمني

[زمن تتطلبه إشارة لتنتقل بين نقطتين فى دارة أو تتطلبه موجة لتنتقل بين نقطتين فى المكان]

time - delay circuit دارة تأخير زمني

time dilation تمدّد الزمن

time distance curve منحني المسافة والزمن

time - domain reflectometer

مقياس انعكاس زمنى

time element عامل الزمن - عنصر الوقت

time gate محول طاقي

time interval meter مقياس الفاصل الزمنى

timekeeper (n.) مسجل الوقت - مؤقت - ساعة

time lag تخلف زمني

[الزمن بين السبب والأثر الناتج منه ، مثل الزمن بين حصول حادث تشرد أولى وبين حسابه فى عداد]

time lag of magnetism

التخلف الزمني للمغنطيس

time lapse photography

التصوير بالانقضاء الزمني

timelike vector متجه زمانى

tin natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للقصدير

tint لون – صبغة – مشيج
[خلط من لون صاف ولون أبيض]

tintometer مقياس التلون
[جهاز يستعمل لتقدير شدة محلول ملون]

tissue dose جرعة نسيجية

titanium تيتانيوم
[عنصر رقمه الذرى 22 ، ووزنه الذرى 47.9 ، وكثافته عند 20ْم 4.507 أو 32-4 جم/ سم3 للنوعين ألفا وبيتا على التوالى ، ونقطة انصهاره 1672ْ م ، ونقطة غليانه 3260ْم]

titanium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للتيتانيوم

T- network شبكة نجمية ثلاثية

TNT equivalent مكافئ (مادة) تي إن تي

to-and-fro جيئة وذهاباً

tokamak توكامك
[جهاز لحصر البلازما داخل غرفة حلقية لإعطائها كثافات ودرجات حرارة وأوقات حصر أطول مما يعطيه أي جهاز مماثل آخر]

tolerance (n.) تفاوت

tolerance dose الجرعة المسموحة – جرعة متحملة

ton (n.) طن [وحدة للوزن]

tone (n.) نغمة – طبقة الصوت – درجة اللون

(v.) يعدل [النغمة] – يلون – ينغم

tong tester أميتر بذراع لاقط

tonic (adj.) مقو – منشط – طنيني

(n.) نغمة قرارية

toning (n.) تنغيم

tonnage (n.) الوزن بالطُّن

tonne طن

[وحدة كتلة فى النظام المترى تساوى 1000 كيلوجرام أو 2204.62 باوندات كتلية تقريبا]

tonometer مقياس النغم

top دوار

Topogon lens عدسة «توبوجون»
[عدسة مثقافية مزودة بسطوح هلالية ثخينة إضافية تسمح بتصحيح زيغ الفتحة ، وذلك لفتحة معتدلة ولحقل واسع]

toric surface سطح حلقى

toroid (n.) أنبوبة حلقية

toroidal coil ملف حلقي

toroidal core نواة حلقية
[قطعة من المادة المغنطيسية شبيهة بالحلقة فى دارة مغنطيسية حلقية]

toroidal magetic circuit
دارة مغنطيسية حلقية

toroidal winding لفيفة حلقية

toroid doughnut أنبوبة حلقية

torque (n.) عزم الالتواء – عزم الدوران
[هو لقوة مفردة الحاصل الضربى الخارجي للمتجه الذى يصل نقطة الإسناد بنقطة فعل القوة نفسها]

torque arm ذراع عزم الالتواء

torquemeter مقياس عزم الالتواء
[جهاز لقياس العزم]

torr تور [وحدة لقياس الضغط]

Torricellian vacuum فراغ «تورشيليٌ»
[الفراغ الذى ينشأ فوق عمود الزئبق فى البارومتر]

torsion (n.) التواء

torsional angle زاوية التوائية
[الدوران النسبى الكلى لنهايتى قضيب أسطوانى مستقيم عندما يخضع لعزم ما]

torsional balance ميزان التوائى

لعدسة]

total emission إبتعاث كلي

total energy الطاقة الكلية

total harmonic distrotion

تشوه توافقى كلى

total heat الحرارة الكلية

total immersion thermometer

ترمومتر كلي الغمر

total internal reflection انعكاس داخلي كلي

total ionization التأين الكلي

totality (n.) مجموع كلي - الكلية

totalize (v.) يجمل - يحسب المجموع الكلي

total luminous flux التدفق الضيائي الكلي

total pressure الضغط الكلي

total reflection إنعكاس كلي

total reflection prism

موشور الانعكاس الكلي

total thermal resistance

المقاومة الحرارية الكلية

total volume الحجم الكلي

touch (v.) يلمس - يمس - تلامس

(n.) لمس - مس - لمسة - تلامس - تماس

toughness (n.) متانة

Townsend discharge تفريغ «تاونسند»

[تفريغ يحدث عند فلطيات منخفضة إلى درجة لا يستطيع معها البقاء بواسطة المجال الكهربائى وحده ، بل يمكن إطلاقه والمحافظة عليه بواسطة تشرد تولده وسائط أخرى . وهو يحدث عند ضغوط معتدلة تزيد على حوالى 0.1 تود ، ويكون خاليا من شحن الحيِّز]

tracer (n.) مُقتَفٍ أثر - مُخطط

tracer element عنصر استشفافي - عنصر تتبع

track (n.) مسار

[القياس مجالات القوة]

torsional deflection انحراف التوائي

torsional elasticity مرونة الالتواء

torsional modulus معامل الإلتواء

[نسبة الصلابة الإلتوائية لقضيب إلى طوله]

torsional moment عزم الالتواء

torsional pendulum بندول التوائي

torsional rigidity جسوء التوائي

torsional strain إنفعال التوائي

torsional strength مقاومة الالتواء

torsional stress إجهاد الالتواء

torsional vibrations إهتزازات التوائية

torsional wave موجة اهتزازات التوائية

torsion angle زاوية الالتواء

torsion balance ميزان التوائي

torsion constant ثابت اللي

torsion galvanometer

مقياس جلفانومتر التوائي

torsion spring نابض التوائي

torsion test إختبار اللَّيّ

total (adj.) كلي - إجمالي - تام - كامل

(n.) مجموعة - حاصل الجمع - جملة

(v.) يبلغ في مجموعة

total acidity الحموضة الكلية

total binding energy طاقة الربط الكلية

total capacitance

السعة الكلية - المواسعة الكلية

total cross section مقطع عرضي كلي

total curvature of a lens

الإنحناء الكلي للعدسة

total current التيار الكلي

[الفرق بين مقلوب نصف قطرى الانحناء السطحى

tracking filter مرشح التتبع

[أداة الكترونية لتوهين الإشارات غير المطلوبة وتمرير الإشارات المرغوب فيها]

trailing pole tip طرف القطب المتخلف

trajectory مسار المقذوف

[المنحنى الذى يرسمه جسم متحرك فى الفضاء]

tranconductance مواصلة تبادلية

transadmittance المسامحة التبادلية

transcalent (adj.) عبر الحرارة المشعة

transcendental (adj.) إستعلائي - فائق

transducer (n.) محوّل طاقة

transducer loss فقد الناقل :

[فقد الطاقة في المحول]

transferable (adj.) قابل للنقل - قابل للتحويل

transfer admittance

المسامحة التبادلية - المسايرة الانتقالية

transfer characteristic

المنحنى الانتقالى المميز

transfer current تيار الانتقال

transfered (adj.) منقول - محول

transfered -electron effect

ظاهرة تنقل الالكترونات

transference (n.) انتقال - تحويل

transfer impedance معاوقة انتقالية

transfer instrument جهاز قياس تحويلي

[للتيار المستمر والمتناوب]

transfer of heat انتقال الحرارة

transfer reaction تفاعل تحويلي

transfer switch مبدل انتقالى

transfer voltage فلطية الانتقال

transform (v.) يحول - يغير - يتحول - يتغير

transformation (n.) تغيير - تحور

transformation temperature

درجة التحول - فلطية التحول

transformation theory نظرية التحويل

[دراسة الإحداثيات والتحويلات الأخرى فى ميكانيك الكم وبشكل خاص تلك التى تترك بعض خواص المنظومة دون تغيير]

transformer مُحوِّل

transformer-coupled amplifier

مضخم مقرون بمحول

transformer - coupled circuits

دائرتان متقارنتان بمحول

transformer coupling

تقارن بمحول - تقارن تبادلي

transformer ratio نسبة التحويل

transient (adj.) عابر - زائل - انتقالي

[نبضة واهتزاز مخمد ، أو ظاهرة مؤقتة أخرى تحصل فى منظومة قبل وصولها إلى الحالة الوطيدة]

(n.) تراوح مؤقت

transient analyzer محلل [الاستجابة] العابرة

transient current تيار عابر

transient distortion تشوه عابر

transient equilibrium توازن عابر

transient fluid flow دَفْقُ السائل العابر

transient motion حركة عابرة

[حركة مهتزة أو أى حركة أخرى غير منتظمة تحصل خلال تحول كمية إلى حالة وطيدة ذات قيمة جديدة]

transient oscillatory motion

حركة تذبذبية عابرة

transient overshoot شطح عابر

[القيمة العظمى لشطح كمية نتيجة تغير فجائى فى الشروط]

transient reactance مفاعلة عابرة

الانتقالات المشعة بين الحالات]

transition point نقطة تحول

transition probability احتمالية الانتقال

transition region منطقة إنتقالية

[منطقة واقعة بين شبه ناقلين تتغير فيها نسبة تركيز الشوائب]

transition temperature درجة حرارة الانتقال

transitory (adj.) إنتقالي

transit time زمن الإجتياز

translation (n.) إنتقال - إزاحة - إنسحاب

[الحركة الخطية لنقطة في الفضاء دون أي دوران]

translation group زمرة انسحاب

[مجموعة عمليات الانسحاب التي تحافظ على الشبكة البلورية]

translation motion حركة إنسحابية

[حركة جسم صلب بشكل يبقى فيه أي خط مستقيم متماسك مع الجسم موازياً لاتجاهه الأصلي]

translation operation عملية الانسحاب

[عملية تحريك جسم بخط مستقيم بحيث يبقى أي خط مثبت بالنسبة إلى الجسم موازياً لاتجاهه الأصلي]

translocate (v.) ينقل - يغير موضع

translucence (n.) شفوفية

translucent (adj.) شبه شفّاف

translucid (adj.) نصف شفّاف - شبه شفّاف

transmissible (adj.) قابل للنقل-قابل للإنتقال

transmissiometer مقياس إنفاذية الجو

[جهاز لقياس معامل إنفاذية الجو وتعيين مدى الرؤية]

transmissometry قياس نفاذ الضوء

transmission (n.)

نقل - انتقال - نقل القدرة الكهربائية

transmission band نطاق الإرسال

transient response استجابة عابرة

[سلوك منظومة نتيجة تغير فجائي في دخلها]

transient stability استقرار عابر

transient state حالة انتقالية

transistance (n.) مقاومة انتقالية

transistor ترانزستور

transistorized (adj.) مجهز بترانزستور

transistor amplifier مضخم ترانزستوري

transistor biasing إنحياز الترانزستور

transistor circuit دارة الترانزستور

transistor equivalent circuit

دائرة الترانزستور المعادلة

transistor gain كسب الترانزستور

transistor input resistance

مقاومة الدخل للترانزستور

transistor magnetic amplifier

مضخم مغنطيسي ترانزستوري

transistor output resistance

مقاومة الخرج للترانزستور

transition (n.) انتقال

[انتقال مادة من إحدى حالاتها الثلاث إلى حالة أخرى]

transitional (adj.) إنتقالي

transitional motion حركة انتقالية

transitional elements عناصر انتقالية

transition cell خلية تحول [الكتروليتي]

transition frequency تردد إنتقالي

[التردد المميز لإشعاع تصدره أو تمتصه منظومة ميكانيكية كمومية عند انتقالها من حالة طاقة الى حالة طاقة أخرى]

transition moment عزم الانتقال

[أحد أنواع العزم المتعدد الأقطاب الذي يحدد

transmission coefficient معامل الإنفاذية
transmission constant ثابت الإنفاذية
transmission experiment تجربة إنفاذية
transmission factor عامل الإنفاذية
[النسبة بين تدفق كمية نفذت عبر جسم ما وبين تدفقها الوارد]
transmission grating
مَحْزُوزٌ إنفاذية [للإشعاع] - شبيكة إنفاذية
[شبيكة انعراج تسمح بنفاذ الإشعاع عبر الشبيكة بدلاً من انعكاسه عليها]
transmission limit حد الإنفاذية
transmission line خط نقل
transmission- line admittance
قبولية خط النقل
transmission- line attenuation
توهين خط النقل
transmission- line current
تيار خط النقل
transmission- line efficiency
مردود خط النقل
transmission- line impedance
معاوقة خط النقل
transmission- line power قدرة خط النقل
transmission- line theory نظرية خط النقل
[تطبيق النظريات الكهربائية والكهرمغنطيسية على سلوك خطوط النقل]
transmission- line voltage فلطية خط النقل
transmission loss فقد النقل
transmission modulation تضمين الإرسال
transmission plane مستوى النفاذ
[مستوى اهتزاز الضوء المستقطب الذي يمر عبر منشور نيكول أو مستقطب من نوع آخر]

transmission ratio نسبة الانفاذ
transmissivity نسبة النفاذ
[النسبة بين الإشعاع المرسل والإشعاع الوارد عمودياً على الحدود بين وسطين]
transmit (v.) ينقل - يرسل - ينفذ
transmittance مُعامل الإنفاذية
[القدرة المشعة المرسلة من قبل جسم مقسومة على القدرة المشعة الكلية الواردة على الجسم]
transmittancy إنفاذية المحلول النوعية
[في الكهرمغنطيسية هي إنفاذية محلول مقسومة على إنفاذية المذيب الصافي ذي السماكة نفسها]
transmitted (adj.) مرسل - منقول - منفذ
transmitter (n.) مُرسِل - جهاز إرسال
transmitter-distributor مُرْسِل - مُوزِّع
transmitting efficiency كفاءة الإرسال
transmitting valve صمام إرسال
transmittivity إنفاذية نوعية
transmutation تحوُّل - إستحالة - تحول نووى
[عملية نووية تتحول فيها النويدة إلى نويدة عنصر مختلف]
transmute (v.) يُحول [إلي عنصر آخر] يتحول
transolver مرسل مزماني
transonic عبر صوتي
transonic range مدي السرعات حول الصوتية
[من 600 إلي 900 ميل في الساعة]
transonic speed سرعة حول الصوتية
transparency (n.) شفافة - شئ شفاف
transparent (adj.) شفاف
[كل ما يسمح بمرور إشعاع أو جسيمات]
transparent medium وسط شفاف
transplutonium elements
عناصر ما وراء البلوتونيوم

transverse Doppler effect
مفعول دوبلر العرضاني
[مفعول دوبلر البصرى يحصل عندما يكون اتجاه حركة المصدر بالنسبة إلى المراقب عمودياً على اتجاه الضوء التى يتلقاه المراقب]

transverse electric wave
موجة كهربائية عرضانية

transverse electromagnetic wave
موجة كهرمغنطيسية عرضانية

transverse magnetic mode
منوال مغنطيسى عرضانى

transverse magnetic wave
موجة مغنطيسية عرضانية

transverse magnetization مغنطة مستعرضة

transverse magnetoresistance
مقاومة مغنطيسية عرضانية

transverse mass الكتلة العرضية
[النسبة بين القوة المسلطة على جسيم نسبوى فى اتجاه عمودى على سرعته ، وبين تسارعه الحاصل]

transverse section
مقطع عرضي - مقطع مستعرض

transverse stability إستقرار مستعرض

transverse strain إنفعال مستعرض

transverse stress
إجهاد الثنى - إجهاد مستعرض

transverse thrust دفع مستعرض

transverse velocity سُرعة مستعرضة

transverse vibration ذبذبة مستعرضة

transverse wave
موجة عرضية - موجة مستعرضة
[موجة يكون اتجاه تشويشها عند كل نقطة من الوسط عمودياً على متجه الموجة وموازياً للسطوح

[العناصر ذات الأرقام الذرّية التى تزيد عن الرقم الذرّى للبلوتونيوم وهى عناصر غير موجودة فى الطبيعة ويتم إنتاجها بالطاقة النووية]

transpolarizer ناقل الإستقطاب

transport cross section
مقطع عرضي للانتقال

transport mean free path
متوسط المسار الحر الانتقالي

transport number العدد المنقول

transport phenomena ظواهر إنتقالية

transport properties خواص النقل
[خواص مركب أو مادة تترافق مع الكتلة أو مع النقل الحرارى كاللزوجة أو الناقلية الحرارية]

transport theory نظرية الإنتقالية
[نظرية لهجرة الجسيمات النووية والفوتونات وما إليها، مبنية على معادلة بولتزمان]

transpose (v.) ينقل [من جانب إلي آخر]

transposition (n.) إبدال - تبادل - مبادلة

transposition insulator عازل إبدالي

transposition points نقط الابدال

transrectification تقويم بالتأثير
[تقويم يحدث فى دارة واحدة عندما تسلط فلطية متناوبة على دارة أخرى]

transrectifier مقوم تبادلي

transuranium elements
عناصر ما وراء اليورانيوم

transversal (adj.) عرضي - مستعرض

(n.) خط مستعرضة

transversal waves موجات مستعرضة

transverse (adj.) عرضي - مستعرض

transverse acceleration تسارع مستعرض

traviling - wave tube صمام الموجة المرتحلة
treble (adj.) ثلاثي – ثلاثة أضعاف
(v.) يضاعف [يتضاعف] ثلاث مرات
trega- (10^{12}) تريجا – بادئة بمعني : مليون مليون
tregohm تريجوم – [مليون ميجا أوم]
triad (n.) مجموعة من ثلاث
triangle of forces مثلث القُوى
triangle of velocities مثلث السرعات
triangular (adj.)
مثلثي – مثلث الشكل – ثلاثي الزوايا
triangular arrangement ترتيب مثلثي
[بشكل مثلث]
triangular pulse نبضة مثلثة
[نبضة كهربائية تصعد فيها الفلطية خطياً الى قيمة معينة ، ثم تهبط فجأة وبشكل خطى الى قيمتها الأصلية]
triangular wave موجة مثلثة
[موجة مكونة من سلسلة نبضات مثلثة]
triaxial pinch قرص ثلاثى المحاور
[جهاز لتسخين البلازما المحصورة ، بحيث يشكل تفريغ الشحن فى حيز حلقى بين ناقلين أسطوانين متمركزين رقاقة أسطوانية من البلازما]
tribocouple مزدوجة احتكاكية
triboelectric (adj.) يتكهرب بالاحتكاك
[إحداث شحن كهرسكونية بواسطة الاحتكاك]
triboelectricity الكهرباء بالاحتكاك
triboelectrification الكهربة بالاحتكاك
triboelectric series
متسلسلة الكهرباء الاحتكاكية
tribology علم الاحتكاك
[دراسة ظاهرة الاحتكاك وآليته ، أو التزليق ، أو تعرية السطوح فى حركة نسبية]

ذات الطور الثالث]
transverter محول تبديلي
[يحول التيار المتناوب إلي مستمر والمستمر إلي متناوب]
trap (v.) يصد – يَحبِس
(n.) شرك – مصيدة – محبس
[أي عدم انتظام مثل الخلاء فى شبه ناقل يمكنه أن يمسك ويتلقف الكترونا أو ثقباً فى شريط النقل إلى أن يتحرر بواسطة الهيجان الحرارى]
trapezohedron شبه منحرف الأوجه
[شكل بلورى مُكعبى له 24 وجهاً كل وجه منه هو صورة غير منتظمة لها أربعة أضلع]
trapezoidal pulse نبضة شبه منحرفة
[نبضة كهربائية ترتفع فيها الفلطية خطياً إلى قيمة معينة ، وتبقى ثابتة عند هذه القيمة لمدة معينة ، ثم تهبط خطياً إلى قيمتها الأصلية]
trapezoidal rule قاعدة شبه المنحرف
trapezoidal wave موجة شبه منحرفة
[موجة مكونة من سلسلة من النبضات شبه المنحرفة]
travelling microscope ميكروسكوب متحرك
travelling wave موجة مرتحلة
[موجة تنتقل فيها الطاقة من جهة فى الوسط إلى جهة أخرى بعكس الموجة المستقرة]
traveling -wave amplifier
مضخم الموجة المرتحلة
traveling - wave antenna
هوائى الموجة المرتحلة
traveling - wave magnetron
مجنطرون الموجة المرتحلة
traviling - wave maser مازر الموجة المرتحلة
traviling - wave phototube
صمام ضوئى مرتحل الموجة

[يســـاوي 10^{18} في بريطانيـــا ، يســـاوي 10^{12}في أمريكا]

trim (n.) تهذيب - ضبط

trimmer ترايمر

[نظام ثلاثة جزيئات مفردة من نوع واحدمتصلة في جزيء واحد]

trimmer condenser مكثّف تهذيب

trimolecular (adj.) ثلاثي الجزيئات

trimuon event حدث ثلاثي الميونات

[تصادم غير مطاطى بين ذرة ونيوترينو أو نيوترينو مضاد ينتج من هذا التصادم ثلاث ميونات]

triode ترايود - صمام ثلاثي القطب

[صمام الكترونى ذو ثلاثة مسار يشتمل على مصعد ومهبط ومسرى تحكم]

triode amplifier مُضخم بصمام ثلاثي

triode hexode صمام ثلاثي سداسي

triode transistor ترانزستور ثلاثى

[ترانزستور يشتمل على ثلاثة مرابط]

tripartition انقسام ثلاثي

trip circuit دائرة إعتاق

trip coil ملف إعتاق

trip fuse مصهر إعتاق

triphase ثلاثي الأطوار

triple (v.) يضاعف [ثلاث مرات]

(adj.) ثلاثي - مضاعف ثلاث مرات

triple collision تصادم ثلاثي

[عملية تصادم ثلاثة جسيمات فى آن واحد]

triple harmonic توافقية ثلاثية

triple point نقطة ثلاثية

tripler مضاعف ثلاثي [للتردد]

triplet عدَسة ثلاثية

[عدسة مركبة مؤلفة من ثلاثة أجزاء]

triboluminescence

ضيائية إحتكاكية - تألق احتكاكى

[تألق يولده احتكاك بين مادتين]

tribometer مقياس الاحتكاك

tricathodic valve صمام ثلاثي الكاثود

trichroic (adj.) ثلاثي التلوُّن

trichromatic (adj.) ثلاثي الألوان

trichromatic coefficients

معاملات الألوان الثلاثية

trickle charge شحنة نضيض التيار

triclinic crystal بلورة ثلاثية الميل

[بلورة ذات خلية واحدة لها محاور غير متساوية الطول ولاتشكل فيما بينها زاوية قائمة]

triclinic orientation التوجية البصري

[للبلورات ثلاثية الميل]

triclinic system منظومة ثلاثية الميل

[منظومة بلورية تتميز بتناظر ثلاثى]

trigonal system منظومة ثلاثية

tridimensional (adj.) ثلاثي الأبعاد

trifocal (adj.) ثلاثي الأطوار البؤرية

trifurcate (adj.) ثلاثي الشُّعب

trigger circuit دارة القدح

trigonal (adj.) ثلاثي التماثل

trigonal system منظومة ثلاثية الميل

trigonometry حساب المثلثات

trihedral (adj.) ثلاثي السطوح

trilateral (adj.) ثلاثي الجوانب - ثلاثى الأضلاع

trilinear (adj.) ثلاثي الخطوط

trilling بلورة ثلاثية

[توائم بلوري حلقى (دورى) مكون من ثلاث بلورات مفردة]

trillion تريليون

triplet state حالة ثلاثية
triplex (adj.) ثلاثي
triplex winding لف ثلاثي
triplicate (v.) يضاعف ثلاث مرات
(adj.) ثلاثي
tripping relay مرحل فصل
trip relay = tripping relay
trisect (v.) ثلث : [قسم إلي ثلاثة أقسام]
trition ترايتون - تريتون [نواة التريتيوم]
tritium تريتيوم
[نظير الهيدروجين الذى يبلغ عدده الكتلى 3 وهو أحد شكلى الهيدروجين الثقيل]
trochoidal mass analyzer
محلل الكتلة الثلاثي المسارات
[مطياف كتلي تخترق فيه حزم الشوارد مسارات ثلاثية في حقول كهربائية ومغنطسية متعامدة فيما بينهما]
trochotron تروكوترون
[صمام الكتروني متعدد الالكترودات]
tropotron تروبوترون [ضرب من المجنيطرون]
trough قرار - بطن الموجة
Trouton's rule قاعدة «تروتون»
[قاعدة تنص على أن حرارة التبخير الكامنة بالحريرات فى سائل منفصل (لايرافقه شىء) ، تساوى تقريباً 22 ضعف نقطة الغليان العادية فى مقياس كلفن]
tube (n.) أنبوب - أنبوبة
tube characteristics
مميزات الصمام الالكترونية
tube coefficient معامل الصمام
[أى الثوابت التى تصف مميزات الصمام الخلائى الكهرحرارى كعامل التضخيم مثلاً]
tube fuse مصهر أنبوبي

tube heating time مدة تسخين الصمام
[المدة اللازمة لبلوغ الصمام درجة حرارة الاشتغال]
tube socket مقبس الصمام
tubes of force أنابيب القوة
tubes of induction أنابيب الحث
tube voltage drop هبوط فلطية الصمام
[هو فى الصمام الغازى فلطية المصعد أثناء فترة النقل]
tubular (adj.) أنبوبي
tubular condenser مكثف أنبوبي
tubular pole قطب أنبوبي
tubule (n.) أنبوب صغير
tunable echo box صندوق صدى توليفى
tunable filter مرشح توليفى
tunable laser لازر توليفى
tunable magnetron
مجنيطرون إنضباطى المجال
tune يولف
[يضبط الطنين عند تردد مرغوب فيه]
tuned amplifier مُضخِّم مُولَّف
[مضخم يكون فيه الحمل دارة مُولفة ، فتتغير معاوقة الحمل وكسب المضخم وفقاً للتردد]
tuned circuit دارة مولَّفة - دارة توليف
[دارة يمكن ضبط مكوناتها لجعل الدارة تستجيب عند تردد معين فى مدى توليف معين]
tuned filter مرشح مولف
[مرشح يستخدم دارة توليف أو أكثر لتوهين الاشارات أو تمريرها عند تردد الطنين]
tuned relay مرحل مُوَالف
[مرحل ذو ترتيبات ميكانيكية أو سواها من الترتيبات الطنينية التى تحد من الاستجابة للتيارات ذات التردد المعين]

tuned resonating cavity جوف طنان مولف

tuned transformer مُحوِّل مولَّف

tuner مولف

tungsten تنجستن

tungston natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للتنجستن

tuning موالفة - توليف

tuning fork شوكة رنانة

tuning indicator مُبين الموالفة
[عين سحرية لبيان الموالفة]

tuning range مدى التوليف

tuning susceptance مطاوعة التوليف

tuning wand عصا توليف

tunnel diode صمام ثنائي نفقي

tunnel effect أثر نفقي
[قابلية جسم على اختراق منطقة ذات مدى لامتناه تكون فيها طاقة الجسيم الكمونية أكبر من طاقته الإجمالية]

turbid (adj.) مُتعكِّرٌ

turbidimeter مقياس الكُدورة
[جهاز يقيس فى شدة حزمة ضوئية عند عبورها محلولاً فيه جسيمات كبيرة تبعثر الضوء]

turbidity coefficient معامل الكُدورة
[عامل فيه معادلة قانون الامتصاص (الضوئى) يصف انطفاء حزمة الضوء الساقطة]

turbulence (n.) إضطراب دوامي

turbulent (adj.) مضطرب

turbulent flow دَفْقٌ مضطرب - دَفْقٌ اضطرابي

turbulent Lewis number
عدد «لويس» الاضطرابى
[عدد لابعدى يستعمل فى دراسة توافق اضطراب حرارى مع تحويل كتلوى ويساوى نسبة الانتشارية الكتلوية للاضطراب الى انتشاريته الحرارية]

turbulent motion حركة اضطرابية

turbulent Prandtl number
عدد «براندت» الاضطرابى
[عدد لابعدى يستعمل فى دراسة التحويل الحرارى فى تدفق اضطرابى ويساوى نسبة لزوجة الاضطراب الى انتشاريته الحرارية]

turn (n.) دورة - لفة - دوران - تحول - انقلاب

(v.) يدور - يدار - يلف - يحنو - ينقلب

turning (n.) دوران - انعطاف

(adj.) دوار

turning moment عزم الدوران

turning point نقطة التحول - نقطة الرجوع

turnover voltage فلطية التحول

turns ratio نسبة اللفات [في محول كهربائي]

tweeter مجهار عالي التردد

twin (n.) بلورة توأمية

twin crystal بلورة توأمية - توأم بلورى
[بلورة مركبة يكون جزء أو أكثر من بنيتها الشبكية صورة مرآوية للأجزاء الأخرى فى البلورة]

twin flexible cord سلك مزدوج قابل للانثناء

twin law قانون التزامة
[قانون يعبر عن الصلة بين بلورتين أو أكثر فى بلورة توأمية وذلك من الناحية البلورية]

twirl (v.) يدار - يبرم- يلف - يدور

twist (v.) يفتل - يلوى - يبرم - يلتوى

twisting moment عزم اللي

twisting strain إنفعال الالتواء

twisting stress اجهاد اللي

twister بلورة التوائية
[بلورة إجهادية تولد فلطية معينة عند التوائها بقوة]

two-beam interference تداخل حزمتين

[تداخل بين موجتين]

two-body force قوة الجسمين

[قوة بين جسيمين لاتتأثر بوجود جسيمات أخرى مجاورة كقوة الجاذبية أو قوة كولوم الموجودة بين جسيمين مشحونين]

two-body problem مسألة الجسمين

two-carrier theory نظرية الحاملين

[نظرية تتعلق بخصائص النقل لمادة أو قضيب تقويم، تأخذ في الحسبان حركة كل من الالكترونات والثقوب]

two-circuit winding لف ذو دائرتين

two component neutrino theory

نظرية النيوترنيو ثنائي المركبات

[نظرية تفترض أن كتلة كل من النيوترينو المضاد هي الصفر ، وأن اتجاه لف (دومة) النيوترينو يكون دائماً معاكساً لاتجاه حركته ، بينما يكون اتجاه لف النيوترينو دائماً في نفس اتجاه حركته]

two-dimensional (adj.)

ثنائي البعد [ذو بعدين]

two-dimensional configuration

شكل مسطح

two electrode valve

صمام ثنائي الالكترود - دايود

twofold (adj.) مضاعف - مزدوج

two-group theory of reactor

نظرية المجموعتين للمفاعل

[نظرية لحسابات المفاعلات النووية ، تفترض انقسام طاقة النيوترونات في داخل المفاعل إلى نطاقين ، نطاق النيوترونات الحرارية ، ونطاق النيوترونات السريعة ، وذلك لتسهيل الحسابات]

two - phase (adj.) ثنائي الطور

[له فرق في السطور يساوي ربع دورة أو 90°]

two-phase alternating -current circuit

دارة تيار متناوب ثنائية الطور

two - phase alternator

مولد ثنائي الطور - منوب ثنائي الطور

two-phase circuit دائرة ثنائية الطور

two-phase current

تيار [متناوب] ثنائي الطور

two-phase system نظام ثنائي الطور

Tyndall cone مخروط « تندال »

[المسار المضاء لحزمة ضوئية والناتج من مفعول تنال]

Tyndall effect ظاهرة « تندال »

[تبعثر منظور للضوء على طول مسار حزمة ضوئية حين تمر عبر منظومة تحتوى على انقطاعات مثل سطوح الجسيمات الجروانية فى محلول جروانى]

tyndallimetry قياس تركيز المواد المعلقة

[بقياس تأثيرها في استطارة الضوء]

typical (adj.) نموذجي - نمطي - مطابق

U

Uhlbricht sphere كرة «أولبرخت»

[كرة لسطحها الداخلى إنهاء أبيض عاكس مبعثر تستعمل فى مقياس الضوء التكاملى]

ulterior (adj.) أبعد - أقصى - نال

ultimate (adj.) نهائى - أخير - مطلق - أقصى

ultimate elongation الاستطالة النهائية

ultimate gain

الكسب الأقصى - التضخيم النهائى

ultimate lines الخطوط المطلقة

ultimate particle جسيم نهائى

ultimate resistance

المقاومة القصوى - المقاومة النهائية

ultimate strain الانفعال الأقصى

ultimate stress الاجهاد الأقصى

ultimate tensile stress اجهاد الشد الأقصى

ultra بادئة بمعنى [فوق - ما فوق - ما بعد]

ultra - atomic (adj.) دُون ذرى

ultra-audion oscillator هزاركولبتز الطنين

[تعديل لدارة هزاز كولبتز تستعمل دارة الطنين فيه قسماً من أحد خطوط النقل]

ultracentrifuge (n.)

طاردة مركزية فائقة السرعة

ultra - cold neutron نيوترون فائق البرودة

[نيوترون طاقته بمرتبة 10^{-7} الكترون فلط أو أقل]

ultrahard vacuum فراغ مطلق

[صفرى الضغط]

ultrahigh frequency تردُّدٌ فوق العادى

[بين (300 - 3000) ميجاسيكل فى الثانية]

ultra-high-frequency tuner

مُولِّف التردد فوق العالى

ultra-high vacuum خَلاء مُفرط الارتفاع

[خلاء يكون الضغط فيه بمرتبة 10^{-7} مليمترات من الزئبق أو أقل]

ultramicrobalance ميزان فائق الدقة

ultramicroscope ميكروسكوب فائق الدقة

[جهاز من ميكروسكوب ووسائل إضاءة شديدة القوة، يمكن به فحص الجبيبات الغروانية وغيرها والتي تكون صغيرة بالدرجة التي يتعذر بها رؤيتها بالميكروسكوبات العادية]

utraphonic (adj.) فوق سمعى

ultraphotic rays أشعة غير مرئية

ultra red الأشعة دون الحمراء

ultra short waves أمواج شديدة القصر

ultrasonic (adj.) فوق السمعى - فوق الصوتى

ultrasonic amplification

تضخيم فوق السمعيات

ultrasonic coagulation تخثُّر فوق صوتى

[ربط جسيمات صغيرة فى أكوام كبيرة بفعل موجات فوق صوتية]

ultrasonic echo صدًى فوق صوتى

[موجة فوق صوتية انعكست أو أعيدت بقيمة وتأخير زمنى كافيين للإتتاجها بطريقة معينة كموجة مميزة عن تلك المنقولة مباشرة]

ultrasonic frequency تردد فوق سمعى

[أكثر من ٢٠ كيلو سيكل فى الثانية]

utrasonic generator مولد تموجات فوق سمعية

ultrasonic inspection

فحص بالموجات فوق السمعية

utrasonic light diffraction

حيود الضوء بالتموجات فوق السمعية

ultrasonic light modulator
مضمن ضوئى فوق صوتى
ultrasonic light valve
صمام ضوئى فوق سمعى
ultrasonic machining
التشكيل بفوق السمعيات
ultrasonic microscope مجهر فوق صوتى
[مجهر خاص يستعمل إشعاعاً فوق صوتى]
ultrasonic radiation إشعاع فوق صوتى
ultrasonic range المدى فوق السمعى
ultrasonics (n.) علم ما فوق السمعيات
[علم الموجات فوق الصوتية]
ultrasonics speeds سرعات فوق الصوتية
[رقمها الماخى بين (1-5)]
ultrasonics stroboscope
استروبوسكوب فوق السمعى [لتقطيع الضوء]
ultrasonic wave
موجة فوق سمعية - موجة فوق صوتية
ultraviolet (adj.) فوق البنفسجى
ultraviolet absorber
ماص الأشعة فوق البنفسجية
ultraviolet absorption
إمتصاص الأشعة فوق البنفسجية
[امتصاص مادة معينة لأطوال موجية محددة من إشعاع فوق بنفسجى]
ultraviolet absorption spectrometry
مقياس طيف الامتصاص
ultraviolet densitometry
قياس الكثافة فوق البنفسجى
ultraviolet imagery مناظر فوق بنفسجية
ulrtaviolet light الاشعاع فوق البنفسجى
ultraviolet microscope مجهر فوق بنفسجى

ultraviolet radiation الأشعة فوق البنفسجية
ultraviolet radiation lamp
مصباح الأشعة فوق البنفسجية
ultraviolet rays الأشعة فوق البنفسجية
[اشعاعات غير مرئية طولها الموجى بين (300-3850) أنجستروم]
ultraviolet spectrometer
مطياف فوق بنفسجى
ultraviolet spectrophotometry
طيفيات ضوئية فوق بنفسجية
ultraviolet spectroscopy
طيفيات فوق البنفسجى
ultraviolet spectrum
الطيف فوق البنفسجى
umbra (n.) الظل
Umklapp process عملية «أو مكلاب»
[تفاعل ثلاث موجات أو أكثر مثل الموجات الشبكية أو الموجات الالكترونية فى جسم صلب يكون مجموع متجهاتها (الموجات) غير مساو للصفر ولكنه مسار لمتجه فى الشبكة المقلوبة]
unaltered (adj.) غير متغير - ثابت
unamplified back bias
إنحياز عكسى غير مضخم
unavaliable energy طاقة غير مستفادة
unbalance (n.) عدم التوازن - اللاتوازُن
(v.) يخل بالتوازن
unbalanced (adj.) غير متوازن غير معادل
unbalanced line خط غير متوازن
unbalanced load حمل غير متوازن
unbalanced output خَرجْ غير متوازن
unbalanced wire circuit
داره سلكية غير متوازنة

[هو فى سيل الالكترونات المضمَّنة السرعة حالة تمثل تحزيماً أقل من التحزيم الأمثل]

under cooling تبريد سفلى - تبريد فائق

undercurrent relay مرحل انخفاض التيار

undercurrent release
آلية الاعتاق عند انخفاض التيار

underdamped instrument
جهاز قياس ناقص المضاءلة

underdamping (n.) تخميد ناقص

[حالة منظومةٍ عندما يكون مقدار التخميد صغيراً بشكل كاف بحيث تنفذ المنظومة اهتزازاً أو أكثر حين تعرضها لاضطراب وحيد ثابت أو آنى]

underground burst انفجار تحت الأرض

undermoderated قليل المبطئ

under pressure ضغط ناقص [أى دون المعدل]

undertwo (n.) تيار سفلى معاكس - تيار رجعى

undervoltage (n.) فلطية خفيفة

undervoltage relay مرحل انخفاض الفلطية

undervoltage release
آلية الاعتاق عند انخفاض الفلطية

underwater acoustics صوتيات مائية

[دراسة انتشار الموجات الصوتية فى الماء خاصة فى المحيطات ودراسة الظواهر التى تحدثها هذه الموجات الصوتية]

under water burst انفجار تحت الماء

under water sound صوتيات تحت مائية

[إنتاج الأصوات وانتقالها واستقبالها فى المحيط]

under weight (n.) وزن ناقص

(adj.) أخف من المعدل

undirectional flow دَفْقٌ لا إتجاهى

undisturbed (adj.)
غير مضطرب - غير مشوش

unbalance factor عامل اللاتوازن

unblanking pulse نبضة غير مزيلة

[فلطية تسلط على صمام الأشعة المهبطية لتتجاوز الانحياز وتتسبَّب برؤية الأثر]

unbounded wave موجة غير محددة

[موجة تنتقل فى وسط متجانس غير مشتت لانهائى الامتداد ولاحدود له]

uncertainty principle
مبدأ اللامحققية - مبدأ اللايقينية

[هو الإدراك بأن القياس الدقيق لكمية ملاحظة يجعلنا نرتاب حتماً فى معلومتنا عن قيم الكميات الملاحظة الأخرى]

uncertainty relation علاقة الريبة

uncertainty relations علاقات اللايقينية

unchanged (adj.) غير متغير - ثابت

uncharged (adj.) غير مشحون

uncharged particle جسيم غير مشحون

uncompensated (adj.)
غير مُعادَل - غير مُوازَن

unconditional (adj.) بلا قيد - بلا شرط

uncontrolled nuclear transformation
تحول نووى غير متحكم فيه

unco - ordinated (adj.) غير منسق

uncoupling phenomena ظواهر عدم الاقتران

undamped oscillations ذبذبات غير مضاءلة

undamped wave موجة غير مخمدة

[موجة متواصلة تنتجها اهتزازات ذات سعة ثابتة]

undamped waves موجات غير مضاءلة

undefined (adj.) غير محدد

undemagnetizable (adj.)
لا يفقد مغنطيسيتة

underbunching (n.) تحزيم ناقص

undisturbed motion حركة غير مضطربة
[الحالة الوطيدة لمنظومة قبل إدخال الاضطراب]
undulation theory نظرية التموج
undulation wavelength الطول الموجي للتموج
[المسافة بين ذروتين فى الحركة التموجية]
undulatory (adj.) تموجي - متموج
undulatory current تيار تموجي
undulatory extinction إنطفاء تموجي
[انطفاء يحدث بالتتابع فى مناطق متجانسة حين تدار منصّة المجهر]
undulatory motion حركة تموجية
undulose (adj.) تموجي
uni - بادئة بمعنى [أحادي - مفرد]
uniaxial crystal بلورة أحادية المحور
unicourse curve منحنى أحادي المحور
unidirectional (adj.) أحادي الاتجاه
unidirectional coupler مقران أحاديّ الاتجاه
unidirectional current تيار أحادي الاتجاه
unidirectional pulses نبضات أحادية الاتجاه
[نبضات ذات قطبية واحدة تصعد جميعها بنفس الاتجاه]
unidirectional transducer
محوال أحادي الاتجاه
unified field theory نظرية المجال الموحَّد
[محاولة تعميم نظرية أينشتاين للنسبية العامة انطلاقاً من نظرية التجاذب وحدها باتجاه نظرية التجاذب والكهرمغنطيسية التقليدية]
unifilar (adj.) أحادي السلك
unifilar electrometer
الالكترومتر ذى الخيط المفرد
uniflow (adj.) أحادي اتجاه الدفّق
uniform acceleration تسارع منتظم
uniform circular motion
حركة دائرية منتظمة
uniform distribution توزيع منتظم
uniform expansion تمدد منتظم
uniform field مجال منتظم
[حقل يحتفظ إبان دراسته بالقيمة ذاتها فى أي نقطة من المنطقة المدروسة]
uniform flow تدفق منتظم
uniform line خط متسق - خط منتظم
[خط ذو خصائص كهربائية واحدة على مدى طوله]
uniform load حُمولة منتظمة
uniform luminance سُطوع منتظم
uniformly accelerated motion
حركة منتظمة التسارع
uniformly retarded motion
حركة منتظمة التقاصُر
uniformly varying motion
حركة منتظمة التغيُّر
uniform motion حركة منتظمة
uniform plane wave موجة مستوية منتظمة
uniform temperature درجة حرارة منتظمة
uniform velocity سرعة منتظمة
unifrequent (adj.) أحادي التردد
unilateral (adj.) أحادي الاتجاه
unilateral conductivity
المُوصلية الأحُادية الاتجاه
unilateralization (n.) تحييز
unilateral transducer
محول طاقة أحادي الاتجاه
unimolecular film غشاء أحادي الجزيء
uninsulated (adj.) غير معزول
uniphase (adj.) أحادي الطور

[متوازى الأوجه يمكن أن يملأ كل الفراغ بواسطة الانسحابات التى تبقى الشبكة البلورية دون تغيير]

uint charge وحدة الشحنة

unit deformation وحدة التشوه - الانفعال فى وحدة الطول

unit electric charge وحدة الشحنة الكهربائية

unit flux density وحدة كثافة الدفق

unit magnetic field وحدة المجال المغنطيسى

unit magnetic pole وحدة القطب المغنطيسى

unit of acceleration وحدة تسارع

unit of area وحدة مساحة

unit of capacity وحدة سعة

unit of current وحدة التيار الكهربائى

unit of energy وحدة طاقة

unit of heat وحدة حرارة

unit of length وحدة طول

unit of magnetic flux وحدة الدفق المغنطيسى

unit of mass وحدة كتلة

unit of power وحدة قدرة

unit of pressure وحدة ضغط

unit of resistance وحدة مقاومة

unit systems انظمة الوحدات
[مجموعة وحدات ملائمة للاستعمال فى قياس كمية فيزيائية]

unit of time وحدة زمن

unit of velocity وحدة سرعة

unit of vloume وحدة حجم

unit of weight وحدة وزن

unit of work وحدة شُغل

unit operation عملية مُتكاملة

unit pole وحدة القطب

unity (n.) وحدة - إتحاد - واحدية - واحد

unipivoted ammeter أميتر أحادى الارتكاز

uniplaner (adj.) أحادى السطح

unipolar (adj.) أحادى القطب

unipolar transistor ترانزستور أحادى القطب

unipole (n.) هوائى وحيد القطب - هوائى متاح

unipotential cathode كاثود أحادى الجهد

unique (adj.) فريد - لانظير له

unit (n.) وحدة [كمية معتبرة عيَاراً قياسياً]

unit area capacitance سعة وحدة المساحة

unit area impedance معاوقة وحدة المساحة

unit area reactance مُفاعلة وحدة المساحة

unit area resistance مُقاومة وحدة المساحة

unitary (adj.) وَحْدِىّ

unitary decuplet عشَرية واحدية
[مجموعة من عشرة هدرونات تشكل قيم دومتها النظيرية وشحنتها الفائقة نمطاً متناظراً ويرتبط بعضها ببعض بعمليات تناظر واحدية]

unitary method الطريقة الوحدية - طريقة الوحدة

unitary octet ثُمانية واحدية
[مجموعة من ثمانية هدرونات تشكل قيم دومتها النظيرية وشحنتها الفائقة نمطاً متناظراً وترتبط فيما بينها بعمليات تناظر واحدية]

unitary ratio النسبة الوحدية
[النسبة بين الوحدات المطلقة الكهرمغنطيسية والالكتروستاتية]

unitary spin دوْمة واحدية

unitary symmety التماثل الوحدى
[قانون تناظر تقريبى تخضع له التفاعلات القوية بين الجسيمات الأولية]

unit cell خلية الوحزة - خلية بنوية

universe (n.) الكَوْن - العَالِم
unlike poles اقطاب مُتخالفة
unloading (n.) إفراغ الحمل
unmarked (adj.) غير ملام - لا مثيل له
unmarked pole
القطب غير المُعلَّم - القطب الجنوبى للمغنطيس
unmodified x ray scatter
الأشعة السينية المستطيرة اللامتحورة
[مركبة الأشعة السينية أو الجامية المستطيرة بفعل الإلكترونات الخارجية للذرات مع إحتفاظها بالطول الموجى للأشعة الأصلية]
unnatural (adj.) غير طبيعى - غير عادى
unpolarized light ضوء غير مستقطب
unpolarized paritcle beam
شعاع جسيمات غير مستقطب
[حزمة جسيمات ذات دومة تكون اتجاهات دوماتها عشوائيا]
unrestricted (adj.) غير مقيد - غير محدد
unrestricted vapour بخار غير مشبع
unsaturated (n.) عدم التشبع
[الحالة التى تكون فيها الروابط الذرية لسلسة أو حلقة المركب العضوى غير المشبع وتنطبق عادة على الكربون ، إلا أنها يمكن أن تشتمل على ذرات أخرى حلقية أو سلسلية ، ويسبب عدم الإشباع تشكل الرابطة المزدوجة (كما فى الأولفينات) أو الرابطة الثلاثة كما فى الأستيلينات]
unsealed source مصدر مفتوح
unshrinkble (adj.) لا ينكمش
unsolidified (adj.) غير متجمد - غير متصلب
unstable (adj.) لا مستقر - غير ثابت
[قادر على تحمل تغيير عفوى كما فى تشعيع النويدات أو فى منظومة نووية مثارة]

unity coupling تقارن كامل
unity gain bandwidth
عرض نطاق الكسب الأحادى
unity power factor عامل القدرة الواحد
univariant (adj.) أحادى التغير
univariant system نظام أحادى التغير
[نظام ذو درجة حرية واحدة فقط حسب قاعدة الأطوار]
universal (adj.)
عام - عمومى - شامل - كلى - جامع
universal compass بوصلة عامة الأغراض
universal gas constant ثابت الغاز العام
[1.987 جم كالورى للدرجة]
universality (n.) شمولية
[فرضية تنص على أن الأس الحرج لمادة ما هو نفسه بين رتب مختلفة من مواد تتميز بخصائص مختلفة وأن هذا الأسُ يعتمد على خصائص التناظر الصغرى للمادة]
universality class رُتبة شُمولية
[صف من المواد يتميز بالأس الحرج نفسه وفقا للفرضية الشمولية]
universal motor محرك عام
[محرك كهربائى يعمل بكل من التيار المستمر أو التيار المتردد]
universal resonance curve
منحنى الرنين الشامل
universal time التوقيت العالمى
universal wavelength function
الدالة العامة للأطوال الموجية
[واحدة من دوال أربعة يمكن بها حساب معامل إنكسار الضوء للأوساط المنفذة له ، بمعرفة معامل الإنكسار للأربعة أطوال موجية عيارية]

92 و وزنه الذرى 238.03]

uranium - actinum series
متسلسلة اليورانيوم - اكتينيوم
[متسلسلة إشعاعية تبدأ من اليورانيوم 235 وتنتهى بالرصاص 207]

uranium cotent المحتوى اليورانيومى

uranium enrichment إثراء اليورانيوم
[تغير الوفرة النظائرية الطبيعية لليورانيوم - 235 وتنتهى بالرصاص 207]

uranium - graphitelattice
شبيكة اليورانيوم والجرافيت
[نظام ترتيب القضبان أو الشرائح أو كتل اليورانيوم والجرافيت فى المفاعل النووى]

uranium hexafluoride
سُداسى فلوريد اليوارنيوم
[المادة التى تستخدم وهى فى صورتها الغازية لفصل نظيرى اليورانيوم 235 و 238 بعمليات الإنتشار الغازى]

uranium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية لليورانيوم

uranium - radium series
متسلسلة اليورانيوم - الراديوم
[سلسلة إشعاعية تبدأ بعنصر اليورانيوم 238 وتنتهى بالرصاص 206]

uranium reactor مُفاعل اليورانيوم

uranium series = uranium - radium series سلسلة اليورانيوم

uranium - 238 يوارنيوم - 238
[أحد نظائر اليورانيوم]

uranium - 235 يورانيوم - 235
[أحد نظائر اليورانيوم]

uranium - 234 يورانيوم - 234

unstable equilibrium توازن غير مستقر

unstable isotope نظير غير مستقر

unstable oscillation ذبذبة متزايدة

unstable particle جسيم غير مستقر
[أى جسيم أولى يضمحل تلقائيا الى جسيمات أخرى]

unstable wave موجة متزايدة السرعة
[حركة موجة تزداد سعتها مع الزمن أو تزداد طاقتها الكلية على حساب محيطها]

unsteady (adj.) غير ثابت - غير مطرد

unsteady flow إنسياب غير ثابت

unsymmetical (adj.) لا تماثلى - غير متماثل

unsynchronized (adj.) غير متزامن

untuned (adj.) غير مولف
[ليس بطنان عند أى تردد مستعمل]

untuned circuit دارة غير مُوَالفة

upmost (adj.) الأعلى - الأرفع

uppermost
أعلى - علوى - فوقى - الأعلى - الأرفع

up quark كوارك علوى
[كوارك ذو شحنة كهربائية + 2/3 وعدد باريونى 1/3 وغرابة وفتنة مساويين للصفر ورمزه u]

upscattering (n.) إستطارة صاعدة

uptake - rate معدل الاستيعاب
[المعدل الذى يمتص به الجسم نظيراً مشعاً]

upthrust (n.) دَفعٌ عُلْوِىّ - ضغط رافع

uraninite (n.) يُوراتينيت
[خام أكسيد طبيعى لليورانيوم يحتوى على مقادير متغيرة من الرصاص والراديوم والثوريوم والهليوم والأرجون والنيتروجين ومعادن أرضية نادرة]

uranium (n.) يورانيوم
[عنصر فلزى من سلسلة الأكتنيدات - عددة الذرى

[أحد نظائر اليورانيوم]

uranus أورانوس

[الكوكب السابع فى المجموعة الشمسية من حيث بعده عن الشمس]

useful power القدرة المفيدة

useful resistance مُقاومة نافعة

V

vacancy (n.) شَغرة - شغور

[تشوة فى البلورة يُحدثه خُلُوّ موقعٍ فى شبكتها]

vacuum (n.) فراغ - خواء

[نظريا هو مكان لا توجد فيه مادة ، عملياً هو مكان يكون فيه الضغط أقل بكثير من الضغط الجوى العادى بحيث أن الغاز المتبقى لا يؤثر فى عمليات تجرى فى هذا المكان]

vacuum arc lamp مصباح قوسى خوائى

vacuum - box علبة مفرغة [للبارومتر المعدنى]

vacuum calorimeter مِسْعَر خوائى

vacuum capacitor مكثف خوائى

[مكثف ذو لوحات أو أسطوانات معدنية مفصولة ومثبتة داخل غلاف زجاجى فارغ من الهواء للحصول على استطاعة مرتفعة لقلطية الإنهيار]

vacuum cell خلية خوائية

vacuum circuit breaker قاطع دائرة خوائى

vacuum correction تصحيح الخلاء

[تصحيح للقراءة فى مقياس الضغط الزئبقى]

vacuum diffusion إنتشار خلائى

vacuum electron إلكترون فراغى

vacuum evaporation التبخير تحت التفريغ

vacuum flask

قارورة خوائية - قارورة كظيمة - ثِرْمُوسْ

vacuum gauge مقياس التفريغ الخوائى

[جهاز لقياس ضغط الغاز فى حيز مفرغ ، أو لقياس درجة التفريغ]

vacuum impregnation إشراب خوائى

[تحت التفريغ]

vacuum oven فرن خوائى

vacuum phototube صمام ضوائى خوائى

vacuum polarization استقطاب خلائى

vacuum pump مضخة تفريغ

[آلة لنزح الغاز من حيز محكم الغلق لتكوين الفراغ]

vacuum rectifier مقوم خوائى

vacuum relay مُرحل خلائى

vacuum spectrograph مرسام طيفى مفرغ

[راسم للأطياف يعمل فى حيز مفرغ لتجنب امتصاص الهواء للاشعاعات ذات الترددات المنخفضة]

vacuum switch مفتاح خوائى

[تُحفظ ملامساته فى وعاء خوائى تحاشياً لحدوث الشرر]

vacuum thermocouple

مزدوجة حرارية خوائية

vacuum tube صمام مفرغ

[صمام الكترونى مفرغ الى درجة لا تتأثر عندها مميزاته الكهربائية بوجود الغاز أو البخار المتبقيين]

vacuum tube amplifier

مضخم صمامى خوائى [ذو صمامات خوائية]

vacuum -tube circuit دارة الصمام الخوائى

vacuum tube detector

مكشاف صمامى خوائى

vacuum tube electrometer

الكترومتر صمامى خوائى [للقياسات الدقيقة]

vacuum tube oscillator

مُذبذب صمامى خوائى

vacuum tube rectifier

مُقوم صمامى خوائى

vacuum tube relay مُرحل صمامى خوائى

vacuum tube voltmeter

فُلطمتر صمامى خوائى

vacuum ultraviolet
الأشعة فوق البنفسجية الخوائية
vacuum valve صمام خوائى - صمام مفرغ
vagabond current تيار شارد
Vaisala comparator مُقارن «ڤايزالا»
[مقارن بقياس التداخل ، يقيس الأطوال حتى مائة متر ، بدقة تصل إلى واحد فى العشرة ملايين]
valence band منطقة التكافؤ
[أعلى شريط للطاقة الالكترونية فى شبه ناقل أو عازل يمكن ملؤه بالالكترونات]
valence electron الكترون التكافؤ
[الكترون ينتمى الى الطاقة الخارجية للذرة]
valence force field مجال قوى التكافؤ
valence number رقم التكافؤ
[رقم يساوى تكافؤ الذرة ، إلا أنه يكون سالباً إذا كانت الذرة قد اكتسبت إلكترونات فى اتحادها فى الجزىء ، ويكون موجباً إذا كان الأيون الناتج عن الذرة موجباً ، إذا كانت الذرة قد فقدت إلكترونات فى اتحادها فى الجزىء]
valence shell غلاف التكافؤ - طبقة التكافؤ
[الالكترونات التى تؤلف الطبقة الخارجية للذرة]
valency (n.) التكافؤ
valency band نطاق التكافؤ
[المدى الذى يحصر مقادير الطاقة المختلفة المتقاربة فى شبيكة بلورية ، والذى يحوى طاقات الكترونات التكافؤ]
valency electron الكترون تكافؤ
[أى الكترون فى قشرة خارجية غير مكتملة للذرة ، وهو الذى يحدد الخواص الكهربائية لهذه الذرة]
valve = tube صمام
valve amplifier مضخم صمامى
valve base قاعدة الصمام
valve body بدن - جسم صمام
valve characteristic منحنى بيان أداء الصمام
valve coupling تقارن صمامى
valved (adj.) ذُو صمامات
valve detector مكشاف صمامى
valve electrode الكترود الصمام - قَطب الصمام
valve electrometer الكترومتر صمامى
valve element عنصر الصمام
[أحد مقومات الصمام]
valve hiss هسِيس الصمام
valve holder مَقْبِسُ الصمام
valve noise ضجيج الصمام
valve oscillator مذبذب صمامى
valve rectifier مقوِّم صمامى
valve - relay مرحل صمامى
valve socket مقبس الصمام
valve stabilizer موازن صمامى
valve voltmeter مقياس ڤلطى صمامى
valve yoke مقْرَنُ صمامى
valvular (adj.) صمامى - مصراعى
vanadium ڤاناديوم [عنصر فلزى رمزه (ڤا)]
vanadium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للڤاناديوم
VanAllen belts حزام «ڤان آلن»
Vande (r) Graaf accelerator
مسارع «ڤاندى - جراف»
[معجل الكتروستاتيكى ينتج ڤلطية عالية جداً ، ويعمل بطريقة آلة ومزهرست الإستاتيكية ، ويستخدم لتعجيل جسيمات مشحونة واكسابها طاقات عالية]
Vande (r) Graaf generator
مُولِّد «ڤاندى - جراف»
[آلة كهرستاتية لتوليد الجهود العالية ، ويعتمد

العَزْم المغنطيسي ودرجة الحرارة المطلقة والثوابت المختلفة]

Van vlecK paramagnetism
المغنطيسية المسايرة «لفان - ڤليك»
[المغنطيسية المسايرة الخاصة بجموعة ذرات أو شوارد أو جُزيئات كما تحسبها النظرية الكمومية]

vapor (n.) بخار
[غاز موجود عند درجة حرارة هي دون الدرجة الحرجة بحيث يمكن تسييلة بالانضغاط دون تخفيض درجة حرارته]

vaporize (v.) يتبخر - يتحول إلى بخار

vaporizer (n.) مبخار - جهاز تبخير

vaporization (n.) تَبَخرُ

vaporous (adj.) بخاري - شبيه بالبخار

vapor pressure ضغط البخار
[هو بالنسبة إلي سائل أو جامد ضغط البخار الذى هو فى حالة توازن مع السائل أو الجامد]

vapour (n.) بُخَار
(v.) يبخر - تبخر

vapour density كثافة البخار

vapour phase طَور البخار

vapour pressure ضغط البخار

vapour pressure thermometer
محرار ضغط البخار
[يعتمد ضغط البخار المشبع لسائل على درجة الحرارة وحدها ، وتستخدم هذه الخاصية فى محرار ضغط البخار لقياس درجات الحرارة]

vapour state الحالة الغازية - الحالة البخارية

vapour tension توتر البخار - ضغط البخار

vapour trap مصيدة البخار
[أداة للإزالة البخار فى جهاز تفريغ الهواء للحصول على فراغ عال]

عملها أساساً على سير يتحرك فينقل شحنة كهربائية إلى كرة فلزية مفرغة يحملها عمود عازل ، وتختزن الشحنة فى الكرة حتى يصل الجهد إلى الحد المعين]

Vander Waals adsorption
إمتزاز «ڤان در- ڤالز»
[امتزاز جسم جامد لغاز ما بتأثير قوى ڤان درفالز]

Vander Waals covolume
حجم «ڤان در- ڤالز» المُزَامل
[معادلة للحالة ، تربط بين ضغط الغاز وحجمه ودرجة حرارته وثابت الغاز والقوى الجاذبة بينها فى الإعتبار]

vander Waals equation
معادلة «ڤان در - ڤالز»
[للعلاقة بين حجم الغاز وضغطه (للضغوط العالية)]

Vander Waals forces قوى «ڤان در - ڤالز»
[قوى تجاذبية ضعيفة بين الجزيئات أو بين الذرات تنشأ عادة من التفاعل بين ثنائيات القطب أو رباعياته وما إليها ، أو عن تغيرات دورية فى توزيع الشحنات]

Vander Waals structure
بنية «فان در - ڤالز» [بنية بلورة جزيئية]

Vander Waals surface tension formula
صيغة التوتر السطحى «لڤان در - ڤالز»
[صيغة تجريبية تربط التوتر السطحى بدرجة الحرارة]

vanish (v.) يتلاشي - يضمحل - يزول

Van't Hoff factor عامل «فانت - هوف »

Van't Hoff's law قانون «فانت - هوف»
[قانون ينص على أن الضغط التناضحى فى مادة مذابة يساوى الضغط الغازى الذى كانت ستقيمه لو كانت غازا يحتل الحجم ذاته الذى يحتله المحلول]

Van Vleck equation معادلة «ڤان - ڤليك»
[معادلة مبنية على النظرية الكمومية للمغنطيسية المسايرة الجُزيئية لمادة حساسة مغنطيسيا انطلاقا من

varactor (n.) ڤاراكتور
[مكثف تتغير سعته حسب ڤلطيته]
variability (n.) التغيرية
variable (adj.) مُتغير
(n.) متغيرة - كمية متغيرة
variable attenuator مُوَهِّن مُتغير
variable -bandwidth filter
مُرَشِّح متغيِّر عرض النطاق
variable capacitor مُكثف متغير السعة
variable coupling تقارن متغير
variable field حقل متغير
[حقل يتغير إبان دراسته]
variable - focus condenser
مكثفة متغيرة البؤرة
variable-focus lens عدسة متغيرة البعد البؤرى
variable inductance محاثة متغيرة
variable inductor مُحَارِض متغير
variable-mu tube صِمام متغير التضخم
variable parameter وسيط متغير
[وسيط يمكن تغيره ليتخذ أى قيمة فى مدى معين]
variable reluctance ممانعة متغيرة
variable resistance مقاومة متغيرة
variable resistor مُقاوم متغير
variable transformer محول متغير
variable velocity سرعة متغيرة
variable voltage control
تحكم مُتغير الڤلطية
variable voltage generator
مولد مُتغير الڤلطية
variance (n.)
المغايرة - تباين - تفاوت - اختلاف
variac (n.) مُحَوِّل مُتغير

variant (adj.) مُختلف - مُتباين - مُتغاير
(n.) صورة مختلفة - شكل متغاير
variate (n.) مُتغيرة - تبدل - اختلاف
variation (n.) تَغيرُ - تَبدُّل - اختلاف
variational method الطريقة التغُيرية
[طريقة لحساب الرباط الأعلى فى سوية الطاقة الدنيا لمنظومة ميكانيكية كمومية ولحساب تقريب الدالة الموجية المتعلقة به]
variety (n.)
مجموعة مُنَوَّعة - تشكيلة - نوع - صنف
varindor (adj.) مُحَارِض متغير بالتيار
vario - coupler قارن متغير
variometer (n.) مقياس التغير
[مفاعل حث متغير]
various (adj.)
مُتنوع - مُتعدد الأشكال - مُختلف
varite (n.) مُقاوم متغير
[ذو معامل مقاومة حرارى سالب]
varitrones (n.) ڤاريترونات
[ميزونات مشحونة مختلفة الكتلة]
varmeter (n.) ڤارمتر
[مقياس الڤلط أمبيرات المفاعلة]
vary (v.) يُغير - تَغَيُّر - تَفَاوت
varying (adj.) مُتغير - مُتفاوت - مُتغاير
V-centre مركز -ڤى
[مركز لونى فى بلورات الهاليدات القلوية]
vector (n.) متجة - كمية متجهة - موجهة
vector addition جَمْعُ الكَميَّات المتَّجهة
vector analysis تحليل المتجهات
vector coupling coefficient
معامل القرن المتجهى
vector current تيار متجهى

[تيار يتصرف كمتجه إزاء تحويلات لورنتز أكثر منه متجها محوريا]

vector diagram مخطط بيان المتجهات

vector difference فرق المتجهات

[باقى طرح الكميات الموجهة]

vector field مجال مُوَجَّة

vector function دالة متجهة

[دالة فى الموضع والزمن تكون قيمتها فى أى نقطة متجها]

vectorial angle زاوية قطبية - زاوية التوجية

vector integral تكامل الكمية المتجهة

vector meson ميزون متجه

[ميزون يملك عددا كموميا دوميا يساوى 1 وزوجية سالبة ويمكن وصفه بحقل متجهى]

vector model of atomic structure

النموذج المتجهى للبِنْيةَ الذَّرية

vector multiplication ضرب الكميات المتجهة

vector potential جهد الكمية الموجهة

[أى دالة متجهية يساوى دورانها حقلا متجهيا وشيعيا معينا]

vector power قدرة متجهية

vector power factor عامل القدرة المتجهية

vector product حاصل الضرب الاتجاهى

vector quantity = vector

كمية موجهة (أو متجهة) متجه

vector sum مجموع الكميات الموجهة

velocity (n.) السرعة - السرعة الاتجاهية

velocity change تغير السرعة

velocity constant ثابت السرعة

velocity curve منحنى السرعة

velocity distribution توزيع السرعة

velocity head الطاقة السرعية

velocitymodulated oscillator

مذبذب مُعَدل السرعة

velocity modulated valve

صمام معدل سرعة الالكترونات

velocity modulation تعديل السرعة

velocity of escape سرعة الافلات

[من جاذبية الأرض أو الكوكب السيَّار]

velocity of light سرعة الضوء

[2.998×10^{10} سم فى الثانية]

velocity of propagation

سرعة الانتشار - سرعة الامتداد

velocity of sound سرعة الصوت

[فى الهواء 331.7 متراً فى الثانية]

velocity of parameter القية المحددة للسرعة

velocity ratio النسبة السرعية

velocity spectrograph مِطياف السرعة

velocity triangle مثلث السرعات

venus (n.) الزهرة

[الكوكب الثانى فى المجموعة الشمسية فى بعده عن الشمس]

Verdet's constant ثابت «فردِت»

[دوران مستوى الاستقطاب بالسنتيمتر لوحدة المجال المغنطيسى]

vergence (n.) تقارن - تباعد - إنفراج

verifiable (adj.) قابل للتحقق منه

vernier callipers قَدَمة

[فرجار قياسى ذات وَرنيَّة]

vernier condenser مكثف دقيق مساعد

[لضبط السعة فى مكثف كبير آخر]

vernier microscope مجهر بوَرنية

versant (n.) إنحدار - منحدر

versicoloured (adj.)
متعدد الألوان - متغير الألوان
versine معكوس الجيب
[الزاوية ما هو الواحد المطروحاً منه جيب التمام لهذه الزاوية]
versus (prep.) ضد
vertex (n.) قمة - قنة - ذروة
[إحدى نقاط تقاطع سطح العدسة مع المحور الضوئى]
vertex focal length الطول البؤرى القُنى
vertex power القدرة القُنِّية
[مقلوب الطول البؤرى الخلفى للعدسة]
vertical (adj.) رأسي - عمودى
vertical deflection oscillator
هزاز الانحراف الرأسى
vertical dispersion تشتت رأسى
verticality (n.) عمودية - رأسية
vertical line خط رأسي - خط شاقولى
vertically polarized wave
موجة رأسية الاستقطاب
vertical plugging قبس رأسى
vertical position وضع رأسى
vertical projection
إسقاط رأس - مسقط عمودي أو رأسى
vertical stability استقرار رأسى
vertical thermal gradient
تدرج حرارى رأسى
vertical velocity gradient
تدرج السرعة الرأسى
vertical vibrations اهتزازات رأسية
very high frequency تردد عالٍ جداً
very-high frequency oscillator
هزاز الترددات العالية جدا

very-high frequency tuner
مولف الترددات العالية جدا
very low frequency تردد منخفض جداً
vessel (n.) وعاء - إناء
VHF [abbrev for: very high frequency]
تردد عالى جداً
vibrate (v.) يهتز - يرتج - يتذبذب - يهز
vibrating capacitor مكثف اهتزازى
[تتغير سعته دورياً]
vibrating contactor مُلامس اهتزازى
[لتقطيع التيار]
vibrating reed electrometer
الكترومتر ذو الريشة المتذبذبة
[جهاز لقياس جهر كهربائى صغير]
vibrating reed instrument
جهاز قياس ذو قصبة مهتزة
vibrating reed rectifier
مُقوم ذو قصبة مهتزة
vibration (n.) ذبذبة اهتزاز - ارتجاج
vibrational energy طاقة الذبذبة
vibrational level منسوب الذبذبة
vibrational quantum number
الرقم الكمى للذبذبة
vibrational spectrum طيف اهتزازى
vibration domper
مخمد الارتجاج - مضائل الاهتزاز
vibration glavanometer جلفانومتر اهتزازى
vibration mode نمط الاهتزاز
vibration node عقدة الاهتزاز
vibration - rotation spectrum
طيف دورانى إهتزازى
vibrational sum rule قاعدة الجمع الاهتزازية

الحديدية المغنطيسية حين تصل قوة الحقل المغنطيسى إلى قيمة معينة]

violet (adj.) بنفسجى

[إحساس لونى يثيره فى الناظر العادى إشعاع أحادى اللون يقع طول موجته فى مدى يتراوح بين 390 و 455 نانومتر تقريبا]

violet rays الأشعة البنفسجية (الضوئية)

violle (n.) فيول

[وحدة لشدة السطوع تساوى شدة سطوع سنتيمتر مربع واحد من البلاتين عند درجة حرارة تجمده]

virgin iron حديد بكر

virgin neutrons النيوترونات البكْر

[نيوترونات تصدر من أى منبع ، قبل تعرضها للإصطدام]

virial of a system

معدل طاقة الحركة لمجموعة جسيمات محصورة

virtual (adj.) تقديرى – افتراضى

virtual cathode كاثود تقديرى

virtual current التيار التقديرى

virtual displacement إزاحة تقديرية

[أى تغير فى مواضع الجسيمات التى تؤلف منظومة ميكانيكية]

virtual entropy القصور الحرارى التقديرى

[أنتروبيا النظام ، مع إهمال إسهامات اللف النووى ، حيث لا يعتمد على درجة الحدادة ، وبالتالى لا يسهم فى السعة الحرارية]

virtual focus بؤرة تقديرية

virtual image صورة تقديرية – صورة وهمية

virtual level منسوب تقديرى

[طاقة حالة تقديرية]

virtual object جسم وهمى

[عندما تقطع مرآة أو عدسة الأشعة وهى فى طريقها

vibrator (n.) مقطع إهتزازى (للتيار)

vibrator converter محول إهتزازى

[يحول التيار المستمر إلى متناوب]

vibrator (adj.) إهتزازى

vibrator motion حركة اهتزازية

vibrometer (n.) مقياس الاهتزاز

vibrotron ڤايبروتون [صمام ثلاثى إهتزازى]

vice versa والعكس بالعكس

Victor - Meyer apparatus

جهاز «ڤيكتور – ماير»

[جهاز لقياس كثافة البخار ، باسقاط كمية معينة من المادة فى بصيلة ساخنة ثم قياس الهواء الذى يندفع خارجاً بفعل البخار]

video (n.) ڤيديو

[ترْئِيَة الصور : تحويل الاشارات الالكترونية إلى صورة مرئية]

(adj.) صُورى - حامل للصور

[خاص بالاشارات الحاصلة للصور]

video frequency تردد الڤيديو

video signal اشارة حاصلة للصور

video stretching

إطالة مدى الاشارات الحاملة للصور

view finder مُعيِّن المنظر

Villard circuit دائرة «ڤيلارد»

[دائرة كهربائية لتقويم التيار المتردد ، نصف موجية تضاعف فلط المصدر]

Villari effect أثر «ڤيلارى»

[تَغيُّرُ فى التحريض المغنطيسى داخل مادة حديدية مغنطيسية فى حقل مغنطيسى حين تتعرض المادة الى إجهاد ميكانيكى]

villari reversal عكس أثر «ڤيلارى»

[تغير فى علامة أثر ڤيلارى يحصل مع بعض المواد

لتجمع فى صورة ، تكون هذه الصورة صورة وهمية]

virtual particle جسيم تقديرى

virtual photon فوتون تقديرى

virtual process عملية وهمية

[عملية تسهم فى إحدى مراحل النَهْج النظرى ولكنها بحد ذاتها لا تتحقق فزيائيا]

virtual quantum كم وهمي - جسيم وهمى

virtual state منسوب تقديرى

[حالة غير مستقرة لنواة غير مركبة لها عمر وسطى أطول عدة مرات من الزمن الذى تستغرقه نوية لها ذات الطاقة التى تكون لها عادة فى الحالة التقديرية كى تخترق النواة]

virtual temperature درجة الحرارة التقديرية

virtual value القيمة التقديرية

virtual velocity سرعة افتراضية

virtual work شُغْلٌ أفتراضى

viscoelastic (adj.) لزج مرن

viscoelasticity (n.) مرونة لزجـــة

[خاصية مادة تكون لزجة لكنها تبدى أيضا بعض خواص المرونة]

viscoelastic substance مادة لزجة مرنة

viscoelastic theory نظرية المرونة اللزجـة

[النظرية التى تعين العلاقة بين الإجهاد والانفعال فى مادة تتمع بخاصية المرونة اللزجة]

viscometer (n.) مقياس اللزوجة [ملزج]

viscosity (n.) اللزوجة

[تبدد الطاقة وتولد إجهادات فى مائع بتشوه عناصر المائع]

viscosity coefficient معامل اللزوجة

viscosity index درجة اللزوجة - دليل اللزوجة

viscositymeter (n.) مقياس اللزوجة

viscosity of a gas لزوجة الغاز

viscosity range مدى اللزوجة

viscous (adj.) لزج

viscous drag المقاومة اللزوجية

viscous flow إنسياب لزج

viscous fluid مائع لزج

visibility (n.) رؤية

visibility curve منحنى الرؤية

[منحنى الحساسية للضوء]

visible radiation أشعة مرئية

visible spectrophotometry طيفيات الضوء المرئى

visible spectrum ضوء مرئى

visual (adj.) بصرى - نظرى - إبصارى

visual accelerometer مقياس التسارع البصرى

visual achromatism لالونية بصرية

visual acuity حدة الإبصار

visual angle زاوية الابصار

[الزاوية التى يشاهد ضمنها الجسم من النقط العقدية التى توجد عندها عين الناظر]

visual axis محور الابصار

visual communication اتصال بصرى

visual photometer مقياس الضوء البصرى

visual transmission ارسال بصرى

vitreous electricity الكهربائية الموجبة

vitreous luster بريق زجاجى

[نوع من البريق يشبه بريق الزجاج]

vitreous solid جامد زجاجى

vitreous state الحالة الزجاجية

[حالة صلبة تكون فيها الذرات أو الجزيئات غير مرتبة كما فى البلورة ويحدث التبلر فيها بعد وقت طويل جدا]

voltage amplification تَضَخُم الڤلطية

voltage amplifier مُضخم الڤلطية

voltage coefficinet مُعامل الڤلطية

[هو لمقاوم تتغير مقاومته مع الڤلطية نسبة التغير الكَسْرى فى المقاومة الى التغير فى الڤلطية]

voltage doubler مُضاعف الڤلطية

voltage drop هبوط الڤلطية

voltage feed تغذية بالڤلطية

voltage gain كَسب الڤلطية

voltage generator مُولد الڤلطية

voltage gradient تدرج الڤلطية

voltage leve منسوب الڤلطية - مستوى الڤلطية

voltage measurement قياس الڤلطية

[تحديد فرق الكمون الكهرسكونى بين نقطتين]

voltage multiplier مُضاعِف الڤلطية

voltage ratio نسبة الڤلطية

voltage stabilizer مُثبِّت الڤلطية

voltage transformer محول الڤلطية

voltaic cell خلية ڤلطائية

voltaic pile بطارية ڤلطائية - عمود ڤلطائى

voltameter (n.) ڤلطامتر

[جهاز يمكن استعماله لقياس الڤلطية أو التيار]

voltammeter (n.) مقياس أمبيرى ڤلطى

volt - ampere ڤلط أمبير

[وحدة القدرة الظاهرة فى النظام الدولى للوحدات]

volt - ampere hour ڤلط - أمبير ساعة

[وحدة لحساب تكامل القدرة الظاهرة بالنسبة للزمن تساوى حاصل ضرب 1 ڤلط - أمبير بساعة واحدة أى 3600 جــول]

Volterra dislocation إنفصام «ڤولتيرا»

[نوع من انواع الانفصام يتشكل فى حلقة من مادة بلورية وذلك بواسطة قطع الحلقــة وإزالة السطوح

Vlasov equation معادلة «ڤلاسوف»

[معادلة فى فيزياء البلازما ، هى تعديل لمعادلة الإنتقال لبولتسمان ، ويفترض فيها اقتصار الفعل المتبادل بين الجسيمات على المجال الكهربائى بنيهما ، مع إهمال تصادمتها]

vioce frequency تردد صوتى

[ترددات تقع فى الجزء الأوسط من مدى الترددات السمعية]

viod coefficient of reactivity

معامل الفراغات للتفاعلية

Viogt effect أثر «ڤوجيت»

[إنكسار مزدوج للضوء ، يحدث عند مرورة فى بخار، عمودياً على مجال مغنطيسى قوى ، يؤثر على هذا البخار]

v notch ثلم مثلثى [على شكل ٧]

volatile (adj.) متطاير - طيار - سريع التبخر

volatile materials مواد طيارة

volatility (n.) تطاير - قابلية التطاير

[الاتصاف بحيازة نقطة غليان منخفضة أو درجة تسام منخفضة عند الضغط العادى و حيازة ضغط بخار مرتفع عند درجات الحرارة العادية]

volatilization (n.)

تطايرية - تطيير- تصعيد - تبخر سريع

[تحول مادة كيميائية من الحالة السائلة او الصلبة الى الحالة الغازية أو البخارية]

volatilize (v.) تطاير - يطير - يصعد

volt (n.) ڤلط [وحدة قياس الجهد الكهربائى]

[وحدة فرق الكمون أو وحدة القوة المحركة الكهربائية فى نظام المتر - الكيلو جرام - الثانية]

voltage (adj.) ڤلطية [القوة الدافعة الكهربائية]

[فرق الكمون او القوة المحركة الكهربائية مقيسة بالڤلط]

volumetric strain انفعال حجمى
[أحد مقاييس التشوه وهو التغير الحجمى فى كل وحدة حجم]
volume velocity سرعة حجمية
[سرعة دفق وسط ما عبر مساحة معينة بسبب موجة صوتية]
vortex (n.) دوامة
[حركة المائع الدوامية ، وهى حركة سريعة حلزونية فى منطقة محدودة]
vortex street طريق دوامى
v partile جسيم V
[جسيم أولى غير مستقر ، يظهر عند انحلالة مسارات على شكل حرف «V» فى الغرفة الفقاعية أو السحابية ، وهذه المسارات تعود إلى جسيمات متعادلة نصف مستقرة مثل ميزون xi المتعادل أو هيبرون «لامدا»]
vulcanization (n.) الفلكنة
[معالجة المطاط بمركبات الكبريت]

المقطوعة ثم اعادة وصلها]
voltmeter مقياس فلطى
volume (n.) الحجم
volume charge density
كثافة الشحنة الحجمية
volume compression and expansion
إنضغاط الحجم وانبساطه
volume dose جرعة حجمية
volume lifetime عمر اجمالى
[متوسط الفاصل الزمنى بين توليد حوامل الأقلية واعادة اندماجها فى شبه ناقل متجانس]
volume magnetostriction
التقبض المغنطيسى الحجمى
volumenometer مقياس الحجم
volume resistivity مقاومية حجمية
[المقاومة الكهربائية بين الجهات المتقابلة من مكعب يبلغ ضلعه سنتيمترا وحدا ويتألف من مادة عازلة تحسب عادة بالأوم - سنتيمتر]
volumetric heat الحرارة الحجمية

W

wafer (n.) رقاقة – حلقة رقاقية

Wanger earth أرض «ڤاچنر»

[تبيطة لضبط قياس التيار المتناوب بالقنطرة الكهربية]

wake أثر المخر

[المنطقة التى تقع خلف جسم متحرك بالنسبة لسائل، تتركز فيها آثار الجسم على حركة المائع]

Walden's rule قاعدة «والدن»

[يكون حاصل ضرب المواصلة المكافئة للإلكتروليت اللانهائى التخفيف فى مذيب ، فى لزوجة هذا المذيب، مقداراً ثابتاً تقريباً]

wall absorption امتصاص الجدار

wall energy طاقة جدارية

[الطاقة في كل وحدة مساحية للحدود الواقعة بين مجالين مغنطيسين حديدين لهما اتجاهان مختلفان]

wall effect أثر جداري

wall friction احتكاك جداري

wall insulator عازل جداري

[لإمرار كبلات التأريض عبر الجدار]

wall plug قابس جدارى

wall socket قابس جدارى

wander plug قابس نقلى

warbler (n.) مراوح التردد

warble tone نغمة متأرجحة

warhead (n.) رأس القذيفة

warming plate لوح تسخين

warning lights أضواء الانزار

warp (v.) يفتل – يلوى – يتشوه بالتلوى

warped (adj.) ملتوٍ – متعوج – إلتواء

warping (n.) إعوجاج – إلتواء

waste (n.) مخلفات

waste disposal التخلص من المخلفات

waste light factor عامل التبدد الضوئى

waste recovery الاستخلاص من المخلفات

water analogy تناظر مائى

water balance توازن مائى توازن هيدرولى

water barometer بارومتر مائى

water circulation جريان الماء – دوران الماء

water - cooled reactor مفاعل مبرد بالماء

water - cooled tube صمام مبرد بالماء

[صمام الكترونى يتم تبريده بواسطة دورة ماء تمر فى بنية المصعد أو حوله]

water cooling تبريد مائى

[تبريد مسارى الصمام الالكترونى بواسطة دورة مائية تمر عبر المسارى أو حولها]

water cycle الدورة المائية

water - boiler reactor مفاعل المرجل المائى

water equivalent المكافئ المائى

water load حمل مائى

[مقاومة مبردة بالماء لقياس القدرة الكهربائية]

water moderated reaction

مفاعل مُبطأ بالماء

water manometer مانومتر مائى

water monitor مرقب الماء

water of crystallization ماء التبلور

water - power station

محطة توليد القدرة [الكهربائية]

water resistance مقاومة مائية

water resistant (adj.) مقاوم للماء

water vapor (n.) بخار الماء

[ماء على شكل بخار وخاصة عندما يكون منتشرا

وتحت درجة الغليان]

water-vapor laser لازر بخار الماء

[لازر تكون مادته الفاعلية بخار الماء]

water vapour pressure ضغط بخار الماء

watery (adj.) مائى - مشبع بالماء

watt (n.) واط

[وحدة قدرة فى نظام الوحدات متر - كيلو جرام - ثانية تساوى 1 جول فى الثانية]

[وحدة لقياس القدرة أو الفيض الاشعاعى]

wattage (n.) الوطية [القدرة بالواط]

wattage rating تقدير الواطية

[القدرة القصوى التى يتحملها الجهاز بدرجة منتشرة]

wattful component

مركبة فعالة - مركبة وطية

wattful current المركبة الفعالة للتيار المتناوب

watt - hour

واط - ساعة - [وحدة طاقة كهربائية]

[وحدة الطاقة المستعملة فى القياسات الكهربائية وتساوى كمية الطاقة المحولة أو المستهلكة بنسبة واط واحد فى الساعة]

watt - hour capacity السعة بالواط ساعة

watt - hour efficiency

الكفاية الطاقية [للمركم]

watt - hour meter عداد الواط - ساعة

wattless component مركبة لا واطية

wattless current (n.) تيار غير فعال

wattmeter مقياس الواط

watt - second واط / ثانية

[مقدار من الطاقة يقابل واطا واحدا يفعل خلال ثانية واحدة يساوى الواط - ثانية جولا واحدا]

wave (n.) موجة - تموج

[اضطراب ينتشر فى نقطة فى وسط الى نقطة أخرى من غير أن يعطى الوسط ككل أى إزاحة دائمة]

(v.) يموج - يتموج - يلوح - يخفق

wave acoustics الصوتيات الموجية

[دراسة انتشار الصوت على أساس خواصه الموجية]

wave amplitude سعة الموجات

[كمية أكبر ابتعاد لاضطراب توازن الموجة]

wave analyzer محلّل موجى

wave angle زاوية الموجة

wave attenuation وهن الموجة - توهين الموجة

wave base قاعدة الموجة

wave converter مغير موجى

[أداة لتغيير موجة من نمط معين الى موجة من نمط آخر]

wave crest قمة الموجة

[الموضع الذى يصل فيه اضطراب موجة متقدمة إلى قيمته الإيجابية العظمى]

wave equation المعادلة الموجية

wave filter مرشح نطاقى - المعادلة الموجية

wave form شكل الموجة - هيئة الموجة

[التمثيل الصورى لشكل الموجة نحصل عليه برسم إزاحة الموجة كدالة فى الزمن فى نقطة ثابتة مكانيا]

waveform analysis تحليل الموجات

[تحديد شقه مركبات موجة معقدة وأطوارها إما بواسطة الرياضيات أو بالآت الكترونية]

wave frequency التردد الموجى

wave front صدر الموجة

wavefront splitting شطر صدر الموجة

wave - function دالّة موجية

wave group زمرة موجية

[سلسلة موجات يتغير فيها الاتجاه والطول والارتفاع ببطء]

wavemeter (n.) مقياس موجى

wave motion الحركة الموجية

[العملية التى ينتقل فيها الاضطراب من نقطة ما إلى نقطة أخرى أبعد من المنبع من دون انتقال مادة الوسط]

wave normal المتعامد الموجى

[متجه عمودى على سطح متساوى الطور من الموجة قيمته الوحدة ويملك اتجاها إيجابيا موجودا فى نفس الجهة من السطح مع اتجاه الانتشار]

wave number عدد موجى

[مقلوب الطول الموجى للموجة أو هو أحيانا 2 Π مقسومة على طول الموجة]

wave optics البصريات الموجية

[فرع من البصريات يعالج الضوء (أو الإشعاع الكهرمغنطيسى عامة) معترفا صراحة بطبيعتة الموجية]

wave oscillations تذبذبات موجية

wave packet دفعة أمواج

[هى فى الظاهرات الموجية تراكب موجات ذات اطوال مختلفة]

wave parameter

متغير [وسيطى] موجى - مُعلم موجى

wave - particle duality

ثنائية الجسيمية الموجية - ثنوية الموجة والجسيم

wave period

الفترة الموجية - الزمن الدورى الموجى - معكوس التردد

[الزمن الفاصل بين بلوغ كمية مميزة للموجة قيمتها العظمى المتتالية فى نقطة ثابتة]

wave phase متغير الدالة الموجية

wave plate لوح موجى

[صفيحة من مادة مزدوجة الإنسكار خطيًا]

waveguide دليل موجى - مسلك موجات أنبوبى

waveguide assembly مجموعة دليل الموجة

waveguide attenuation توهين دليل الموجة

waveguide bend

ثنية دليل الموجة - كوع دليل الموجة

waveguide cavity جوف دليل الموجة

waveguide connector

موصل دليل الموجة - مقران دليل الموجة

waveguide cutoff frequency

تردد قطع دليل الموجة

waveguide filter مرشح دليل الموجة

waveguide hybrid دليل موجى مختلط

wave - heating التسخين الموجى

[بطاقة الأمواج الكهرمغنطيسية]

wave - impedance المعاوقة الموجية

wave intensity شدة الموجة

[معدل دفق الطاقة فى وحدة المساحة من الجبه الموجية مقيسًا فى اتجاه انتقال هذه الموجة . ويعبر عن شدة الموجة بحاصل ضرب كثافة الطاقة الموجية فى سرعة الموجة]

wave interference التداخل الموجى

wavelength (adj.) طول موجى

[المسافة بين نقطتين لهما طور واحد فى دورتين متتاليتين من موجه دورية وتقعان على خط فى اتجاه انتشار الموجة]

wavelength constant ثابت الطول الموجى

wavelength standards معايير الأطوال الموجة

[أطوال مقيسة بدقة لموجات تصدرها منابع ضوئية محددة بقية الحصول على أطوال موجية فى أطياف أخرى بواسطة إدراجها بين المعايير]

wavlet (n.) مويجة - موجة صغيرة

wave mechanics ميكانيكا موجية

wave propagation إنتشار الموجات - إمتداد النموذج

wave pulse نبضة موجية

waver (v.) يتردد - يتذبذب - يتمايل - يضطرب

wave range المدى الموجى

wave rectifier مقوم موجى

wave refraction إنكسار الموجة

[عملية يتغير فى اتجاه رتل موجات يتحرك فى ماء قليل الغور ويشكل زاوية مع المحيط]

wave selector منتقى موجات

wave - electromagnetic أمواج كهرمغنطيسية

wave - shape شكل الموجة - الشكل الموجى

wave - surface سطح الموجة - صدر الموجة

wave theory النظرية الموجية

[نظرية تفترض أن الضوء عبارة عن حركة موجية وليس مجرى من الجزيئات]

wave theory of light النظرية الموجية للضوء

[نظرية تتناول طبيعة الضوء من حيث كونة حركة موجية ، استخدمت فى تفسير ظاهرتى التداخل والحدود]

wave train رَتْل موجى - قطار موجات

[سلسلة موجات يسببها الاضطراب نفسه]

wave trap مصيدة الأمواج

[شبكة تستخدم فى دوائر الإستقبال اللاسلكى لحجب الأمواج غير المرغوب فيها]

wave trough قرار الموجة

[الجزء الأكثر انخفاضا من الموجة والواقع بين قممها المتتالية]

wave vector المُتَجه الموجى

[متجة يكون اتجاهه اتجاه الانتشار الطورى للموجة فى أى نقطة فى المكان]

wave vector space فضاء متجه الموجة

[فضاء متجهات الموجة للدوال حالة منظومة معينة]

wave - velocity سرعة الموجة

wave-winding اللفُ الموجى

wavy (adj.) متموج - تموجى

weak coupling تقارن ضعيف

[تزاوج أربعة حقول فرميونية بتفاعل ضعيف]

weak electrolyte الكترووليت ضعيف

[إلكتروليت لا يكون تفككة كبيراً إلا إذا خفف كثيراً]

weak interaction تفاعلات ضعيفة

[أحد التفاعلات الأساسية بين الجسيمات الأولية وهو مسئول عن الاضمحلال البيتاوى للنواة]

weak nuclear interaction الفعل النووى المتبادل الضعيف

weak resistance مقاومة ضعيفة

weather (n.) الطقس

weather forecasting التنبؤ الجوى

weather map خريطة الطقس

weather satellite قمر صناعى للطقس

weber (n.) ويبر

[وحدة الفيض المغنطيسى فى النظام الدولى للوحدات (م ك ث أ) وتساوى 810 مكسويل]

Weber - Fechner law قانون «ويبر-فيشر»

[علاقة فيزيقية للإحساس البشرى ، تنص على أن أقل زيادة فى عامل التنبيه تسبب عنها زيادة ملموسة فى الإحساس تمثل دائماً كسراً ثابتاً من التنبيه الكلى]

Weber photometer فوتومتر «ويبر»

[مقياس نقالى لمقارنة الشدة الضيائية]

wedge (n.) إسفين - سفين

wedge- base lamp مصباح إسفينى القاعدة

wedge contact تلامس إسفيني

wedge filter مُرشِحٌ وَتَدي

[مصفاة للأشعة تتغير سمكها تدريجياً وبانتظام من أحد طرفيها إلى الآخر]

wedge photometer فوتومتر إسفيني

weight (n.) وزن - ثقل - سنجة وزن - حمل

(v.) يثقل - يوازن - يعدل قراءة جهاز القياس

weight cofficient معامل الوزن

[نسبة وزن الكنسة الكهربائية إلى قدرتها]

weighted (adj.) مثقل - ذو ثقل إضافى

weight factor عامل التثقيل

[عدد الحالات الصُغرية المناظر لحالة عيانية معلومة]

weighting (n.) الوزن

weightlessness (n.) إنعدام الوزن

weight thermometer محرار وزنى

[قنينة تستخدم لقياس معامل التمدد لسائل ، بوزن كمية سائل التى تملأ القنينة عند درجتى حرارة مختلفتين ، وباهمال معامل التمدد للقنينة]

weight unit وحدة وزن

Weinberge - Salam theory

نظرية «فاينبرج» - «عبد السلام»

[نظرية معيارية يمكن فيها وصف التفاعلات الكهرمغنطيسية والنووية الضعيفة بواسطة نظام منفرد موحد يملك فيه كلاهما وسيط اقتران مميز مساويا لثابت البِنْية الدقيقة]

Weissenberg method طريقة «واينزنبرج»

[طريقة لدراسة البنية البلورية بواسطة الأشعة السينية]

Weiss magneton مغنطون «وايس»

[وحدة للعَزْم المغنطيسى تساوى 1.853×10^{-21} أرج/ أورستد]

Weiss molecular field حقل «وايس» الجزيئي

[الحقل المغنطيسى الفعلى المفترض فى نظرية وايس للمغنطيسية الحديدية والذى يؤثر على العُزم المغنطيسية الذرية ضمن ميدان ساعيا الى جعلها على خط مستقيم وهو بدورة يتولد من هذه العُزم]

Weiss theory نظرية «وايس»

[نظرية الحقل المغنطيسى]

welding (n.) لحام

[وصل الأجسام المعدنية بعضها ببعض بالحرارة أو بالضغط ، مع الإستعانة بمادة معاونة أو بدونها]

well - moderated جيِّد التبطئة

Werner band شريط «ورنر»

[شريط فى الطيف فوق البنفسجى للهيدروجين الجزيئى يمتد من 116 إلى 25 نانومترا]

west (n.) غرب- جهة الغرب

(adj.) غربى - آت من الغرب

(adv.) غرباً - نحو الغرب

westerly (adv.) غربى - متجة نحو الغرب

western (adj.) غربى - متجه غرباً

Westcott cross section

المقطع العرضى «لويستكوت»

[هو المقطع العرضى الحرارى الفعال ، وهو مقطع افتراضى لتفاعل معين بحيث يكون حاصل ضربه مع كثافة الفيض التقليدية ، هو معدل التفاعل الصحيح]

Weston cell عمود [خلية] «وستون»

[خلية كهربائية قوتها الدافعة ثابتة 01864و1 فلط]

Westphal balance ميزان «وستفال»

[ميزان لقياس فقد الوزن لجسم مغمور فى الماء ، لتعيين حجمه وفقاً لقاعدة أرخميدس ، ثم حساب كثافته بعد تعيين وزنه فى الهواء]

west ward (adv.) غرباً - فى اتجاه الغرب

(adj.) غربى - متجة غرباً

wet (adj.) مُبلل - مبتل - غير جاف - يبلل

ضوء الشمس العادى ظهرا]

white noise ضوضاء بيضاء - ضجيج أبيض

[ضجيج عشوائى له طاقة ثابتة فى وحدة عرض الشريط على أى تردد فى المدى المدروس]

white object جسم أبيض

[جسم يعكس جميع الأطوال الموجية للضوء بمردود عال ومتساو مع بعثرتها على نطاق واسع]

white radiation أشعة بيضاء [متصل الطيف]

white surface السطح الأبيض

whole body counter عدّاد الجسم الشامل

whole tone النغمة الكاملة

wide angle lens

عدسة مُتّسعةُ الزاوية - عدسة واسعة الزاوية

[عدسة بصرية لها حقل زاوى كبير يزيد عموما على 80°]

Wied mann - Franz law

قانون «فيدمان - فرانز»

[قانون ينص على أن النسبة بين الناقلية الحرارية لمعدن وبين ناقليته الكهربائية هى حاصل ضرب ثابت مستقل عن المعدن بدرجة الحرارة المطلقة]

Wien bridge قنطرة «ڤين» للقياسات الكهربائية

Wien constant ثابت «ڤين»

[حاصل ضرب درجة الحرارة فى الطول الموجى الذى تصل عنده شدة إشعاع صادر من جسم أسود إلى نهايتها العظمى]

Wien's displacement law

قانون «ڤين» للازاحة

[قانون ينص على أن الطول الموجى المناظر للشدة الإشاعية القصوى الصادرة من الجسم الأسود ، ينحو إلى القصر مع إرتفاع درجة الحرارة المطلقة]

Wierl equation معادلة «ڤيرل»

[معادلة فى حيود الإلكترونات على جزيئات الغاز،

[يقال عن سائل انه يبلل جسما صلبا إذا كانت زاوية التماس بين السائل والجسم الصلب مقيسة عبر السائل تمد بين (0 - 90°)]

يبلل - يندى - يرطب - يبتل - يتندى (v.)

wet and dry bulb hygrometer

مقياس رطوبة نسبية ذو بصيلة جافة وأخرى مبللة

wet bulb temperature

درجة حرارة البصيلة المبللة

wet bulb thermometer

ترمومتر ذو بصيلة مبللة

wet cell بطارية سائلة - خلية سائلة

[بطارية أولية فيها كمية لا يُستهان بها من الكهرل الحر بشكل سائل]

wet steam بخار رطب - بخار بليل

wetlability (n.) قابلية الابتلال

wettable (adj.) قابل للابتلال - يبتل - يترطب

wetting (n.) البلل - ترطيب

wetting agent عامل تبليل - عامل ترطيب

[يخفض التوتر السطحى للسائل]

wetting angle زاوية الابتلال

[زاوية التماس المحصورة بين (0 - 90°)]

Wheatstone bridge جسر «هوتيستون»

[دائرة كهربائية تستخدم فى قياس المقاومات الكهربائية بمقارنتها بمقاومة عيارية معلومة]

white body جسم أبيض

[جسم إفتراضى يعكس جميع الأحوال الموجية للضوء الساقط عليه بدرجة واحدة ، كما يعمل على استطارته]

white heat الحرارة البيضاء

[حول درجة 1600 مئوية]

white light الضوء الأبيض

[أى إشعاع يولد الإحساس اللونى نفسه الذى يولده

wire (n.) شعيرة - سلك

wiring point نقطة توصيل [بالدائرة الخارجية]

Wobbe index دليل «ووبى»

[قياس لكمية الحرارة التى يطلقها حُراق الغاز عند بقاء فتحته ثابتة]

wobble (v.) يتراوح - يتمايل

(n.) تراوح - ذبذبة - ارتجاف

wobbulator (n.) مُراوِح تردد

wolfram = tungsten وُلفرام - تَنْجستن

[عنصر فلزى رمزة (تن)]

wollaston polarizing prism

منشور الاستقطاب «ولاستون»

[جهاز لتوليد حُزَم ضوئية مستقطبة خطيًا يتألف من إسفينين كوارتزين متجانبين يتعامد محوارهما البصريان كل مع الآخر ومع اتجاه الضوء الوارد]

Wollaston prism موشور «ولاستون»

[موشور كوارتزى ذو إستقطاب إستوائى]

Wood effect ظاهرة «وود»

[شفافية المعادن القلوية بالنسبة للضوء فوق البنفسجى]

wood resin الراتينج الطبيعى

Wood's glass زجاج «وُود»

[نوع من الزجاج يمتاز بانفاذية عالية للأشعة فوق بنفسجية ، ويكاد يكون معتماً للأشعة المرئية]

Wood's metal فلز «وُود»

[سبيكة أساسها البزموث (50-68%) وتحتوى على الرصاص والقصدير والكادميوم تنصهر عند درجة حرارة 71°م]

woofer (n.) مجهر خفيض التردد

[مجهار كبير الحجم نسبياً يلائم النغمات ذات الترددات المنخفضة]

work (n.) شغل

تحسب شدة الشعاع الإلكترونى الحائد عن زاوية معينة]

Wiggle (v.) يذبذب - يرج - يتذبذب

Wigner effect أثر «ڤيجنر»

[تغير يحدث فى الخصائص الفيزيائية للجرافيت المستخدم كمهدئ للمفاعلات ، وينتج عن إزاحة ذرات الجرافيت من موقعها فى الشبكية نتيجة للإصطدام النيوترونات أو الجسيمات ذات الطاقات العالية بها]

Wigner force قوة «ڤيجنر»

[قوة بين النويدات فى نواة الذرة ، تكون غير تبادلية]

Wigner nuclides نويدات «ڤيجنر»

[نويدتان لهما نفس الرقم الكتلى ولكن الرقم الذرى لواحدة منهما يكون مساوياً لعدد النيوترونات فى الثانية ، وتعرف كذلك بالنويدات المرآوية]

Wilson cloud chamber

غرفة «ويلسون» السحابية

Wilson effect أثر «ويلسون»

[ينشأ فرق الجهد فى العازل الذى يتحرك فى مجال مغنطيسى ويصبح العازل مستقطباً كهربائياً]

Wimshurs machine آلة «ومزهورس»

[آلة كهربائية ، اللاانتاج وتخزين الشحنة الكهربائية، عن طريق الحث الكهربائى]

wind (n.) ريح - لَفٌّ

[الطريقة التى يتم بواسطتها لف الشريط المغنطيسى على بكرة]

winding (n.)

لفيفة - تدوير - رفع بالتدوير - منعطف

(adj.) ملتف - منعطف - متمعج

wind noise ضجيج الريح

[ضجيج سببه تدفق اضطرابى للهواء فوق جسم ما وحوله]

wind tunnel نفق الهواء

W- particle جسيم - W

[جسيم افتراضي ، يعتبر أنه حامل القوة في الفعل المتبادل الضعيف بين الجُسيمات الأولية ، مثل الفوترن في الفعل المتبادل الكهرمغنطيسي ، والبيون في الفعل المتبادل القوي]

wrench (v.)

يلوي - فتيل - ينزع - ينتزع بالقوة - يفتل

(n.) قوى لولبية

[تركيب من مزدوجة وقوة موازية للعزم الذي تبذلة هذه المزدوجة]

werching (n.) لي - فتل

wrought alloy أشابة مطاوعة - سبيكة مرنة

wrought iron حديد مطاوع

wry (v.) يلوي - يلتوي - يتعوج - ينفتل

(adj.) ملتو - مفتول

wye (n.) توصيل نجمي

[دارة متعددة الأطوار يساوي فرق أطوارها 120 واذا رُسمت شابهت الحرف y]

[إنتقال الطاقة الذي يحصل عندما تُسلّط قوة على جسم متحرك بحيث يكون للقوة مركبة في اتجاه حركة الجسم]

work function دالة الشغل

[كمية الطاقة اللازمة لنزع أحد الإلكترونات الحرة ، ذي الطاقة القصوى ، من سطح الفلز]

work hardening التصليد بالتشغيل

working stress إجهاد التشغيل

working voltage فلطية التشغيل

world (adj.) عالمي

[متعلق بتحويلات لورنتز والمكان - الزمان الرُباعيّ الأبعاد بدلاً من كونه مرتبطا بالدوران والمكان الثُلاثيّ الأبعاد]

worm (adj.) دوري - حلزوني

(v.) يلولب - يسن [اللولب]

wow نَشاز

[تفاوت دوري في درجة الصوت المسجل (عند الاستعادة)]

XI - minus particle جسيم XI السالب

[هيبرون XI السالب مشحون سلبيا]

XI particle (n.) جُسيم [كساى]

[هيبرون نووى وزنه أثقل من النيوترون]

X - plates (n.) ألواح سينية

[الكترودات لوحية عمودية متباعدة فى أنبوبة أشعة الكاثود]

X - radiation (n.) إشعاع X

[إشعاع سينى - تعريض للأشعة السينية أو (أشعة أكس]

X - ray (n.) أشعة x - إشعاع سينى

[إشعاع سينى - صورة بالأشعة السينية أو (أشعة أكس)]

(v.) يصور لعالج بأشعة اكس

X - ray absorption coefficient

معامل امتصاص الأشعة السينية

X - ray absorption edge

حافة إمتصاص الأشعة السينية

X - ray absorptiometer

مقياس الامتصاصية لأشعة اكس

X - ray analysis تحليل بالأشعة السينية

[إستعمال إشعاعات الأشعة السنية لكشف عناصر ثقيله بحضور عناصر أخف]

X - ray camera كاميرا الأشعة السينية

X - ray crystallography

تحليل البلورات بالأشعة السينية

X - ray crystal spectrometer

مقياس الطيف البلورى للأشعة السينية

X - ray dermatitis التهاب الجلد الاشعاعى

X - ray diffraction

حيود الأشعة السينية - إنعراج الأشعة السينية

[تبعثر أشعة سينية بواسطة المادة وخاصة البلورات

X

X - amplifier مضخم [المركبة] الأفقية

[مُضخم الفلطية المنتجة للانحراف الأفقى فى أنبوب أشعة الكاثود]

X axis المحور السينى - محور

[محور إسناد بلورة كوارتزية]

X - coordinate الاحداثى السينى

X - cut مَقْطع سينى

[مقطع بلورة كوارتزية يتم الحصول عليه عندما يكون المحور x عموديا على أوجه البلورة الرقيقة الناتجة من ذلك]

X - cut crystal بلورة سينية القطع

xenon زينون

[عنصر قمة الذرى 45 ، ووزنة الذرى 131.30 ، وكثافته عند الضغط والحرارة لعيارين 0.0058941 جم/سم3 ، ونقطة انصهاره - 111.8م ، ونقطة غليانه - 108.1م]

xenon effect أثر الزينون

[انخفاض التفاعلية فى المفاعل النووى نتيجة لتراكم نظير الزينون - 135 ، وهو أحد نواتج الإنشطار ، كما أنه شديد الإمتصاص للنيوترونات الحرارية]

xenon instability عدم إستقرار الزينون

xenon natural isotpic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعة للزينون

xenon - 135 زينون - 135 [نظير مشع للزينون]

[نظير مشع للزينون يتولد فى المفاعلات النووية ويمتص النيوترونات بسهولة عمره النصفى 9.2 ساعة]

xenon override تجاوز الزينون

xenon poisoning تسمم الزينون

xerography (n.) التصوير الجاف

مع التغير المرافق فى الشدة بسبب آثار التداخل]

X-ray diffraction analysis التحليل بانعراج الأشعة السينية

X - ray diffractometer مقياس حيود الأشعة السينية

X - ray dispersion تفرق الأشعة السينية

X - emission إنبعاث الأشعة السينية

X - ray emission spectra الاطياف الانبعاثية للأشعة السينية

X - ray field مجال الأشعة السينية

X - ray fluorescence فلورية الأشعة السينية

X - ray fluoresence analysis تحليل بفلورية الأشعة السينية

X - ray fluorescent emission spectrmeter مقياس طيف الانبعاث الفلورى للأشعة السينية

X - ray focal spot النقطة البؤرية للأشعة السينية

X - ray hardness صلادة الأشعة السينية

X - ray intensity شدة الأشعة السينية

X- ray irradiation التشعيع بالأشعة السينية [تعرض مادة أو جسم أو مريض للأشعة السينية]

X - ray lamp مصباح توليد الأشعة السينية

X - ray microscope ميكروسكوب الأشعة السينية

X - ray monochromator موحد اللون للأشعة السينية

X-ray optics بصريات الأشعة السينية

X - ray photoelectron spectroscopy طيفيات الكترونات الأشعة السينية

X - ray projection microscope مجهر إسقاطى بأشعة أكس

X - ray radiography التصوير بالأشعة السينية

X - ray reflection انعكاس الأشعة السينية

X - ray refraction انكسار الأشعة السينية

X - rays الأشعة السينية - أشعة x - أشعة رنتجن [أشعة كهرمغنطيسية مخترقة يولدها عادة تسريع الكترونات الى سرعة عالية ثم ايقافها فجأة بالتصادم مع جسم صُلب]

x - rays = roentgen rays أشعة اكس - الأشعة السينية

x - ray scattering استطارة الأشعة السينية

x - ray softness ليونة الأشعة السينية

x - ray spectra أطياف الأشعة السينية

x - ray spectrogram اسبكتروجرام الأشعة السينية

x - ray spectrograph مرسمة طيف الأشعة السينية

x - ray spectrometer مقياس طيف الأشعة السينية

x- ray spectrometry قياس أطياف الأشعة السينية

x - ray spectroscopy الدراسة الطيفية لأشعة السينية

x - ray spectrum طيف الأشعة السينية - طيف أشعة إكس

x - ray structure البنية البلورية بالأشعة السينية

X - ray target هدف الأشعة السينية [الجسم المعدنى الذى تصطدم به الالكترونات ذات السرعة العالية والموجودة فى الأنبوب الخلائى المخصص لتوليد الأشعة السينية]

X - ray therapy (n.) العلاج بالأشعة السينية

X - ray tube (n.) أنبوب الأشعة السينية - صمام الأشعة السينية

X - waves أمواج سينية [موازية للمحور السينى]

[مركبة الإشعاع الكهرمغنطيسى المنتشر فى بلورة أحادية المحور لامتناحية ، والتى يقع متجه انزياحها الكهربائى فى المستوى الذى يحتوى على المحور البصرى والإتجاه العمودى على صَدْر الموجة . وهى التى تعطى شعاعاً غير عادى]

[صمام خلائى مخصص لتوليد الأشعة السينية بتسريع الالكترونات بواسطة حقل كهرسكونى وتمكينها من بلوغ سرعة عالية ثم إيقافها فجأة لتصطدم بهدف معين]

X - ray tube target

الكترود إبتعاث الأشعة السينية

X - unit وحدة إكس

[وحدة قياس الطول الموجى لأشعة إكس تعادل جزءاً من ألف من الانجستروم]

حالة التناسب بين الاجهاد والانفعال]

yield stress إجهاد مقاومة - إجهاد الخضوع

[أدنى إجهاد يزيد فيه امتداد قطعة الاختبار الشَدّى دون زيادة فى الحمولة]

ylem (n.) يلم - المادة الأصلية

[المادة التى يفترض أنها أساس كل المادة فى الكون]

Y - network شبكة نجمية - وصلة نجمية

[شبكة نجمية ذات ثلاث فروع]

yoke مقْرنَ - الثير

[الجزء الحديدى فى الدائرة المغنطيسية]

Young construction إنشاء «يانج»

[إجراء تخطيطى لرسم شعاع ضوئى عبر الحد الفاصل بين وسطين تختلف قرينتا انكسارهما]

Young's modulus معامل «يانج»

[النسبة بين الاجهاد الشّدى البسيط المُسَلط على مادة وبين الانفعال الحاصل الموازى للشد]

Young's two slit interference

تداخل «يانج»

[تداخل الضوء الصادر عن شَقَّينْ متوازيين تمت إضاءتهما بضوء صادر عن شق واحد مُضاءٍ بدور بواسطة مَنبَع ضوئى]

Y - plates ألواح صادية

[الكترودات لوحية أفقية متباعدة فى أنبوبة أشعة الكاثود]

yrast state حالة الطاقة الدنيا

[حالة طاقوية لنواة تكون طاقتها أقل من طاقة أية حالة أخرى ذات الدَومْة نفسها]

ytterbium (n.) إيتربيوم

[عنصر فلزى من الأرضيات النادرة عدده الذرى 70 ووزنه الذرى 173.04 ورمزة yb]

ytterbium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للإيتربيوم

Y

yard (n.) ياردة [وحدة لقياس الطول]

yardage (n.)

المقدارُ [مَقيسا] بالياردات - نفقات التخزين

Y - axis المحور الصادي - محْور Y

[خط عمودى لوجهين متقابلين ومتوازِيْين فى بلَورة كوارتزية]

Y - axis deflection إنحراف عمودى

[على شاشة أنبوب أشعة الكاثود]

y - circulator مدوار Y - مدوار نجمى

[مِدوارٍ جُمعت فيه ثلاثة أدلة موجية متماثلة مستطيلة فألفت شكلا متناظرا يشبه حرف y]

Y - connection إتصال نجمى ثلاثى

Y - coordinate الأحداث الصادى

Y - cut مقطع Y

[مقطع فى بلورة كوارتزية يكون المحور y عموديا على أوجه البلورة الرقيقة الناتجة من ذلك]

Y - cut crystal بلورة صادية القطع

year (n.) سنة [365 يوماً]

yellow spot البقعة الصفراء

yield (n.) حصيلة - مرونة

yielding (n.) مطاوعة

(adj.) طيع - مرن

yileld limit حد المطاوعة - حد المرونة

yield point نقطة الخضوع

[أدنى إجهاد يزيد فيه الانفعال دون أن يزيد هو نفسه]

yield strain إنفعال الخضوع

yield strength مقاومة الخضوع

[الإجهاد الذى تُبدى فيه مادة ما انحرافا معينا عن

yttrium (n.) إيتريوم

[عنصر فلزى من الأرضيات النادرة عدده الذرى 39 ووزنه الذرى 88.905]

yttrium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للإيتريوم

Yukawa force قوة «يوكاوا»

[القوة الشديدة والقصيرة المدى والموجودة بين النُوَيَات]

Yukawa meson ميزون «يوكاوا»

[جُسَيْمٌ له كتله سكونية متناهية يفترض تبادُله بين النُويَات من أجل تفسير القوى الشديدة والقصيرة المدى الموجودة بينها]

Yukawa particle جسيم «يوكاوا»

[جسيم لتفسير القوى القصيرة المدى التى تعمل بين النكليونات]

Yukawa potential

جهد «يوكاوا» – كمون «يوكاوا»

[هو الدالة الكمُونية المرافقة لقوة يوكاوا]

Y - waves أمواج صَادية

[موازنية للمحور الصادى]

Z

Z axis المحور العينى

Z° boson بوزون معدوم الشحنة

[بوزون متجهى وسيط وأفتراض لا يحمل شحنة كهربائية]

Z - cut crystal بلورة عينية القطع

Zeeman displacement إزاحة «زيمان»

[فصل بالأعدادَ الموجية للخطوط الطيفية المتجاورة فى مفعول زيمان العادى فى وحدة الحقل المغنطيسى]

Zeeman effect أثر «زيمان» - مفعول «زيمان»

[إنشطار الخطوط الطيفية فى الإشعاع الذى تُصدره ذرات أو جزيئات فى حقل ساكن]

Zeeman energy طاقة «زيمان»

[طاقة التفاعل بين عزمٍ مغنطيسى ذرّى أو جزيئى وبين حقل مغنطيسى مسلط عليه]

Zener voltage فلطية «زنر»

[فلطية إنهيار العزل]

zenith (n.) السَمْتُ

[النقطة فى الكرة السماوية الواقعة رأسياً أعلى المشاهد]

zenith angle زاوية سمتية

zenith telescope مقرابُ سَمْتىّ

[مقراب ثابت على المحور الرأسى أو يتحرك حول هذا المحور قليلا يستعمل لإجراء قياسات موقعية للنجوم التى تتحرك قرب السمت]

zero (v.) يضبط نقطة الصفر

(n.) درجة الصفر - صفر - انعدام

zero beat ضَرَبان صفرى

[الشرط الذى يجعل دارة تهتز على تردد إشارة الدَخْل ذاتها فلا تحدث ضربانا ولا يُسمع له صوت]

zero bias انحياز صفرى - انعدام الانحياز

zero - bias tube صمام الانحياز الصفرى

zero deflection انعدام الانحراف

zero energy انعدام الطاقة

zero energy level منسوب الطاقة الصفرية

zero energy reactor مفاعل صفر الطاقة

zero energy thermonuclear assembly = zeta جهاز «زيتا»

[جهاز صفر الطاقة للحرارة النووية]

zero error خطأ الصفر

[زمن التأخير الذى يحصل فى دارات الإرسال والاستقبال فى أجهزة الرادار]

zero field emission إنبعاث المجال الصفرى

zero gravity انعدام الجاذبية

zero-gravity switch قاطع انعدام الوزن

[قاطع يتعلق عند الاقتراب من انعدام الوزن أو من انعدام الجاذبية]

zero indicator مُبين الصفر

zeroing (n.) تعيين [نقطة] الصفر

zero level منسوب الصفر

zero mark علامة الصفر

zero pause توقف الصفر

[توقف التيار المتناوب اللحظىُّ بين نصفى دورته]

zero phase sequence انعدام التتابع الطورى

zero point نقطة الصفر

zero point energy طاقة نقطة الصفر

zero point entropy القصور الحرارى للصفر المطلق

zero position وضع الصفر - وضع الابتداء

zero potential جهد صفرى جهد الأرض - كمون صفرى

[صفه تطلق عادة على كمون الأرض كمرجع مناسب لمقارنة الكمون]

zero power assembly تجمع صفرى القدرة

zero power lens combination تجمع عدسى صفرى القدرة

zero power reactor مفاعل صفر القدرة

zero pressure إنعدام الضغط [ضغط الصفر]

zero shift إنعدام الزحزحة

zeroth law of thermodynamics
القانون الصفرى للديناميكا الحرارية
[إذا كان النظام «أ» فى تعادل حرارى مع النظام «جـ» ، والنظام «ب» ، كذلك فى تعادل حرارى مع النظام «جـ» فان النظام «أ» يكون فى تعادل حرارى مع النظام «ب»]

zero torque انعدام عزم الدوران

zero voltage انعدام فلطية

zeta (n.) زتيا
[مصطلح من الحروف الأولى لجملة انجليزية تعنى : (جهاز حرارى نووى صفرى الطاقة)]

zeta potential الكمون زيتا
[الكمون الكهربائى الموجود بين سطحين فى جميع السوائل والأجسام الصُلبة]

zigzag (adj.) متعرج
(v.) يتعرج – يسير فى خط متعرج
(n.) مسلك متعرج – خط متكسر

zigzag reflections إنعكاسات متعرِّجة
[انعكاسات متعددة عالية المرتبة من طبقة من طبقات غلاف التشرد يمكن أن تكون ذات شدة غير عادية]

zinc (n.) زنك [عنصر فلزى رمزة Zn]

zinc bromide بروميد زنك
[مركب كيميائى على هيئة محلول يوضع فى حوض زجاجى يستعمل حائلا دون نفاذ النشاط الأشعاعى المنخفض]

zinc natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للزنك

zincode قطب الزنك [السالب القطبية]

zinc-65 زنـــك – 65
[نظير مشع للزنك عمره النصفى 250 يوما ويصدر اشعاع بيتا وجاما]

zirconium (n.) زركونيوم
[عنصر فلزى عدده الذرى 40 ووزنه الذرى 91.22 رمزة Zr]

zirconium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للزركونيوم

zirconium-95 زركونيوم – 95
[نظير مشع للزركونيوم عمره النصفى 63 يوما يصدر اشعاع بيتا وجاما]

zirkelite ذركلت
[معدن يحتوى على الكلسيوم والحديدوالزركونيوم والتيتانيوم والثوريوم]

zitterbewegung (n.) إهتزاز راجف
[حركة الالكترون الاهتزازية]

zonal aberration زيغ نِطاقى

zonal flow تدفق منْطقى – دفق منطقى

zone (n.) قطاع
[مجموعة أوجة بلورية تلتقى (أو ستلتقى اذا مُددت) حسب أضلع متوازية]

zone axis دفعة نطاقى – محور القطاع
[خط مواز لجميع أوجة القطاع يمر عبر مركز البلورة]

zone indices قرائن القطاع
[ثلاثة أعـداد كـاملة تحـدد قطاع بلورة وهى الإحداثيات البلورية لنقطة متصلة بالمركز بواسطة خط مواز لمحور القطاع]

zone melting الإنصهار النطاقى

zone of contact نِطاق التماس

zone of saturation منطقة التشبع

zone plate لوح ذو مناطق – صفيحة الحلقات
[صفيحة تتناوب فيها الحلقات الشفافة المعتمة]

zoom lens عدسة تزويم
[عدسات لامة ومفرقة ، للتصوير الواضح للمناظر القريبة والبعيدة]

zoomer lens
عدسة زوم – عدسة (زومار) – عدسة متغيرة البؤرة

zwitterion إزفتربون – جزىء ثنائى القطب
[أيون يحمل شحنتين متساويتين ومختلفتى الإشارة]


عـربيـة للطباعة والنشر

7 & 10 شارع السلام أرض اللواء المهندسين

تليفون : 3256098 - 3251043

هذه الموسوعة

١ - تتناول بالترجمة والشرح أكثر من عشرين ألف مصطلح في فروع علم الفيزياء.

٢ - مصطلحاتها تغطي فروع الفيزياء التالية:

- خواص المادة
- الضوء
- الكهربية الساكنة والمتحركة
- البصريات
- البلورات
- الكهرومغناطيسية
- الفيزياء الذرية
- فيزياء البلازما
- فيزياء الكم
- الميكانيكا
- النسبية الخاصة والعامة
- ميكانيكا الكم
- الحرارة
- المغناطيسية
- الصوت
- الالكترونيات
- الطيفيات
- الديناميكا الحرارية
- الفيزياء النووية
- فيزياء الجسيمات
- فيزياء حالة الصلابة
- الميكانيكا الاحصائية
- علم الطاقة
- الفيزياء الفلكية

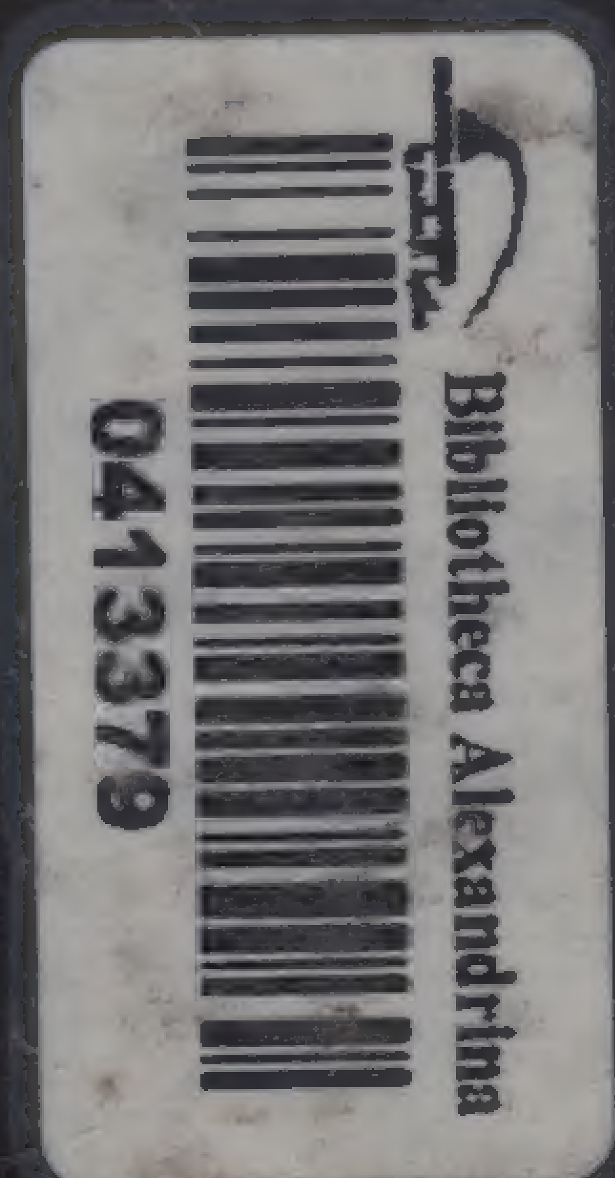
٣ - اضافة جديدة إلى عالم المكتبة العربية ومحاولة متواضعة من المؤلف والناشر أرادا أن يسهما بها في تطويع اللغة العربية لاستيعاب المستحدث من مصطلحات في شتى فروع العلم والمعرفة.

هلا

موسوعة مصطلحات علم الفيزياء

إنجليزي - عربي

دكتور
السيد نصر



هلا للنشر والتوزيع